



[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

# قواعدِ زبانِ قرآن

حصہ دوم

**Advanced Studies**

فہم قرآن میں اضافے کے لئے ایک مفید فنی کتاب، جس میں صرف و نحو نیز حروف کے اعلیٰ مباحث، قرآنی مثالوں کے ساتھ مرتب کئے گئے ہیں۔

خلیل الرحمن چشتی

الفوز اکیڈمی ، اسلام آباد

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

\*\*\* توجہ فرمائیں! \*\*\*

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب.....

عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ

لوڈ (UPLOAD) کی جاتی ہیں۔

متعلقہ ناشرین کی اجازت کے ساتھ پیش کی گئی ہیں۔

دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹوکاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات کی

نشر و اشاعت کی مکمل اجازت ہے۔

\*\*\*

**تنبیہ**

\*\*\*

کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر  
تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں

ٹیم کتاب وسنت ڈاٹ کام

[webmaster@kitabosunnat.com](mailto:webmaster@kitabosunnat.com)

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)



WWW.KITABOSUNNAT.COM

# قواعدِ زبانِ قرآن

حصہ دوم

## Advanced Studies

لہجہ قرآن میں اضافے کے لیے ایک مفید فنی کتاب ، جس میں صرف و نحو  
نیز حروف کے اعلیٰ مباحث ، قرآنی مثالوں کے ساتھ مرتب کیے گئے ہیں۔

مرتبہ : خلیل الرحمن چشتی

الفوز اکیڈمی ، اسلام آباد

Al-Fawz Academy  
317, Street 16,  
F-10/2, Islamabad.

Tel 051-22 51 933  
Fax 051-22 54 139  
E-mail: chishti@apollo.net.pk

## جملہ حقوق بحق الفوز اکیڈمی محفوظ ہیں

نام کتاب : قواعد زبان قرآن (حصہ دوم)  
مرتب : خلیل الرحمن چشتی

ISBN : 969-8511-14-8

ناشر : الفوز اکیڈمی، اسلام آباد  
کیپیوٹر کمپوزنگ سروس : ایاز خان  
طبع اول : اپریل 2002ء  
صفحات : 944

قیمت (Retail) : 600 روپے

الفوز اکیڈمی کی کتابیں مندرجہ ذیل مقامات پر دستیاب ہیں

1- الفوز اکیڈمی، 317، گلی نمبر 16، F-10/2، اسلام آباد۔

فون نمبر: 051-22 51 933

2- اوارہ منشورات اسلامی، بالمقابل منصورہ، ملتان روڈ، لاہور۔

فون نمبر: 042-78 40 584

3- مکتبہ تعمیر افکار، بی۔۸/۳۔ ناظم آباد نمبر 3۔ کراچی۔

فون نمبر: 021- 66 13 605

4- الور، شاپ نمبر 40، LGF، لینڈ مارک پلازہ، جیل روڈ، لاہور۔

فون نمبر: 042 - 58 79 659

ذیلی مدارس کے طلبہ، ڈسٹری بیوٹرز، ہول سیلز اور کتب فروش

حضرات رعایتی قیمتوں کے لیے الفوز اکیڈمی سے مزبور فرمائیں



# اِنْتِسَاب

محترم جناب محمد خان صاحب منہاس

(صدر الفوز اکیڈمی اسلام آباد)

کے نام

جن کا پیہم اصرار اور مستقل تقاضا

اس کتاب کی تکمیل کا ذریعہ بنا۔

دارالافتاء دارالحدیث

۱۱۰۰ - ۱۱۰۰ - ۱۱۰۰

12844

## فہرست مضامین حصہ دوم

| صفحہ نمبر    | عنوان                                     | سبق نمبر |
|--------------|---|----------|
| 13           | ابتدائیہ ، تقاریظ                         |          |
| 1- اسم       |   |          |
| چوبیسواں باب |   |          |
| 29           | مقطوع الصافۃ ظروف (منخففات)               | 136      |
| 32           | اسمائے ظرف                                | 137      |
| 38           | ظروف زمان                                 | 138      |
| 51           | ظروف مکان                                 | 139      |
| پچیسواں باب  |   |          |
| 58           | اسم غیر منصرف کی قسمیں                    | 140      |
| 59           | (a) علم                                   | 141      |
| 63           | (b) صفت (وصف)                             | 142      |
| 65           | (c) عددون (عددن)                          | 143      |
| 70           | (d) منتهی الجموع کے دو غیر منصرف اوزان    | 144      |
| 72           | (e) نون بالالف والهمزة کے غیر منصرف اوزان | 145      |

## چھیوواں باب

| صفحہ نمبر               | عنوان               | سبق نمبر |
|-------------------------|---------------------|----------|
| 88                      | توابع               | 146      |
| 89                      | بدل                 | 147      |
| 101                     | عطف بیان            | 148      |
| 105                     | تاکید               | 149      |
| 117                     | عطف نسق             | 150      |
| 135                     | صفت اور موصوف       | 151      |
| ستائیسواں باب - منصوبات |                     |          |
| 145                     | إغراء               | 152      |
| 148                     | تحذیر               | 153      |
| 152                     | اختصاص              | 154      |
| 157                     | مفعول معہ           | 155      |
| 161                     | مشغول "عنه          | 156      |
| 176                     | متفرق سماعی منصوبات | 157      |



## اٹھائیسواں باب

| صفحہ نمبر    | عنوان                      | سبق نمبر |
|--------------|----------------------------|----------|
| 183          | اسمائے اعداد اور معدودات   | 158      |
| 188          | عدد مفرد کے احکام          | 159      |
| 194          | عدد مرکب کے احکام          | 160      |
| 200          | عدد معطوف کے احکام         | 161      |
| 203          | عقود کے احکام              | 162      |
| 207          | ترتیبی اعداد یا وصفی اعداد | 163      |
| 209          | ترکیبی اعداد               | 164      |
| 210          | کسری اعداد                 | 165      |
| 212          | دوہری گنتی                 | 166      |
| 213          | عدد سے متعلق مختلف الفاظ   | 167      |
| انتیسواں باب |                            |          |
| 216          | اسم تصغیر                  | 168      |
| 229          | اسم منسوب                  | 169      |
| 239          | اسماء الاصوات              | 170      |
| 240          | اسماء الأفعال              | 171      |

| صفحہ نمبر  | عنوان                           | سبق نمبر |
|------------|---------------------------------|----------|
| 248        | اسماء الکنایہ                   | 172      |
| 252        | اسمائے جامدہ اور ان کے اوزان    | 173      |
| 253        | آٹھ الفاظ استثناء               | 174      |
| تیسواں باب |                                 |          |
| 263        | محذوفات                         | 175      |
| 276        | اسم ضمیر کی مختلف قسمیں         | 176      |
| 285        | اسم کی تعریف                    | 177      |
| 298        | اسم کی تکثیر اور تکثیر کی قسمیں | 178      |
| 304        | اسم علم کی قسمیں                | 179      |
| 308        | اسمائے علم کا اعراب             | 180      |
| 309        | مرکب اضافی کی دو قسمیں          | 181      |
| 317        | متفرق مرکبات                    | 182      |
| 320        | مرکب اسنادی                     | 183      |
| 322        | مرکب صوتی                       | 184      |
| 323        | مرکب امتزاجی (غیر صوتی)         | 185      |
| 324        | مرکبات کا اعراب                 | 186      |

## ا کتیسواں باب

| صفحہ نمبر | عنوان                          | سبق نمبر |
|-----------|--------------------------------|----------|
| 326       | جملوں کی مختلف اعرابی حالتیں   | 187      |
| 335       | جملوں کی مختلف قسمیں           | 188      |
| 355       | مبتدا کی مختلف صورتیں          | 189      |
| 358       | خبیر کی مختلف صورتیں           | 190      |
| 367       | مبتدا کی لازمی تقدیم           | 191      |
| 372       | خبیر کی تقدیم و تاخیر          | 192      |
| 377       | کیا مبتدا نکرہ بھی ہو سکتا ہے؟ | 193      |

## بہتیسواں باب

|     |                                   |     |
|-----|-----------------------------------|-----|
| 384 | فاعل کی تقدیم لازم                | 194 |
| 385 | فعل اور فاعل کا حذف۔ حذف کے مقاصد | 195 |
| 392 | مفعول بہ کی مختلف صورتیں          | 196 |
| 396 | مفعول بہ کی تقدیم                 | 197 |
| 399 | مفعول بہ کی لازمی تاخیر           | 198 |
| 401 | مفعول بہ کی تقدیم لازم            | 199 |
| 406 | تقدیم و تاخیر کے مقاصد            | 200 |



## 2. فعل

## تینتیسواں باب

| سبق نمبر | عنوان                                   | صفحہ نمبر |
|----------|---|-----------|
| 201      | فعل ثلاثی مجرد کے چھ (6) ابواب کا خلاصہ | 408       |
| 202      | فعل مجرد اور فعل مزید کا فرق            | 415       |
| 203      | فعل مزید کے بارہ (12) ابواب             | 417       |

## چونتیسواں باب

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 204 | باب اَفْعَالٌ ، خاصیات ، مثالیں اور مشق       | 419 |
| 205 | باب تَفْعِيلٌ ، خاصیات ، مثالیں اور مشق       | 448 |
| 206 | باب مُفَاعَلَةٌ ، خاصیات ، مثالیں اور مشق     | 468 |
| 207 | باب تَفَعُّلٌ ، خاصیات ، مثالیں اور مشق       | 484 |
| 208 | باب تَفَعُّلٌ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)   | 502 |
| 209 | تَفَاعُلٌ ، خاصیات ، مثالیں اور مشق           | 507 |
| 210 | باب تَفَاعُلٌ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)   | 523 |
| 211 | باب اِفْتِعَالٌ ، خاصیات ، مثالیں اور مشق     | 526 |
| 212 | باب اِفْتِعَالٌ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات) | 542 |
| 213 | باب اِسْتِفْعَالٌ ، خاصیات ، مثالیں اور مشق   | 548 |

| صفحہ نمبر      | عنوان                                       | سبق نمبر |
|----------------|---|----------|
| 565            | باب اِنْفِعَال" ، خاصیات ، مثالیں اور مشق   | 214      |
| پہنچتیسواں باب |   |          |
| 574            | باب اِفْعَال" ، خاصیات ، مثالیں اور مشق     | 215      |
| 579            | باب اِفْعِیْعَال" ، خاصیات ، مثالیں اور مشق | 216      |
| 582            | باب اِفْعُوَال" ، خاصیات ، مثالیں اور مشق   | 217      |
| 586            | باب اِفْعِیْمَال" ، خاصیات ، مثالیں اور مشق | 218      |
| چھتیسواں باب   |   |          |
| 590            | فعلِ مثال کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق     | 219      |
| 611            | فعلِ اَجوف کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق    | 220      |
| 626            | فعلِ ناقص کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق     | 221      |
| 646            | فعلِ مضاعف کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق    | 222      |
| 665            | فعلِ مفروق کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق    | 223      |
| 667            | فعلِ مقرون کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق    | 224      |

## سنتی سوال باب

| صفحہ نمبر                    | عنوان                                | سبق نمبر |
|------------------------------|--------------------------------------|----------|
| 669                          | رباعی مجرد اور رباعی مزید            | 225      |
| 672                          | افعال رباعی کی خاصیات                | 226      |
| 683                          | ملحقات رباعی                         | 227      |
| اڑھتیسواں باب                |                                      |          |
| 686                          | افعال مدح و ذم                       | 228      |
| 693                          | افعال قلوب                           | 229      |
| 699                          | افعال تعجب                           | 230      |
| 705                          | افعال مقاربه                         | 231      |
| 713                          | افعال شروع                           | 232      |
| 717                          | افعال رجاء                           | 233      |
| 721                          | افعال تصییر                          | 234      |
| 723                          | افعال جامدہ اور بعض متفرق افعال      | 235      |
| انتالیسواں باب - کتاب الحروف |                                      |          |
| 729                          | کتاب الحروف - حروف کی قسمیں          | 236      |
| 741                          | صیغہ ( PREPOSITION ) اور فعل کا تعلق | 237      |



## چالیسواں باب

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 756 | همزة ، أجل ، الأ ، إلا ، إلى ،  | 238 |
| 765 | آ م ، أو ، أما ، إِمَا ، أَمَا ،                                      | 239 |
| 773 | ان ، انْ ، انَّ ، اَنَّ ، اِنَّمَا ، أوْ ، اِئْتِ ، اِئْتِ ، اِئْتِ ، | 240 |
| 789 | ب ، بِلْ ، بِلَى ، ت  | 241 |
| 803 | ثُمَّ ، حَتَّى ، خَلَا ، رُبُّ ، رُبَّمَا ، س ، سَوْفَ ، عَدَا        | 242 |
| 812 | عَلَى ، عَنِ ،  | 243 |
| 824 | ف ، فِى   | 244 |
| 833 | كَ ، كَانَ ، كَلَّا ، كَيْفَ  | 245 |
| 839 | لام (ل ، لَ)  | 246 |
| 854 | لَا ، لَات ، لَكِنْ ، لَكِنَّ ، لَعَلَّ ، لَنْ ، لَوْ ، وَلَوْ        | 247 |
| 869 | لَوْلَا ، لَوْ مَا ، لَيْتَ ، لَمْ ، لَمَّا                           | 248 |
| 874 | مَا ، مِنْ  | 249 |
| 888 | مَنْ ، مَنْذُ ، نُون ، نونِ وَقَايِهِ ، نَعَمْ ،                      | 250 |
| 892 | ه ، هَا ، هَلَا ، هِيَ ، وَ ، يَا                                     | 251 |
| 900 | تحفة الاعراب  | 252 |
| 909 | انگریزی مترادفات  | 253 |
| 928 | کتابیات ، مشہور علمائے نحو ، ہدایات ، آخری بات                        | 254 |

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## ابتداءً

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِيْنُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَتُوْمِنُ بِهِ وَتَوَكَّلُ عَلَيْهِ

وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّاَتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ

وَمَنْ يُّضِلِّهِ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَنَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ

وَ نَشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ اَرْسَلَهُ بِالْحَقِّ بَشِيْرًا وَنَذِيْرًا

اَمَّا بَعْدُ ! فَاِنْ خَيْرَ الْحَدِيْثِ كِتَابُ اللّٰهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ

هَدْيِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرَّ الْأُمُوْرِ مُحَدَّثَاتُهَا

وَ كُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَ كُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَ كُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ

اللہ تعالیٰ کالا کھ لاکھ شکر ہے کہ اس نے اس ناچیز کو ، جو عربی زبان کا ایک ادنیٰ

طالب علم ہے ، یہ توفیق عطا فرمائی کہ وہ ’قواعد زبان قرآن‘ (حصہ اول) کے نام سے ، عربی

زبان کے قواعد کی ایک ایسی کتاب مرتب کر سکے ، جس میں اصول و قواعد کے ساتھ ساتھ ،

قرآنی مثالوں کی کثرت ہو اور ساتھ ہی چند مثالوں کی تحلیل اور ان کا تجزیہ بھی شامل ہو۔

اللہ تعالیٰ کا احسان بے پایاں ہے کہ اس نے حصہ اول کو ، تعلیم یافتہ طبقے میں

قبولیت عطا فرمائی۔ دو سالوں کے اندر اس کے تین ایڈیشن شائع ہوئے۔

لیجیے ! اب اس کا دوسرا حصہ ، حاضر خدمت ہے۔ میں اس غلط فہمی میں مبتلا تھا

کہ مارچ 2000ء سے پہلے ، اس کتاب کا مرتب کیا جانا ممکن ہے ، لیکن اپنے نوٹس کو جب

کتابی شکل دینے کی نوبت آئی اور فہرست مرتب کی گئی ، تو معلوم ہوا کہ منزل بہت دور

ہے۔ اس عرصے میں توجہ ' الفوز الکبیر ' کی شرح پر بھی مرکوز رہی ، چنانچہ کام بہت آہستہ آہستہ آگے بڑھتا رہا۔ میری عادت ہے کہ جب تک خود مطمئن نہ ہو جاؤں ، اشاعت پسند نہیں کرتا اور نقد و اصلاح کے لیے ہمیشہ اپنے آپ کو مستعد رکھتا ہوں۔ الحمد للہ دوسرا حصہ اب جس مرحلے تک پہنچا ہے ، اس پر مجھے بہت حد تک شرح صدر ہے۔ اس لیے اشاعت کے لیے روانہ کیا جا رہا ہے۔ اصلاح ، تحسین و تزئین کی ضرورت باقی رہے گی ، جس کی تکمیل ان شاء اللہ اگلے ایڈیشن میں ہو جائے گی۔

افسوس ہے کہ موجودہ حالات کے پیش نظر ، مسودے کو استاد محترم مولانا عبدالقدیر صاحب اصلاحی تک نہیں پہنچایا جاسکا ، مولانا کو علم نحو سے والمانہ لگاؤ ہے۔ اس موضوع پر ، جو بھی نئی یا پرانی کتاب بازار میں دستیاب ہوتی ہے ، مولانا کسی طرح اسے خرید لیتے ہیں اور مطالعے کی ترغیب دیتے ہیں ، لیکن الحمد للہ اس کی تلافی ، دیگر بزرگوں کی اصلاح سے ہو گئی ہے۔

حضرت مولانا عبداللہ کھوسو صاحب قبلہ ، مہتمم مدرسہ سراج العلوم ، اللہ آباد کشمور ضلع جیکب آباد ، سندھ نے (جو ایک صاحب ذوق اور صاحب مطالعہ عالم دین ہیں اور چھوٹوں کے لیے حد درجہ شفیق واقع ہوئے ہیں) حسب سابق ، اول تا آخر مسودے کا جائزہ لے کر اصلاح فرمائی ہے اور ترتیب کے سلسلے میں بھی بعض مفید مشورے دیے ہیں ، جن کا لحاظ رکھا گیا ہے۔

حضرت مولانا محمد امیر نواز صاحب قبلہ ، مدرس تفسیر و حدیث ، جامعہ عربیہ گوجرانوالہ نے بھی ، جنہیں تدریس صرف و نحو کا دیرینہ تجربہ حاصل ہے ، حسب سابق ساری کتاب کا جائزہ لے کر ، نہ صرف اصلاح فرمائی ، تقریظ لکھی بلکہ مفید مشوروں سے نوازا۔



اللہ تعالیٰ ان تمام بزرگوں کو ، دین و دنیا کی بہترین نعمتیں نصیب فرمائے۔

قولہ زبانِ قرآن کا یہ دوسرا حصہ ، جو نسبتاً (Advanced Studies) اعلیٰ مباحث پر مشتمل ہے ، صرف اُس شخص کے لیے مفید ثابت ہو سکتا ہے ، جو حصہ اول کو اچھی طرح پڑھ کر ہضم کر چکا ہو ، اس کی تمام مشقیں مکمل کر چکا ہو اور کتاب کا دو تین بار دورہ کر کے ، تمام بنیادی اصولوں کو ذہن نشین کر چکا ہو۔

الفوز اکیڈمی کے تحت ، جب بھی پہلا حصہ پڑھایا گیا ، ہمارا ہمیشہ یہ اصول و اہتمام رہا ہے کہ پہلے ایک ڈیڑھ گھنٹے کا لیکچر ہو اور پھر ایک ڈیڑھ گھنٹے کا کلاس ورک ، جس میں مشقوں کی تکمیل ہوتی ہو ، استاد ہر شخص کی کاپی چیک کرتا ہو اور غلطیوں کی اصلاح کرتا ہو۔ کورس کے عرصہ میں دو تین امتحان لیے جاتے ہیں۔ امتحان کا طریقہ بھی ہمارے ہاں مختلف ہے۔ سارے امتحان مفتوح (Open Book) ہوتے ہیں ، جس میں طالب علم کو

کتابیں کھول کر دیکھنے کی آزادی ہوتی ہے۔ جو پڑھایا جاتا ہے ، وہ من و عن نہیں پوچھا جاتا ، بلکہ پڑھائے گئے اصولوں کی روشنی میں ، نئے سوالات کیے جاتے ہیں۔ رٹنے والے لوگ ناکام ہو جاتے ہیں ، قاعدہ سمجھ کر ذہن نشین کرنے والے ، سرخرو ہوتے ہیں۔

تجربے نے ہمیں یہ بات بھی سکھائی ہے کہ جو شرکاء ، کلاس ورک نہیں کرتے ، وہ زیادہ دیر تک ، کلاس کے ساتھ چل نہیں پاتے۔

یہ کتاب ، ناچیز نے ، جدید تعلیم یافتہ افراد کے لیے مرتب کی ہے۔ دینی مدارس کے طلبہ پیش نظر نہیں رہے ہیں۔ البتہ جب بعض بزرگوں نے ازارہ محبت سے دینی طلبہ اور صرف و نحو کے مدرسین کے لیے بھی مفید قرار دیا تو مرتب نے اسے فیضانِ الہی سمجھا ، اور یہ بات ، مرتب کے لیے ایک خوشگوار حیرت کا سبب بنی۔

مغلیہ سلطنت کی سرکاری زبان ، فارسی رہی ہے۔ سلطنت کی ساری مشینری اور بیورو کریسی ، عربی اور فارسی سے بہرہ مند ہوا کرتی تھی۔ عربی زبان سیکھنے کے لیے ، پہلے فارسی پڑھائی جاتی ، فارسی میں لکھے گئے منظوم عربی قواعد پڑھائے جاتے ، بلکہ رٹائے جاتے اور پھر ان کی شرح پڑھائی جاتی۔ علمائے کرام ، طب یونانی کی تعلیم بھی ساتھ ساتھ حاصل کرتے ، وہ مسلمانوں کے علاوہ ، غیر مسلموں کا ، بھی جسمانی اور روحانی علاج کرتے۔ معاشی اعتبار سے وہ خود کفیل تھے۔ معاشرے کے باعزت ، متقی ، صاحب حیثیت اور صاحب اقتدار شہری۔

1832ء اور 1857ء کے سانحاتِ عظیمہ کے بعد ، 1858ء میں ، جب انگریزوں نے باضابطہ طور پر اپنی حکومت قائم کر لی ، تو انہیں ایک ایسی انتظامی مشینری اور بیورو کریسی کی ضرورت پڑی ، جو حکومت کی وفادار بھی ہو اور جو عوام الناس اور حکومت کے درمیان ایک پل کا کام بھی انجام دے سکے۔ چنانچہ انگریزی مدارس کھولے گئے۔ لوگوں کو ولایت جانے کی ترغیب ملی۔ کالج کھلے ، یونیورسٹیاں کھلیں ، جس کے نتیجے میں ، جہاں سائنس اور ٹیکنالوجی کے آفاق روشن ہوئے ، وہیں سود پر مشتمل سرمایہ دارانہ نظام کے لیے غلام تیار کئے جانے لگے۔ 1858ء سے 1947ء تک کے 90 سالوں میں ، مسلمانوں کا معاشرہ جس فکری انتشار سے دوچار ہوا ، اس کی المناک داستان ، کسی بت کدے میں بیان کروں تو صنم بھی کہہ اٹھے ہری ہری۔

گذشتہ دو تین سو سال میں ، سائنس اور ٹیکنالوجی نے مغرب کو کہیں سے کہیں پہنچا دیا ہے۔ جس کی وجہ سے وہ نہ صرف دنیا کی تجارت پر قابض ہو چکے ہیں ، بلکہ فوجی اور عسکری اعتبار سے بھی انہیں ایک گونہ برتری حاصل ہو چکی ہے۔ بقیہ ساری دنیا کے لیے گویا

ضروری ہو گیا ہے کہ وہ اس میدان میں اس کی اندھی تقلید کرے۔

مغربی استعمار اپنے جلو میں ، اپنی تہذیب اور اپنا تعلیمی اور اقتصادی نظام بھی ساتھ لے آیا۔ بنک کھل گئے۔ **Multi-national Companies** اور غیر سرکاری ادارے (NGOs) آباد ہوئے۔ سول سروس کے لیے نئے ادارے بنے۔ علماء کے لیے انتظامی مشنری کا حصہ بنا اب ممکن نہ تھا۔ فوجی سروس کے لیے نئے ضابطے تھے۔ فارسی اور عربی پڑھے ہوئے علماء کے لیے ، یہاں کیا گنجائش ہو سکتی تھی؟ نئے اقتصادی سودی اداروں سے ، خود ان کی کیا دلچسپی ہو سکتی تھی؟ طب کے میدان میں ، حکمت یونانی کی جگہ ایلوپیتھک نے لے لی۔ ایک صدی کے اندر اندر یہ تبدیلی ، اس طرح رونما ہوئی کہ قرآن و سنت کے نبض شناس ، اپنی حیثیت ، منصب ، دولت ، عزت اور اقتدار سے محروم کر دیے گئے اور ان کا کردار مسجد و محراب ، نماز بھنگانہ ، نکاح ، تراویح اور جنازے تک محدود کر دیا گیا اور جدید تعلیم یافتہ طبقے نے ، قیادت کی ذمے داری سنبھال لی۔

ذرا آج کے معاشرے کا جائزہ لیجیے۔ 75% آبادی ناخواندہ۔ سب سے زیادہ ذہین طلبہ ، جو 70% سے زیادہ نمبر حاصل کرتے ہیں ، وہ میڈیکل اور انجینئرنگ میں داخلہ لے لیتے ہیں۔ لوگ سمجھتے ہیں کہ یہ باوقار اور نفع بخش پیشے ہیں۔ انتظامی اور فوجی عہدے وہی حاصل کر سکتے ہیں ، جو سول سروس کا امتحان پاس کریں اور کمیشن حاصل کریں۔ تعلیم کا مقصد ، بنیادی طور پر ، بہتر روزگار اور بہتر معیار زندگی کا حصول بن گیا ہے۔ ایک جم غفیر ، کمپیوٹر سے متعلق علوم (Information Technology) کی طرف دوڑ رہا ہے۔ اولیول اور اے لیول (O & A Level) کی بھی دھوم ہے ، یعنی ثانوی تعلیم تک وہی معتبر ہے ، جس کی سند برطانیہ اور امریکا دے۔ یہ سب تو قابل

برداشت ہے ، لیکن خدا کے ان بندوں پر سب سے بڑا ظلم یہ ہو رہا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی کتاب کے علم اور اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ کی تعلیمات کے علم سے محروم کر دیے جا رہے ہیں اور اس زبان کی تعلیم سے ناآشنا رکھے جا رہے ہیں ، جو ہماری لبدی فلاح کی ضامن ہے۔ آج ہمارے ہاں انگریزی میڈیم اسکول ہیں ، مشنری اسکول ہیں ، اردو میڈیم اسکول ہیں ، فوجی کیڈٹ کالج ہیں ، دینی مدارس ہیں ، ان سے نکلنے والے (Product) بھی بہت مختلف ہے۔ آج ہمارے اردو میڈیم اسکول صرف اس لیے ہیں کہ انتظامی مشینری کے لیے ، چپڑا سی اور کلرک پیدا کیے جاسکیں۔ تعلیم کا یہ بنیادی ہمہ جہتی ڈھانچہ وحدتِ فکری عطا کرنے سے قاصر ہے۔

ان حالات میں بھی ، ہمارے بعض بزرگ ، ابھی تک اس غلط فہمی کا شکار ہیں کہ وہ چارپانچ سو سال پرانے نظامِ تعلیم کے ذریعے ، متبادل اسلامی قیادت مہیا اور اسلامی انقلاب کے لیے افراد تیار کر رہے ہیں ، جبکہ عام آدمی انہیں قیادت کا اہل نہیں سمجھتا۔ دینی اور شرعی علوم کے داعی اور مبلغ کی حیثیت سے ہمیں سنجیدگی سے غور کرنا چاہیے اور بے لاگ جائزہ لینا چاہیے کہ اس منقسم و منتشر معاشرے کی اسلامی اصلاح کے لیے ، وقت اور حالات کے مطابق کیا لائحہ عمل بہترین ہو سکتا ہے ؟

علماء اور مسلمانوں کے جدید تعلیم یافتہ طبقے کے درمیان ، ایک خلیج پیدا کر دی گئی ہے۔ **بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ** اس خلیج کو پائٹے ہی میں ، امتِ مسلمہ کا مفاد پوشیدہ ہے۔ جو واردات 100-150 سال پہلے برصغیر ہندوپاک پر گزری ، وہ گزشتہ 30-40 سال سے دیگر اسلامی ممالک ، بالخصوص شرق اوسط میں جاری و ساری ہے۔ تیل کی دولت سے مالا مال ممالک کے تعلیم یافتہ افراد کی کھپ کی کھپ ، جدید علوم کے حصول کے لیے

مغرب جا رہی ہے۔ عالم اسلام میں اسلامیت اور مغربیت کی ایک نئی کشمکش برپا ہو رہی ہے۔ پرانے نظامِ تعلیم کی جگہ ہر ملک میں ، متفرق اور منتشر نظام ہائے تعلیم بہ یک وقت رائج ہو رہے ہیں۔

آج صورتِ حال یہ ہے کہ مسلمان ، تقریباً ساٹھ آزاد مملکتیں رکھنے ، تیل کی دولت سے مالا مال ہونے ، ایٹمی قوت کے حاصل کرنے میں کامیاب ہو جانے اور ایک ارب کی آبادی رکھنے کے باوجود ، جھاگ کی مانند ہیں۔ افغانستان میں طالبان پر ناروا ظلم آپ نے دیکھا ، کشمیر اور فلسطین میں ہر روز کئی مسلمانوں کا قتل آپ دیکھ رہے ہیں۔ خونِ مسلم کی ارزانی کا مشاہدہ آپ کر رہے ہیں۔ مسلم معاشرہ ، انتشار کا شکار ہے۔ قرآن و سنت کی تعلیمات سے ناآشنائی نے ، انہیں ایک نئے قسم کے نفاق سے دوچار کر دیا ہے۔ چشمِ فلک نے غالباً ایسا برا زمانہ کبھی نہیں دیکھا۔ ایسے میں قرآن و سنت اور قیادت کے درمیان حائل خلیج کو پاٹنے کی دو تدبیریں ہو سکتی ہیں۔

1- قرآن و سنت کا علم رکھنے والوں کو ، قیادت تک پہنچایا جائے۔

2- قیادت تک ، قرآن و سنت کے علم کو پہنچایا جائے۔

(قواعدِ زبانِ قرآن کی ہماری اس کوشش کو ، دوسری تدبیر کا مقدمہ سمجھ لیجئے۔)

یہ بات باعثِ طمانیت ہے ، کہ ایک طرف دینی مدارس کا ایک وسیع جال پھیلا ہوا ہے اور دوسری طرف تعلیم یافتہ طبقے کا ایک بڑا حصہ بھی ، قرآن و سنت کی اصل اور مستند تعلیمات کو ، اس کی اپنی اصلی اور اساسی زبان میں سیکھنا چاہتا ہے اور اس طبقے سے یہ توقع کی جاسکتی ہے کہ وہ ہمیں فکری انتشار اور عصری نفاق سے نجات دلا کر ، ایک وحدتِ فکری پر مشتمل معاشرہ (Homogenous Islamic Society) کی تشکیل میں اپنا کردار

ادا کرے گا ، جو اپنے فروع میں کتنا ہی ہمہ رنگ کیوں نہ ہو۔

برصغیر کے موجودہ مسلمانوں کی عربی تعلیم کے لیے ، اب فارسی کے وسیلے کی ضرورت اور حاجت باقی نہیں رہی ، اب قرآن فہمی اور حدیث فہمی کا انحصار ، فارسی پر موقوف نہیں رہا۔ زمانہ بدل گیا ہے۔ ہمارے علماء نے اردو زبان میں صرف و نحو کی بے شمار کتابیں تصنیف کر کے ، ہماری مشکل آسان کر دی ہے۔

اس کتاب میں ، مرتب کا ذاتی کام کچھ بھی نہیں ہے۔ بلکہ یوں سمجھیے کہ یہ پچھلے علماء کے کام کی ترتیب۔ جدید اور تزئین و تھمین نو ہے۔ البتہ ایک بات ضرور ہے ، میں نے ایک مثال پر اکتفا نہیں کی ہے۔ کئی مثالیں دی ہیں اور زیادہ تر قرآن سے دیں ہیں۔ میرے پیش نظر ، وہ بالغ ، ذہین اور تعلیم یافتہ افراد ہیں ، جو ستم ظریفی نظام تعلیم کا شکار ہو کر ، قرآن و سنت کی زبان سے محروم کر دیئے گئے ہیں اور علماء سے بدگمان ہونے لگے ہیں۔ میری خواہش یہی ہے کہ علماء پر سے ان کا اعتماد بحال ہو اور اس طبقے سے ، ان کا رابطہ استوار ہو۔

اجتماعی اعتصام بحبل اللہ کے حکم کی پیروی ، قرآن کے دامن سے وابستہ ہو کر ہی ہو سکتی ہے۔ اس امت کی نشاۃ ثانیہ ، پیروی قرآن ہی سے مشروط ہے ، جس کی خبر ہادی برحق نے ان اللہ یرفعُ بهذا الكتاب اقواماً ویضعُ بہ الآخرین سے دی ہے۔

جو حضرات قواعد زبان قرآن سے کما حقہ استفادہ کرنا چاہتے ہیں ، ان کے لیے ضروری ہے کہ وہ اکیڈمی کے زیر اہتمام کسی کورس میں باقاعدہ شرکت کریں۔ لیکن اگر وہ کسی ایسی جگہ ہوں ، جہاں سے ان کے لیے شرکت ، دشوار ہو تو پھر ان کو چاہیے کہ وہ کسی ایسے صاحب علم کو تلاش کریں ، جو صرف و نحو پڑھانے کا عملی تجربہ رکھتا ہو اور ان کی موجودگی میں اس کتاب کا مطالعہ کریں۔ بڑے مضامین کی بہت حد تک تسہیل کر دی گئی ہے اور مثالوں



کی کثرت سے بات پوری طرح کھول دینے کی کوشش کی گئی ہے۔ لیکن استاد کی ضرورت بہر حال باقی اور جگہ خالی رہتی ہے۔

کتاب میں جا جا انگریزی مترادفات درج کئے گئے ہیں ، اس سے کوئی انگریزی سے مرعوبیت کا گمان نہ کر بیٹھے ، بلکہ میں نے اپنے سامعین ، قارئین اور متعلمین کے تعلیمی پس منظر کو سامنے رکھا ہے۔

## دوسرے حصے کی خصوصیات

- 1- اسم غیر منصرف کے اعراب کی بحث ، بہت مشکل گردانی جاتی ہے ، الحمد للہ اسے آپ یہاں بہت آسان اور قرآنی مثالوں سے مزین پائیں گے۔
- 2- توابع ، ظروف اور اسماء الافعال کے مباحث بھی خصوصی توجہ کے طالب ہیں۔ مقام کی مناسبت سے جملوں کی تحلیل کر دی گئی ہے ، تاکہ بات آسانی سے سمجھ میں آجائے۔
- 3- اسمیہ اور فعلیہ جملوں میں تقدیم و تاخیر اور حذف کی بحث بھی آپ یہاں مفصل پائیں گے۔
- 4- صرف کی عام کتابوں کے برعکس (جہاں فعل مجرد کی تو تفصیل بہت پائی جاتی ہے ، لیکن فعل مزید کا ذکر ، محض سہ سہری ہوتا ہے) یہاں آپ کو فعل مزید کے تمام ابواب اور ان کی تمام قسموں کی مثالیں اور مشقیں ملیں گی اور حسب دستور زیادہ تر قرآنی مثالیں ملیں گی۔
- 5- حروف کی بحث میں ، اگرچہ دیگر کئی کتب سے بھی مدد لی گئی ہے ، لیکن میں نے زیادہ تر انحصار 'الاتقان' اور 'جلالین' پر کیا ہے۔ جرجانی کی تقریباً تمام مثالیں شامل کر لی گئی ہیں۔ آخری مرحلے میں میرے ایک بزرگ نے ، حوالہ جات کے نہ ہونے

کی طرف توجہ دلائی ہے، ان شاء اللہ اس کا تدارک، اگلے کسی ایڈیشن میں کر لیا جائے گا۔

پہلی جلد کے سلسلے میں، بزرگوں اور دوستوں نے جن امور کی طرف توجہ دلائی تھی، نئے ایڈیشن میں ان کی اصلاح کر لی گئی ہے، البتہ

1- ترتیب میں زیادہ رد و بدل نہیں کیا گیا ہے، اگرچہ صرفی مباحث، نحوی مباحث میں خلط ملط ہو گئے ہیں۔ میرے پیش نظر جدید تعلیم یافتہ، بالغ مبتدی ہیں، اس لیے ترتیب میں پہلے مفرد الفاظ ہیں، پھر مرکبات ہیں، اور پھر جملے۔

2- عام قاعدے کے خلاف، فعل کے بجائے اسم سے ابتداء کی گئی ہے، اور یہی انداز اسباق النحو (مولانا فراہیؒ) کا ہے۔

3- کتاب کی ضخامت ایک تہائی کی جاسکتی ہے، اگر ہر اصول کے بعد صرف ایک مثال پر اکتفاء کر کے بقیہ مثالوں کو حذف کر دیا جائے اور تمرینات (مشقوں) کو بھی مختصر کیا جاسکتا ہے، لیکن چونکہ ہمارے ہاں کلاس ورک کر دیا جاتا ہے، اس لیے اسے بھی نہیں چھیڑا گیا۔

ارادہ ہے کہ مشقوں کو الگ سے ایک ورک بک میں شائع کیا جائے اور دونوں جلدوں کو (صرف، نحو اور حروف پر مشتمل) تین حصوں میں تقسیم کر کے الگ الگ شائع کیا جائے، اس طرح ضخامت کے بارے میں، شکایات کا ازالہ ممکن ہو سکے گا۔

الفوز اکیڈمی کی عمارت زیر تعمیر ہے، تعمیراتی کام کا افتتاح، اکیڈمی کے ٹرشی محترم میجر ریٹائرڈ غلام محی الدین اعوان صاحب کے ہاتھوں ہو چکا ہے۔ دو منزلیں

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ کَمَل ہو چکی ہیں اور تیسری منزل کا کام تیزی سے جاری ہے۔ اکیڈمی کے سیکرٹری جنرل ، محترم جناب ثناء اللہ بلوچ صاحب اور ٹرشی محترم جناب مختار احمد صاحب عمارت کے تعمیراتی کام میں مشغول و منہمک ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان سب حضرات کو دین و دنیا کا بہترین اجر عطا فرمائے۔ ان شاء اللہ چھ ماہ کے اندر ہم یہاں اپنے کورسز کا آغاز کر دیں گے۔ قواعد زبان قرآن حصہ اول اور حصہ دوم کی تکمیل کے بعد ، علوم قرآن اور فہم قرآن کے دروازے آپ کے لیے واہو گئے ہیں۔ اب آپ ہیں ، آپ کا شوق ہے اور قرآن و سنت کا بحر ناپید اکنار۔ مجھے یقین ہے کہ اس کے بعد ، قرآن مجید کی مختلف تفسیروں کو سمجھنے کا بہتر شعور حاصل ہو جائے گا۔

محترم استاد مولانا ڈاکٹر سہیل حسن صاحب ، صدر شعبہ علوم قرآن و سنت ، ادارہ تحقیقات اسلامی ، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی ، اسلام آباد کا شکریہ ادا کرنا بھی لازمی ہے ، جنہوں نے اس کتاب کا جائزہ لے کر ، مفید مشورے دیے اور تقریظ عنایت فرمائی۔ اہل علم اور معلمین صرف و نحو سے خصوصی گزارش ہے کہ وہ اس کتاب میں جہاں کوئی سقم محسوس کریں ، مرتب کو مطلع فرمائیں ، اگلی اشاعت میں ان شاء اللہ اصلاح کر لی جائے گی۔ قارئین سے بھی گزارش ہے کہ وہ جہاں کہیں کوئی بھتہ ، مبہم اور غیر واضح پائیں ، مرتب کو آگاہ کریں تاکہ اگلی اشاعت میں اسے کھول دیا جائے۔

خلیل الرحمن چشتی

یکم محرم 1423ھ

317, St. 16, F-10/2,

16 مارچ 2002ء

Islamabad.

## تقریظ

(از مولانا محمد امیر نواز صاحب قبلہ)

باسمہ سبحانہ و تعالیٰ

کسی بھی زبان کو صحیح سمجھنا اور بولنا ، اس کے قواعد (گرامر) کو سمجھ کر اذہر کر لینے اور ان کی امثلہ کا اچھی طرح اجراء کرنے پر موقوف ہے۔

قواعد کے بیان پر تو اہل علم نے ہمیشہ توجہ مرکوز رکھی ، اور اعلیٰ پائے کی کتب تصنیف فرمائیں اور ان کتب کے پڑھانے والے اساتذہ کرام نے ، قواعد کی تشریح اور امثلہ کے اجراء پر پوری کوشش صرف فرمائی فجزاہم اللہ عنا و عن سائر المسلمین .

لیکن موجود دور میں ، گرامر جیسے خشک اور بے مزہ مضمون میں طلبہ کی عدم دلچسپی کی وجہ سے ، اساتذہ بھی صرف بیان کو ہی گوشہ عافیت سمجھتے ہیں ، جس کا نتیجہ یہ ہے کہ طلبہ آٹھ آٹھ سال کا طویل عرصہ علوم عربیہ حاصل کرتے ہیں اور دورہ حدیث سے فارغ التحصیل ہو کر علماء کی صف میں شامل ہو جاتے ہیں۔

سوائے شوزمہ قلبیہ کے ، بیشتر زبان کے اتار چڑھاؤ سے ناواقف رہتے ہیں ، اس کمی کا تدارک کرنے کے لیے کسی ایسی کتاب کی اشد ضرورت محسوس کی جا رہی تھی جو قواعد و اجراء کی جامع ہو۔

الحمد للہ کہ اللہ تعالیٰ ہر ضرورت کے لیے رجال کار پیدا فرماتے رہتے ہیں۔ محترمی مولانا خلیل الرحمن چشتی نائب صدر الفوز اکیڈمی اسلام آباد نے اس کمی کا احساس فرمایا اور شب و روز کی محنت سے ” قواعد زبان قرآن “ کے نام سے قواعد و انشاء کا مجموعہ مرتب کیا ، جس میں خاص طور پر ، قرآنی مثالوں کا اہتمام فرمایا اور ہر قاعدہ کو ، اچھی طرح کھولنے کی کوشش فرمائی۔

حصہ دوم کو بھی میں نے ، عوام و خواص کے لیے مفید پایا۔ اللہ تعالیٰ مولانا کو ، لغت قرآن کی مزید خدمت کی توفیق دے۔

میری دلی دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کی سعی کو مشکور فرمائے اور طلبہ علوم عربیہ و اسلامیہ کو بھر پور استفادہ کی بہت عطا فرمائے۔ (آمین)

محمد امیر نواز

مدرس التفسیر والحديث جامعہ عربیہ ، گوجرانوالہ

## تقریظ

(مولانا ڈاکٹر سہیل حسن صاحب ، صدر شعبہ علوم قرآن و سنت ،

ادارہ تحقیقات اسلامی ، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی ، اسلام آباد)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قرآن کریم کو پڑھنا ، اور سمجھ کر پڑھنا ہر مسلمان کی ذمہ داری ہے۔ غور و فکر کے ساتھ تلاوت ، دل و دماغ کے تمام دریچوں کو کھول دیتی ہے۔

قرآن میں غور و فکر نہ کرنے کو ہی ، دلوں پر قفل سے تعبیر کیا گیا ہے۔

ارشاد باری ہے :

﴿ اَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ اَمْ عَلٰی قُلُوْبٍ اَقْفَالُهَا ﴾ (محمد: 24)

اس آیت میں ، قرآن پر تدبیر نہ کرنے کی کیفیت کو ، دلوں پر قفل پڑے ہونے سے

تعبیر کیا گیا ہے۔ اس قفل کو توڑنے کا بہترین ذریعہ عربی زبان کا سیکھنا ہے۔ عربی سیکھ کر ہی ،

ہم قرآن کریم کو ، اس کی زبان میں سمجھ سکتے ہیں۔ کسی اور زبان میں ، ترجمے کے ذریعے وہ

چاشنی اور لذت محسوس ہی نہیں کی جاسکتی۔ قرآن کو سمجھ کر پڑھنے کی اس ضرورت کو پورا

کرنے کے لیے برادر م غلیل الرحمن چشتی نے ، یہ بیڑا اٹھایا اور آخر کار پایہ تکمیل تک پہنچا

کر دم لیا۔

ان کی اس کتاب کی نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ انہوں نے تمام مثالیں قرآن کریم سے

لی ہیں۔ اس طرح طالب علم کو قرآن سے مربوط کر دیا ہے۔ مثالوں کی کثرت بھی ، قواعد کو

سمجھنے اور یاد کرنے میں معاون ثابت ہوتی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے مختلف مشقوں

کے ذریعے سے سبق کو مزید ذہن نشین کر دیا ہے۔ مختلف نحوی اصطلاحات کا متبادل ، انگریزی زبان میں تحریر کرنے سے ، انگریزی دان طبقے کے لیے عربی زبان کو مزید سہل کر دیا گیا ہے۔ گردانیں رٹانے کے بجائے ، چارٹوں اور نقشوں کی مدد سے مشکل مقامات کو آسان کیا گیا ہے۔

مختلف درس گاہوں میں اس کتاب کی تدریس کے بعد ، اس کی افادیت واضح ہو گئی ہے اور اس کی خامیاں دور کر دی گئی ہیں۔ مختلف اہل علم کی نظروں سے گزرنے کے بعد ، اس کی علمی حیثیت میں دو چند اضافہ ہو گیا ہے۔ البتہ ایک خدشہ ہے ، کہیں کوئی طالب علم ان دو ضخیم جلدوں کو دیکھ کر عربی زبان کے بارے میں کوئی غلط اندازہ نہ کر بیٹھے ، اور ڈر اس بات کا ہے کہ کہیں چشتی صاحب تیسری جلد کی منصوبہ بندی نہ کر رہے ہوں۔

اگر طلبہ ، اس کتاب سے اصل مقصد حاصل کر لیتے ہیں ، اور قرآن کریم کے سمجھنے میں آسانی محسوس کرتے ہیں تو سمجھ جائیے کہ مصنف کی ساری محنت وصول ہو گئی ہے۔ یہی وہ ہدف ہے ، جس کو حاصل کرنے کے لیے خلیل الرحمن چشتی صاحب نے یہ ہفت خوانی طے کی ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کی یہ محنت قبول فرمائے اور ان کی نجات کا ذریعہ بنائے۔

اللَّهُمَّ آمِينَ  
سہیل حسن

WWW.KITABOSUNNAT.COM

ادارہ تحقیقات اسلامی

اسلام آباد۔

۲۴ ذوالحجہ ۱۴۲۲ھ

9 مارچ 2002ء



## ایک دلچسپ لیکن قابل غور لطیفہ

(مولانا سید ابوالحسن علی ندوی)

(ندوة العلماء لکھنؤ میں) ہم چند اساتذہ نے، جن میں مولانا مسعود عالم صاحب ندوی اور شیخ محمد العربی الراجھی خاص طور پر قابل ذکر ہیں، عربی زبان کی تعلیم کا دارالعلوم میں ایک نیا تجربہ شروع کیا تھا، جس میں صرف و نحو کی صرف مشق کرائی جاتی تھی، قواعد و اصطلاحات کا طلبہ پر بار نہیں ڈالا جاتا تھا، ایک دن سید (سلیمان ندوی) صاحب درجہ اول میں تشریف لے آئے، جہاں اس جماعت کا سبق ہو رہا تھا، اور مولانا مسعود عالم صاحب ندوی پڑھا رہے تھے، سید (سلیمان ندوی) صاحب نے طلبہ سے کسی لفظ کی تعلیل پوچھی، طلبہ نے غالباً یہ لفظ بھی نہیں سنا تھا، وہ جواب نہیں دے سکے، سید (سلیمان ندوی) صاحب نے مولوی مسعود عالم صاحب کی طرف دیکھا۔ انھوں نے کہا: صَرَف کا گھنٹہ علی میاں (مولانا ابوالحسن علی ندوی) کے پاس ہے۔ میری طلبی ہوئی، سید (سلیمان ندوی) صاحب نے فرمایا: کیوں صاحب! آپ نے ان طلبہ کو تعلیل نہیں سکھائی؟ میں نے کہا کہ تعلیل تو آسانی سے ان کو سکھائی جاسکتی ہے؛ مگر یہ ایک سوال کرتے ہیں، جس کا میرے پاس جواب نہیں، فرمایا: کیا؟ میں نے عرض کیا کہ میں جب ان سے کہتا ہوں کہ قَالَ اصل میں 'قَوْل' تھا، واؤ متحرک ما قبل اس کا مفتوح، واؤ کو الف سے بدل دیا۔ قَالَ ہو گیا، تو یہ پوچھتے ہیں کہ یہ کس زمانہ میں تھا؟ اور عرب کب قَالَ کے بجائے قَوْل بولتے تھے؟ میرے پاس اس کا کوئی جواب نہیں۔ سید (سلیمان ندوی) صاحب مسکرائے اور بات ختم ہو گئی۔

(ماخوذ از پرانے چراغ، حصہ اول - حاشیہ صفحہ نمبر 23-24)

قواعد زبان قرآن میں بھی، تعلیلات کی بحث کو غیر ضروری سمجھ کر نہیں چھیڑا گیا ہے، اس کے بجائے زیادہ سے زیادہ مثالوں پر توجہ دی گئی ہے، تاکہ اہل زبان کے مختلف تصرفات پر گرفت ہو جائے۔

## فرمانِ الہی

﴿إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

(الزخرف: 3)

”ہم نے اس کو عربی زبان کا قرآن بنایا ہے، امید ہے کہ تم لوگ سمجھو گے۔“

## فرمانِ رسول ﷺ

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ (بخاری)

”تم میں سب سے بہتر وہ ہے، جو قرآن سیکھے اور سکھائے۔“

## فرمانِ عمر فاروقؓ

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا مِنْ دِينِكُمْ

”عربی زبان سیکھو، اس لیے کہ یہ تمہارے دین کا حصہ ہے۔“

## سبق نمبر : 136

### مقطوع الاضافة ظروف

### مُخَفَّفَاتِ Abbreviated Nouns

مُخَفَّفٌ دراصل وہ لفظ ہے ، جسے ایک بڑی ترکیب سے مختصر کر لیا گیا ہو ،  
یا وہ مرکب اضافی ہے ، جس کا مضاف الیہ ، حذف کر دیا گیا ہو۔  
مُخَفَّفَاتِ کو 'غایات' اور مَقْطُوعٌ عَنِ الْمِإْصَافَةِ بھی کہتے ہیں۔  
مَقْطُوعِ الْإِضَافَةِ ظروف یعنی مُخَفَّفَاتِ حسب ذیل ہیں۔  
قَبْلُ ، بَعْدُ ، عَلُوْ (عَلُو) ، أَسْفَلُ ، حَسْبُ ، لَاغَيْرُ

### Before قَبْلُ

1- قَبْلُ (اس سے پہلے) ، اسم ظرف زمان ہے۔ جیسے :

﴿لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ﴾ (الروم: 4)

”اللہ ہی کا اختیار ہے ، پہلے بھی اور بعد میں بھی۔“

یہاں قَبْلُ اور بَعْدُ سے پہلے ، حرف جر مِنْ ہے ، لیکن مجرور کی علامت

نہیں پائی جاتی۔ اس لیے کہ یہ مُخَفَّفَاتِ ہیں۔ مضاف ہیں اور مضاف الیہ محذوف

ہے۔ دراصل اس جملے کا مطلب ہے

لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلِ (کُلِّ شَيْءٍ) وَمِنْ بَعْدِ (کُلِّ شَيْءٍ)  
مضاف (محذوف) مضاف (محذوف)

After بَعْدُ

2- بَعْدُ (اس کے بعد) بھی ، ظرفِ زمان ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ﴾  
”اور جو لوگ بعد میں ایمان لائے اور ہجرت کر کے آگئے اور آپ کے  
ساتھ مل کر جدوجہد کرنے لگے۔“ (الانفال: 75)

b- جنتُ بَعْدُ میں بعد میں آیا ، جنتُ مِنْ بَعْدُ میں بعد میں آیا۔

On Top عَلُوْ

3- عَلُوْ (عِلُوْ) (اس کے اوپر) ، ظرفِ مکان ہے۔ جیسے :

نَحْنُ فِي سَفْلِ الْبَيْتِ وَصَيْفُنَا فِي عَلُوْ  
”ہم مکان کے نچلے حصے میں ہیں اور ہمارے مہمان بالائی حصے میں۔“

Yesterday اَمْسِ

4- اَمْسِ (کل کے دن) ، ظرفِ زمان ہے۔ اَمْسِ زیرِ پر مبنی ہوتا ہے۔

اَمْسِ کی تینوں اعرافی حالتوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

-a. أَيْنَ الطَّالِبُ الَّذِي غَابَ **أَمْسٍ**؟ (یہ نصبی حالت ہے)

”وہ طالب علم کہاں ہے ، جو کل غیر حاضر تھا؟“

-b. ذَهَبَ **أَمْسٍ** بِمَا فِيهِ (یہاں اَمْسٍ فاعل ہے اور اس کی حالت رفعی ہے)

”کل اپنے احوال کے ساتھ گذر گیا۔“

-c. شَاهَدْتُ الْمُبَارَاةَ **بِالْأَمْسِ** (یہ جزیی حالت ہے)

”میں نے کل میچ دیکھا۔“

### حَسْبُ Only

-5. حَسْبُ (اور کوئی نہیں ، اس کے علاوہ نہیں) پیش پر مبنی ہوتا ہے۔

جیسے: عِنْدِي عَشْرَةُ دُولَارٍ **فَحَسْبُ**

”میرے پاس دس ڈالر ہیں ، (اس کے) علاوہ کچھ نہیں۔“

### لا غَيْرُ Nothing more

-6. لا غَيْرُ (اور کوئی نہیں) پیش پر مبنی ہوتا ہے۔ جیسے:

-a. مَعَ الْمُعَلِّمِ ابْنَانُهُ **لَا غَيْرُ**

”استاد کے ساتھ ، اُن کے لڑکے ہیں، کوئی اور نہیں ہے۔“

-b. مَعِيَ دِرْهَمٌ **لَيْسَ غَيْرُ**

”میرے پاس ایک درہم ہے ، اس سے زیادہ نہیں۔“



## سبق نمبر : 137

## اَسْمَائِ ظُرُوفِ Adverbs

ظروف دو (2) قسم کے ہیں۔ ظروفِ زمان اور ظروفِ مکان

1- ظروفِ زمان یہ وقت بتاتے ہیں۔ جیسے :

اِذْ ، اِذَا ، مَتَى ، اَيَّانَ ، اَمْسَ ، مَدُّ ، مُنْذُ ، قَطُّ ، عَوْضُ ، قَبْلُ ، بَعْدُ

کثیر الاستعمال ظروفِ زمان یہ ہیں۔ قَبِيلَ (ذرا پہلے) ،

بُكْرَةَ (صبح سویرے) ، اَصِيْلَ (شام) ، صَبَاحَ ، مَسَاءَ ، لَيْلَ ،

نَهَارَ ، اَبَدَ (ہمیشہ) ، ذَهْرَ (زمانہ ، ہمیشہ) ، قَرْنَ (صدی) ،

عَامَ (سال) ، سَنَةَ ، حَوْلَ (سال) ، شَهْرَ (مہینہ) ، اُسْبُوْعَ (ہفتہ)

يَوْمَ (دن) ، سَاعَةَ (گھنٹہ) ، دَقِيْقَةَ (منٹ) ، ثَانِيَةَ (سیکنڈ)

نوٹ : تائے مُدَوَّرَةَ (گول تاء) پر نقطے لکھے جاتے ہیں ، لیکن وقف کی صورت میں تاء کو

ہاء پڑھا جاتا ہے۔

2- ظروفِ مکان یہ جگہ بتاتے ہیں۔ جیسے :

حَيْثُ ، فُداَمَ ، اَمَامَ (آگے) ، خَلْفَ ، تَحْتَ ، فَوْقَ ، عِنْدَ ، اَيْنَ ،

لَدَى ، لَدُنْ ، وِرَاءَ ، بُعِيْدَ ، اِزَاءَ (مقابل) ، حِداَاءَ (مقابل) ، تَلْقَاءَ

(طرف) ، تُجَاهَ یا تِجَاهَ (طرف) ، مَعَ (ساتھ) ، لَدَى (پاس) ،

بَيْنَ (درمیان) ، بَيْنَ يَدَيَّ (سامنے آگے) ،



3- بعض ظروف مبنی ہیں ، اور بعض مغرب۔ تفصیل آگے آرہی ہے۔

4- بعض ظروف مُخَفَّف ہو کر مبنی ہو ا کرتے ہیں۔ جس میں جملے کے آخری حصے یا

مضاف الیہ کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ مقطوع الاضافت ظروف کو ، نحو کی اصطلاح

میں ، غایات کہا جاتا ہے۔ جیسے : قَبْلُ اور بَعْدُ

5- بعض اوقات ، ظروف کے بعد ، حرف مَا بڑھا لیا جاتا ہے۔ جیسے :

أَيْنَمَا ، مَتَى ، كُلَّمَا (جب کبھی) ، رَيْثَمَا (ذرا دیر، جب تک ، جس قدر)

طَالَمَا (عرصہ دراز سے ، اکثر اوقات) ، قَلَّمَا (بہت کم ، بعض اوقات) ،

6- بعض اسمائے اشارہ بھی ، ظرفیت کا مفہوم رکھتے ہیں۔ اس لیے یہ

اسم ظرف بھی ہیں۔ جیسے : هُنَا اور هُنَاكَ

a- هُنَا = یہاں

﴿أَنَا هُنَا قَاعِدُونَ﴾ (المائدہ: 24)

”تم دونوں جاؤ اور لڑو) ہم یہاں بیٹھے ہیں۔“

b- هُنَاكَ ، هُنَاكَ : (وہاں ، اس جگہ ، اس وقت)

ظرف مکان اور ظرف زمان دونوں طرح استعمال ہوتے ہیں۔ لیکن

ظرف مکان کے لیے استعمال اولیٰ ہے۔

﴿هُنَاكَ دَعَا زَكْرِيَّا رَبَّهُ﴾ (آل عمران: 38)

”حضرت مریمؑ کا) یہ حال دیکھ کر وہاں (اس وقت) حضرت

ذکریا نے اپنے رب کو پکارا۔“

-c ﴿فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ﴾

(غافر: 85)

”پھر جب اللہ کا حکم آجائے گا ، تو حق کے مطابق فیصلہ کر دیا جائے گا اور وہاں (اس وقت) غلط کار لوگ خسارے میں پڑے رہیں گے۔“

-7 بعض دیگر ظروف مکان یہ ہیں :

يَمِينًا (دائیں طرف) ، شِمَالًا (بائیں طرف) ، يَسَارًا (بائیں طرف) ،  
شَرْقًا ، غَرْبًا ، جُنُوبًا ، شِمَالًا ، مَيْلًا ، فَرَسَخًا (تین میل) ،  
بَرِيدًا (ڈاک)

-8 بعض ظروف ، مکان اور زمان کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

هُنَاكَ ، هُنَالِكَ ، مَيْقَاتٍ ، مَسْجِدٍ .

## مبني ظروف

مبني ظروف کی چار قسمیں ہیں۔ مضموم ، مفتوح ، مکسور اور مسکون

(مجزوم) یعنی ان ظروف کے آخر میں پیش ، زبر ، زیر یا جزم ہوتا ہے۔

-1 مضموم قَبْلُ ، بَعْدُ ، تَحْتُ ، فَوْقُ ، قُدَّامُ ، خَلْفُ ،

حَيْثُ ، قَطُّ اور عَوْضُ ضمہ (پیش) پر مبني ہوتے ہیں۔

یہ اکثر مخففات میں سے ہیں۔

-2 مفتوح أَيَّانَ ، كَيْفَ اور أَيْنَ فتح (زبر) پر مبني ہوتے ہیں۔

- 3- مکسور اَمْسِ كَسْرَه (زیر) پر مبنی ہوتا ہے۔
- 4- مکسون باقی ظروف سکون پر مبنی ہوتے ہیں۔ جیسے: اِذْ ، مُذْ

### معرب یعنی غیر مبنی ظروف

- 1- بعض ظروف غیر مبنی ہیں ، یعنی معرب ہیں۔  
جیسے: یوم تینوں صورتوں میں آتا ہے۔ یَوْمٌ ، یَوْمًا ، یوم۔  
بعض اوقات یہ ظروف ، معرب سے مبنی ہو جاتے ہیں۔
- 2- غیر مبنی ظروف ، جب جملے یا اِذْ کی طرف مضاف ہوں ، تو ان کا زبر پر مبنی ہونا جائز ہے۔ جیسے: یَوْمَ ، حِينَ اور وَقْتُ

### یَوْمٌ

- 1- یَوْمٌ ، جب جملے کی طرف مضاف ہو تو یَوْمٌ منصوب کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿يُنْفَخُ فِي الصُّورِ﴾ (النباء: 18)

مضاف مضاف الیہ . جملہ فعلیہ

”صور میں پھونکے جانے کا دن۔“ یعنی ”یہ وہ دن ہوگا ، جس میں صور پھونکا جائے گا۔“

b- ﴿يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ﴾ (المائدة: 119)

مضاف مضاف الیہ . جملہ فعلیہ

”سچوں کو سچ کے نفع دینے کا دن۔“ یعنی ”وہ دن ، جس میں سچوں کو ان کی سچائی نفع دیتی ہے۔“

اور کہیں کہیں فعل میں مضارع فعل ، بتاویل مصدر مضاف الیہ واقع ہوا ہے۔

## تئوین عوض Nunation of Compensation

2- بعض اوقات یوم ، حین اور وقت کو اذ کے ساتھ ملا کر یومئذ ، حینئذ اور وقتئذ کر لیا جاتا ہے۔ اور آثر میں تئوین لگا دی جاتی ہے ، جسے تئوین عوض کہتے ہیں۔ ایسی صورت میں یوم کو زبر کے ساتھ پڑھا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ( یومئذ + اذ )

منصوب مضاف + مضاف الیہ

b- ( حینئذ + حین )

منصوب مضاف + مضاف الیہ

c- ( وقتئذ + اذ )

(یہاں ظرف مضاف ہے ، جس کا مضاف الیہ 'اِذْ كَانَ كَذَا' ہے اور جس کا

مخفف 'اِذ' ہے)

یومئذ اور حینئذ

3- دراصل یوم + اذ ہے۔ یہاں اذ کو تئوین عوض دی گئی ہے۔

یومئذ کا مطلب ہے ، یوم اِذْ كَانَ كَذَا (وہ دن ، جب ایسا ہوا تھا)

- 4- **حِينَئِذٍ** : حِينَ + اِذْ ہے۔ یہاں اِذْ کو تنوین عوض دی گئی ہے۔  
 حِينَئِذٍ کا مطلب ہے ، حِينَ اِذْ كَانَ كَذَا (وہ وقت ، جب ایسا ہو)  
 5- قرآن مجید میں یَوْمَئِذٍ کے ساتھ یَوْمَئِذٍ بھی استعمال ہوا ہے۔  
 ﴿وَمِنْ خِزْيٍ یَوْمَئِذٍ﴾ (ہود: 66)  
 ”اور اس دن کی رسوائی سے“

### ظروف مبہم اور ظروف محدود

- 1- **ظروف مبہم** لا محدود اور غیر معین پر دلالت کرتے ہیں۔ جیسے :  
 ذہر ”(زمانہ) ، حین (وقت) ، ظروف مبہم سے پہلے فی محذوف ہوتا ہے۔  
 2- **ظروف محدود** متعین وقت پر دلالت کرتے ہیں۔ جیسے :  
 یوم ”(دن) ، لیل ”(رات) ، شہر ”(مہینہ) ، سنۃ ”(سال)  
 ظروف محدود سے پہلے ، مین محذوف ہوتا ہے۔



## سبق نمبر : 138

## ظروفِ زمان Adverbs of time

## 1- اِذْ Recall, Remember When

1- اِذْ ظرفیہ : اِذْ (جب) ، ظرفِ زمان ہے ، عموماً ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے ، اگرچہ مستقبل پر داخل ہو۔

2- اِذْ کے بعد جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ دونوں آسکتے ہیں۔ جیسے :

a- ﴿ جِئْتُكَ اِذْ الشَّمْسُ طَالِعَةٌ ﴾

جملہ اسمیہ

”میں آپ کے پاس آیا ، جب سورج طلوع ہو رہا تھا۔“

b- ﴿ وَ اِذْ كُرُوا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيلٌ ﴾ . (الانفال: 26)

جملہ اسمیہ

”یاد کرو وہ وقت ، جب کہ تم تھوڑے تھے۔“

c- ﴿ اِذْ هُمَا فِي الْغَارِ ﴾ (التوبہ: 40)

اسم ضمیر

”جب ، وہ دونوں (حضور ﷺ اور ابو بکرؓ) غار میں تھے۔“

d- ﴿ جِئْتُكَ اِذْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ ﴾

جملہ فعلیہ

”میں آپ کے پاس آیا ، جب سورج نکلا۔“



e- ﴿وَ إِذْ يَرْفَعُ اِبْرٰهٖمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ﴾ (البقرة: 127)  
جملہ فعلیہ

اور یاد کرو جب ، ابراہیم اور اسماعیل ، اس گھر کی دیواریں اٹھا رہے تھے۔

f- ﴿اِذْ اَخْرَجَهُ الْاٰدِیْنِ كَفَرُوْا ثٰنٰی اٰتِیْنِ﴾ (التوبہ: 40)  
فعل

”جب کافروں نے نبیؐ کو نکال دیا تھا ، تو وہ دو میں کے دوسرے تھے۔“

3- قرآن مجید میں ، جہاں جہاں اِذْ کا استعمال ، آیت کے آغاز میں کیا گیا

ہے ، وہاں اِذْ كُرْ یا اِذْ كُرُوا محذوف سمجھا جاتا ہے۔ اور اِذْ سے ،

ایک نئے واقعہ کا ذکر ہوتا ہے۔

4- اِذْ برائے ماضی : اِذْ بعض اوقات ، اپنے بعد والے الفاظ کے ساتھ مل کر ،

زمانہ ماضی کے لیے بطور ظرف استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿فَقَدْ نَصَرَهُ اللّٰهُ اِذْ اَخْرَجَهُ الْاٰدِیْنِ كَفَرُوْا﴾ (التوبہ: 40)

”اللہ نبیؐ کی مدد کر چکا ہے ، جب کافروں نے انہیں نکال دیا تھا۔“

5- اِذْ اکثر اوقات ، زمانہ ماضی کے لیے بطور مفعول فیہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿وَ اِذْ كُرُوا اِذْ كُنْتُمْ قَلِيْلًا فَكَثَرَكُمْ﴾ (الاعراف: 86)

مفعول فیہ

”تم اللہ کا شکر ادا کرتے ہوئے وہ زمانہ یاد کرو ، جب تم تھوڑے تھے ، پھر

اللہ نے تمہیں بڑھا دیا۔“

6- اِذْ اَكْثَرُ اَوْقَاتٍ ، زَمَانَةٌ مَاضِي كے لیے ، بطورِ مفعولِ فِيہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ اِذْ اَنْتَبَدَتْ مِنْ اَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴾  
 ”اور اے نبی ! اس کتاب میں مریم کا حال بیان کرو ، جبکہ وہ اپنے لوگوں سے الگ ہو کر شرقی جانب گوشہ نشین ہو گئی تھی۔“ (مریم: 16)

7- يَوْمَئِذٍ كِي طَرَحَ بَعْدَ اِذْ بھي بعض اوقات ، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ رَبَّنَا لَا تُرِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا ﴾ (آل عمران: 8)  
 ”(وہ اللہ سے دعا کرتے رہتے ہیں) کہ ”پروردگار ! جب تو ہمیں سیدھے راستہ پر لگا چکا ہے ، تو پھر کہیں ہمارے دلوں کو کجی میں مبتلا نہ کر دیجیو۔“

8- اِذْ بَرَاءِ مُسْتَقْبَلِ يَوْمَئِذٍ اور حِينِئِذٍ ، فعلِ مَضَارِعِ پر ، زَمَانَةٌ مُسْتَقْبَلِ كے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

﴿ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ اَخْبَارَهَا ﴾ (الزلزال: 4)  
 فعلِ مَضَارِعِ بَرَاءِ مُسْتَقْبَلِ  
 ”اس دن (زمین) حالات بیان کرے گی۔“

یہاں اِذْ کو ، تَمَوِينِ عَوْضِ دِي گئی ہے۔ (يَوْمٌ + اِذْ)

﴿ اِذِ الْاَغْطَالُ فِيْ اَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُوْنَ ﴾ (المؤمن: 71)  
 مُسْتَقْبَلِ

”جب طوق ان کی گردنوں میں ہوں گے ، اور زنجیریں جس سے (پکڑ کر وہ کھولتے ہوئے پائی کی طرف) کھینچے جائیں گے۔“

9- **إِذْ بَرَأَ تَعْلِيلٍ**: بعض اوقات إِذْ ، عَلَّتْ یا سبب بیان کرنے کے لیے

استعمال ہوتا ہے۔ یہ إِذْ ظرفیہ نہیں ہوتا۔ جیسے:

a- ﴿وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْكُم فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ﴾

علت (الزخرف: 39)

”اس وقت ان لوگوں سے کہا جائے گا کہ چونکہ تم ظلم کر

چکے ہو تو آج یہ بات تمہارے لیے کچھ بھی نافع نہیں ہے

کہ تم اور تمہارے شیاطین عذاب میں مشترک ہیں۔“

b- اَكْرَمْتُهُ إِذْ هُوَ رَجُلٌ صَالِحٌ کا مطلب ہے

سبب

اَكْرَمْتُهُ لِأَنَّهُ رَجُلٌ صَالِحٌ (یعنی إِذْ کا مطلب ہے لِأَنَّهُ)

”میں نے اس کی عزت افزائی کی ، اس لیے کہ وہ ایک نیک آدمی ہے۔“

10- **إِذْ فُجِئْتُمْ**: بعض اوقات ، ہنگامی صورت حال کے اظہار کے لیے ، إِذْ

مفاجات (اس وقت ، اچانک Suddenly) کے معنی دیتا ہے ، بشرطیکہ

وہ بَیْنَ اور بَیْنَمَا کے جواب میں آئے۔ جیسے:

a- بَیْنَ اَنَا جَالِسٌ إِذْ أَقْبَلَ زَيْدٌ

”میں بیٹھا تھا کہ اچانک اس وقت زید آ گیا۔“

قرآنی مثالیں

1- ﴿إِذْ قَالَ رَبُّكَ﴾ (البقرة: 30)

پھر اس وقت کا تصور کرو، جب تمہارے رب نے کہا تھا۔“

2- ﴿ اِذَا ﴾ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ ﴿ (التوبہ: 40)

”جب نبی اپنے ساتھی سے کہہ رہے تھے ، غم نہ کرو۔“

## 2- اِذَا When, If, Suddenly

اِذَا کی کئی قسمیں ہیں۔ ذیل کی مثالوں پر خصوصی توجہ دیجیے۔

1- اِذَا ظرفیہ ﴿ اِذَا ﴾ طرفِ زمان ہے ، عموماً مستقبل کے لیے استعمال ہوتا ہے

اور فعلِ ماضی کو بھی ، مستقبل کے معنی میں کر دیتا ہے۔

اس اِذَا میں شرط کا مفہوم بھی پایا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ اِذَا ﴾ جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ ﴿ (النصر: 1)

”جب اللہ کی مدد آ جائے۔“

(یہاں جاء ، فعلِ ماضی ہے ، لیکن مستقبل کا مفہوم دے رہا ہے)

b- اِتِّبَكَ اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ

”جب سورج نکلے گا ، میں آپ کے پاس آؤں گا۔“

2- اِذَا فجائیہ ﴿ اِذَا ﴾ بعض اوقات مُفَاجَات (ناگہانی صورت حال) کے بیان کے

لیے استعمال ہوتا ہے۔ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے۔ اسے ”اِذَا فَجائیہ“

کہتے ہیں۔ یہ بھی حال ہی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

a- خَرَجْتُ فَاِذَا السَّبْعُ وَاَقِفُ

جملہ اسمیہ

”جوں ہی میں نکلا ، (کیا دیکھتا ہوں) اچانک (کہ سامنے) درندہ کھڑا ہے۔“

-b ﴿فَإِذَا﴾ هِيَ حَيَّةٌ نَسَعَى ﴿ (طہ: 20)

جملہ اسمیہ

”یکایک وہ (لاٹھی) ایک سانپ تھی ، جو دوڑ رہا تھا۔“

-c ﴿إِذَا﴾ الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿ (التکویر: 1)

”جب سورج لپیٹ دیا جائے گا۔“

یہ دراصل إِذَا كُوِّرَتْ الشَّمْسُ ہے۔

-d ﴿نَسَلَخَ مِنْهُ النَّهَارَ﴾ فَإِذَا هُمْ مُظْلَمُونَ ﴿ (یس: 37)

”جب ہم اس (رات) پر سے دن ہٹا دیتے ہیں تو اندھیرا چھا جاتا ہے۔“

إِذَا فُجِئَتْ کے بعد ، ہمیشہ اسم استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

طَلَعَتُ الْجِبَلِ وَ إِذَا أَسَدٌ نَائِمٌ فِي الْغَارِ

”میں پہاڑ پر چڑھا تو اچانک کیا دیکھتا ہوں کہ شیر غار میں سویا ہوا ہے۔“

-3 إِذَا بِرَائِے مَاضِي : إِذَا بعض اوقات ، ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

﴿حَتَّىٰ﴾ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ ﴿ (الکھف: 96)

”یہاں تک کہ ذوالقرنین نے ، جب دونوں پہاڑوں کے درمیانی خلا کو پاٹ دیا۔“

-4 إِذَا بِرَائِے زَمَانِي دوام و استمرار : إِذَا بعض اوقات ، زمانی دوام و استمرار کے

لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ﴾ ﴿ (البقرة: 11)

”جب کبھی ، ان سے کہا گیا کہ زمین میں فساد برپا نہ کرو۔“

(یعنی زمین پر فتنہ و فساد ، ان منافقین کی مستقل عادت ہے۔)

5- **اِذَا شَرْطِيَه** اِذَا شَرْطِيَه كے بعد ، ہمیشہ (ملفوظ یا محذوف) فعل کا استعمال

ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ﴾ (النصر: 1)

”جب اللہ کی مدد اور فتح آجائے۔“

3- **مَتِي** At what time ? when ?

1- متی بھی ظرفِ زمان ہے ، یہ بطور اسم شرط اور بطور اسم استفہام ، دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔

2- متی برائے شرط کی مثالیں : (دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے)

a- **مَتِي** تَصُمْ ، اصُمْ جب تو روزہ رکھے گا ، میں بھی روزہ رکھوں گا۔

b- **مَتِي** نَقْمٌ ، اَقْمٌ جب آپ اٹھیں گے ، میں بھی اٹھوں گا۔

3- متی برائے استفہام کی مثال :

a- **مَتِي** تُسَافِرُ ؟ تو کب سفر کرے گا؟

b- ﴿ يَقُولُونَ مَتِي هَذَا الْوَعْدُ ﴾ (الملك: 25)

وہ کہتے ہیں ”وعدے کا یہ دن کب آئے گا؟“

## -4- أَيَّانَ When

- 1 أَيَّانَ بھی طرفِ زمان ہے اور اسمِ استفہام بھی ہے ، یہ وقت دریافت کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
- 2 أَيَّانَ زمانہ مستقبل کے لیے خاص ہے ، اہم ترین امور کے بارے میں ، استعمال کیا جاتا ہے۔ (جب کہ متنی کا استعمال عام امور کے لیے ہوتا ہے۔) جیسے :
- a ﴿يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ؟﴾ (الذاریات: 12)  
 ”وہ پوچھتے ہیں ، جزاء و سزا کا دن کب آئے گا؟“
- b ﴿وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ﴾ (النمل: 65)  
 ”اور وہ (تمہارے معبود تو یہ بھی) نہیں جانتے کہ کب وہ اٹھائے جائیں گے۔“

## -5- أَمْسٍ Yesterday

أَمْسٍ بھی طرفِ زمان ہے ، اَمْسٍ کا مطلب ہے گزرا ہوا کل (Yesterday)

جیسے : جَاءَ نِيَّ زَيْدٌ أَمْسٍ

”کل میرے پاس زید آیا تھا۔“



## 6- مُذ اور مُنذُ Since, From the Time

مُذ اور مُنذُ دونوں حروفِ جر ہیں ، لیکن بطورِ ظرفِ زمان بھی استعمال ہوتے ہیں۔

1- بعض اوقات مُذ اور مُنذُ دونوں ، کام کی ابتدائی مدت بتاتے ہیں۔ جیسے :

مَا رَأَيْتُهُ **مُذُ** يَوْمِ الْجُمُعَةِ

”میں نے اس کو ، جمعہ کے دن سے نہیں دیکھا۔“

2- بعض اوقات مُذ اور مُنذُ دونوں ، پوری مدت کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

مَا رَأَيْتُهُ **مُذُ** يَوْمَيْنِ ”میں نے اس کو ، دو دن سے نہیں دیکھا۔“

3- بعض علماء کے نزدیک ، مُنذُ بطورِ مبتدأ بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

**مُنذُ** ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ (تین دن سے)

مبتدأ خبر

## 7- قَطُّ (ماضی کے لیے) Never In past

**قَطُّ** (ہرگز) بھی ظرفِ زمان ہے ، استغراق کے لیے (یعنی ماضی منفی کی تاکید

کے لیے) استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

1- مَا ضَرَبْتُهُ **قَطُّ** ”میں نے اس کو ، ہرگز نہیں مارا۔“

2- مَا رَأَيْتُهُ **قَطُّ** ”میں نے اسے ، کبھی نہیں دیکھا۔“

## 8- عَوْضُ (مستقبل کے لیے) Never in Future

-1 عَوْضُ (ہرگز) بھی طرفِ زماں ہے ، یہ بھی استغراق (یعنی مستقبل منفی کی تاکید کے لیے) استعمال ہوتا ہے۔

-2 عَوْضُ بھی ، قَبْلُ اور بَعْدُ کی طرح مُخَفَّف ہے۔ یہ وہ مضاف ہے ، جس کا مضاف الیہ محذوف ہوتا ہے۔ جیسے :

a- لَا أَضْرِبُهُ عَوْضُ "میں اسے ، کبھی نہیں ماروں گا۔"

b- لَا أُعْطِيهِ عَوْضُ "میں اسے ، ہرگز نہ دوں گا۔"

c- مَا شَرِبْتُ الْخَمْرَ قَطُّ وَلَا أَشْرَبُهَا عَوْضُ

"نہ تو میں نے کبھی شراب پی ، اور نہ کبھی پیوں گا۔"

(یہاں قَطُّ ماضی کے لیے اور عَوْضُ مستقبل کے لیے استعمال ہوا ہے۔)

## 9- قَبْلُ اور بَعْدُ Before and After

-1 قَبْلُ اور بَعْدُ بھی اسمائے ظرفِ زماں ہیں۔ مخفف ہیں۔

-2 بعض اوقات بَعْدُ ، اب تک (So far) کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔

جیسے : لَمْ يُفْضِ الْأَمْرُ بَعْدُ "اب تک ، معاملہ کا فیصلہ نہیں کیا گیا۔"

-3 یہ مبنی ہوتے ہیں ، جب مضاف ہوں اور جب ان کا مضاف الیہ محذوف ہو۔

جیسے : أَنَا حَاضِرٌ "مِن قَبْلُ" (میں آپ سے پہلے حاضر ہوں)

یہاں **قَبْلُ** سے پہلے ، حرفِ جرِ **مِنْ** ہے ، لیکن مجرد کی علامت نہیں

پائی جاتی ، اس لیے کہ یہ مخفف ہے۔ مضاف ہے اور مضاف الیہ محذوف ہے۔

در اصل اس جملے کا مطلب ہے۔ اَنَا حَاضِرٌ مِنْ قَبْلِكَ مَتَى تَجِيئُنَا

”میں آپ سے پہلے حاضر ہوں ، آپ ہمارے پاس کب تشریف لارہے ہیں؟“

علمائے نحو کے نزدیک قَبْلُ اور بَعْدُ کی چار حالتیں ہیں۔

1- قَبْلُ اور بَعْدُ ، اگر مضاف نہ ہوں تو معرب ہیں۔

2- قَبْلُ اور بَعْدُ ، اگر مضاف ہوں اور مضاف الیہ مذکور ہو تو معرب ہیں۔

3- قَبْلُ اور بَعْدُ ، اگر مضاف ہوں اور مضاف الیہ محذوف ہو اور اس کا

خیال بھی نہ ہو تو وہ معرب ہیں۔

4- قَبْلُ اور بَعْدُ ، اگر مضاف ہوں ، لیکن مضاف الیہ خیال اور نیت میں

موجود ہو تو مبنی ہیں۔

## 10- کَلَّمَا When so ever, When Ever

1- **كَلَّمَا** ، ظرفِ زمان ہے۔ (كَلَّ + مَا) دو لفظوں کا مرکب ہے۔

**كَلَّمَا** ، جب جب ، جب کبھی ، جو کوئی ، وغیرہ کا مفہوم دیتا ہے۔

2- ترکیب میں ظرفیت کی وجہ سے کَلَّ ہمیشہ منصوب ہوتا ہے۔ اس کے بعد آنے والا

مَا ، مصدری ہوتا ہے اور مَا کی وجہ سے ظرفیت پیدا ہوتی ہے۔

3- کَلَّمَا کے بعد ، اکثر فعل ماضی استعمال ہوتا ہے۔

a- ﴿كَلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلْنَا هُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا﴾ (النساء: 56)

”اور جب جب ، ان کے بدن کی کھال گل جائے گی ، تو ہم اس کی جگہ دوسری کھال پیدا کر دیں گے۔“

b- ﴿وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ﴾ (هود: 38)

”اور اس کی قوم کے سرداروں میں سے ، جب بھی کوئی اس کے پاس سے گزرتا تھا ، وہ اس کا مذاق اڑاتے تھے۔“

c- ﴿كَلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ﴾ (البقرة: 20)

”جب کبھی اس (جلی) نے ان کے لیے روشنی کی تو اس میں چل پڑے۔“ یعنی ”جب ذرا کچھ روشنی انہیں محسوس ہوتی ہے ، تو اس میں کچھ دور چل لیتے ہیں۔“

d- ﴿كَلَّمَا دَعَوْتَهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ﴾

”میں نے جب بھی ان کو بلایا ، تاکہ تو انہیں معاف کر دے ، انہوں نے اپنے کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیں۔“ (نوح: 7)

e- ﴿كَلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ﴾ (المائدة: 64)

”جب کبھی ، یہ (یہودی) جنگ کی آگ بھڑکاتے ہیں ، اللہ اسکو ٹھنڈا کر دیتا ہے۔“

## 11- الآن Now

الآن (اب) ، ظرفِ زمان ہے ، زمر پر مبنی ہے۔

آن ، یئین ، این (وقت آجانا ، تھک جانا)

-a ﴿الآن﴾ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿﴾

”(جواب دیا گیا) ”اب ایمان لاتا ہے ! حالانکہ اس سے پہلے تک تو

نافرمانی کرتا رہا اور فساد کرنے والوں میں سے تھا۔“ (یونس: 91)

-b ﴿قَالُوا أَلَمْ نَجِئْكَ بِالْحَقِّ﴾ (البقرة: 71)

”انہوں نے کہا: اب تم نے ٹھیک پتہ پایا ہے۔“

## الحینُ اور اَحیَان

الحینُ بھی ظرفِ زمان ہے ، طویل اور قلیل مدت دونوں کے لیے استعمال کیا

جاتا ہے۔ الحین کی جمع اَحیَان ہے۔ دیگر استعمالات حسب ذیل ہیں۔

-a اَحیَاناً = کبھی کبھی ، بعض اوقات

-b اِلَى حَیْنٍ = ایک عرصے تک

-c حَیْنَمَا = جب۔

## سبق نمبر : 139

## ظُرُوفِ مَكَانِ Adverbs of Place

1- حَيْثُ (جس جگہ ، جہاں) In the place, where

-1 حَيْثُ ظرفِ مکان ہے، یہ بھی اکثر جملے کی طرف مضاف ہوتا ہے۔ جیسے

اجلس حَيْثُ زَيْدٌ جَالِسٌ

مضاف مضاف الیہ (جملہ اسمیہ)

”جہاں زید بیٹھا ہے ، بیٹھ جاؤ۔“

اوپر کے جملے کا مطلب ہے اجلس مکانِ جلوسِ زید

(اس مثال میں زید ”جالس“ جملہ اسمیہ ہے)

-2 حَيْثُ ، مفرد کی طرف بہت کم مضاف ہوتا ہے۔ جیسے :

قَمٌ حَيْثُ قَامَ زَيْدٌ

”جہاں زید کھڑا ہے ، تم بھی کھڑے ہو جاؤ۔“

-3 قرآن مجید میں ، حَيْثُ کے بعد ہمیشہ جملہ فعلیہ استعمال کیا گیا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ (القلم: 44)

مضاف مضاف الیہ (جملہ فعلیہ)

”ہم ایسے طریقہ سے ان کو ہدایت کی طرف لے جائیں گے کہ ان کو

خبر بھی نہ ہوگی۔“

-b ﴿اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ﴾ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ ﴿﴾ (الانعام: 124)

مضاف مضاف الیہ (جملہ فعلیہ)

”اللہ زیادہ بہتر جانتا ہے کہ اپنی پیغامبری کا کام کس سے لے اور کس طرح لے۔“

-c ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ﴾ أَفَاضَ النَّاسُ ﴿﴾ (البقرة: 199)

”پھر جہاں سے سب لوگ پلٹتے ہیں ، وہیں سے تم بھی پلٹو۔“

4- بعض اوقات شرط و جزاء یعنی مجازات کے لیے ، حَيْثُ کے بعد مَا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿وَ حَيْثُ﴾ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ﴿﴾ (البقرة: 144)

”اب جہاں کہیں تم ہو ، اسی کی طرف منہ کر کے نماز پڑھا کرو۔“

5- مِنْ حَيْثُ (Where from) اسی سے ، اسی جگہ سے ، اسی بات سے ،

کا مفہوم دیتا ہے۔ حَيْثُ بھی مخفف ہے۔

2- تَحْتُ اور فَوْقُ Under, Upon, Above

1- تَحْتُ اور فَوْقُ دونوں طرفِ مکان ہیں۔ تَحْتُ نیچے کے لیے ،

اور فَوْقُ اوپر کے لیے ، استعمال ہوتا ہے۔

2- تَحْتُ اور فَوْقُ دونوں ، قَبْلُ اور بَعْدُ کی طرح مُخَفَّف ہیں۔

ان کا مضاف الیہ ، محذوف ہوتا ہے۔ جیسے :

جَلَسَ زَيْدٌ **تَحْتُ** وَ صَعِدَ عَمْرُو **فَوْقُ**

اس جملے میں مضاف الیہ الشَّجَرَةَ محذوف ہے۔ اس کو کھول دیں تو مطلب

ہوگا جَلَسَ زَيْدٌ تَحْتَ الشَّجَرَةِ وَ صَعِدَ عَمْرُو فَوْقَ الشَّجَرَةِ

### 3- اَيْنَ ( کہاں ) Where

اَيْنَ ظرفِ مکان ہے ، شرط اور استفہام دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

اَيْنَ برائے استفہام کی مثالیں

a- اَيْنَ تَذْهَبُ ؟ تو کہاں جاتا ہے ؟

b- ﴿ اَيْنَ الْمَفْرُءُ ؟ ﴾ (القیامہ: 10)

”تو پھر کہاں ہے ، جائے فرار؟“

اَيْنَ برائے شرط کی مثال

(دو افعالِ مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔)

c- اَيْنَ تَجْلِسُ ، اَجْلِسْ

”جہاں آپ بیٹھیں گے ، میں بھی بیٹھوں گا۔“



#### 4- اُنّی (کس طرح ، جب ، جہاں) Where from, How

اُنّی ظرفِ مکان ہے اور اسمِ استفہام بھی ہے۔  
(بعض اوقات ، مکان کے لیے بھی ، استعمال ہوتا ہے)

##### 1- اُنّی برائے استفہام کی مثالیں

a- ﴿ اُنّی لکِ هَذَا ﴾ (آل عمران: 37)

”(اے مریم!) یہ تمہارے پاس کہاں سے آیا؟“

b- اُنّی تَقَعُدُ؟ (تو کہاں بیٹھے گا؟)

2- اُنّی برائے شرط کی مثالیں: (دو افعالِ مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔)

a- اُنّی تَجْلِسُ ، اَجْلِسُ (تو جہاں بیٹھے گا ، میں بھی بیٹھوں گا)

b- اُنّی تَكُنْ ، اَكُنْ (تو جہاں ہوگا ، میں بھی وہاں ہوں گا)

3- اُنّی کَيْفَ کے معنی میں بھی آتا ہے ، جب کہ یہ فعل کے بعد آئے۔ جیسے:

a- ﴿ فَاتُوا حَرَثَكُمْ اُنّی شَيْتُمْ ﴾ (البقرة: 223)

”پس آؤ تم لوگ اپنی کھیتی میں ، جس طرح چاہو۔“

یہاں اُنّی شَيْتُمْ کا مطلب ہے ، کَيْفَ شَيْتُمْ

b- ﴿ اُنّی يَكُونُ لِي وَاَلِدٌ وَ لَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ ﴾ (آل عمران: 47)

”مجھے پھر کیسے ہو سکتا ہے؟ جب کہ مجھے کسی آدمی نے چھوا تک نہیں۔“

## Near, With عِنْدَ -5

عِنْدَ (پاس) ظرفِ مکان ہے ، قبضہ ، ملکیت اور تصرف ثابت کرتا ہے۔  
 (البتہ یہ ضروری نہیں ہے کہ مکانی طور پر بالکل نزدیک ہو ، جیب میں ہو ، مٹھی میں ہو۔)  
 جیسے : الْمَالُ عِنْدَ زَيْدٍ ”مال زید کے پاس ہے۔“  
 عِنْدَ (پاس) کے تین مختلف استعمالات ہیں۔

### 1- عِنْدَ برائے مکانی قربت

﴿ وَجَدَ عِنْدَ هَا رِزْقًا ﴾ (آل عمران: 37)  
 ”وہ (زکریا) حضرت مریم کے پاس ، کچھ نہ کچھ کھانے پینے کا سامان پاتے۔“

### 2- عِنْدَ برائے معنوی قربت

﴿ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارئِكُمْ ﴾ (البقرة: 54)  
 ”اسی میں تمہارے خالق کے نزدیک ، تمہاری بہتری ہے۔“

### 3- عِنْدَ برائے تعظیم شان

﴿ بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴾ (آل عمران: 169)  
 ”بلکہ وہ تو زندہ ہیں ، اور اپنے رب کے پاس ، رزق پارہے ہیں۔“

## 6- لَدَى اور لَدُنْ At, Near

لَدَى (پاس) اور لَدُنْ (پاس) دونوں ، عِنْدَ کے معنی ہی میں استعمال ہوتے ہیں ، لیکن عِنْدَ میں ، کسی شے کا قبضہ اور ملکیت ہی کافی ہوتی ہے۔ جبکہ لَدَى اور لَدُنْ دونوں میں ، قبضے اور تصرف کے ساتھ ، مکانی تقرب ، یعنی بالکل نزدیک ہونا لازمی اور ضروری ہے۔

مندرجہ ذیل جملوں پر غور کیجیے۔

a- الْمَالُ لَدَى زَيْدٍ ”مال زید کے پاس حاضر و موجود ہے۔“

(یاد رہے کہ عِنْدَ عام ہوتا ہے اور لَدَى اور لَدُنْ خاص ہوتے ہیں۔)

b- الْكِتَابُ لَدَيْكَ ”کتاب آپ کے پاس ہے۔“

c- زَيْدٌ جَالِسٌ لَدَى بَكْرٍ ”زید ، بکر کے پاس ، بیٹھا ہوا ہے۔“

لَدُنْ + نِي = لَدُنِّي = میرے پاس سے .

لَدُنَّا = ہماری طرف سے

d- ﴿قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا﴾ (الکھف: 76)

”بیچے ! اب تو میری طرف سے ، آپ کو عذر مل گیا۔“

e- ﴿لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِنْ لَدُنْهُ﴾ (الکھف: 2)

”تاکہ لوگوں کو ، اپنے پاس کے سخت عذاب سے ، خبردار کر دے۔“

f- ﴿ان كُلٌّ لِّمَا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ﴾ (یس: 32)

”ان سب کو ، ایک روز ہمارے سامنے حاضر کیا جانا ہے۔“

g- ﴿الرَّءِ كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ﴾ (ہود: 1)

”ال ر ۔ وہ کتاب ہے ، جس کی آیتیں (پہلے) پختہ اور پھر (بعد میں) مفصل ارشاد ہوئی ہیں ، ایک دانا اور باخبر ہستی کی طرف سے۔“

## 7- ثَمَّ (وہاں ، وہیں) There

At the same place. At the same time

1- ثَمَّ ظرفِ مکان ہے ، وہاں کا مفہوم دیتا ہے۔

مکانِ بعید کے لیے ، اسم اشارہ کے طور پر بھی ، استعمال ہوتا ہے۔

2- بعض اوقات ثَمَّ ، سبب (Causality) کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔

جیسے :

الْخَمْرُ تَزِيلُ الْعَقْلِ ، وَ مِنْ ثَمَّ حُرِّمَتْ فِي الْإِسْلَامِ

”شراب عقل زائل کر دیتی ہے ، اسی لیے تو اسلام میں حرام کی گئی ہے۔“

a- ﴿مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ﴾ (التکویر: 21)

”وہاں اس کا حکم مانا جاتا ہے ، وہ با اعتماد ہے۔“

b- ﴿فَإِنَّمَا تُولَوْنَ فَنَمَّ وَجْهَ اللَّهِ﴾ (البقرہ: 115)

”جس طرف بھی تم رخ کرو گے ، اسی طرف ، اللہ کا رخ ہے۔“

## سبق نمبر: 140

## غیر منصرف اسم کی قسمیں

## Partially Declinable Nouns

آپ پہلے حصے میں پڑھ چکے ہیں کہ بعض اسماء ، غیر منصرف ہوتے ہیں۔

ان اسماء کے آخر میں ، نہ تو زیر آتی ہے ، اور نہ ان پر تئوین۔ مثلاً :

ابراہیم حالت رفع میں **ابراہیمُ** رہتا ہے۔ اور حالت نصب اور حالت جر

دونوں میں **ابراہیم** ہو جاتا ہے۔ اب ان کی کچھ مزید قسمیں ملاحظہ فرمائیے۔

غیر منصرف اسماء کو ، پانچ (5) بڑی قسموں میں ، تقسیم کیا گیا ہے ، اور ہر

ایک کی پھر مزید قسمیں ہیں :

- 1- اسم علم
- 2- اسم صفت
- 3- اسم معدول
- 4- منتهی الجموع کے سارے اوزان غیر منصرف ہیں۔
- 5- اسم جمع بالفاء و همزة  
اور اسم مؤنث بالفاء و همزة

## سبق نمبر: 141

## 1- اسمِ عِلْمِ (غیر منصرف)

غیر منصرف اسماء کی پہلی قسم ، عِلْم ہے۔ اسمِ عِلْمِ کئی قسم کا ہوتا ہے۔ یاد رکھیے ، ہر اسمِ عِلْمِ ، غیر منصرف نہیں ہوتا۔ غیر منصرف اسمائے علم کی قسمیں نیچے دی جا رہی ہیں۔ انہیں اچھی طرح ذہن نشین کر لیجئے۔

A- **عِلْمِ عَجْمِ** اسمِ عِلْمِ عجمی وہ اسم ہے ، جو اصلاً عربی زبان کا لفظ نہ ہو ، بلکہ عربی زبان میں داخل ہو کر مستعمل ہو گیا ہو۔ جیسے :

ابراہیم ، آدم ، اسمعیل ، یعقوب ، جبرائیل ، میکائیل ، ہاروت ، ماروت ، جہنم ، ابلیس ، فرعون ، قارون ، لاہور ، مدراس ، آلمان (جرمنی) ، داؤد ، لندن ، مکہ ، بکۃ ، آیکہ

عِلْمِ کے غیر منصرف ہونے کے لیے ، دو شرطیں ہیں ، یہ مونث بھی ہو اور

**عِلْمِ بھی**۔ شہروں اور بستیوں کے نام بھی غیر منصرف ہیں۔ کیونکہ یہ

مونث بھی ہوتے ہیں اور عِلْمِ بھی۔

انبیاء کے ناموں میں سے ، صرف چار عربی ہیں۔ اور یہ منصرف ہیں۔

1- محمد 2- صالح 3- شعیب 4- ہود

بقیہ انبیاء کے نام غیر عربی (عجمی) ہیں۔ اور غیر منصرف ہیں۔ لیکن ان میں سے

دو نام ، جو ”تین حرفی“ ہیں اور ”ساکن العین“ بھی ہیں ، ”منصرف“ ہیں۔

5- نوح 6- لوط (ہود ، غیر عربی ہے لیکن منصرف ہے)

-B عِلْمٌ مذکر عاقل بالتاء جس مذکر اسم کے آخر میں ” ة “ ہو : یہ وہ غیر

منصرف اسمائے علم ہیں، جو ہیں تو مذکر، لیکن ان کے آخر میں ” ة “ آتی ہے۔

جیسے : طَلْحَةُ ، اَسَامَةُ ، مُعَاوِيَةُ ، حَمْرَةُ ، عُبَيْدَةُ ،

فُتَيْبَةُ ، عُرْوَةُ ، عِكْرَمَةُ ، حُدَيْفَةُ .

ذیل کی مثالوں میں ، منع صرف کے دو اسباب ملاحظہ کیجئے۔

1- عِلْمٌ + تائے تانیث جیسے : طَلْحَةُ

2- عِلْمٌ + تاء تانیث جیسے : بَكَةٌ

3- عِلْمٌ + مُؤنث (الف مقصورة) جیسے : حُبْلَى (حاملہ عورت)

-C عِلْمٌ مؤنث عاقل بالتاء:

جب اسم ، علم بھی ہو ، اور آخر میں ، تائے تانیث بھی ہو۔ جیسے :

خَدِيجَةُ ، عَائِشَةُ ، حَفْصَةُ ، سُمَيَّةُ ، رُقَيْبَةُ ، سَكِينَةُ ،

-D عِلْمٌ + مؤنث معنوی:

یہاں اسم کے غیر منصرف ہونے کے لیے ، دو اسباب ہیں۔ ایک یہ کہ عِلْمٌ

ہو۔ دوسرے مؤنث حقیقی ہو (اور تین حروف سے زائد ہوں ، یا پھر ان کا

درمیانی حرف ساکن نہ ہو۔ چنانچہ ہندہ ، رَعْدُ ، رَيْمٌ منصرف ہیں)۔

جیسے :

زَيْنَبُ ، كَلْبُومُ ، سَعَادُ ، مَرِيْمُ ،

﴿وَإِذْ نُنزِلُ فِي الْكِتَابِ مَرِيْمَ﴾ (مریم: 16)

اور اے نبی ! اس کتاب میں مریم کا حال بیان کرو۔“

-E جب اسم ، عَلِمَ بھی ہو ، اور اس کے ساتھ ساتھ ، مَوْنَتْ سَمَاعِي بھی ہو۔ جیسے : سَقَرُ ،

-F جب اسم ، عَلِمَ بھی ہو ، اور اس کے ساتھ ساتھ ، آخِرِ مِثْلِ الْفِ نُونِ زائد بھی ہو۔ جیسے :

نُعْمَانُ ، عُثْمَانُ ، رِضْوَانُ ، سَلِيمَانُ ، حُلْوَانُ ،  
سَلْمَانُ ، عَدْنَانُ ، رَمَضَانُ ، لُقْمَانُ ، عِمْرَانُ .

تنبیہ : ( حَسَّانُ اور عَفَّانُ وغیرہ فَعَّالٌ کے وزن پر مبالغہ ہیں اور منصرف ہیں۔ اس کے برخلاف ، نُعْمَانُ اور عُثْمَانُ وغیرہ فَعْلَانُ کے وزن پر ہیں اور غیر منصرف ہیں ، ان کا نون ، نونِ زائدہ نہیں ہے ، بلکہ اصلی ہے۔ )

﴿ وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ ﴾ (لقمان: 12)

﴿ إِذْ قَالَتِ امْرَأَةُ عِمْرَانَ ﴾ (آل عمران: 35)

ان اسماء کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو شرطیں ہیں۔ اولاً یہ کہ یہ عَلِمَ ہوں اور ثانیاً یہ کہ ان کا مؤنث فَعْلَانَةٌ کے وزن پر نہ ہو۔

-G جب اسم ، عَلِمَ بھی ہو ، اور اس کے ساتھ ساتھ ، فَعْلُ کے وزن پر بھی ہو۔ جیسے :

زُمَرُ (زُمَرَةٌ کی جمع) ، زُحَلُ (کوکب) ، فُزْحُ ، عُمَرُ ،

مُضَرُ (ایک قبیلے کا نام) ، قُثْمُ ، هَبْلُ (ایک بت کا نام)

-H عَلِمَ ترکیبی بعض اسماء دو اسموں سے مرکب ہوتے ہیں۔ یہ بھی غیر منصرف



ہوتے ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے بھی دو اسباب ہیں۔ اولاً یہ عَلِمَ ہیں اور اس کے علاوہ مرکب بھی ہیں۔ جیسے:

بَعَلَ بَكَ ، مَعَدَى كَرَبٌ ، حَضَرَ مَوْتُ ، أَرْدَشِيرٌ ، قَاضِي خَانٌ ،  
 - عَلِمَ مشابہ بالفعل جب اسم ، عَلِمَ بھی ہو ، اور اس کے ساتھ ساتھ ،

أَفْعَلُ کا وزن بھی رکھتا ہو۔ أَفْعَلُ دراصل صِفَتِ أَفْعَلُ التَّفْضِيلِ کا وزن ہے  
 جیسے: أَفْعَلُ کے وزن پر: أَحْمَدُ ، أَحْسَنُ

﴿ مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ اسْمِهِ أَحْمَدُ ﴾ (الصف: 6)

### فعل کے وزن پر اسماء

ج۔ اسم غیر منصرف ہوتا ہے ، جب وہ ، عَلِمَ بھی ہو ، اور فعل مضارع کے  
 وزن پر بھی ہو:

بعض لفظ فعل ہوتے ہیں ، لیکن اسم کے طور پر ، استعمال ہوتے ہیں۔ اگر  
عَلِمَ ، فعل کے وزن پر ہو اور اس سے پہلے کوئی علامت مضارع (ا ، ن ، ی ، ت) پائی جائے ، تو اس کے غیر منصرف ہونے کے لیے شرط یہ ہے کہ ، اس کے  
 آخر میں ة نہ آئے۔ جیسے:

يَزِيدٌ ، تَغَلَّبُ (قبیلے کا نام) ، يَشْكُرُ ، يَعْلَى ، أَشْهَبُ ،

ك۔ اسم غیر منصرف ہوتا ہے ، جب وہ عَلِمَ بھی ہو ، اور فعل ماضی کے  
 وزن پر بھی ہو۔

جیسے: شَمَّرٌ ایک آدمی کا نام ہے۔ (لفظی مطلب = تیز گزرا) ،

## سبق نمبر : 142

## اسم صفت (غیر منصرف)

غیر منصرف اسماء کی دوسری قسم اسم صفت ہے۔ اسم صفت کے مختلف اوزان آپ حصہ اول (سبق نمبر 58) میں پڑھ چکے ہیں۔ ان میں سے صرف مندرجہ ذیل چار (4) قسمیں ہی غیر منصرف ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے، شرط یہ ہے کہ یہ لفظ، اسی وصفی معنی کے لیے وضع کیا گیا ہو۔

## A- اسم صفت مذکر "فَعْلَانُ" کے وزن پر

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو اور الف نون زائد بھی ہوں۔

جیسے: جَوْعَانُ ، عَطْشَانُ ، غَضْبَانُ ، فَرْحَانُ ، تَعْبَانُ ، ظَمَانُ ، حَيْرَانُ ، شُكْرَانُ ، رِيَانُ (سیراب) ، شَبْعَانُ (شکم سیر) ، مَلَانُ (بھرا ہوا) ﴿وَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا﴾ (الاعراف: 150)

## B- اسم صفت مؤنث "فَعْلَىٰ" کے وزن پر: (فَعْلَانُ کا مونث)

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔ وہ صفت

بھی ہو اور "فَعْلَىٰ" کے وزن پر بھی ہو، جو دراصل فَعْلَانُ کا مونث ہے۔

جیسے جَوْعَىٰ ، غَضْبَىٰ ، عَطْشَىٰ ، فَرْحَىٰ ، تَعْبَىٰ ، سُكْرَىٰ ، ظَمَىٰ وغیرہ۔

### C- اسم صفت مذکر ”أَفْعَلُ“ کے وزن پر

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو + ”أَفْعَلُ“ کے وزن پر بھی ہو۔ جیسے:

أَبْيَضُ ، أَصْفَرُ ، أَسْوَدُ ، أَفْضَلُ ، أَشْرَفُ ، أَحْمَرُ

1- ﴿وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ (بنی اسرائیل: 53)

”اور اے نبی! میرے (مومن) بندوں سے کہدو کہ زبان سے وہ بات نکالا

کریں، جو بہترین ہو۔“

2- ﴿هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ﴾ (ہود: 78)

”یہ تمہارے لیے زیادہ پاکیزہ ہیں۔“

### D- اسم صفت مؤنث ”فَعْلَاءُ“ کے وزن پر: (”أَفْعَلُ“ کا مونث)

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو + ”فَعْلَاءُ“ کے وزن پر بھی ہو، جو دراصل أَفْعَلُ کا مونث ہے۔

جیسے: بَيْضَاءُ (أَبْيَضُ کا مونث) ، صَفْرَاءُ ، سَوْدَاءُ ،

حَمْرَاءُ ، صَحْرَاءُ ،

### متفرق مثالیں

a- عَاشُورَاءُ (دسواں دن) ،

b- حُسْنَاءُ (صفت بھی ہے + مونث بالف ممدودہ بھی ہے۔)

c- حُسْنِي (صفت بھی ہے + فُعْلِي کے وزن پر ، مونث بالف مقصورہ بھی ہے۔)

## سبق نمبر : 143

## اسمِ مَعْدُول (غیر منصرف)

## The Modified Noun

غیر منصرف اسماء کی تیسری قسم ، ”معدول“ کہلاتی ہے۔ اسے معدول اس لیے کہتے ہیں کہ یہ معدول الفاظ ، اپنی اصل سے بٹے ہوئے ہوتے ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے شرط یہ ہے ، کہ معدول لفظ کا اصل مادہ ، باقی رہے۔ جیسے :  
عَمْرٌ ، دراصل ”عَامِرٌ“ ہے۔

عَمْرٌ کے غیر منصرف ہونے کے دو اسباب ہیں : عِلْمٌ + وزن فَعْلٌ (معدول)  
اسمائے معدولہ کی چار (4) قسمیں ہیں۔

## -A- فَعَالٌ کے وزن پر مَعْدُول (Deviated, Modified)

فَعَالٌ کے وزن پر ، آنے والے اسمائے اعداد بھی ، جو مکرر کا مفہوم دیتے ہیں ، غیر منصرف ہیں۔ جیسے :

أَحَادٌ ، دراصل وَاحِدٌ وَاحِدٌ (ایک ایک) ہے۔  
اور عَشَارٌ دراصل عَشْرٌ عَشْرٌ (دس دس) ہے۔  
اس کی دوسری مثالیں یہ ہیں۔

أَحَادٌ ، ثَنَاءٌ ، ثَلَاثٌ ، رُبَاعٌ ، خُمَاسٌ ، سُدَاسٌ ، عَشَارٌ

### B- مَفْعَلُ کے وزن پر معدول

مَفْعَلُ کے وزن پر ، آنے والے اسمائے اعداد بھی ، (فَعَالُ کی طرح) جو مکرر کا مفہوم دیتے ہیں ، غیر منصرف ہیں۔ جیسے :

جیسے: **مَوْحِدٌ** ، **مَثْنِي** ، **مَثَلْتُ** ، **مَخْمَسٌ** ، **مَعَشْرٌ** ،

ان اسمائے اعداد کے غیر منصرف ہونے کے دو اسباب ہیں۔

یہ اسماء وصف بھی ہیں اور مَفْعَلُ کے وزن پر ، معدول بھی ہیں۔ جیسے :

﴿ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنِحَةٍ مَّثْنِي وَثُلُثَ وَرُبَاعٍ ﴾ (فاطر: 1)

”اور فرشتوں کو پیغام رساں مقرر کرنے والا ہے، (ایسے فرشتے) جن کے دو دو

اور تین تین اور چار چار بازو ہیں۔“

### C- معدول آخر

لفظ آخر بھی ، غیر منصرف ہے ، معدول ہے ، یہ لفظ دراصل ، **الْآخِرُ**

یا **أَخِرٌ مِنْ** تھا ، جو معدول ہو کر ، **أَخِرٌ** رہ گیا۔

آخر (دوسرا) کی مؤنث آخری (دوسری) ہے اور آخری کی جمع آخر ہے۔

آخر ، فَعْلُ کے وزن پر ، اسم معدول ہے اور غیر منصرف ہے۔ جیسے :

﴿ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخِرٍ ﴾ (البقرة: 185)

”اور جو مریض ہو یا مسافر تو وہ دوسرے دنوں میں ، روزوں کی تعداد مکمل کرے۔“

اسی طرح مَضْرُ ، زَفْرُ ، عَمْرُ ، سَحْرُ بھی اسی طرح معدول ہیں۔

**عَمْرٌ** دراصل **عَامِرٌ** تھا۔ اور **زَفْرٌ** دراصل **زَافِرٌ** تھا۔

-D چار الفاظ اور ہیں ، جو معدول ہیں۔ جَمْعُ ، كُتْعُ ، بُتْعُ ، بُصْعُ

-a یہ چار الفاظ ، اَفْعَلُ کے وزن پر بھی آتے ہیں :

جیسے : اَجْمَعُ ، اَكْتَعُ ، اَبْتَعُ اور اَبْصَعُ

-b ان چار الفاظ کی تانیث ، فَعْلَاءُ کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے :

جَمَعَاءُ ، كَتَعَاءُ ، بَتَعَاءُ اور بَصَعَاءُ (نیچے چارٹ دیکھئے)

-c فَعْلَاءُ کی جمع مؤنث ، قاعدے کے مطابق ، فَعَالِي ، یا ، فعلاوات

یا فُعَلُ کے وزن پر آتی چاہیے۔ لیکن معدول ہو کر ” فُعَلُ “ کے وزن پر

غیر منصرف آتی ہے۔ جیسے :

جَمْعُ ، كُتْعُ ، بُتْعُ ، بُصْعُ

| مذکر     | مؤنث      | جمع مؤنث | جمع مذکر    |
|----------|-----------|----------|-------------|
| اَجْمَعُ | جَمَعَاءُ | جَمْعُ   | اَجْمَعُونَ |
| اَكْتَعُ | كَتَعَاءُ | كُتْعُ   | اَكْتَعُونَ |
| اَبْتَعُ | بَتَعَاءُ | بُتْعُ   | اَبْتَعُونَ |
| اَبْصَعُ | بَصَعَاءُ | بُصْعُ   | اَبْصَعُونَ |

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

-a رَايْتُ إِخْوَانَكَ جَمْعُ كَتَعُ

”میں نے آپ کے بھائیوں کو اُکھٹا دیکھا۔“

كَتَعُ ، كَتَعَاءُ کی جمع ہے۔

كَتَعُ ، جَمْعُ کی تابع ہوتی ہے۔ بغیر جَمْعُ کے تنہا استعمال نہیں ہوتی۔

-b جَاءُوا كُلَّهُمْ اَبْتَعُونَ

”وہ سب کے سب آئے۔“

اَبْتَعُونَ بھی تاکید کے لیے ، استعمال کیا جاتا ہے۔

-c اَخَذْتُ حَقِّي اَجْمَعُ اَبْصَعُ

”میں نے اپنے تمام حقوق حاصل کر لیے۔“



## اسم معدول کی دو قسمیں

عدل (اسم معدول) کی دو قسمیں ہیں۔ عدل حقیقی اور عدل تقدیری :

| عدل حقیقی (واقعی)   | عدل تقدیری (فرضی)   |
|---|---|
| جیسے : ثَلَاثٌ ، رَبَاعٌ  | جیسے : عُمَرُ اور زُفْرٌ  |
| 1- عدل حقیقی وَصَف ہوتا ہے۔   | 1- عدل تقدیری عِلْم ہوتا ہے۔  |
| 2- عدل حقیقی معدول بھی ہوتا ہے۔ اور معدول کا قرینہ بھی ملتا ہے۔                         | 2- عدل تقدیری کا قرینہ نہیں ہوتا۔ یہ محض فرض کر لیا گیا ہے۔                   |
| جیسے : ثَلَاثٌ کا مطلب ہے ، ثَلَاثَةٌ ثَلَاثَةٌ (تین تین) یہاں ، عدل کا قرینہ موجود ہے۔ | جیسے : عُمَرُ اور زُفْرُ کی اصل ، عَامِرٌ اور زَافِرٌ ہیں ، یہ ایک مفروضہ ہے۔ |

نوٹ :

کسی اسم میں ، عِلْمِیَّت اور وَصْفِیَّت یک وقت جمع نہیں ہو سکتیں۔ جیسے : حَامِدٌ ، وَصَف ہے۔ اسم فاعل ہے۔ لیکن اگر یہ لفظ حَامِدٌ ، کسی کا نام رکھ دیا جائے تو عِلْم ہو جائے گا اور وَصَف باقی نہیں رہے گا۔





## سبق نمبر: 144

### مُنْتَهَى الْجُمُوعِ كَ غَيْرِ مَنْصَرَفِ أَوْزَانِ

غیر منصرف اسماء کی چوتھی قسم ، منتهی الجموع کے دو اوزان ہیں۔  
 منتهی الجموع (The Ultimate Plural) ، انتہائی جمع کا صیغہ ہوتا ہے۔ ان کی مزید جمع مکسر نہیں بن سکتی۔

حصہ اول میں ، آپ جمع مکسر کے مختلف اوزان پڑھ چکے ہیں۔ ان میں سے  
 فَعَالِلُ (مَفَاعِلُ ، أَفَاعِلُ ، فَوَاعِلُ) اور فَعَالِلُ (أَفَاعِلُ ، فَوَاعِلُ ، مَفَاعِلُ) کے  
 وزن پر آنے والے اسماء ، غیر منصرف ہوتے ہیں۔

یہ منتهی الجموع کے اوزان ہیں ، لیکن ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے  
 صرف ایک شرط ہے ، ان کے آخر میں ” ة “ نہ ہو۔ جیسے  
 تَلْمِيذٌ کی جمع تَلَامِيذٌ ہے اور یہ غیر منصرف ہے۔ لیکن تَلَامِيذَةٌ کے آخر  
 میں ” ة “ ہے ، اس لیے یہ منصرف ہوگا۔

یاد رہے کہ منتهی الجموع کے اوزان ، صرف ایک سبب سے ، غیر منصرف  
 ہوتے ہیں۔

#### A- فَعَالِلُ كَرِ وَزْنِ پَرِ غَيْرِ مَنْصَرَفِ مُنْتَهَى الْجُمُوعِ

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ پانچ حرفی الفاظ ہیں ، ان کا تیسرا حرف ،  
 الف ہے ، الف کے بعد ، دو حروف ہیں۔ جیسے :

مَفَاعِلُ : مَدَارِسُ ، مَسَاجِدُ ، مَقَابِرُ ، مَقَامِعُ ، مَنَابِرُ ،

فَعَالِلٌ : دَرَاهِمٌ ، عَسَاكِرُ ، فَعَائِلٌ : حَدَائِقُ ، مَسَائِلٌ ،  
 أَفَائِلٌ : أَسَاوِرُ ، فَوَاعِلٌ : فَوَاعِدُ ، صَوَاعِقُ ،  
 ﴿ وَ مَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ﴾ (الحج: 40)

”اور مسجدیں ، جن میں اللہ کا کثرت سے نام لیا جاتا ہے۔“

**B** فَعَالِلٌ کے وزن پر غیر منصرف منتهی الجموع

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ چھ حرفی الفاظ ہیں ، ان کا تیسرا حرف الف ہے ، الف کے بعد تین حروف ہیں ، اور آخری تین حروف کا درمیانی حرف ساکن ہے۔ جیسے :

مَفَاعِيلٌ : مَصَابِيحُ ، مَحَارِيبُ ، مَسَاكِينُ ،  
 فَعَالِلٌ : تَلَامِيذُ ، تَمَائِلُ ، قَنَادِيلُ ، سَرَابِيلُ ، أَبَائِلُ ،  
 فَوَاعِلٌ : تَوَارِيخُ ، قَوَارِيرُ ،

**a** ﴿ وَ أَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴾ (الفيل: 3)  
 ”اور ان پر پرندوں کے جھنڈ کے جھنڈ بھیج دیئے۔“

**b** ﴿ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ﴾ (الملك: 5)  
 ”ہم نے یقیناً تمہارے قریب کے آسمان کو، عظیم الشان چراغوں سے آراستہ کیا ہے۔“

**C** فَعَالِلٌ اور فَعَالِلٌ کے وزن پر غیر منصرف مفرد الفاظ

بعض الفاظ ، جمع نہیں ہیں ، بلکہ مفرد ہیں ، لیکن فَعَالِلٌ اور فَعَالِلٌ کے وزن پر آتے ہیں ، اس لیے یہ بھی غیر منصرف ہیں۔ جیسے :

طَمَاظِمُ (ٹماڑ) ، بَطَاطَسُ (آلو) ، طَبَاشِيرُ (چلک) ، سَرَاوِيلُ (شلوار)

(دروس اللغة العربية)

## سبق نمبر : 145

اسم جمع غیر منصرف بِالْفِ وَ هَمْزَةٍ  
اور اسم مؤنث غیر منصرف بِالْفِ وَ هَمْزَةٍ

غیر منصرف اسماء کی پانچویں قسم ، وہ اسماء ہیں ، جن کے آخر میں ، الف اور ہمزہ زائد ہوتا ہے۔ یہ الف ممدودہ بھی ہو سکتا ہے۔ اور الف مقصورہ بھی۔ یہ دو صورتوں میں ہوتا ہے۔ جمع ہونے کی صورت میں ، یا تانیث کی صورت میں۔

ان اسماء کے غیر منصرف ہونے کے لیے ، دو شرطیں ہیں۔

a- اولاً یہ کہ جمع ہو اور ثانیاً یہ کہ الف ہمزہ زائد بھی ہو۔

b- اسی طرح اولاً یہ کہ مؤنث ہو اور ثانیاً یہ کہ الف ہمزہ زائد بھی ہو۔  
دونوں صورتوں میں اسم غیر منصرف ہوتا ہے۔

## اسم جمع غیر منصرف

## A- اسم جمع الف ممدودہ

درج ذیل اسماء ، غیر منصرف ہیں۔

یہ جمع بھی ہیں ، اور ان کے آخر میں ، الف ممدودہ بھی ہے۔ جیسے :

جُبْنَاءُ ، فُقَّاءُ ، سِنَاءُ ، اَغْنِيَاءُ ، فُقَرَاءُ ،

عُلَمَاءُ ، وُزَرَاءُ ، عَفْرَاءُ ، صَحْرَاءُ

## اسم جمع الف مقصورہ

-B

درج ذیل اسماء ، غیر منصرف ہیں۔

یہ جمع بھی ہیں۔ اور ان کے آخر میں ، الف مقصورہ بھی ہے۔ جیسے :

كُنَّسَالِي (كُنَّسَالَانُ پکی جمع) ، حَيَّارِي (حيران کی جمع)

سُكَّارِي (سُكَّرَان کی جمع)۔

## اسم مؤنث غیر منصرف

## اسم مؤنث الف ممدودہ

-C

درج ذیل اسماء ، غیر منصرف ہیں۔

یہ مؤنث بھی ہیں ، اور ان کے آخر میں ، الف ممدودہ بھی ہے۔ جیسے :

حَمْرَاءُ (أَحْمَرُ کا مؤنث) ، خَضْرَاءُ (أَخْضَرُ کا مؤنث)

زَرْقَاءُ (أَزْرَقُ کا مؤنث) ، صَفْرَاءُ (أَصْفَرُ کا مؤنث)

(البقرة: 69)

﴿إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ﴾

## اسم مؤنث الف مقصورہ

-D

درج ذیل اسماء ، غیر منصرف ہیں۔

یہ مؤنث بھی ہیں اور ان کے آخر میں ، الف مقصورہ بھی ہے۔ جیسے :

نُعْمِي ، غَضْبِي ، حَيَّارِي ، مَوْضِي ، حَبْلِي

## اسم غیر منصرف میں استثناء

”غیر منصرف“ اسم ، چار صورتوں میں ”منصرف“ ہو جاتا ہے۔

1- غیر منصرف ، منصرف ہو جاتا ہے ، جب اس پر ”ال“ لگ جائے۔ جیسے :

﴿وَلَا تَبْشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ﴾ (البقرة: 187)

”اور جب تم مسجدوں میں معتكف ہو ، تو بیویوں سے مباشرت نہ کرو۔“

(یہاں الْمَسَاجِدِ مجرور ہے ، غیر منصرف ہے ، اصولاً اس پر زیر نہیں آتا

چاہیے۔ لیکن چونکہ اس پر ال لگ گیا ہے اس لیے منصرف ہو گیا ہے۔)

2- غیر منصرف ، منصرف ہو جاتا ہے ، جب وہ مضاف ہو جائے۔ جیسے :

﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾ (التين: 4)

”ہم نے انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا۔“

اس مثال میں أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ، مرکب اضافی ہے اور أَحْسَنِ مضاف ہے۔

أَحْسَنِ اگرچہ أَفْعَلُ کے وزن پر ہے اور اس کو غیر منصرف ہونا چاہیے ، لیکن آپ دیکھتے

ہیں کہ حالت جر میں ہونے کی وجہ سے ، نون پر زیر نہیں ہے ، بلکہ زیر آگئی ہے۔

(یہ غیر منصرف اسم ، مضاف ہونے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)

3- غیر منصرف ، منصرف ہو جاتا ہے ، جب نکرہ کے طور پر استعمال ہو۔

رَأَيْتُ عَثْمَانَ ”میں نے ، کسی ایک عثمان کو دیکھا۔“

(یہاں عَثْمَانَ غیر منصرف ہونے کے باوجود ، تنوین کے ساتھ آیا ہے۔

اس لیے کہ یہاں یہ عَلَمٌ نہیں ہے ، معرفہ نہیں ہے ، بلکہ نکرہ ہے۔)

4- غیر منصرف ، منصرف ہو جاتا ہے ، جب شعری ضرورت ہو۔ جیسے :

(عمرو بن کلثوم)

وَكَاسٍ قَدْ شَرِبْتَ **بِغَلِّ بَكَ**

(یہاں **بِغَلِّ بَكَ** غیر منصرف ہے ، لیکن شاعر عمرو بن کلثوم نے ،

ضرورت شعری کے تحت ، اس کو تین کے ساتھ استعمال کیا ہے۔)

### کچھ اور مثالیں

a- ﴿ أَلَيْسَ اللَّهُ **بِأَحْكَمَ** الْحَاكِمِينَ ﴾ (التين : 8)

” کیا اللہ سب حاکموں سے بڑا حاکم نہیں ہے؟“

( اس مثال میں بھی **أَحْكَمَ** ، **أَفْعَلُ** کے وزن پر ہے۔ لیکن مضاف ہونے کی وجہ

سے منصرف ہو گیا ہے۔ **أَحْكَمَ** کی میم کے نیچے زیر آگئی ہے۔)

b- ﴿ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ **الصَّوْأَعِقِ** ﴾ (البقرة: 19)

”یہ منافق لوگ ، جھلی کے کڑا کے سن کر (اپنی جانوں کے خوف سے) اپنے

کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیتے ہیں۔“

( اس مثال میں بھی ، **صَوْأَعِقِ** ، **فَوَاعِلُ** کے وزن پر ہے۔ **مُنْتَهَى الْجُمُوعِ** ہے

، لیکن اس سے پہلے ال آجانے کی وجہ سے ، منصرف ہو گیا ہے۔ **الصَّوْأَعِقِ** کی

قاف کے نیچے زیر آگئی ہے۔)

## غیر منصرف اسماء کی اعرابی حالتیں۔ ایک نظر میں

| جر                               | نصب                    | رفع                    | غیر منصرف کی قسم<br>اور اس کے اسباب        |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|--|
| <b>دو (2) اسباب سے غیر منصرف</b> |                        |                        |  |
| ابراہیم                          | ابراہیم                | ابراہیم                | 1- علم + عجمی                              |
| معاویۃ                           | معاویۃ                 | معاویۃ                 | علم + مذکر عاقل بالثناء                    |
| عائشۃ                            | عائشۃ                  | عائشۃ                  | علم + مؤنث عاقل بالثناء                    |
| عثمان                            | عثمان                  | عثمان                  | علم + بالف و نون                           |
| عمر                              | عمر                    | عمر                    | علم + فَعْلُ کے وزن پر                     |
| حَضْرَمَوْتُ                     | حَضْرَمَوْتُ           | حَضْرَمَوْتُ           | علم + ترکیب                                |
| أَحْسَنُ                         | أَحْسَنُ               | أَحْسَنُ               | صفت + مشابہ بفعل                           |
| يَزِيدُ                          | يَزِيدُ                | يَزِيدُ                | علم + فعل مضارع                            |
| شَمْرٌ                           | شَمْرٌ                 | شَمْرٌ                 | علم + فعل ماضی                             |
| أَحْمَدُ                         | أَحْمَدُ               | أَحْمَدُ               | علم + أَفْعَلُ کا وزن                      |
| الْأَحْسَنُ                      | الْأَحْسَنُ            | الْأَحْسَنُ            | الف لام کے ساتھ استثناء                    |
| أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ           | أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ | أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ | مضاف کی حالت میں استثناء                   |
| غَضْبَانُ                        | غَضْبَانُ              | غَضْبَانُ              | 2- صفت + الف نون زائد<br>( وزن فَعْلَانُ ) |
| أَسْوَدُ                         | أَسْوَدُ               | أَسْوَدُ               | اسم صفت + مذکر                             |
| سَوْدَاءُ                        | سَوْدَاءُ              | سَوْدَاءُ              | اسم صفت + مؤنث                             |

### دو (2) اسباب سے غیر منصرف

|          |          |          |                        |
|----------|----------|----------|------------------------|
| عُشَارُ  | عُشَارَ  | عُشَارٌ  | 3- وصف معدول + فَعَالٌ |
| مَعَشَرَ | مَعَشَرَ | مَعَشْرٌ | وصف معدول + مَفْعَلٌ   |
| أُحَرَ   | أُحَرَ   | أُحْرٌ   | وصف معدول + فَعْلٌ     |

### صرف ایک سبب سے غیر منصرف

|            |            |            |                            |
|------------|------------|------------|----------------------------|
| مَسَاجِدَ  | مَسَاجِدَ  | مَسَاجِدُ  | 4- منتهی الجموع. مَفَاعِلٌ |
| مَصَابِيحَ | مَصَابِيحَ | مَصَابِيحُ | منتهی الجموع. مَفَاعِلٌ    |

### صرف ایک سبب سے غیر منصرف

|           |           |           |                    |
|-----------|-----------|-----------|--------------------|
| فُقَرَاءَ | فُقَرَاءَ | فُقَرَاءٌ | 5- جمع بالف و همزہ |
| كُسَالِي  | كُسَالِي  | كُسَالِي  | جمع (مقصورہ)       |
| حَمْرَاءَ | حَمْرَاءَ | حَمْرَاءٌ | مؤنث بالف و همزہ   |
| حَبْلِي   | حَبْلِي   | حَبْلِي   | مؤنث (مقصورہ)      |

### جب غیر منصرف اسم ، منصرف ہو جاتا ہے

|                    |                    |                    |                   |
|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| الْمَسَاجِدِ       | الْمَسَاجِدَ       | الْمَسَاجِدُ       | ال کے ساتھ        |
| أَحْسَنَ تَقْوِيمٍ | أَحْسَنَ تَقْوِيمٍ | أَحْسَنُ تَقْوِيمٍ | مضاف کے ساتھ      |
| حَسَّانَ           | حَسَّانَ           | حَسَّانٌ           | استعمالِ نکرہ میں |
| بِعَلِّ بَكَ       | بِعَلِّ بَكَ       | بِعَلِّ بَكَ       | ضرورتِ شعری پر    |



## اسم غیر منصرف کی قرآنی مثالیں

- 1- ﴿لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ﴾ (التوبة: 25)  
 ”اللہ (اس سے پہلے) بہت سے مواقع پر، تمہاری مدد کر چکا ہے۔“  
 (یہاں مَوَاطِنَ، منتھی الجموع مفاعِلُ کے وزن پر ہے)
- 2- ﴿وَمَسَاكِينَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ﴾ (التوبة: 72)  
 ”اور پاکیزہ قیام گاہیں ہوں گی، سدا بہار باغوں میں۔“  
 (یہاں مَسَاكِينَ، منتھی الجموع مفاعِلُ کے وزن پر ہے)
- 3- ﴿وَجَعَلَ لَهَا رِوَاسِي﴾ (النمل: 61)  
 ”اور اس میں، (پہاڑوں کی) میخیں گاڑ دیں۔“  
 (یہاں رِوَاسِي، منتھی الجموع فواعِلُ کے وزن پر ہے)
- 4- ﴿عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ﴾ (المطففين: 35)  
 ”مسندوں پر بیٹھے ہوئے، ان کا حال دیکھ رہے ہیں۔“  
 (یہاں الْأَرَائِكِ، منتھی الجموع فَعَالِلُ کے وزن پر ہے،  
 لیکن اُن کے آنے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)
- 5- ﴿وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ﴾ (الملك: 5)  
 ”ہم نے تمہارے قریب کے آسمان کو عظیم الشان چراغوں سے آراستہ کیا ہے۔“  
 (یہاں بِمَصَابِيحَ، منتھی الجموع مفاعِلُ کے وزن پر مجرور ہے۔)

6- ﴿وَجَعَلْنَا هَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ﴾ (الملك: 5)

”اور انہیں ، شیاطین کو مار بھگانے کا ذریعہ بنا دیا ہے۔“

(یہاں لِلشَّيَاطِينِ ، منتهی الجموع فَعَالِيلُ کے وزن پر مجرور ہے ،  
لیکن اَلْ کے آنے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)

6- ﴿مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ﴾ (الانبیاء: 52)

”یہ صورتیاں کیسی ہیں؟ جن کے تم لوگ ، گرویدہ ہو رہے ہو۔“

(یہاں التَّمَاثِيلُ ، منتهی الجموع فَعَالِيلُ کے وزن پر ہے۔)

7- ﴿وَاللَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ﴾ (الملك: 6)

”جن لوگوں نے ، اپنے رب سے کفر کیا ہے ، ان کے لیے جہنم کا عذاب ہے۔“

(یہاں جَهَنَّمَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے ، علم ہے + مونث سماعی ہے)

8- ﴿يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ بَاكُونَ وَ أَبَارِيقُ

وَ كَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ﴾ (الواقعة: 17)

”ان کی مجلسوں میں ، ابدی لڑکے ، شرابِ چشمہ جاری سے لبریز پیالے اور کُنثر اور  
ساغر لیے ، دوڑتے پھرتے ہوں گے۔“

(یہاں أَبَارِيقُ ، منتهی الجموع فَعَالِيلُ کے وزن پر ہے۔)

9- ﴿وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ﴾ (الفيل: 3)

”اور ان پر ، پرندوں کے جھنڈ کے جھنڈ بھیجے۔“

(یہاں أَبَابِيلُ ، منتهی الجموع فَعَالِيلُ کے وزن پر ہے۔)

10- ﴿ هَلْ آتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ۝ فِرْعَوْنَ وَ ثَمُودَ ﴾ (البروج: 17-18)

”کیا تمہیں لشکروں کی خبر پہنچی ہے؟ فرعون اور ثمود کے (لشکروں کی)۔“

(یہاں فِرْعَوْنَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + عجمی ہے)

11- ﴿ وَ اذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اِسْمَاعِيلَ ﴾ (مریم: 54)

”اور اس کتاب میں ، اسماعیل کا ذکر کرو۔“

(یہاں اِسْمَاعِيلَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + عجمی ہے)

12- ﴿ وَ جَاءَ اِخْوَةَ يُوْسُفَ ﴾ (یوسف: 58)

”اور یوسف کے بھائی (مصر) آئے۔“

(یہاں يُوْسُفَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + عجمی ہے)

13- ﴿ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي اُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ ﴾ (البقرة: 185)

”رمضان ، وہ مہینہ ہے ، جس میں قرآن نازل کیا گیا۔“

(یہاں رَمَضَانَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + الف نون زائدہ

کے ساتھ ہے ، مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

14- ﴿ وَ وَهْبَالَهُ اسْحَقُ وَ يَعْقُوبُ كَلَّا هَدَيْنَا وَ نُوْحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ

وَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَ سُلَيْمَانَ وَ اِيُّوبَ وَ يُوْسُفَ وَ مُوسَى

وَ هَارُونَ وَ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ (الانعام: 84)

پھر ہم نے ، ابراہیمؑ کو ، اسحاقؑ اور یعقوبؑ جیسی اولاد دی ، اور ہر ایک کو راہ

راست دکھائی (وہی راہ راست جو) اس سے پہلے نوحؑ کو دکھائی تھی اور اسی کی نسل

سے ہم نے داؤدؑ ، سلیمانؑ ، ایوبؑ ، یوسفؑ ، موسیٰؑ اور ہارونؑ کو ہدایت

عجسی۔ اسی طرح ہم نیکو کاروں کو ان کی نیکی کا بدلہ دیتے ہیں۔ (84)

وَ زَكَرِيَّا وَ يَحْيَىٰ وَ عِيسَىٰ وَ الْيَسَّىٰ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝

(الانعام: 85)

(اسی کی اولاد سے) زکریا، یحییٰ، عیسیٰ اور الیاس کو (راہ یاب کیا)۔ ہر ایک

ان میں سے صالح تھا۔ (85)

وَ إِسْمَاعِيلَ وَ الْيَسَعَ وَ يُونُسَ وَ لُوطًا وَ كَلَّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ۝

(الانعام: 86)

اسی کے خاندان میں ، اسماعیل ، الیسع اور یونس اور لوط کو راستہ دکھایا ، اور ان

میں سے ہر ایک کو ، ہم نے تمام دنیا والوں پر فضیلت عطا کی۔ (86)

15- ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ﴾ (لقمن: 12)

”اور ہم نے ، لقمان کو حکمت عطا کی تھی۔“

(یہاں لُقْمَانَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے ، علم ہے + الف نون زائدہ کے ساتھ ہے۔)

16- ﴿إِذْ قَالَتِ امْرَأَةُ عِمْرَانَ﴾ (آل عمران: 35)

”جب عمران کی عورت ، کہہ رہی تھی۔“

(یہاں عِمْرَانَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے ، علم عجمی ہے + الف

نون زائدہ ہے ، مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

17- ﴿وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ﴾ (الصف: 6)

”اور یاد کرو ! عیسیٰ ابن مریم کی وہ بات ، جو انہوں نے کہی تھی۔“

(یہاں مَوَيْمَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے ، علم ہے + مونث حقیقی ہے ، مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

18- ﴿أَنهَا بَقْرَةٌ﴾ **صَفْرَاءُ** ﴿البقرة: 69﴾

”یہ زرد رنگ کی گائے ہے۔“

(یہاں صَفْرَاءُ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے ، صفت ہے + الف ممدودہ زائدہ کے ساتھ ہے۔)

19- ﴿فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنِي وَ ثُلثَ وَ رُبَاعَ﴾ (النساء: 3)

”جو عورتیں تم کو پسند آئیں ، ان میں سے دو ، دو ، تین تین ، چار چار نکاح کر لو۔“

(یہاں مَثْنِي وَ ثُلَاثَ وَ رُبَاعَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہیں ، تینوں صفت معدول ہیں + پہلا مَفْعَلُ کے وزن پر ، دوسرا اور تیسرا فُعَالُ کے وزن پر ہے۔)

20- ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا

أُولَىٰ أَجْنِحَةٍ مَثْنِي وَ ثُلَاثَ وَ رُبَاعَ﴾ (فاطر: 1)

”تعریف اللہ کے لیے ہے ، جو آسمانوں اور زمینوں کا بنانے والا ، اور فرشتوں کو پیغام رساں مقرر کرنے والا ہے ، (ایسے فرشتے) جن کے دو دو ، تین تین اور چار چار بازو ہیں۔“

21- ﴿لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبَدَّلَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ﴾ (المائدة: 101)

”ایسی باتیں نہ پوچھا کرو ! جو تم پر ظاہر کر دی جائیں ، تو تمہیں ناگوار ہوں۔“

(شیء کی جمع ، ہمزہ اصلہ ہے لیکن بطور استثناء غیر منصرف ہے۔)

22- ﴿إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءُ﴾ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ ﴿﴾ (النجم: 23)

”در اصل یہ کچھ بھی نہیں ہیں ، مگر بس چند نام ! جو تم نے اور تمہارے باپ دادا نے ، رکھ لیے ہیں۔“

(اسماء“ اسم کی جمع ہے۔(مادہ س م و) اس کا ہمزہ زائدہ نہیں ہے ، اس لیے یہاں اسماء“ پر تئوین آئی ہے ، یہ منصرف ہے۔)

23- ﴿وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا﴾ (الاعراف: 150)

”اور جب موسیٰ“ ، غصے اور رنج کی حالت میں ، اپنی قوم کی طرف پلٹے۔“  
(یہاں غَضْبَانَ ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے ، فُعْلَانُ کے وزن پر صفت ہے + الف نون زائدہ کے ساتھ ہے۔)

24- ﴿فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخْرٍ﴾ (البقرة: 185)

”تو وہ دوسرے دنوں میں ، اتنی ہی تعداد پوری کر لے۔“  
(یہاں أُخْرٍ ، کے دو اسباب ہیں ، معدول ہے + فَعْلُ کے وزن پر ہے۔)

25- ﴿وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرًا﴾ إِنَّ شَاءَ اللَّهِ آمِنِينَ ﴿﴾ (يوسف: 99)

”اور کہا : تم سب ملک مصر چلو ، اللہ نے چاہا تو امن چین سے رہو گے۔“

26- ﴿اهْبِطُوا مِصْرًا﴾ فَإِنَّ لَكُمْ مِمَّا سَأَلْتُمْ ﴿﴾ (البقرة: 61)

”کسی شہری آبادی میں جا رہو ، جو کچھ تم مانگتے ہو ، وہاں مل جائے گا۔“  
(اوپر کی دو مثالوں پر غور کیجیے۔ پہلی مثال میں ملک مصر مراد ہے ، اس لیے یہ غیر منصرف استعمال ہوا ہے۔ دوسری مثال میں ، کوئی شہر مراد ہے ، اس لیے اس پر تئوین آئی ہے اور یہ منصرف ہے۔)

## خلاصہ اسم غیر منصرف

اسمائے غیر منصرف ، ایک علت کی وجہ سے ، غیر منصرف ہوتے ہیں ، یا پھر دو علتوں کی وجہ سے۔ یہاں خلاصے میں ان کی ایک ایک مثال پر غور فرمائیے۔

### ایک علت کے سبب غیر منصرف اسماء کی قسمیں

- 1- الف تانیث مقصورة کے سبب: جیسے : فرادی
- 2- الف تانیث ممدودة کے سبب: جیسے : سیناء
- 3- جمع مکسر میں سے ، مُنتہی الجموع کے سبب:

a- جن کا تیسرا حرف الف ہو ، اس کے بعد دو اور حروف ہوں۔

جیسے : فَعَالِلُ : حَدَائِقُ ، صَوَاعِقُ ، مَسَاجِدُ ، مَدَارِسُ

b- جن کا تیسرا حرف الف ہو ، اس کے بعد تین اور حروف ہوں۔

اور آخری تین حروف میں ، تین کا درمیانی ساکن ہو۔

جیسے : فَعَالِلُ : مَحَارِبُ ، تَمَائِلُ ، مَصَابِيحُ

### دو علتوں کے سبب غیر منصرف اسماء کی قسمیں

دو علتوں کے سبب ، غیر منصرف اسماء کی قسمیں درج ذیل ہیں :

- 1- جب اسم ، تائے تانیث کے ساتھ ہو ، اور دوسری علت علم (مونث عاقل یا مذکر عاقل) ہو۔ جیسے :

طَلْحَةُ

عَائِشَةُ

بَكَّةُ

تائے تانیث + علم تائے تانیث + مونث عاقل تائے تانیث + مذکر عاقل

2- جب اسم ، فعل کے وزن پر ہو ، اور علم یا صفت ، دوسری علت ہو۔

أَحْسَنُ

صفت + وزن فعل

أَحْمَدُ

علم + وزن فعل

يَزِيدُ

علم + وزن فعل

جیسے :

3- جب اسم ، علم ہو اور اس کے ساتھ دوسری علت عجمی بھی ہو۔ جیسے :

يَعْقُوبُ

علم + عجمی

اسْحَقُ

علم + عجمی

4- جب اسم ، علم بھی ہو اور اس کے ساتھ دوسری علت الف نون زائد بھی

ہو۔ جیسے :

سَلْمَانُ

علم + الف نون زائد

عِثْمَانُ

علم + الف نون زائد

5- جب اسم ، علم بھی ہو اور اس کے ساتھ دوسری علت مرکب بھی ہو۔ جیسے :

سَيْبٌ وَهَيْه

علم + ترکیب

قَاضِي خَان

علم + ترکیب

6- جب اسم ، علم بھی ہو ، اور دوسری علت ، فَعْلٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

زُقْرُ

علم + وزن فَعْلٌ

عُمْرُ

علم + وزن فَعْلٌ



7- جب اسم، صفت (معدول) بھی ہو ، اور دوسری علت فَعَالٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

ثَلَاثٌ

رُبَاعٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ فَعَالٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ فَعَالٌ

8- جب اسم، صفت (معدول) بھی ہو ، اور دوسری علت مَفْعَلٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

مِخْمَسٌ

مِثْلٌ

مِثْنِيٌّ

صِفَتٌ + وَزْنِ مَفْعَلٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ مَفْعَلٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ مَفْعَلٌ



## اقسامِ خمسہ ، غیر مُنصرف

یہاں خلاصہ میں مولانا حمید الدین فراہی کے منظوم قواعد تحفۃ الاعراب کا متعلقہ حصہ درج کیا جاتا ہے۔ اسے زبانی یاد کر لیجئے۔

جب ہو بیگانہ ، جس طرح **سَجَرَ**

یا مؤنث ہو جس طرح سے **سَقَرَ**

یا بوزن فعل ہو ، جیسے **عَمَرَ**

یا ہو دراصل فعل ، چون **شَمَرَ**

اور مؤنث ہو وزن **فَعْلِي** پر

مثلاً **أَحْمَدُ** ، **أَسْوَدُ** و **أَحْمَرُ**

یا **كُنِعُ** اور **بُتِعُ** ، **بُصِعُ** و **سَحَرُ**

اور **مَوْحَدُ** سے یوں ہی تا **مَعَشَرُ**

ان کے آخر میں قنہ آئے اگر

اور **عَسَاكِرُ** جماعت **عَسْكَرُ**

الف و ہمزه دونوں آئیں نظر

یا ہو **أَلِ** ان پہ یا ہو وزن **أَلْصَرِ**

اولاً غیر مُنصرف ہے **عَلِمَ**

یا کہ آخر میں ق ہو **جَوْنُ** **طَلْحَةَ**

یا ہو آخر میں **ءَ اَن** ، **جَوْنُ** **عُثْمَانَ**

یا کہ **مَعْدِيكَرِبُ** سی ہو ترکیب

ثانیاً **وَصَفٌ** جبکہ ہو **فَعْلَانَ**

یا ہو **أَفْعَلٌ** کہ اصل میں ہو صفت

ثالثاً **عَدْلٌ** **جَوْنُ** **أُخْرُ** و **جُمُعُ**

اور **أَحَادُ** سے یوں ہی تا **عَشَارُ**

رابعاً **مُنْتَهَى** **الْجُمُوعِ** کے وزن

**جَوْنُ** **قَوَارِيرُ** **جَمْعُ** **قَارُورَةٍ**

خامساً جب زیادہ آخر میں

**مُنْصَرَفٌ** ہوں گے سب یہ جب ہوں مُضَافٌ



## سبق نمبر: 146

## توابع "Followers"

- 1- تابع وہ لفظ ہے ، جو اپنے سابق یعنی متبوع کی پیروی کرے۔ اعراب کے لحاظ سے ، تابع کا اعراب بھی ، وہی ہوتا ہے ، جو متبوع کا ہوتا ہے۔
- 2- توابع (تابع کی جمع) کی پانچ قسمیں ہیں۔ 1- بدل
- 2- عطف بیان 3- تاکید
- 4- صفت 5- عطف نسق

|                         |                      |                                |                   |
|-------------------------|----------------------|--------------------------------|-------------------|
| عَمْرٌ                  | أَبُو حَفْصٍ         | قَالَ                          | بدل کی مثال:      |
| مرفوع تابع بدل          | مرفوع متبوع مبدل منہ |                                |                   |
| صَلِيْدٌ                | مَاءٍ                | يُسْقَى مِنْ                   | عطف بیان کی مثال: |
| مجرور تابع عطف بیان     | مجرور متبوع          |                                |                   |
| دَكَآ                   | دَكَآ                | كَلَّآ اِذَا دَكَّتِ الْاَرْضُ | تاكيد كى مثال:    |
| منصوب متبوع مؤكّد       | تابع تاكيد منصوب     |                                |                   |
| مُبَارَكٌ               | اَنْزَلْنَاهُ        | وَهَذَا كِتَابٌ                | صفت كى مثال:      |
| مرفوع تابع صفت          | مرفوع متبوع موصوف    |                                |                   |
| الْجَنَّةُ (البقرة: 35) | زَوْجِكَ             | اَنْتَ وَاَسْكُنْ              | عطف نسق كى مثال:  |
| تابع                    | متبوع                |                                |                   |
| مرفوع                   | مرفوع                |                                |                   |
| معطوف                   | معطوف عليه           |                                |                   |
| مرفوع                   | مرفوع                |                                |                   |

## سبق نمبر: 147

## اسم بَدَلٌ Substitute

1- اسم بدل پہلا تابع ہے ، جو اپنے متبوع کی پیروی کرتا ہے۔ بعض اوقات ، دو (2) الفاظ یکے بعد دیگرے اس طرح استعمال کیے جاتے ہیں ، کہ پہلا لفظ (Antecedent) مقصود نہیں ہوتا ، بلکہ دوسرا لفظ مقصود ہوتا ہے۔

پہلے لفظ کو مُبَدَلٌ مِنْهُ کہتے ہیں اور دوسرے کو بَدَلٌ کہتے ہیں۔ یہاں یہ بات یاد رکھیے کہ اس طرح کے طرزِ کلام میں ، جو بات پہلے لفظ سے منسوب کی جاتی ہے ، اس کی نسبت فی الواقع ، دوسرے لفظ یعنی اسم بدل سے متعلق ہوتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے:

﴿وَ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا﴾ (ہود: 61)

مبدل منہ بدل

”اور (ہم نے) قوم ثمود کی طرف ان کے بھائی، حضرت صالحؑ کو (رسول بنا کر بھیجا)۔“  
(یہاں اصل مقصود بیان ، دوسرا لفظ صَالِحًا ہے ، یعنی ہم نے قوم ثمود کی طرف ، حضرت صالحؑ کو بحیثیت رسول بھیجا۔ یہاں مقصود بیان پہلا اسم أَخَاهُمْ ، اس کے اپنے بھائی ، نہیں ہے ، بلکہ صالحؑ ہیں۔)

2- اسم بدل کی چار قسمیں ہیں۔

بَدَلُ الْكَلِّ ، بَدَلُ الْبَعْضِ ، بَدَلُ الْإِسْتِمَالِ ، بَدَلُ الْعَلَطِ

3- **بَدَلُ الْبَعْضِ** اور **بَدَلُ الْأَشْتِمَالِ** میں ، ایک اسم ضمیر کا ہونا ضروری ہے

جو پہلے اسم کی طرف لوٹایا جاسکے۔

4- **بَدَلُ الْغَلَطِ** ، میں **مُبَدَّلُ مِنْهُ** غلطی سے زبان پر آجاتا ہے ، چنانچہ بولنے

والے کے لیے ضروری ہو جاتا ہے کہ وہ اسم بدل استعمال کر کے اپنی غلطی کو

درست کر لے۔

5- **اسمِ بَدَلٍ** اور **اسمِ مُبَدَّلٍ مِنْهُ** میں ، بعض اوقات ایک اسم نکرہ اور دوسرا

معرفہ ہو سکتا ہے۔

6- اگر **مُبَدَّلُ مِنْهُ** معرفہ ہو اور اسم **بَدَلٍ** نکرہ ہو ، تو اسم بدل کے لیے

ضروری ہے کہ اس کے ساتھ ، کوئی صفت بھی موجود ہو۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے :

﴿ لَنْسَفَعًا بِالنَّاصِيَةِ نَاصِيَةً كَاذِبَةً خَاطِئَةً ﴾

مُعْرَفٌ مُبَدَّلُ مِنْهُ نَكْرَهُ اسْمِ بَدَلٍ + صِفَتٌ + صِفَتٌ

”ہم اس کی پیشانی کے بال ، پکڑ کر کھینچیں گے ، اُس پیشانی کو ،

جو جھوٹی اور سخت خطا کار ہے۔“ (العلق: 15-16)

7- بدل کے **الذاتِ** ، عموماً اسم پر مشتمل ہوتے ہیں ، لیکن بدل ، اسم کے

علاوہ ، فعل اور جملہ بھی ہو سکتا ہے۔ مثالیں آگے آرہی ہیں۔

8- مبدل منہ اور اسم بدل دونوں ، یکساں اعراب رکھتے ہیں۔

اوپر کی مثال میں ، ناصیۃ دونوں جگہ مجرور ہے۔

9- بدل کا مقصد ، کسی حکم کے ثبوت کو ، اہتمام کے ساتھ بیان کرنا ہوتا ہے۔

## بدلُ الكُلِّ Total Substitution

بدلُ الكُلِّ ، ایسا اسم بدل ہے ، جو مبدل منہ ہی ہو۔  
مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے۔

1- ﴿وَأَذَّ قَالَ ابْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ آزر﴾ (الانعام: 75)

مُبدل منہ بدل کُلِّ  
”حضرت ابراہیمؑ نے ، اپنے والد آزر سے کہا۔“

(یہاں مبدل منہ اور بدل ، دونوں مجرور ہیں۔)

یہاں ابراہیمؑ کے والد اور آزر دونوں سے مراد ، ایک ہی ہستی ہے۔

یہ دونوں لفظ ، ایک دوسرے کا عین ہیں۔ اور ایک دوسرے کے ، کلی طور پر قائم مقام ہیں۔ اس لیے دوسرا اسم ، بدل کُلِّ کہلاتا ہے۔

### دیگر مثالیں

2- قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ

”مومنین کے امیر ، حضرت علیؑ نے فرمایا۔“

(یہاں مبدل منہ اور بدل ، دونوں مرفوع ہیں۔)

3- هَذَا كِتَابُ أَخِيكَ حُسَيْنٌ

”یہ کتاب ، آپ کے بھائی ، حسین کی ہے۔“

12844

(یہاں مبدل منہ اور بدل ، دونوں مجرور ہیں۔)

4- قَالَتْ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةُ

”مؤمنین کی ماں، حضرت عائشہؓ نے فرمایا۔“

5- جَاءَ زَيْدٌ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ

6- عَلِيُّ زَيْنُ الْعَابِدِينَ 7- الْكَلِيمُ مُوسَى

8- قَالَ أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ (تینوں مرفوع ہیں)

(نوٹ: بعض علماء نے، بدل الکل کی بعض صورتوں کو، عطف بیان قرار دیا ہے۔)

ابن کے تینوں اعراب کے بارے میں تفصیل آگے آرہی ہے۔

## بَدَلُ الْبَعْضِ Partial Substitution

بَدَلُ الْبَعْضِ، وہ اسم بدل ہوتا ہے، جو مُبَدَّل منہ کا، ایک حصہ یا

جزو ہوتا ہے، کُل نہیں ہوتا۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے۔

1- ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا﴾

مُبَدَّل منہ بدل البعض

”لوگوں پر اُس گھر کا حج فرض ہے، جو اس کی طرف راستے کی

(آل عمران: 97)

استطاعت رکھتا ہو۔“

پہلے عَلِيُّ النَّاسِ کے الفاظ استعمال کیے گئے۔ اور اس کے بعد، دوسرے لفظ

مَنِ اسْتَطَاعَ میں یہ بتایا گیا کہ صرف اُن لوگوں پر حج فرض ہے، جو استطاعت رکھتے ہیں۔

اس سے معلوم ہوا کہ یہ بدل کل نہیں ہے، بلکہ بدل بعض ہے۔

2- ﴿فَمِ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا﴾ ، **نِصْفَةً** ﴿(المزمل: 3-2)

”کھڑے رہا کرو، رات کو، مگر کم، اُس کا نصف۔“

(اس مثال میں **نِصْفَةً** کی ضمیر **اللَّيْلِ** کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

3- **قَطَعَتِ الشَّجَرَةَ** **فُرُوعَهَا**

”درخت کاٹ دیئے گئے ، (میرا مطلب ہے) اُس کی شاخیں۔“

4- **قَضَيْتُ الدَّيْنَ** **ثُلْثَهُ**

”میں نے قرض ادا کر دیا ، (میرا مطلب ہے) قرض کا ایک تہائی۔“

5- **نَظَرْتُ إِلَى السَّفِينَةِ** **شِرَاعَهَا**

”میں نے جہاز کی طرف دیکھا ، (میرا مطلب ہے) بادبان کی طرف۔“

6- **تَهَدَّمَتِ الْبَيْعَةَ** **مَنَارَتَهُ**

”گر جا گر گیا ، (میرا مطلب ہے) اس کا مینار۔“

7- **تَمَزَّقَ الْكِتَابُ** **عِلَافَهُ**

”کتاب پھٹ گئی ، (میرا مطلب ہے) اُس کی جلد۔“

(نوٹ کیجیے کہ اوپر کی تمام مثالوں میں ، اسمِ بدل کے ساتھ ایک **ضمیر**

ہے ، جو مبدل منہ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

## بَدَلُ الْإِشْتِمَالِ Constitutional Substitution

بدلِ الْإِشْتِمَالِ ، ایک ایسا اسم بدل ہے ، جو نہ تو بدلِ کُلِّ ہے اور نہ بدلِ

بعض۔ یعنی یہ نہ تو مبدل منہ ہی ہے ، اور نہ یہ مبدل منہ کا حصہ ہے ، بلکہ یہ ایک ایسا



اسم بدل ہوتا ہے ، جس کا مُبَدَلِ مِنْهُ سے ، کوئی تعلق ، رشتہ یا نسبت ہوتی ہے۔  
مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے۔

1- ﴿يَسْئَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ﴾ **قِتَالِ فِيهِ** ﴿(البقرة: 217)  
مُبدَلِ مِنْهُ      بَدَلُ الْاِسْتِمَالِ

”وہ لوگ آپ سے پوچھتے ہیں ، حرام مہینے کے بارے میں ، اس (ماہ) میں جنگ  
وقال کے بارے میں۔“

یہاں حرام مہینے میں جنگ ، حرام مہینے کا حصہ ، یا جزو نہیں ہے۔ بلکہ دونوں  
کے درمیان ایک تعلق پایا جاتا ہے۔ اس لیے یہ ، بَدَلُ الْاِسْتِمَالِ کہلاتا ہے۔

2- سَمِعْتُ الشَّاعِرَ **اِنْشَادَهُ**  
”میں نے شاعر کو سنا ، (میرا مطلب ہے) اُس کے نغمے۔“

3- عَجِبْتُ مِنْ خَالِدٍ **شَجَاعَتِهِ**  
میں خالد پر حیران رہ گیا (میرا مطلب ہے) اس کی بہادری اور شجاعت پر۔

4- تَصَوَّعَ البُسْتَانَ **اَرِيحُهُ**  
”باغچہ مک گیا ، (میرا مطلب ہے) اُس کی خوشبو۔“

(نوٹ کیجیے کہ اوپر کی تمام مثالوں میں بھی ، اسم الاستعمال کے ساتھ  
ایک ضمیر ہے ، جو مبدلِ مِنْهُ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

5- ﴿قَتَلَ اصْحَابُ الْاِخْلُدِ النَّارَ﴾ **ذَاتِ الْوَقُودِ** ﴿(البروج: 5-4)  
”ہارے گئے گڑھے والے ، (وہ گڑھا جس میں تھی) آگ ایندھن والی۔“

(اس مثال میں ضمیر محذوف ہے۔ اس کی تقدیر النَّارُ فِيهِ ہے۔)

6- نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :

عَنْ بَيْعِ الْحَيَوَانَ بِالْحَيَوَانَ نَسِيئَةً **اِثْنَيْنِ** بِوَاحِدٍ  
 ”رسول اللہ ﷺ نے جانور کے بدلے جانور کی خرید و فروخت سے منع فرمایا ، جب وہ بطور نسی ہو ، ایک کے بجائے ، دو جانور۔“

### بَدَلُ الْغَلَطِ Corrective Substitution

بَدَلُ الْغَلَطِ (Substitute of Blunder) ، وہ اسم بدل ہے ، جو قائل کے منہ سے نکل جانے والے غلط لفظ کا ، صحیح متبادل ہوتا ہے۔ گویا ، کہنے والے کو احساس ہو جاتا ہے کہ اس کے منہ سے ، ایک غلط لفظ نکل گیا ہے۔ چنانچہ وہ اسم بدل کے ذریعہ ، اپنی غلطی کی اصلاح کرتا ہے۔ یہ اسم بدل ، **بَدَلُ الْبَدَاءِ** (Substitute of afterthought) بھی کہلاتا ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔  
 قائل نے پہلے ، چار قروشوں کا ذکر کیا ، اسے فوراً احساس ہوا کہ اس نے کتاب تو چار ریالوں میں خریدی تھی۔ یہاں ریالات ، بدلُ الغلط ہے۔

1- اِشْتَرَيْتُ الْكِتَابَ بِأَرْبَعَةٍ **قُرُوشٍ** **رِيَالَاتٍ**  
 مُبَدَّلٌ مِنْهُ بِدَلُ الْغَلَطِ

میں نے کتاب خریدی ، چار قروش میں (غلط کہہ گیا) چار ریال میں۔

2- قَدِمَ الْأَمِيرُ ، **الْوَزِيرُ**  
 ”امیر تشریف لے آئے ، (غلط کہہ گیا) وزیر۔“

3- أَعْطَى السَّائِلَ رَغِيفًا ، **دَرَهْمًا**  
 سائل کو رغیف (روٹی) دے دو ، (غلط کہہ گیا) ایک درہم دے دو۔

## بدل کی قرآنی مثالیں

4 ﴿ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ﴾ (الفاتحہ: 6-7)

”ہماری رہنمائی فرما ، سیدھے راستے کی طرف ،  
اُن لوگوں کا راستہ ، جن پر تیرا انعام ہوا۔“

5 ﴿ اِنَّكَ لَتَهْدِيْ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ صِرَاطِ اللّٰهِ ﴾  
مبدل منہ بدل کل

(الشوری: 52-53)

”یقیناً تم سیدھے راستے کی طرف ، رہنمائی کر رہے ہو ،  
اللہ کے راستے کی طرف۔“

6 ﴿ لَعَلِّيْ اَبْلُغُ الْاَسْبَابَ اَسْبَابَ السَّمٰوٰتِ ﴾ (غافر: 36-37)

”(فرعون نے ہامان سے کہا ، میرے لیے ایک بلند عمارت بنا دے)  
تاکہ میں راستوں تک پہنچ سکوں ، آسمانوں کے راستوں تک۔“

## فعل کے بدل کی مثال

بعض اوقات اسم کے بجائے ، فعل کے بدل کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ اٰثَامًا يُضَاعَفْ لَهٗ الْعَذَابُ ﴾ (الفرقان: 68)  
مبدل منہ بدل فعل

”جو کوئی یہ کام کرے گا ، وہ اپنے گناہ کا بدلہ پائے گا ، اُس کے

لیے مکرر عذاب ہے۔“  
(اس مثال میں ، اِثَامًا اسم ہے۔ اور يُضَاعَفُ فعل ہے۔)

### جملے کے بدل کی مثال

بعض اوقات جملے کو ، جملے سے بدل دیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ اَمَدَكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ اَمَدَكُمْ بِاَنْعَامٍ وَبَيْنَ ﴾ (الشعراء: 133-132)

مُبدل منه بدل جملہ

”وہ کچھ تمہیں دیا ہے ، جو تم جانتے ہو ، تمہیں جانور دیے ، اولادیں دیں۔“

### بدل کی کچھ اور قرآنی مثالیں

a- ﴿ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ ﴾ (الماندہ: 71)

بدل البعض

”پھر وہ لوگ ، اور زیادہ آندھے اور بہرے بنتے چلے گئے ، (یعنی)

ان میں سے اکثر۔“

b- ﴿ لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِمَنْ اٰمَنَ مِنْهُمْ ﴾ (الاعراف: 75)

بدل البعض

”(انہوں نے کہا) کمزور کیے گئے لوگوں سے ، جو ان میں سے ایمان لے آئے تھے۔“

c- ﴿ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ﴾ (یوسف: 20)

”آخر کار انہوں نے تھوڑی سی قیمت پر اسے پچ ڈالا (یعنی) چند درہموں کے عوض۔“

d ﴿فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةً وَاحِدَةً﴾ (الحاقة: 13)

”پھر جب صور میں ، پھونک مار دی جائے گی ، (یعنی) ایک پھونک“

e ﴿دَكَّنَا دَكَّةً وَاحِدَةً﴾ (الحاقة: 14)

” (زمین اور پہاڑوں کو) بالکل ریزہ ریزہ کر دیا جائے گا ، صرف ایک چوٹ میں۔“

f ﴿وَاتَّبَعَتْ مَلَّةَ أَبِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ﴾ (يوسف: 12)

”اور میں نے پیروی کی ، اپنے بزرگوں کے طریقے کی ، ابراہیمؑ ، اسحاق اور یعقوبؑ کی۔“

g ﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ إِرْمَ ذَاتِ الْعِمَادِ﴾ (الفجر: 6-7)

”تم نے دیکھا نہیں کہ تمہارے رب نے ، کیا برتاؤ کیا؟ عاد کے ساتھ ،

(یعنی) إرم ، اونچے ستونوں والوں کے ساتھ۔“

h ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سَبْلًا﴾ (الانبیاء: 31)

”اور ہم نے ، اس میں کشادگی پیدا کر دی (یعنی) راستے بنا دیئے۔“

i ﴿أُولَئِكَ لَهُمْ عَقَبَى الدَّارِ جَنَّتْ عَدْنٌ﴾ (الرعد: 22-23)

”انہی لوگوں کے لیے آخرت کا گھر ہے ، (یعنی) باغ ہمیشگی کے۔“

j ﴿أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ﴾ (التوبة: 70)

”کیا ان لوگوں کو اپنے پیش روؤں کی تاریخ نہیں پہنچی؟

نوحؑ کی قوم اور عاد و ثمود کی۔“ (تاریخ)

k ﴿ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ﴾ (ابراہیم: 24)

”اللہ نے دی ایک مثال (یعنی) کلمہ طیبہ کی (اس کی مثال ایسی ہے) جیسے ایک

اچھی ذات کا درخت۔“

﴿ جَزَاءٌ مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ﴾

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ ﴿ (النباء: 36-37)

”جزا اور کافی انعام ، تمہارے رب کی طرف سے ، اس نہایت مہربان خدا کی طرف سے ، جو زمین اور آسمانوں کا اور ان کے درمیان کی ہر چیز کا مالک ہے ، رحمن کی طرف سے۔“

﴿ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿ (الدخان: 51-52)

”خدا پرست لوگ امن کی جگہ میں ہوں گے۔ باغوں اور چشموں میں۔“

﴿ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿

مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ ﴿ وَكَانُوا شِيْعًا ﴿ (الروم: 31-32)

”اور نماز قائم کرو، اور نہ ہو جاؤ! ان مشرکین میں سے ، ان لوگوں میں سے ، جنہوں نے اپنا پناہ دین ، الگ بنا لیا ہے ، اور گروہوں میں بٹ گئے ہیں۔“

﴿ إِلَّا مَن تَابَ وَآمَنَ ﴿ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ ﴿ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿ جَنَّاتِ عَدْنٍ ﴿ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ﴿

”البتہ جو توبہ کر لیں اور ایمان لے آئیں اور نیک عمل اختیار کر لیں ، وہ جنت میں داخل ہوں گے ، اور ان کی ذرہ برابر حق تلفی نہ ہوگی۔ ان کے لیے ، ہمیشہ رہنے والی جنتیں ہیں ، جن کا رحمان نے ، اپنے بندوں سے درپردہ وعدہ کر رکھا ہے۔“

(مریم: 60-61)

## ابن کے تین اعراب

احادیث کی اشاد میں ابن کا استعمال بہت عام ہے۔ ابن کے بعد کا اسم ، بطورِ مضاف الیہ مجروح ہوتا ہے۔ ابن کے تینوں اعراب کی ایک ایک مثال ملاحظہ فرمائیے۔

1- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ قَالَ حَدَّثَنَا

مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

یہاں موسیٰ بھی مرفوع ہے اور اس کا بدل ، ابن اسماعیل بھی۔ اسی طرح سعید بھی مرفوع ہے اور اس کا بدل ، ابن جبیر بھی۔ البتہ عن کی وجہ سے آخری ابن مجروح ہے۔ ابن کے بعد آنے والے تمام مضاف الیہ مجروح ہیں۔

2- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ

قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ عَائِدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يَهُ مَرْفُوعٌ هـ

أَنَّ عِبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَهُ إِنَّ كِي وَجِهَ سَ مَنصُوبٌ هـ

3- حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدِ الْقُرَشِيِّ (پہلا مرفوع دوسرا مجروح)

قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ (پہلا مرفوع دوسرا مجروح)

عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ



## سبق نمبر: 148

### عطف بیان Explication

- 1- عطف بیان ، دوسرا تابع اسم ہے ، جو متبوع کی پیروی کرتا ہے۔
- 2- عطف بیان ، وہ تابع اسم ہے ، جو صفت بھی نہ ہو اور جو اپنے متبوع کی وضاحت بھی کرتا ہو۔ عطف بیان ، کے تین (3) مقاصد ہوتے ہیں :
- a- متبوع کی وضاحت اور تمیز
- b- متبوع کی تخصیص
- c- متبوع سے ایہام کا ازالہ اور تحدید

### 1- عطف بیان برائے وضاحت

- متبوع کی وضاحت اور تمیز کی مثال ملاحظہ فرمائیے :
- ﴿ و اِلٰی عَادٍ اٰخَاهُمْ هُوْدًا ﴾ (ہود: 50)
- متبوع عطف بیان برائے وضاحت
- ”اور ہم نے (بھینچا) قوم عاد کی طرف ، ان کے بھائی ہود کو۔“
- (بعض علماء نے عطف بیان کو ، بدلِ کُل قرار دیا ہے۔)



## 2- عطفِ بیان برائے تخصیص

بعض اوقات عطفِ بیان ، تخصیص کے لیے استعمال ہوتا ہے۔  
مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے :

پہلے كُفَّارَةٌ کا لفظ استعمال کیا گیا۔ جو عام تھا ، جس سے ثابت ہوا کہ کفارہ ضروری ہے۔ پھر اس کے بعد ، اس کا تابع طَعَامُ مَسَاكِينٍ استعمال کیا گیا۔ جو عام کو خاص کر رہا ہے اور بتا رہا ہے کہ یہ کفارہ ، چند مسکینوں کا کھانا ہے۔ جیسے :

a- ﴿كُفَّارَةٌ﴾ طَعَامُ مَسَاكِينٍ ﴿الماندہ: 95﴾

متبوع تابع برائے تخصیص  
”(احرام کی حالت میں شکار پر) کفارہ ہے، چند مسکینوں کا کھانا۔“

b- ﴿وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ﴾ صَدِيدٍ ﴿ابراہیم: 16﴾

متبوع تابع برائے تخصیص  
”اور اس کو پانی پلایا جائے گا ، پیپ۔“

(واضح ہو کہ یہاں تابع ، متبوع کی صفت نہیں ہے۔ بلکہ تخصیص

ہے ، یعنی ایک خاص قسم کا مائع (Liquid)

نوٹ : بعض علماء کے نزدیک صَدِيدٌ ، عطفِ بیان نہیں بلکہ صفت ہے۔

### 3- عطفِ بیان برائے ازالہ وہم

بعض اوقات عطفِ بیان ، وہم دور کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔  
مندرجہ ذیل آیت پر غور کیجیے :

a- ﴿قَالُوا اٰمَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ﴾ رَبِّ مُوسٰى وَ هٰرُوْنَ

متبوع عطفِ بیان برائے ازالہ وہم

(الاعراف: 122)

”جادوگروں نے کہا : ”ہم کائنات کے رب پر ایمان لائے ،  
موسیٰ اور ہارون کے رب پر۔“

جب جادوگروں نے کہا کہ ہم رب العالمین پر ایمان لے آئے ، تو یہ غلط فہمی ہو  
سکتی تھی کہ رب سے مراد ، فرعون ہے ، کیونکہ فرعون نے رب ہونے کا دعویٰ کیا  
تھا۔ عطفِ بیان سے واضح ہو گیا کہ جادوگر ، فرعون پر نہیں ، بلکہ موسیٰ اور ہارون کے  
رب پر ایمان لائے تھے۔

b- ﴿يُوَفِّدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبٰرَكَةٍ﴾ زَيْتُوْنَةٍ ﴿نور: 35﴾

متبوع عطفِ بیان برائے ازالہ وہم

”وہ چراغ ، ایک مبارک درخت (کے تیل) سے روشن کیا جاتا ہے ،  
زیتون (کے درخت کے تیل) سے۔“

## بدل اور عطف بیان کا فرق

بدل اور عطف بیان میں فرق بہت مشکل ہے ، پورا فرق قائل کی مراد معلوم کرنے کے بعد ہی ہو سکتا ہے ، اگر ترکیب یا معنی میں کوئی فساد نہ پیدا ہو تو عطف بیان کو بدل بھی قرار دیا جاسکتا ہے۔

## عطف بیان کی مثالیں

- 1- ﴿جَعَلَ اللهُ الْكَعْبَةَ لِبَيْتِ الْحَرَامِ قِيَامًا لِلنَّاسِ﴾ (المائدہ: 97)  
 ”اللہ تعالیٰ نے کعبے کو، (یعنی) بیت حرام کو (اجتماعی زندگی کے) قیام کا ذریعہ بنایا۔“
- 2- ﴿حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ رَسُولٌ مِّنَ اللهِ﴾ (البینة: 2-1)  
 ”جب تک ان کے پاس دلیل روشن نہ آجائے (یعنی) اللہ کی طرف سے ایک رسول۔“
- 3- ﴿سَاتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ بَشِيرٍ أَوْ آتِيكُمْ بِشَهَادَةٍ لِّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ﴾ (النمل: 7)  
 میں ابھی ، یا تو وہاں سے کوئی خبر لے کر آتا ہوں ، یا آگ (یعنی) انگارہ  
 چن لاتا ہوں ، تاکہ تم لوگ گرم ہو سکو۔“



## سبق نمبر: 149

## تاکید Confirmation

- 1- اسم تاکید تیسرا تابع ہے ، یہ اپنے متبوع کو مؤکد کرتا ہے۔
- 2- تاکید کا مقصد ، کلام میں زور پیدا کرنا اور سننے والوں کو اطمینان دلانا ہوتا ہے۔
- اسم تاکید ، سامع کے وہم اور شک کو رفع کرتا ہے۔
- 3- تاکید کی دو قسمیں ہیں۔ تاکید لفظی اور تاکید معنوی
- 4- کسی اسم ، فعل ، حرف یا جملے کا اعادہ ، تاکید لفظی کہلاتا ہے۔ جیسے :  
﴿أَلْقَارِعَةُ﴾ ﴿مَا الْقَارِعَةُ﴾ ﴿الْقَارِعَةُ: 1-2﴾  
”عظیم حادثہ۔ کیا ہے وہ عظیم حادثہ۔“
- 5- جس کی تاکید کی جائے ، اسے مؤکد کہتے ہیں۔ اسم مؤکد کے بعد ، اسم تاکید استعمال کیا جاتا ہے۔ ذیل کی مثال میں ، الْأَمْرُ اسم مؤکد ہے اور كُلُّهُ تاکید ہے۔  
﴿قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ﴾ (آل عمران: 154)  
متبوع مؤکد      تابع تاکید
- ”آپ کہہ دیجیے کہ اختیارات ، سارے کے سارے ، اللہ ہی کے ہاتھ میں ہیں۔“
- 6- اسم تاکید کا اعراب بھی ، متبوع کے مطابق ہوتا ہے۔ اوپر کی مثال میں ،  
الْأَمْرُ اور كُلُّهُ دونوں منصوب ہیں۔
- 7- تاکید کے الفاظ کے ساتھ ، ایک ضمیر کا ہونا ضروری ہے۔ اوپر کی مثال میں ،  
كُلُّهُ کی ضمیر ہ ، الامر کی طرف رجوع کر رہی ہے۔

8- تاکید معنوی کے لیے ، درج ذیل الفاظ ، بطور تابع استعمال کیے جاتے ہیں۔

نَفْسٌ ، عَيْنٌ ، كُلٌّ ، جَمِيعٌ ، كَلَّا ،

كَلَّمَا ، اَجْمَعُ ، اَكْتَعُ ، اَبْصَعُ ، اَبْتَعُ

9- "نَفْسٌ" اور "عَيْنٌ" سے اسم ثنی کی تاکید ، جمع کے الفاظ "عَيْنٌ" اور "اَنْفُسُ"

سے کی جاتی ہے۔ جیسے :

جاءَ الرَّجُلَانِ اَنْفُسُهُمَا وہ دو (2) آدمی خود آئے۔

جاءَ الرَّجُلَانِ اَعْيُنُهُمَا وہ دو (2) آدمی خود آئے۔

10- تاکید کے لیے ، اسماء کے علاوہ ، حروف اِنَّ ، اَنَّ ، لامِ ابتداء ، حروفِ

زائدہ ، قد ، حروفِ تنبیہ ، حروفِ قسم اور اِمَّا شرطیہ وغیرہ بھی استعمال

کیے جاتے ہیں۔ واضح ہو کہ حروفِ تاکید جملے کے آغاز میں استعمال کیے جاتے ہیں

جبکہ اسماء آخر میں۔

## اسم سے تاکید "لفظی Verbal Corroboration"

11- بعض اوقات ، اسم کا اعادہ کر کے ، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :

a- ﴿ كَلَّا اِذَا دَخَلَتِ الْاَرْضُ دَكَاً دَكَاً ﴾ (الفجر: 21)

"ہرگز نہیں ، جب زمین ، پے درپے کوٹ کوٹ کر ریگزار بنالی جائے گی۔"

b- رَاَيْتُ التَّمْسَاحَ التَّمْسَاحَ

"میں نے ڈیکھا ، مگر مچھ ، مگر مچھ۔"

## ضمیر سے تاکید لفظی

- 12- بعض اوقات اسم ضمیر کا اعادہ کر کے ، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :
- a- ﴿ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ **أَنْتَ** الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ﴾ (المائدة: 117)
- ”قیامت کے دن ، حضرت عیسیٰؑ ، اللہ تعالیٰ سے کہیں گے (اس مثال میں ، كُنْتُ ضمیر متصل ہے ، اور أَنْتَ ضمیر منفصل ہے اور تاکید ہے۔)
- b- **إِيَّاكَ** **إِيَّاكَ** وَالنَّمِيمَةَ
- ”بچے ! بچے ! چغلی سے۔“
- (اس مثال میں ، إِيَّاكَ ضمیر منصوب منفصل ہے۔ تاکید کے لیے دوبارہ آئی ہے۔)

## اسم الفعل سے تاکید لفظی

- 13- بعض اوقات اسماءِ افعال کے اعادے سے ، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :
- a- ﴿ هَيَّاهَاتَ **هَيَّاهَاتَ** لِمَا تُوْعَدُونَ ﴾ (المؤمنون: 36)
- ”بے حد ، بالکل بے حد ، یہ وعدہ جو تم سے کیا جا رہا ہے۔“
- b- **حَذَارِ** **حَذَارِ** مِنَ الْإِهْمَالِ
- ”بچو ! بچو ! وقت ضائع کرنے سے۔“

## فعل سے تاکید لفظی

14- بعض اوقات فعل کے اعدے سے ، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ﴾ (الشعراء: 132-133)

”ڈرو اس سے ، جس نے وہ کچھ تمہیں دیا ، جو تم جانتے ہو ، جس نے تمہیں جانور دیے ، اولادیں دیں۔“

b- طَهَّرَ طَهَّرَ الْهَلَالَ يَا بُتَّ بُتَّ الْهَلَالَ

”نظر آگیا ، نظر آگیا ، نیا چاند۔“

c- جَاءَ جَاءَ أَبُوْنَا

”آگئے ، آگئے ، ہمارے باجان۔“

## جملے سے تاکید

15- بعض اوقات پورے جملے کا اعادہ کر کے تاکید کی جاتی ہے۔ جیسے :

a- ﴿كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝﴾ (النبأ: 4-5)

”ہرگز نہیں ، وہ لوگ بہت جلد جان لیں گے ،

ہاں ، ہرگز نہیں ، وہ لوگ بہت جلد جان لیں گے۔“

b- قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ

”یقیناً نماز کھڑی ہو چکی ہے ، یقیناً نماز کھڑی ہو چکی ہے۔“

-c **أَنْتَ الْمَلُومُ** ، **أَنْتَ الْمَلُومُ**

”آپ ہی قابل ملامت ہیں ، آپ ہی قابل ملامت ہیں۔“

-d ﴿أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ﴾ ﴿ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ﴾ ﴿(القيامة: 34-35)﴾

”یہ روش تیرے لیے ہی سزاوار ہے ، اور تجھی کو زیب دیتی ہے۔“

ہاں، یہ روش تیرے لیے ہی سزاوار ہے ، اور تجھی کو زیب دیتی ہے۔“

### حروف سے تاکید لفظی

-16 بعض اوقات حروف کے اعادے سے بھی ، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :

-a **نَعَمْ** ! **نَعَمْ** ! **هَذَا** **وَالِدِي**

”ہاں ! ہاں ! یہ میرا بیٹا ہے۔“

-b **اجل** ! **اجل** ! **سَيَلْقَى** **الْجَانِي** **جَزَاءَهُ**

”ہاں ! ہاں ! بہت جلد مجرم سزا پا کر رہے گا۔“

-c **رُبَّمَا** **رُبَّمَا** **يُمْطَرُ**

ممکن ہے ، ممکن ہے (شاید ، شاید) بارش ہو۔

-d **لَا** ، **لَا** **أَخُونُ** **العَهْدِ**

”نہیں ، میں معاہدے میں خیانت نہیں کروں گا۔“



## مُتْرَادِفِ اسْمِ سے تَاكِيْدِ لَفْظِي

17- بعض اوقات تَاكِيْدِ کے لیے ، اسی لفظ کے اِعاْدے کے بجائے ،

اُس لفظ کا مُتْرَادِفِ لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ اَنْتَ بِالْخَيْرِ حَقِيْقٌ ﴾ ﴿ قَمِيْنٌ ﴾

” آپ ٹھیک ٹھاک ہیں ، ہونا بھی چاہیے ، ہونا بھی چاہیے۔“

(یہاں ان دونوں لفظوں ﴿ حَقِيْقٌ ﴾ اور ﴿ قَمِيْنٌ ﴾ کا مطلب ایک ہی ہے ،

موزوں یہی ہے ، مناسب ترین یہی ہے۔)

## اَفْعَالِ كِي تَاكِيْدِ

18- اَفْعَالِ كِي تَاكِيْدِ ، نون ساكن يا نون مُشَدَّد سے كِي جَاتِي ہے۔ يہ آپ پہلے

جلد اوّل کے سبق نمبر 113, 114, اور 116 میں پڑھ چكے ہیں۔ جیسے :

a- نون ساكن سے : ﴿ لَنْسَفَعَنَّ ﴾ بِالنَّاصِيَةِ ﴿ (العلق: 15)

”ہم پيشانی کے بال پکڑ کر کھینچیں گے۔“

b- نون مُشَدَّد سے : ﴿ لَنْكُونَنَّ ﴾ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿ (الاعراف: 23)

”تو يقيْنَا ہم تباہ ہو جائیں گے۔“

## تَقْوِيَتِ تَاكِيْد

19- بعض اوقات ، تَاكِيْد كِي تَقْوِيَت كے ليے ، اِيك اور لَفْظ كا اِضَاْفہ كر دِيَا جاتا ہے۔ جس سے تَاكِيْد مَزِيْد ہو جاتی ہے۔ مَنْدَرَجہ ذِيْل مِثَال پَر غور كِجِيے۔

﴿فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ﴾ اسْم مَوْكِد  
 ﴿كُلُّهُمْ﴾ تَاكِيْد  
 ﴿أَجْمَعُونَ﴾ (الحجر: 30) تَقْوِيَتِ تَاكِيْد

”چنانچہ ’تمام‘ فرشتوں نے سجدہ کیا ، ساروں نے۔“

## تَاكِيْد كے مَقَاَصِد

تَاكِيْد كے مَقَاَصِد بَہْت ہيں۔ يہاں چنڊ كا ذِكْر كِيا جاتا ہے۔

1- كِسي چيز كا اِثْبَات اور اس كِي تَوْضِيْح۔ جيسے :

جَاءَ زَيْدٌ ﴿زَيْدٌ﴾ اِگِيَا زَيْدٌ ! زَيْدٌ !

(يہاں زَيْد سے تَاكِيْد اس ليے كِي گئی ہے كہ يہ ثَابِت كِيا جائے كہ وَاَقْعِي زَيْدٌ اِگِيَا ہے۔)

2- مَجَاز كے تَوْهْمُ كُو دُور كَرْنَا۔ جيسے :

ذَهَبْتُ اَنَا ﴿اَنَا﴾ يَا ذَهَبْتُ ﴿بِنَفْسِي﴾ مِيں خُود كِيا۔

يعنِي يہاں ذَهَبْتُ كا مَطْلَب يہ ہے كہ كُوْنِي اور (مَجَاز) نَہِيں كِيا ،

بَلَكہ مِيں خُود كِيا ، بِنَفْسِي كِي تَاكِيْد سے يہ وَاہْم دُور ہو كِيا۔

3- عَدَم شَمُول كے تَوْهْمُ كُو دُور كَرْنَا ، يعنِي يہ وَاہْم دُور كَرْنَا كہ اس حَكْم مِيں

سَب كِي شَمُولِيَت نَہِيں ہوئی ہے۔ جيسے :

جَاءَ الْقَوْمُ ﴿كُلُّهُمْ﴾

آء كے عَمَل مِيں ، پُورِي قَوْم شَرِيك ہے (بِلا اِسْتِثْنَاء)۔

سہو کے توہم کو دور کرنا۔

یعنی یہ بتانا کہ یہ بات ، یوں ہی غلطی سے میری زبان سے نہیں نکل گئی ہے ، بلکہ میں پورے شعور کے ساتھ کہہ رہا ہوں۔ جیسے :

نَعَمْ نَعَمْ هَذَا وَكَلْدِي

”ہاں ! ہاں ! یہ میرا بیٹا ہے۔“

### ضمیر متصل کی ، ضمیر منفصل سے تاکید کی مثالیں

بعض اوقات ، ضمیر متصل کی تاکید کے لیے ، ایک اور اضافی ضمیر منفصل استعمال کی جاتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔  
فعل کے ساتھ ضمیر متصل موجود ہے ، لیکن تاکید کے لیے ایک اور ضمیر منفصل لائی گئی ہے۔

-a قُمْتُ اَنَا بِالْوَجْبِ

میں خود ، ضروری کاموں میں مشغول رہا۔“

-b مَا رَأَيْتَ اَنْتَ اَحَدًا

”تجھے ہی تو ، کسی نے نہیں دیکھا۔“

-c سَلَّمْتُ عَلَيْهِ هُوَ

”میں نے ، اسی کو ، سلام کیا تھا۔“

-d اَسْرَجُ اَنَا الْفَرَسَ

”میں خود ، گھوڑے پر زین کتا ہوں۔“

e- **اَفْتَحْ** **اَنْتَ** **النَّافِذَةَ**

”تم ہی کھڑکی کھول دو۔“

f- **فَرِيْدُ** **قَرَأَ** **هُوَ** **الْكِتَابَ**

”فرید نے ہی کتاب پڑھی۔“

g- ﴿ **فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ** **اَنْتَ** **الرَّقِيْبَ عَلَيْهِمْ** ﴾ (المائدة: 117)

”حضرت عیسیٰؑ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ سے کہیں گے (چنانچہ جب تو نے مجھے واپس بلا لیا ، تو ان کافروں پر ، تو ہی تو نگہبان و نگران تھا۔“

## تاکیدِ لفظی کی قرآنی مثالیں

a- ﴿ **وَجَاءَ رَبُّكَ** **وَالْمَلِكُ** **صَفًا** **صَفًا** ﴾ (الفجر: 22)

”اور تمہارا رب جلوہ فرما ہوگا ، اس حال میں کہ فرشتے صف در صف کھڑے ہوں گے۔“

b- ﴿ **وَمَا تَقْدِمُوْا** **لَا نَفْسِكُمْ** **مِنْ خَيْرٍ** **تَجِدُوْهُ عِنْدَ اللّٰهِ**

**هُوَ خَيْرًا** **وَّاَعْظَمَ اجْرًا** ﴾ (المزمل: 20)

”جو کچھ بھلائی تم اپنے لیے آگے بھجو گے ، اسے اللہ کے ہاں موجود پاؤ گے، وہی زیادہ بہتر ہے اور اس کا اجر بہت بڑا ہے۔“

## تاکیدِ معنوی کی قرآنی مثالیں

تاکیدِ معنوی کے لیے مخصوص الفاظ جیسے ”کُل“ ، ”کَلْنَا“ ، ”كَلَاهُمَا“ وغیرہ استعمال کیے جاتے ہیں۔

### ”کُل“

﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ (البقرة: 31)  
 ”اور (اس کے بعد) اللہ نے آدم کو ، ساری چیزوں کے نام سکھائے۔“

### ”کَلْنَا“

﴿كَلْنَا﴾ (الكهف: 33) الْجَنَّتَيْنِ اِنَّتِ اَكْلَاهَا  
 ”دونوں ہی باغ ، خوب پھلے پھولے اور بار آور ہوئے۔“

### ”كَلَاهُمَا“

﴿اِحْدَهُمَا اَوْ كَلَاهُمَا﴾ (الاسراء: 23) فَلَا تَقُلْ لَهُمَا اَف  
 ”ان میں سے کوئی ایک ، یا دونوں ہی ، بوڑھے ہو کر رہیں  
 تو انہیں اف تک نہ کہو۔“

## جَمِيعٌ

﴿وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا﴾ (آل عمران: 103)  
 ”تم لوگ ، سب مل کر ، اللہ کی رسی کو مضبوط پکڑ لو۔“

## أَجْمَعُونَ

-a ﴿فَكَتَبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ وَجُنُودَ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ﴾ (الشعراء: 94-95)  
 ”پھر وہ معبود اور یہ پھسے ہوئے لوگ ، اور ابلیس کے لشکر ، سب کے سب ، اس (جہنم) میں اوپر تلے دھکیل دیے جائیں گے۔“

-b ﴿لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (الاعراف: 18)

”اللہ نے ابلیس سے کہا) تجھ سمیت ، ان سب سے جہنم کو ، بھر دوں گا۔“  
 -c ﴿لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (الحجر: 39)  
 ”ابلیس نے کہا : ان سب کو بہکا دوں گا۔“

## نَفْسٌ

-a حَادَّثَنِي الْوَزِيرُ نَفْسَهُ

”مجھ سے ، وزیر نے خود گفتگو کی۔“

-b قَامَا هُمَا أَنْفُسَهُمَا

”وہ دونوں ، خود اٹھ کھڑے ہوئے۔“

c- ﴿وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾ (الاعراف: 160)

” (مگر اس کے بعد انہوں نے جو کچھ کیا)، تو ہم پر ظلم نہیں کیا، بلکہ وہ آپ اپنے اوپر ظلم کرتے رہے۔“

عَيْن

قَابَلْتُ الرَّئِيسَ عَيْنَهُ

”میں نے، خود صدر صاحب سے بات کی تھی۔“

### لفظی اور معنوی تاکید کا فرق

| توکید کی قسم | توکید                 | مؤکد                    |
|--------------|-----------------------|-------------------------|
| معنوی توکید  | كُلِّهَا              | كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا   |
| توکید لفظی   | مَا الْحَاقَّةُ       | الْحَاقَّةُ             |
| تاکید معنوی  | أَجْمَعِينَ           | وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ |
| توکید لفظی   | أَمَهُلَهُمْ رُؤُودًا | فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ  |



## سبق نمبر: 150

## عطفِ نسق Co-ordination

- 1- عطفِ نسق ، چوتھا تابع ہے۔ یہ بھی متبوع کی پیروی کرتا ہے۔ معطوف ، حکم میں معطوف علیہ کا تابع ہوتا ہے۔ چونکہ اسکے ذریعے ، دو کلموں یا دو جملوں کو ملا یا جاتا ہے ، اس لیے اس کو عطفِ نسق کہتے ہیں۔ اسے عطفِ نسق اس لیے بھی کہا جاتا ہے کہ یہ کلام کے مختلف حصوں کو مربوط کرتا ہے۔ نسق کے لفظی معنی ، تو موتی پرونے کے ہیں ، لیکن نسق کلام سے مراد ، ترتیب کلام ہے۔
- 2- پہلے جملے یا کلمے کو معطوف علیہ ، اور دوسرے جملے یا کلمے کو معطوف کہتے ہیں۔
- 3- عطفِ نسق بھی ، متبوع ہی کا اعراب رکھتا ہے۔ جیسے :

a- نَضِجَ الْخَوْخُ وَالْعِنْبُ (یہاں دونوں مرفوع ہیں) آڑو اور انگور پک گئے۔

b- أَكَلْتُ الْخَوْخُ وَالْعِنْبُ (یہاں دونوں منصوب ہیں)

c- هَذِهِ أَشْجَارُ الْخَوْخُ وَالْعِنْبِ (یہاں دونوں مجرور ہیں)

4- مندرجہ ذیل حروف سے عطف کیا جاتا ہے۔

واو ، فاء ، ثم ، حتی ، او ، ام ، اِمَّا ، بَلْ ، لَكِنْ  
1 ، 2 ، 3 ، 4 ، 5 ، 6 ، 7 ، 8 ، 9

5- جب ضمیر پر ، عطف کیا جائے تو حرفِ جر کا اعادہ ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

a- صَلُّوا عَلَيْهِ وَ عَلَى آلِهِ (یہاں علیٰ دوبار استعمال کیا گیا ہے۔)

b- مَرَرْتُ بِكَ وَ بِزَيْدٍ (یہاں بِ دوبار استعمال کیا گیا ہے۔)



## ضمیر مرفوع متصل پر تاکید عطف

-6 بعض اوقات ، تاکید کے لیے ضمیر منفصل کے ساتھ ، ضمیر مرفوع متصل

استعمال کی جاتی ہے۔ ایسی صورت میں ، ضمیر مرفوع متصل کے بعد ، ایک اور ضمیر مرفوع منفصل کا لانا ، ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَ آبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ (الانبیاء: 54)

”تم بھی گمراہ ہو اور تمہارے باپ دلا بھی صریح گمراہی میں پڑے ہوئے تھے۔“

b- ﴿أَسْكُنْ أَنْتَ وَ زَوْجُكَ الْجَنَّةَ﴾ (البقرة: 35)

”تم اور تمہاری بیوی ، دونوں جنت میں رہو۔“

-7 بعض اوقات ، تابع اور متبوع کے درمیان ، کوئی دوسرا لفظ ’فاصل‘

استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿جَنَّةُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَ مَنْ صَلَّحَ مِنْ آبَائِهِمْ﴾ (الرعد: 23)

”ایسے باغ ، جو ان کی لبدی قیام گاہ ہوں گے ،

وہ خود بھی ان میں داخل ہوں گے ، اور ان کے نیک آباؤ اجداد بھی۔“

(یہاں ضمیر ، [ہَا] فاصلہ ہے۔)

-8 بعض اوقات ، عاطف اور معطوف کے درمیان لا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَ لَا آبَاءُنَا﴾

(الانعام: 148)

”یہ مشرک لوگ (تمہاری باتوں کے جواب میں) ضرور کہیں گے کہ

”اگر اللہ چاہتا تو نہ ہم شرک کرتے اور نہ ہمارے باپ دادا۔“

9- بعض اوقات ، فعل اور اسم کو عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿قَالَ الْمُغِيرَاتُ صُبْحًا ۝ فَأَثَرُنَ بِه نَقْعًا ۝﴾ (العاديات: 3-4)

اسم + ف + فعل

”پھر صبح سویرے چھاپہ مارتے ہیں ، پھر اس موقع پر گردوغبار اڑاتے ہیں۔“

10- بعض اوقات ، فاء کو اس کے معطوف کے ساتھ حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۚ فَانْبَجَسْتَ مِنْهُ﴾ (الاعراف: 160)

”تو ہم نے موسیٰؑ کو اشارہ کیا کہ فلاں چٹان پر اپنی لاشی مارو ، چنانچہ اس چٹان سے ریکایک پھوٹ پڑے (بارہ چشمے)۔“

اس مثال میں ، فَانْبَجَسْتَ سے پہلے فَضْرَبْ (ف + ضْرَبْ) محذوف ہے۔

یعنی اس حکم کی تعمیل میں ، حضرت موسیٰؑ نے لاشی ماری ، چنانچہ چشمے پھوٹ پڑے۔

11- بعض اوقات ، معطوف علیہ کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿أَفَنْضَرْبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا؟﴾ (الزخرف: 5)

”اب کیا ہم ، (تم سے ہزار ہو کر) یہ درسِ نصیحت ، تمہارے ہاں بھیجنا چھوڑ دیں؟“

اس مثال میں ، اَنْهَمِلْكُمْ محذوف ہے۔ پھر فَضْرَبْ ہے۔

12- اسم سے اسم کو ، اسم کو ضمیر سے ، اسم کو فعل سے اور فعل سے فعل کو عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

### اسم سے اسم کا عطف

بعض اوقات ، واؤ (وَ) کے ذریعے اسم سے اسم کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ طَاعَةٌ ۖ وَ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ﴾ (محمد: 21)  
 ”(ان کی زبان پر ہے) اطاعت کا اقرار اور اچھی اچھی باتیں۔“

### ضمیر سے اسم کا عطف

بعض اوقات ، واؤ (وَ) کے ذریعے ضمیر سے اسم کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ فَانجَيْنَا هُ ۚ وَ اصْحَابَ السَّفِينَةِ ﴾ (العنكبوت: 15)  
 ”پھر ہم نے نوحؑ کو چالیا اور کشتی والوں کو بھی۔“

### فعل سے فعل کا عطف

بعض اوقات ، واؤ (وَ) کے ذریعے فعل سے فعل کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ ۖ وَ نَحْيَا ﴾ (الجاثية: 24)  
 ”یہ لوگ کہتے ہیں ”زندگی ، بس یہی ہماری دنیا کی زندگی ہے ،  
 یہیں ہم مریں گے اور یہیں ہم جنیں گے۔“

## جملے سے جملے کا عطف

بعض اوقات ، واؤ (وَ) کے ذریعے جملے سے جملے کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَ اِنَّا لَهُ لِحَافِظُونَ ﴾ (الحجر: 9)

”اس ذکر کو ، یقیناً ہم نے نازل کیا ہے اور ہم خود اس کے نگہبان ہیں۔“

﴿ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَ نِعْمَ النَّصِيرُ ﴾ (الحج: 78)

”بہت ہی اچھا ہے وہ مولیٰ ، اور بہت ہی اچھا ہے ، وہ مددگار۔“

## پیرا گراف سے پیرا گراف کا عطف

سورۃ الہود ایک طویل سورۃ ہے۔ اس میں مختلف قوموں کے حالات اور ان کا انجام بیان کیا گیا ہے۔ ہر قوم کا قصہ ایک پیرا گراف پر مشتمل ہے۔ پیرا گراف کو جوڑنے کے لیے حرفِ عطف واؤ استعمال کیا گیا ہے۔ سورۃ الہود کی مندرجہ ذیل چار آیات پر غور کیجیے۔ یہ پیرا گرافوں کے عطف کی مثال ہے۔

﴿ وَ لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰى قَوْمِهٖ ﴾ (ہود: 25)

﴿ وَ اِلٰى عَادٍ اٰخَاهُمْ هُوْدًا ﴾ (ہود: 50)

﴿ وَ اِلٰى ثَمُوْدَ اٰخَاهُمْ صَالِحًا ﴾ (ہود: 61)

﴿ وَ اِلٰى مَدْيَنَ اٰخَاهُمْ شُعَيْبًا ﴾ (ہود: 84)

نیچے کی تین آیات میں ، لَقَدْ اَرْسَلْنَا کو بغرض ایجاز ، حذف کر دیا گیا ہے۔

## حرفِ عطفِ وَ اَوْ

1- واؤ کے ذریعے ، معطوف علیہ کے ثابت شدہ حکم کو ، معطوف کے لیے بھی ثابت کیا جاتا ہے۔ واؤ کے عطف میں ، اس بات کا خیال نہیں رکھا جاتا ، کہ کس کے لیے حکم پہلے ثابت ہے ، اور کس کے لیے بعد میں۔ یعنی واؤ مطلق جمع کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ دوسرے لفظوں میں ، واؤ دو چیزوں کے درمیان ، ترتیب (Sequence) اور تعقیب (Follow up) کے بغیر استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی ترتیبِ زمانی ملحوظ نہیں ہوتی۔

ذیل کی تین (3) مثالوں پر غور کیجیے۔

a- ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا ۙ وَ إِبْرَاهِيمَ﴾ (الحديد: 26)

”ہم نے نوحؑ اور ابراہیمؑ کو بھیجا۔“

(اس مثال میں ، حضرت نوحؑ کا زمانہ پہلے ہے اور حضرت ابراہیمؑ کا بعد میں۔ یہاں رسالت کے حکم کو ، حضرت ابراہیمؑ کے ساتھ بھی عطف کیا گیا ہے۔)

b- ﴿كَذَلِكَ يُوحَىٰ عَلَيْكَ ۙ وَ إِلَىٰ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ﴾ (الشورى: 3)

”اسی طرح (اللہ) تمہاری طرف اور تم سے پہلے گزرے ہوئے (رسولوں) کی طرف وحی کرتا رہا ہے۔“

(اس مثال میں ، ضمیر ك سے مراد رسول ﷺ ہیں۔)

یہاں حضور ﷺ کی وحی کو ، پرانے انبیاء پر عطف کیا گیا ہے۔)

-C ﴿فَانجَيْنَاهُ﴾ وَ اصْحَابَ السَّفِينَةِ ﴿(العنكبوت: 15)

”پھر نوحؑ اور کشتی والوں کو ہم نے بچالیا۔“

(اس مثال میں ، نجات کے عمل کو ، حضرت نوحؑ اور کشتی والوں پر عطف کیا گیا ہے ، جو ہم زمان ہیں۔)

## حرفِ عطفِ الفاء And , Then

-1 حرفِ فاء کو ، ترتیب و تعقیب کے لیے (Sequence & Followup)

استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی جو بات معطوفِ علیہ کے لیے ، پہلے ثابت کی گئی ہے ، وہی بات ، ’فوراً‘ معطوف کے لیے ثابت کی جاتی ہے۔ جیسے :

﴿ثُمَّ اَمَاتَهُ﴾ فَاَقْبَرَهُ ﴿(عبس: 21)

”پھر اُسے موت دی ، اور پھر قبر میں پہنچا دیا۔“

-2 بعض اوقات فاء ، سبب (Causality) کے معنی دیتا ہے ، جب معطوف ، کوئی جملہ ہو۔ جیسے :

﴿فَوَكَّرَهُ﴾ مُوسَىٰ ﴿فَقَضَىٰ﴾ عَلَيْهِ ﴿(القصص: 15)

تو موسیٰؑ نے اُس کو ایک گھونسا مارا ، جس کے نتیجے میں ، اس کا کام تمام کر دیا۔

(اس مثال میں ، ف کے بعد ، قَضَىٰ جملہ فعلیہ ہے۔)

نوٹ کیجیے کہ یہاں ف کا ترجمہ ، ’جس کے نتیجے میں‘ کیا گیا ہے۔

بعض اوقات فاء ، حال کے معنی میں ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿الْم تَرَأَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ **الْأَرْضَ مُخْضَرَّةً**﴾

”کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ اللہ آسمان سے پانی برساتا ہے اور زمین

سرسبز ہو جاتی ہے؟“ (الحج: 63)

بعض اوقات جب فاء کے ذریعے عطف ہو ، اور معطوف علیہ کے بعد معطوف کا

حکم ثابت نہ ہو تو ایسی صورتوں میں کوئی **کلمہ محذوف** سمجھا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا **فَجَاءَهَا** بِأَسْنَابِهَا﴾ (الاعراف: 4)

”اور ہم نے بہت سی بستیوں کو ہلاک کیا ، اور پھر ان پر ہمارا

عذاب ، اچانک رات کے وقت ٹوٹ پڑا۔“

اس کا مطلب ہے ( **أَرَدْنَا إِيَّاهَا** ) **فَجَاءَهَا** بِأَسْنَابِهَا

”ہم نے اسے ہلاک کرنا چاہا) اور پھر ان پر ہمارا عذاب ، اچانک رات

کے وقت ٹوٹ پڑا۔“

b- ﴿وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى **فَجَعَلَهُ** غُثَاءً أَحْوَى﴾ (الاعلیٰ: 4-5)

”اور جس نے نباتات اگائیں ، پھر ان کو سیاہ کوڑا کرکٹ بنا دیا۔“

اس مثال میں **فاء** کا مطلب ہے **فَمَضَتْ مُدَّةً** (پھر ایک طویل

عرصہ گذرا)۔

## ثمّ Afterwards

ثمّ بھی حرفِ عطف ہے۔ ثمّ کا استعمال ، ترتیب (Sequence) اور تراخی (Time gap) (طویل مدت) کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی معطوف علیہ اور معطوف کے حکم میں ترتیب ہوتی ہے اور حکم کچھ وقفے یا مدت کے بعد ثابت ہوتا ہے۔ جیسے:

1- ﴿اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ۚ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ (الروم: 11)

”اللہ ہی خلق کی ابتدا کرتا ہے ، پھر وہی اس کا اعادہ کرے گا ، پھر اسی کی طرف تم پلائے جاؤ گے۔“

اس مثال میں ، تخلیق کی ابتداء اور اس کے اعادے اور قیامت کے دن رجوع کو ثمّ سے عطف کیا گیا ہے۔ ان تینوں چیزوں کے درمیان ترتیب بھی موجود ہے اور تراخی بھی۔ یہ تراخی (Time Gap) ’قلیل مدت‘ کے لیے بھی ہو سکتی ہے اور ’طویل مدت‘ کے لیے بھی۔ طویل کی مثال گزر چکی ہے۔ ’قلیل مدت‘ کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

2- ﴿أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۚ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا﴾ (عبس: 25-26)

”ہم نے خوب پانی لندھایا ، پھر زمین کو عجیب طرح پھاڑا۔“

## حتى Even

حتى ، اسم ظاہر کے عطف کے لیے ، استعمال کیا جاتا ہے۔ تاکہ کسی چیز کی غایت ، انتہاء اور بلندی ، ثابت کی جاسکے۔

غایت کے اظہار میں ، کبھی بلندی مقصود ہوتی ہے اور کبھی پستی۔



دونوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔ تفصیلات سبق نمبر 242 میں ہیں۔

-a مَاتَ النَّاسُ حَتَّىٰ الْأَنْبِيَاءُ

”لوگ مرتے رہے ہیں، چاہے وہ انبیاء ہی کیوں نہ ہوں۔“  
(اس مثال میں، بڑے سے بڑے آدمی کے لیے موت کو ثابت کیا گیا ہے۔)

-b اَلْمُؤْمِنُ يُجْزَىٰ بِالْحَسَنَاتِ حَتَّىٰ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ

”مومن کو انیکوں کا صلہ دیا جاتا ہے، چاہے وہ کتنی ہی معمولی کیوں نہ ہوں۔“

اس مثال میں، چھوٹی سے چھوٹی نیکی کے لیے حَتَّىٰ استعمال کیا گیا ہے۔

Or اَوْ

اَوْ بھی حرفِ عطف ہے، اَوْ کو طلب کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔

یہ تَخْيِيرِ شَكِّ، تَفْرِيقِ، ابْهَامِ مَمَانَعَتِ وَغَيْرِهِ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔  
ہر مثال پر اچھی طرح غور کیجیے۔

-1 اَوْ برائے تَخْيِيرِ (Option) کی مثالیں:

-a ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا اَوْ بِهِ اَذًى مِّنْ رَّاسِهِ﴾

﴿فَقَدِيَّةٌ﴾ مِّنْ صِيَامٍ اَوْ صَدَقَةٍ اَوْ نُسْكَ ﴿ (البقرة: 196)

”مگر جو شخص مریض ہو، یا جس کے سر میں کوئی تکلیف ہو

(اور اس بنا پر اپنا سر منڈوالے)، تو اسے چاہیے کہ فدیے کے طور پر

’روزے رکھے‘ یا صدقہ دے یا قربانی کرے (اسے اختیار ہے)۔“

-b تَزَوُّجٌ هِنْدًا أَوْ أُخْتَهَا

”ہند سے شادی کر لو ، یا اس کی بہن سے (تمہیں اختیار ہے)۔“

(اس مثال میں تَزَوُّجٌ طلب ہے)

-2 اَوْ بِرَائِے اِبَاحَت (Lawful) کی مثالیں :

-a ﴿فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ اَشَدُّ قَسْوَةً﴾ (البقرة: 74)

”پتھروں کی طرح سخت ، یا پھر سختی میں کچھ ان سے بھی بڑھے ہوئے۔“

اس مثال میں ، تشبیہ ہے اور تشبیہ میں اباحت ہے۔ یعنی ان منافقین

کو ، کسی ایک سے ، تشبیہ دی جاسکتی ہے۔ دونوں جائز ہیں۔

-b اِصْحَابٌ حَمِيْدًا أَوْ رَشِيْدًا

”حمید کی صحبت اختیار کر لو ، یا پھر رشید کی (دونوں جائز ہیں)۔“

(اس مثال میں اِصْحَابٌ طلب ہے)

-3 اَوْ بِرَائِے شَكِّ كِی مثال (Doubt) :

﴿لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ﴾ (الكهف: 19)

”شاید ہم دن بھر ، یا پھر ، اس سے کچھ کم ، رہے ہوں گے۔“

-4 اَوْ بِرَائِے تَفْرِيقِ كِی مثال (Seperation) :

﴿وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا تَهْتَدُوا﴾ (البقرة: 135)

”یہودی کہتے ہیں : ”یہودی ہو تو راہِ راست پاؤ گے۔“ یا پھر

عیسائی کہتے ہیں : ”عیسائی ہو تو ہدایت ملے گی۔“ (یعنی ہر دو اپنی اپنی

طرف بلا رہے ہیں ، اور دونوں کے راستوں میں تفریق ہے۔)

5- اَوْ بَرَأَ اِنْهَام (Ambiguity) کی مثال :

﴿وَاَنَا اَوْ اَيَّاكُمْ لَعَلِيْ هُدًى اَوْ فِى ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ (سبا: 24)

”اب لا محالہ ، ہم میں اور تم میں سے کوئی ایک ہی ہدایت پر ہے ،  
یا کھلی بگمراہی میں پڑا ہوا ہے۔“ (یعنی بات مبہم اور غیر واضح ہے)

6- اَوْ بَرَأَ مَمَانَعَتِ كِی مَثَال : (فعل نہی کے بعد)

﴿وَلَا تُطِيعُ مِنْهُمْ اِثْمًا اَوْ كُفُوْرًا﴾ (الدھر: 24)

”اور ان لوگوں میں سے نہ تو آثم (بد عمل) کی اطاعت کرو ! اور نہ مکفر  
حق کی (بات مانو)“ (یعنی دونوں کی اطاعت ممنوع ہے۔)

7- اَوْ بَرَأَ تَقْسِيْم (Classification) :

اَلْكَلِمَةُ اِسْمٌ اَوْ فِعْلٌ اَوْ حَرْفٌ

”الفاظ کی تین قسمیں ہیں۔ اسم یا فعل یا حرف۔“

8- اَوْ بِمَعْنَى اِلَى (تک) :

لَا سَهْلَانَ الصَّعْبَ اَوْ اَدْرَكَ الْمُنَى

”میں اپنی آرزوؤں کی تکمیل تک ، ضرور بہ ضرور مشکلات کا مقابلہ  
کروں گا۔“

9- اَوْ بِمَعْنَى اِلَى :

جیسے : لَأَعاقِبَنَّهُ اَوْ يُطِيعُ اَمْرِي

”میں اس کا پیچھا کروں گا ، یا پھر ، اس کو میری بات ماننی پڑے گی۔“

## 10- اَوْ بِمَعْنَى اَمْ يَا بَلْ كِي مِثَال (Rather):

یہ اَوْ اِضْرَاب کے لیے استعمال ہوتا ہے اور مضمون کا رخ پھیر دیتا ہے۔

﴿وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ﴾ (الصافات: 147)

”اس کے بعد ہم نے اُسے (یعنی یونس کو) ایک لاکھ ، بلکہ اس سے بھی

زائد لوگوں کی طرف بھیجا۔“ (یہاں اَوْ کا ترجمہ بلکہ کیا گیا ہے)

Or اَمْ

اَمْ بھی حرف عطف ہے ، اس کی دو قسمیں ہیں۔ اَمْ مُتَّصِلَةٌ اور اَمْ مُنْقَطِعَةٌ

اَمْ مُتَّصِلَةٌ

اَمْ مُتَّصِلَةٌ سے پہلے ، ہمزہ آتا ہے۔ ہمزہ استفہام کے بعد ، مُعَادَلَةٌ (یعنی برابری) کے لیے استعمال ہوتا ہے اور دو چیزوں میں سے ایک چیز کی تعیین مطلوب ہوتی ہے۔ جیسے:

﴿أَقْرَبٌ أَمْ بَعِيدٌ مَا تُوعَدُونَ﴾ (الانبیاء: 109)

1- اَمْ ، دو فعلیہ جملوں کے درمیان استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿أَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (البقرة: 6)

جملہ فعلیہ جملہ فعلیہ

”ان کے لیے یکساں ہے ، خواہ تم خبردار کرو یا نہ کرو وہ ماننے والے نہیں۔“

2- اَمْ جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ کے درمیان بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ سَامِتُونَ﴾ (الاعراف: 193)  
 جملہ فعلیہ      جملہ اسمیہ

”دونوں صورتوں میں ، تمہارے لیے یکساں ہی ہے ،  
 خواہ ، تم انہیں پکارو ، یا پھر خاموش رہو۔“

3- بعض اوقات اَمْ سے پہلے ، تعیین کے لیے ، ہمزہ (أ) استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ **تَسْوِيه** یعنی دو چیزوں کے درمیان ، **برابری** کے لیے آتا ہے۔ یعنی یہ ظاہر کرنے کے لیے کہ دونوں باتیں **برابر** ہیں۔ جیسے :

a- ﴿سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُ عَنَّا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ﴾

(ابراہیم: 21)

”اب تو یکساں ہے ، خواہ ہم جزع جزع فرع کریں ، یا صبر ، بہر حال ہمارے بچنے کی کوئی صورت نہیں۔“

b- ﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾

(البقرہ: 6)

”ان کے لیے یکساں ہے ، خواہ تم انہیں خبردار کرو ، یا نہ کرو ، بہر حال وہ ماننے والے نہیں۔“

4- بعض اوقات ، یہ ہمزہ (أ) اَمْ کے ساتھ ، تعیین کی طلب کے لیے آتا ہے۔ جیسے :

﴿أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ﴾ (النازعات: 27)

”کیا تم لوگوں کی تخلیق ، زیادہ سخت کام ہے ، یا آسمان کی؟“

بعض صورتوں میں اُم کا مفہوم ، بَل اور لَعِين ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿وَإِنْ أَدْرَىٰ أ [ ] قَرِيبٌ أُم [ ] بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ﴾

(الانبیاء: 109)

”اب یہ میں نہیں جانتا کہ وہ چیز جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے ، قریب ہے یا دور۔“

-b ﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أُم [ ] هَلْ تَسْتَوِي

الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ﴾ (الرعد: 16)

”کہو ، کیا اندھا اور آنکھوں والا ، برابر ہوا کرتا ہے؟

یا پھر (یہ بتاؤ) کیا روشنی اور تاریکیاں یکساں ہوتی ہیں؟“

### أُم مُنْقَطِعَةٌ

یہ دوسری قسم کا اُم ہے۔ اُم منقطعہ سے پہلے ہمزہ نہیں آتا ، بعض اوقات

یہ استفہام انکاری کے لیے ، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-1 ﴿أُم [ ] لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ﴾ (الطور: 39)

”کیا اللہ کے لیے تو ہیں بیٹیاں ، اور تم لوگوں کے لیے ہیں بیٹے؟“

(یقیناً ایسا نہیں ہو سکتا)

-2 ﴿هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ﴾ (الرعد: 16)

”کیا روشنی اور تاریکیاں یکساں ہوتی ہیں؟“ (یقیناً ایسا نہیں ہو سکتا)

## إِمَّا Either

بعض اوقات اِمَّا کے ذریعے بھی ، تردیدی عطف کیا جاتا ہے۔

اِمَّا کے بعد، ایک اور اِمَّا یا اَوْ کا آنا لازمی ہے۔ اِمَّا کی کئی قسمیں ہیں۔

1- شك Doubt کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال :

جَاءَ نِي اِمَّا مُحَمَّدٌ وَّ اِمَّا عَلِيٌّ

میرے پاس محمد آیا تھا یا علی۔

2- ابهام Ambiguity کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال :

﴿وَاٰخِرُوْنَ مُرْجُوْنَ لِاَمْرِ اللّٰهِ اِمَّا يَعْذِبُهُمْ اَوْ يَتُوبُ عَلَيْهِمْ﴾ (التوبه: 106)

”کچھ دوسرے لوگ ہیں ، جن کا معاملہ ابھی خدا کے حکم پر ٹھہرا ہوا ہے ،

چاہے انہیں سزا دے ، اور چاہے ، ان پر از سر نو مہربان ہو جائے۔“

3- تخییر (OPTION) کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال :

﴿اِمَّا اَنْ تَعْدَبَ وَّ اِمَّا اَنْ تَتَّخِذَ فِيْهِمْ حُسْنًا﴾ (الكهف: 86)

”یا تو، ان کو تکلیف پہنچائے ، یا پھر ، ان کے ساتھ نیک رویہ اختیار کرے۔“

4- تفصیل (Seperation) کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال :

﴿اِنَّا هَدَيْنَا السَّبِيْلَ اِمَّا شَاكِرًا وَّ اِمَّا كَفُوْرًا﴾ (الانسان: 3)

”ہم نے اسے راستہ دکھادیا ، خواہ شکر کرنے والا بنے ، خواہ کفر کرنے والا۔“

5- برائے اباحت اِمَّا کے استعمال کی مثال :

تَعَلَّمَ اِمَّا رِيَاضَةً وَّ اِمَّا اَدْبًا

یا تو ورزش سیکھ لو ، یا پھر ادب

## Rather بَلْ

- 1- بَلْ بھی حرفِ عطف ہے۔
- 2- بَلْ اپنے ما قبل سے اعراض ، اور مابعد کے اثبات کے لیے ، استعمال ہوتا ہے۔  
بعض اوقات بَلْ ، اپنے ما قبل کا ابطال دور کرتا ہے۔
- 3- بَلْ کے بعد ، حروفِ لا ، کلاً اور لا استعمال ہوتے ہیں۔
- 4- بَلْ جملے سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے۔
- 5- بعض اوقات بَلْ ، لکین کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔
- 6- بعض اوقات ، اِضْرَاب (Rectification) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔  
یعنی یہ کلام کو ایک رخ سے ، دوسرے رخ کی طرف پھیر دیتا ہے۔ جیسے :  
a- ﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴾  
”یہ کہتے ہیں ”رحمان اولاد رکھتا ہے۔“ سبحان اللہ ، وہ (یعنی فرشتے)  
تو بندے ہیں ، جنہیں عزت دی گئی ہے۔“ (الانبیاء: 26)  
(یہاں بات ، لوگوں کے شرک سے موڑ کر ، فرشتوں کی بدگی اور  
عزت کی طرف پھیر دی گئی ہے۔)  
b- ﴿ اَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ ﴾ (المؤمنون: 70)  
”یابے ، اس بات کے قائل ہیں کہ وہ مجنون ہے؟ تمہیں بلکہ ، وہ تو  
ان لوگوں کے پاس حق لے کر آیا ہے۔“  
(یعنی ذاتی حملے سے درگزر کر کے ، بات مقصد رسالت کی



طرف پھیر دی گئی ہے۔)

c- ﴿بَلِّ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلِّ افْتَرَاهُ بَلِّ هُوَ شَاعِرٌ﴾

”وہ کہتے ہیں ”بلکہ یہ پراگندہ خواب ہیں، بلکہ یہ اس کی من گھڑت ہے  
بلکہ یہ شخص شاعر ہے۔“ (الانبیاء: 4)

لَكِنَّ

بعض اوقات ، لَكِنَّ بھی بطورِ عطف استعمال ہوتا ہے ،  
لیکن اس کے لیے تین (3) شرطیں ہیں۔

1- لَكِنَّ سے پہلے ، حرفِ نفی یا حرفِ نفی موجود ہو اور

2- لَكِنَّ سے پہلے ، واؤ موجود نہ ہو۔ اور

3- اس کے بعد ، اسم مفرد ہو۔ جیسے :

a- مَا قَامَ زَيْدٌ لَكِنَّ خَالِدٌ

”زید کھڑا نہیں ہوا ، بلکہ خالد۔“

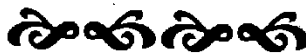
b- مندرجہ ذیل مثال میں ، لَكِنَّ حرفِ عطف نہیں ہے ، بلکہ ابتدائی ہے۔

﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ﴾

”(لوگو ! ) محمد تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں ہیں ،

مگر وہ اللہ کے رسول ہیں۔“ (الاحزاب: 40)

یہ لَكِنَّ ابتدائی ہے۔ اور اس سے پہلے وَاو موجود ہے۔



## سبق نمبر: 151

## صِفَت اور مَوْصُوف

## Qualificative and Qualified

- 1- پانچواں تابع ، وَصْف ہے ، جو اعراب میں اپنے متبوع کی پیروی کرتا ہے۔
- 2- متبوع کو ، موصوف اور منعوت بھی کہتے ہیں۔
- تابع کو ، صفت ، وصف یا پھر نعت کہتے ہیں۔
- 3- صفت ، متبوع کی ذات کا ، یا متبوع سے متعلق کا وَصْف بیان کرتی ہے۔
- 4- صفت یا نعت کی دو قسمیں ہیں۔ صفت حقیقی اور صفت سببی

a- صفت حقیقی:

صفت حقیقی ، اپنے متبوع کی صفت بیان کرتی ہے۔ جیسے:

الرَّجُلُ الْكَرِيمُ ”شریف آدمی“

یہاں الْكَرِيمُ ، الرَّجُلُ (آدمی) کی صفت ہے۔

b- صفت سببی:

صفت سببی ، اپنے متبوع کے متعلق کی صفت بیان کرتی ہے۔ جیسے:

الرَّجُلُ الْكَرِيمُ أَبُو ”وہ آدمی ، جس کا باپ شریف ہے۔“

یہاں الْكَرِيمُ ، الرَّجُلُ (آدمی) کی صفت نہیں ہے، بلکہ اس کے (متعلق) والد

(أَبُو) کی صفت ہے۔

5- اکثر اوقات، صفت کے لیے، اسم مشتق ہی استعمال کیا جاتا ہے۔ صرف چند مخصوص صورتوں میں اسم جامد پر مشتمل صفت استعمال ہوتی ہے۔ جیسے:

﴿يَسْبَحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾  
 منعوت **الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ** ﴿الجمعه: 1﴾  
 نعت (اسمائے مشتقہ)

”اللہ کی تسبیح کر رہی ہے، ہر وہ چیز، جو آسمانوں میں ہے اور ہر وہ چیز جو زمین میں ہے۔ بادشاہ ہے، نہایت مقدس، زبردست، حکیم۔“

6- بعض اوقات، اسمائے جامدہ بھی صفت یا موصوف بن جاتے ہیں۔ جیسے:

a- **زَيْدٌ** موصوف **بْنُ عَمْرٍو** صفت  
 ”زید، عمرو کا بیٹا“

b- **هَذَا** موصوف **الرَّجُلُ** صفت جامدہ  
 ”یہ آدمی“

c- **مَرَرْتُ بِزَيْدٍ** منعوت **هَذَا** نعت (جامد، اسم اشارہ)  
 ”میں اس زید کے ساتھ گزرا“

d- **مَرَرْتُ بِرَجُلٍ** منعوت **ذِي فَضْلٍ** نعت (جامد)  
 ”میں، اس صاحب فضل آدمی کے ساتھ، گزرا“

7- بعض اوقات، مصادر بھی صفت بن جاتے ہیں۔ جیسے:

**هَذَا رَجُلٌ** منعوت **عَدْلٌ** نعت مصدر  
 ”یہ صاحب عدل آدمی ہے۔“

(یہاں مصدر عدل کو، بعض لوگوں نے، ذو عدل کے معنی میں،

اور بعض نے عَادِل کے معنی میں لیا ہے۔)

8- بعض اوقات ، خبر یہ جملے بھی صفت بن جاتے ہیں۔ ایسی صورت میں ، یہ اسم نکرہ کی صفت ہوتے ہیں ، اور ان جملوں میں ایک ضمیر ہوتی ہے ، جو موصوف کی طرف رجوع کرتی ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَأَتَقُوا يَوْمًا﴾ **تُرْجَعُونَ فِيهِ** إِلَى اللَّهِ ﴿ (البقرہ: 281)  
منعوت نعت مع ضمیر

”اس دن کی رسوائی اور مصیبت سے بچو! جب کہ تم اللہ کے پاس واپس ہو گے۔“

یہاں یَوْمًا نکرہ ہے ، اور تُرْجَعُونَ جملہ فعلیہ ہے۔

اس مثال میں ، فِيهِ کی ضمیر ، منعوت یَوْمًا کی طرف رجوع کر رہی ہے۔ بعض اوقات ، یہ ضمیر محذوف ہوتی ہے۔ جیسے :

﴿وَأَتَقُوا يَوْمًا﴾ **لَا تَجْزِي نَفْسٌ** عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا ﴿ (البقرہ: 123)  
منعوت نعت بلا ضمیر

”اور ڈرو ، اس دن سے ! جب کوئی ، کسی کے ذرا کام نہ آئے گا۔“

(اس مثال میں ، ضمیر موجود نہیں ہے ، لیکن فِيهِ کو محذوف سمجھا جائے گا۔

یعنی لَا تَجْزِي فِيهِ)

9- بعض اوقات ، شبہ جملہ بھی صفت بن جاتا ہے۔ جیسے :

﴿بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ﴾ **مِنْهُمْ** ﴿ (ق: 2)

منعوت نعت (جار مجرور)

”بلکہ ان لوگوں کو تعجب اس بات پر ہوا ، کہ ایک خبردار کرنے والا ، خود انہی میں سے ان کے پاس آگیا۔“

10- بعض اوقات ، اسمِ منوع کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿أَنْ أَعْمَلَ سَابِغَاتٍ﴾ کا مطلب ہے أَنْ أَعْمَلَ (دُرُوعاً) سَابِغَاتٍ

محذوف منوع نعت

”اللہ تعالیٰ نے داؤدؑ کو حکم دیا“ کہ وسیع اور کشادہ زرہیں بناؤ۔“

دُرُوع“ سَابِغ“ مکمل اور کشادہ زرہ کو کہتے ہیں۔ دُرُوع“ کی جمع دُرُوع“ ہے۔

اس مثال میں صِغَةُ سَابِغَاتٍ کی موصوفہ ، دُرُوع“ (زرہیں) محذوف ہے۔

11- بعض اوقات ، خود صفت (یعنی نعت) کو حذف کر دیا جاتا ہے ، جب

سلسلہ کلام اس کی اجازت دے۔ جیسے :

﴿يَأْخُذُ كُلُّ سَفِينَةٍ غَضْبًا﴾ (الکھف: 79) اس کا مطلب ہے۔

”جو ہر کشتی کو ، زبردستی چھین لیتا تھا۔“ (یعنی ہر صحیح و سالم کشتی کو)۔

يَأْخُذُ كُلُّ سَفِينَةٍ (صَالِحَةٍ) غَضْبًا

منوع نعت محذوف

12- نعتِ حقیقی ، مفرد بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے :

هَذَا عَمَلٌ نَافِعٌ ”یہ فائدہ بخش کام ہے۔“

منوع نعت مفرد

13- نعتِ حقیقی ، مرکبِ اضافی بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے :

مَضَى يَوْمٌ شَدِيدٌ الْحَرِّ

منوع نعت مرکب

”گرمی کی شدت والا دن ، گذر گیا۔“

14- نعتِ حقیقی ، جملہ فعلیہ بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے :

هَذَا عَمَلٌ يَنْفَعُ  
منعوت نعت (جملہ فعلیہ)

”یہ وہ کام ہے ، جو فائدہ دے گا۔“

15- نعتِ حقیقی ، جملہ اسمیہ بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے :

مَضَى يَوْمٌ حَرُّهُ شَدِيدٌ  
منعوت نعت (جملہ اسمیہ)

”وہ دن گذر گیا ، جس کی گرمی سخت تھی۔“

## نعتِ حقیقی

نعتِ حقیقی یعنی صفتِ حقیقی ، چار باتوں میں اپنے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔

1- اعراب میں : جیسے :

أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ ، أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ ، أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ

2- عدد میں : جیسے :

عَبْدٌ مُؤْمِنٌ ، عَبْدَانِ مُؤْمِنَانِ ، عِبَادٌ مُؤْمِنُونَ

3- تذکیر و تانیث میں : جیسے :

مُؤْمِنٌ كَرِيمٌ ، مُؤْمِنَةٌ كَرِيمَةٌ

4- تعریف و تنکیر میں : جیسے :

عَبْدٌ مُؤْمِنٌ ، الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ

## نعتِ حقیقی کی قرآنی مثالیں

a- ﴿إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ﴾ (الانسان: 2)  
منعوت نعت حقیقی

”ہم نے انسان کو ، ایک مخلوط نطفے سے پیدا کیا۔“

b- ﴿كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ﴾ (القمر: 20)  
منعوت نعت حقیقی

”جیسے وہ ، جڑ سے اکھڑے ہوئے کھجور کے تنے ہوں۔“

c- ﴿يُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ﴾ (الرعد: 12)

”وہی ہے ، جو پانی سے لدے ہوئے بادل اٹھاتا ہے۔“

d- ﴿وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ﴾ (الانعام: 92)

”اور یہ ایک مبارک کتاب ہے ، جسے ہم نے نازل کیا ہے۔“

e- ﴿فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ﴾ (الرحمن: 66)

”دونوں باغوں میں ، دو چشمے ، فواروں کی طرح ابلتے ہوئے۔“

## نعتِ سببی

نعتِ سببی یعنی صفتِ سببی ، دو (2) باتوں میں اپنے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔

اعراب میں اور تعریف و تنکیر میں۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

1- اعراب میں مطابقت کی مثالیں:

مرفوع: ﴿هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٍ سَائِغٌ شَرَابُهُ﴾ (فاطر: 12)

منصوب: ﴿وَالنَّخْلَ وَ الزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلَهُ﴾ (الانعام: 142)

مجرور: ﴿أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلَهَا﴾ (النساء: 75)

2- تعریف و تنکیر میں مطابقت کی مثالیں:

مُعَرَّف: ﴿أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلَهَا﴾ (النساء: 75)

تنکیر: ﴿هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٍ سَائِغٌ شَرَابُهُ﴾ (فاطر: 12)

### نعتِ سببی کی قرآنی مثالیں

مندرجہ ذیل مثالوں میں ضمیر پر خصوصی توجہ فرمائیے۔

a- ﴿وَالنَّخْلَ وَ الزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلَهُ﴾ (الانعام: 141)

منعوت نعتِ سببی

”اور (اللہ ہی نے پیدا کئے) کھجور (کے باغات) اور کھیت، جن سے مختلف کھانے کی چیزیں (ملتی ہیں)۔“

(یہاں اُكْلَهُ کی ضمیر، الزَّرْعَ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

b- ﴿فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا﴾ (فاطر: 27)

منعوت نعتِ سببی

”اور پھر اس کے ذریعہ سے ہم، پھل نکال لاتے ہیں، مختلف رنگوں کے۔“

(یہاں أَلْوَانُهَا کی ضمیر، ثَمَرَاتٍ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

c- ﴿هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٍ سَائِغٌ شَرَابُهُ﴾ (فاطر: 12)

”یہ میٹھا ہے، پیاس بھانے والا ہے، خوشگوار ہے جس کا پینا۔“



(یہاں شَرَابُہ کی ضمیر ، فُرَات کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

d ﴿أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ﴾ ، أَهْلَهَا ﴿ (النساء: 75)

”خدا یا ! ہم کو اس بستی سے نکال ، جس کے باشندے ظالم ہیں۔“

(یہاں أَهْلَهَا کی ضمیر ، الْقَرْيَةِ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

## نعت کے أغراض و مقاصد

نعت یا صفت کے ، کئی أغراض و مقاصد ہو سکتے ہیں۔ یہاں چند کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

1- توضیح کے لیے صفت کا استعمال:

نعت سے توضیح یعنی وضاحت ، اس صورت میں ہوتی ہے ، جب موصوف معرف ہو۔ جیسے :

﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ (الفاتحہ: 5)

معرف موصوف نعت توضیح

”ہماری رہنمائی فرما ، سیدھے راستہ کی طرف۔“

2- تخصیص کے لیے صفت کا استعمال:

صفت سے تخصیص ، اس صورت میں ہوتی ہے ، جب موصوف نکرہ ہو۔ جیسے :

﴿وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ﴾ (الدھر: 19)

نکرہ موصوف نعت تخصیص

”ان کی خدمت کے لیے ، ایسے لڑکے دوڑتے پھر رہے ہوں گے ،

جو ہمیشہ لڑکے ہی رہیں گے۔“

### -3- مدح کے لیے صفت کا استعمال:

نعت یا صفت سے مدح کا کام بھی لیا جاتا ہے۔  
مدح، کسی کی تعریف کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے:

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (الفاتحہ: 1)  
موصوف نعت مدح

”تمام تعریفیں، کائنات کے رب، اللہ کے لیے ہیں۔“

### -4- ذم کے لیے صفت کا استعمال:

نعت یا صفت، ذم کے لیے بھی استعمال ہوتی ہے۔  
ذم، کسی کی مذمت کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے:

﴿فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ (النحل: 98)  
موصوف نعت ذم

”لہذا، شیطانِ رجیم (دُھتکارا ہوا) سے، خدا کی پناہ مانگ لیا کرو!“

### -5- ترحم کے لیے صفت کا استعمال:

رحم کے سوال کے لیے، اپنی بے بسی، لاچارگی اور مسکینی کی صفات بیان کی جاتی ہیں۔ جیسے:

اللَّهُمَّ أَنَا عَبْدُكَ الْمَسْكِينُ  
موصوف نعت ترحم

”اے اللہ! میں تیرا ایک مسکین بندہ ہوں۔“

## 6- توکید کے لیے صفت کا استعمال:

بعض اوقات ، تاکید کے اظہار کے لیے بھی ، صفت استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے :

﴿فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ ، نَفْحَةً وَاحِدَةً﴾ (الحاقہ: 13)

موصوف نعتِ توکید

”اور جب صور میں پھونک ماری جائے گی ، صرف ایک پھونک۔“

## 7- تفصیل کے لیے صفت کا استعمال:

بعض اوقات ، تفصیل کے لیے بھی صفت کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

فِي بَيْتِنَا ضَيْفَانٌ ، بَصْرِيٌّ وَ كُوفِيٌّ

موصوف نعتِ تفصیل

”ہمارے گھر میں دو مہمان ہیں ، ایک بصری ہے اور ایک کوفی ہے۔“



## سبق نمبر: 152

## اِغْرَاءٌ (Exhortation)

- 1- بعض اوقات ، بعض الفاظ ، منصوبی حالت میں استعمال کیے جاتے ہیں۔ اور ان منصوب اسماء کے استعمال کا مقصد ، مخاطب کو متنبہ اور خبردار کر کے ، کسی پسندیدہ کام کے لیے ابھارنا ہوتا ہے۔
- 2- ایسی صورتوں میں ، اسم منصوب کا فعل امر محذوف ہوتا ہے۔ محذوف فعل امر ، عموماً **الزَّمْ** ہوتا ہے۔ اسے اِغْرَاءٌ (Exhortation) کہتے ہیں۔
- 3- خبردار اور متنبہ کرنے والے کو **مُغْرِي** کہتے ہیں۔
- 4- اور جس شخص کو متنبہ اور خبردار کیا جائے ، اُسے **مُغْرِي** کہتے ہیں۔
- 5- جس اچھے (محمود) کام پر ابھارنا مقصود ہو ، اُسے **مُغْرِي به** کہتے ہیں۔

مُغْرِي به ، منصوب اسم ہوتا ہے۔ جیسے :

الْعَزِيمَةَ وَالصَّبْرَ

”عزیمت ! اور صبر !“

یعنی عزیمت اور صبر کو ، لازماً اختیار کرو)

(اس مثال میں ، فعل امر الزَّمْ محذوف ہے۔ اَنْتَ مُغْرِي محذوف ہے۔

اور الْعَزِيمَةَ وَالصَّبْرَ ، اِغْرَاءٌ (مُغْرِي به) ہے ، اور اسمائے منصوب ہیں۔)

6- اِغْرَاءٌ میں فعل اور فاعل ، دونوں محذوف ہوتے ہیں۔

## اغراء کی قسمیں

1- بعض اوقات مغری بہ ، مفرد ہوتا ہے۔ جیسے :

الصِّدْقَ

”سچائی پر قائم رہو!“

2- بعض اوقات مغری بہ مکرر لایا جاتا ہے۔ جیسے :

a- أَخَاكَ أَخَاكَ

”تمہارا بھائی ! تمہارا بھائی !“ (ہمیشہ اس کا ساتھ دو!)

b- الْإِجْتِهَادَ الْإِجْتِهَادَ

”کوشش ! کوشش !“ (یعنی جہد مسلسل اور کوشش کو لازم کر لو)

یہ دراصل الزم الاجتهاد ہے۔ (یہاں الاجتهاد مغری بہ ہے۔)

3- بعض اوقات مغری بہ ، معطوف ہوتا ہے۔ جیسے :

a- الصِّدْقَ وَ الْإِخْلَاصَ

”سچائی اور اخلاص سے ، چمٹے رہو۔“

b- الْمُرُوَّةَ وَ النَّجْدَةَ

”مروت ! شرافت !“ (یعنی مروت اور شرافت کا ، دامن تھامے رہو !)

یہاں بھی ، الزم جو کہ فعل امر ہے ، مقدر ہے۔

## اغراء کی قرآنی مثالیں

1- ﴿وَالْمُحْصَنَاتِ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ﴾

(النساء: 24)

”اور وہ عورتیں بھی ، تم پر حرام ہیں ، جو کسی دوسرے کے نکاح میں ہوں ، البتہ ایسی عورتیں اس سے مستثنیٰ ہیں ، جو جنگ میں تمہارے ہاتھ آئیں۔ اللہ کا قانون (ہے یہ) تم پر (جس کی پابندی لازم کر دی گئی ہے)۔“  
(یہاں کتاب منصوب ہے ، اس کا فعل (الزموا) محذوف ہے۔)

2- ﴿مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ﴾ (الحج: 78)

” (قائم ہو جاؤ!) ، اپنے باپ ابراہیم کی ملت (پر)۔“  
(یہاں مِلَّة منصوب ہے ، اس کا فعل اَتَّبِعُوا یا اس سے ملتا جلتا فعل محذوف ہے۔)

3- ﴿صِبْغَةَ اللَّهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً﴾ (البقرة: 138)

”اللہ کا رنگ ! (اختیار کرو!) ، اس کے رنگ سے اچھا اور کس کا رنگ ہو گا؟“

مطلب ہے ، اِخْتَارُوا صِبْغَةَ اللَّهِ :

WWW.KITABOSUNNAT.COM



## سبق نمبر: 153

## تَحذِيرٌ "Warning"

1- تَحذِيرٌ کا مطلب ڈرانا ہے۔ ڈرانے والے کو مُحذِرٌ ، اور جس کو ڈرایا جائے ، اسے مُحذَرٌ کہتے ہیں۔

مُحذَرٌ مِنْهُ سے مراد ، وہ ناپسندیدہ اور مکروہ چیز ہے ، جس سے ڈرانا اور متنبہ کرنا مطلوب ہے [تَحذِيرٌ] کو تنبیہ بھی کہا جاتا ہے۔

2- تَحذِيرٌ کے لیے بھی ، اسم منصوب استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- **الْأَسَدُ !** (اس کا مطلب ہے) **إِحذِرِ الْأَسَدَ** "شیر سے بچو !"

b- **إِيَّاكَ وَالْكَسَلَ** "اپنے آپ کو سستی سے بچائے رکھو۔"

(یہ دراصل **إِحذِرِ الْكَسَلَ** ہے۔ یہاں فعل امر **إِحذِرْ** اور اس کا فاعل محذوف ہے۔)

3- بعض اوقات تَحذِيرٌ کو بھی ، تاکید کے لیے ، مکرر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

**الْكَسَلَ وَالْكَسَلَ**

"اپنے آپ کو سستی سے دور رکھ ، اور سستی کو اپنے سے دور رکھ۔"

یہ دراصل **إِحذِرْ نَفْسَكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْكَسَلَ مِنْكَ** ہے۔

4- **إِحذِرْ** کی جگہ ، **إِتَّقَ** (بچے رہو) ، یا **بَعِدْ** (دور کر) جیسے الفاظ بھی ،

محذوف تسلیم کیے جاسکتے ہیں۔

5- تَحذِيرٌ میں بھی ، فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔

مندرجہ ذیل تین صورتوں میں ، فعل امر اِحْدَرُ محذوف سمجھا جائے گا۔

- 1- بعض اوقات ، مُحَدَّرٌ مِنْهُ مفرد ہوتا ہے www.KitaboSunnat.com جیسے : **الْكَذِبَ** ”جھوٹ سے بچو۔“
- 2- بعض اوقات ، مُحَدَّرٌ مِنْهُ کی تکرار کی جاتی ہے۔ جیسے : **الْكَذِبَ الْكَذِبَ** ”جھوٹ سے بچو ، جھوٹ سے بچو“
- ”موت سے بچو ، موت سے۔“ **الْمَوْتَ الْمَوْتَ**
- (اس کا مطلب ہے اِحْدَرُ الطَّرِيقَ) **الطَّرِيقَ الطَّرِيقَ**
- 3- بعض اوقات ، مُحَدَّرٌ مِنْهُ معطوف ہوتا ہے۔ جیسے : **الْكَذِبَ وَالْخِيَانَةَ** ”جھوٹ اور خیانت سے بچو۔“
- نَفْسِكَ وَالْأَسَدَ** ”اپنے آپ کو شیر سے بچاؤ۔“

مندرجہ ذیل تین صورتوں میں ، فعل مضارع اِحْدِرُكْ محذوف سمجھا جائے گا۔

- 4- بعض اوقات مُحَدَّرٌ مِنْهُ ، ضمیر منصوب اِيَّاكَ کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے : **اِيَّاكَ وَ الْكَذِبَ** ”اپنے آپ کو جھوٹ سے بچاؤ۔“
- 5- بعض اوقات ، مُحَدَّرٌ مِنْهُ مجرور استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے : **اِيَّاكَ مِنَ الْكَذِبِ** ”اپنے آپ کو جھوٹ سے بچاؤ۔“
- 6- بعض اوقات ، مُحَدَّرٌ مِنْهُ مصدر مؤول کی صورت میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے : **اِيَّاكَ اَنْ تَكْذِبَ** ”اپنے آپ کو جھوٹ بولنے سے بچاؤ۔“



## احادیث سے چند تحذیر کی مثالیں

1- **إِيَّاكُمْ وَالظُّلْمَ** ، فَإِنَّ الظُّلْمَ ظَلَمَاتُ يَوْمِ الْقِيَامَةِ (مسند احمد)

”ظلم سے بچو! یقیناً ظلم، قیامت کے دن کے اندھیروں میں سے، ایک اندھیرا ہوگا۔“

2- **إِيَّاكَ وَالْحَلُوبَ** (مسلم)

”دودھ دینے والی (کوزح کرنے) سے بچو۔“ (ورنہ بچے بھوکے مرجائیں گے)

3- **إِيَّاكُمْ وَالْغُلُوبَ** فِي الدِّينِ ، فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ

بِالْغُلُوبِ فِي الدِّينِ (احمد ، نسائی ، ابن ماجہ)

”دین میں غلو (انتہاء پسندی / مبالغہ آمیزی) سے بچو! اس لیے کہ تم سے پہلے کے لوگ دین میں غلو ہی کی وجہ سے ہلاک ہوئے۔“

4- **إِيَّاكُمْ وَدَعْوَةَ الْمَظْلُومِ** ، وَإِنْ كَانَتْ مِنْ كَافِرٍ ،

فَإِنَّهُ لَيْسَ لَهَا حِجَابٌ دُونَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ (البانی الصَّحِيحَة: 767)

”مظلوم کی بددعا سے بچو! چاہے بددعا ، مظلوم کافر ہی کی کیوں نہ ہو ،

اس لیے کہ مظلوم کی بددعا اور اللہ عزوجل کے درمیان ، پردہ نہیں ہوتا۔“

5- **اللَّهُ اللَّهُ** فِي أَصْحَابِي (مسند احمد)

”اللہ (سے ڈرو!) اللہ (سے ڈرو!) میرے صحابہ کے بارے میں۔“

## تجزیر کی قرآنی مثال

6- ﴿فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا﴾ (الشمس: 13)

”اس پر اللہ کے رسول (صالحؑ) نے قوم ثمود سے کہا:

”خبردار! اللہ کی اونٹنی (کوہاتھ نہ لگانا) اور اس کے پانی پینے میں (مانع نہ ہوتا)۔“

(یہاں نَاقَةَ اور سُقْيَاهَا دونوں منصوب ہیں، یہاں اِحْذَرُوا محذوف ہے۔)



## سبق نمبر : 154

### اِخْتِصَاصُ (Specification)

- 1- اِخْتِصَاصُ " (Specification) سے مراد، کسی بات کو ، کسی خاص فرد یا شے کے لیے مخصوص کرنا ہے۔ یہ بھی ایک اسم منصوب ہے۔
- 2- اِخْتِصَاصُ " ضمیر متکلم یا ضمیر مخاطب کے کسی حکم پر مشتمل ہوتا ہے۔ ایسے موقعوں پر ، اُخْصُ (میں مخصوص کرتا ہوں)  
نَخْصُ (ہم مخصوص کرتے ہیں)  
جیسے الفاظ مقدر ہوتے ہیں۔ یعنی فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔
- 3- اِخْتِصَاصُ کا مقصد یا تو فخر ہوتا ہے یا پھر تواضع۔ یا پھر اضافی وضاحت۔
- 4- اسم اختصاص ، حروفِ نداء کے ساتھ استعمال نہیں ہوتا۔
- 5- اسم اختصاص ، جملے میں (اغراء اور تحذیر کی طرح) پہلے واقع نہیں ہوتا۔
- 6- بعض اوقات ، اسم علم بھی منصوب استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :  
أَنَا خَالِدًا ! حَطَمْتُ أَصْنَامَ الْجَاهِلِيَّةِ (خالد منصوب ہے)  
"میں خالد ہوں ! میں نے جاہلیت کے بتوں کو کچل کر رکھ دیا۔"
- 7- بعض اوقات مضاف کی صورت میں ال کے ساتھ اور ال کے بغیر آتا ہے۔ جیسے :  
a- نَحْنُ بَنِي حَاتِمٍ أَصْحَابُ الْكُرْمِ (بنی منصوب ہے)  
"ہم حاتم کی اولاد ہیں ! سخاوت و فیاضی میں مشہور۔"

- b نَحْنُ الْجُنُودُ نَحْمِي الْعَلَمَ (جنود منسوب ہے)
- ”ہم سپاہی ہیں ! جھنڈے کی حفاظت کریں گے۔“
- c نَحْنُ الْعَرَبُ نَرَعِي الدِّمَمَ (العرب منسوب ہے)
- ”ہم عرب ہیں ، عمدوں کا پاس کرتے ہیں۔“
- مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

### اِخْتِصَاصِ بَرَائِنِ فِخْرِ

- 1 بِنَا نَحْنُ الْجُنُودُ ، يُدَلُّ الْأَعْدَاءُ
- ”ہم سپاہیوں کے ہاتھوں ہی ، دشمن ذلیل ہوتے ہیں۔“
- یہ جملہ فخریہ ہے۔
- 2 نَحْنُ الْمُسْلِمِينَ (ہم ہی تو مسلمان ہیں)
- یہاں الْمُسْلِمُونَ کے بجائے مَنْصُوبِ الْمُسْلِمِينَ استعمال ہوا ہے۔

### اِخْتِصَاصِ بَرَائِنِ تَوَاضِعِ

- 3 أَنَا ، أَيُّهَا الْعَبْدُ ، فَقِيرٌ إِلَى عَفْوِ اللَّهِ
- ”میں ، یہ بندہ ، اللہ کی مغفرت کا محتاج ہے۔“
- (یہاں اسمِ ضمیر محلاً مخصوص ہے ، یہاں عَبْدٌ سے مراد خود متکلم ہے۔)

## اِخْتِصَاصُ بَرَائِمِ زِيَادَتِ بَيَانِ

4- نَحْنُ الْعَرَبُ ، أَقْرَى النَّاسِ لِلصَّيْفِ

” ہم عرب ہیں ! مہمانوں کی ، اچھی خاطر تواضع کرنے والے۔“

(یہاں الْعَرَبُ مرفوع کے بجائے منصوب الْعَرَبُ ہے۔)

## اِخْتِصَاصُ كِي قُرْآنِي مَثَالِي

5- ﴿ وَالْمُؤْفُونَ بَعْدَهُمْ إِذَا عٰهَدُوا

وَالصَّابِرِينَ فِي الْبِأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبِأْسِ ﴾ (البقرة: 177)

” اور نیک وہ لوگ بھی ہیں ، جو عہد کرتے ہیں تو اسے وفا کرتے ہیں اور نیک

لوگوں میں ، ہم یہاں بالخصوص ان لوگوں کا ذکر کرتے ہیں ، جو جنگی اور مصیبت

کے وقت اور حق و باطل کی جنگ کے مواقع پر ، ثابت قدمی کا مظاہرہ کرتے ہیں۔“

نوٹ کیجیے کہ یہاں معطوف علیہ ﴿ وَالْمُؤْفُونَ ﴾ مرفوع ہے ، لیکن اس کا معطوف

﴿ وَالصَّابِرِينَ ﴾ منصوب ہے اور یہ منصوب برائے اِخْتِصَاصُ ہے ، یعنی

برائے مدح ہے۔

یہاں مراد ، أَخْصُ بِالذِّكْرِ الصَّابِرِينَ ہے یعنی

”میں خصوصیت کے ساتھ صابریں کا ذکر کرنا چاہتا ہوں۔“

6- ﴿لَكِنَّ الرَّاٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُوْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيْمِيْنَ الصَّلٰوةَ وَالْمُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَالْمُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ﴾ (النساء: 162)

”البتہ ان میں جو لوگ ، پختہ علم رکھنے والے ہیں ، اور صاحبِ ایمان ہیں ، وہ سب اس تعلیم پر ایمان لاتے ہیں ، جو تمہاری طرف نازل کی گئی ہے اور جو تم سے پہلے نازل کی گئی تھی ، اور (اس طرح کے ایمان لانے والے) نماز بالخصوص قائم کرتے ہیں ، زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اور اللہ اور روزِ آخر پر سچا عقیدہ رکھتے ہیں۔“

### اختصاص کی مثال حدیث سے

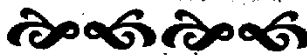
6- نَحْنُ مَعَاشِرَ الْاَنْبِيَاءِ ، لَا نَزَتْ وَا لَا نُورِثُ (الحدیث)

”ہم تو پیغمبر ہیں ، نہ وارث ہوتے ہیں اور نہ ہمارے مال کا کوئی وارث ہوتا ہے۔“  
(غور کیجئے کہ اس مثال میں ، مَعَاشِرَ مرفوع نہیں ، بلکہ منصوب ہے۔)

اس جگہ لفظ اَخْصُ یا اَعْنَى کو مقدر مان لیا جاتا ہے اور لفظ مَعَاشِرَ

کو اس کا مفعول سمجھا جاتا ہے۔ اسی لیے یہ منصوب ہے۔

نوٹ : اغراء ، تحذیر اور اختصاص کے بعد ،  
حذف سے متعلق سبق نمبر 195 ضرور پڑھ لیجئے۔



## منصوبات کی مشق

مندرجہ ذیل آیات پر غور کیجیے۔

یہاں فاعل اور فعل دونوں محذوف ہیں اور اسم منصوبی حالت میں پایا جاتا ہے۔

بتائیے کہ یہ کیوں منصوب ہیں؟ یہ اغراء کی مثال ہے؟ یا تحذیری کی؟ یا اختصاص کی؟

1- ﴿إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا﴾ (یونس: 4)

”اُسی کی طرف تم سب کو پلٹ کر جانا ہے، اللہ کا وعدہ، ہے یہ، پکا۔“

2- ﴿فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ﴾ (توبہ: 60)

”یہ زکوٰۃ کی آٹھ مدت ہیں) فریضہ (ہے یہ ایک)، اللہ کی طرف سے۔“

3- ﴿رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ﴾ (الکھف: 82)

”دیوار کے نیچے خزانہ ہے، دیوار اس لیے اٹھائی گئی ہے، کہ اللہ اس نیک آدمی

کے دو یتیم لڑکوں پر رحم کرنا چاہتا ہے) رحمت، تمہارے رب کی طرف سے۔“

4- ﴿فَبَعْدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ (المومنین: 41)

”دور (ہو جا) ! ظالم قوم!“

5- ﴿سَنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلُ﴾ (الاحزاب: 62)

”منافقین پر لعنت ہے، یہ پکڑے جائیں گے اور قتل کیے جائیں گے)

(یہ ہے) اللہ کی سنت، جو ایسے لوگوں کے معاملے میں پہلے سے چلی آرہی ہے۔“

6- ﴿فَطَرَتَ اللَّهُ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا﴾ (الروم: 30)

”قائم ہو جاؤ! اللہ کی فطرت (پر)، جس پر اس نے، انسانوں کو پیدا کیا ہے۔“

## سبق نمبر: 155

## مَفْعُولٌ مَعَهُ Concomitant

1- مفعول معہ ، وہ منصوب اسم ہے ، جو مُصَاحِبَتِ کے لیے ، واؤ کے بعد آتا ہے اور مَعَ (ساتھ) کا مفہوم دیتا ہے۔ یہ مُصَاحِبَتِ فاعل یا مفعول کے ساتھ ہوتی ہے۔

2- مفعول معہ سے پہلے ، واؤ مَعِيتِ کا ہونا ضروری ہے۔

3- مفعول معہ ، بعض اوقات فعل کے بعد آتا ہے۔ جیسے

a- سِرْتُ وَ الطَّرِيقَ

”میں سڑک کے ساتھ ساتھ چلتا گیا۔“

(واضح ہو کہ یہاں الطَّرِيقَ (راہ) فاعل نہیں ہے ، اور وہ چلتی نہیں)

b- مَاتَ سَعِيدٌ وَ طُلُوعَ الشَّمْسِ

”ادھر سعید کا دم نکلا ، ادھر سورج طلوع ہوا۔“

(ظاہر ہے سورج مرتا نہیں ، مطلب یہ ہے کہ دونوں کام ساتھ ساتھ

واقع ہوئے۔)

4- مفعول معہ بعض اوقات ، الفاظ استفہامِ مَا اور كَيْفِ کے بعد آتا ہے۔

a- مَا أَنْتَ وَ السَّبَّاحَةَ؟

”آپ اور آپ کے تیرنے کی ترویج کیسے جا رہی ہے؟“



-b كَيْفَ أَنْتَ وَ الْإِمْتِحَانُ ؟

”آپ اور آپ کے امتحانات کیسے جارہے ہیں؟“

-c مَا أَنْتَ . وَ أَخَاكَ ؟

”آپ اور آپ کے بھائی کے تعلقات کیسے ہیں؟“

-5 مفعول معہ ، کی تقدیم جائز نہیں ہے۔ یہ لازماً بعد میں لایا جاتا ہے۔

-6 مفعول معہ جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ دونوں کے بعد آتا ہے۔ جیسے :

-a سِرْتُ وَ الرَّصِيفُ

جملہ فعلیہ

”میں فٹ پاتھ کو پھلانگتا گیا۔“

-b أَنَا سَائِرٌ وَ الرَّصِيفُ

جملہ اسمیہ

”میں فٹ پاتھ کے ساتھ ساتھ ، چلتا جا رہا ہوں۔“

## مفعول معہ کی مثالیں

-1 اِسْتَوَى الْمَاءُ وَ الْخَشْبَةَ

”پانی تھم گیا اور اس کے ساتھ لکڑی بھی۔“

-2 مَشِيْتُ وَ الْحَدِيقَةَ

”میں باغ کے ساتھ ساتھ ، چلتا گیا۔“

- 3- جَاءَ الْبَرْدُ وَالطَّيَالِسَةُ  
 ”جاڑا ، چادروں (شالوں) کے ساتھ آیا۔“  
 (یہاں فعل لفظی ہے اور مصاحبت ، فاعل کے ساتھ ہے۔)
- 4- كَفَاكَ وَزَيْدًا دِرْهَمًا  
 ”تمہارے اور زید کے لیے ، ایک درہم کافی ہے۔“  
 (یہاں فعل لفظی ہے اور مصاحبت ، مفعول کے ساتھ ہے۔)
- 5- سَافَرْتُ وَأَخَاكَ  
 ”میں نے ، اور آپ کے بھائی نے ، ساتھ ساتھ سفر کیا۔“
- 6- سَلَّمْنَا عَلَيْهِ وَأَبَاهُ  
 ”ہم نے اس پر ، اس کے والد کے ساتھ ، سلام بھیجا۔“
- 7- كُنْ وَجَارِكَ مُتَوَا فَقِيْنِ  
 ”آپ ، اپنے پڑوسی کے ساتھ ، مل جل کر رہیے۔“
- 8- مَا لَكَ أَيُّهَا التَّاجِرُ وَالْمُبَاحِثِ الْفَلَسْفِيَّةُ؟  
 ”اے تاجر! تمہارا اور تمہاری فلسفیانہ بحثوں کا کیا حال ہے؟“
- 9- كَيْفَ حَالِكَ وَالْحَوَادِثُ؟  
 ”آپ کا اور آپ کی پریشانیوں کا کیا حال ہے؟“
- 10- أَمَا تَقْوَمِينَ وَأَخَاكَ؟  
 ”کیا آپ ، اپنے بھائی کے ساتھ نہیں اٹھیں گی؟“

11- مَا أَنْتَ وَ أَبَا مَعْمَرٍ؟

”آپ کا ، اور معمر کے با کا ، کیا معاملہ ہے؟“

(یہاں مرفوع [ابو] کے بجائے منصوب [ابا] استعمال ہوا ہے۔)

مفعول معہ کی قرآنی مثال

(یونس: 71)

12- ﴿وَاجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ﴾

”تم ، اپنے ٹھہرائے ہوئے شریکوں کو ساتھ لیکر ، ایک متفقہ فیصلہ کر لو۔“

WWW.KITABOSUNNAT.COM



## سبق نمبر : 156

مفعول بہ مقدم سے ملتی جلتی ایک خاص قسم

### مَشْغُولٌ "عَنْهُ" کا اعراب Titular

إِضْمَارٌ عَلَى شَرِيْطَةِ التَّفْسِيْرِ

Suppression on Condition of Exposition

بعض اوقات جملے میں ، ایک خاص اسلوب اختیار کیا جاتا ہے ، جو مفعول بہ مقدم سے مختلف ہوتا ہے۔ اس کی ترکیب کچھ اس طرح ہوتی ہے۔

قَدَرْنَاہُ

وَالْقَمَرَ

اسم صریح منصوب ، فعل + فاعل + اسم ضمیر منصوب  
پہلا جملہ فعلیہ دوسرا جملہ فعلیہ

آپ نے دیکھا ! یہاں دو منصوبات ہیں۔

ایک اسم صریح منصوب اور دوسرا اسم ضمیر منصوب۔

ایسی صورتوں میں ، علمائے نحو اس کو دو جملے قرار دیتے ہیں اور پہلے جملے کے

فعل کو، محذوف تسلیم کرتے ہیں ، چوں کہ بعد میں آنے والے جملے کا فعل ، اس کی تفسیر

کر رہا ہے۔ ایسی صورت میں پہلے منصوب اسم کو ، جس کا فعل حذف کر دیا گیا ہے ،

مَشْغُولٌ "عَنْهُ (Titular) کہتے ہیں، اس لیے کہ اس اسم منصوب سے، لا پرواہی برتی گئی ہے۔ چونکہ ایسے موقعوں پر، فعل کو ضمیر منصوب مل جاتی ہے، اس لیے فعل، اسم منصوب سے غافل ہو جاتا ہے۔

لیکن یاد رہے کہ یہ مفعول بہ مقدم نہیں ہے۔

دوسرے لفظوں میں، یہ اسلوب، دو جملوں پر مشتمل ہے۔

پہلے جملے میں صرف، مفعول بہ منصوب ہے، فعل محذوف ہے۔

دوسرے جملے میں فاعن + فاعل + مفعول بہ (ضمیر منصوب) ہوتی ہے۔

پہلے جملے کو مُفسِّر کہتے ہیں (جس کی تفسیر کی گئی ہے)۔

دوسرے جملے کو مُفسِّر کہتے ہیں، جو پہلے جملے کے محذوفات کی، تفسیر کرتا ہے۔

اس جملے کی تحلیل پر غور کیجیے۔

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ (یس: 39)

یہ جملہ ذرا صل اس طرح ہے۔

|               |               |            |                                 |                      |
|---------------|---------------|------------|---------------------------------|----------------------|
| مَنَازِلَ     | هُ            | قَدَرْنَا  | الْقَمَرَ                       | وَقَدَرْنَا          |
| مفعول بہ ثانی | ضمیر<br>منصوب | فعل + فاعل | مفعول بہ،<br>مَشْغُولٌ "عَنْهُ" | فعل مع فاعل<br>محذوف |
|               | مفعول بہ اول  |            |                                 | جملہ مُفسِّرہ        |
|               | جملہ مُفسِّرہ |            |                                 |                      |

## مَشْغُولٌ عَنْهُ

ایسے اسلوب میں ، پہلے جملے کے منصوب اسم کو ، مَشْغُولٌ عَنْهُ کہتے ہیں۔  
(اس مثال میں ، مَشْغُولٌ عَنْهُ ، الْقَمَرُ ہے)

## مَشْغُولٌ بِهِ

ایسے اسلوب میں ، دوسرے جملے کی ضمیر عائد منصوب (مفعول بہ) کو مَشْغُولٌ بِهِ کہتے ہیں۔ (اس مثال میں مَشْغُولٌ بِهِ ، وہ ہے۔)

## جَمَلَةٌ مُّفَسَّرَةٌ

پہلے جملے کو ، جو صرف ، اسم صریح منصوب پر مشتمل ہوتا ہے ، جملہٴ مُّفَسَّرَةٌ کہتے ہیں۔ (وہ جملہ جس کی تفسیر کی گئی) اس کا فعل محذوف ہوتا ہے۔  
اس مثال میں ، وہ الْقَمَرُ ہے۔ جو دراصل قَدَرُ الْقَمَرِ ہے۔

## جَمَلَةٌ مُّفَسَّرَةٌ

دو ٹرا جملہ ، جو فعل مع فاعل اور ضمیر منصوب (مفعول بہ) پر مشتمل ہوتا ہے۔  
جملہٴ مُّفَسَّرَةٌ کہلاتا ہے۔ یعنی وہ جملہ ، جو پہلے جملے کی تفسیر کرتا ہے۔  
اس مثال میں جملہٴ مُّفَسَّرَةٌ ، قَدَرْنَاہُ ہے۔

## اِسْتِغَالُ الْفِعْلِ

دوسرے جملے کا فعل ، چونکہ پہلے جملے میں بھی کار فرما ہے ، اس لیے اس عمل کو ، اِسْتِغَالُ الْفِعْلِ کا نام دیا گیا ہے۔

### اسم مَشْغُولٌ "عَنْهُ" کی اعرابی حالت

اسم مَشْغُولٌ "عَنْهُ" کے اعراب کی درج ذیل تین (3) صورتیں ہوتی ہیں۔

- 1- جب اسم مَشْغُولٌ "عَنْهُ" ، لازمی طور پر منصوب ہوتا ہے۔
- 2- جب اسم مَشْغُولٌ "عَنْهُ" ، لازمی طور پر مرفوع ہوتا ہے۔
- 3- جب اسم مَشْغُولٌ "عَنْهُ" کا رفع یا نصب ، دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں۔  
اگلے صفحے پر دیئے گئے جدول کا غور سے جائزہ لیجیے۔



## اسمِ مَشْغُول "عَنْهُ" کے اِعراب کی تین صورتیں

درج ذیل جدول کو غور سے دیکھیے کہ اسمِ مَشْغُول "عَنْهُ" ، کن صورتوں میں ،  
منصوب ہوتا ہے ؟ اور کب مرفوع ؟ اور کب دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں ؟

| منصوب یا مرفوع      | مرفوع                        | منصوب                   |
|---------------------|------------------------------|-------------------------|
|                     |                              | لازمی منصوب :           |
| اگر مشغول "عَنْهُ"  | 1- حروفِ شرط سے پہلے         | 1- حروفِ شرط کے بعد     |
| صفت اور موصوف پر    | 2- حروفِ تحضیض سے پہلے       | 2- حروفِ تحضیض سے پہلے  |
| مشتمل ہو تو ، اس کو |                              | جہاں نصب بہتر ہے :      |
| مرفوع یا منصوب      | 3- حروفِ استفہام سے پہلے     | 3- حروفِ استفہام کے بعد |
| کیا جا سکتا ہے۔     | 4- حروفِ نفی سے پہلے         | 4- حروفِ نفی کے بعد     |
| دونوں صورتیں        | 5- لامِ ابتداء سے پہلے       | 5- نہی کے بعد           |
| جائز ہوتی ہیں۔      | 6- حروفِ مشبہ بالفعل سے پہلے | 6- عرض کے بعد           |
|                     | 7- اسمِ موصولی سے پہلے       | 7- دعا / طلب کے بعد     |
|                     | 8- کم خبریہ سے پہلے          |                         |
|                     | 9- جملے کی ابتداء میں        |                         |
|                     | 10- إِذَا فُجائیہ کے بعد     |                         |
|                     | 11- واؤِ حالیہ کے بعد        |                         |



## 1- مَشْغُولٌ عَنْهُ كَالْاِزْمِ نَصْبٌ

مَشْغُولٌ عَنْهُ لازمی طور پر ، منصوب ہوتا ہے ، جب وہ ایسے لفظ کے بعد واقع ہو ، جس کے بعد ہمیشہ فعل آیا کرتا ہے۔ جیسے :

a- کلمات الشرط (جیسے : اِنْ وَغَيْرِهِ) اور

b- حروف التحضيض (جیسے : هَلَّا وَغَيْرِهِ)۔

1- حرف شرط کے بعد ، مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال :

نَفَعَكَ

حَصَلْتَهُ

الْعِلْمَ

اِنْ

جواب شرط

حرف شرط مَشْغُولٌ عَنْهُ فعل + فاعل + ضمير منصوب

”اگر تو علم حاصل کر لے ، تو وہ تجھے نفع دیگا۔“

2- حرف تحضيض کے بعد ، مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال :

تَعَلَّمْتَهُ ؟

وَ لَدَاكَ

هَلَّا

فعل + فاعل + ضمير منصوب

مَشْغُولٌ عَنْهُ

”تو اپنے لڑکے کو تعلیم کیوں نہیں دیتا؟“

## وہ صورتیں جس میں مَشْغُولٌ عَنْهُ کا نصب بہتر ہے

پانچ (5) صورتوں میں ، مَشْغُولٌ عَنْهُ کا منصوب ہونا زیادہ بہتر ہوتا ہے ،

اگرچہ کہ اس کو مرفوع کرنا بھی جائز ہے ، جب مَشْغُولٌ عَنْهُ اسم ،

1- حروف نفی ( مَا يَأْتِي ) یا

2- حروف استفہام ( أ اور هَلْ ) کے بعد واقع ہو۔ جیسے :

3- نہی کے بعد

4- عرض کے بعد

5- دعا اور طلب کے بعد

یہاں دو مثالیں دی جا رہی ہیں۔

1- حرف استفہام کے بعد ، اسم منصوب مشغول عنہ کی مثال:

هَلِ الرَّجُلَيْنِ تَعْرِفُهُمَا؟

”کیا آپ نے ، ان دو لوگوں کو پہچانا۔“

2- حرف نفی کے بعد مَشْغُولٌ عَنْهُ:

مَا زَيْدًا لَقِيتُهُ وَلَا عَمْرًا رَأَيْتُهُ.

”نہ تو میں نے زید سے ملاقات کی ، اور نہ عمرو کو دیکھا۔“

مذکورہ مثالوں میں ، اسم مشغول عنہ کو مرفوع کرنا بھی جائز ہے ،

لیکن مناسب نہیں۔ جیسے:

مَا زَيْدٌ لَقِيتُهُ ، وَلَا عَمْرُو رَأَيْتُهُ.

هَلِ الرَّجُلَانِ تَعْرِفُهُمَا؟

وہ صورت جس میں ، مَشْغُولٌ عَنْهُ کا رفع لازمی ہے

گیارہ (11) صورتوں میں ، اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ مرفوع ہوتا ہے ، جب

مَشْغُولٌ عَنْهُ ، (1) کلمات شرط ، (2) حروف تحضیض ، (3) حروف

استفہام ، (4) حروف نفی ، (5) لام الابتداء ، (6) حروف مُشَبَّه بِالْفِعْلِ ،

(7) اسم موصول اور (8) کَمْ خبریہ سے پہلے واقع ہو، تو اس کو

مرفوع کرنا لازمی اور ضروری ہوتا ہے۔

اسی طرح ، (9) جملے کے آغاز میں ، (10) إِذَا فُجَائِيہ کے بعد اور

(11) واؤ حالیہ کے بعد ، اگر اسم مَشغُولٌ عَنْهُ آجائے تو وہ مرفوع

ہوگا۔“ یہاں تین مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

1- حرف شرطِ اِنْ سے پہلے ، مرفوع مَشغُولٌ عَنْهُ کی مثال :

الْعِلْمُ

اِنْ خَدِمْتَهُ رَفَعَكَ

مرفوع مَشغُولٌ عَنْهُ

”اگر تو علم کی خدمت کرے گا ، تو وہ تجھے رفعتیں عطا کرے گا۔“

2- اسم موصول الّذِي سے پہلے ، مرفوع مَشغُولٌ عَنْهُ کی مثال :

الْوَلَدُ

الَّذِي رَأَيْتَهُ ذَكِيًّا

مرفوع مَشغُولٌ عَنْهُ

”وہ لڑکا ، جس کو آپ نے دیکھا ، بہت ذہین ہے۔“

3- اسم مَشغُولٌ عَنْهُ ، ”اِذَا“ الفُجَائِيَّة (بمعنی اچانک ، ناگہماں) کے بعد

آئے ، تو اس کو مرفوع کرنا لازمی ہوتا ہے۔ جیسے :

دَخَلْتُ الْبَيْتَ ، فَاِذَا الْغُلَامُ يُوبِخُهُ اَبِي

”میں گھر میں داخل ہوا تو کیا دیکھتا ہوں کہ لڑکے کو میرا باپ دھمکار رہا ہے۔“

(اس مثال میں ، الْغُلَامُ مَشغُولٌ عَنْهُ ہے ، اور مرفوع ہے۔)

## جب مَشْغُولٌ عَنْهُ کارِ فَع و نصب دونوں جائز ہوتے ہیں

بعض صورتوں میں ، مَشْغُولٌ عَنْهُ کو مرفوع یا منصوب کرنا ،  
دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں۔ جیسے :

الکُتُبُ النّٰفِعَةُ اَقْرَأُهَا دَائِمًا۔

الکُتُبُ النّٰفِعَةُ اَقْرَأُهَا دَائِمًا۔

” مفید کتابیں ، ان کو تو میں ہمیشہ پڑھتا رہتا ہوں۔“

(یہاں اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ صفت اور موصوف پر مشتمل ہے۔)

جب اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ کو ، رفع پڑھا جائے تو دراصل جملے میں یہ مبتدا ہوتا

ہے۔ اور جملے کا بقیہ حصہ ، اس کی خبر۔

## مَشْغُولٌ عَنْهُ پر مشتمل جملوں کی تحلیل

نَفَعَكَ

حَصَلْتَهُ

الْعِلْمُ

1- اِنْ

حرف شرط منصوب مَشْغُولٌ عَنْهُ فعل + فاعل + ضمیر منصوب جواب شرط

ضَرَبْتَهُ؟

زَيْدًا

2- هَلْ

منصوب مَشْغُولٌ عَنْهُ ، فعل + فاعل + ضمیر منصوب

الَّذِي رَأَيْتَهُ ذَكِيًّا

الْوَلَدُ

3-

خبر

مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ  
مبتدا

## مَشْغُولٌ عَنْهُ کی منصوب صورتیں

مندرجہ ذیل سات (7) صورتوں میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ لازماً منصوب ہوتا ہے۔

1- جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروفِ شرط کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

إِنِ الْعِلْمَ خَدَمْتَهُ نَفَعَكَ

”علم، اگر آپ اس کی خدمت کریں گے، تو یہ آپ کے لیے نفع بخش ہوگا؟“

(یہاں حرفِ شرط اِن کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب العلم استعمال ہوا ہے۔)

2- جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروفِ تحضیض کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

هَلَّا الشَّرَّ تَجَنَّبْتَهُ؟

”برائی، کیا آپ اس سے اجتناب نہیں کریں گے؟“

(یہاں حرفِ تحضیض هَلَّا کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب الشَّرَّ استعمال ہوا ہے۔)

3- جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروفِ استفہام کے بعد، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

هَلِ الْخَيْرَ سَمِعْتَهُ؟

”خبر، کیا آپ نے اسے سنا؟“

(یہاں حرفِ استفہام هَل کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب الْخَيْرَ استعمال ہوا ہے۔)

4- جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروفِ نفی کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا الدَّرْسَ أَبْغَضْتَهُ

”کوئی درس (ایسا) نہیں، جس سے میں نفرت کروں۔“

(یہاں حرفِ نفی مَا کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب الدَّرْسَ استعمال ہوا ہے۔)

5- جب مَشغُولٌ عَنْهُ ، نئی کے بعد آئے ، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

الشَّرُّ ، لَا تَقْرَبُهُ

”برائی ، اس کے نزدیک نہ جانا۔“

(یہاں نئی لَا کے بعد ، مَشغُولٌ عَنْهُ منصوب تَقْرَبُهُ استعمال ہوا ہے۔)

6- جب مَشغُولٌ عَنْهُ ، عرض کے بعد آئے ، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

الْأَزِيدُ تَكْرِمُهُ؟

”زید ، کیا آپ اس کا اکرام نہیں کریں گے؟“

(یہاں عرض الْإِلا کے بعد ، مَشغُولٌ عَنْهُ منصوب زَيْدًا استعمال ہوا ہے۔)

7- جب مَشغُولٌ عَنْهُ ، دعا اور طلب کے بعد آئے ، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

اللَّهُمَّ أَمْرًا يَسِيرًا

”اے اللہ ، ہمارے کام کو آسان کر دے۔“

(یہاں دعا اور طلب اللّٰهُمَّ کے بعد ، مَشغُولٌ عَنْهُ منصوب أَمْرًا استعمال ہوا ہے۔)

## مَشغُولٌ عَنْهُ کی مرفوع صورتیں

مندرجہ ذیل گیارہ (11) صورتوں میں ، مرفوع مَشغُولٌ عَنْهُ جائز ہوتا ہے۔

1- اگر مَشغُولٌ عَنْهُ ، حروف شرط سے پہلے آجائے ، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے :

الصَّدِيقُ إِنْ زُرْتَهُ يُكْرِمَكَ

”دوست ، اگر آپ اس سے ملاقات کریں گے ، تو وہ آپ کی عزت افزائی کرے گا۔“

(اس مثال میں ، مَشغُولٌ عَنْهُ الصَّدِيقُ مرفوع ہے ، اور حرف شرط إِنْ

سے پہلے آیا ہے۔)

2- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروفِ تحضیض سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔

جیسے: 

|         |        |               |
|---------|--------|---------------|
| أَبُوكَ | هَلَّا | احْتَرَمْتَهُ |
|---------|--------|---------------|

”آپ کے والد، کیا آپ نے ان کا احترام نہیں کیا۔“

(اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ أَبُوكَ مرفوع ہے، اور حرفِ تحضیض

هَلَّا سے پہلے آیا ہے۔)

3- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، استفہام سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

|            |      |                  |
|------------|------|------------------|
| أَلْعَلِمُ | هَلْ | أَتَقَنَّنْتَهُ؟ |
|------------|------|------------------|

”کیا آپ نے سائنس پر عبور حاصل کر لیا؟“

(اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ الْعَلِمُ مرفوع ہے، اور حرفِ استفہام

هَلْ سے پہلے آیا ہے۔)

4- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروفِ نفی سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے

|             |     |            |
|-------------|-----|------------|
| أَلَدَّرْسُ | مَا | أُبْغِضُهُ |
|-------------|-----|------------|

”درس، اس سے تو، میں نفرت نہیں کرتا۔“

5- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، لامِ ابتداء سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

|              |       |            |
|--------------|-------|------------|
| الْأَسْتَاذُ | لَنَا | مُكْرِمَةٌ |
|--------------|-------|------------|

”وہ استاد، جس کا میں، احترام کرتا ہوں۔“

(اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ الْأَسْتَاذُ مرفوع ہے، اور لامِ ابتداء

لَ + (أَنَا) سے پہلے آیا ہے۔)

6- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ ، حروف مشبہ بالفعل سے پہلے آجائے ، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے :

الْكِسْلَانُ إِنِّي عَاقِبْتُهُ

” کابل ، میں نے اس کو سزا دی۔“

(اس مثال میں ، مَشْغُولٌ عَنْهُ الْكِسْلَانُ مرفوع ہے ، اور حرف مشبہ بالفعل **إِن** سے پہلے آیا ہے۔)

7- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ ، اسم موصول سے پہلے آجائے ، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے :

زَيْدٌ الَّذِي ضَرَبْتُهُ

” زید ، وہی جس کو آپ نے مارا۔“

(اس مثال میں ، مَشْغُولٌ عَنْهُ زَيْدٌ مرفوع ہے ، اور اسم موصول **الَّذِي** سے پہلے آیا ہے۔)

8- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ ، كَمْ خبریہ سے پہلے آجائے ، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے :

الْفَقِيرُ كَمْ أُعْطِيْتُهُ

” فقیر ، بہت زیادہ ، آپ نے اس کو دے دیا۔“

(اس مثال میں ، مَشْغُولٌ عَنْهُ الْفَقِيرُ مرفوع ہے ، اور **كَمْ** خبریہ سے پہلے آیا ہے۔)

9- اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ کلام کے ابتداء میں ہو ، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے :

خَالِدٌ رَأَيْتُهُ

”میں نے خالد کو دیکھا۔“



10- إِذَا فُجِئْتُمْ بِهِ کے بعد ، اسم مَشْغُولٌ "عَنْهُ" مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے :

جِئْتُ فَإِذَا الْوَلَدُ يُوتِخُهُ أَبُوهُ

”میں آیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ لڑکے کو اس کا باپ دھمکا رہا ہے۔“

11- وَإِذَا حَالِيهِ کے بعد ، اسم مَشْغُولٌ "عَنْهُ" مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے :

سَافَرْتُ وَ الشَّعْبُ يُنْهَاهُ الْخَطِيبُ عَنِ الْحَرْبِ

”میں نے سفر کیا ، اس حال میں کہ خطیب قوم کو ، جنگ سے روک رہا تھا۔“

(اس مثال میں ، مَشْغُولٌ "عَنْهُ" الشَّعْبُ مرفوع ہے ، اور وَإِذَا حَالِيهِ کے بعد

آیا ہے۔)

## مَشْغُولٌ "عَنْهُ" منصوب کی قرآنی مثالیں

1- ﴿ وَ الْأَنْعَامِ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمِنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴾

(النحل : 5)

”اور جانور ، تو اس نے تمہارے لیے پیدا کیے ، جن میں پوشاک ہے ، دیگر

فائدے ہیں اور اسی میں تمہاری خوراک ہے۔“

2- ﴿ أَبَشْرًا مِنَّا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ ؟ ﴾ (القمر : 24)

”قوم ثمود نے کہا: ”کیا ایک اکیلا آدمی ! جو ہم میں سے ہے !“

کیا اب ہم اس کے پیچھے چلیں؟“

3- ﴿ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴾ (الرحمن: 10)

”اور زمین ، اس کو تو اس نے ، سب مخلوقات کے لیے بنایا۔“

4- ﴿ وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ ﴾ (یس: 39)

”اور چاند ، اس کے لیے تو ہم نے منزلیں مقرر کر دی ہیں۔“

5- ﴿ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴾ (الذاریات: 47)

”اور آسمان ، اس کو تو ہم نے اپنے زور سے بنایا ہے ، اور ہم اس کی قدرت رکھتے ہیں۔“

6- ﴿ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴾ (الرحمن: 7)

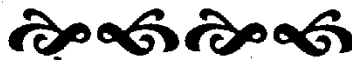
”اور آسمان ، اس کو تو اس نے بلند کر دیا اور میزان قائم کر دی۔“

7- ﴿ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴾ (الانسان: 31)

”اور ظالمین کے لیے، ان کے لیے تو اس نے، دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔“

(یہاں الظالمین منصوب نہیں ہے ، بلکہ جس طرح حرف جر لام کی وجہ سے

لَهُمْ میں اسم ضمیرہم مجرور ہے ، اسی طرح الظالمین بھی مجرور ہے۔)



## سبق نمبر: 157

## مُتَفَرِّقٌ سِمَاعِي مَنْصُوبَات

منصوبات کے بارے میں ، آپ کو پہلے حصہ اول میں بتایا جا چکا ہے کہ  
'منصوباتِ اَصْلِيَّةٌ' (6) چھ ہیں۔ ان اسباق کو دوبارہ دیکھ لیجیے۔

- |    |                 |                 |
|----|-----------------|-----------------|
| 1- | مفعول بہ        | (سبق نمبر : 39) |
| 2- | ظرف (مفعول فیہ) | (سبق نمبر : 40) |
| 3- | حال             | (سبق نمبر : 41) |
| 4- | علت (مفعول لہ)  | (سبق نمبر : 42) |
| 5- | تمییز           | (سبق نمبر : 43) |
| 6- | مفعول مطلق      | (سبق نمبر : 44) |

دیگر منصوبات وہ تھے ، جن کو ہم نے 'معرباتِ مشککہ' کے تحت ،  
حصہ اول میں بیان کیا تھا۔ ان اسباق کو دوبارہ دیکھ لیجیے۔

- |     |   |                 |
|-----|---|-----------------|
| 7-  | اِنَّ اور اَنَّ کی اَخْوَاتِ کا منصوب اسم | (سبق نمبر : 59) |
| 8-  | كَانَ کی منصوب خبر                        | (سبق نمبر : 60) |
| 9-  | لائے نفی جنس کا اسم                       | (سبق نمبر : 74) |
| 10- | مستثنیٰ کی منصوب صورتیں                   | (سبق نمبر : 75) |
| 11- | مَا اور لَا کی منصوب خبر                  | (سبق نمبر : 76) |
| 12- | منادی کی بعض منصوب صورتیں                 | (سبق نمبر : 77) |

اب اس دوسرے حصے کے پچھلے اسباق میں درج ذیل منصوب اسماء کا ذکر کیا گیا۔

|     |           |                  |
|-----|-----------|------------------|
| 13- | اغراء     | (سبق نمبر : 117) |
| 14- | تحذیر     | (سبق نمبر : 118) |
| 15- | اختصاص    | (سبق نمبر : 119) |
| 16- | مفعول معہ | (سبق نمبر : 120) |

اب یہاں متفرق سماعی منصوبات کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ یہ تمام اسماء ، حذف فعل یا حذف فاعل کے بعد ، مجرد منصوب استعمال کیے جاتے ہیں۔

### 17- اَمْرٌ

بعض اوقات فعل امر ، محذوف ہوتا ہے اور اس کے بعد ، اسم منصوب استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- اِمْرًا وَ نَفْسًا

یہاں فعل امر اَتْرَكَ محذوف ہے ، اس کا مطلب ہے ،

اَتْرَكَ اِمْرًا وَ نَفْسًا مرد کو اس کی حالت پر چھوڑ دو۔

b- صَبْرًا عَلٰی الْاَذٰی صَبْرًا

”تکالیف پر ، صبر و ہمت سے کام لو! صبر و ہمت سے!“

## 18- دُعا

دعایہ کلمات کے لیے بھی ، منصوب اسماء استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :

-a ﴿ غُفْرَانُكَ رَبَّنَا ﴾ (البقرة: 285)

”ہمارے پروردگار ، ہم تیری مغفرت کے طلب گار ہیں۔“

( یہاں غُفْرَانُ منصوب ہے ، اور فعل مضارع نَطْلُبُ محذوف ہے )

اس کا مطلب ہے : نَطْلُبُ غُفْرَانُكَ رَبَّنَا

-b سَقْبًا لِذَالِكَ الْمَعْشَرِ

”اس گروہ کے ساتھ قربت عطا فرما۔“

## 19- وَصْف

بعض اوقات ، صفت بھی منصوب استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :

هُمْ رُفْقَتِي أُولِي الْأَبْصَارِ

”یہ میرے صاحب بصیرت رفیق ہیں۔“

(یہاں صفت، أُولُو مرفوع کے بجائے ، منصوب أُولِي استعمال ہوئی ہے۔)

## 20- حَصْرٌ بِالْمَصْدَرِ

بعض اوقات مصدر منصوب سے ، حَصْرٌ کا مفہوم لیا جاتا ہے۔ جیسے :

إِنَّمَا هُوَ لِأَيِّ سَيْرًا سَيْرًا

”یہی تو وہ لوگ ہیں ، جو بہت تیز گام ہیں۔“

## 21- اجَابَه

بعض اوقات اجابت کے الفاظ بھی ، منصوب استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :

لَيْتَكَ رَبِّ وَ سَعْدَيْكَ

”اے میرے رب! میں خوشی حاضر ہوں ، حاضر ہوں۔“

(لَيْتَكَ ، دراصل لَيْتِي + كَ سے مرکب اضافی ہے۔ تاکید کے لیے ، لَبٌّ

سے مثنیٰ لَبَّانٌ بنایا گیا۔ اس کی منصوبی حالت لَبَّيْنِ ہے ، جو خفیف ہو کر لَبَّيْنِ بن گیا۔

چونکہ یہ ثنیٰ ہے ، اس لیے اس کا ترجمہ دو بار کیا جانا چاہیے۔)

## 22- اسْتِنْكَار

بعض اوقات کسی منکر چیز کو چھوڑنے کا حکم ، منصوب اسم سے دیا جاتا ہے۔ جیسے :

اللَّهُوْ وَ أَنْتَ فَذُو كِبَرٍ

”لھو و لعب ، اس بڑھاپے میں!“ (چھوڑ دو !)

## 23- شرط

بعض اوقات، حرفِ شرط (ان) کے بعد، منصوب اسم استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

لِكُلِّ عَلَى السَّوَاءِ نَصِيبٌ فِيهِ ، اِنْ ذَا غِنَى ، وَاِنْ مُعْتَرٍ

”ہر ایک کے لیے اس میں برابر کا حصہ ہے ، چاہے وہ مال دار ہو ، یا مفلس۔“

(یہاں حرفِ شرط اِنْ کے بعد ، مرفوع ذُو غِنَى کے بجائے ،  
منصوب ذَا غِنَى استعمال ہوا ہے۔)

## 24- توضیح

بعض اوقات ، توضیح کے لیے بھی ، اسم منصوب استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

اَللّٰهُ رَبُّنَا الرَّحْمٰنُ دَعْوَةَ الْحَقِّ مِنْ لِسَانِ فِطْرٍ

”اللہ ہمارا پروردگار ہے، نہایت رحم والا، حق کی دعوت ہے، فطرت کی آواز ہے۔“

(یہاں توضیح کے لیے ، اسم منصوب دَعْوَةَ استعمال کیا گیا ہے۔)

## 25- مَشْغُولٌ ”عَنْهُ“

مَشْغُولٌ ”عَنْهُ“ کی بعض صورتیں منصوب ہوتی ہیں اور بعض مرفوع۔  
ان کا ذکر پہلے ، ایک الگ سبق نمبر 156 میں کر دیا گیا ہے۔

## مصدر

بعض اوقات ، فعل و فاعل کو حذف کر کے ، صرف 'مفعول بہ' استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

-a سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

”میں اپنے رب بزرگ و برتر کی ، بے عیبی کا اعتراف کرتا ہوں۔“  
 (یہاں سُبْحَانَ ، منصوب ہے ، مفعول مطلق (مصدر) ہے اور اس کا فاعل اُسْبِحُ محذوف ہے۔) اس کا ذکر ، مفعول مطلق کے سبق میں ہو چکا ہے۔  
 خیر مقدم کے لیے ، مندرجہ ذیل منصوب الفاظ بہت معروف ہیں۔

-b أَهْلًا و سَهْلًا و مَرْحَبًا

(یہاں أفعال ماضی ، محذوف ہیں اور اصل جملہ یہ ہے۔  
 آتَيْتْ أَهْلًا و وَطِئْتُ سَهْلًا و صَادَقْتُ مَرْحَبًا)  
 اس کا ذکر ، مفعول بہ کے سبق میں کیا جا چکا ہے۔

-c غُفْرَانَكَ رَبَّنَا ﴿ (البقرة: 285)

”اے ہمارے رب ! ہم تیری مغفرت کے طلب گار ہیں۔“

-d اِسْتَبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ ﴿ (يس: 83)

”پاک ہے وہ ہستی ، جس کے ہاتھ میں ہر چیز کا مکمل اقتدار ہے۔“



## منصوبات ایک نظر میں

### منصوبات مشکله

- 7- اِنَّ کے اَنْوَاعِ کا اسم
- 8- كَيْفِیَّتِ كَيْفِیَّتِ
- 9- لائے نفی جنس کا اسم
- 10- مشتق
- 11- ما اور لا کی خبر
- 12- منادئی کی منصوب صورتیں

### منصوبات اصلیه

- 1- مفعول بہ
- 2- ظرف
- 3- حال
- 4- علت
- 5- تمیز
- 6- مفعول مطلق

### سماعی منصوبات

- 18- امر
- 19- دعا
- 20- وصف
- 21- اجابہ
- 22- استنکار
- 23- شرط
- 24- توضیح

### منصوبات مخصوصه

- 13- اِغْرَاءِ
- 14- تَحْذِیْرِ
- 15- اِخْتِصَاصِ
- 16- مَفْعُولِ مَعَهُ
- 17- مَشْغُولِ عَنْهُ

## سبق نمبر: 158

## اسمائے اعداد اور معدودات

اسمائے اعداد بھی ، معرفہ ہی کی قسم ہیں۔

## عدد (Number)

عدد گنتی کو کہتے ہیں ، عدد کی جمع اعداد ہے۔

اردو میں جس طرح ہم ، ایک ، دو ، تین ، چار کہتے ہیں ، اسی طرح عربی زبان میں ، واحد "1" ، اثنان "2" ، ثلثة "3" اور اربعة "4" کہتے ہیں۔

## معدود (Counted)

جس شے کی گنتی کی جائے ، اسے معدود کہتے ہیں۔

درج ذیل مثال میں آیام ، اسم معدود ہے۔

ثمانية (آٹھ دن) آیام

عدد معدود

## چند بنیادی اعداد

مندرجہ ذیل اعداد پر غور کیجیے اور انہیں یاد کر لیجیے :

|                 |                         |                             |   |
|-----------------|-------------------------|-----------------------------|---|
| وَاحِدٌ (1)     | أَحَدَ عَشَرَ (11)      | وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ (21)    | مِئَاتَانِ (200)                        |
| إِثْنَانِ (2)   | إِثْنَا عَشَرَ (12)     | إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ (22)  | ثَلَاثِمِائَةٍ (300)                    |
| ثَلَاثَةٌ (3)   | ثَلَاثَةَ عَشَرَ (13)   | ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ (23)  | أَرْبَعٌ مِائَةٌ (400)                  |
| أَرْبَعَةٌ (4)  | أَرْبَعَةَ عَشَرَ (14)  | أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ (24) | تِسْعٌ مِائَةٌ (900)                    |
| خَمْسَةٌ (5)    | خَمْسَةَ عَشَرَ (15)    | تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ (29)   | أَلْفٌ (1,000)                          |
| سِتَّةٌ (6)     | سِتَّةَ عَشَرَ (16)     | ثَلَاثُونَ (30)             | أَلْفَانِ (2,000)                       |
| سَبْعَةٌ (7)    | سَبْعَةَ عَشَرَ (17)    | أَرْبَعُونَ (40)            | عَشْرَةُ أَلْفٍ (10,000)                |
| ثَمَانِيَةٌ (8) | ثَمَانِيَةَ عَشَرَ (18) | خَمْسُونَ (50)              | خَمْسُونَ أَلْفًا (50,000)              |
| تِسْعَةٌ (9)    | تِسْعَةَ عَشَرَ (19)    | تِسْعُونَ (90)              | مِائَةُ أَلْفٍ (100,000)                |
| عَشْرَةٌ (10)   | عِشْرُونَ (20)          | مِائَةٌ (100)               | أَلْفٌ أَلْفٍ يَا مِليون<br>(1,000,000) |

## عدد کے قواعد

عدد اور معدود کے قواعد ، دوسری چیزوں کی بہ نسبت ، کچھ پیچیدہ ہیں۔ اس میں درج ذیل باتوں کا خیال رکھنا ، ضروری ہوتا ہے۔

1- عدد و معدود کی اعرافی حالت

2- عدد و معدود کی تذکیر و تانیث

3- عدد و معدود کی وحدت و جمع

عدد کی چار (4) بڑی قسمیں ہیں۔

- 1- مفرد ، یک لفظی عدد کو کہتے ہیں۔ جیسے : واحد و غیرہ
- 2- مرکب غیر عطفی ، گیارہ سے انیس (19-11) تک کی گنتی
- 3- معطوف (مرکب عطفی) ، اکیس اور اس سے اوپر کی گنتی ہے ، جس میں حرف عطف و استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے : اَحَدٌ و عِشْرُونَ
- 4- عقود ، دہائیوں (Double Digits) کو کہتے ہیں۔ عِشْرُونَ سے تِسْعُونَ تک کے اعداد ، اکیس (21) تا اَنْتِيس (29) اسی طرح ننانوے (99) تک۔ جیسے : تِسْعَةٌ و تِسْعُونَ

## معدود کے قواعد

1- جس چیز کو گنا جائے ، اسے معدود کہتے ہیں۔ معدود کو ، عدد کی تمیز یا مُمیز بھی کہتے ہیں۔

2- تین سے دس تک معدود ، جمع اور مجزور ہوتا ہے۔ جیسے: خَمْسَةُ أَوْلَادٍ

3- گیارہ سے ننانوے تک معدود ، مفرد اور منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

أَحَدَ عَشَرَ قَلَمًا ، تِسْعَةَ ، وَتِسْعُونَ كِتَابًا ، تِسْعَ وَتِسْعُونَ رِسَالَةً

a- ﴿فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ﴾

”لہذا یہ ملک ، چالیس سال تک ، ان پر حرام ہے۔“

یہ زمین میں مارے مارے پھریں گے۔“ (المائدہ: 26)

b- ﴿وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا﴾ (الاعراف: 15)

”حضرت موسیٰ نے ، اپنی قوم کے ستر آدمیوں کو منتخب کیا۔“

4- سو (100) سے اوپر کا اسم معدود ، مجزور استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿قَالَ بَلْ لَبِثَ مِائَةً عَامٍ﴾ (البقرة: 259)

”فرمایا: تم سو برس اسی حالت میں رہے ہو۔“

b- ﴿وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ﴾ (الكهف: 25)

”اور وہ اپنے غار میں تین سو سال رہے۔“

5- عقود کا معدود ، واحد اور مفرد ہوتا ہے۔ عقود کا عدد ، مذکر و مؤنث کے

لیے یکساں ہوتا ہے۔

6- سو (مِائَةٌ) اور ہزار (ألف) کے شنیہ اور جمع کا معدود ، واحد اور مجرد ہو گا۔ تذکیر و تانیث سے کوئی تبدیلی نہیں ہوتی۔ جیسے :

a- واحد : مِائَةٌ وَاَلِدٍ ، مِائَةٌ بِنْتٍ

b- مثنیٰ : مِئَتَا وَاَلِدٍ ، مِئَتَا بِنْتٍ

c- جمع : ثَلَاثُ مِائَةٍ وَاَلِدٍ ، ثَلَاثُ مِائَةٍ بِنْتٍ

7- مِئَةٌ ، أَلْفٌ اور مِلیُون معدود کے ساتھ مضاف کی طرح استعمال ہوتے ہیں اور ان کے شنیہ اور جمع بھی واحد مجرد۔ جیسے : أَلْفٌ وَاَلِدٍ ، أَلْفٌ بِنْتٍ

أَلْفَانِ + وَاَلِدٍ = أَلْفَانِ وَاَلِدٍ

(أَلْفَانِ ، جری اور نَصْبِی حالت میں ، أَلْفَيْنِ ہو جاتا ہے۔)

8- معدود ہمیشہ نکرہ استعمال ہوتا ہے۔

9- اسم جمع مذکر سالم ، معدود نہیں ہو سکتا۔ اس کے ساتھ مِن لگانا اور معدود کو معرف باللام کرنا ضروری ہوتا ہے۔ مِن کے بعد معرف باللام مجرد ہو گا۔ جیسے :

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ

10- بعض اوقات ، معدود کو حذف کر دیتے ہیں۔

اِشْتَرَيْتُ السَّيَّارَةَ بِعَشْرَةِ أَلْفٍ (ریال)

”میں نے دس ہزار میں موٹر خریدی (یعنی دس ہزار ریال میں)۔“

## سبق نمبر: 159

## عدد مفرد کے احکام

- 1- مفرد میں ، ایک اور دو کی گنتی کے احکام مختلف ہیں۔ اور تین سے دس تک کی گنتی کے احکام مختلف ہیں۔
  - 2- ”وَاحِدٌ“ کی تانیث ، ”وَاحِدَةٌ“ ہے۔
  - 3- ”اِثْنَانِ“ کی تانیث ”اِثْنَانِ“ ہے۔ یہ رفعی حالت ہے۔
  - 4- حالتِ نصب و جر میں ، اسے ”اِثْنَيْنِ“ پڑھا جاتا ہے۔
  - 5- ”اِثْنَانِ“ کو ”ثَنَانِ“ اور ”اِثْنَيْنِ“ کو ”ثْنَيْنِ“ بھی کہتے ہیں۔
  - 6- جب معدود ، ایک یا دو ہوں تو ، عدد کا ذکر ضروری نہیں ہوتا ، صرف معدود کے واحد یا ثثنیٰ کا استعمال کافی ہوتا ہے ، البتہ بعض اوقات تاکید کے لیے یا بطور صفت ، اسم عدد بھی استعمال کر لیا جاتا ہے۔
- جیسے: رَجُلٌ (ایک آدمی) كَوْكَبٌ (ایک ستارہ)
- رَجُلَانِ (دو آدمی) كَوْكَبَانِ (دو ستارے)
- a- ﴿ نَفْخَةٌ وَوَاحِدَةٌ ﴾ ”ایک پھونک“ (الحاقة: 13)
- b- ﴿ لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْنِ اِثْنَيْنِ ﴾ (النحل: 51)
- 6- ایک اور دو کے اعداد ، تذکیر و تانیث اور واحد و جمع کے لحاظ سے ، معدود کے مطابق ہوں گے۔ جیسے:
- اِلَهٌ وَوَاحِدٌ ، اُمَّةٌ وَوَاحِدَةٌ ، اِلْهَيْنِ اِثْنَيْنِ .

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ﴾ (الاعراف: 189)  
 ”وہی ہستی ہے جس نے تم لوگوں کو ایک جان (آدم) سے پیدا کیا۔“

## ”وَاحِدٌ“ اور ”أَحَدٌ“

1- ”وَاحِدٌ“ گنتی ، میں صرف پہلے ہندسے ، یا ایک کے مقام پر آتا ہے۔  
 مرکب اعداد میں ، ”وَاحِدٌ“ کی بجائے ”أَحَدٌ“ استعمال ہوتا ہے۔

جیسے : أَحَدٌ عَشَرَ

2- ”وَاحِدٌ“ کی تانیث ، ”وَاحِدَةٌ“ ہے۔

3- ”وَاحِدٌ“ ، اکیلا ، ایک ہی وغیرہ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

4- ”أَحَدٌ“ کا استعمال چار طرح ہوتا ہے :

a- ”أَحَدٌ“ (تانیث : أَحَدِي) بمعنی لاثانی۔ یکتا۔ بے نظیر۔

جیسے : ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ (الاحلاص. 1)

b- دو یا دو سے زیادہ چیزوں میں سے ”کوئی“ یا ”کوئی ایک“۔

یا ان میں سے ”ہر ایک“

جیسے : أَحَدٌ مِّنْكُمْ (النساء : 43) ”تم لوگوں میں سے ایک“

يُودُّ أَحَدَهُمْ (البقرة: 96) ”ان لوگوں میں سے ایک یہ چاہتا ہے۔“

”أَحَدٌ“ کی تانیث ، ”أَحَدِي“ استعمال کی جاتی ہے۔

جیسے : ﴿أَحَدِي الْحُسَيْنِ﴾ (التوبة : 52)

”دو بھلائیوں میں سے ، کوئی ایک بھلائی۔“



|           |         |
|-----------|---------|
| وَاحِدَةٌ | وَاحِدٌ |
| اِحْدَى   | اَحَدٌ  |

-c اَحَدٌ کا لفظ ، نفی کے کسی لفظ کے بعد آئے ، تو یکسر نفی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

مَا لَمْ يُؤْتِ اَحَدًا - (المائدة : 20) ”کسی کو بھی نہیں دیا۔“  
لَيْسَ فِي الدَّارِ اَحَدٌ - ”گھر میں کوئی بھی نہیں۔“

-d اَحَدٌ ، مرکب اعداد میں ، واحد کی جگہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :  
اَحَدَ عَشْرًا گیارہ۔

مذکر کے لیے : اَحَدٌ وَّ عِشْرُونَ وَّلَدًا = اکیس لڑکے۔

مؤنث کے لیے : اِحْدَى عَشْرَةَ بِنَاتًا = گیارہ لڑکیاں۔

مفرد میں مطابقت تذکیر و تانیث

| مؤنث معدود             |   | مذکر معدود            |
|------------------------|---|-----------------------|
| جَرِيدَةٌ وَّ اَحِدَةٌ | 1 | دِرْهَمٌ وَّ اَحَدٌ   |
| جَرِيدَتَانِ اِثْنَانِ | 2 | دِرْهَمَانِ اِثْنَانِ |

تین سے نو کے احکام مختلف ہیں۔ عدم مطابقت

عدد مؤنث ، اور معدود جمع مذکر

عدد مذکر ، اور معدود جمع مؤنث

|                       |    |                       |
|-----------------------|----|-----------------------|
| ثَلَاثُ بَنَاتٍ       | 3  | ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ   |
| أَرْبَعُ مُعَلِّمَاتٍ | 4  | أَرْبَعَةُ أَقْلَامٍ  |
| خَمْسُ مُسَلِّمَاتٍ   | 5  | خَمْسَةُ أَنْهَارٍ    |
| سِتُّ وِرْقَاتٍ       | 6  | سِتَّةُ أَشْهُرٍ      |
| سَبْعُ بَقَرَاتٍ      | 7  | سَبْعَةُ مُعَلِّمِينَ |
| ثَمَانِي عَابِدَاتٍ   | 8  | ثَمَانِيَةَ رِجَالٍ   |
| تِسْعُ آيَاتٍ         | 9  | تِسْعَةُ أَطْفَالٍ    |
| عَشْرُ مُعَلِّمَاتٍ   | 10 | عَشْرَةَ مُعَلِّمِينَ |

نوٹ: واضح رہے کہ تذکیر و تانیث میں ، عربی زبان ہی کا اعتبار ہوگا۔ جیسے :  
 کتاب اردو زبان میں مونث ہے ، لیکن عربی میں مذکر ہے۔ چنانچہ ”کتاب“  
 واحد استعمال ہوگا۔

## عددِ مثنیٰ کی اعرابی حالت کی مثالیں

1- قُرَاتٌ كِتَابَيْنِ اثْنَيْنِ

مثنیٰ منصوب

”میں نے دو کتابیں پڑھیں۔“

(یہاں اسمِ عدد اور اسمِ محدود دونوں مثنیٰ مذکر ہیں اور دونوں منصوب ہیں۔)

2- صَدْرَتُ فِي الْمَدِينَةِ صَحِيفَتَانِ اثْنَتَانِ

مثنیٰ مرفوع

”شہر سے دو جرائد جاری ہوئے ہیں۔“  
(یہاں اسم عدد اور اسم معدود دونوں ثنی مونث ہیں اور دونوں مرفوع ہیں۔)

## تین سے دس کے احکام اور مثالیں

1- تین سے دس تک کا معدود اسم ، جمع اور مجرور ہوتا ہے۔

جیسے : خَمْسَةُ رِجَالٍ (پانچ آدمی)

سِتَّةَ كَوَاكِبَ (تھ ستارے) یہ غیر منصرف مجرور ہے۔

(یہاں رِجَالٍ اور كَوَاكِبَ دونوں جمع ہیں ، اور دونوں مجرور بھی ہیں۔)

2- تین سے دس تک ، معدود مذکر ہو تو عدد مؤنث آئے گا۔ جیسے :

”چار استاد“

مُعَلِّمِينَ

أَرْبَعَةٌ

مذکر معدود جمع مجرور

مؤنث عدد

”آٹھ لڑکے“

أَوْلَادٍ

ثَمَانِيَةٌ

مذکر جمع ، مجرور معدود

مؤنث عدد

3- تین سے دس تک معدود مؤنث ہو تو عدد مذکر آئے گا۔ جیسے :

ثَلَاثَ لَيَالٍ ”تین راتیں۔“ (لَیْلَ مذکر ہے اور لَیْلَةٌ مؤنث ہے)

سَبْعَ بَقَرَاتٍ ”سات گائیں۔“ (بَقْرَةٌ مؤنث ہے)

سَبْعَ لَيَالٍ ”سات راتیں“

مذکر مؤنث

4- ”عشر“ کا عدد بھی ، تذکیر و تانیث میں معدود کے برعکس استعمال ہوتا ہے۔

عَشْرَةٌ رَجُلٍ ” دس آدمی۔“

عَشْرٌ نِسَاءً ”دس عورتیں۔“

-a ﴿وَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةٍ﴾ **أَيَّامٍ** فِي الْحَجِّ

سَبْعَةٌ إِذَا رَجَعْتُمْ ﴿ مونت عدد مذكر معدود

”اور جو شخص قربانی نہ پائے ، وہ حج کے ایام میں تین دن روزہ رکھے اور سات دن گھر پہنچ کر“ (البقرة: 196)

-b ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ﴾ (الاسراء: 101)

”اور یقیناً ہم نے موسیٰ کو نو کھلی نشانیاں عطا کیں۔“

-c ﴿سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَ ثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ﴾

مذكر عدد مونت معدود مونت عدد مذكر معدود

(الحاقة: 7)

” (آندھی کو اللہ نے) قوم عاد پر سات راتوں اور آٹھ دنوں، تک مسلط رکھا۔“

-d ﴿قَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ﴾ (يوسف: 43)

”بادشاہ نے کہا : میں دیکھتا ہوں کہ سات موٹی گائیں ہیں۔“

-e سَافِرْنَا عَشْرَةَ أَيَّامٍ وَ عَشْرَ لَيَالٍ

مونت عدد مذكر معدود مذكر عدد مونت معدود

”ہم دس دن اور دس رات سفر کرتے رہے۔“

اوپر کی تمام مثالوں میں ، اسم معدود جمع ہے اور مجرور ہے۔



## سبق نمبر: 160

### عدد مرکب کے احکام

مرکب اعداد کی دو قسمیں ہیں ، اور دونوں کے احکام مختلف ہیں۔

1- گیارہ اور بارہ کے احکام (11 + 12)

2- تیرہ سے انیس کے احکام (13 to 19)

1- مرکب اعداد، گیارہ سے انیس تک ہیں۔ ان کے درمیان حرفِ عطف نہیں آتا۔

یہ معطوف نہیں ہیں۔ یہ مرکبات، اعدادی یا بنائی کہلاتے ہیں۔

2- گیارہ اور بارہ کے اعداد کے لئے اسمِ عدد، مرکب ہوتا ہے، اور دو اجزاء

پر مشتمل ہوتا ہے۔ بارہ کا پہلا حصہ معرب ہوتا ہے اور دوسرا مبنی۔

3- گیارہ کے لیے، "واحد" کے جائے اَحَد اور "واحدة" کے جائے اِحْدٰی

استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

a- مذکور: اَحَدَ عَشَرَ شَهْرًا "گیارہ مہینے"

b- مونث: اِحْدٰی عَشْرَةَ سَنَةً "گیارہ سال"

### گیارہ اور بارہ کے احکام اور مثالیں

1- گیارہ اور بارہ کے اعداد، تذکیر و تانیث میں، معدود کے مطابق

ہوتے ہیں۔

2- گیارہ اور بارہ کے اعداد میں ، اسم عدد کے دونوں حصے مونث ہوتے ہیں۔

(جیسے: اِثْنَا عَشْرَةَ) ، یا دونوں حصے مذکر (جیسے: أَحَدَ عَشْرَ)۔

بارہ کا پہلا حصہ معرب ہوتا ہے اور دوسرا حصہ مبنی ہوتا ہے۔

3- رفعی حالت میں ، مذکر کو اِثْنَا عَشْرَ اور مونث کو اِثْنَا عَشْرَةَ کہا جاتا ہے۔

4- نصبی اور جزی حالت میں ، اِثْنِي عَشْرَ اور اِثْنَتِي عَشْرَةَ کہا جاتا ہے۔

درج ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

a- ﴿ اِنِّي رَاَيْتُ اَحَدًا عَشْرًا كَوْكَبًا ﴾ (یوسف: 4)

مذکر مذکر مبنی مذکر معدود

” میں نے گیارہ ستارے دیکھے۔“

(یہاں معدود کوكب مذکر ہے ، اس لئے عدد بھی مذکر أَحَدًا عَشْرًا،

استعمال کیا گیا ہے۔)

b- قَرَأْتُ اِحْدٰى عَشْرَةَ صَحِيفَةً

مونث مونث مونث معدود

” میں نے گیارہ اخبارات پڑھے۔“

c- ﴿ اِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللّٰهِ اَثْنَا عَشْرًا شَهْرًا ﴾

مذکر مرفوع مذکر واحد منصوب

” اللہ کے نزدیک ، مہینوں کی تعداد بارہ رہی ہے۔“ (التوبہ: 36)

d- ﴿ وَبَعَثْنَا فِيهِمْ اِثْنِي عَشْرًا نَقِيْبًا ﴾ (المائدة: 12)

مذکر منصوب مذکر واحد منصوب

” اور ہم نے ، ان لوگوں کے اندر ، بارہ نقيب مقرر کیے۔“

e ﴿فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا﴾ (البقرة: 60)

مونث منصوب / عینا / عَشْرَةَ / عینا / واحد منصوب

”چنانچہ اس چٹان سے ، بارہ چشمے پھوٹ نکلے۔“

(یہاں اسم معدود عین مونث ہے ، اس لئے اسم عدد اثنتا عشر۶۰ بھی

مونث استعمال کیا گیا ہے۔)

اوپر کی تمام مثالوں میں ، اسم معدود ، واحد ہے اور منصوب ہے۔

## تیرہ سے انیس کی مثالیں

1- تیرہ سے انیس کے اعداد . ذرا مشکل ہیں۔ یہاں آپ کی خصوصی توجہ کی

ضرورت ہے۔ یہاں معدود سے متصل عدد کا جز ، معدود کے مطابق ہوتا ہے ،

اور پہلا جز ، معدود کے مخالف ہوتا ہے۔

2- اس عددی مرکب کا دوسرا حصہ ، معدود کے مطابق ، مذکر یا مونث ہوتا ہے۔

3- لیکن پہلا حصہ ، تذکیر و تانیث میں معدود کے بالکل برعکس ہوتا ہے۔ جیسے :

a- سَبْعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً ”سترہ راتیں“

پہلا حصہ مذکر ، دوسرا مونث ، معدود مونث

b- سَبْعَةَ عَشْرَ كِتَابًا ”سترہ کتابیں“

پہلا حصہ مونث ، دوسرا مذکر ، معدود مذکر

c- خَمْسَةَ عَشْرَ طِفْلًا (پندرہ لڑکے)

(یہاں معدود طِفْلًا مذکر ہے۔ اس لئے عدد کا دوسرا حصہ ، عَشْرَ مذکر

استعمال ہوا ہے۔ لیکن پہلا حصہ خَمْسَةَ مونث استعمال ہوا ہے۔)

-d **ثَمَانِي عَشْرَةَ** بنتاً (اٹھارہ لڑکیاں)

یہاں اسم معدود بنتاً مونث ہے ، اس لئے اسم عدد کا دوسرا حصہ ”عَشْرَةَ“ بھی مونث استعمال ہوا ہے۔ جب کہ پہلا حصہ ”سِت“ مذکر ہے۔  
درج ذیل مثالوں کی اعرافی حالت پر غور کیجیے :

-e **كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي اللَّيْلَ**

**ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً** يُوتِرُ مِنْ ذَلِكَ بِخَمْسِ (رکعات)

مذکر مونث مونث  
”رسول ﷺ رات میں ، تیرہ رکعات پڑھا کرتے تھے ،  
جن میں سے پانچ وتر کی ہوتی تھیں۔“

-f **قَادَ الْجِيُوشُ لِسَبْعِ عَشْرَةَ حِجَّةً**

مذکر مجرور مونث واحد منصوب مونث

”فوجوں نے سترہ (17) سال تک قیادت کی۔“

-g **قَرَأْتُ ثَمَانِيَةَ عَشْرَ كِتَابًا**

مونث منصوب مذکر واحد منصوب مذکر

”میں نے اٹھارہ (18) کتابیں پڑھیں۔“

-h **عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ** (مَلَكًا) (المدثر. 30)

مونث مذکر محذوف

”اور اس پر انیس (19) (نگران فرشتے) مقرر ہیں۔“

-i **كَمْ غَزَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ غَزَا تِسْعَ عَشْرَةَ غَزْوَةً**

مذکر مونث مونث

”اللہ کے رسول ﷺ نے کتنے غزوات میں ، شرکت کی انیس (19) غزوات میں۔“



لوپر کی تمام مثالوں میں ، اسم معدود ، واحد ہے ، منصوب ہے۔  
اسم عدد مرکب ہے ، اسم عدد کا دوسرا حصہ تذکیر و تانیث میں اسم معدود کے  
مطابق ہے۔ اسم عدد کا پہلا حصہ ، تذکیر و تانیث میں اسم معدود کے بالکل برعکس ہے۔

| مذکر عدد                        |    | مونث عدد                      |
|---------------------------------|----|-------------------------------|
| أَحَدٌ عَشَرَ وَوَلَدًا         | 11 | إِحْدَى عَشْرَةَ بِنْتًا      |
| إِثْنَا عَشَرَ رَجُلًا          | 12 | إِثْنَا عَشْرَةَ امْرَأَةً    |
| تیرہ سے انیس تک احکام مختلف ہیں |    |                               |
| ثَلَاثَةَ عَشَرَ يَوْمًا        | 13 | ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً       |
| أَرْبَعَةَ عَشَرَ مُعَلِّمًا    | 14 | أَرْبَعَ عَشْرَةَ جَرِيدَةً   |
| خَمْسَةَ عَشَرَ مَكْتُوبًا      | 15 | خَمْسَ عَشْرَةَ وَرَقَةً      |
| سِتَّةَ عَشَرَ كَوَكِبًا        | 16 | سِتَّ عَشْرَةَ دَرَجَةً       |
| سَبْعَةَ عَشَرَ قَلَمًا         | 17 | سَبْعَ عَشْرَةَ شَجْرَةً      |
| ثَمَانِيَةَ عَشَرَ بَيْتًا      | 18 | ثَمَانِيَةَ عَشْرَةَ لَيْلَةً |
| تِسْعَةَ عَشَرَ بَلَدًا         | 19 | تِسْعَ عَشْرَةَ بَقْرَةً      |

لوپر کی مثالوں میں ، دو چیزیں ملاحظہ فرمائیے۔

- 1- پہلے کالم میں ، عدد کا پہلا حصہ مونث ہے ، دوسرا حصہ مذکر ہے۔
- 2- دوسرے کالم میں ، عدد کا پہلا حصہ مذکر ہے ، دوسرا حصہ مونث ہے۔
- 3- اسم معدود ، پہلے کالم میں مذکر ہے ، اور دوسرے کالم میں مونث۔

## مرکبِ اضافی کی شکل میں عدد اور معدود

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔ یہاں معدود ، مجرور ہے۔ ”مِائَة“ اور ”ألف“ دونوں مفرد ہیں ، لیکن یہ مرکبِ اضافی کی شکل میں اپنے اسم معدود کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔

a- ﴿فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ﴾ (النور. 2)

”دونوں میں سے ہر ایک کو ، سو کوڑے مارو۔“

b- ﴿لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ﴾ (القدر. 3)

”شب قدر ، ہزار مہینوں سے زیادہ بہتر ہے۔“

c- ﴿فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا﴾ (العنكبوت: 14)

”اور حضرت نوحؑ ، پچاس کم ایک ہزار سال ، اُن کے درمیان رہے۔“



WWW.KITABOSUNNAT.COM

## سبق نمبر: 161

## عدد معطوف کے احکام

1- اکیس سے ننانوے تک کے اعداد ، مرکبِ عطفی کی صورت میں ، حرفِ عطف واؤ (و) کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

a- **أَحَدٌ وَ عِشْرُونَ** وَلَدًا " اکیس لڑکے "

b- ﴿ تِسْعٌ وَ تِسْعُونَ نَعْجَةً ﴾ (ص: 23) " ننانوے بھیردیں "

2- گیارہ سے ننانوے تک کا معدود اسم ، واحد اور منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

a- **أَحَدِي عَشْرَةَ** . طَيَّارَةً " گیارہ ہوائی جہاز "

b- **عِشْرُونَ** رَجُلًا " بیس (20) آدمی "

c- **سَبْعَةٌ** وَ **عِشْرُونَ** بُسْتَانًا " ستائیس باغات "

(یہاں اسم معدود " رَجُلًا " ہے ، اور واحد استعمال ہوا ہے ، اور منصوب ہے)

3- دہائیاں رُفْعِي حالت میں ، عِشْرُونَ ، ثَلَاثُونَ ، أَرْبَعُونَ وغیرہ استعمال ہوتی ہے۔

4- دہائیاں نَصْبِي اور جَرِي حالت میں ، عِشْرِينَ ، ثَلَاثِينَ ، أَرْبَعِينَ وغیرہ

استعمال ہوتی ہے۔

a- **حَضَرَ** وَ **أَحَدٌ** **طَالِبًا** **عِشْرُونَ**  
مذکر مرفوع      مرفوع      واحد منصوب مذکر

" اکیس طالب علم حاضر ہو گئے۔ "

-b

قَرَأْتُ إِحْدَى وَ عَشْرِينَ صَحِيفَةً

مونث منصوب و احد منصوب مونث

”میں نے اکیس (21) صحیفوں کا مطالعہ کیا۔“

-c

مَضَى اثْنَتَانِ وَ عَشْرُونَ لَيْلَةً

مونث مرفوع و مرفوع واحد منصوب مونث

”بائیس (22) راتیں گزر چکی ہیں۔“

-d

قَرَأْتُ اثْنَتَيْنِ وَ عَشْرِينَ صَحِيفَةً

مونث منصوب و منصوب واحد منصوب مونث

”میں نے بائیس صحیفوں کا مطالعہ کیا۔“

-e

صَلَّيْنَا الْفَجْرَ وَصَلَّى مَعَنَا ثَلَاثَةً وَ عَشْرُونَ رَجُلًا

”ہم نے فجر کی نماز پڑھی اور ہمارے ساتھ تیس (23) اور

لوگوں نے بھی۔“

-f

قَرَأَ الْإِمَامُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى خَمْسًا وَ ثَلَاثِينَ آيَةً

”امام نے پہلی رکعت میں ، پینتیس (35) آیتیں تلاوت کیں۔“

-g

دَرَسْتُ خَمْسَةَ وَ سَبْعِينَ طَائِفًا

”میں نے پچھتر طلبہ کو پڑھایا۔“

-h

إِشْتَرَيْتُ الْكِتَابَ بِخَمْسٍ وَ عَشْرِينَ رُوبِيَّةً

”میں نے پچیس روپے میں کتاب خریدی۔“

مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجیے یہ معطوف اعداد ہیں۔  
نوٹ کیجیے اسم محدود واحد ہے اور بطور تمیز منصوب ہے۔

| مونت عدد                          |    | بذکر عدد                          |
|-----------------------------------|----|-----------------------------------|
| اِحْدَى وَ عِشْرُونَ بِنْتًا      | 21 | اَحَدٌ وَ عِشْرُونَ وَ لَدًا      |
| اِثْنَتَانِ وَ عِشْرُونَ امْرَاةً | 22 | اِثْنَانِ وَ عِشْرُونَ بَيْنًا    |
| ثَلَاثٌ وَ عِشْرُونَ طَاوِلَةً    | 23 | ثَلَاثَةٌ وَ عِشْرُونَ بَابًا     |
| اَرْبَعٌ وَ عِشْرُونَ لَيْلَةً    | 24 | اَرْبَعَةٌ وَ عِشْرُونَ بَلَدًا   |
| خَمْسٌ وَ عِشْرُونَ مَدْرَسَةً    | 25 | خَمْسَةٌ وَ عِشْرُونَ شَهْرًا     |
| سِتٌّ وَ عِشْرُونَ سَنَةً         | 26 | سِتَّةٌ وَ عِشْرُونَ يَوْمًا      |
| سَبْعٌ وَ عِشْرُونَ رِسَالَةً     | 27 | سَبْعَةٌ وَ عِشْرُونَ رَجُلًا     |
| ثَمَانٌ وَ عِشْرُونَ جَرِيدَةً    | 28 | ثَمَانِيَةٌ وَ عِشْرُونَ كِتَابًا |
| تِسْعٌ وَ عِشْرُونَ طَالِبَةً     | 29 | تِسْعَةٌ وَ عِشْرُونَ قَلَمًا     |
| ثَلَاثُونَ بِنْتًا                | 30 | ثَلَاثُونَ وَ لَدًا               |



## سبق نمبر: 162

### عقود کے احکام

1- سو (مِائَةٌ) اور ہزار (أَلْفٌ) کے اعداد کا ”معدود اسم“ واحد اور مجروح استعمال ہوتا ہے۔

جیسے: مِائَةٌ رَجُلٍ (سو آدمی) - یہ مرکب اضافی کی طرح ہے۔  
(یہاں اسم معدود رَجُلٍ، واحد ہے، مجروح ہے۔)

2- دہائیوں، سو اور ہزار کے اعداد، مذکر اور مؤنث دونوں کے لئے یکساں رہتے ہیں۔ جیسے:

a- عِشْرُونَ وَكَلْدًا عِشْرُونَ بِنْتًا

b- مِائَةٌ وَوَلَدٍ مِائَةٌ بِنْتٍ

c- أَلْفٌ وَوَلَدٍ أَلْفٌ بِنْتٍ

3- پیس اور دوسری دہائیوں کے ساتھ جب اکائیاں ملائی جائیں تو ایک اور دو کے اعداد اور تذکیر و تانیث میں، معدود کے موافق ہوتے ہیں۔

a- اِحْدَى وَ عِشْرُونَ بِنْتًا ”اکیس لڑکیاں۔“

b- اِثْنَانٍ وَ ثَلَاثُونَ طِفْلًا ”بیس لڑکے۔“

4- پیس اور دوسری دہائیوں کے ساتھ جب اکائیاں ملائی جائیں تو ایک اور دو کے اعداد، تذکیر و تانیث میں مطابق، تین سے نو کے اعداد اس کے برعکس ہوتے ہیں۔

جیسے: a- **خَمْسَةَ** و**أَرْبَعُونَ** **دِينَارًا** ”پینتالیس دینار۔“

(دینار مذکر ہے اور خمسہ ”مونث“)

b- **سَبْعَ** و**سَبْعُونَ** **رُوبِيَّةً** ”ستر روپے۔“

(روبیہ **مونث** ہے اور **سَبْعَ** مذکر)

درج ذیل چارٹ پر غور کیجیے۔

| مونث عدد                             |     | مذکر عدد                          |
|--------------------------------------|-----|-----------------------------------|
| اِحْدَى وَثَلَاثُونَ بِنْتًا         | 31  | اِحْدٌ وَثَلَاثُونَ وَلَدًا       |
| اِثْنَتَانِ وَثَلَاثُونَ امْرَأَةً   | 32  | اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ رَجُلًا    |
| ثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ جَرِيدَةً       | 33  | ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ قَلَمًا    |
| اَرْبَعُونَ وَرَقَةً                 | 40  | اَرْبَعُونَ بَابًا                |
| اِثْنَتَانِ وَ اَرْبَعُونَ صَحِيفَةً | 42  | اِثْنَانِ وَ اَرْبَعُونَ بَيْتًا  |
| ثَلَاثٌ وَ اَرْبَعُونَ حَدِيقَةً     | 43  | ثَلَاثَةٌ وَ اَرْبَعُونَ سَبِيلًا |
| اِحْدَى وَ تِسْعُونَ قَرِيَةً        | 91  | اِحْدٌ وَ تِسْعُونَ سَارِقًا      |
| اِثْنَتَانِ وَ تِسْعُونَ آيَةً       | 92  | اِثْنَانِ وَ تِسْعُونَ يَوْمًا    |
| ثَلَاثٌ وَ تِسْعُونَ سَنَةً          | 93  | ثَلَاثَةٌ وَ تِسْعُونَ شَهْرًا    |
| مِائَةٌ بِنْتٍ                       | 100 | مِائَةٌ وَلَدٍ                    |

## عدد عقود کی مثالیں

a ﴿وَإِعْدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ﴾ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً ﴿(الاعراف: 142)﴾

منصوب واحد منصوب مونث

”اور ہم نے موسیٰ کو تیس (30) راتوں کے لیے طلب کیا (کوہ سینا پر)۔“

b ﴿وَأَتَمَمْنَاهَا بَعَشَرَ﴾ بَعَشَرَ قَبْلَ مِيقَاتِ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ﴿(الاعراف: 142)﴾

مذکر مجرور منصوب واحد منصوب مونث

(الاعراف: 142)

”اور پھر دس (10) کا اور اضافہ کر دیا ، چنانچہ ان کے رب کی مقرر کردہ میقات چالیس (40) دن پوری ہو گئی۔“

c ﴿فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا﴾ سَبْعُونَ ذِرَاعًا ﴿فَاسْلُكُوهُ﴾ سَبْعُونَ مَرْفُوعًا ﴿(الحاقة: 32)﴾

مرفوع واحد منصوب مذکر

(الحاقة: 32)

”پھر اسے ستر (70) ہاتھ لمبی زنجیر میں جکڑ دو۔“

d ﴿وَإِخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ﴾ سَبْعِينَ رَجُلًا ﴿(الاعراف: 155)﴾

مرفوع واحد منصوب مذکر

”حضرت موسیٰ نے اپنی قوم کے ستر (70) آدمیوں کو منتخب کیا۔“

e ﴿إِنَّ هَذَا أَخِي﴾ ، لَهُ تِسْعٌ ﴿وَأَسْعُونَ﴾ نَجْعَةً ﴿(ص: 23)﴾

مذکر مرفوع واحد منصوب مونث

(ص: 23)

”یقیناً یہ میرا بھائی ہے ، اس کے پاس ننانوے (99) دنبیاں ہیں۔“



-f **إِنَّ لِلَّهِ تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ اسْمًا** (ترمذی)  
 مونث منصوب منصوب واحد منصوب مذکر  
 ”یقیناً اللہ کے لیے ننانوے نام ہیں۔“

## ”ألف“ ، ”الاف“ اور ”ألوف“

”ألف“ کی جمع ، ”الاف“ بھی ہے ، اور ”ألوف“ بھی۔

ان دونوں کے ، استعمالات مختلف ہیں۔ درج ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

-1 ”ألف“ (ہزار) کے ساتھ اگر عدد بھی ہو تو اس کی جمع ”الاف“ ہوتی ہے۔ جیسے :

-a ﴿الَّذِينَ يَكْفِيكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ﴾

(ال عمران . 124)

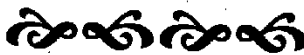
”کیا یہ بات تمہارے لیے کافی نہیں؟ کہ اللہ تین ہزار فرشتے اتار کر ، تمہاری مدد کرے۔“

-b **خَمْسَةَ آفٍ** ”پانچ ہزار“

-2 الف کی جمع ، ”ألوف“ (بمعنی ہزارہا) استعمال کی جاتی ہے ، جب ہزاروں کا مفہوم دینا مطلوب ہو۔ جیسے :

﴿وَهُمْ أُلُوفٌ﴾ (البقرة: 243)

”اور وہ ہزاروں کی تعداد میں تھے۔“



## سبق نمبر: 163

### ترتیبی اعداد یا وصفی اعداد

- 1- ترتیب کے اظہار کے لیے ، پہلے کو "أَوَّلُ" کہا جاتا ہے۔
- 3- ترتیب کے اظہار کے لیے ، دو سے دس تک اعداد ، "فَاعِلٌ" کے وزن پر استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :  
 ثَانٍ دوسرا ، ثَالِثٌ تیسرا ، رَابِعٌ چوتھا
- 2- پہلی کو اولیٰ کہتے ہیں۔ یہ "أَوَّلُ" کی تانیث ہے۔
- 4- ترتیبی اعداد پر ، تائے تانیث لگا دینے سے وہ مؤنث بن جاتے ہیں ، اور یہ "فَاعِلَةٌ" کے وزن پر آتے ہیں۔  
 ثَانِيَةٌ ، ثَالِثَةٌ ، رَابِعَةٌ ، خَامِسَةٌ ، سَادِسَةٌ ، سَابِعَةٌ
- 6- تمام ترتیبی اعداد (بجز اولیٰ) مُعْرَبٌ ہیں۔
- 7- ترتیبی اعداد کی جمع ، سالم استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے : الاوَّلُونَ ، العَاشِرُونَ
- 8- الاوَّلُ کے مقابل ، الآخِرُ آتا ہے۔ "أَوَّلُ" کی جمع "أَوَائِلُ" ہے۔
- 9- اولیٰ کی جمع ، "أَوَّلُ" اور "أُولِيَاءُ" ہے۔
- 10- اعدادِ ترتیبی بعض اوقات ، بطورِ صفت استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے الْكِتَابُ الْأَوَّلُ
- 11- اعدادِ ترتیبی بعض اوقات ، مضاف ہوتے ہیں۔ جیسے :

(الكهف: 22)

رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ ﴿﴾

"(وہ تین تھے) ان کا چوتھا ، ان کا کتا تھا۔"

ترتیبی اعداد کے سلسلے میں ، مندرجہ ذیل جدول پر غور کیجیے۔

| مونت عدد  | ترتیبی اعداد      | مذکر عدد         |
|-----------|-------------------|------------------|
| أولى      | پہلا - پہلی       | أَوَّلٌ          |
| ثَانِيَةٌ | دوسرا - دوسری     | ثَانٍ يَآ ثَانِي |
| ثَالِثَةٌ | تیسرا - تیسری     | ثَالِثٌ          |
| رَابِعَةٌ | چوتھا - چوتھی     | رَابِعٌ          |
| خَامِسَةٌ | پانچواں - پانچویں | خَامِسٌ          |
| سَادِسَةٌ | چھٹا - چھٹی       | سَادِسٌ          |
| سَابِعَةٌ | ساتواں - ساتویں   | سَابِعٌ          |
| ثَامِنَةٌ | آٹھواں - آٹھویں   | ثَامِنٌ          |
| تَاسِعَةٌ | نواں - نویں       | تَاسِعٌ          |
| عَاشِرَةٌ | دسواں - دسویں     | عَاشِرٌ          |
| فَاعِلَةٌ | وَزَنٌ            | فَاعِلٌ          |



## سبق نمبر: 164

### ترکیبی اعداد - اجزاء کا مرکب

جب کسی چیز کے بارے میں ، یہ بتانا مقصود ہو کہ یہ کتنے اجزاء سے مرکب ہے تو اس کے لیے ، **فُعَالِيٌّ** اور **فُعَالِيَّةٌ** کے اوزان استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :  
**فعل ثلاثی تین حروف کا مرکب ہے اور فعل رباعی چار حروف کا مرکب ہے۔**  
 مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجیے۔

| مذکر       |              | مونث         |
|------------|--------------|--------------|
| فُعَالِيٌّ | وزن          | فُعَالِيَّةٌ |
| ثُنَائِيٌّ | دو سے مرکب   | ثُنَائِيَّةٌ |
| ثُلَاثِيٌّ | تین سے مرکب  | ثُلَاثِيَّةٌ |
| رُبَاعِيٌّ | چار سے مرکب  | رُبَاعِيَّةٌ |
| خَمَاسِيٌّ | پانچ سے مرکب | خَمَاسِيَّةٌ |
| عَشَارِيٌّ | دس سے مرکب   | عَشَارِيَّةٌ |

## سبق نمبر: 165

### کسری اعداد

- 1- کسری اعداد سے مراد ، کسی چیز کا بنا ہوا حصہ (Ratio) ہے۔
- 2- آدھے ( $1/2$ ) کے لیے ، نصف" کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔
- 3- دو سے دس تک کے لیے "فُعْلُ" یا فُعْلُ" کے وزن پر ، الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :
 

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| ثُلُثُ" = تیرا حصہ $1/3$ ،    | رُبْعُ" = چوتھا حصہ $1/4$  |
| خُمْسُ" = پانچواں حصہ $1/5$ ، | سُدُسُ" = چھٹا حصہ $1/6$   |
| سَبْعُ" = ساتواں حصہ $1/7$ ،  | ثَمْنُ" = آٹھواں حصہ $1/8$ |
- 4- کسری اعداد کی جمع ، افعال" کے وزن پر استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :
 

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| اِخْمَاسُ" = پانچویں حصے ، | اَسْدَاسُ" = چھٹے حصے |
|----------------------------|-----------------------|
- 5- دسویں حصے  $1/10$  کے لیے ، "عُشْرُ" یا مِعْشَارُ" کے الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔

مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجیے۔

| مذکر عدد           | کسری اعداد | جمع       |
|--------------------|------------|-----------|
| نِصْف              | 1/2        | أَنْصَافٌ |
| ثُلُثٌ یا ثُلُثُ   | 1/3        | أَثْلَاثٌ |
| رُبْعٌ یا رُبْعُ   | 1/4        | أَرْبَاعٌ |
| خُمْسٌ یا خُمْسُ   | 1/5        | أَخْمَاسٌ |
| سُدُسٌ یا سُدُسُ   | 1/6        | أَسْدَاسٌ |
| سَبْعٌ یا سَبْعُ   | 1/7        | أَسْبَاعٌ |
| ثُمْنٌ یا ثُمْنُ   | 1/8        | أَثْمَانٌ |
| تُسْعٌ یا تُسْعُ   | 1/9        | أَتْسَاعٌ |
| عَشْرٌ ، مَعَشَارٌ | 1/10       | أَعْشَارٌ |

حصوں کے مقررہ اجزاء بنانا مقصود ہو ، جیسے : سات حصوں میں سے چار حصوں (4/7) تو عربی میں 'أَرْبَعَةُ أَسْبَاعٍ' کہتے ہیں۔ ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے

|                     |     |              |
|---------------------|-----|--------------|
| خَمْسَةُ أَثْمَانٍ  | 5/8 | پانچ بڑے آٹھ |
| سَبْعَةُ أَتْسَاعٍ  | 7/9 | سات بڑے نو   |
| ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ | 3/4 | تین چوتھائی  |
| ثُلثَانِ            | 2/3 | دو تہائی     |

## سبق نمبر: 166

## دوہری گنتی

3- دوہری گنتی کے لیے ، تین سے دس تک کے لیے ، مَفْعَلُ یا فُعَالُ کے وزن پر الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں ، یہ اسماء ، معدول ہیں ، جن کا بیان آپ غیر منصرف اسم کے سبق نمبر 143 میں پڑھ چکے ہیں۔  
درج ذیل چارٹ پر غور کیجیے۔

| فُعَالُ کے وزن پر |           | مَفْعَلُ کے وزن پر  |
|-------------------|-----------|---------------------|
| أَحَادُ           | ایک ایک   | مَوْحِدٌ ، فُرَادِي |
| ثَنَاءُ           | دو دو     | مَثْنِي             |
| ثَلَاثُ           | تین تین   | مَثَلْتُ            |
| رُبَاعُ           | چار چار   | مَرْبَعُ            |
| خُمَاسُ           | پانچ پانچ | مَخْمَسُ            |
| سُدَّاسُ          | چھ چھ     | مَسْدَسُ            |
| سَبَاعُ           | سات سات   | مَسْبَعُ            |
| ثَمَانُ           | آٹھ آٹھ   | مَثْمَنُ            |
| تُسَاعُ           | نو نو     | مَتْسَعُ            |
| عَشَارُ           | دس دس     | مَعَشَرُ            |

## سبق نمبر: 167

### عدد سے متعلق مختلف الفاظ

#### كِلا اور كِلْتَا

1- كِلا ، لفظ مفرد ہے ، لیکن مُثَنّی (دو) کا معنی دیتا ہے۔ حالتِ رفعی میں

كِلا ، اور نصبی اور جری حالت میں ، كِلْتَا استعمال ہوتا ہے۔

2- كِلا ، اسم ظاہر اور اسم ضمیر دونوں صورتوں میں پہلے آتا ہے ۔ جیسے :

a- ﴿ اِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ اَحَدٌ هُمَا اَوْ كِلَا هُمَا ﴾

”اگر وہ (والدین) تیرے سامنے بڑھاپے کو پہنچ جائیں اور دونوں

میں سے کوئی ایک ، یا دونوں ہی۔“ (بنی اسرائیل: 23)

3- كِلا کا مونث كِلْتَا ہے (جو حالتِ نصبی اور جری میں كِلْتَا آتا ہے) جیسے :

b- ﴿ كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ اَتَتْ اَكْلَهَا ﴾ (الكهف: 33)

”دونوں باغ اپنا پھل دیتے تھے۔“

#### مَرَّةً ، كَرَّةً

مَرَّةً اور كَرَّةً کے الفاظ ، تعدد کو ظاہر کرتے ہیں۔ جیسے :

مَرَّةً = ایک بار

اَوَّلَ مَرَّةً = پہلی بار = مَرَّةً اَوَّلَى



مَرَّةٌ أُخْرَى = دوسری بار = مَرَّةٌ ثَانِيَةٌ = تَارَةً أُخْرَى

مَرَّتَانِ = مَرَّتَيْنِ = دو بار

ثَلَاثُ مَرَّاتٍ = تین بار

مِرَارًا (جمع) = کئی بار ، بارہا

أَحَدَ عَشَرَ مَرَّةً = گیارہ مرتبہ

مَرَّةً اور كَرَّةً کی کچھ قرآنی مثالیں ملاحظہ کیجیے۔

(یس: 79)

﴿قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ﴾

-a

”اس سے کہو ، انہیں وہی زندہ کرے گا، جس نے پہلی مرتبہ انہیں پیدا کیا تھا۔“

﴿الطَّلَاقِ مَرَّتَيْنِ فَاِمْسَاكَ بِمَعْرُوفٍ اَوْ تَسْرِيحٍ بِاِحْسَانٍ﴾

-b

”طلاق دو بار ہے ، پھر یا تو سیدھی طرح عورت کو روک لیا جائے ،

یا بھلے طریقے سے اس کو رخصت کر دیا جائے۔“ (البقرة: 229)

﴿ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ اِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ﴾

-c

”بار بار نگاہ دوڑاؤ۔ تمہاری نگاہ تھک کر نامراد پلٹ آئے گی۔“ (الملك: 4)

﴿مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَ فِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى﴾

-d

(طہ: 55)

”اسی (زمین) سے ہم نے تم لوگوں کو ، پیدا کیا ہے ، اور اسی میں ، ہم تمہیں

لوٹائیں گے ، اور اسی سے تم کو دوبارہ نکالیں گے۔“

## بِضْعٌ اور بِضْعَةٌ

بِضْعٌ اور بِضْعَةٌ کے الفاظ بھی ، تین سے نو (3 to 9) کی تعداد بتانے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :

-a بِضْعَةٌ رِجَالٍ (چند آدمی)

-b بِضْعٌ نِسَاءٍ (چند عورتیں)

-c ﴿ غَلِبَتِ الرُّومُ ۝ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ

وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلِبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۝ فِي بَضْعِ سِنِينَ ﴾ (الروم: 4-2)

”رومی قریب کی زمین میں ، مغلوب ہو گئے ہیں۔ لیکن (یہ پیشگوئی کی جاتی ہے) کہ چند سالوں میں (تین سے نو میں) وہ پھر غالب آجائیں گے۔“  
قرآن کی یہ پیش گوئی حرف بہ حرف صحیح ثابت ہوئی اور 624 A.D (2ھ) میں ، رومیوں نے ایرانیوں پر فتح پائی۔

## نَفَرٌ

نَفَرٌ کا لفظ ، تین سے دس (3 to 10) مردوں کی جماعت کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ قُلْ أَوْحَىٰ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ

فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ﴾ (الجن: 1)

”اے نبی! کہو ، میری طرف وحی بھیجی گئی ہے کہ جنوں کے (تین سے دس پر مشتمل) ایک گروہ نے ، غور سے سنا ، پھر (جا کر اپنی قوم کے لوگوں سے) کہا: ”ہم نے ایک بڑا عجیب دلچسپ قرآن سنا ہے۔“

## سبق نمبر: 168

## اسمُ التَّصْغِيرِ The Diminutive Noun

عرب ، کسی اسم کے چھوٹے پن کے اظہار کے لیے ، قلت کے اظہار کے لیے ، یا حقات کے اظہار کے لیے ، یا قربت اور پیار کے اظہار کے لیے ، اسم کے پہلے حرف پر پیش لگا کر اور دوسرے حرف پر زبر لگا کر اسم کو مُصَغَّر کر دیتے ہیں۔ یہ اسم ، اسمِ مصغر کہلاتا ہے۔

جیسے **كَلْبٌ** (کتے کو کہتے ہیں) اس سے **كَلْبِيٌّ** (چھوٹا سا کتا) بنایا گیا۔  
ابن سے اسمِ تصغیر ، بُنِيٌّ ، قربت اور پیار کے اظہار کے لیے ہے۔

﴿ قَالَ يَا بُنِيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ ﴾ (یوسف: 5)  
”حضرت یعقوب نے فرمایا: بیٹا! اپنا یہ خواب ، اپنے بھائیوں کو نہ سنا۔“

## اسم مُكَبَّر :

اسم مُكَبَّر ، وہ اسم ہے ، جس سے اسمِ مُصَغَّر بنا کر ، اسے بڑا کر دیا گیا ہے۔

جیسے: **كَلْبٌ** ، **حَسَنٌ** ، **فُهَيْدٌ**

## اسم مُصَغَّر :

اسم مُصَغَّر ، وہ اسم ہے ، جو اسمِ مُكَبَّر میں تبدیلی سے چھوٹا بنایا گیا ہے۔

جیسے: **كَلْبِيٌّ** (چھوٹا سا کتا) ، **حُسَيْنٌ** ، **فُهَيْدِيٌّ**

اسم مُصَغَّر ، ایک مُعْرَب اسم ہے۔

## اسم تصغیر کے پانچ (5) اوزان

اسم تصغیر کے مندرجہ ذیل پانچ (5) اوزان ہیں۔ ان کی تائید بھی استعمال ہوتی ہے۔

| 1- فَعِيلٌ          | 2- فُعَيْلٌ                       | 3- فُعَيْعِلٌ   | 4- فُعَيْلَالٌ  | 5- فُعَيْعِلِلٌ     |
|---------------------|-----------------------------------|---|---|---------------------|
| برائے<br>ثلاثی مجرد | برائے ثلاثی مزید،<br>رباعی، خماسی | برائے ثلاثی<br>مزید، رباعی،<br>خماسی (جب چوتھا<br>حرف علت ہو) | برائے<br>صفت فَعْلَانٌ اور<br>برائے جمع مکسر<br>افعال | برائے خماسی<br>مجرد |
| حُسَيْنٌ            | دُرَيْهَمٌ                        | سَلِيْطِيْنٌ  | سُكَيْرَانٌ   | سُفَيْرِجَلٌ        |
| رُجَيْلٌ            | مُضَيْرِبٌ                        | خُدَيْرِيسٌ   | غُضَيْبَانٌ   | یہ شاذ ہے           |
| عَبِيْدٌ            | جُعَيْفِرٌ                        | قُرَيْطِيْسٌ  |   |                     |
| خَيْبٌ              | سُفَيْرِجٌ                        | مُفَيْعِيْلٌ  | أَفْيَعَالٌ   |                     |
|                     |                                   | مُضَيْرِبٌ  | أَجِيْمَالٌ   |                     |
|                     |                                   |   | أَصِيْحَابٌ   |                     |

## 1- فُعَيْلٌ یا فُعَيْلَةٌ

ثلاثی مجرد کے اسماء سے ، تصغیر کے لیے ، فُعَيْلٌ یا فُعَيْلَةٌ (مونث) کا وزن استعمال کیا جاتا ہے۔ بعض اوقات ، اس میں معمولی تبدیلی بھی ہو جاتی ہے۔ درج ذیل مثالوں پر خصوصی توجہ دیجیے۔

| اسم مُکَبَّر | اسم مُصَغَّر | مُؤنث مُصَغَّر |
|--------------|--------------|----------------|
| كَلْبٌ       | كَلْبٌ       | كَلْبَةٌ       |
| ظِلٌّ        | ظَلِيلٌ      |                |
| رَجُلٌ       | رَجِيلٌ      |                |
| عَبْدٌ       | عَبِيدٌ      | عَبِيدَةٌ      |
| حَسَنٌ       | حُسَيْنٌ     |                |
| فَهْدٌ       | فُهَيْدٌ     |                |
| أَسَدٌ       | أَسِيدٌ      |                |
| حَضْرٌ       | حَضِيرٌ      |                |



-d جن الفاظ کا درمیانی حرف، واؤ یا یاء ہو، تصغیر میں وہ یائے اضافی کے ساتھ لائے جاتے ہیں۔ جیسے:

| اسم مُصَغَّر | اسم مُكَبَّر |
|--------------|--------------|
| سَوِيقٌ      | سُوُقٌ       |
| ثُوَيْبٌ     | ثُوْبٌ       |
| بُيْتٌ       | بَيْتٌ       |

-e مونث اسماء، یا ة پر ختم ہونے والے اسماء کی تصغیر، فُعَيْلَةٌ کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے

| اسم مُصَغَّر | اسم مُكَبَّر |
|--------------|--------------|
| تُمَيْرَةٌ   | تَمْرَةٌ     |
| بُشَيْرِي    | بُشْرِي      |
| طَلِيحَةٌ    | طَلْحَةٌ     |

-f سماعی مونث اسماء، اور فعل مثل کے مصادر کی تصغیر، فُعَيْلَةٌ کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے:

| اسم مُصَغَّر | اسم مُكَبَّر    |
|--------------|-----------------|
| وُعَيْدَةٌ   | عِدَةٌ (وَعْدٌ) |
| وُزَيْنَةٌ   | زِنَةٌ (وَزْنٌ) |

|        |        |
|--------|--------|
| أَرْضٌ | أَرْضٌ |
| شَمْسٌ | شَمْسٌ |

g- جب تین حرفی اسمِ مکبر کا تیسرا حرف ، حرفِ عِلَّتْ ہو تو اسمِ مُصَغَّر ، فُعِيٌّ کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے :

|               |               |
|---------------|---------------|
| اسمِ مُصَغَّر | اسمِ مُكَبَّر |
| عَصَى         | عَصَا         |
| دَلِيٌّ       | دَلُوٌّ       |

## 2- فُعَيْلٌ یا فُعَيْلَةٌ

a- رباعی (چار حرفی اسماء) ، اور فاعل کے وزن پر آنے والے اسماء کا ،

اسمِ مُصَغَّر ، فُعَيْلٌ کا وزن آتا ہے۔ جیسے : عَقْرَبٌ سے عَقْرِبٌ

خماسی (پانچ حرفی اسماء) میں ، اگر حرفِ مَدَّہ نہ ہو ، تو اس کی تصغیر کے

لیے بھی ، اسی فُعَيْلٌ کا وزن استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

سَفَرَجَلٌ سے سَفِيرَجٌ۔ (یہاں آخر کا حرف ، لام حذف کر دیا گیا ہے۔)

|               |               |
|---------------|---------------|
| اسمِ مُصَغَّر | اسمِ مُكَبَّر |
| عَقْرِبٌ      | عَقْرَبٌ      |
| دُرَيْهَمٌ    | دِرْهَمٌ      |



|            |            |
|------------|------------|
| جَعْفَرٌ   | جُعَيْفَرٌ |
| سَفْرَجَلٌ | سَفِيرَجٌ  |

فَاعِلٌ کے وزن پر آنے والے اسماء کی تصغیر

| اسمِ مُكَبَّرٌ | اسمِ مُصَغَّرٌ مذکر | مُؤنثِ مُصَغَّرٌ |
|----------------|---------------------|------------------|
| عَالِمٌ        | عَوَيْلِمٌ          | عَوَيْلِمَةٌ     |
| ضَارِبٌ        | ضَوَيْرِبٌ          | ضَوَيْرِيَةٌ     |
| عَاقِلٌ        | عَوَيْقِلٌ          | عَوَيْقِلَةٌ     |
| حَامِدٌ        | حَوَيْمِدٌ          | حَوَيْمِدَةٌ     |
| خَالِدٌ        | خَوَيْلِدٌ          | خَوَيْلِدَةٌ     |

b- جب چار حرفی اسمِ مکبر کا تیسرا حرف ، حرف علت ہو ، تو اسمِ مصغر فُعَيْلٌ (فُعَيْلِلٌ) کے وزن پر آتا ہے۔  
(یہ دراصل فُعَيْلِلٌ ہی کی مدغم شکل ہے) جیسے :

| اسمِ مُكَبَّرٌ | اسمِ مُصَغَّرٌ | مُؤنثِ مُصَغَّرٌ |
|----------------|----------------|------------------|
| كَرِيمٌ        | كَرِيمٌ        | كَرِيمَةٌ        |
| نَصِيرٌ        | نُصِيرٌ        | نُصِيرَةٌ        |
| عَزِيزٌ        | عُزَيْرٌ       | عُزَيْرَةٌ       |

|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
| جَمِيلٌ   | جَمِيلٌ  | جَمِيلٌ  |
| أَنِيسَةٌ | أَنِيسٌ  | أَنِيسٌ  |
| ---       | مُرِيْمٌ | مُرِيْمٌ |
|           | عُجْزٌ   | عُجْزٌ   |
|           | كُتِبَ   | كِتَابٌ  |

### 3- فُعَيْلٌ يَا فُعَيْلِيَّةُ

خُماسی (پانچ حرفی اسماء) میں ، اگر حرف مدہ ہو ، تو اس کی تصغیر کے لیے ، فُعَيْلٌ کا وزن لایا جاتا ہے۔

| اوزان      | اسم مُصَغَّرٌ | اسم مُكَبَّرٌ      |
|------------|---------------|--------------------|
| مُفَعَيْلٌ | مُضَرِّبٌ     | مِضْرَابٌ          |
| مُفَعَيْلٌ | مُصَبِّحٌ     | مِصْبَاحٌ          |
| مُفَعَيْلٌ | مُرْيَهِّبٌ   | مَرَهُوبٌ (خوفناک) |
| فُعَيْلٌ   | سَلْطِينٌ     | سُلْطَانٌ          |
| فُعَيْلٌ   | دُنَيْبٌ      | دِنَارٌ            |
| فُعَيْلٌ   | قُنْدِيلٌ     | قُنْدِيلٌ          |

|             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|
| خَنَدَرِيسٌ | خُدَيْرِيسٌ | فُعَيْلِيلٌ |
| قِرطَاسٌ    | قُرَيْطِيسٌ | فُعَيْلِيلٌ |
| عَصْفُورٌ   | عُصَيْفِيرٌ | فُعَيْلِيلٌ |

#### 4- فُعَيْلَالٌ ، يَا فُعَيْعَالٌ

فُعَيْلَالٌ: یہ وزن ، اسمائے صفت اور جمع مکسر پر مبنی اسماء کی تصغیر کے لیے خاص ہے۔

| اوزان       | اسم مُصَغَّرٌ | اسم مُكَبَّرٌ |
|-------------|---------------|---------------|
| أَفْعَالٌ   | أُصَيْحَابٌ   | أَصْحَابٌ     |
| أَفْعَالٌ   | أَوْيَقَاتٌ   | أَوَقَاتٌ     |
| أَفْعَالٌ   | أُجَيْمَالٌ   | أَجْمَالٌ     |
| فُعَيْلَانٌ | عُثَيْمَانٌ   | عُثْمَانٌ     |
| فُعَيْلَانٌ | سَلَيْمَانٌ   | سَلْمَانٌ     |
| فُعَيْلَانٌ | سُكَيْرَانٌ   | سُكْرَانٌ     |

فُعَيْلَال "کا وزن ، صفت مشبہ کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

| اوزان       | اسمِ مُصَغَّر | اسمِ مُكَبَّر |
|-------------|---------------|---------------|
| فُعَيْلَاءُ | حُمَيْرَاءُ   | حَمْرَاءُ     |
| فُعَيْلَاءُ | سُمَيْرَاءُ   | سَمْرَاءُ     |
| أَفْيَعَالُ | أُسَيْمَاءُ   | أَسْمَاءُ     |

### 5- فُعَيْلِلِل "

اسمِ مُصَغَّر کا یہ پانچواں وزن ، شاذ ہے ، خماسی کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔  
 جیسے : سَفَرَجُل " کا اسمِ تَصغِير ، سَفِيرِجِل "

### اسمِ ثَنِي کی تَصغِير

| مُؤَنَّثِ مُصَغَّر | اسمِ مُصَغَّر | اسمِ مُكَبَّر |
|--------------------|---------------|---------------|
|                    | رُجَيْلَانِ   | رُجُلَانِ     |
| مُسَيْلِمَتَانِ    | مُسَيْلِمَانِ | مُسْلِمَانِ   |

## جمع مذکر سالم کی تصغیر

| مؤنث مُصَغَّر | اسم مُصَغَّر | اسم مُكَبَّر |
|---------------|--------------|--------------|
| مُؤْمِنَاتٌ   | مُؤْمِنُونَ  | مُؤْمِنُونَ  |
| مُسَيِّمَاتٌ  | مُسَيِّمُونَ | مُسَيِّمُونَ |

جمع مکسر کے بعض اسماء کی تصغیر بھی ، اسی وزن پر آتی ہے۔ جیسے :

| مؤنث مُصَغَّر | اسم مُصَغَّر  | اسم مُكَبَّر |
|---------------|---------------|--------------|
| عُلَمَائَاتٌ  | عُلَمَاءُونَ  | عُلَمَاءٌ    |
| عُؤْيَلِمَاتٌ | عُؤْيَلِمُونَ | عُلَمَاءُ    |
| شُؤْيِعِرَاتٌ | شُؤْيِعِرُونَ | شُعْرَاءُ    |

## اسم جمع مؤنث سالم کی تصغیر

| اسم مُصَغَّر  | اسم مُكَبَّر |
|---------------|--------------|
| حُؤْيِمِدَاتٌ | حَامِدَاتٌ   |
| هِنْدَاتٌ     | هِنْدَاتٌ    |

## مرکبات کی تصغیر

| اسم مُصَغَّر      | اسم مُكَبَّر    |
|-------------------|-----------------|
| عَبِيدُ اللَّهِ   | عَبْدُ اللَّهِ  |
| خُمَيْسَةَ عَشْرَ | خَمْسَةَ عَشْرَ |
| مُعَيْدِي كَرْبُ  | مَعْدِي كَرْبُ  |
| حُضَيْرَ مَوْتُ   | حَضَرَ مَوْتُ   |
| نُفَيْطَوِيهِ     | نَفْطَوِيهِ     |

## اسمائے نسبت کی تصغیر

| مؤنث مُصَغَّر | اسم مُصَغَّر | اسم مُكَبَّر | نِسْبَت    |
|---------------|--------------|--------------|------------|
| هِنْدِيَّةٌ   | هِنْدِيٌّ    | هِنْدِيٌّ    | هِنْدٌ     |
| بُصَيْرِيَّةٌ | بُصَيْرِيٌّ  | بُصَيْرِيٌّ  | بُصَيْرَةٌ |

## متفرق اسماء کی تصغیر

|                     |                     |                    |
|---------------------|---------------------|--------------------|
| مؤنث مُصَغَّر       | اسم مُصَغَّر        | اسم مُكَبَّر       |
| حیة <sup>و رة</sup> | حیی <sup>و رة</sup> | حی <sup>و رة</sup> |

| اسم مُصَغَّر  | اسم مُكَبَّر    | اسم مُصَغَّر | اسم مُكَبَّر    |
|---------------|-----------------|--------------|-----------------|
| زُعْفَرَان    | زَعْفَرَانُ     | حُدَيْفَةٌ   |                 |
| ضَحِيًّا      | ضُحَى           | هُرَيْرَةٌ   | هُرَّةٌ         |
| شُوْبَةٌ      | شَيْءٌ          | فُتَى        | فَتَى           |
| الذِّيَا      | اسم موصول الذِي | ذِيَاكَ      | اسم اشاره ذَاكَ |
| دُرَيْهَمَاتٌ | دَرَاهِمٌ       | الَّتِيَا    | الَّتِي         |
| أُمَيْمَةٌ    | أَمَةٌ          | حُمَيْرٌ     | حِمَارٌ         |
| أُنَيْسَةٌ    | أَنْيْسَةٌ      | حُمَيْدَةٌ   | حَمِيدَةٌ       |
| هُنَيْدَةٌ    | هِنْدَةٌ        | رَمِيثَةٌ    | رَمِيثَةٌ       |
| سَمِيَّةٌ     |                 |              |                 |



## سبق نمبر: 169

## The related Adjective الْأِسْمُ الْمَنْسُوبُ

1- اسم کے آخر میں، يَايَ مُشَدَّد (ی) لگا کر، نسبت اور تعلق کا مفہوم لیا جاتا ہے۔ ایسے اسم کو، اسم منسوب یا اسم النِسْبَةِ (The affiliated noun) یا The Related Adjective کہتے ہیں۔ جیسے:

مِصْرِيٌّ (مصر کا باشندہ) عِلْمِيٌّ (علم سے تعلق رکھنے والا)۔

2- اسم منسوب، عموماً اسم جامد ہوتا ہے، لیکن يَايَ نسبت لگا دینے سے، اس میں ایک وصفی معنی پیدا ہو جاتا ہے اور یہ بھی اسم صفت کی طرح، کسی اسم کا وصف بن جاتا ہے۔ جیسے:

a- هَذَا الرَّجُلُ مِصْرِيٌّ

(یہاں مِصْرِيٌّ اسم نسبت ہے، لیکن یہ اسم صفت بھی بن گیا ہے۔)

b- هَذِهِ جَرِيدَةٌ يَوْمِيَّةٌ

”یہ ایک روزنامہ اخبار ہے۔“

اسم نسبت بعض اوقات، مبتدأ کی خبر بن جاتا ہے۔ جیسے:

هَذَا مِصْرِيٌّ ”یہ ایک مصری آدمی ہے۔“ (مونث: مِصْرِيَّةٌ)



## اسم منسوب بنانے کے طریقے

1- اگر اسم کے آخر میں ، تائے تانیث ة موجود ہو تو اسم منسوب میں ، اس کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

- a- مَكَّة سے اسم نسبت مَكِّي (مونث : مَكِيَّة)
- b- صِنَاعَة سے اسم نسبت صِنَاعِي ،
- c- كُوفَة سے اسم نسبت كُوفِي (مونث : كُوفِيَّة)
- d- خَلْوَة سے اسم نسبت خَلْوِي

2- اگر اسم محبر کے آخر میں ، تائے مربوط ہو، تو اس کو واؤ سے بدل دیا جاتا ہے۔

- a- جیسے : سَنَة سے اسم نسبت سَنَوِي (مونث : سَنَوِيَّة)
- b- لُغَة سے اسم نسبت لُغَوِي

3- لفظ کے درمیان میں جو حروف زائد ہوں، وہ عموماً حذف کر دیئے جاتے ہیں۔

- a- مَدِينَة سے اسم نسبت مَدَنِي (مونث : مَدَنِيَّة)
- b- جُهَيْنَة سے اسم نسبت جُهَيْنِي

4- بعض اسم مقطوع الآخر (مخفف) ہوتے ہیں ، اسم نسبت بنانے کے بعد ، ان کا اصلی آخری حصہ واپس آجاتا ہے۔ جیسے :

- a- اَب (در اصل اَبُو) سے اسم نسبت اَبُوِي

-b دَم (در اصل دَمُو) سے اسم نسبت دَمَوِي

-c اَخ (در اصل اَخُو) سے اسم نسبت اَخَوِي۔

5- اگر اسم، واو پر ختم ہوتا ہو، تو اسم نسبت کو مکسور کر لیا جاتا ہے۔ جیسے:

-a عَدُو (دشمن) سے اسم نسبت عَدَوِي

-b دَلُو (ڈول) سے اسم نسبت دَلَوِي

6- جو الفاظ الف مقصورة پر ختم ہوتے ہیں، ان سے اسمائے نسبت واو اور یائے مشدد لگا کر بناتے ہیں۔

-a عصا سے اسم نسبت عَصَوِي،

-b عَيْسِي سے اسم نسبت عَيْسَوِي،

-c مولیٰ سے اسم نسبت مَوْلَوِي

-d مُصْطَفِي سے اسم نسبت مُصْطَفِي (مُصْطَفَوِي بھی جائز ہے)

7- الف ممدوده پر ختم ہونے والے الفاظ سے، اسمائے نسبت واو اور یائے مشدد زیادہ لگا کر بناتے ہیں، لیکن شرط یہ ہے کہ یہ ہمزہ زائدہ ہو۔ جیسے:

-a صَفْرَاءُ سے اسم نسبت صَفْرَاوِي۔

-b سَمَاءُ سے اسم نسبت سَمَاوِي (سَمَائِي بھی جائز ہے)

-c رِدَاءُ سے اسم نسبت رِدَاوِي (رِدَائِي بھی جائز ہے)

-d بَيْضَاءُ سے اسم نسبت بَيْضَاوِي۔

8- اگر لفظ کے آخر میں ، الف ممدودہ کا ہمزه اصلی ہو ، تو اسم نسبت میں بھی ہمزه کو برقرار رکھا جاتا ہے۔ جیسے :

a- اِبْتِدَاءٌ سے اسم نسبت اِبْتِدَائِيٌّ (مونث : اِبْتِدَائِيَّةٌ)

b- اِنْتِهَاءٌ سے اسم نسبت اِنْتِهَائِيٌّ

c- قُرَاءٌ سے اسم نسبت قُرَائِيٌّ

9- اسم نسبت کی جمع ، عموماً سالم استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :

مِصْرِيٌّ کی جمع مِصْرِيُّوْنَ اور اسی طرح عِرَاقِيُّوْنَ ،  
فَلَسْطِينِيُّوْنَ ، سَعُوْدِيُّوْنَ ، مَغْرِبِيُّوْنَ وغیرہ۔

10- اسم مکسر مَكْسُوْرُ الْعَيْنِ کو ، تغیر میں مفتوح العین کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- مَلِكٌ سے اسم نسبت مَلِكِيٌّ (مونث : مَلِكِيَّةٌ)

b- طَبِيٌّ سے اسم نسبت طَبِيٌّ (غزال)

11- بعض اوقات اسم نسبت کی جمع ، مکسر بھی استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :

a- فَلَاسْفِيٌّ کی جمع فَلَاسْفَةٌ ،

b- مَغْرِبِيٌّ کی جمع مَغَارِبَةٌ

c- قَبْرَصِيٌّ کی جمع قَبَارِصَةٌ

12- اَفْعَالٌ کے وزن پر آنے والی جمع مکسر سے ، اسم نسبت حسب ذیل ہوگی۔

a- اَنْصَارٌ سے اسم نسبت اَنْصَارِيٌّ (مونث : اَنْصَارِيَّةٌ)

b- اَنْبَارٌ سے اسم نسبت اَنْبَارِيٌّ

c- اَهْوَازٌ سے اسم نسبت اَهْوَازِيٌّ

13- مرکبات سے اسم نسبت کا طریقہ حسب ذیل ہے۔

a- مَعْدِي كَرِب سے اسم نسبت مَعْدِي (مَعْدِي كَرِبِي بھی جائز ہے)

b- بَعْل بَك سے اسم نسبت بَعْلِي (بَعْلِي كَبِي بھی جائز ہے)

14- بعض الفاظ کے آخر میں ، الف نون اور یائے مشدّد لگا کر اسمائے نسبت بنائے جاتے ہیں۔ جیسے:

a- حَق سے اسم نسبت حَقَانِي (مونث: حَقَانِيَّة)

b- تَحْتَ سے اسم نسبت تَحْتَانِي (مونث: تَحْتَانِيَّة)

15- متفرق اسماء سے اسمائے نسبت حسب ذیل ہیں۔

طَبِيعَة سے طَبِيعِي

مصر کے (ایک گاؤں کا نام) طحا سے اسم نسبت طَحَاوِي

## 1- شہروں کی نسبت

| شہر کا نام     | اسم منسوب  | شہر کا نام | اسم منسوب |
|----------------|------------|------------|-----------|
| رے             | رازی       | جَلُولَاء  | جَلُولِي  |
| مرو الشاہ جہان | مروزی      | مُوصِل     | مُوصِلِي  |
| بَصْرَة        | بَصْرِي    | دَمِشَق    | دَمِشَقِي |
| صَنْعَاء       | صَنْعَانِي | حَلَب      | حَلَبِي   |

|           |             |                 |               |
|-----------|-------------|-----------------|---------------|
| اَسِيُوط  | سِيُوطِيّ   | بِيُوم          | بِيُومِيّ     |
| طَنْطَة   | طَنْطَاوِيّ | اَسْكَندَرِيَّة | اَسْكَندَرِيّ |
| قُرْطَبَة | قُرْطَبِيّ  | لَا هَوْر       | لَا هَوْرِيّ  |

## 2- ملکوں سے نسبت

| ملک کا نام | اسم منسوب      | ملک کا نام   | اسم منسوب  |
|------------|----------------|--------------|------------|
| ہند        | ہندی           | بحرین        | بحرانی     |
| بُخارا     | بُخاری         | فارس         | فارسی      |
| کویت       | کویتي          | سعودیہ       | سعودی      |
| عمان       | عمانی          | مغرب (مراکش) | مغربی      |
| تونس       | تُونُسی        | اردن         | أردنی      |
| باکستان    | باکستانی       | افغانستان    | أفغانی     |
| فلسطین     | فَلَسْطِیْنِيّ | شام          | شام (شامی) |
| یمن        | یمان           | حضر موت      | حَضْرَمِيّ |
| طبرستان    | طَبْرِيّ       | تہامہ        | تَهَامِيّ  |
| عرب        | عَرَبِيّ       | المان        | الْمَانِيّ |

### 3- قبیلوں سے نسبت

| قبیلے کا نام | اسم منسوب    | قبیلے کا نام | اسم منسوب  |
|--------------|--------------|--------------|------------|
| قریش         | قُرَيْشِيٌّ  | بنو اُمَيَّة | أُمَوِيٌّ  |
| ثقف          | ثَقَفِيٌّ    | طے           | طَائِيٌّ   |
| قحطان        | قَحْطَانِيٌّ | رَبِيع       | رَبِيعِيٌّ |

### 4- افراد سے نسبت

| افراد کا نام | اسم منسوب         | افراد کا نام | اسم منسوب   |
|--------------|-------------------|--------------|-------------|
| عبداللہ      | عَبْدَ لِيٍّ      | عبد قیس      | عَبْقَسِيٌّ |
| عبد الدار    | عَبْدِ دَارِيٍّ   | عبد شمس      | عَبْشَمِيٌّ |
| شافعی        | شَا فِعِيٌّ       | امراة قیس    | مَرَقَسِيٌّ |
| عبد مناف     | عَبْدِ مُنَافِيٍّ | جعفر         | جَعْفَرِيٌّ |
| زید          | زَيْدِيٌّ         | فَارُوق      | فَارُوقِيٌّ |

## 5- علم سے نسبت

| اسم منسوب | علم کا نام     |
|-----------|----------------|
| صَرَفِيّ  | علمِ صرف       |
| نَحْوِيّ  | علمِ نحو       |
| عِلْمِيّ  | عِلْم (سائینس) |

## 6- فقہ و کلام سے نسبت

| اسم منسوب  | صاحبِ نسبت   | اسم منسوب | صاحبِ نسبت |
|------------|--------------|-----------|------------|
| شَافِعِيّ  | امام شافعی   | حَنَفِيّ  | فقہ حنفی   |
| حَنَبَلِيّ | احمد بن حنبل | مَالِكِيّ | امام مالک  |
| سَلْفِيّ   | سَلْف        | ظَاهِرِيّ | داؤد ظاہری |

7- اسمِ نسبت بنانے کے لیے  
واؤ اور یائے مشدّد کا اضافہ

| اسمِ منسوب | اسمِ اصلی | اسمِ منسوب      | اسمِ اصلی              |
|------------|-----------|-----------------|------------------------|
|            |           |                 | جس کا آخری <u>ی</u> ہو |
| نبویؐ      | نبیؐ      | علویؐ           | علیؐ                   |
| دہلویؐ     | دہلیؐ     | صفویؐ           | صفیؐ                   |
| تقویؐ      | تقیؐ      | غزّوئیؐ         | غزّنیؐ                 |
|            |           |                 | <u>الف مقصورہ:</u>     |
| موسویؐ     | موسیٰؑ    | عیسویؐ          | عیسیٰؑ                 |
| عمویؐ      | عمؑ       | رضویؐ           | رضیؑ                   |
| دنیویؐ     | دنیاؑ     | فتویؐ           | فتیؑ                   |
|            |           |                 | <u>الف ممدودہ:</u>     |
| بیضاویؐ    | بیضاءؑ    | سماویؐ          | سماءؑ                  |
| خضراویؐ    | خضراءؑ    | صفراویؐ         | صفراءؑ                 |
|            |           |                 | <u>آخر میں ة:</u>      |
| ثور و      | ثورۃؑ     | قونویؐ          | قونیۃؑ                 |
|            |           | بدوئیؐ (دیہاتی) | بادیۃؑ                 |



8- اسمِ نسبت بنانے کے لیے  
الف نون اور یائے مشدّد کا اضافہ

| اسمِ منسوب | اسمِ اصلی                           | اسمِ منسوب | اسمِ اصلی |
|------------|-------------------------------------|------------|-----------|
| نُورَانِي  | نور                                 | حَقَّانِي  | حق        |
| نَصْرَانِي | نَاصِرَة                            | حُلُوَانِي | حُلُوَان  |
| تَحْتَانِي | تَحْتَ                              | رَبَّانِي  | رَب       |
| شَعْرَانِي | كثِيرُ الشَّعْر<br>زیادہ بالوں والا | فَوْقَانِي | فَوْق     |
| طَبْرَانِي | طَبْرِي                             | رُوحَانِي  | رُوح      |

WWW.KITABOSUNNAT.COM



## سبق نمبر : 170

## أَسْمَاءُ الْأَصْوَاتِ Onomatopoeia

یہ وہ اسماء ہیں ، جن کے ذریعہ ، کسی جانور کی آواز کا تذکرہ کیا جاتا ہے ، یا کسی جانور کی حکایت ، بیان کی جاتی ہے۔ جیسے :

- 1- غَاقِ غَاقِ (کوئے کی آواز کی نقل) کائیں کائیں  
أَزْ عَجْنَا غَاقِ ”ہم کائیں کائیں سے تنگ آگئے۔“
- 2- نَحِ نَحِ (وہ آواز ، جس سے اونٹ کو بٹھاتے ہیں)
- 3- شَيْبِ (اونٹ کے پانی پلانے کے لیے آواز)
- 4- بَغِ (اونٹ کو بٹھانے کی آواز)
- 5- أَحِ أَحِ (کھانسی کی آواز کی نقل)
- 6- مَاءِ (بہن کی آواز)

## أَصْوَاتِ كَلِمَاتِ لِي اسم فعل

جانور سے گفتگو کے لیے ، اسماءُ الفعلِ پر مشتمل آوازیں استعمال کی جاتی

ہیں۔ جیسے :

- |    |               |             |    |                |               |
|----|---------------|-------------|----|----------------|---------------|
| a- | هَيْدَ ، حَلْ | اونٹ کے لیے | b- | إِسَّ ، سَعَّ  | موشیوں کے لیے |
| c- | هَجَا ، هَجَّ | کتے کے لیے  | d- | هَلَا ، هَالَا | گھوڑوں کے لیے |

## سبق نمبر: 171

### Verbal Nouns اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ

- بعض الفاظ ، فعل کے معنی دیتے ہیں۔ یہ مختلف کاموں کے نام ہیں۔  
 یہ اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ کہلاتے ہیں۔ ان کی دو (2) بڑی قسمیں ہیں۔  
 بعض اسماء الافعال ”امر“ کے معنی کے لئے ہیں۔ -1  
 بعض اسماء الافعال ’ماضی‘ کے لیے ہیں ، جو گزشتہ واقعہ کی خبر دیتے ہیں۔ -2

### اَمْرُ کے معنی میں اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ

امر کے معنی میں ، جو اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ استعمال ہوتے ہیں ، وہ اپنے اسم کو منصوب کرتے ہیں۔ ان میں سے زیادہ اہم ، مندرجہ ذیل ہیں۔

### 1. عَلَيْكَ Hold Fast

عَلَيْكَ (بمعنی الزِم) ”لازم کر لو ، اختیار کر لو“ کے معنی میں ، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ ﴾ (المائدہ: 105) -a

”اے لوگو! جو ایمان لائے ہو ، اپنی فکر کرو!“

- b عَلِيكَ بِالسُّنَّةِ ” سنت کو مضبوطی سے تھامے رکھ !“
- c عَلَيْكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ ” اللہ کے تقویٰ کو اختیار کرو !“
- d عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَ سُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ (ابو داؤد)  
” میری سنت اور ہدایت یافتہ راشد خلفاء کی سنت کو، مضبوطی سے تھامے رکھو۔“
- e عَلِيكَ بِالرِّفْقِ ” ہمیشہ نرمی اختیار کر !“

## 2. دُونِكَ Take

- دُونِكَ (بمعنی خُذْ) یہ لفظ، پکڑ لے، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً
- a دُونِكَ زَيْدًا (زید کو پکڑ لے)
- b دُونِكَ التَّمْرَ (بھجور لے)
- c دُونِكَ اللَّبْنَ (دودھ لے)
- (یہاں زیداً ، التَّمْرَ اور اللَّبْنَ تینوں منصوب ہیں)

## 3. آمِينَ Amen

آمِينَ (بمعنی اسْتَجِبْ) ” دعا قبول کر “ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

## 4- رُوَيْدًا , for a while, slowly, Leave it

رُوَيْدًا (بمعنی اَمِهْلْ) ” چھوڑ دے ، ٹھہر جا ، جانے دے۔“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a رَوَيْدٌ زَيْدًا (زید کو جانے دے)

-b رُوَيْدٌ بعض اوقات ، بطور مصدر بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿ اَمَّهْلُهُمْ رُوَيْدًا ﴾ (الطارق: 17)

”زرا ان (کافروں) کو ، ان کے حال پر چھوڑ دو۔“

### 5. هَا Take , Hold

ہا (بمعنی خُذْ) ”لے ، پکڑ لے“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

-a هَا زَيْدًا زید کو پکڑو۔

-b هَا بھی ، دُون کی مانند استعمال ہوتا ہے۔

ہَا کی جمع هَاءٌ مٌ ہے۔ (بعض علماء کے نزدیک یہ هَا + ءٌ مٌ سے

مرکب ہے۔ ءٌ مٌ کا مطلب ہے ، او ! جناب !)

﴿ هَاءٌ مٌ اَفْرَأُ وَا كِتَابِيَهٗ ﴾ (الحاقة: 19)

”لو ! میرا اعمال نامہ پڑھو !“

### 6. هَيْتَ Come on

هَيْتَ ، کا مطلب ہے ”جلدی آ۔“

-a هَيْتَ ، هَلُمَّ کا معنی دیتا ہے۔

مَثَلًا ﴿ قَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ ﴾ (یوسف: 23)

”وہ بولی ! تو جلدی سے آجا ، یوسف نے کہا: خدا کی پناہ“

-b شئی اور جمع کے لیے ، هَيْتَ لَكُمْ اور هَيْتَ لَكُمْ استعمال ہوتے ہیں۔

## 7. هَلُمَّ Come , Bring

1- هَلُمَّ (لا، آجا، لے آ، چلے چل) کے معنی میں متعدی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿قُلْ هَلُمَّ شُهَدَاءَ كُمُ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ﴾ (الانعام: 150)

”ان سے کہو ”لاؤ اپنے وہ گواہ ، جو شہادت دیں۔“

(یہاں اسم شہداء منصوب ہے)

b- ﴿وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا﴾ (الاحزاب: 18)

”(منافقین) جو اپنے بھائیوں سے کہتے ہیں کہ آؤ! ہماری طرف۔“

c- هَلُمَّ جَرًا (کھینچتا ہوا آگے چل ، اسی طرح آگے سمجھتے جاؤ)

2- هَلُمَّ فعل لازم کے معنی میں بھی ، استعمال ہوتا ہے۔

3- هَلُمَّ، (ہا + لم) سے مرکب ہے۔ (دیکھو + تیار ہو جاؤ)

## 8- تَعَالَ Come

تَعَالَ (بمعنی ایت) کا مطلب ہے ”آجا“ جیسے:

﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ﴾

(آل عمران: 64)

”اے نبی! کہو! ”اے اہل کتاب! آؤ! ایک ایسی بات کی

طرف، جو ہمارے اور تمہارے درمیان یکساں ہے۔“

## 9- هَاتِ Bring up, Give me, Produce

هَاتِ (بمعنى أَعْطِنِي) ، مجھے دے دو ، لے آؤ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ (البقرة: 111)

”ان سے کہو ، اپنی دلیل پیش کرو ، اگر تم اپنے دعوے میں سچے ہو۔“  
(یہاں بُرْهَانَ ، منسوب ہے۔)

## 10- حَيِّ Quick, Come on

حَيِّ ، حَيْهَلًا (بمعنى عَجَلًا ، أَقْبِلْ) کا مطلب ہے ”جلدی کرو، دوڑو“

حَيِّ عَلَى الصَّلَاةِ

”نماز کی طرف دوڑو ، جلدی کرو۔“

## 11- اِلَيْكَ Take

اِلَيْكَ = خُذْ = ”لے لو“ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- اِلَيْكَ هَذَا (بمعنى خُذْ هَذَا) مطلب ہے ”اسے لے لو“

b- اِلَيْكَ عَنِّي (بمعنى تَبَعْدُ عَنِّي) مطلب ہے ”مجھ سے ، دور ہو جاؤ“

## فعل ماضی کے معنی میں ، اَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ

خبر کے معنی رکھنے والے ، اہم اَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ مندرجہ ذیل ہیں۔  
یہ ماضی کے معانی میں آتے ہیں۔ ان کے بعد آنے والا اسم ، مرفوع ہوتا ہے۔

## 12. هِيَهَاتَ Away

هِيَهَاتَ ، بَعْدَ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

- a هِيَهَاتَ زَيْدٌ ”زید دور ہوا۔“
- b ﴿ هِيَهَاتَ هِيَهَاتَ لَمَّا تُوْعِدُونَ ﴾ (المؤمنون: 36)
- بعید ! بالکل بعید ! یہ وعدہ جو تم سے کیا جا رہا ہے۔“

## 13- شَتَّانَ Seperated

شَتَّانَ ، اِفْتَرَقَ (جُذَاهُوا) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

- a شَتَّانَ زَيْدٌ وَ عَمْرُوٌ ”زید اور عمرو الگ ہو گئے۔“  
(یہاں زید اور عمرو دونوں مرفوع ہیں۔)
- b شَتَّانَ مَا بَيْنَهُمَا ”(ان دونوں میں بڑا فرق ہے)
- c شَتَّانَ مَا بَيْنَ خَمْرٍ وَ خَلِّ (شراب اور سر کے میں بہت بڑا فرق ہے۔)  
(اس مثال میں ، فَعْلٌ کی بہ نسبت زیادہ مبالغہ ہے۔)
- d شَتَّانَ بَيْنَ الْعَالِمِ وَالْجَاهِلِ (عالم اور جاہل کے درمیان بہت فرق ہوتا ہے۔)

## 14- سَرَعَانَ Hasted

سَرَعَانَ ، (أَسْرَعَ) ’اس نے جلدی کی‘ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

- a سَرَعَانَ زَيْدٌ ”زید نے جلدی کی۔“



-b سَرَعَانَ الشَّيْبُ إِلَى ذَوِي الْهُمُومِ

متفکر لوگوں پر، بڑھاپا بہت جلد آجاتا ہے۔ (یہاں شیب مرفوع ہے۔)

## 15- أَفٍ Fie, Oh

أَفٍ (میں تو تنگ آ گیا) أَفٍ، کلمہ بیزارگی ہے۔ جیسے:

﴿وَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَفٍ﴾ (بنی اسرائیل: 23)

”اور ان دونوں کو أَفٍ تک نہ کہو۔“

## 16 وَئٍ Woe

وَئٍ (تعب ہے، افسوس ہے) کلمہ تعب و افسوس ہے۔ بیضاوی نے اسے

وئیل کا مخفف قرار دیا ہے اور بعض علماء، اس کو اعلم کے معنی میں، استعمال کرتے ہیں۔

وَيَكَانُ، دراصل دو لفظوں سے مرکب ہے۔ وَئٍ + كَانُ = وَيَكَانُ

﴿وَيَكَانُهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ (القصص: 82)

”افسوس! ہم کو یاد نہ رہا، کہ کافر لوگ فلاح نہیں پایا کرتے۔“

## 17- مَكَانَكُمْ Stay where you are

مَكَانَكُمْ، اپنی جگہ پر رہو کے معنی میں، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

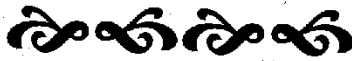
﴿نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَّكَائِكُمْ﴾ (یونس: 28)

”قیامت کے دن ہم، ان لوگوں سے جنہوں نے شرک کیا ہے، کہیں گے کہ

ٹھہر جاؤ! تم بھی اور تمہارے بنائے ہوئے شریک بھی۔“

## متفرق اَسْمَاءُ الْاَفْعَالِ

- 18- بلہ = دَع = چھوڑ دو ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :  
 ”بَلِّهَ التَّفَكُّرَ فِيمَا لَا يَعْنِيكَ“ ”بے فائدہ چیزوں میں ، فکر کرنا چھوڑ دو۔“
- 19- حِيَهْلَ = اَيْتِ = ’لے آؤ‘ ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :  
 حِيَهْلَ الثَّرِيدِ ”ثرید لاؤ“
- 20- مَهْ = اُكْفِفْ = ’رُک جاؤ‘ ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔
- 21- صَهْ = اُسْكُتْ = ’خاموش ہو جاؤ‘ ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔
- 22- فَقَطْ = اِكْتِفْ = بس کرو۔ (اردو میں بھی استعمال ہوتا ہے۔)
- 23- عَلِيَّ بِهِ = جِيَّ بِهِ = ’اس کو بھی ساتھ لاؤ‘ ، کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔
- 24- حَذَارْ = اِحْذَرْ = بچ۔
- 25- نَزَالْ = اَنْزِلْ = نیچے اتر جا ، اتر کر آجا۔



## سبق نمبر : 172

### أَسْمَاءُ الْكِنَايَةِ (Allusive Nouns)

1- یہ وہ اسماء ہیں ، جن سے کسی مبہم چیز کی تعبیر کی جاتی ہے۔ یہ چار (4) ہیں۔

| کنایہ عدد مبہم | کنایہ امر مبہم |
|----------------|----------------|
| 1- کم          | 3- كَيْتَ      |
| 2- كَذَا       | 4- ذَيْتَ      |

2- كَيْتَ اور ذَيْتَ کا استعمال قرآن مجید میں نہیں ہوا ، یہ بات چیت سے کنایہ (Metonym) کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

a- كَيْتَ وَ كَيْتَ ”ایسا ایسا ہوا ، ایسا ایسا کہا۔“

کسی واقعے یا حادثے کو ، کنایہ اور اشاروں سے بیان کرنے کے لیے ، كَيْتَ و كَيْتَ اور ذَيْتَ وَ ذَيْتَ استعمال کرتے ہیں۔ جیسے :

b- فَعَلْتُ ذَيْتَ وَ ذَيْتَ ”میں نے ایسا ایسا کیا۔“

c- قُلْتُ لَهُ ذَيْتَ وَ ذَيْتَ ”میں نے ، اس سے ، ایسا ایسا کہا۔“

3- کم کے لیے ضروری ہے کہ وہ صدر کلام ہو ، یعنی جملے میں پہلے آئے۔

## کم استفہامیہ How Many?

- 1- کم استفہامیہ کا اسم تمیز ، مفرد ہوتا ہے اور **منصوب** جیسے :
- a- **كَمْ كِتَابًا** عِنْدَكَ؟ (آپ کے پاس کتنی کتابیں ہیں؟)
- b- **كَمْ دِرْهَمًا** عِنْدَكَ؟ (آپ کے پاس کتنے درہم ہیں؟)
- c- **كَمْ يَوْمًا** فِي الْأُسْبُوعِ؟ (ہفتے میں کتنے دن ہوتے ہیں؟)
- d- **كَمْ سَاعَةً** نِمْتُ فِي اللَّيْلِ (آپ نے رات میں کتنے گھنٹے نیند کی؟)
- e- **كَمْ عَامٍ** تَعَلَّمْتَ الْعَرَبِيَّةَ؟ (آپ نے کتنے سال میں عربی سیکھی؟)
- 2- بعض اوقات کم کا اسم تمیز محذوف ہوتا ہے۔ جیسے :
- کم مَالِكٌ (یہ دراصل كَمْ دِينَارًا مَالِكٌ ہے) یہاں دِينَارًا محذوف ہے۔
- كَمْ ضَرْبَتُ (یہ دراصل كَمْ ضَرْبَةٍ ضَرْبَتُ ہے) یہاں ضَرْبَةٍ محذوف ہے۔

## کم خبریہ Lot of

- 1- کم خبریہ کے بعد کا اسم ، **مجرور** استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :
- 2- کم خبریہ ، **بہت** اور **کئی** کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں ، کم کے بعد آنے والا اسم ، **واحد** یا **جمع** ہوتا ہے، لیکن ال کے بغیر۔ جیسے :
- a- **كَمْ رُوْبِيَّةٍ** عِنْدَهُ "اس کے پاس بہت سا روپیہ ہے"
- b- **كَمْ دِينَارٍ** عِنْدِي "میرے پاس بہت سے دینار ہیں۔"
- c- **كَمْ رِجَالٍ** لَقِيتُهُمْ "میں نے بہت سے لوگوں سے ملاقات کی۔"

3- کم خبریہ میں تعداد کی بہتات کے اظہار کے لیے من کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ جیسے :

- a- **كَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ** ”آسمان میں بہت سے فرشتے ہیں“
- b- **كَمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِتْنَةً كَثِيرَةً** بِإِذْنِ اللَّهِ (اللہ کے حکم سے کئی مرتبہ چھوٹی چھوٹی جماعتیں ، بڑے بڑے گروہوں پر غالب آگئیں۔)
- c- **كَمْ مِنْ قَرْيَةٍ** أَهْلَكْنَاهَا (بہت سی بستیوں کو ہم نے ہلاک کر دیا)
- d- **كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ** (بہت سے لوگوں کو ہم نے ان سے پہلے مختلف ادوار میں ہلاک کیا)
- e- **كَمْ مِنْ خَادِمٍ لِشُعَيْبٍ** (شعیب کے پاس بہت نوکر ہیں)
- f- **كَمْ مِنْ عَالِمٍ** يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ (بے شمار عالم ایسے ہیں ، جو ایسی باتیں کرتے ہیں ، جن پر وہ خود عمل نہیں کرتے)

### كَذَا وَ كَذَا So & So

- 1- کنایہ کی صورت میں ، کَذَا ہمیشہ مکرر آتا ہے۔ اس کے ذریعے نامعلوم شے کا کنایہ کیا جاتا ہے۔ اس کا اسم تمیز بھی ، مفرد اور منصوب آتا ہے۔ جیسے :
- a- **قَبَضْتُ كَذَا وَ كَذَا** دِرْهَمًا (میں نے اتنے اتنے درہم لے لیے۔)
- b- **فَعَلْتُ كَذَا وَ كَذَا** (میں نے یہ اور یہ کیا ، میں نے ایسے ایسے کیا۔)
- 2- کَذَا عددِ قلیل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
- 3- غیر عدد کے لیے بھی بطور کنایہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :
- بِمَكَانٍ **كَذَا وَ كَذَا** ”فلاں اور فلاں کے مکان پر۔“

اَهْكَذَا = اُ + هَا + كَ + ذَا

اَهْكَذَا ، كَذَا سے ایک مختلف چیز ہے۔ یہ چار لفظوں سے مرکب ہے۔

اُ = حرفِ استفہام ہے۔ ہَا = حرفِ تشبیہ ہے۔

كَ = حرفِ تشبیہ ہے۔ ذَا = اسمِ اشارہ ہے۔ جیسے :

-a ﴿ قِيلَ اَهْكَذَا عَرَشُكَ ﴾ (النمل: 42)

”ملکہ سے کہا گیا: کیا تیرا تخت ایسا ہی ہے؟“

-b رَأَيْتُ زَيْدًا فَاصْبِرْ وَرَأَيْتُ عَمْرًا كَذَا

”میں نے زید کو فاضل پایا اور اسی طرح عمرو کو بھی۔“

اسی طرح كَذَا لِكَ اور كَذَا لِكُمْ بھی مُستعمل ہیں۔

ان کے آخر میں كَ اور كُمْ زائدہ ہیں۔ یہ دونوں

جملے میں فاعل کے مطابق ، تاکید اور تشبیہ کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

كَأَيِّنْ = كَ + أَيِّ

کم خبریہ کے معنی میں ، ایک اور لفظ كَأَيِّنْ بھی استعمال ہوتا ہے۔

(یہ دراصل كَ + أَيِّ ہے) جیسے :

﴿ وَكَأَيِّنْ مِّنْ نَّبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِيشُونَ كَثِيرٌ ﴾ (آل عمران: 146)

”اس سے پہلے ، کتنے ہی نبی ایسے گزر چکے ہیں ،

جن کے ساتھ مل کر بہت سے خدا پرستوں نے جنگ کی۔“

(یعنی بے شمار انبیاء اور متقی افراد نے جہاد میں حصہ لیا)

## سبق نمبر: 173

## اسمائے جامدہ اور ان کے اوزان

اسم جامد ، اسم مشتق سے مختلف ہوتا ہے۔ جامد وہ اسم ہے ، جس سے کوئی لفظ برآمد نہ ہو، اور نہ وہ خود ، کسی اسم سے برآمد کیا گیا ہو۔ جیسے: فرس (گھوڑا) ، اسم جامد کی تین قسمیں ہیں۔ ثلاثی ، رباعی اور خماسی۔ ذیل کے اوزان پر آتے ہیں۔

| اسم جامد ثلاثی     | اسم جامد رباعی             | اسم جامد خماسی      |
|--------------------|----------------------------|---------------------|
| دس (10) اوزان      | پانچ (5) اوزان             | چار (4) اوزان       |
| فلس (سکے)          | جعفر (نام)                 | سفرجل (بکری)        |
| کتف (کندھا)        | زبرج (آرائش)               | قدعمل (موٹا اونٹ)   |
| عضد (بازو)         | برئن (شکاری جانور کا پنجہ) | جخمیرش (برہیا)      |
| جبر (عقل مند عالم) | دیرہم (چاندی کا سکہ)       | قرطعب (تھوڑی چیز)   |
| عنب (انگور)        | قمطر (صندوق)               | اسم خماسی مزید      |
| اہل (اونٹ)         |                            | عصر قوط (بامنی)     |
| قفل (تالا)         |                            | خزعیل (باطل)        |
| صرد (کٹورا)        |                            | قرطبوس (تیز اونٹنی) |
| عقن (گردن)         |                            | قبعثری (موٹا اونٹ)  |
| فرس (گھوڑا)        |                            | خندریس (شراب کہنہ)  |

## سبق نمبر: 174

## آٹھ الفاظِ استثناء

## The Words of Exclusion

الفاظِ استثناء آٹھ (8) ہیں۔

الَّا ، غَيْرُ ، سِوَى ، حَاشَا ، عَدَا ، خَلَا ، مَا عَدَا اور مَا خَلَا

## 1- الَّا

1- **الَّا**، حرف ہے ، زیادہ تر استثناء ہی کے لیے استعمال ہوتا ہے ، لیکن

بعض اوقات ، اسے بطور صفت بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

مندرجہ ذیل دو مثالوں پر غور کیجیے۔

(یہاں الَّا سے مراد بجز Except نہیں ہے ، بلکہ علاوہ Other than ہے۔)

a- ﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ﴾ **الَّا** اللهُ لَفَسَدَتَا ﴿﴾ (الانبیاء: 22)

”اگر زمین اور آسمان میں ، اللہ کے علاوہ دوسرے خدا ہوتے ، تو

ان دونوں کا نظام بگڑ جاتا۔“

b- لَا إِلَهَ **الَّا** اللهُ أَيُّ لَا إِلَهَ غَيْرُ اللهُ

”اللہ کے علاوہ ، کوئی اور الہ نہیں ہے۔“



2- **الْ** کے بعد آنے والا اسم مستثنیٰ ، دو شرطوں کے ساتھ **منصوب** ہوتا ہے۔

a- اولاً جب جملہ مثبت ہو (متنی نہ ہو)

b- ثانیاً مستثنیٰ منہ موجود ہو۔ جیسے :

﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾ (القصص: 88)

مستثنیٰ منہ حرف استثناء اسم مستثنیٰ منصوب

”ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے ، سوائے اس ذات (اللہ) کے۔“

حروف استثناء میں سے ، اِلَّا کا ذکر جلد اول سبق نمبر 75 میں ہو چکا ہے۔

## 2- غَيْرُ (اسم)

1- **غَيْرُ** ، اسم ہے ، زیادہ تر صفت ہی کے لیے استعمال ہوتا ہے ، لیکن بعض

اوقات استثناء کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔

2- غیر کے بعد آنے والا مستثنیٰ ، غیر کا مضاف الیہ ہو کر **مجرور** ہوتا ہے۔ جیسے :

a- جَاءَ نَبِيُّ الْقَوْمِ غَيْرَ زَيْدٍ

”میرے پاس سب لوگ آئے ، سوائے زید کے۔“

b- ﴿فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ (الذاریات: 36)

”پھر ہم نے اس بستی میں ، ایک گھر کے سوا مسلمانوں کا کوئی گھر نہ پایا۔“

c- هُوَ لَأَيْ نَاسٍ غَيْرٍ مُّهْتَدِينَ

”یہ غیر منذب لوگ ہیں۔“

3- بعض اوقات ، **غَيْرُ** ، **مُخَفَّفٌ** ہو کر ، **مَبْنِي** ہوتا ہے ، جب اس کا مضاف الیہ محذوف ہو۔ جیسے :

مَعِيَ دِرْهَمٌ لَيْسَ **غَيْرُ**  
 ”میرے پاس ایک درہم کے علاوہ کچھ نہیں۔“

### غیر کا اعراب

لفظ **غَيْرُ** کا اعراب ، **إِلَّا** کی طرح ، تین طور سے ہوگا۔

1- **أَوْقَدْتُ الْمَصَابِيحُ **غَيْرَ** وَاحِدٍ**

”میں نے ایک کے علاوہ ، سارے چراغ جلا دیئے۔“

2- **سَلَّمْتُ عَلَى الْقَادِمِينَ **غَيْرَ** سَعِيدٍ**

”میں نے ، سعید کے علاوہ ، تمام آنے والوں کو سلام کیا۔“

3- **مَا عَادَ الْمَرِيضَ عَائِدٌ **غَيْرَ** الطَّيِّبِ** **يَا **غَيْرُ** الطَّيِّبِ**

(یہاں نوٹ کیجیے کہ **غَيْرُ** اور **غَيْرُ** دونوں جائز ہیں)

”ڈاکٹر کے علاوہ ، کسی اور نے ، مریض کی عیادت نہیں کی۔“

4- **لَا تَعْتَمِدْ عَلَى أَحَدٍ **غَيْرَ** اللَّهِ** **يَا **غَيْرَ** اللَّهِ**

”اللہ کے علاوہ ، کسی اور ہستی پر اعتماد مت کیا کرو۔“

5- **لَا يَنَالُ الْمَجْدَ **غَيْرُ** الْعَامِلِينَ**

”مخت کرنے والے بنے بغیر ، بلدی تک پہنچا نہیں جاسکتا۔“

-6

لَمْ يَفْتَرِسِ الذَّنْبُ غَيْرَ شَاذَةٍ

”بھریا (ریوڑ سے الگ کی گئی) تنہا بحری کے علاوہ، کسی اور کا شکار نہیں کرتا۔“

غَيْرُ ، غَيْرٌ اور غَيْرِ

مندرجہ ذیل تین مثالوں میں ، غیر کے تینوں اعراب پر غور کیجیے۔

1- مَا جَاءَ نِي غَيْرِ زَيْدٍ

”میرے پاس زید کے علاوہ کوئی اور نہیں آیا۔“

(یہاں غیر فاعل استعمال ہوا ہے ، اس لیے مرفوع ہے۔)

2- مَا رَأَيْتُ غَيْرِ زَيْدٍ

”میں نے زید کے علاوہ، کسی اور کو نہیں دیکھا۔“

(یہاں غیر مفعول بہ استعمال ہوا ہے۔ اس لیے منصوب ہے۔)

3- مَا مَرَرْتُ بِغَيْرِ زَيْدٍ

”میں زید کے بغیر ، نہیں گزرا۔“

(یہاں غیر حرف جر کے بعد آیا ہے ، اور مجرور ہے۔)

3- سَوِي (اسم) Other Than

سوی بھی اسم ہے ، سوی کے بعد آنے والا مشقی ، غیر کی طرح ،

مضاف الیہ ہو کر مجرور ہوتا ہے۔

سوی کو سِوَاءَ بھی لکھا اور پڑھا جاتا ہے۔ جیسے :

a- جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ سِوَى زَيْدٍ

”میرے پاس سب آئے ، سوائے زید کے۔“

b- جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ سِوَاءَ زَيْدٍ

”میرے پاس سب آئے ، سوائے زید کے۔“

#### 4- حَاشَا (حرفِ جریا فعل)

حَاشَا ، حرفِ جریا ہے ، اور فعل بھی۔ استثناء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

حَاشَا ، کے بعد آنے والا مشتق ، منصوب یا مجرور ہوتا ہے۔ جیسے :

a- جَاءَ نَبِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدٍ

”میرے پاس سب آئے ، سوائے زید کے۔“

b- قَطَعْتُ الْأَشْجَارَ حَاشَا النَّخِيلِ يَا حَاشَا النَّخِيلِ

”میں نے سارے درخت کاٹ دیے ، سوائے کھجور کے درختوں کے۔“

#### 5- خَلَا (حرفِ جریا فعل ماضی)

خَلَا ، حرفِ جریا ہے ، یا فعل ماضی ہے۔ استثناء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

خَلَا ، کے بعد آنے والا مشتق ، منصوب یا مجرور ہوتا ہے ، لیکن علماء کی

اکثریت منصوب کو ترجیح دیتی ہے۔ جیسے :

قَطَعْتُ الْأَزْهَارَ خَلَا الْوَرْدِ يَا خَلَا الْوَرْدِ

”میں نے پھولوں کو توڑا ، بجز گلاب کے۔“

## 6- عَدَا (حرف جر یا فعل ماضی)

عَدَا، حرف جر ہے یا فعل ماضی۔ استثناء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

عَدَا، کے بعد آنے والا مشتقی، منصوب یا مجرور ہوتا ہے۔ جیسے:

a- زُرْتُ مَسَاجِدَ الْمَدِينَةِ عَدَا وَاحِدًا یا عَدَا وَاحِدٍ

”میں نے سوائے ایک کے، مدینہ منورہ کی تمام مسجدوں کی زیارت کی۔“

b- نَجَحَ الطُّلَّابُ مَا عَدَا سَمِيرَ

”سمیر کے علاوہ، سارے طالب علم کامیاب ہو گئے۔“

c- تَمَرَّدَ الْجُنُودُ عَدَا الْقَائِدِ

”قائد لشکر کے علاوہ، ساری فوج باغی ہو گئی۔“

## 7- مَا خَلَا (فعل)

مَا خَلَا فعل ہے، مَا خَلَا کے بعد آنے والا، اسم مشتقی، مفعول بہ ہوتا ہے

اور لازماً منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

a- قَرَأْتُ الْكِتَابَ مَا خَلَا صَفْحَةً

”میں نے ایک صفحے کے علاوہ، ساری کتاب پڑھی۔“

b- أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ

”سن لو! اللہ کے علاوہ، ہر چیز باطل ہے (اللہ ہی حق ہے)۔“

## 8- مَا عَدَا (فعل)

مَا عَدَا فعل ہے ، مَا عَدَا کے بعد آنے والا اسم مستثنیٰ ، مفعول بہ ہوتا ہے اور لازماً منصوب ہوتا ہے۔

a- قَرَأْتُ الْكِتَابَ مَا عَدَا صَفْحَةً

”میں نے ساری کتاب پڑھ ڈالی ، سوائے ایک صفحے کے۔“

b- نَجَّحَ الطُّلَّابُ مَا عَدَا سَمِيرًا

”سمیر کے علاوہ ، سارے طالب علم کامیاب ہو گئے۔“

### مستثنیٰ کی قسمیں

مستثنیٰ کی تقسیم تین طرح کی گئی ہے۔

- 1- متصل اور منقطع
- 2- مُفْرَغ اور غَيْرُ مُفْرَغ
- 3- مُؤَجَّب اور غَيْرُ مُؤَجَّب (باعتبار کلام جملہ)

### مُسْتَثْنَى مُتَّصِلٌ Attached Exclusion

مستثنیٰ متصل وہ ہے ، جو استثناء سے پہلے مستثنیٰ منہ میں داخل ہو ، پھر حرف استثناء لاکر خارج کیا گیا ہو۔ جیسے :

زَيْدًا

اسم مستثنیٰ منصوب متصل

جَاءَ الْقَوْمُ إِلَّا

مستثنیٰ منہ حرف استثناء

”سارے لوگ آگئے ، سوائے زید کے۔“

اوپر کے جملے میں ، زید ، استثناء سے پہلے ، قوم میں داخل تھا ، لیکن آنے کے حکم سے ، بذریعہ حرفِ استثناء الاً خارج کر دیا گیا ہے۔

### مُسْتَثْنَىٰ مُنْقَطِعٌ Detached Exclusion

مستثنیٰ منقطع وہ ہے ، جو نہ استثناء سے پہلے مستثنیٰ منہ میں داخل ہوا ، اور نہ استثنیٰ کے بعد۔ جیسے :

﴿ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا ابْنِيسَ ﴾ (الحجر: 31-30)  
 ”چنانچہ تمام فرشتوں نے سجدہ کیا سوائے ابلیس کے۔“

اوپر کی مثال میں ، ابلیس نہ تو استثناء سے پہلے ، فرشتوں میں داخل تھا ، اور نہ بعد ، بلکہ وہ تو ایک جن ہے (الکھف: 50) ، یہ مستثنیٰ منقطع کی مثال ہے۔

### مُسْتَثْنَىٰ كِي دُو قِسْمِيں

پھر ایک دوسرے اعتبار سے مستثنیٰ کی دو قسمیں ہیں۔

مُفْرَغٌ اور غَيْرُ مُفْرَغٌ

### مُسْتَثْنَىٰ مُفْرَغٌ (The Emptied Exclusion)

مُفْرَغٌ وہ اسمِ مستثنیٰ ہے ، جس کا مُسْتَثْنَىٰ مِنْهُ مذکور نہ ہو۔ جیسے :

-a ما جاء نبي الا زيدا ”میرے پاس زید کے علاوہ کوئی نہیں آیا۔“

-b ﴿ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُوْلٌ ﴾ (آل عمران: 144)

”اور نہیں ہیں محمدؐ ، مگر ایک رسول۔“

## مُسْتَنَىٰ غَيْرُ مُفْرَغٍ

غَيْرُ مُفْرَغٍ وہ مستثنیٰ ہے ، جس کا مُسْتَنَىٰ مِنْهُ مذکور ہو۔ جیسے :

a- جَاءَ نَبِيٌّ الْقَوْمِ إِلَّا زَيْدًا

مُسْتَنَىٰ مِنْهُ

b- ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ﴾ (القصص: 88)

مستثنیٰ منہ حرفِ استثناء اسمِ مستثنیٰ منصوب

”ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے ، سوائے اس ذات (اللہ) کے۔“

## مُسْتَنَىٰ پر مشتمل جملوں کی دو قسمیں

جس جملے میں ، استثناء موجود ہو ، اس کی دو قسمیں ہیں۔

موجب اور غیر موجب

## The Certified Exclusion موجب

موجب ، مستثنیٰ پر مشتمل وہ جملہ ہے ، جس میں حرفِ نفی ، نہی یا استفہام

موجود نہ ہو۔ جیسے :

﴿كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ

إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ نَفْسِهِ﴾ (آل عمران: 30)

”کھانے کی یہ ساری چیزیں ، (جو شریعتِ محمدیؐ میں حلال ہیں) ، بنی

اسرائیل کے لیے بھی حلال تھیں ، البتہ بعض چیزیں ایسی تھیں ، جنہیں نزولِ تورات

سے پہلے ، حضرت یعقوبؑ نے اپنے اوپر حرام کر لیا تھا۔“



## غَيْرُ مُوجِبٍ The Non-Certified Exclusion

غَيْرُ مُوجِبٍ ، مشتقی پر مشتمل وہ جملہ ہے ، جس میں حرفِ نفی ، نہی یا استفہام موجود ہو۔ جیسے :

-a مَا جَاءَ نَبِيٌّ غَيْرَ زَيْدٍ الْقَوْمِ ”

اوپر کا جملہ ، غیر موجب ہے ، یہاں حرفِ نفی مَا موجود ہے۔

-b مَا جَاءَ نَبِيٌّ أَحَدٌ غَيْرَ زَيْدٍ وَ غَيْرَ زَيْدٍ

اوپر کا جملہ بھی غیر موجب ہے اور حرفِ نفی مَا موجود ہے۔ اس جملے میں ، مشتقی منہ مذکور ہے ، اس کو دو طرح ادا کیا جاسکتا ہے۔

غَيْرَ زَيْدٍ کے ساتھ ، اس صورت میں یہ استثناء ہوگا۔

غَيْرَ زَيْدٍ کے ساتھ ، اس صورت میں یہ بدل ہوگا۔

-c ﴿ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ ﴾ (النساء: 66)  
حرفِ نفی حرفِ استثناء

”ان لوگوں میں سے ، چند لوگوں کے سوا ، کسی نے اسے نہ کیا۔“



## سبق نمبر: 175

### مَحْذُوفَاتٌ Omissions

محذوفات (Elisions) کی کئی قسمیں ہیں۔ مضاف کا حذف ، مضاف الیہ کا حذف ، موصوف کا حذف ، صفت کا حذف ، حروف کا حذف وغیرہ۔ یہاں زیادہ تر مثالیں حضرت شاہ ولی اللہؒ کی مشہور کتاب 'المفوز الکبیر' سے دی جا رہی ہیں۔

#### مضاف کا حذف

- 1- ﴿لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ﴾ (البقرة: 177)
- ”نیکی یہ نہیں ہے کہ تم نے اپنے چہرے مشرق کی طرف کر لیے یا مغرب کی طرف ، بلکہ نیکی یہ ہے کہ آدمی اللہ کو اور یومِ آخر اور ملائکہ کو اور اللہ کی نازل کی ہوئی کتاب اور اس کے پیغمبروں کو دل سے مانے۔“
- ولَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ إِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ، بِرٌّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ
- یعنی صحیح نیکی کا اعتبار تو ، اس شخص کی نیکی کا ہے ، جو ایمان لایا۔
- (اس مثال میں ، مَنْ کا مضاف ، بِرٌّ محذوف ہے)

2- ﴿قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ﴾ بِكُفْرِهِمْ ﴿

(البقرة: 93)

”تمہارے اسلاف نے کہا کہ ہم نے سن لیا ، مگر مانیں گے نہیں۔ اور ان کی باطل پرستی کا یہ حال تھا کہ دلوں میں ان کے بھڑوا ہی بسا ہوا تھا۔“

فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ اِي فِي قُلُوبِهِمْ حُبَّ الْعِجْلِ

”یعنی ان کے دل میں بھڑوے کی ’محبت‘ بسی ہوئی تھی۔“

(اس مثال میں ، الْعِجْلِ کا مضاف ، حُبّ“ محذوف ہے۔)

3- ﴿وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَيْرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا﴾

(يوسف: 82)

”آپ اس بستی کے لوگوں سے پوچھ لیجیے ، جہاں ہم تھے۔ اس قافلے سے دریافت کر لیجیے جس کے ساتھ ہم آئے ہیں۔“

وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ اِي وَاسْأَلِ اَهْلَ الْقَرْيَةَ

” بستی سے پوچھئے ، کا مطلب ہے بستی کے لوگوں سے پوچھیے۔“

(اس مثال میں بھی ، مضاف ”اہل“ محذوف ہے۔)

4- ﴿وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ﴾ (البقرة: 102)

”اور ان چیزوں کی پیروی کرنے لگے ، جو شیاطین ، سلیمان کی سلطنت کا نام لے کر پیش کیا کرتے تھے۔“

عَلَىٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ اِي عَلَىٰ عَهْدِ مُلْكِ سُلَيْمَانَ

”سلیمان کی حکومت میں۔“ کا مطلب ہے ”حضرت سلیمان کی حکومت کے

زمانے میں“ (اس مثال میں مضاف عہد“ محذوف ہے۔)

### مضاف الیہ کا حذف

بعض اوقات مرکب اضافی میں ، مضاف الیہ محذوف ہوتا ہے۔ جیسے :

5- رَبِّ اغْفِرْ لِي - رَبِّ کا مضاف الیہ **ی** محذوف ہے۔

6- لِلّٰهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَ مِنْ بَعْدُ میں قبل اور بعد کا مضاف الیہ محذوف ہے۔

یعنی مِنْ قَبْلُ (الْغَلْبُ) وَ بَعْدُ (ه)۔

### ایک سے زیادہ مضاف کا حذف

بعض اوقات مرکب اضافی میں ، دو مضاف محذوف ہوتے ہیں۔ جیسے :

7- ﴿فَقَبِضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ﴾ (طہ: 96)

یہاں مِنْ أَثَرِ کے بعد ، دو لفظ محذوف ہیں۔

یعنی مِنْ أَثَرِ (حَافِرِ فَرَسٍ) الرَّسُولِ۔ رسول کے گھوڑے کے کھر کا نقش

8- بعض اوقات ، دو سے زیادہ مضاف ، محذوف ہوتے ہیں جیسے :

﴿ثُمَّ دَنَىٰ فَتَدَلَّىٰ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ﴾ (النجم: 9)

یہاں ، كَانِ کے بعد کئی لفظ محذوف ہیں ، جو ایک بڑی ترکیب کے مضاف ہیں۔

یعنی فَكَانَ (مِقْدَارُ مَسَافَةٍ قُرْبِهِ مِثْلَ) قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ۔

یعنی ”دو کمانوں ، یا اس سے کم کے برابر ، قربت کی مقدار مسافت باقی رہ گئی۔“

## موصوف کا حذف

9- ﴿وَ آتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا﴾ (بنی اسرائیل: 59)

”اور ثمود کو ہم نے ، علانیہ اونٹنی لا کر دی ، اور انہوں نے اُس پر ظلم کیا۔“

مُبْصِرَةٌ ای **آیۃ مُبْصِرَةٌ** ، لانہا مُبْصِرَةٌ غَيْرَ عَمِيَاء

”اونٹنی لا کر دی ، علانیہ (بطورِ معجزہ ، یا بطورِ آیت یا نشانی)۔“

(اس مثال میں ، مُبْصِرَةٌ صفت ہے ، جس کا موصوف آیۃ محذوف ہے۔

یہاں مُبْصِرَةٌ ، النَّاقَةَ سے متعلق نہیں ہے۔ مطلب یہ نہیں ہے کہ دیکھنے والی

اونٹنی قومِ ثمود کو دی گئی ، بلکہ مطلب یہ ہے کہ ثمود کو آنکھیں کھول دینے والی

نشانی (آیۃ) ، اونٹنی کی شکل میں دی گئی۔)

10- ﴿إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ﴾ (الانبیاء: 101)

”رہے وہ لوگ ، جن کے لیے ہماری طرف سے ، بھلائی کا پہلے ہی فیصلہ ہو چکا ہوگا۔“

مِنَّا الْحُسْنَىٰ ای **مِنَّا الْكَلِمَةُ الْحُسْنَىٰ** وَ الْقُدْوَةُ الْحُسْنَىٰ

”الحسنی ، کا مطلب ہے ، الْكَلِمَةُ الْحُسْنَىٰ“ (یہاں موصوف محذوف ہے۔)

11- ﴿ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُ عَدَاوَةٌ﴾

(حم السجدة : 34) كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿﴾

”تم بدی کو اس نیکی سے دفع کرو ، جو بہترین ہو ، تم دیکھو گے کہ تمہارے

ساتھ جس کی عداوت پڑی ہوئی تھی ، وہ جگری دوست بن گیا ہے۔“

ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ای **ادْفَعْ بِالْخِصْلَةِ الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ**

”احسن (زیادہ بہتر) سے دفع کرو“ کا مطلب ہے ”احسن صفات کے ساتھ دفع کرو۔“

## متعلق کا حذف

12- ﴿أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ﴾ (آل عمران: 83)

”اب کیا یہ لوگ ، اللہ کی اطاعت کا طریقہ (دین اللہ) چھوڑ کر ، کوئی اور طریقہ چاہتے ہیں؟ حالانکہ آسمان و زمین کی ساری چیزیں ، چار و ناچار ، اللہ ہی کی تابع فرمان (مسلم) ہیں اور اسی کی طرف سب کو پلٹنا ہے؟“

مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَي مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ،

لِأَنَّ شَيْئًا وَاحِدًا هُوَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

”جو آسمانوں اور زمین میں ہے“ مطلب ہے ، ”جو آسمانوں اور جو زمین میں ہے“ ، کیونکہ شے واحد ہی آسمانوں اور زمین میں ہے۔

## اسم ظاہر کا حذف

13- ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ (القدر: 1)

”ہم نے اس (قرآن) کو شب قدر میں نازل کیا ہے۔“

أَنْزَلْنَاهُ أَي أَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ وَان لَمْ يَسْبِقْ لَهُ ذَكَرٌ

(یہاں أَنْزَلْنَاهُ کی ضمیر ، ہ سے مراد الْقُرْآن ہے، اگرچہ قرآن کا ذکر پہلے نہیں کیا گیا ، یہ تو پہلی آیت ہے۔)

14- ﴿وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا﴾ (حم السجدة: 35)

”یہ نصیب نہیں ہوتی ، مگر ان لوگوں کو جو صبر کرتے ہیں۔“

يُلَقَّاهَا اِي خَصْلَةُ الصَّبْرِ (یعنی یہ 'صِفَت' نصیب نہیں ہوتی ،  
مگر \_\_\_\_\_)

(اس مثال میں ، يُلَقَّاهَا کی مونث ضمیر 'ہَا' کا اسم ظاہر ، خَصْلَةُ الصَّبْرِ  
ہے ، جو محذوف ہے)

### فاعل کا حذف

15- ﴿فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَّتْ بِالْحِجَابِ﴾  
(ص : 32)

”توسلیمان“ نے کہا : میں نے اس مال کی محبت ، اپنے رب کی یاد کی وجہ سے  
اختیار کی ہے ، یہاں تک کہ وہ (سورج) پردے میں چھپ گیا (اور وہ  
گھوڑے ، نگاہ سے اوجھل ہو گئے)۔“

تَوَارَّتْ بِالْحِجَابِ اِي تَوَارَّتِ الشَّمْسُ بِالْحِجَابِ

”یہاں تک کہ 'سورج' پردے میں چھپ گیا“

(یہاں تَوَارَّتْ کا فاعل ، الشَّمْسُ محذوف ہے)

### مفعول بہ کا حذف

16- ﴿إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ﴾ (الاعراف : 152)  
www.KitaboSunnat.com

”جن لوگوں نے ، بھڑے کو بنا لیا (معبود)“

اِي إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ اِلَهَا

(اس مثال میں ، دوسرا مفعول بہ 'الہَا' محذوف ہے۔)

17- ﴿وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (النحل : 9)

”اگر اللہ چاہتا تو تم سب کو ہدایت دے دیتا“ یعنی اگر تمہاری ’ ہدایت چاہتا ، تو تم سب کو ہدایت دے دیتا۔“

ای وَ لَوْ شَاءَ هِدَا يَتَّكُمْ لَهْدَاكُمْ أَجْمَعِينَ

( اس مثال میں ، مفعول بہ 'هَدَا يَتَّكُمْ' حذف کیا گیا ہے۔)

### معطوف کا حذف

18- ﴿قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ﴾ (الصفات : 28)

” ان کے پیرو کہیں گے ”تم ہمارے پاس دائیں طرف سے ، آیا کرتے تھے۔“

عَنِ الْيَمِينِ اِیْ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ

مطلب ہے ، ہمارے پاس دائیں طرف سے اور بائیں طرف سے آیا کرتے تھے۔

(یہ مثال حذفِ معطوف کی ہے۔ یہاں ”وَعَنِ الشِّمَالِ“ محذوف ہے۔)

### حروفِ جار کا حذف

19- ﴿وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرْدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ﴾ (المائدة : 60)

”اور ان جن میں سے ، بندر اور سور بنائے گئے ، اور جنہوں نے طاغوت کی بدگی کی۔“



فِيْمَنْ قَرَأَ بِالنَّصَبِ اِى جَعَلَ مِنْهُمْ مَنْ عَبْدِ الطَّاعُوْتِ  
(يعنى ان ميں سے کچھ ، طاغوت کے بندے بنا دیئے گئے)

اس مثال ميں ظاہر کيا گیا ہے کہ حرف جار **مِنْ** محذوف ہے۔

20 ﴿خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا﴾ (الفرقان: 54)

”پھر اس نے پانی سے ایک بشر پیدا کيا، پھر اس سے نسب اور  
سراں کے دو الگ سلسلے چلائے۔“

**فَجَعَلَهُ اِى جَعَلَ لَهُ**

اس مثال ميں ، جَعَلَ سے متصل مفعول ضميرہ سے پہلے ، **لَهُ** حرف جر  
محذوف ہے۔

21 ﴿وَاخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا﴾ (الاعراف: 155)

”اور موسیٰ نے ، اپنی قوم کے ستر آدميوں کو ، منتخب کيا ، تاکہ وہ ہمارے  
دیئے ہوئے وقت پر حاضر ہو جائیں۔“

قَوْمَهُ اِى **مِنْ** قَوْمِهِ (يعنى قوم ميں سے ستر ، آدميوں کو منتخب کيا)  
یہ مثال بھی ، نزع خافض يعنى حذف جر ’مِنْ‘ کی ہے۔

22 ﴿أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا بُعْدًا لِّعَادِ قَوْمِ هُودٍ﴾ (هود: 60)

”سنو ! عاد نے اپنے رب سے کفر کيا۔ سنو ! عاد دور پھینک دیئے گئے۔“

اِى كَفَرُوا نِعْمَةً رَبِّهِمْ اِو كَفَرُوا **بِرَبِّهِمْ** (بنزع الخافض)

”يعنى عاد نے اپنے رب کی نعمتوں کا کفر کيا۔ یا پھر اپنے رب کے ساتھ کفر کيا۔“

(یہاں ، یا تو مضاف ’نِعْمَةً‘ محذوف ہے ، یا پھر حرف جر يعنى **بِ**

محذوف ہے۔)

## حرفِ نفی کا حذف

23- ﴿قَالُوا تَاللّٰهِ تَفْتَأُ﴾ تَذَكَّرُ يُوسُفَ ﴿ (یوسف: 85)

”بیٹوں نے کہا۔ خدارا! آپ تو بس یوسف ہی کو یاد کیے جاتے ہیں۔“

ای **لَا** تَفْتَأُ ومعناه لا ترال

”فتیاء کے معنی بھولنے کے ہیں۔ اس مثال میں ، حرفِ نفی **لَا**

محذوف ہے۔

(یعنی آپ یوسف کو بھولتے ہی نہیں۔ یعنی آپ تو یوسف ہی کو یاد کیے جاتے ہیں۔)

## فعل مضارع (يقولون) کا حذف

24- ﴿وَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ

(الزمر: 3)

إِلَّا لِيُقْرَبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى﴾

”جنہوں نے اللہ کے سوا ، دوسرے سرپرست بنا رکھے ہیں ، (وہ اپنے اس فعل

کی توجیہ ، یہ کرتے ہیں کہ) ہم تو ان کی عبادت ، صرف اس لیے کرتے ہیں

کہ ، وہ اللہ تک ، ہماری رسائی کرا دیں۔“

مَا نَعْبُدُهُمْ **اِي** يَقُولُونَ مَا نَعْبُدُهُمْ

(اس مثال میں ، يَقُولُونَ محذوف ہے۔ جس کا مطلب ہے ”وہ کہتے ہیں“ ،

یا وہ یہ توجیہ کرتے ہیں۔)

25- ﴿لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ۝

﴿إِنَّا لَمُغْرَمُونَ﴾ (الواقعه: 65-66)

”ہم چاہیں تو ان کھیتیوں کو ، بھس بنا کر رکھ دیں ، اور تم طرح طرح کی باتیں بناتے رہ جاؤ ، کہ ہم پر تو الٹی چٹی پڑ گئی۔“

﴿إِنَّا لَمُغْرَمُونَ اِی تَقُولُونَ﴾

(یہ مثال بھی ، حذف قول کی ہے۔ یہاں ”تقولون“ محذوف ہے۔)

26- ﴿كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ

وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارِهُونَ﴾ (الانفال: 5)

”اس مالِ غنیمت کے معاملے میں بھی ، ویسی ہی صورت پیش آرہی ہے) ، جس طرح ، آپ کا رب ، آپ کو ، حق کے ساتھ ، آپ کے گھر سے نکال لایا تھا۔ اور (اس وقت بھی) مومنوں میں سے ایک گروہ کو یہ ناگوار تھا۔“

﴿اِی كَمَا﴾ (امض) ﴿أَخْرَجَكَ﴾ (لوگوں کی ناراضی کو ، خاطر میں لائے بغیر ، اے نبی! جنگِ بدر کے مالِ غنیمت کی تقسیم کے سلسلے میں اپنا کام جاری رکھیے۔)

(دراصل یہاں ، أَخْرَجَكَ سے پہلے ، ﴿امض﴾ محذوف ہے۔)

جملے کے ابتدائی حصے کا حذف

27- ﴿الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ﴾ (البقرة: 147)

”یہ قطعی ایک امر حق ہے ، تمہارے رب کی طرف سے لہذا ، اس کے متعلق ، تم ہرگز کسی شک میں نہ پڑو۔“

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ اِىٰ هَذَا الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

(اس مثال میں ، مبتداءً هذا الْحَقُّ ہے ، اسم اشارہ **هَذَا** محذوف ہے ، اور مشاراً اليه ، الْحَقُّ استعمال ہوا ہے۔)

### جوابِ جملہ کا حذف

28 ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ﴾

(یس: 45-46)

”اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اس انجام سے بچو ، جو تمہارے آگے آرہا ہے اور جو تمہارے پیچھے گزر چکا ہے ، شاید کہ تم پر رحم کیا جائے۔ (تو یہ اعراض کرتے ہیں یعنی سنی ان سنی کر جاتے ہیں) ان کے سامنے ان کے رب کی آیات میں جو آیت بھی آتی ہے ، یہ اس سے اعراض کرتے ہیں (یعنی اس کی طرف ، التفات نہیں کرتے۔“

و اَعْرَضُوا اِىٰ اِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ اَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ

( اس مثال میں ، وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا کا جواب **اَعْرَضُوا** محذوف ہے ، جس کی طرف ، بعد کی آیت نمبر 46 کا لفظ ، مُعْرِضِينَ رہنمائی کر رہا ہے۔)

یہ مثال جوابِ جملہ کے حذف کی ہے۔

## خبر کا حذف

29- ﴿لَا يَسْتَوِي مَنكُم مَّنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَ قَاتَلَ

أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا﴾

” تم میں سے جو لوگ فتح سے پہلے خرچ اور جہاد کریں گے برابر نہیں ہیں۔“

أَيُّ لَا يَسْتَوِي مَن أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَمِنَ أَنْفَقَ مِنْ بَعْدِ الْفَتْحِ

یہاں ”فتح کے بعد خرچ اور جہاد کرنے والوں کے“ محذوف ہے اور اس حذف کی طرف بعد کا یہ جملہ رہنمائی کر رہا ہے۔

﴿أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا﴾

(یہ مثال ، جملے کی خبر کے حذف کی ہے۔) (الحديد : 10)

## أَنْ مصدریہ سے حرفِ جار کا حذف

آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ ”أَنْ“ مصدریہ کے آغاز میں ، حرفِ جر (لِ یا ب) محذوف ہوتا ہے اور کلامِ عرب میں ، یہ حذف بہت ہی عام ہے۔ اَنْ کا مطلب ، بعض اوقات ، [لِ اَنْ] ، اور بعض اوقات [بِ اَنْ] ہوتا ہے۔ (یعنی اَنْ سے پہلے ، حرفِ جر [لِ یا ب] محذوف ہوتا ہے۔) جیسے :

a- ﴿إِنَّ اللَّهَ يَا مَرْكُمُ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً﴾ (البقرة: 67)

”یقیناً اللہ تعالیٰ تمہیں حکم دیتا ہے اس بات کا کہ تم ایک گائے ذبح کرو۔“

(یہاں اَنْ سے پہلے ، حرفِ جر [بِ] محذوف ہے۔

أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً کا مطلب ہے بِأَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً )

-b ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ﴾

(البقرة: 258)

”کیا تم نے اس شخص کے حال پر غور نہیں کیا؟ جس نے ابراہیم سے جھگڑا کیا تھا۔ جھگڑا اس بات پر کہ ابراہیم کا رب کون ہے؟ اور اس بنا پر کہ اس شخص کو اللہ نے حکومت دے رکھی تھی۔“

(یہاں اَنْ سے پہلے ، حرف جر لِ محذوف ہے۔)

اَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ کا مطلب ہے لِ اَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ )

تعجب کے لیے ، جواب شرط کا حذف

آپ کو یہ بھی معلوم ہونا چاہیے کہ ، بعض اوقات جملوں میں ، جواب شرط کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ اہل عرب ، یہ اسلوب ، ’تعجب‘ کے موقعوں پر اختیار کرتے ہیں۔ ظاہر ہے ، ایسی صورتوں میں ، محذوف جواب شرط کی تلاش کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔ (حضرت شاہ ولی اللہؒ۔ الفوز الکبیر) جیسے

-30 ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمْرَاتِ الْمَوْتِ

(الانعام: 93)

وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمُ﴾

”کاش! تم ظالموں کو ، اُس حالت میں دیکھ سکو! جب کہ وہ سکرَاتِ موت میں ، ڈبجیاں کھا رہے ہوتے ہیں ، اور فرشتے ، ہاتھ بڑھا بڑھا کر کہہ رہے ہوتے ہیں ، کہ نکالو! اپنی جان!“

(علامہ محی الدین الدرویش نے ’اعراب القرآن‘ میں لکھا ہے کہ یہاں ، حرف شرط لَوْ کا جواب ، لَرَأَيْتَ أَمْرًا عَظِيمًا محذوف ہے۔)



اس سبق کے ساتھ ، (حذف سے متعلق) سبق نمبر 195 ضرور پڑھ لیجیے۔

## سبق نمبر : 176

### اسم ضمیر کی قسمیں

جلد اول میں آپ ، ضمیر کی مختلف قسمیں پڑھ چکے ہیں۔

- 1- اعرابی حالت کے اعتبار سے ، مرفوع ، منصوب اور مجرور۔
  - 2- جڑا رہنے کے اعتبار سے ، متصل اور منفصل۔
  - 3- ظاہری علامت کے اعتبار سے ، مستتر اور بارز۔
- یہاں چند اور قسموں کا بیان مقصود ہے۔

### ضمیر شان

1- عام قاعدہ تو یہی ہے کہ ہر ضمیر کے لیے کوئی مرجع ہو۔ بعض اوقات ، مرجع کے ذکر کے بغیر ہی ، ابتداء میں ضمیر استعمال ہوتی ہے۔ یہ ضمیر شان ہے۔ جیسے :

هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (اخلاص: 1) ، إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (القدر: 1)

2- ضمیر شان ، مذکر ہوتی ہے ، جملے میں پہلے استعمال ہوتی ہے۔ ضمیر شان کے بعد آنے والا جملہ ، ضمیر کی تفسیر کرتا ہے۔ اس اسلوب بیان میں ، پہلے مضمون کو ضمیر کے ذریعے ، مبہم رکھا جاتا ہے ، پھر اس کی تفسیر کی جاتی ہے ، جس سے مضمون زیادہ دلنشین ہو جاتا ہے۔

a- هُوَ الْأَمِيرُ قَادِمٌ یہ تو وہ ہیں ، لویہ جناب امیر تشریف لارہے ہیں۔

b ﴿ إِنَّهُ لَا يَيْئَسُ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ﴾

(یوسف: 87)

”وہ (عظیم الشان ہستی) ! اصل بات یہ ہے کہ اللہ کی رحمت

سے تو ، بس کافر ہی مایوس ہوا کرتے ہیں۔“

(اس مثال میں ، إِنَّهُ ضمیر شان ہے۔)

3- ضمیر شان کا مقصد تعظیم اور تفضیح ہوتا ہے۔

### ضمیر قصہ

ضمیر شان ، اگر مونث ہو تو ضمیر قصہ کہلاتی ہے۔ یہ بھی جملے سے پہلے استعمال

ہوتی ہے۔ جیسے :

﴿ فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارَ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبَ ﴾ (الحج: 46)

”کیوں کہ حقیقت یہ ہے کہ آنکھیں اندھی نہیں ہوتیں ، بلکہ دل اندھے ہو جاتے ہیں۔“

(اس مثال میں ، إِنَّهَا ضمیر قصہ ہے۔)

1- بعض اوقات ، ضمیر قصہ منفصل ہوتی ہے۔ جیسے :

﴿ هِيَ الْقَبِيلَةُ خَائِنَةٌ ﴾

”یہی ہے ، وہ قبیلہ جو بد عمد ہے۔“

2- بعض اوقات ضمیر قصہ متصل ہوتی ہے۔ جیسے :

﴿ إِنَّهَا الْفَنَاعَةُ غَنِيٌّ ﴾

”بلاشبہ صحیح بات یہی ہے کہ ، قناعت تو نگری ہے۔“



## ضمیرِ فِصْلٍ یا ضمیرِ عِمَادِ

بعض اوقات ، بہد اور خبر کے درمیان ، یا پھر اسم اور خبر کے درمیان ، جبکہ یہ معرفہ ہوں ، ایک اسم ضمیر استعمال کیا جاتا ہے۔ اس اسم ضمیر سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے بعد آنے والا اسم ، خبر ہے ، صفت نہیں ہے۔ ضمیرِ فِصْلٍ کو ضمیرِ عِمَادِ (Pronoun of Support) بھی کہتے ہیں۔ جیسے :

-a إِنَّ الْوَالِدَ هُوَ الْمُجْتَهِدُ

”یقیناً یہ لڑکا ، یہی محنتی ہے۔“

-b ﴿ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴾ (القصص: 16)

”چنانچہ اللہ نے اس کی مغفرت فرمادی ، اللہ غفور الرحیم ہے۔“

(اس مثال میں ، هُوَ ضمیرِ فِصْلٍ ہے۔)

-c ﴿ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴾ (البقرة: 5)

”اور وہی فلاح پانے والے ہیں۔“

(اس مثال میں ، هُمْ ضمیرِ فِصْلٍ ہے۔)

-d أَلَمْ هَاتُ هُنَّ الْفَاضِلَاتُ

”مائیں ، وہی تو فاضلات ہیں۔“

تنبیہ : اس طرح کے جملوں میں ، ضمیرِ فِصْلٍ نکال دی جائے تو یہ جملہ

مرکب توصیفی بن جاتا ہے۔ اس لیے اس ضمیر کو ضمیرِ فِصْلٍ کا نام دیا گیا ہے

یہ ضمیرِ خبر اور صفت میں امتیاز کرتی ہے۔

## ضمیر جمع کی حرکات

ضمیر جمع کی ، تین (3) صورتیں ہوتی ہیں۔

1- پہلی صورت میں ، آخری حصہ **ساکن** ہوتا ہے۔ جیسے :

هُمْ ، لَهُمْ ، قَبْلَكُمْ ، جَاءَهُمْ ، اور إِيَّاكُمْ وغیرہ

2- دوسری صورت میں ، آخری حصے میں ، **واو** کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿أَنْزَلْنَاهُمْ مِمَّا كَانُوا فِيهَا﴾ (ہود: 28)

”کیا ہم (اللہ کی رحمت کو) تم لوگوں پر زبردستی لازم کر دیں؟

جب کہ تم اس رحمت کو ناپسند کرتے ہو۔“

یہاں نَزَلْنَاهُمْ کے بجائے نَزَلْنَاهُمْ استعمال ہوا ہے۔

یعنی ضمیر جمع كُمْ کے بجائے كُمُو استعمال کی گئی ہے۔

b- ﴿فَقَدْ رَأَيْتُمْ هَٰؤُلَاءِ﴾ (آل عمران: 143)

”چنانچہ یقیناً تم لوگوں نے اسے دیکھ لیا۔“

یہاں رَأَيْتُمْ کے بجائے رَأَيْتُمْ استعمال کیا گیا ہے۔

3- تیسری صورت میں ، آخری حصے پر **پیش (ضمنہ)** لگا دیا جاتا ہے ،

جب اسے اَل سے ملانا ہو۔ جیسے :

a- ﴿عَلَيْهِمُ الدَّلِيلُ﴾ (البقرة: 61)

(کہا جاتا ہے ، هُمْ اصل میں هُمُو ہے ، واو کو حذف کیا گیا ہے اور

میم کو ساکن ، لیکن اگلے لفظ سے اتصال کے لیے پیش کو لوٹایا گیا ہے۔

(البقرة: 93)

-b ﴿فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ﴾

(سبا: 9)

-c ﴿نَخْسِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ﴾

## ضمیر غائب کی چار حرکتیں

ضمیر غائب ، کے لیے چار (4) حرکتیں استعمال کی جاتی ہیں۔

### 1- پیش

بعض اوقات ضمیر غائب کے لیے، پیش استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ اس صورت میں ہوتا ہے، حرف ساکن کے بعد آئے ، یا الف کے بعد آئے ، اس کے بعد ال ہو۔ جیسے :

عِنَهُ ، مِنْهُ ، فَاعْبُدْهُ ، اَتَيْنَاهُ ، اَنْزَلْنَاهُ ،

اٰخُوهُ ، اَطْرَحُوهُ ، شَرَوْهُ ، ﴿اَلْقَوْهُ﴾ اِلَّا لَهٗ الخَلْقُ وَالْاَمْرُ ﴿الاعراف: 54﴾

### 2- الٹا پیش

بعض اوقات ، الٹا پیش استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ اس وقت استعمال کیا جاتا ہے جب ضمیر غائب ہ سے پہلے آنے والا متحرک حرف ، مفتوح ہو یا مضموم ہو۔ جیسے :

لَهٗ ، رَسُوْلُهُ ، يَسْمَعُهُ ، اِنَّهُ ، كُلُّهُ ، نِعْمَتُهُ ، اَكَلَهُ ،

دَلُوهُ ، رَبِّهِ ، نَعْلِمَهُ ، قَمِيصَهُ ، رَاٰيْنَهُ ، اَكْبَرْنَهُ

### 3- زیر

جب ضمیر غائب ، یا (ی) کے بعد آئے ، یا كَسْرَةَ کے بعد آئے ، یا

حروف جر کے بعد آجائے ، تو زیر لگائی جاتی ہے۔ جیسے :

-a باء (ی) کے بعد زیر کی مثالیں :

علیٰ + ہُم = عَلَیْہُمْ (یہاں ہُم کو ہِم پڑھا جائے گا)

یاتی + ہُم = یَاتِیْہُمْ (یہاں ہُم کو ہِم پڑھا جائے گا)

-b کسرہ کے بعد زیر کی مثالیں :

ب + ہُم = بِہُمْ

فی + رِحَالِ + ہُم = فِی رِحَالِہُمْ

الیٰ + اہل + ہُم = اِلَیْ اَہْلِہُمْ

الیٰ + اَبِی + ہُم = اِلَیْ اَبِیْہُمْ

-c حروف جر کے بعد کی مثالیں :

اِلَیْہِ ، فِیْہِ ، عَلَیْہِ

#### 4- کھڑی زیر

بعض اوقات ضمیر غائب کے لیے ، کھڑی زیر استعمال کی جاتی ہے۔ جب ضمیر سے

ما قبل متحرک حرف ، مکسور ہو۔ جیسے :

-a حروف جر (زیر) کے بعد کھڑی زیر : جیسے

ب + ہ = بِہِ

-b کھڑی زیر بحیثیت مضاف الیہ : جیسے

مِنْ قَبْلِہِ ، مِنْ بَعْدِہِ ، فِی اِخْوَتِہِ ، عَلَیْ اَمْرِہِ ،

عَنْ نَفْسِہِ ، بِتَاوِیْلِہِ ، بِدَارِہِ (ب + دَار + ہ = بِدَارِہِ)

### تنبیہ

قرآن مجید میں ایک مقام پر ، عَلِيهِ کے جائے ، عَلِيَهُ استعمال ہوا ہے۔ کیونکہ عَلِيهِ کی ہ کے بعد ایک ساکن حرف آیا ہے۔ ایسی صورت میں پیش اور زیر دونوں اجازت ہے (اعراب القرآن۔ محی الدین الدریش)

﴿وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلِيَهُ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ (الفتح: 10)

”اور جو اس عہد کو وفا کرے گا ، جو اس نے اللہ سے کیا ہے ، اللہ عنقریب اس کو بڑا اجر عطا فرمائے گا۔“

### ضمیر یائے متکلم

ضمیر یائے متکلم (ی) ، دو (2) صورتوں میں ظاہر ہوتی ہے۔

1- اسم کے ساتھ : جیسے : دینی ، کِتَابِي ، رَسُوْلِي ، حُزْنِي

2- فعل کے ساتھ : جیسے : جَاءَ + يَ = جَاءَ نِي

آپ نے نوٹ کیا ، یہاں فعل اور یاء کے درمیان ایک نون کا اضافہ کیا گیا ہے۔ اس نون کو ، نونِ وقایہ کہتے ہیں ، جو زر پر مبنی حرف (ء) کو ، یعنی فعلِ ماضی (جاءَ) کے آخری حرف ء کو ، زیر سے چھا رہا ہے۔

## نونِ وقایہ Noon of Protection

نونِ وقایہ ، یائے متکلم کو ، فعل سے ، حروف مشابہ بالفعل سے ، یا پھر

حرف سے جدا کرتا ہے ، نونِ وقایہ لفظ کے آخری حصے کو تغیر سے چھلپاتا ہے۔

نونِ وقایہ کی کچھ اور مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

-1 فعل ماضی کے بعد نونِ وقایہ :

أَهْلَكْنِي ، تَوَقَّيْتِي ، لُمْتَنِي ، أَكْرَمْنِي ، عَلَّمْنِي ، بَلَّغْنِي

-2 فعل مضارع کے بعد نونِ وقایہ :

يُهْلِكُنِي ، لِيَحْزُنُنِي ، يُعَلِّمُنِي

-3 فعل امر کے بعد نونِ وقایہ :

أَعْطِنِي ، أَتُونِي ، فَاتَّقُونِي ، عَلِّمْنِي

-4 حروف مشابہ بالفعل کے بعد نونِ وقایہ :

-a ( اِنَّ + ن + ي ) = اِنِّي ( اِنِّي بھی استعمال ہوتا ہے۔ )

-b ( اِنَّ + ن + نَا ) = اِنَّا ( اِنَّا بھی استعمال ہوتا ہے۔ )

-c ( يَا لَيْتَ + ن + ي ) = يَا لَيْتِي

-d ( لَكِنَّ + ن + ي ) = لَكِنِّي

5- حروف جر کے بعد نون و قایہ :

a- مِنْ + ن + ی = مَنِی

b- عَنْ + ن + ی = عَنِی

c- مِنْ + ن + نا = مِئاً

مَنِی الی الحَبِیبِ سَلَامٌ

”میری طرف سے حبیب دوست (محمد ﷺ) کو سلام پہنچے۔“

لَيْسَ مِئاً مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا وَ لَمْ يُؤَقِرْ كَبِيرَنَا (الحدیث)

”وہ ہم مسلمانوں میں سے نہیں ہے ، جو ہمارے چھوٹوں پر رحم نہیں

کرتا، اور ہمارے بڑوں کا احترام نہیں کرتا۔“



## سبق نمبر: 177

### اسم کی تعریف Definition of Noun

اَل کے ذریعے ، اسم کو مُعَرَّف کیا جاتا ہے۔ اسم کی تعریف اور تنکیر میں کئی حکمتیں پوشیدہ ہوتی ہیں۔ آئیے ، اَل کو سمجھنے کی کوشش کریں۔  
(اَل) کی تین قسمیں ہیں۔

1- اَل حَرْفُ التَّعْرِيفِ

2- اَل اِسْمِ مَوْصُولٍ

3- اَل زَائِدَہ

### اَل حَرْفُ التَّعْرِيفِ

اَل حَرْفِ تَعْرِيفِ ہے ، اسے لامُ التَّعْرِيفِ بھی کہا جاتا ہے۔ آپ پڑھ چکے ہیں کہ یہ لام ، جب اسمِ نکرہ پر داخل ہو تو ، وہ معرفہ بن جاتا ہے۔

جیسے : کتاب" سے **اَلْکِتَابُ** -

معنی کے لحاظ سے لامِ تعریف کی تین قسمیں ہیں۔

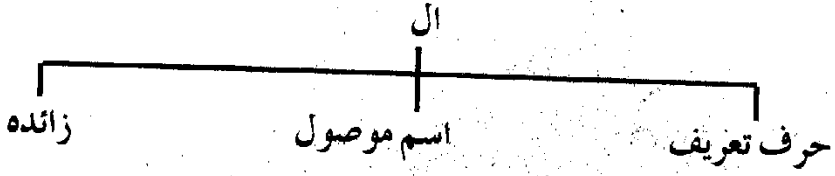
1- اَل جِنْسِيَّہ

2- اَل عَهْدِيَّہ

3- اَل بَرَاءِیَّہ بِیَانِ حَقِیْقَتِ



# ال کی مختلف قسمیں



بیان الحقیقہ  
وَجَعَلْنَا مِنَ  
الماءِ كُلِّ  
شَيْءٍ حَيٍّ

عہدیہ

جنسیہ

لاستغراق  
الصفات  
الْحَمْدُ لِلَّهِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ

لاستغراق  
الافراد  
إِنَّ الْإِنْسَانَ  
لَفِي خُسْرٍ

العہدُ الحَضُورِي  
﴿ أَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ  
لَكُمْ دِينَكُمْ ﴾

العہدُ الخَارِجِي  
﴿ إِذْهُمَا فِي الْغَارِ ﴾  
العہدُ الدِّهْنِي  
﴿ أَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ  
الدِّبُّ ﴾

العہدُ الدِّكْرِي  
﴿ فِيهَا مِصْبَاحٌ ﴾  
المِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ﴿

## 1- لامُ الجِنْسِ

- 1- لامُ الجِنْسِ ، کسی جنس کی حقیقت بیان کرتا ہے۔
- 2- لامُ الجِنْسِ میں ، کوئی مخصوص شخص مقصود نہیں ہوتا ، بلکہ پوری جنس مراد ہوتی ہے۔ لامُ جنس میں استثناء ، جائز نہیں ہوتا۔
- 3- لامُ الجِنْسِ میں ، کسی خاص فرد یا افراد کا خیال ، متکلم کے ذہن میں نہیں ہوتا۔ جیسے : ذیل کی مثال میں ، الرَّجُلُ كَالْفَرْسِ ، الْمَرْءُ كَالْمَرْءِ کے مقابل آیا ہے۔
- a- الرَّجُلُ أَفْضَلُ مِنَ الْمَرْءِ  
”مرد کی جنس ، عورت کی جنس سے افضل و برتر ہے۔“
- b- الْإِنْسَانُ حَيَوَانٌ نَاطِقٌ  
”انسان ایک بولنے والا جاندار ہے۔“
- c- ﴿ خَلِقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا ﴾ (النساء: 28)  
”انسان کو ، کمزوری کی حالت میں ، پیدا کیا گیا ہے۔“
- 4- لامُ الجِنْسِيَّةِ کی دو قسمیں ہیں۔
- a- لامُ الاستغراقِ برائے افراد
- b- لامُ الاستغراقِ برائے صفات
- استغراق (Totality) ، ہر فرد جنس پر ، عمومیت کے ساتھ دلالت کرتا ہے۔

## -a لامُ الاستغراق برائے افراد

لامُ الاستغراق میں ، اس جنس کے تمام افراد مراد ہوتے ہیں۔  
 جیسے ﴿ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴾ (العصر: 1)  
 ”تمام انسان (افراد) خسارے میں ہیں۔“  
 یہاں اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ کا مطلب ہے ، كُلُّ اِنْسَانٍ فِي خُسْرٍ

نوٹ: بعض علماء نے ، لامُ الجنس اور لامُ الاستغراق میں فرق کیا ہے ،  
 جب کہ بعض دیگر علماء نے ، لامُ الاستغراق کو ، لامُ الجنس کی ایک قسم  
 قرار دیا ہے۔

پہلے گروہ کے نزدیک ، لامُ الجنس میں ، افراد ملحوظ نہیں ہوتے ، لیکن لامُ  
 الاستغراق میں افراد ملحوظ ہوتے ہیں ، اسی لیے اس میں استثناء (چند افراد کا  
 الگ کرنا) جائز ہے۔

## -a لامُ الاستغراق برائے صفات

یہ لامُ ، جنس صفات کی حقیقت بیان کرتا ہے۔ جیسے:

”تم ہی مرد ہو۔“

اَنْتَ الرَّجُلُ

-a

یہاں رَجُلُ کی تعریف کا مطلب ہے کہ اَنْتَ میں ، تمام رجالی صفات موجود  
 ہیں۔

-b اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (الفاتحه)

”تمام تعریفیں ، کائنات کے رب ، اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں۔“  
یہاں حمد کو مُعَرَّف کیا گیا ہے۔ یعنی حمد کی تمام صفات اور حمد کی تمام نوعیتیں  
اور قسمیں ، صرف اور صرف اللہ ہی کے لیے ہیں۔

-c ﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَ دِينِ الْحَقِّ

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ﴾ (الصف: 9)

”وہی تو ہے ، جس نے اپنے رسول کو ، اَلْهُدَىٰ (ہدایت) کے ساتھ اور دینِ  
حق کے ساتھ بھیجا ہے ، تاکہ اسے پورے کے پورے اَلدِّين پر غالب کر  
دے۔“

یہاں هُدَىٰ اور دین دونوں کو مُعَرَّف کیا گیا ہے۔

اسلام کو تمام جس دین پر غالب کرنے کے لیے لازم کیا گیا ہے۔ الدین کا  
مطلب ، حاکمیت ، غلبہ ، تسلط ، قانون ، ضابطہ ، طریقہ ، رسم و  
رواج ، جزا و سزا اور قیامت ہے۔ یعنی اس نوعیت اور اس جنس کی ساری  
قسموں پر الدین کا اطلاق ہوگا۔

-d ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِئْتَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلّٰهِ﴾ (الانفال: 39)

”ان کافروں سے جنگ کرو ، یہاں تک کہ فتنہ باقی نہ رہے ، اور  
اَلدِّين پورے کا پورے اللہ کے لیے ہو جائے۔“

(یہاں الدِّين سے مراد ، اسلامی حکومت کی ، زندگی کے تمام شعبوں میں ،  
کامل بالادستی ہے۔ یعنی کافر ، حکومت کو تسلیم کر لیں ، جزیہ ادا کریں ، شورش

سے پرہیز کریں۔)

e- ﴿عَالِمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ﴾ (الحشر: 32)

”تمام چھپی ہوئی اور تمام ظاہر چیزوں کا جاننے والا۔“

f- ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ (البقرة: 2)

”یہ کتاب ہے ، اس میں کوئی شک نہیں۔“

(یہاں آل برائے استغراق ہے ، جو تمام افراد کو ، یا تمام صفات کو مستغرق کر لیتا

ہے ، مطلب ہے قرآن ، تمام کتابوں کی صفات اور خصوصیات کا جامع ہے۔)

## 2- آل عَهْدِيَّة

لامُ العہدیہ ، وہ آل ہے ، جو کسی متعین اور معہود کی طرف اشارہ

کرتا ہو۔ خواہ معہود کا پہلے ذکر ہوا ہو ، یا معہود محض ذہن میں ہو ،

یا معہود حاضر و موجود ہو۔ (To indicate previous knowledge)

چنانچہ لامُ العہدیہ کی تین (3) قسمیں ہیں۔

a- العہدُ الذکری

b- العہدُ الذہنی

c- العہدُ الخارجی

d- العہدُ الحُضوری

## -a لامُ الْعَهْدِ الذِّكْرِي

بعض اوقات ، کلام کا اسلوب ایسا ہوتا ہے کہ پہلے جملے میں ، ایک نکرہ اسم استعمال کیا جاتا ہے ، اور دوسرے جملے میں ، مُعْرَفٌ بِاللَّامِ۔ یہاں اسم کی تعریف کا مقصد ، پچھلے حوالے کو تازہ کرنا ہوتا ہے۔

سامع اور قاری ، متکلم کی طرح ، اس مُعْرَفٌ اسم سے بخوبی واقف ہوتے ہیں۔ ایسے مُعْرَفٌ اسم کو مَعْهُودٌ ذِكْرِي کہتے ہیں۔ اور اَلْ كُو ، لامُ الْعَهْدِ الذِّكْرِي کہتے ہیں۔ اس اَلْ كُو کے ذریعے ، مَعْهُودٌ اور مَتَعِينٌ شخص یا شے کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے۔ جیسے :

جاءَ الْأَمِيرُ (جناب امیر تشریف لے آئے)

یہاں الْأَمِيرُ سے وہ خاص امیر مراد ہے ، جس کو مَتَعِينٌ اور مخاطب دونوں جانتے ہیں۔ اس امیر کا ذکر پچھلے جملوں میں یا پچھلی گفتگو میں ہو چکا ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ، فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾، الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ﴿(النور: 35)

”اس کے نور کی مثال ایسی ہے جیسے : طاق میں ایک چراغ ، اُس چراغ میں ایک فانوس۔“ اس مثال میں پہلا مِصْبَاحٌ نکرہ ہے ، اور دُوسرا مُعْرَفٌ ہے۔

چونکہ اس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے ، اس لیے یہ لامُ الْعَهْدِ الذِّكْرِي ہے۔

-b ﴿الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ، الزُّجَاجَةُ﴾ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ ﴿(النور: 35)

”اس چراغ میں ایک فانوس ، اُس فانوس کا یہ حال کہ جیسے موتی کی طرح چمکتا ستارہ۔“ اس مثال میں پہلا زُجَاجَةُ نکرہ ہے ، اور دُوسرا مُعْرَفٌ ہے۔

c- ﴿أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَىٰ فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ﴾ (المزمل: 15-16)

”ہم نے فرعون کی طرف ایک رسول بھیجا، فرعون نے اُس رسول کی بات نہ مانی۔“  
اس مثال میں پہلا رسولاً نکرہ ہے ، اور دوسرا الرسول معروف ہے۔

### b- لَامُ الْعَهْدِ الذِّهْنِيَّ

بعض اوقات ، کسی خاص اسم کو معروف باللام کیا جاتا ہے ، یہ اسم متکلم کے ذہن میں ہوتا ہے ، اور خارج میں اس کا تعین نہیں ہو سکتا اور متکلم اس کی اہمیت کا اظہار کرنا چاہتا ہے۔ اگرچہ اس اسم کا ذکر پچھلے جملے اور پچھلی گفتگو میں نہیں ہوتا ، لیکن مخاطب سمجھ جاتے ہیں۔ جیسے :

﴿وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ﴾ (يوسف: 13)

”اور مجھے اندیشہ ہے کہ کہیں اسے بھیڑیا نہ پھاڑ کھائے۔“

(اس مثال میں ، الذئب سے مراد ، حضرت یعقوبؑ کے ذہن میں ، کوئی بھیڑیا تھا ، متعین نہیں ، لیکن بعض علمائے نحو کے نزدیک لام العهد الذہنی ، پر مشتمل اسم ، اسم نکرہ ہی کی طرح ہوتا ہے۔)

### c- لَامُ الْعَهْدِ الْخَارِجِي

لام العهد الخارجی کا خارج میں تعین ہو سکتا ہے۔

a- ﴿إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ﴾ (التوبه: 40)

”جب وہ دونوں اس غار میں تھے۔“

اس مثال میں متکلم اور مخاطب دونوں کو معلوم ہے کہ الغار کون سا غار ہے؟ اگرچہ اس کا ذکر پہلے نہیں ہوا۔ یہ عہد ذکری نہیں ہے۔ بلکہ یہ عہد خارجی ہے۔ یہ وہی مخصوص غار ہے، جس میں حضور ﷺ اور ابو بکرؓ تھے۔

(الفتح: 18)

﴿إِذْ يَبُوءُ لَكَ حَتَّى الشَّجَرَةِ﴾

-b

”جب صحابہؓ، اس درخت کے نیچے تم سے، بیعت کر رہے تھے۔“  
(متکلم اور مخاطبین کو معلوم تھا کہ الشَّجَرَةُ سے مراد کون سا درخت ہے؟ جس کے نیچے بیعت رضوان لی گئی تھی۔)

-d لام الْعَهْدُ الْحُضُورِي

بعض اوقات، کسی حاضر چیز کے اظہار کے لیے، اسم کو مُعْرَفٌ بِاللَّامِ کیا

جاتا ہے۔ جیسے:

(المائدہ: 3)

﴿أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾

-a

”آج کے دن، میں نے تمہارے لیے، تمہارا دین مکمل کر دیا ہے۔“

اس مثال میں، الْيَوْمَ کو مُعْرَفٌ کیا گیا ہے۔ اس لیے کہ یہ وہ خاص دن تھا، جس کے بارے میں مخاطبین، نہ صرف اچھی طرح جانتے تھے۔ بلکہ اُس دن حاضر و موجود تھے۔

(المائدہ: 5)

﴿أَحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتِ﴾

-b

”آج، تمہارے لیے ساری پاک چیزیں حلال کر دی گئیں۔“



## اَلْ بَرَائِرِ بِيَانِ حَقِيقَتِ

بعض اوقات ، بیانِ حقیقت کے لیے ، اسم کو مُعْرَفٌ بِاللَّامِ کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- أَحِبُّ الصِّدْقَ وَ أَبْغُضُ الكَذِبَ

”میں سچائی کو پسند کرتا ہوں اور جھوٹ سے نفرت۔“

b- ﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ﴾ (الأنبياء: 30)

”اور ہم نے ، ہر زندہ چیز کو ، پانی سے پیدا کیا ہے۔“

یہاں الْمَاءِ کی تَعْرِيف ، بیانِ حقیقت کے لیے ہے۔

c- ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اتَّيْنَا هُمُ الْكِتَابَ وَ الْحُكْمَ وَ النُّبُوَّةَ﴾ (الانعام: 89)

”یہ وہ لوگ تھے ، جن کو ہم نے کتاب اور حکم اور نبوت عطا کی تھی۔“

(یہاں النُّبُوتِ کی حقیقت بیان کی گئی ہے۔ پہلے مقید الفاظ الكتاب اور الحكم اور النبوت عطا کی تھی۔)

استعمال کیے گئے۔ پھر نبوت کا ایک جامع لفظ استعمال کیا گیا ہے۔)

نوٹ : یاد رہے کہ اَلْ کی یہ اقسام لغوی ہیں ، معنوی نہیں ہیں۔

## 2- اَلْ مَوْصُولِ

جو اَلْ اسمِ فاعِلِ اور اسمِ مفعول پر داخل ہوتا ہے ، وہ عموماً موصولہ ہوتا ہے۔

یہ اَلْ ، اسمِ موصول کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

a- الضَّارِبُ زَيْدًا كَمَا مَطْلَبُ هِيَ الَّذِي ضَرَبَ زَيْدًا

”جس نے زید کو مارا۔“

b- الْمَضْرُوبُ غَلَامُهُ کا مطلب ہے اَلَّذِي ضُرِبَ غَلَامُهُ

”جس کے غلام کو مارا گیا۔“

### 3- اَلْ زَائِدَةُ

اَلْ زَائِدَةُ ، اسمِ عَلَمٍ پر داخل ہوتا ہے ، اور زائدہ ہوتا ہے ، کیونکہ اسمِ علمِ خود ہی ، پہلے سے معروف ہوتا ہے۔  
اسمِ عَلَمٍ سے پہلے ، اَلْ لگا کر مزید معروفہ بنانے کی کوئی ضرورت نہیں ہوتی ، لیکن بعض اوقات اہل زبان ، اسمِ عَلَمٍ پر بھی یہ اَلْ لگا دیتے ہیں۔  
عَلَمٍ پر اَلْ زائدہ کی چار (4) قسمیں ہیں۔

- 1- وہ ال زائدہ ، جو انسانوں کے ناموں پر لگایا جاتا ہے۔
- 2- وہ ال زائدہ ، جو ملکوں کے ناموں پر لگایا جاتا ہے۔
- 3- وہ ال زائدہ ، جو شہروں پر لگایا جاتا ہے۔
- 4- متفرق چیزوں پر۔ جیسے :

اللَّاتُ ، العُزَّىٰ (بتوں کے نام)

النَّجْمُ (مجاہد کے نزدیک ، اس سے مراد ثَوْبًا ہے۔)

## لوگوں کے نام کے ساتھ ، آل زائده

1- اسم علم پر ، آل زائده کی مثالیں حسب ذیل ہیں :

الْحَسَنُ ، الْحُسَيْنُ ، الْخَلِيلُ ، الْفَضْلُ ،

الْعَبَّاسُ ، النُّعْمَانُ ، الْحَارِثُ

2- یہ بات واضح ہو کہ ہر اسم علم پر آل نہیں لگایا جاسکتا۔

اہل زبان نے جہاں مناسب سمجھا ، وہیں وہ استعمال ہوتا ہے۔

جیسے : الْمُحَمَّدُ ، الْمَحْمُودُ ہر گز ہر گز نہیں کہا جاتا۔

الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ (ترمذی حسن "صحیح")

"حسن" اور حسین جنت کے نوجوانوں کے دو (2) سردار ہیں۔"

## ملکوں کے نام کے ساتھ آل زائده

اکثر اوقات ، ملکوں کے نام پر بھی ، آل زائده لگادیا جاتا ہے۔ جیسے :

الشَّامُ ، الرُّومُ ، الهندُ ، اليمنُ ، الأردنُ ، العراق وغيره۔

## شہروں کے نام کے ساتھ اَلْ زَائِدہ

a- شہروں کے نام سے پہلے ، اَلْ زَائِدہ کبھی بکھرا آتا ہے۔ جیسے :

اَلْمَدِينَةُ ، اَلْجَبِيلُ ، اَلخَبْرُ ، اَلْمَوْصِلُ ، اَلدَّمَامُ ، اَلْقَاهِرَةُ  
(مَدِينَةُ ہر بڑے شہر کو کہہ سکتے ہیں ، لیکن ، اَلْمَدِينَةُ سے مراد ،

شہر رسول ﷺ ہے۔)

b- زیادہ تر شہروں کے ناموں کے ساتھ ، لام تعریف نہیں لگایا جاتا۔

جیسے : مَكَّةُ ، مِصْرُ ، بَغْدَادُ ، لَاهُورُ ، جِدَّةُ ،

مَسْقَطُ ، صَنْعَاءُ ، عَمَّانُ ، خَيْبَرُ ، بَارِيسُ (Paris)

## حَصْرُ کے لیے ، اَلْ کا استعمال

خبر عموماً نکرہ ہوتی ہے ، لیکن حَصْرُ کا مفہوم پیدا کرنے کے لیے ، خبر پر اَلْ لگایا

جاتا ہے۔ جیسے :

اَلدِّينُ النَّصِيحَةُ (صحیح مسلم)

”دین ، اخلاص مندی ہی کا نام ہے۔“



## سبق نمبر: 176

### اسم کی تنکیر اور اس کی قسمیں

پچھلے سبق میں آپ اَل لگا کر اسم کو معرف کر لینے کا اصول پڑھ چکے ہیں۔ اب اسم کی تنکیر ملاحظہ فرمائیے۔

اسم کی تنکیر کے کئی اسباب ہوتے ہیں۔ یہاں چند ایک کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

#### 1- تنکیرِ وحدت

تنکیرِ وحدت ، ”ایک“ (واحد) کے معنی میں استعمال ہوتی ہے۔ جیسے

﴿ وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى ﴾ (القصص: 20)

”پھر ایک آدمی شہر کے پرے سرے سے دوڑا ہوا آیا۔“

یہاں رَجُلٌ کی تنکیر سے مراد ، وحدت یعنی ’ ایک آدمی ‘ ہے۔

#### 2- تنکیرِ نوع

تنکیرِ نوع ، اسم کی نوعیت یا قسم کو ظاہر کرتی ہے۔ جیسے

(ص: 49)

﴿ هَذَا ذِكْرٌ ﴾

-a

میں ”ذِكْرٌ“ کی تنکیر کا مطلب ہے ”یہ ذکر کی ایک خاص قسم یا نوع ہے۔“

(البقرة: 8)

﴿ عَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ﴾

-b

”ان کی آنکھوں پر ، ایک خاص نوعیت کا پردہ ہے۔“

(البقرة: 96)

﴿ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَىٰ حَيَاتِهِ ﴾

-c

”تم ان لوگوں کو ، سب سے بڑھ کر ، جینے کا حریص پاؤ گے۔“

### 3- تنکیرِ تعظیم

تعمیرِ تعظیم (Enhancement) ، کسی چیز کی اہمیت کو اجاگر کرتی ہے۔ جیسے :

(البقرة: 279)

﴿ فَأَذْنُوا بِحَرْبٍ ﴾

-a

”تو آگاہ ہو جاؤ ! (تمہارے خلاف) اعلانِ جنگ ہے!“

”یہاں حَرْب“ کی تنکیر کا مطلب تفخیم و تعظیم ہے ،

”جنگ ہے ! سنو جنگ !“ کوئی معمولی بات نہیں!

(اخلاص: 1)

﴿ قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ ﴾

-b

”کو ، وہ اللہ ہے ، یکتا!“

(آل عمران: 77)

﴿ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾

-c

”تو سخت دردناک سزا ہے! سزا!“

﴿ وَ سَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ ﴾ (مریم: 15)

-d

”سلام ہے ان پر! سلام ! جس روز کہ وہ پیدا ہوئے اور جس دن وہ مرے۔“

(الصفات: 109)

﴿ سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴾

-e

”سلام ہے ابراہیم پر ! سلام ! (معمولی بات نہیں)۔“

(البقرة: 25)

﴿ إِنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ ﴾

-f

”ان کے لیے باغات ہیں ! باغات !“

## 4- تنکیرِ تحقیر

تخمیرِ تحقیر ، تحقیرِ شان کے لیے استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :

(الجاثیة: 32)

﴿ إِنَّ نَظْنَ إِلَّا ظَنًّا ﴾

-a

” (کافر کہتے ہیں) ہم تو بس ایک (ہلکا سا) گمان سار کہتے ہیں (یقین نہیں رکھتے)۔“

(اس مثال میں ، ظن یعنی گمان کی تنکیر ، حقارت کے لیے ہے۔)

(عبس: 18-19)

﴿ مِنْ أَى شَىءٍ خَلَقَهُ ۝ مِنْ نَظْفَةٍ ﴾

-b

”کس (حقیر) چیز سے ، اللہ نے اسے پیدا کیا؟ نطفہ کی ایک بوند سے؟“

## 5- تنکیرِ تکثیر

تخمیرِ تکثیر ، کثرت کو ظاہر کرتی ہے۔ جیسے :

(الشعراء: 41)

﴿ أَيْنَ لَنَا لَأَجْرًا ؟ ﴾

” (جادوگروں نے پوچھا؟) کیا ہمارے لیے (کثیر یقینی) انعام ہے؟“

یہاں ”اجر“ کی تنکیر کا مطلب ہے ، ”اجر“ و ”افر“ جزیل ”بہت زیادہ اجر“۔

(آل عمران: 184)

﴿ فَقَدْ كَذَّبَ رُسُلًا ﴾

”تو (بہت سے) رسول جھٹلائے جا چکے ہیں۔“

## 6- تنکیرِ تقلیل

تنکیرِ تقلیل ، کسی چیز کی قلت کو ظاہر کرتی ہے۔ جیسے

a- ﴿وَ رِضْوَانٌ مِّنَ اللّٰهِ اَكْبَرُ﴾ (التوبة: 72)

(اور جنت کی ان نعمتوں کے علاوہ انہیں) سب سے بڑھ کر ، اللہ کی خوشنودی حاصل ہو گی۔“

یہاں رضوان کی تنکیر کا مطلب یہ ہے کہ اللہ کی معمولی سی رضا بھی ، جنت کے باغات اور مسکن سے بہتر ہے۔

b- ﴿سُبْحَانَ الَّذِي اَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا﴾ (الإسراء: 1)

”بے عیب ہے وہ ہستی ، جو اپنے بندے (محمدؐ) کو لے گیا ، ایک رات۔“  
میں لیلًا کی تنکیر کا مطلب ہے . لَيْلًا قَلِيلًا يٰۤا بَعْضُ لَيْلٍ۔ (یعنی رات کے ایک بہت ہی چھوٹے سے حصے میں ، مکہ سے فلسطین کا سفر تمام ہوا۔)

## 7- تنکیرِ تجاہل

بعض اوقات تنکیر ، تجاہل کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے :

﴿هَلْ نَدْرِكُكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ يُنْبِئُكُمْ﴾ (سبا: 7)

”کیا ہم ، تم لوگوں کو ایک ایسے شخص کے بارے میں ، نہ بتائیں جو تمہیں خبر دیتا ہے؟“

یہاں کافروں نے ، رسول ﷺ کا نام لینے کے بجائے ، تجاہل سے کام لیا اور رَجُلٍ کا لفظ استعمال کیا اور پھر الرَّجُلُ کے بجائے رَجُلٍ کی تنکیر کی گئی۔



### 8- عدم تعین

بعض اوقات تکمیل ، عدم تعین کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے :

هَلْ هُنَا رَجُلٌ ؟

”کیا وہاں کوئی شخص ہے؟“

### 9- اِخْفَاءُ مُعَامَلَةٍ

بعض اوقات تکمیل ، اِخْفَاءِ مُعَامَلَةٍ کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے :

a- قَالَ رَجُلٌ ”کسی آدمی نے کہا۔“

(یہاں مقصود یہ ہے کہ قائل کے نام کو پوشیدہ رکھا جائے۔)

b- وَجَدْتُ شَيْئًا ”میں نے ایک چیز پائی۔“

(یہاں مقصود یہ ہے کہ چیز کی نوعیت کو پوشیدہ رکھا جائے۔)

### 10- نفی کے بعد عموم

بعض اوقات تکمیل ، نفی کے بعد عموم کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے :

﴿ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ﴾ (الاعراف : 65)

”اللہ کے علاوہ ، تمہارے لیے کوئی معبود نہیں۔“

(یہاں پہلے مَا سے ، نفی کی گئی ، پھر إِلَهٍ کی تکمیل سے ، عمومیت کا اظہار ہوا۔)

## 11- اثبات کے بعد عموم

بعض اوقات تکبیر ، اثبات کے بعد عموم کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے :

عَلِمْتُ كُلَّ نَفْسٍ

”میں نے ہر شخص کو جان لیا۔“

(یہاں عَلِمْتُ سے ، پہلے علم کا اثبات کیا گیا ہے ، پھر نَفْسِ کی تکبیر سے ،

عمومیت کا اظہار ہوا۔)



## سبق نمبر: 179

### اسمِ علم کی قسمیں

اسمِ علم، کسی مخصوص اور متعین اسمِ ذات کی طرف اشارہ کرتا ہے۔  
اسمِ علم کی پانچ (5) قسمیں ہیں۔

#### 1- مفرد

یک لفظی سادہ نام ہوتا ہے۔ جیسے: مُحَمَّدٌ، موسیٰ، نوح

#### 2- مرکب Composite

دو (2) الفاظ سے مرکب ہوتا ہے، یہ مرکبِ اضافی، مرکبِ اسنادی، مرکبِ صوتی یا مرکبِ امتزاجی ہو سکتا ہے۔ جیسے: عَبْدُ اللَّهِ،

#### 3- اسمِ علمِ جنسی Proper Noun of Genus

کسی خاص جنس کے لیے، یہ نام وضع کیا جاتا ہے۔  
جیسے: **أَبُو أَيُّوبَ** (اونٹ کی جنس کو کہتے ہیں)۔

## 4- کُنِيتِ Filiation

جب آدمی کا اصل نام لینے کے بجائے ، اسے اس کے والد ، بیٹے ، بھائی یا کسی اور رشتے دار سے منسوب کیا جائے ، یہ کنیت کہلاتی ہے۔ **کُنِيتِ** کی جمع **کُنِيتِ** ہے۔ یہ عموماً معزز افراد کے لیے ، استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے: **أَبُو الْقَاسِمِ** ، رسول ﷺ کی کنیت ہے۔

علم حدیث میں ، کنیت کی اہمیت کا اندازہ مندرجہ ذیل واقعے سے کیجیے۔

ایک دفعہ حضرت امام بخاریؒ (المتوفی 256ھ) نے ، اپنے استاد امام فریابیؒ کی مجلس میں ، استاد سے ایک حدیث سنی ، جس کی سند یہ تھی۔

سفیان **عَنْ** **أَبِي عُرْوَةَ** **عَنْ** **أَبِي الْخَطَّابِ** **عَنْ** **أَبِي حَمْرَةَ** حاضرین میں سے کسی نے بھی ، حضرت سفیانؒ کے اوپر کے راویوں کو نہیں سمجھا ، اس لیے کہ یہ سب نام ، کنیت کے ساتھ مذکور تھے۔ امام بخاریؒ نے فرمایا:

**أَبُو عُرْوَةَ** ، معمر بن راشد (المتوفی 153ھ) ہیں۔

**أَبُو الْخَطَّابِ** ، تابعی قتادہ بن دعامہ (المتوفی 118ھ) ہیں۔

**أَبُو حَمْرَةَ** ، صحابی حضرت انسؓ بن مالک (المتوفی 93ھ) ہیں۔

اس کے بعد ، امام بخاریؒ نے ، مزید وضاحت کی کہ حضرت سفیان ثوریؒ (المتوفی 161ھ) کا قاعدہ ہے کہ وہ مشہور راویوں کا ذکر ، ان کی کنیت کے ساتھ کرتے ہیں۔ (مقدمہ فتح الباری)

## 5- لقب The Surname Cognomen

لقب ، دراصل کسی کے تعارف ، کسی کی تعظیم ، یا تحقیر کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

زَيْنُ الْعَابِدِينَ ، حضرت علیؑ (المتوفی 94ھ) بن حسینؑ بن علیؑ کا لقب ہے۔  
بعض القاب ، اگرچہ تحقیر کا پہلو رکھتے ہیں ، لیکن اب ان کے استعمال میں تحقیر کا پہلو باقی نہیں رہا۔ جیسے :

a- "جَاحِظٌ" کا مطلب ، وہ آدمی ہے جس کی آنکھ باہر نکلی ہوئی ہو۔ لیکن یہ

مشہور نحوی عالم (المتوفی 255ھ) کا لقب ہے۔ اس لیے اب معیوب نہیں رہا۔

b- "أَخْفَشٌ" کا مطلب ، وہ آدمی ہے جس کی نگاہ کمزور ہو۔ لیکن یہ بھی بصرہ کے

ایک مشہور نحوی عالم (المتوفی 315ھ) کا لقب ہے۔

اسلام میں ، تحقیر کے لیے ، القاب کا استعمال حرام کر دیا گیا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے :

(الحجرات: 11)

﴿وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ﴾

”ایک دوسرے کو ، برے القاب سے مت یاد کرو۔“



## اسمائِ علم کی پانچ قسمیں اور مثالیں

### اسم علم جنسی

أَبُو الْمَضَاءِ (ھوڑا)  
 أَبُو جَعْدَةَ (بھڑیا)  
 ذُو آلَةَ (بھڑیا)  
 أَبُو الْحَارِثِ (شیر)  
 أُمُّ عَامٍ (بچہ)  
 أُمُّ قَتَعَمٍ (موت)  
 بِنْتُ طَبَقٍ (کچھوا)  
 فُجَارٍ (فجور)  
 سُبْحَانَ (تسبیح)

### اسم علم مرکب

عَبْدُ اللَّهِ  
 بَيْتِ لَحْمٍ  
 تَأْبَطُ شَرًّا  
 فَتْحُ اللَّهِ  
 بَعْلَبَكَّ

### اسم علم مفرد

سَمِيرٌ  
 مَكْحُولٌ  
 تَمِيمٌ

### اسم علم لقب

زَيْنُ الْعَابِدِينَ (علی)  
 سَيْفُ اللَّهِ (خالد)  
 أَنْفُ النَّاقَةِ  
 (جعفر بن قریع)  
 الرَّشِيدُ (خلیفہ)  
 جَاحِظٌ (نحوی)  
 أَحْقَشُ (نحوی)  
 الشُّقْرِيُّ  
 تَعْلَبُ

### اسم علم کنیت

أَبُو فَارِسٍ  
 أَبُو أَمَامَةَ  
 أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ  
 أُمُّ كَلْتُومٍ  
 ابْنُ السُّودَاءِ  
 بِنْتُ حَارِثٍ  
 عَمُّ زَبِيرٍ  
 خَالُ مُحَمَّدٍ  
 خَالَةُ زَيْدٍ

## سبق نمبر: 180

### اسمائے علم کا اعراب

| علم کی قسم      | مرفوع                | منصوب                | مجرور                |
|-----------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| علم مفرد منصرف  | مُحَمَّدٌ            | مُحَمَّدًا           | مُحَمَّدٍ            |
| علم غیر منصرف   | فِرْعَوْنُ           | فِرْعَوْنَ           | فِرْعَوْنَ           |
| علم مرکب        | عَبْدُ الرَّحْمَنِ   | عَبْدَ الرَّحْمَنِ   | عَبْدِ الرَّحْمَنِ   |
| اسم علم جنسی    | أَبُو الْحَارِثِ     | أَبَا الْحَارِثِ     | أَبِي الْحَارِثِ     |
| اسم علم کی کنیت | أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ | أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ | أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ |
| اسم علم لقب     | زَيْنُ الْعَابِدِينَ | زَيْنَ الْعَابِدِينَ | زَيْنِ الْعَابِدِينَ |



## سبق نمبر: 181

### مرکبِ اضافی کی دو قسمیں

مرکبِ اضافی کے اسباق ، آپ جلد اول میں پڑھ چکے ہیں۔ ان کا اعادہ کر لیجیے۔

-1 مرکبِ اضافی ، مضاف اور مضاف الیہ پر مشتمل ہوتا ہے۔

-2 مضاف ہمیشہ خفیف ہوتا ہے۔ یعنی

-a مضاف پر تئوں نہیں آتی۔ جیسے : رَبُّ الْعَالَمِينَ

-b مضاف پر 'ال' نہیں آتا۔ جیسے : أَمْرُ اللَّهِ

-c نونِ ثنی ساقط ہو جاتا ہے۔ جیسے : يَدَا أَبِي لَهَبٍ

-d نونِ جمع سالم مذکر ، ساقط ہو جاتا ہے۔ جیسے : مُلَاثِقُوا اللَّهَ

-3 مضاف الیہ ، ہمیشہ مجرد ہوتا ہے۔

مرکبِ اضافی کی دو قسمیں ہیں

-1 اضافتِ لفظی

-2 اضافتِ معنوی

### اضافتِ لفظی

اضافتِ لفظی میں ، اسم مشتق یعنی اسم فاعل یا اسم مفعول یا اسم صفت ،

بطور صفت مضاف ہوتے ہیں۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے :



1- اسم فاعل کے وزن پر مضاف :

بَالِغُ الكَعْبَةِ

فَالِقُ الحَبِّ

سَالِكُ الطَّرِيقِ

بَالِغُ امرِهِ

صَادِقُ الوَعْدِ

مُتَّبِعُ الحَقِّ

السَّالِكُ طَرِيقِ البَاطِلِ (غلط راستے کو اختیار کرنے والا۔)

2- اسم مفعول کے وزن پر مضاف :

مَغْضُوبُ الغَضَبِ

مَخْدُومُ القَوْمِ

مَقْطُوعُ اليَدِ

3- اسم صفت کے وزن پر مضاف :

نَجِيبُ الطَّرْفَيْنِ

بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ

حَسَنُ الوَجْهِ

## إِضَافَةٌ مَعْنَوِيَّةٌ

اضافت معنویہ میں مضاف ، ال (لام تعریف) کے بغیر ہی ، معرفہ بن جاتا ہے۔ اس لیے اس پر ال کا اضافہ کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔

یاد رکھیے اضافت معنوی میں کبھی ال نہیں آسکتا۔ چنانچہ الدَّرْسُ الْمَسَاءِ کُنَّا غَلَطَ ہے۔ (شام کا درس) بلکہ ، دَرْسُ الْمَسَاءِ کُنَّا صَحِیحٌ ہوگا۔

## مَرْکَبٌ إِضَافِيٌّ فِي مَعْرِفٍ بِاللَّامِ مَضَافٍ

اضافت لفظی میں مضاف ، معرفہ نہیں بنتا ، اس لیے اس پر بوقت ضرورت 'ال' لگایا جاسکتا ہے۔ مضاف ، اسم صفت ہوتا ہے ، اور مضاف الیہ معانی کے لحاظ سے ، مضاف کا فاعل ہوتا ہے ، یا مضاف کا مفعول ہوتا ہے۔

ایسی صورت میں اضافت کو ، اضافتِ لفظی کہتے ہیں اور تین صورتوں میں مضاف پر آل داخل ہو سکتا ہے۔ جیسے :

a- جب مضاف ، شئی ہو۔ جیسے :

● الفَاتِحَا بِلَادِ الشَّامِ خَالِدٌ وَ أَبُو عُبَيْدَةَ

”ملک شام کے دو فاتح ، حضرت خالد اور حضرت ابو عبیدہ ہیں۔“

● جَاءَ الْمَكْرَمَا سَلِيمٍ ”سلیم کی تکریم کرنے والے دو افراد آگئے۔“

b- جب مضاف ، جمع مذکر سالم ہو۔ جیسے :

● السَّاكِنُوا مَكَّةَ ”مکہ کے ساکن کئی افراد۔“

● جَاءَ الْمَكْرَمُو نَجِيبٍ ”نجیب کی تکریم کرنے والے آگئے۔“

c- جب مضاف مفرد ہو ، لیکن اس پر آل صرف اس وقت داخل ہو سکتا ہے ،

جب مضاف الیہ بھی معرف باللام ہو۔ جیسے :

● جَاءَ الدَّارِسُ النَّحْوِ ”نحو پڑھنے والا آگیا۔“

● جَاءَ الْقَارِئُ كِتَابِ الصَّرْفِ ”کتاب صرف پڑھنے والا آگیا۔“

اضافتِ لفظی اور اضافتِ معنوی کا فرق ، ایک تقابلی جدول میں ملاحظہ فرمائیے۔

## اضافۃ لفظی اور اضافۃ معنوی کا تقابلی جائزہ

| اضافۃ معنوی   | اضافۃ لفظی  |   |
|---|---|---|
| اضافۃ معنوی میں مضاف ،<br>مضاف الیہ سے معنوی فائدہ<br>حاصل کرتا ہے۔   | اضافۃ لفظی میں مضاف ،<br>مضاف الیہ سے کوئی معنوی فائدہ<br>حاصل نہیں کرتا۔   | 1 |
| مضاف الیہ ، اسم نکرہ ہو سکتا ہے ،<br>جس سے مضاف ، <u>تخصیص</u> کا فائدہ<br>حاصل کرتا ہے۔ جیسے :<br>فَكَ رَقِيبَةٌ = ایک گردن کا کھولنا۔ | مضاف الیہ نے ، مضاف <u>تخصیص</u><br>کا فائدہ حاصل نہیں کرتا۔  | 2 |
| مضاف الیہ ، اسم معرفہ ہو سکتا ہے ،<br>جس سے مضاف ، <u>تعریف</u> کا<br>فائدہ حاصل کرتا ہے۔ جیسے :<br>صَيْدُ الْبَحْرِ = سمندر کا شکار    | مضاف الیہ سے ، مضاف <u>تعریف</u><br>کا فائدہ حاصل نہیں کرتا۔ البتہ ،<br>مضاف <u>خفیف</u> ہو جاتا ہے۔ جیسے :<br>عَالَمُ الْغَيْبِ = غیب کا جاننے والا۔                     | 3 |
| مضاف پر ، کبھی ال (لام تعریف)<br>نہیں آسکتا۔ جیسے : شام کا درس<br><u>صحیح</u> : دَرَسُ الْمَسَاءِ<br><u>غلط</u> : الدَّرْسُ الْمَسَاءِ  | مضاف پر ، <u>تین</u> صورتوں میں<br>ال (لام تعریف) آسکتا ہے۔<br>a- جب مضاف <u>مفرد</u> ہو ، اور مضاف<br>الیہ پر بھی ال ہو۔ جیسے :<br>الْمُتَّبِعُ الْحَقِّ = حق کا پیروکار | 4 |

b- جب مضاف اسمِ ثنی ہو۔ جیسے :

الْمُكْرَمًا سَلِيمٍ = سلیم کا اکرام  
کرنے والے دو افراد

c- جب مضاف اسمِ جمع ذکر ہو۔

جیسے : الْمُقِيمُوا الصَّلَاةَ =

نماز کو قائم کرنے والے

اضافتِ معنوی میں مضاف ،

اسمِ جاد اسم جاد ہوتا ہے۔ جیسے :

نُورُ الْقَمَرِ = چاند کی روشنی  
طَرِيقُ السَّالِكِ = سالک کا راستہ

5

اضافتِ لفظی میں مضاف ،

اسمِ مشتق ہوتا ہے۔ مضاف الیہ ،

معنوی طور پر ، مضاف کا فاعل یا  
مضاف کا مفعول ہوتا ہے۔ جیسے :

صَادِقُ الْوَعْدِ = وعدے کو سچ کرنے والا

سَلِيمُ الْقَلْبِ = دل کی سلامتی والا

a- اسمِ فاعل کے وزن پر : جیسے :

بَالِغُ الْكَعْبَةِ = کعبہ تک پہنچنے والا۔

b- اسمِ مفعول کے وزن پر : جیسے :

مَقْطُوعُ الْيَدِ = کٹے ہاتھ والا۔

c- اسمِ صفت کے وزن پر : جیسے :

حَسَنُ الْوَجْهِ = خوبصورت چہرے والا

## اضافتِ لفظی کی قرآنی مثالیں

1- ﴿وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ

مَا أَصَابَهُمْ ۝ وَ الْمُقِيمِي الصَّلَاةِ ۝ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ (الحج: 34-35)

”اور عاجزانہ روش اختیار کرنے والوں کو۔ جن کا حال یہ ہے کہ اللہ کا ذکر سنتے ہیں تو ان کے دل کانپ اٹھتے ہیں ، جو مصیبت بھی ان پر آتی ہے اس پر صبر کرتے ہیں ، نماز قائم کرتے ہیں اور جو کچھ رزق ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔“

(الْمُقِيمِي الصَّلَاةِ) اضافتِ لفظی کی مثال ہے۔ یہاں مضاف ، مُقِيمِينَ ، جو

فاعل بھی ہے ، خفیف ہو کر مُقِيمِي ہو گیا ہے۔ معرف باللام بھی ہے ، جس

سے وہ المُقِيمِي بن گیا ہے۔ یہاں مضاف الیہ الصَّلَاةِ مفعول کے معنی میں ہے۔

2- ﴿يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَالِغًا الْكَعْبَةِ﴾ (المائدة: 95)

”(اے مویشیوں میں سے نذر دینا ہوگا) جس کا فیصلہ ، تم میں سے دو عادل

آدمی کریں گے اور یہ نذرانہ ، کعبہ کو پہنچنے والا ہے۔“

یہاں بَالِغًا مضاف ہے ، فاعل کے وزن پر ہے۔ لیکن آلِ استعمال نہیں

ہوا۔

3- ﴿ اِنَّ اللّٰهَ بِاَلْعَمٰلِ اَعْمٰرٌ ﴾ (الطلاق: 3)

”یقیناً ، اللہ اپنا کام پورا کر کے رہتا ہے (اپنا منصوبہ پورا کرنے والا ہے)۔“

4- ﴿ اِنَّ اللّٰهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوٰی ﴾ (الانعام: 95)

”یقیناً ، دانے اور گٹھلی کو پھاڑنے والا ، اللہ ہے۔“

5- ﴿ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ﴾ (الحشر: 22)

”غائب اور ظاہر ، ہر چیز کا جاننے والا۔“

6- ﴿ اِنِّیْ ظَنَنْتُ اَنِّیْ مُلَاقٍ حِسَابِیْہِ ﴾ (الحاقة: 20)

”میں سمجھتا تھا کہ مجھے ضرور اپنا حساب ملنے والا ہے۔“

جمع کی مثالیں:

7- ﴿ اِنَّا مُرْسِلُوۡا النَّاقَةَ فِتْنَةً ﴾ (القمر: 27)

”ہم ان کے لیے ، فتنہ بنا کر ، اونٹنی کو بھیجنے والے ہیں۔“

8- ﴿ الَّذِیۡنَ یَظُنُّوۡنَ اَنَّهُمۡ مُّٰلِقُوۡا اللّٰهَ ﴾ (البقرہ: 249)

”لیکن جو لوگ یہ سمجھتے تھے کہ وہ ایک دن ، اللہ سے ملنے والے ہیں۔“

9- ﴿ مُهۡطِعِیۡنَ مُقۡنِعِیۡ رُۤؤۡسِهِمۡ ﴾ (ابراہیم: 43)

”(قیامت کے دن ظالم) سر اٹھائے ہوئے ، بھاگے چلے جا رہے ہوں گے۔“

(یہاں مُقۡنِعِیۡنَ ، خَفِیۡفٌ ہو کر مُقۡنِعِیۡ ہو گیا ہے۔)

10- ﴿وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَأْتِيَنَّكَ بِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ﴾ (الصّافات: 36)

”اور یہ لوگ کہتے ہیں: کیا ہم اپنے معبودوں کو چھوڑنے والے ہیں؟ محض ایک دیوانے شاعر کے لیے؟“

11- ﴿وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ (النساء: 162)

”اور نماز و زکوٰۃ کی پابندی کرنے والے اور اللہ اور روزِ آخر پر سچا عقیدہ رکھنے والے لوگوں کو ہم ضرور اجرِ عظیم عطا کریں گے۔“

متنی کی مثال:

12- ﴿إِنَّا رَسُولًا رَبِّكَ﴾ (طہ: 47)

”(اور کہو کہ) ہم دونوں، آپ کے رب کے فرستادے ہیں۔“



## سبق نمبر: 182

### متفرق مرکبات

مرکبات کے بارے میں ، آپ جلد اول میں پڑھ چکے ہیں۔  
یہاں ، کچھ پرانی چیزوں کا اعادہ ، اور کچھ نئے مرکبات کا ذکر مقصود ہے۔  
دو یا دو سے زیادہ اسماء سے مرکب ، ترکیبیں حسب ذیل ہیں۔

- 1- مرکب اضافی
- 2- مرکب عددی
- 3- مرکب اسنادی
- 4- مرکب صوتی
- 5- مرکب امتزاجی (غیر صوتی)

### 1- مرکب اضافی The Relative Compound

- 1- مرکب اضافی ، دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ مضاف اور مضاف الیہ۔
- 2- پہلا حصہ عموماً خفیف ہوتا ہے اور دوسرا حصہ لازماً مجرور ہوتا ہے۔ جیسے :  
عَبْدُ اللَّهِ ، أَبُو بَكْرٍ ، رَبُّ الْعَالَمِينَ ، صِيَامُ شَهْرَيْنِ اور مُسْلِمُوا مَكَّةَ



## 2- مرکب عددی The Numerical compound

- 1- مرکب عددی ، (گیارہ سے انیس تک) دو حصوں پر مشتمل ہوتے ہیں۔ جیسے :  
أَحَدًا عَشَرَ ، تِسْعَةَ عَشَرَ
- 2- مرکب عددی کے دونوں حصے ، فتح (زبر) پر مبنی ہوتے ہیں۔ البتہ
- 3- اثْنَا عَشَرَ کا پہلا حصہ معرب ہوتا ہے اور دوسرا حصہ مبنی۔
- 4- مرکب عددی کو ، مرکب بنانی بھی کہتے ہیں۔

## 3- مرکب اسنادی The Referential Composite

- 1- مرکب اسنادی ، اسم علم ہے۔ پورے جملے پر مشتمل ہوتا ہے۔
- 2- دراصل طویل مرکب پر مشتمل ، کسی آدمی ، یا کسی شہر کا نام رکھ دیا جاتا ہے۔
- 3- مرکب اسنادی ، جملہ فعلیہ بھی ہو سکتا ہے اور جملہ اسمیہ بھی۔
- 3- مرکب اسنادی ، تینوں حالتوں میں ، مبنی ہوتا ہے (یکساں اعراب رکھتا ہے)۔ جیسے :  
بَنَى الْمُعْتَصِمُ مَدِينَةَ سُرَّمَنْ رَأَى
- ”عباسی خلیفہ معتصم نے ، شہر سُرَّمَنْ رَأَى کی تعمیر کی۔“
- (سُرَّمَنْ رَأَى کا لفظی مطلب ہے ، جس نے دیکھا وہ خوش ہوا ، لیکن
- یہ عراق کے ایک شہر کا نام ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔)

## 4- مرکبِ صوتی The Vocal Compound

1- مرکبِ صوتی کے دو حصے ہوتے ہیں۔ دوسرا حصہ اسمِ صوت پر مشتمل ہوتا ہے۔ پہلا حصہ فتح پر مبنی ہوتا ہے ، اور دوسرا حصہ ، کسرہ پر مبنی ہوتا ہے۔ جیسے :  
سَيْبٌ وَیْهٍ = یہ لفظ دراصل ، سَيْبٌ اور وَیْهٍ سے مرکب ہے۔  
سیبویہ ، مشہور نحوی عالم ، عمرو بن عثمان شیرازی کا لقب ہے۔  
اس ترکیب کا دوسرا جزو ، وَیْهٍ صوت یعنی آواز پر مشتمل ہے ، اس لیے یہ مرکبِ صوتی کہلاتا ہے۔

سَيْبٌ وَیْهٍ رَجُلٌ نَحْوِیْ

”سیبویہ ، علمِ نحو کے ماہر انسان ہیں۔“

## 5- مرکبِ امتزاجی (غیر صوتی) The Mixed Composite

مرکبِ امتزاجی ، کو مرکبِ مزجی بھی کہا جاتا ہے۔ یہ بھی دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس کا دوسرا حصہ غیر صوتی ہوتا ہے۔ اس کا پہلا حصہ ، ہمیشہ فتح پر مبنی ہوتا ہے اور دوسرا حصہ غیر منصرف ہوتا ہے۔ جیسے :

بَعْلَبِكٌ = یہ لفظ دراصل ، بَعْلٌ اور بِنَكٌ سے مرکب ہے۔ ایک شر کا نام ہے۔

بَعْلٌ ، ایک بت کا نام ہے ، قومِ الیاسؑ اس کی پوجا کیا کرتی تھی۔

بِنَكٌ ، اس شر کے بنانے والے کا نام ہے۔

بَعْلَبِكٌ بَلَدَةٌ مَعْرُوفَةٌ

”بَعْلَبِكٌ (لبنان کے) ایک معروف شر کا نام ہے (یہاں یہ مرفوع ہے۔)“

## سبق نمبر: 183

### 2- مرکب اسنادی Attributive or

### The Referential Composite

- 1- مرکب اسنادی ، اسم علم ہے۔ پورے جملے پر مشتمل ہوتا ہے۔
  - 2- مرکب اسنادی ، جملہ فعلیہ بھی ہو سکتا ہے اور جملہ اسمیہ بھی۔
  - 3- مرکب اسنادی ، تینوں حالتوں میں مبنی ہوتا ہے۔
- مرکب اسنادی کی ، مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

a- بَنَى الْمُعْتَصِمُ مَدِينَةَ سُرَّمَنْ رَأَى

”عباسی خلیفہ معتصم نے ، شہر سُرَّمَنْ رَأَى کی تعمیر کی۔“

(سُرَّمَنْ رَأَى کا لفظی مطلب ہے ، جس نے دیکھا وہ خوش ہوا۔)

لیکن یہ عراق کے ایک شہر کا نام ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔)

b- جَاءَ تَابَطَ شَرًّا

”تَابَطَ شَرًّا آ گیا۔“

(تَابَطَ شَرًّا کا لفظی مطلب ہے ، حاصل شر ، لیکن یہ بطور کنایہ

برے لوگوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔)

WWW.

-c مَرَرْتُ بِتَابُطٍ شَرًّا

”میں تَابُطٍ شَرًّا کے پاس سے گزرا۔“ (یہ مجرد ہے۔)

-d هُوَ فَتَحَ اللهُ

”وہ فَتَحَ اللهُ ہے۔“

(فَتَحَ اللهُ کا لفظی مطلب ہے ، اللہ نے کھول دیا ، لیکن یہ کسی آدمی

کا نام بھی ہو سکتا ہے اور جملہ فعلیہ پر مشتمل ہے۔)

-e رَأَيْتُ الْبَدْرُ طَالِعٌ

”میں نے الْبَدْرُ طَالِعٌ کو دیکھا۔“

(الْبَدْرُ طَالِعٌ کا لفظی مطلب ہے ، چودھویں کا چاند طلوع ہو رہا ہے،

لیکن یہ کسی آدمی کا نام بھی ہو سکتا ہے اور جملہ اسمیہ پر مشتمل ہے۔)

WWW.KITABOSUNNAT.COM

## سبق نمبر: 184

## مرکب صوتی The Vocal Composite

- 1- مرکب صوتی کے دو حصے ہوتے ہیں۔ دوسرا حصہ اسم صوت پر مشتمل ہوتا ہے۔ پہلا حصہ فتح پر مبنی ہوتا ہے ، اور دوسرا حصہ ، کسرہ پر مبنی ہوتا ہے۔ جیسے :
- سینب وِیہ = یہ لفظ دراصل ، سینب اور وِیہ سے مرکب ہے۔
- سیبویہ ، مشہور نحوی عالم ، عمرو بن عثمان شیرازی کا لقب ہے۔
- اس ترکیب کا دوسرا جزو وِیہ صوت یعنی آواز پر مشتمل ہے ، اس لیے یہ مرکب صوتی کہلاتا ہے۔

a- سینب وِیہ رَجُلٌ "نحوی"

"سیبویہ ، علم نحو کے ماہر انسان ہیں۔"

b- نَفْطَوِیہ

(علامہ ابراہیم واسطیؒ التوفی 328ھ کا لقب ہے ، نَفْطِ اَبْلہ دست کو کہتے

ہیں۔ یہ سیبویہ کے مقلد تھے ، لوگوں نے اس نام سے انہیں بد نام کیا اور یہ

ان کے نام کا حصہ بن گیا۔)

c- عَمْرَ وِیہ

## سبق نمبر: 185

### 5- مرکب امتزاجی (غیر صوتی)

### The Mixed or Synthetic Composite

مرکب امتزاجی ، کو مرکب مزجی بھی کہا جاتا ہے۔ یہ بھی دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس کا دوسرا حصہ غیر صوتی ہوتا ہے۔ اس کا پہلا حصہ ہمیشہ فتحہ پر مبنی ہوتا ہے اور دوسرا حصہ غیر منصرف ہوتا ہے۔ جیسے :

بَعْلَبْكَ = یہ لفظ دراصل ، بَعْل اور بَكَ کا مرکب ہے۔ ایک شہر کا نام ہے۔

بَعْل ، ایک مت کا نام ہے ، قوم الیاسؑ اس کی پوجا کرتی تھی۔

بَكَ ، اس شہر کے بنانے والے کا نام ہے۔

بَعْلَبْكَ بَلْدَةٌ "مَعْرُوفَةٌ" -a

"بَعْلَبْكَ" (لبنان کے) ایک معروف شہر کا نام ہے (یہاں یہ مرفوع ہے۔)

ابراہیم ساکن بَعْلَبْكَ -b

"ابراہیم ، بَعْلَبْكَ کے ساکن ہیں (یہاں یہ مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے)۔"

کچھ اور مثالیں یہ ہیں۔

مَعْدِي كَرَب ، -c

حَضَرَ مَوْت -d

آرَدَ شِيرَ ، قَاضِي خَانَ -f

## سبق نمبر: 186

## مرکبات کا اعراب

درج ذیل چارٹ پر غور کیجیے اور مرکبات کی اعرابی حالت پر توجہ دیجیے۔

| محرور             | منصوب             | مرفوع             | مرکب کی قسم  |
|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| عَبْدِ الْبَاسِطِ | عَبَدَ الْبَاسِطِ | عَبْدُ الْبَاسِطِ | مرکب اضافی   |
| أَبِي هُرَيْرَةَ  | أَبَا هُرَيْرَةَ  | أَبُو هُرَيْرَةَ  |              |
| أَحَدَ عَشَرَ     | أَحَدَ عَشَرَ     | أَحَدَ عَشَرَ     | مرکب عددی    |
| إِثْنَى عَشَرَ    | إِثْنَى عَشَرَ    | إِثْنَا عَشَرَ    |              |
| سَيِّبَ وَيَه     | سَيِّبَ وَيَه     | سَيِّبَ وَيَه     | مرکب صوتی    |
| سُرَّ مَنْ رَأَى  | سُرَّ مَنْ رَأَى  | سُرَّ مَنْ رَأَى  | مرکب اسنادی  |
| بَعَلَ بَكَ       | بَعَلَ بَكَ       | بَعَلَ بَكَ       | مرکب امتزاجی |

## مُرَكَّبَاتِ اِيكِ نَظَرٍ مِیْنِ

### مُرَكَّبِ اِسْنَادِی

جملہ فعلیہ یا جملہ اسمیہ پر  
مبنی ہوتا ہے۔ جیسے:

سُرْمَنْ رَأَى

فَتَحَ اللهُ

الْبَدْرُ طَالَعٌ

### مُرَكَّبِ اِضَافِی

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔

پہلا حصہ عموماً خفیف ہوتا ہے

دوسرا حصہ لازماً مجرور ہوتا ہے۔

جیسے:

عَبْدُ اللهِ ، اَبُو بَكْرٍ

### مُرَكَّبِ اِمْتِزَاجِی

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔

پہلا حصہ فتح پر مبنی

ہوتا ہے۔

دوسرا حصہ ، غیر منصرف

ہوتا ہے۔ جیسے:

بَعْلُ بَكٍّ ، بَعْلُ بَكٍّ

### مُرَكَّبِ صَوْتِی

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔

پہلا حصہ فتح پر مبنی

ہوتا ہے۔

دوسرا حصہ ، کسرہ پر مبنی

ہوتا ہے۔ جیسے:

سَيْبٌ وَیَهُ

### مُرَكَّبِ عَدَدِی

دو حصوں پر مشتمل ہوتا ہے۔

پہلا حصہ فتح پر مبنی

ہوتا ہے۔

دوسرا حصہ بھی فتح پر مبنی

ہوتا ہے۔ جیسے:

اَحَدٌ عَشْرَ



## سبق نمبر: 187

### جملوں کی مختلف اعرابی حالتیں

آپ کو حیرت ہوگی کہ یہ کیسا عنوان ہے؟ حالت تو اسم کی ہوتی ہے۔

جملوں کی حالت کیسے ہو سکتی ہے؟

در اصل بعض جملے ، دوسرے جملوں کے تابع ہوتے ہیں اور کسی اسم کے

جائے استعمال ہوتے ہیں۔ چنانچہ وہ اسم کی طرح ، مَحَلًّا مَرْفُوعًا ، مَحَلًّا مَنْصُوبًا یا

مَحَلًّا مَجْرُورًا سمجھے جاتے ہیں۔

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

### مَحَلًّا مَرْفُوعًا جملہ۔ قائم مقام مبتداً

1- وَ اَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ (البقرة: 184)

خبر

مبتداً مقدم

مَحَلًّا مَرْفُوعًا جملہ

”اور تم روزہ رکھو تو ، یہی تمہارے لیے بہتر ہے۔“

(اس مثال میں ، اَنْ تَصُومُوا مسند الیہ ہے ، مبتداً ہے ، مُؤَوَّلٌ

ہے ضیامکم کا قائم مقام ہے اور محلاً مرفوع ہے۔)

## مَحَلًّا مَرْفُوعٍ جَمَلُهُ . مَبْتَدَأٌ مُؤَخَّرٌ

(البقرة: 6)

ءَ أَنْذَرْتَهُمْ

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ

مبتداً مؤخر

خبر مقدم

محللاً مرفوع

”ان کے لیے یکساں ہے ، خواہ تم انہیں خبردار کرو۔“

(اس مثال میں ، ءَ أَنْذَرْتَهُمْ مسند الیہ ہے ، جملہ فعلیہ کی صورت میں

مبتداً مؤخر ہے ، اور محللاً مرفوع ہے۔)

## مَحَلًّا مَرْفُوعٍ جَمَلُهُ قَائِمٌ مَقَامَ خَبَرٍ

(الاعراف : 26)

ذَلِكَ خَيْرٌ

لِبَاسِ التَّقْوَى

جملہ اسمیہ

محللاً مرفوع خبر

مبتداً

”بہترین لباس تقویٰ کا لباس ہے۔“

(اس مثال میں ، ذَلِكَ خَيْرٌ خبر ہے ، جملہ اسمیہ پر مبنی ہے

اور محللاً مرفوع ہے۔)

## مَحَلًّا مَنْصُوبٍ جَمَلُهُ . كَانُ كِي خَيْرٍ

(الاعراف : 162)

يَظْلِمُونَ

كَانُوا

﴿بِمَا﴾

محللاً منصوب (کان کی خبر)

فعل ناقص

”ان پر عذاب بھیج دیا۔“

(اس مثال میں ، يَظْلِمُونَ ، کَانَ کی خبر ہے ، جملہ فعلیہ پر مبنی ہے ، اور محلاً مرفوع ہے۔ کیوں کہ فعل ناقص کَانَ کی خبر پر مشتمل اسم منصوب ہوتا ہے۔)

### مَحَلًّا مَنْصُوبٌ جَمَلَةٌ حَالِيَةٌ

(النساء: 43)

5- ﴿لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى﴾

جملہ حالیہ اسمیہ

محلاً منصوب جملہ

”جب تم نشے کی حالت میں ہو نماز کے قریب نہ جاؤ۔“

(اس مثال میں ، وَأَنْتُمْ سُكَارَى حال واقع ہوا ہے ، جملہ اسمیہ حال پر مبنی ہے ، اور چونکہ حال منصوب ہوتا ہے ، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً منصوب سمجھا جائے گا۔)

### مَحَلًّا مَنْصُوبٌ جَمَلَةٌ قَوْلٌ

قول کا مفعول بہ ، مقولہ ہوتا ہے۔ مقولہ ایک جملے پر مشتمل ہوتا ہے اور یہ

جملہ ، محلاً منصوب ہوتا ہے۔

(یوسف : 90)

جیسے : ﴿قَالَ أَنَا يُوسُفُ﴾

مقولہ

مفعول بہ

محلاً منصوب

”اس نے کہا : ہاں میں یوسف ہوں۔“

(مریم: 30)

قَالَ اِنِّي عَبْدُ اللَّهِ

محلاً منصوب قولیہ جملہ

چم بول اٹھا: ”میں اللہ کا بندہ ہوں۔“

(اس مثال میں ، اِنِّي عَبْدُ اللَّهِ قول واقع ہوا ہے ، جملہ اسمیہ پر مبنی

ہے ، اور چونکہ قول منصوب ہوتا ہے ، اس لیے یہ جملہ (مقولہ) بھی محلاً منصوب سمجھا جائے گا۔)

محلاً منصوب جملہ - مفعول

(المائدہ: 34)

7- فَاعْلَمُوا اَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

محلاً منصوب جملہ

”تمہیں معلوم ہونا چاہیے کہ اللہ معاف کرنے والا اور رحم فرمانے والا ہے۔“

(اس مثال میں ، اَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ مفعول واقع ہوا ہے ،

جملہ اسمیہ پر مبنی ہے ، اور چونکہ مفعول بہ منصوب ہوتا ہے ، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً منصوب سمجھا جائے گا۔)

محلاً مرفوع تابع جملہ - فاعل

8- ﴿وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَّا بَيْعٌ فِيهِ﴾ (البقرة: 254)

متبوع موصوف  
مرفوع  
تابع صفت جملہ  
محلاً مرفوع

”جو کچھ مال متاع ہم نے تم کو بخشا ہے ، اس میں سے خرچ کرو ، قبل اس کے کہ

وہ دن آئے ، جس میں نہ خرید و فروخت ہوگی۔“

(اس مثال میں ، لَا يَبِيعُ ” فِيهِ تابع واقع ہوا ہے ، اور چونکہ تابع ، متبوع ہی کا اعراب رکھتا ہے ، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً مرفوع سمجھا جائے گا۔ چونکہ یہاں يَوْمٌ متبوع ہے ، اسم فاعل ہے ، مرفوع ہے۔)

|                                     |              |                            |                  |
|-------------------------------------|--------------|----------------------------|------------------|
| <u>يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ</u> | <u>ثُمَّ</u> | <u>يَقْرَأُ الْقُرْآنَ</u> | <u>مُحَمَّدٌ</u> |
| محلاً مرفوع<br>معطوف                | حرف<br>عطف   | محلاً مرفوع<br>خبر         | مبتداً           |
| <u>محلاً مرفوع (خبر)</u>            |              |                            |                  |

”محمد قرآن پڑھتا ہے پھر مدرسہ جاتا ہے۔“

### محلاً منصوب تابع جملہ - مفعول بہ

9- ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَّا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا﴾ (البقرة: 48)

|               |             |
|---------------|-------------|
| تابع صفت جملہ | موصوف متبوع |
| محلاً منصوب   | منصوب       |

”اور ڈرو اس دن سے ، جب کوئی کسی کے کام نہ آئے گا۔“

(اس مثال میں ، لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا ، تابع واقع ہوا ہے ،

اور چونکہ تابع ، متبوع کا اعراب رکھتا ہے ، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً منصوب

سمجھا جائے گا۔ چونکہ یہاں يَوْمًا متبوع ہے ، مفعول بہ ہے ، منصوب ہے)

## محلاً مجرور متبوع جملہ

10- ﴿رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ﴾ **لَا رَيْبَ فِيهِ** ﴿(آل عمران: 9)

متبوع موصوف  
مجرور  
تابع صفت جملہ  
محلاً مجرور

”اے ہمارے رب ! تو یقیناً سب لوگوں کو ایک روز جمع کرنے والا ہے ، جس کے آنے میں کوئی شبہ نہیں۔“

(اس مثال میں ، **لَا رَيْبَ فِيهِ** تابع واقع ہوا ہے ، اور چونکہ تابع ، متبوع کا اعراب رکھتا ہے ، اس لیے یہ جملہ بھی محلاً مجرور سمجھا جائے گا۔ یہاں **لِيَوْمٍ** متبوع ہے اور مجرور۔)

## محلاً مضاف الیہ (مجرور) - جملہ اسمیہ

11- جملہ مضاف الیہ : خواہ وہ اسمیہ ہو یا فعلیہ ، یہ محلاً مجرور ہوتا ہے۔ مثلاً

﴿وَأَذْكُرُوا إِذْ﴾ **أَنْتُمْ قَلِيلٌ** ﴿(الانفال: 26)

مضاف  
جملہ اسمیہ  
محلاً مضاف الیہ (مجرور)

”یاد کرو ! وہ وقت ، جبکہ تم تھوڑے تھے۔“ (یہاں **إِذْ** بمعنی حین ہے)

﴿إِذَا﴾ **جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ** ﴿(النصر: 1)

مضاف  
جملہ فعلیہ  
محلاً مضاف الیہ مجرور

”جب ، اللہ کی مدد آ جائے۔“

## محلاً مضاف (مجزوم) جملہ فعلیہ

12- ﴿ هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴾ (المرسلات : 35)

محلاً مضاف الیہ (مجزوم جملہ)  
جملہ فعلیہ

مضاف

”یہ وہ دن ہے ، جس میں وہ نہ کچھ بولیں گے۔“

## محلاً مجزوم جزائیہ جملہ

13- مندرجہ ذیل جملے پر غور کیجیے۔ شرطیہ جملوں اور جزائیہ جملوں کے دونوں افعال مضارع مجزوم ہوتے ہیں۔ لیکن یہاں شرطیہ جملے کا فعل مضارع تو مجزوم ہے ، لیکن جزائیہ جملے میں ، فعل مضارع موجود نہیں ہے۔ اس لیے یہ محلاً مجزوم سمجھا جائے گا۔

a- ﴿ مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ ، فَلَا هَادِيَ لَهُ ﴾ (الاعراف : 186)

جزائیہ جملہ

محلاً مجزوم جملہ

شرطیہ جملہ

پہلا مجزوم

فعل مضارع

”جس کو اللہ رہنمائی سے محروم کر دے اس کے لیے پھر کوئی

رہنما نہیں ہے۔“

b- ﴿ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ ، فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴾ (البقرة : 215)

ف + جزائیہ جملہ اسمیہ

محلاً مجزوم

شرطیہ جملہ

” اور جو بھلائی بھی تم کرو گے ، اللہ اس سے باخبر ہوگا۔“

c- ﴿وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ﴾

محللاً مجزوم

شرطیہ جملہ

(الروم: 36)

”اور جب ان کے اپنے کرتوتوں سے ان پر کوئی مصیبت آتی ہے تو یکایک

وہ مایوس ہونے لگتے ہیں۔“

### جملہ بدلیہ کنی حالت

14- آپ جانتے ہیں ، مبدل منہ اسم اور اسم بدل کا اعراب ، ایک جیسا ہوتا

ہے ، ذیل کے جملے میں ، الذی اسم موصول ہے ، مفعول بہ ہے ، منصوب

ہے۔ اس کا صلہ بھی ، محللاً منصوب ہے اور اس کے بعد آنے والا جملہ بھی محللاً

منصوب ہے۔

﴿وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ﴾

﴿أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَيْنٍ﴾

مفعول بہ

منصوب

موصول

مبدل منہ

منصوب

صلہ

بدل

جملہ بدلیہ

محللاً منصوب

(الشعراء: 132-133)

”ڈرو اس ہستی سے ! جس نے وہ کچھ تمہیں دیا ہے ، جو تم جانتے ہو۔

تمہیں جانور دیئے ، اولادیں دیں۔“



## جملہ استثنائیہ - محلاً منصوب

15- آپ جانتے ہیں ، اسم مستثنیٰ منصوب ہوتا ہے۔ یہاں الآ کے بعد اسم مستثنیٰ کے

جائے ، ایک جملہ استعمال ہوا ہے۔ یہ جملہ بھی ، محلاً منصوب ہے۔

﴿لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُضَيِّرٍ إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ﴾ (الغاشیہ: 22-23)

محلاً مستثنیٰ

محلاً منصوب جملہ

”آپ ، کچھ ان (تمام لوگوں پر) جبر کرنے والے نہیں ہیں ، البتہ ان

لوگوں میں سے) جو شخص منہ موڑے گا لوز انکار کرے گا۔“



## سبق نمبر : 188

### جملوں کی مختلف قسمیں

اپنے محل وقوع اور صفات کے اعتبار سے ، جملوں کی مندرجہ ذیل قسمیں ہیں۔

#### 1- جملہ اِبْتِدَائِيہ Introductory Sentence

جملہ ابتدائیہ ، ابتدائے کلام میں آتا ہے۔ یہ جملہ کسی جملے کا جزو نہیں ہوتا جیسے :

a- ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ (الاحلاص: 1)

”کو ! وہ اللہ ہے ، یکتا۔“

b- ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (الفاتحہ: 1)

”تمام تعریفیں ، کائنات کے رب ، اللہ کے لیے ہیں۔“

#### 2- جملہ مُسْتَأْنِفِہ Sentence of Renewal

استئناف (Inception) کا مطلب ، پچھلی بات کو چھوڑ کر نئی بات شروع کرنا ہے۔ جملہ مستأنفہ ، وہ نیا جملہ ہے ، جو پہلے جملے سے منقطع ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾ (الحج: 1)

جملہ مستأنفہ

جملہ ابتدائیہ

”لوگو ! اپنے رب کے غضب سے بچو ! حقیقت یہ ہے کہ قیامت کا زلزلہ ،

بڑی (ہولناک) چیز ہے۔“

(یونس: 65)

﴿وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ﴾

-b

جملہ ابتدائیہ

جملہ مستانفہ

”وہ تجھے رنجیدہ نہ کریں ، عزت ساری کی ساری خدا کے اختیار میں ہے۔“

اگر دو (خبریہ اور انشائیہ) جملوں کے درمیان ، حرف واؤ (و) یا حرف فاء (ف) آجائے تو یہ دونوں حروف واؤ مستانفہ اور فاء مستانفہ کہلاتے ہیں۔

جیسے:

فَلَيْتِي عَرَفْتُ بِسَفَرِهِ

سَافِرٌ زَيْدٌ

-c

جملہ خبریہ ابتدائیہ ”ف“ کے بعد جملہ انشائیہ مستانفہ  
”زید سفر پر روانہ ہو گیا ، کاش ! مجھے اس کے سفر کا علم ہوتا۔“

فَإِذَا الْمَطَرُ يَنْهَمِرُ

خَرَجْتُ

-d

جملہ خبریہ ابتدائیہ ”ف“ کے بعد جملہ مستانفہ  
”میں باہر نکلا اور اچانک موسلا دھار بارش شروع ہو گئی۔“

تُسَاعِدُهُ

وَ أَنْتَ أَيْضًا

-e

جملہ مستانفہ + جملہ مستانفہ

”اور آپ بھی ، آپ اس کی مدد کر رہے ہیں۔“

### 3- جملہ مُعْتَرِضَةٌ Inserted Sentence

جملہ معترضہ یا اعتراضیہ ، اُس جملہ کو کہتے ہیں ، جو دو ایسے کلموں کے درمیان لایا جائے ، جن میں باہم گہرا تعلق ، بلکہ تلازم ہو۔ اور یہ جملہ ، گودونوں کے درمیان

ایک اجنبی کی حیثیت رکھتا ہے ، مگر اس سے مضمون کلام کی تقویت اور تائید ہوتی ہے۔

a- شرطیہ جملے اور جزائیہ جملے کے درمیان ، جملہ معترضہ کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

فَان لَّمْ تَفْعَلُوا      وَلَكِنْ تَفْعَلُوا      فَاتَّقُوا النَّارَ (البقرة: 24)

شرطیہ جملہ      جملہ معترضہ      جزائیہ جملہ

”لیکن اگر تم نے ایسا نہ کیا ، (اور یقیناً کبھی نہیں کر سکتے) تو ڈرو اس آگ سے۔“

موصوف اور صفت کے درمیان ، جملہ معترضہ کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

b- وَاِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ      وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا يُنْزَلُ      قَالُوا اِنَّمَا اَنْتَ مُفْتَرٌ

شرطیہ جملہ      جملہ معترضہ      جزائیہ جملہ

(النحل: 101)

”جب ہم ایک آیت کی جگہ ، دوسری آیت نازل کرتے ہیں (اور اللہ بہتر جانتا ہے

کہ وہ کیا نازل کرے۔) تو یہ لوگ کہتے ہیں ”تم یہ قرآن خود گھڑتے ہو۔“

c- اِنَّهُ لَقَسَمٌ      لَّوْ تَعْلَمُوْنَ      عَظِيْمٌ (الواقعه: 76-77)

موصوف      جملہ معترضہ      صفت

”یقیناً قسم ہے (اگر تم سمجھو) تو یہ بہت بڑی قسم ہے۔“

#### 4- جملہ مفسرہ یا مبینة Explanatory Sentence

3- جملہ مفسرہ یا تفسیریہ ، وہ جملہ ہے ، جو اپنے ما سبق جملے کی تفسیر کرتا ہو۔ جیسے :

﴿ اِنَّ مَثَلَ عِيسٰی عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اٰدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ﴾ (آل عمران: 59)

جملہ مفسرہ      جملہ مفسرہ

”اللہ کے نزدیک ، عیسیٰ کی مثال آدم کی سی ہے (اللہ نے اسے مٹی سے پیدا کیا۔)“

## 5- جُمْلَةُ مُعَلَّلَةٍ Sentence of Causality

جملہ مُعَلَّلَةٌ ، وہ دوسرا جملہ ہوتا ہے ، جو پہلے جملے کی علت بیان کرتا ہے۔ پہلے جملے کو مُعَلَّلَةٌ کہتے ہیں۔ جیسے رسول ﷺ نے فرمایا:

a- لا تَصُومُوا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ ، فَإِنَّهَا أَيَّامُ أَكْلٍ وَشُرْبٍ  
جملہ مُعَلَّلَةٌ جملہ مُعَلَّلَةٌ

”ان پانچ دنوں (عیدین + ایام تشریق) میں تم لوگ روزہ نہ رکھو ! اس لیے کہ یہ کھانے پینے کے دن ہیں۔“

b- ﴿وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللَّهِ ، فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾ (الحج: 32)  
جملہ مُعَلَّلَةٌ جملہ مُعَلَّلَةٌ

”اور جو اللہ کے مقرر کردہ شعائر کا احترام کرے ، تو یہ (علامت) دلوں کے تقویٰ سے ہے۔“

## 6- جملہ معطوفہ Attached Sentence

بعض اوقات دو جملے ایک دوسرے کے ساتھ جڑے ہوئے ہوتے ہیں۔ پہلا جملہ معطوف علیہ ہوتا ہے : جیسے

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَ إِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ (الحجر: 9)  
معطوف علیہ جملہ معطوف جملہ

”رہا یہ ذکر ، تو اس کو ہم نے نازل کیا ہے اور ہم خود اس کے نگہبان ہیں۔“

## 7- جملہ حالیہ Statutory Sentence

بعض جملے، اپنے سے پہلے آنے والے جملوں کی، 'حالت بیان کرتے ہیں'۔ اور حالیہ کہلاتے ہیں۔ جیسے:

(الکھف: 18) ﴿وَتَحْسِبُهُمْ اَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ﴾  
جملہ حالیہ

”تم سمجھتے کہ یہ جاگ رہے ہیں، حالانکہ، وہ سو رہے تھے۔“

متفرق قسمیں

## 8- صِلَة پَر مُشْتَمَل جَمَلَة

### The conjunctive Sentence

اسم موصول کے بعد صِلَة واقع ہوتا ہے صِلَة، جملہ خبریہ پر مشتمل ہوتا ہے۔ جملہ خبریہ کی ضمیر، اسم موصول کی طرف لوٹتی ہے۔ جیسے:

﴿رَبَّنَا اَرِنَا الَّذِيْنَ اَضَلَّآنَا مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ﴾ (فصلت: 29)  
فعل مفعول بہ اسم موصول  
صله

”اے ہمارے رب! ذرا ہمیں دکھا دے! ان جنوں اور انسانوں کو،

جنہوں نے ہمیں گمراہ کیا تھا۔“

## 9- قسمیہ جملے Sentence of Oath

قسم کے لیے حروف ، باء ، و تاء ، لام اور واو استعمال کیے جاتے ہیں۔  
جیسے: **بِاللَّهِ** ، **تَاللَّهِ** ، **لِللَّهِ** ، **وَاللَّهِ**۔  
قسم کے لیے الفاظ **أُقْسِمُ** ، **قَسَمِي** ، **لَعَمْرِي** وغیرہ بھی استعمال ہوتے ہیں۔  
قسمیہ جملے ، دو جملوں پر مشتمل ہوتے ہیں۔ جیسے:

1- **وَالْقُرْآنَ الْحَكِيمَ** ، **إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ** (یس: 3-2)

قسم                      جملہ جواب قسم

”گواہی ہے! حکمت والے قرآن کی ، تم یقیناً رسولوں میں سے ہو۔“

2- ﴿لَعَمْرُكَ﴾ **إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ** ﴿(الحجر: 72)

قسم                      جملہ جواب قسم

”تیری جان کی قسم! اے نبی! اس وقت ان پر، ایک نشہ سا چڑھا ہوا تھا۔“

لَعَمْرُكَ (مبتداً) کے بعد قَسَمِي (میری قسم) خبر محذوف ہے۔

3- ﴿لَا أَقْسِمُ﴾ **بِیَوْمِ الْقِيَامَةِ** ﴿(القیامہ: 1)

”نہیں ، میں قسم کھاتا ہوں ، قیامت کے دن کی۔“

4- ﴿لَا أَقْسِمُ﴾ **بِهَذَا الْبَلَدِ** ﴿(البلد: 1)

”نہیں ، میں قسم کھاتا ہوں ، اس شہر کی۔“

(اوپر کی دو مثالوں میں ، لا نافیہ ، ان لوگوں کے خیالات کی نفی اور تردید کے لیے استعمال ہوا ہے ، جو جواب قسم کے مضمون پر ، عقیدہ نہیں رکھتے۔

5- ﴿ تَا لَلّٰہِ لَّا کَیْدَنَّ اَصْنَآمَکُمْ بَعْدَ اَنْ تُوَلُّوْا مُدْبِرِیْنَ ﴾ (الانبیاء : 57)

قسم  
جواب قسم

”خدا کی قسم! میں تمہاری غیر موجودگی میں، ضرور تمہارے بتوں کی خبر لوں گا۔“

6- ﴿ وَ یَسْتَنْبِؤْنٰکَ اَحَقُّ هُوَ قُلُّ اِیْ وَ رَبِّیْ اِنَّہٗ لَحَقٌّ ﴾ (یونس : 53)

”پھر پوچھتے ہیں ، کیا واقعی یہ سچ ہے ؟ جو تم کہہ رہے ہو؟ کو ”میرے رب کی قسم، یہ بالکل سچ ہے۔“

7- لَعْمُرُکَ ”تمہاری جان کی قسم۔“

8- ہَا لَلّٰہِ ”اللہ کی قسم۔“

9- ﴿ فَلَآ وَ رَبِّکَ لَا یُؤْمِنُوْنَ حَتّٰی یُحْکَمُوْکَ فِیْمَا شَجَرَ بَیْنَهُمْ ﴾ (النساء : 65)

”پس نہیں اے نبی! تمہارے رب کی قسم! یہ لوگ مومن نہیں ہو سکتے ، جب تک کہ وہ آپس کے نزاعی معاملات میں ، تمہیں فیصلہ کرنے والا نہ بنائیں۔“

## 10- جملہ شرطیہ اور جملہ جزائیہ

### Conditional Sentence & Its Sanction

بعض اوقات جملہ شرطیہ ، غیر جازم ہوتا ہے ، چنانچہ جزائیہ جملہ میں ، فعل مضارع نہیں ہوتا کہ اسے مجزوم کیا جائے۔ ذیل کی مثال میں جزائیہ جملہ فعل ماضی پر مشتمل ہے۔

6- جملہ جو شرط غیر جازم کے جواب میں ہو۔ جیسے :



(الانبیاء : 99)

﴿ لَوْ كَانَ هُوَ لِإِلَهَةٍ ﴾ ، ﴿ مَا وَرَدُوهَا ﴾  
شرطیہ جملہ جزائیہ جملہ

” اگر یہ واقعی خدا ہوتے ، تو وہاں (جہنم میں) نہ جاتے۔“

## 11- تابع جملہ Following Sentence

7- بعض جملے ، پہلے جملوں کے تابع ہو کر ، کلام میں زور پیدا کرتے ہیں ، اور تاکید کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :

﴿ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ ﴾ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿ (الحج: 78)  
متبوع جملہ تابع جملہ  
مؤكد مؤكّد

”بہت ہی اچھا ہے ، وہ مولیٰ ، اور بہت ہی اچھا ہے ، وہ مددگار۔“  
پہلا جملہ ، مؤكّد ہے اور دوسرا جملہ مؤكّد ہے۔

## 12- امریہ جملہ اور اس کی قسمیں

آپ کے علم میں یہ بات ہونی چاہیے کہ فعل امر پر مشتمل جملہ ، صرف حکم دینے کے لیے استعمال نہیں ہوتا ، بلکہ دیگر مختلف اغراض و مقاصد کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ یہاں چند ایک مثالیں دی جا رہی ہیں۔

مشق : مثالوں کی روشنی میں ، قرآن مجید کے مختلف امریہ جملوں پر غور کیجیے اور پس  
(20) امریہ جملے لکھیے اور بتائیے کہ ان کے استعمال کا کیا مقصد ہے ؟

### 1- جملہ امریہ برائے اباحت

جملہ امریہ کا مقصد ، اباحت یعنی جواز ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ كَلُوا وَ اشْرَبُوا ﴾ (البقرة: 60)

”کھاؤ اور پیو (حلال ہے ، جائز ہے ، کس نے حرام کیا ہے؟)۔“

﴿ وَ اِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا ﴾ (المائدہ: 2)

اور جب تم حالتِ احرام ختم کر دو تو شکار کرو! (یعنی شکار کر سکتے ہو اجازت ہے)

### 2- جملہ امریہ برائے تہدید

جملہ امریہ کا مقصد ، تہدید یعنی ڈرانا ، دھمکانا اور سرزنش ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ﴾ (فصلت: 40)

” (ٹھیک ہے) جو چاہے کرو ! (ہماری پکڑ سے نہیں بچ سکو گے)۔“

### 3- جملہ امریہ برائے اتنان

جملہ امریہ کا مقصد ، اتنان یعنی احسان مندی کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ وَ كَلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا ﴾ (المائدہ: 88)

” اور اللہ نے تم لوگوں کو جو حلال اور پاک رزق دیا ہے ، اس میں سے کھاؤ۔“

4- جملہ امریہ برائے اکرام

جملہ امریہ کا مقصد ، اکرام یعنی عزت افزائی ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿ اَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ اٰمِنِيْنَ ﴾ (الحجر: 46)

” جنت میں بے خوف و خطر ، سلامتی کے ساتھ داخل ہو جاؤ۔“

5- جملہ امریہ برائے تعجیز

جملہ امریہ کا مقصد ، تعجیز یعنی سننے والے کی عدم استطاعت اور عجز کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿ فَاَتُوا بِسُوْرَةٍ مِّنْ مِّثْلِهٖ ﴾ (البقرة: 23)

” تو اس کے مانند ، ایک ہی سورت لے آؤ ! (تمہارے لیے ممکن نہیں)۔“

6- جملہ امریہ برائے تسویہ

جملہ امریہ کا مقصد ، تسویہ یعنی دونوں امور میں برابری کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿ فَاصْبِرُوْا اَوْ لَا تَصْبِرُوْا ﴾ (الطور: 16)

” تم لوگ صبر کرو یا نہ کرو (برابر ہے)۔“

7- جملہ امریہ برائے احتقار

جملہ امریہ کا مقصد ، احتقار یعنی مخاطب کے کمال کی تحقیر کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿ اَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُّلقُوْنَ ﴾ (الشعراء: 43)

” موسیٰ نے کہا! پھینکو! جو تمہیں پھینکنا ہے (کہاں معجزہ اور کہاں جادو گری)۔“

## 8- جملہ امریہ برائے مشورہ

جملہ امریہ کا مقصد ، مشورہ دینا ہوتا ہے۔ جیسے :

(الصافات: 102)

﴿فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ﴾

” (حضرت ابراہیم نے خواب کے بارے میں کہا) بیٹا ! بتاؤ تمہارا کیا خیال ہے؟“

## 9- جملہ امریہ برائے اعتبار

جملہ امریہ کا مقصد ، اعتبار یعنی کسی دوسری چیز سے حصول عبرت ہوتا ہے۔ جیسے :

(الانعام: 99)

﴿انظُرُوا إِلَىٰ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ﴾

” جب درخت پھلتے ہیں ، تو ان میں پھل آنے ، اور پھر ان کے پکنے کی

کیفیت ، ذرا غور کی نظر سے دیکھو (اور عبرت حاصل کرو)۔“

## 10- جملہ امریہ برائے دعا

جملہ امریہ کا مقصد ، دعا اور عرض ہوتا ہے۔ دعاء صرف اللہ تعالیٰ

سے جائز ہے۔ مخلوق سے کسی کام کا سوال کیا جائے تو اسے عرض کہتے ہیں۔

﴿عَوْض﴾ ، اپنے سے بڑی عمر رکھنے والے ، یا بلند مرتبہ رکھنے والے سے کی

جاتی ہے۔ دعا کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

(ص: 35)

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي﴾

” اے میرے رب ! میری مغفرت فرما۔“

## 11- جملہ امریہ برائے التماس

جملہ امریہ کا مقصد ، التماس یعنی اپنے کسی ہم عمر ، یا ہم مرتبہ سے کسی کام کا سوال ہوتا ہے۔ جیسے :

”ذرا وہ قلم تو مجھے دیجیے۔“

نَاوَلْنِي الْقَلَمَ

## 12- جملہ امریہ برائے ارشاد

ارشاد کے حکم کا مقصد ، دینی مصلحت نہیں ، بلکہ دنیوی اور ذاتی مصلحت ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ﴾ (البقرة: 282)

”جب تم لوگ ، کسی مقررہ مدت کے لیے ، آپس میں قرض کا لین دین کرو ، تو اسے لکھ لیا کرو !“

## 13- جملہ امریہ برائے استبشار

جملہ امریہ کا مقصد ، استبشار یعنی خوش خبری سنانا ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمْ﴾ (التوبة: 111)

”پس خوشیاں مناؤ ! اپنے اس سودے پر (جو تم نے خدا سے چکا لیا ہے)۔“

## 14- جملہ امریہ برائے ایذاء

جملہ فعلیہ کا مقصد ، ایذاء یعنی تکلیف میں اضافہ کرنا ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ﴾ (الزمر: 24)

” (قیامت کے دن کھا جائے گا) چکھو مزا ! اس کمائی کا جو تم کرتے رہے تھے۔“

## 15- جملہ امریہ برائے تخییر

جملہ امریہ کا مقصد ، تخییر ہوتا ہے۔ یعنی یہ بتانا مقصود ہوتا ہے کہ تمہیں آزادی حاصل ہے، جو چاہے کر سکتے ہو۔ جیسے :

﴿اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ (فصلت: 40)

” جو چاہے کرتے رہو ! تمہاری ساری حرکتوں کو اللہ دیکھ رہا ہے۔“

## 16- جملہ امریہ برائے ندب

جملہ امریہ کا مقصد ، ندب ہوتا ہے۔ یعنی کسی کام کی دعوت دینا اور پھر اس کے لیے آمادہ کرنا۔ جیسے :

﴿وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا﴾ (الاعراف: 204)

” اور جب قرآن پڑھا جائے ، تو اس کو غور سے سنو اور توجہ دو۔“

### 17- جملہ امریہ برائے تسخیر (تذلیل)

جملہ امریہ کا مقصد ، تسخیر (تذلیل) ہوتا ہے۔ یعنی ذلت کے ساتھ ایک حالت سے دوسری حالت میں منتقل کر دینا ، یہ چیز اہانت سے بھی بلند ہے۔ جیسے :

﴿ كُونُوا قِرَدَةً ﴾ (البقرہ: 65)

” (تم لوگ) بندر ہو جاؤ۔“

### 18- جملہ امریہ برائے تکوین

جملہ امریہ کا مقصد ، تکوین ہوتا ہے۔ یعنی عدم سے وجود میں لے آنا۔ تکوین ، تسخیر سے زیادہ عام ہے۔ جیسے :

﴿ كُنْ فَيَكُونُ ﴾ (البقرہ: 117)

” (میں کہتا ہوں) وجود میں آ جا ! تو وہ وجود میں آ جاتی ہے۔“

### 19- جملہ امریہ برائے انذار

جملہ امریہ کا مقصد ، انذار ہوتا ہے۔ یعنی ڈرانا۔ جیسے :

﴿ قُلْ تَمَتَّعُوا ﴾ (ابراہیم: 30)

” آپ کہہ دیجیے ! مزے کر لو (دنیا کی چند روزہ زندگی میں)۔“

## 20- جملہ امریہ برائے عَجَب

جملہ امریہ کا مقصد ، عَجَب ہوتا ہے۔ یعنی تعجب خیزی اور حیرت انگیزی کا اظہار۔ جیسے :

﴿ اُنظُرْ كَيْفُ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ ﴾ (الاسراء: 48)

” دیکھو ! یہ لوگ تم پر کیسی باتیں چھانٹتے ہیں۔“

## 21- جملہ امریہ برائے تعجب

جملہ امریہ کا مقصد ، تعجب ہوتا ہے۔ یعنی بظاہر جملہ ، انشائیہ ہوتا ہے لیکن جیسا کہ سکا کی نے کہا ہے ، جملہ خبریہ ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ ﴾ (مریم: 38)

” (قیامت کے دن) وہ خوب سن رہے ہوں گے اور خوب دیکھ رہے ہوں گے۔“

## 13- نھیہ جملہ اور اس کی قسمیں

امریہ جملوں کی طرح ، نہی پر مشتمل جملوں کی بھی ، اغراض و مقاصد کے اعتبار سے اسی طرح مختلف قسمیں ہیں۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

### 1- جملہ نھیہ برائے توبیخ

بعض اوقات نہی کا مقصد ، زجر و توبیخ ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ لَا تُفْسِدُوا فِی الْاَرْضِ بَعْدَ اِصْلَاحِهَا ﴾ (الاعراف: 56)

” اب جبکہ اس کی اصلاح ہو چکی ہے ، زمین میں فساد برپا نہ کرو۔“



## 2- جملہ نہیہ برائے تحقیر

بعض اوقات نبی کا مقصد ، تحقیر ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿لَا تَعْتَدُوا﴾ **فَدَّ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ** ﴿ (التوبة: 66)

”اب عذرات نہ تراشو! تم نے ایمان لانے کے بعد کفر کیا ہے۔“

b- ﴿وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ﴾

”اور دنیوی زندگی کی شان و شوکت کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھو!

جو ہم نے ان میں سے مختلف لوگوں کو دے رکھی ہے۔“ (طہ: 131)

## 3- جملہ نہیہ برائے دعا

بعض اوقات نبی کا مقصد ، دعا ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا﴾ (البقرة: 286)

”اے ہمارے رب! ہماری گرفت نہ کرنا۔“

## 4- جملہ نہیہ برائے ارشاد

بعض اوقات نبی کا مقصد ، ارشاد ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿لَا تَسْأَلُوا﴾ **عَنْ أَشْيَاءَ أَنْ تُبَدَّلَكُمْ تَسْؤُكُمْ** ﴿ (المائدہ: 101)

”ایسی باتیں نہ پوچھا کرو! جو تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار ہوں۔“

b- ﴿لَا تَقْفُ﴾ **مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ** ﴿ (بنی اسرائیل: 36)

”کسی ایسی چیز کے پیچھے نہ لگو! جس کا تمہیں علم نہ ہو۔“

## 5- جملہ نہیہ برائے اہانت

بعض اوقات نہی کا مقصد ، اہانت ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِحْسَبُوا فِيهَا وَ لَا تُكَلِّمُون ﴾ (المؤمنون: 108)

”دور ہو جاؤ میرے سامنے سے! اسی (دوزخ) میں پڑے رہو! اور مجھ سے بات نہ کرو!“

## 14- استفہامیہ جملہ اور اس کی قسمیں

استفہامیہ جملوں کے بارے میں ، یہ بات یاد رکھیے کہ ان کا مقصد ، ہمیشہ معلومات کا حصول نہیں ہوتا ، بلکہ مخاطب سے کسی بات کا اقرار کرانا ، یا انکار کرانا ، شوق پیدا کرنا وغیرہ کئی دوسری چیزیں ہوتی ہیں۔ ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے۔

### 1- استفہامیہ جملہ برائے اقرار

بعض اوقات استفہام، اقرار کے لیے ہوتا ہے۔ یہ استفہام اقراری کہلاتا ہے۔ جیسے

a- ﴿ اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ؟ ﴾ (الاعراف: 172)

”کیا میں تم لوگوں کا رب نہیں ہوں؟“

b- ﴿ قَالَ اَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلَيْدًا ؟ ﴾ (الشعراء: 18)

”فرعون نے کہا! کیا ہم نے ، تجھ کو اپنے ہاں ، چھ ماہ نہیں پالا تھا؟“

### 2- استفہامیہ جملہ برائے انکار Implying a Negation

بعض اوقات استفہام، انکار کے لیے ہوتا ہے۔ یہ استفہام انکاری کہلاتا ہے۔ جیسے

﴿ اَغْيَرَ اللّٰهُ تَدْعُونَ ؟ ﴾ (الانعام: 40)

”(ایسے وقت میں) کیا تم کسی غیر اللہ کو پکارتے ہو؟“

### 3- استغمامیہ جملہ برائے نفی

بعض اوقات استغمام ، نفی کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

هَلِ الدَّهْرُ إِلَّا غَمْرَه  
 ”نہیں ہے زمانہ مگر ایک سیلاب۔“

### 4- استغمامیہ جملہ برائے تسویہ

بعض اوقات استغمام ، تسویہ (برابری) کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنْدَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْدِرْتَهُمْ﴾ (البقرة: 6)  
 ”ان لوگوں کے لیے برابر ہے ، آپ انہیں ڈرائیں ، یا نہ ڈرائیں۔“

### 5- استغمامیہ جملہ برائے نفی

بعض اوقات استغمام ، نفی کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿أَتَخْشَوْنَهُمْ؟﴾ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ ﴿﴾ (التوبه: 13)  
 ”کیا تم ان لوگوں سے ڈرتے ہو؟ اللہ اس کا زیادہ مستحق ہے کہ تم اس سے ڈرو۔“

### 6- استغمامیہ جملہ برائے تشویق

بعض اوقات استغمام ، تشویق کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿هَلْ أَدُلُّكُمْ﴾ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ؟ ﴿﴾ (الصف: 10)  
 ”کیا میں تمہیں ، ایک ایسی تجارت نہ بتاؤں؟ جو تمہیں عذاب الیم سے نجات دے۔“

7- استفہامیہ جملہ برائے توبیخ

بعض اوقات استفہام ، توبیخ کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اَعْجَلْتُمْ اَمْرَ رَبِّكُمْ ؟ ﴾ (الاعراف: 150)

”کیا تم نے اتنی جلد بازی کی رب کے حکم میں؟ (انتظار کرتے!)“

8- استفہامیہ جملہ برائے تہکم Irony

بعض اوقات استفہام ، تہکم (Irony) کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی تکبر

کے ساتھ ، دوسرے کی بے عزتی کرتے ہوئے ، اس پر پھپھتی کنا۔ جیسے :

﴿ اَصْلَاتُكَ تَأْمُرُكَ اَنْ نَّتْرِكَ مَا يَعْبُدُ اَبَاؤُنَا ؟ ﴾ (ہود: 87)

”(اے شعیب!) کیا تمہاری نماز ، تمہیں یہ سکھاتی ہے؟ کہ ہم ان ہمارے

مجبوروں کو چھوڑ دیں جن کی پرستش ہمارے باپ دادا کرتے تھے۔“

9- استفہامیہ جملہ برائے تمنا

بعض اوقات استفہام ، تمنا کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا ؟ ﴾ (الاعراف: 53)

”پھر کیا ہمیں اب کچھ سفارشی ملیں گے؟ جو ہمارے حق میں سفارش کریں۔“

### 10- استفہامیہ جملہ برائے تعجب

بعض اوقات استفہام ، تعجب کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ مَالِي لَا أَرَى الْهَدْيَ ؟ ﴾ (النمل: 20)

”کیا بات ہے؟ میں فلاں ہڈ کو نہیں دیکھ رہا ہوں۔“

### 11- استفہامیہ جملہ برائے تنبیہ

بعض اوقات استفہام ، تنبیہ کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ فَاَيْنَ تَذْهَبُونَ ؟ ﴾ (التکویر: 26)

”پھر تم لوگ کدھر چلے جا رہے ہو؟“

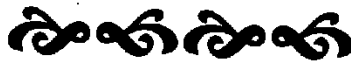
### 12- استفہامیہ جملہ برائے استعباد

بعض اوقات استفہام ، استعباد کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی یہ نہایت مشکل

اور ناممکنات میں سے ہے۔ جیسے :

﴿ اِنِّي لَهُمُ الدَّكْرٰى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُوْلٌ مُّبِيْنٌ ﴾ (الدخان: 13)

”ان کی غفلت کہاں دور ہوتی ہے؟ حالانکہ ان کے پاس رسولِ مبین آگیا ہے۔“



## سبق نمبر : 189

## مبتداً کی مختلف صورتیں

مبتداً ، چار (4) مختلف صورتوں میں ظاہر ہوتا ہے۔

- 1- اسم صریح کی صورت میں
- 2- مصدر مؤول کی صورت میں
- 3- فاعل کے وزن پر
- 4- مفعول کے وزن پر

1- بعض اوقات مبتداً ، اسم صریح کی صورت میں واقع ہوتا ہے۔

مثلاً **اللہ** رَبُّنَا (اللہ ہمارا رب ہے)

یہاں اللہ مبتداً ہے ، اور اسم صریح ہے۔

2- بعض اوقات مبتداً ، مصدر مؤول کی صورت میں واقع ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے۔

﴿وَ أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ﴾ (البقرہ: 184)

(اور اگر تم روزہ رکھ لو ، تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے)

اس مثال میں ، **أَنْ تَصُومُوا** مبتداً ہے ، جو مصدر مؤول کی صورت

میں واقع ہے۔ دراصل یہ جملہ اس طرح ہے۔

**صِيَاكُمْ** **خَيْرٌ لَّكُمْ**  
مبتداً خبر

3- بعض اوقات مبتدأ، اسم فاعل کے وزن پر ہوتا ہے، جس کے بعد آنے والا اسم، فاعل کے اعراب (رفع) کے ساتھ واقع ہوتا ہے۔

جیسے : ا مُسَافِرٍ اَخْوَا ك ؟

(کیا آپ کے دونوں بھائی، سفر کرنے والے ہیں؟) اس مثال میں

a- مُسَافِرٍ مبتدأ ہے، نکرہ ہے، فاعل کے وزن پر ہے۔ مُفْرَد ہے۔

b- مبتدأ سے پہلے، حرف استفہام ہمزہ ہے۔

c- مبتدأ کے بعد آنے والا اسم، اَخْوَان اسمِ شئی ہے، مرفوع ہے اور قائم مقام خبر ہے، جو مضاف بن کر خفیف ہو گیا ہے۔

4- بعض اوقات مبتدأ، اسم مفعول کے وزن پر آتا ہے، اور اس کے بعد آنے والا اسم، فاعل کی طرف سے نائب فاعل ہو کر، مرفوع واقع ہوتا ہے۔

ما مَكْرُوْهُ الْمُخْلِصُوْنَ (مخلص لوگ، ناپسند نہیں کئے جاتے)

اس مثال میں

a- مَكْرُوْهُ مبتدأ ہے، نکرہ ہے، مفعول کے وزن پر ہے۔ مُفْرَد ہے۔

b- مبتدأ سے پہلے، حرف نفی ما ہے۔

c- مبتدأ کے بعد آنے والا اسم، الْمُخْلِصُوْنَ اسمِ جمع ہے،

نائب فاعل کی حیثیت سے مرفوع ہے اور قائم مقام خبر ہے۔

## 5- بعض اوقات مبتداً محذوف ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

- a- الھلالُ واللہ! ہذا محذوف ہے، جملہ کچھ اس طرح ہوگا۔  
ہذا الھلالُ واللہ! خدا کی قسم! یہ نیا چاند ہے۔
- b- ﴿سُورَةٌ﴾ أَنْزَلْنَاَهَا وَفَرَضْنَاَهَا ﴿النور: 1﴾  
 ”یہ وہ سورت ہے، جسے نازل کیا گیا ہے، اور جسے فرض کیا گیا ہے۔“  
 (یہاں مبتداً، ہذہ محذوف ہے)

### خلاصہ۔ مبتداً کے قواعد

- 1- بعض اوقات مبتداً، اسم صریح کی صورت میں واقع ہوتا ہے۔
- 2- بعض اوقات مبتداً، مصدر مؤول کی صورت میں واقع ہوتا ہے
- 3- بعض اوقات مبتداً، صفت کی صورت میں، فاعل، مفعول یا صفت مشبہ کے وزن پر آتا ہے۔ ایسی صورت میں
  - a- مبتداً سے پہلے حرف نفی یا حرف استفہام ہوتا ہے۔
  - b- مبتداً مفرد ہوتا ہے۔
  - c- مبتداً کے بعد آنے والا اسم، ثنیٰ یا جمع ہوتا ہے۔
  - d- مبتداً کے بعد آنے والا اسم، فاعل یا تائب فاعل کی حیثیت سے مرفوع ہوتا ہے۔
  - e- مبتداً کے بعد آنے والا اسم، خبر کا قائم مقام ہوتا ہے۔
- 4- بعض اوقات مبتداً، محذوف ہوتا ہے۔



## سبق نمبر : 190

### خبر (Predicate) کی مختلف صورتیں

1- بعض اوقات خبر ، مُفْرَد کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔

(یعنی ، وہ نہ تو جملہ ہوتی ہے ، اور نہ ہی شبہ جملہ) جیسے

﴿ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ﴾ (التغابن : 15)

”تمہارے مال اور تمہاری اولاد تو ایک آزمائش ہیں۔“

(اس مثال میں ، **فِتْنَةٌ** خبر ہے اور مُفْرَد ہے)

2- بعض اوقات خبر ’ جملہ اسمیہ ‘ کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔

جیسے

۔ (الاخلاص : 1) وہ ، اللہ یکتا ہے۔

اللَّهُ أَحَدٌ

هُوَ

مبتداً  
جملہ اسمیہ

اسم ضمیر  
مبتداً

خبر

(اس مثال میں ، **اللَّهُ أَحَدٌ** مُرَكَّب خبر ہے ، اور جملہ اسمیہ ہے)

3- بعض اوقات ، خبر 'جملہ' فعلیہ کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔ جیسے

أَلشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا (یس: 38)

مبتداً  
فعل + فاعل محذوف متعلق فعل  
جملہ فعلیہ کی صورت میں خبر  
(اس مثال میں "تجری" خبر ہے ، اور جملہ فعلیہ ہے)

4- بعض اوقات خبر، شبہ جملہ (ظرف) کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔

جیسے: وَ الرَّكْبُ كَانَ أَسْفَلَ مِنْكُمْ (الأنفال: 41)

مبتداً  
مُسْتَقَرٌّ" یا اسْتَقَرَّ" ظرف  
خبر محذوف متعلق خبر محذوف

5- بعض اوقات خبر شبہ جملہ (جار مجرور) کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔

جیسے: أَلْحَمْدُ (ثَابِتٌ) لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

مبتداً  
خبر محذوف جار مجرور متعلق خبر

6- بعض اوقات ایک مبتداً کی ، کئی خبریں ہوتی ہیں

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے۔

﴿ وَ هُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴾

مبتداً  
پہلی خبر دوسری خبر تیسری خبر چوتھی خبر  
اور وہ بخشنے والا ہے ، محبت کرنے والا ہے ، عرش کا مالک ہے ، بزرگ و برتر ہے۔

7- بعض اوقات خبر محذوف ہوتی ہے۔ جیسے :

مندرجہ ذیل مثالوں اور ان کی تحلیل پر غور کیجیے۔

خَرَجْتُ فَإِذَا السَّبْعُ ! (وَاقِفٌ)

میں نکلا تو کیا دیکھتا ہوں کہ درندہ ہے (سامنے کھڑا)

|            |         |             |           |
|------------|---------|-------------|-----------|
| خَرَجْتُ   | فَإِذَا | السَّبْعُ ! | (وَاقِفٌ) |
| فعل + فاعل | فجائیہ  | مبتداً      | خبر محذوف |
| جملہ فعلیہ |         |             |           |

8- لولا امتناعیہ کے بعد، مبتداً آجائے تو، لازماً خبر حذف کر دی جاتی ہے۔

a- ﴿لَوْلَا﴾ أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿سبا: 31﴾

مبتداً

”(کنزور کیے گئے لوگ ، بڑے بٹنے والوں سے کہیں گے)

اگر تم لوگ نہ ہوتے ، تو ہم مومن ہوتے۔“ یعنی تم جیسے گمراہ کرنے والے

یعنی ﴿لَوْلَا﴾ أَنْتُمْ (مُضِلُّونَ مَوْجُودُونَ) لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ

b- لَوْلَا الْأَمَلُ ؛ بَطَلَ الْعَمَلُ (یعنی لَوْلَا الْأَمَلُ فِي الدُّنْيَا مَوْجُودٌ)

”اگر امید نہ ہوتی ، تو عمل بے کار ہوتا۔“

(اوپر کی دونوں مثالوں میں ، أَنْتُمْ اور الْأَمَلُ مبتداً ہیں۔

دونوں ﴿لَوْلَا﴾ کے بعد آئے ہیں اور دونوں کی خبر محذوف ہے۔)

9- اگر مبتدا قسم صریح پر مشتمل ہو تو ، خبر محذوف ہوتی ہے۔

﴿لَعَمْرُكَ﴾ إِنَّهُمْ لَمِنَ مَنكُرِيهِمْ بِعَمَهُونَ ﴿ (الحجر: 72)

مبتدا

”تیری جان کی قسم ! (اے نبی) ! اس وقت قوم لوط پر ایک نشہ سا چڑھا ہوا تھا ، جس میں وہ آپ سے باہر ہوئے جاتے تھے۔“

اس مثال میں ، لَعَمْرُكَ مبتدا ہے اور اس کی خبر قَسَمِي محذوف ہے۔

b- يَمِينُ اللَّهِ ! لَأَسَاعِدَنَّ الْمُحْتَاجَ

”خدا کی قسم ! میں ضرور یہ ضرور ، محتاج کی مدد کروں گا۔“

(یہاں يَمِينُ اللَّهِ مبتدا ہے اور اس کی خبر بھی قَسَمِي محذوف ہے)

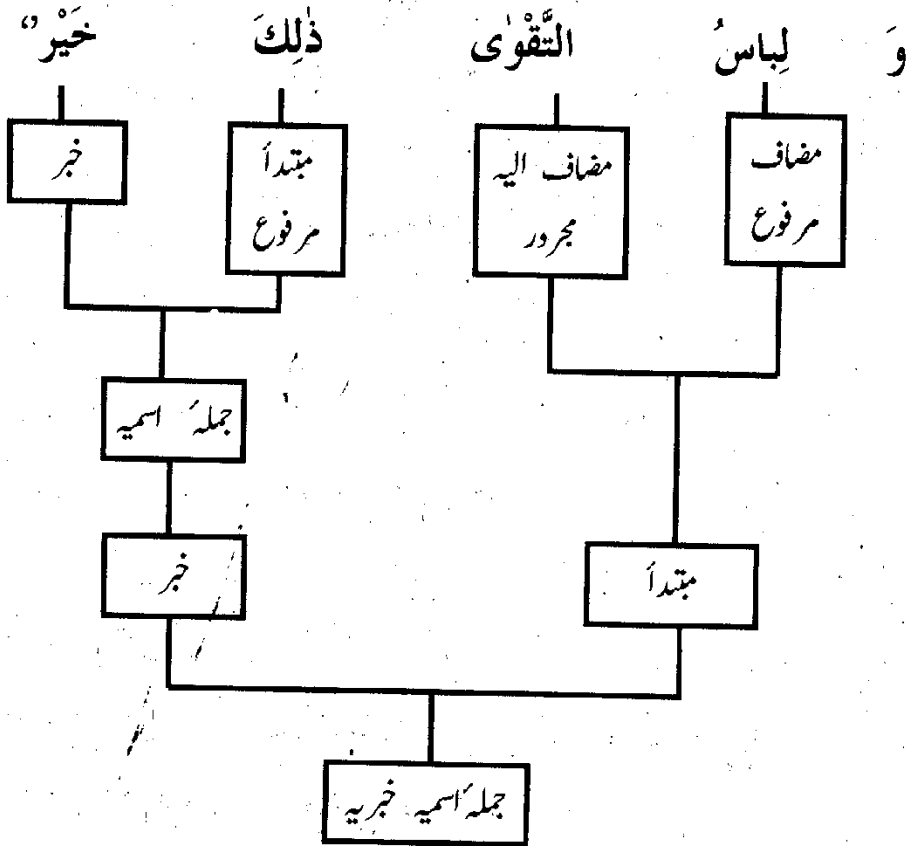
خلاصہ - خبر کی مختلف صورتیں

- 1- بعض اوقات خبر ، مفرد کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- 2- بعض اوقات خبر ، جملہ اسمیہ کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- 3- بعض اوقات خبر ، جملہ فعلیہ کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- 4- بعض اوقات خبر شبہ جملہ (جاد مجرور یا ظرف) کی صورت میں واقع ہوتی ہے۔
- 5- بعض اوقات ایک مبتدا کی ، کئی خبریں ہوتی ہیں۔
- 6- بعض اوقات خبر محذوف ہوتی ہے۔
- 7- لولا اتنا صیغہ کے بعد مبتدا ہو تو ، خبر محذوف ہوتی ہے۔
- 8- اگر مبتدا ، صریح قسم پر عینی ہو تو ، خبر محذوف ہوتی ہے۔

## جملہ اسمیہ کی صورت میں مُرکَّب خبر

﴿ وَ لِبَاسٍ تَتَّقُوا ذَلِكَ خَيْرٌ ﴾ (الاعراف: 26)

”اور بہترین لباس، تقویٰ کا لباس ہے۔“

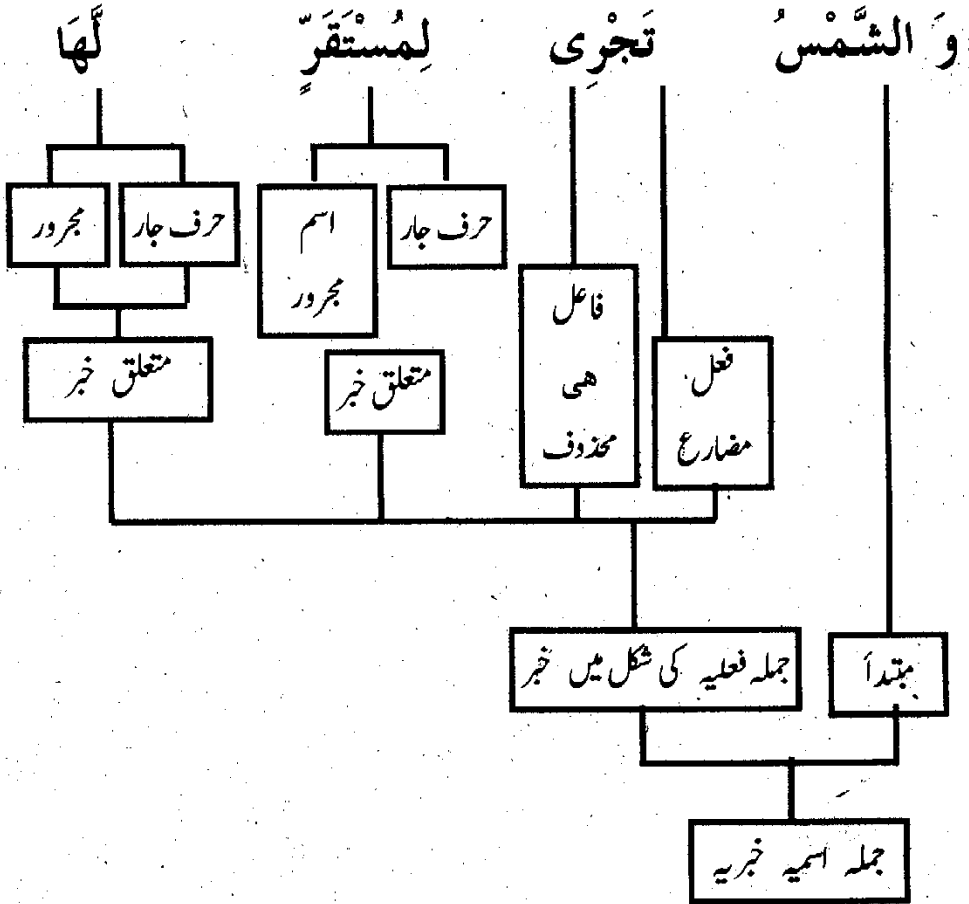


(اس مثال میں، ذلک خیر" مرکب خبریہ ہے اور جملہ اسمیہ کی صورت میں ہے)

## جملہ فعلیہ کی صورت میں مرکب خبر

﴿ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ﴾ (یس: 38)

اور سورج وہ اپنے ٹھکانے کی طرف چلا جا رہا ہے۔



اس مثال میں، تَجْرِي، جملہ فعلیہ کی صورت میں خبر ہے، جس کا فاعل (ہی) محذوف ہے







## خبر کی مختلف صورتوں کی تحلیل

مندرجہ ذیل جملوں اور ان کی تحلیل پر غور کیجیے اور نحوی ساخت پر توجہ دیجیے۔  
تمام مثالوں میں، فرحان مبتدا ہے۔ لیکن خبر کہیں مفرد ہے اور کہیں مرکب۔  
خبر کہیں موصوف ہے اور کہیں معطوف۔

- 1- فرحانُ مبتداً  
عالمِ خبر
- 2- فرحانُ مبتداً  
عالمِ پہلی خبر  
فاضلِ دوسری خبر  
عاقِلِ تیسری خبر
- 3- فرحانُ مبتداً  
رجُلُ موصوف  
عالمِ صفت  
خبر
- 4- فرحانُ مبتداً  
عالمِ معطوف  
واوِ فاضلِ معطوف  
واوِ عاقِلِ معطوف علیہ  
خبر
- 5- فرحانُ مبتداً  
رجُلُ موصوف  
عالمِ پہلی صفت  
فاضلِ دوسری صفت  
عاقِلِ تیسری صفت  
خبر

## سبق نمبر: 191

### مبتدا کی لازمی تقدیم

- وہ صورتیں ، جن میں 'مبتدا' کا مقدم ہونا لازمی ہے۔
- 1- اصولی طور پر ، مبتدا (Subject) کو ہمیشہ مقدم ہونا چاہیے ، لیکن اہل زبان ، بعض اوقات اسے مؤخر کر لیتے ہیں۔
  - 2- مبتدا ہمیشہ اسم ہوتا ہے۔ (فعل مبتدا نہیں ہو سکتا)
  - 3- مبتدا ، جملہ نہیں ہو سکتا اور شبہ جملہ بھی نہیں ہو سکتا ، البتہ کبھی کبھی اگر کسی مفرد کی تاویل میں ہو تو جملہ ، مبتدا بن جاتا ہے۔ جیسے :
 

﴿الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ﴾ (محمد: 1)

مبتدا (مؤولة) جائے مفرد) خبر

”جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کے راستے سے روکا، اس نے ان کے اعمال ضائع کر دیئے۔“
  - 4- صدر کلام کا پہلے آنا ضروری ہے (چاہے مبتدا کی صورت میں ، یا خبر کی صورت میں۔ مَنْ اور مَا استفہامیہ ، صدر کلام بن کر پہلے آتے ہیں اور مبتدا بنتے ہیں۔ جبکہ أَيْنَ ، كَيْفَ ، أَنَّى ، مَتَى اور أَيَّانَ جیسے الفاظ ظروف کی حیثیت سے ، صدر کلام بن کر پہلے آتے ہیں لیکن خبر (Predicate) ہوتے ہیں۔)
  - 5- بعض صورتوں میں ، مبتدا کو مقدم کرنا لازمی ہوتا ہے ، اور بعض صورتوں میں مبتدا کو مؤخر کرنا جائز ہوتا ہے۔
- مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

1- جب جملے کا آغاز ایسے اہم الفاظ سے ہو ، جن سے کلام کی اہمیت اُجاگر ہوتی ہو تو ایسی صورت میں ، مبتدأ کا تقدّم لازمی ہوتا ہے۔

جیسے : جب ، حرف لام برائے ابتداء ، یا اسمائے شرط یا اسمائے استفہام سے جملوں کا آغاز ہو۔

a- ﴿لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهَبَةً فِي صُدُورِهِمْ﴾ (الحشر: 13)  
”ان کے دلوں میں ، اللہ سے بڑھ کر ، تمہارا خوف ہے۔“

b- ﴿وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا﴾ (یوسف: 109)  
”اور آخرت کا گھر ، ان لوگوں کے لیے زیادہ بہتر ہے ، جنہوں نے (پیغمبروں کی بات مان کر) تقویٰ کی روش اختیار کی۔“

اوپر کی دونوں مثالیں ، لام ابتداء سے شروع ہو رہی ہیں۔ اس لیے مبتدأ (ل + أَنْتُمْ اور ل + دَارُ الْآخِرَةِ) کو مقدم کیا جانا ضروری اور لازمی تھا۔

2- اسمائے شرط ، یا اسمائے استفہام سے جملے کا آغاز ہو تو ، مبتدأ کا مقدم ہونا لازمی ہوتا ہے۔

a- ﴿مَنْ يَعْصِلْ سَوْءًا ، يُجْزِئِهِ﴾ (النساء: 123)  
”جو بھی برائی کرے گا ، وہ اس کا پھل پائے گا۔“

b- ﴿مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ ، أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ﴾ (الحديث)  
”جس کو اللہ سے ملاقات محبوب ہو ، اللہ کو بھی ، اُس کی ملاقات محبوب ہوتی ہے۔“

c- مَا إِسْمٌ وَوَلَدِكَ ؟ ”تمہارے بچے کا کیا نام ہے؟  
 (اوپر کی مثالوں میں ، مَنْ اسمِ شرط ہے اور مَا اسمِ استفہام ہے اور  
 مبتدا ہیں ، اس لیے ان کا پہلے آنا لازمی تھا)

3- جب مبتدا و خبر ، دونوں معرفہ ہوں ، یا دونوں نکرہ ہوں  
 یعنی تعریف و تنکیر میں برابر ہوں تو ، مبتدا کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

جیسے : a- كِتَابِي رَفِيقِي

”میری کتاب ، میری رفیق ہے۔“

b- عَلِيٌّ صَدِيقِي

”علی میرا دوست ہے۔“

c- اَكْبَرُ مِنْكَ سِنًا ، اَكْثَرُ مِنْكَ تَجْرِبَةً

عمر میں آپ سے بڑا اور تجربے میں آپ سے زیادہ ہے۔  
 (اس مثال میں ، علی اور صدیقی دونوں معرفہ ہیں اور اکبر اور اکثر  
 دونوں نکرہ ہے ، اس لیے مبتدا کو مقدم کیا گیا ہے۔  
 اسی طرح ذیل کی مثالیں ہیں۔

d- زَيْدٌ اَخُوكَ

”زید ، تمہارا بھائی ہے۔“

e- اَفْضَلُ مِنِّي ، اَفْضَلُ مِنْكَ

”جو مجھ سے بہتر ہے ، وہ تم سے بھی بہتر ہے۔“

4- جب مبتدأ کو ، خبر میں محدود و محصور کرنا مقصود ہو ، یعنی  
حصراً کا مفہوم مطلوب ہو تو ، مبتدأ کا مقدم ہونا ضروری ہوتا ہے۔

جیسے : a- ﴿وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ﴾ (آل عمران : 144)

”اور نہیں ہیں محمدؐ ، مگر ایک رسول“

(اس مثال میں ، مُحَمَّدٌ کو مؤخر نہیں کیا جاسکتا ، ورنہ مفہوم بدل جائے  
گا اور مقصود کلام کے خلاف ہوگا کہ ”نہیں ہے کوئی رسول ، مگر محمدؐ“ اور  
جو خلاف واقعہ بھی ہوگا۔)

b- مَا خَالِقٌ إِلَّا اللَّهُ (نہیں ہے کوئی خالق ، مگر صرف اللہ)

(اس مثال میں بھی خَالِقٌ مبتدأ ہے ، اس کو مقدم کرنا ضروری ہے۔ ورنہ  
مفہوم مختلف ہو جائے گا۔)

c- ﴿إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ﴾ (الرعد : 7)

”تم تو محض خبردار کرنے والے ہو۔“

d- ﴿إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ﴾ (ہود : 12)

”آپؐ تو بس ڈرانے والے ہیں۔“

(اوپر کی دونوں مثالوں میں ، أَنْتَ مبتدأ ہے۔ اس کی تقدیم  
لازمی ہے۔ یہاں إِنَّمَا سے حصراً کا مفہوم پیدا ہو رہا ہے۔)

e- سَلْمَانَ مِّنَّا (الحديث)

”حضرت سلمانؓ فارسی ، ہم (اہل بیت) میں سے ہیں۔“

5- جب خبر ، جملہ فعلیہ پر مشتمل ہو ، جس کی ضمیر مستتر ، مبتدأ کی طرف لوٹتی ہو تو ، مبتدأ مقدم ہوتا ہے۔

جیسے : a- سَعِيدٌ حَضَرَ (سعید حاضر ہو گیا)

b- صَالِحٌ سَافَرَ (صالح سفر پر روانہ ہو گیا)

(اوپر کی دونوں مثالوں میں ، سَعِيدٌ اور صَالِحٌ "مبتدأ ہیں۔ دونوں کی خبر ، جملہ ہائے فعلیہ پر مشتمل ہے ، اور ان کے اندر ضمیر فاعل (هُوَ) مستتر ہے۔ اس لیے ان کا مقدم ہونا لازمی تھا۔ اگر خبر کو مقدم کرتے ، تو خبر ، خبر نہ رہتی ، بلکہ یہ فعل ، جملہ فعلیہ بن جاتا اور مبتدأ ، جملہ فعلیہ کا فاعل بن جاتا۔)

c- الشَّمْسُ تَجَرَّى (یس: 28)  
مبتدأ خبر (جملہ فعلیہ)

## خلاصہ۔ مبتدأ کی لازمی تقدیم

پانچ (5) صورتوں میں ، مبتدأ کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

1- جب جملہ کا آغاز ایسے الفاظ سے ہو ، جو صدر کلام بتے ہیں۔ جیسے : لام ابتداء

2- جب اسمائے شرط یا اسمائے استفہام سے جملہ کا آغاز ہو۔ جیسے : مَنْ اور مَا

3- جب مبتدأ اور خبر ، دونوں معرفہ ، یا دونوں نکرہ ہوں۔

4- جب مبتدأ کو ، خبر میں محدود کرنا مطلوب و مقصود ہو۔

5- جب خبر ، جملہ فعلیہ پر مشتمل ہو۔

## سبق نمبر: 192

### خبر کی تقدیم و تاخیر

- خبر (Predicate) کے سلسلے میں تین (3) باتیں یاد رکھیے۔
- 1- خبر عموماً ، مؤخر کی جاتی ہے اور مبتدا کے بعد آتی ہے۔  
جیسے : اللہ **أَحَدٌ**
  - 2- بعض اوقات ، خبر کو مقدم کرنا جائز ہوتا ہے۔ یعنی تقدیم و تاخیر (Hysteron-Proteron) کی دونوں صورتیں مساوی ہوتی ہیں۔
  - 3- بعض اوقات البتہ ، خبر کو خلاف قاعدہ مقدم کرنا ، لازمی اور ضروری ہو جاتا ہے۔ اس کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

### خبر مقدم جائز

- بعض صورتیں جس میں ، خبر کو مقدم کرنا **جائز** ہوتا ہے۔
- جیسے : **فِي الدَّارِ مُحَمَّدٌ**
- مُحَمَّدٌ فِي الدَّارِ**
- ان دونوں مثالوں میں ، **فِي الدَّارِ** خبر ہے۔ ایک میں مقدم ہے۔ اور دوسری میں مؤخر ، دونوں صورتیں جائز ہیں۔ معنی پر کوئی اثر نہیں پڑا۔

## خبر مقدم ملزوم

خبر کا مقدم کیا جانا ، ضروری اور لازمی ہوتا ہے ، جب خبر ایسے اہم الفاظ پر مشتمل ہو ، جن سے کلام کا آغاز ہو ، کیوں کہ صدر کلام کا پہلے آنا ، لازمی ہے۔

جیسے : ذیل کی مثالوں میں ، اسمائے استفہام سے کلام کا آغاز ہوا ہے ، اسمائے استفہام ہمیشہ صدر کلام بنتے ہیں۔

کَيْفَ ، اَنَّى ، مَتَى ، اَيْنَ اور اَيَّانَ ظُرف کے معنی میں بھی استعمال ہوتے ہیں ، اس لیے ہمیشہ خبر بنتے ہیں۔ ان کو مؤخر اس لیے نہیں کیا جاسکتا کہ اسمائے استفہام ، ہمیشہ صدر کلام کی حیثیت سے جملے کے آغاز میں آتے ہیں۔ (جبکہ مَنْ اور مَا استفہام کے معنی میں ہمیشہ مبتدأ ہوتے ہیں۔)

a- اَيْنَ خبر مقدم کتاب کہاں ہے؟

مبتدأ مؤخر

b- اَيْنَ لِمَقْرُ ﴿؟﴾ (القیامۃ: 10) جائے پناہ کہاں ہے؟

c- مَتَى لِمَتِحَانُ؟ امتحان کب ہے؟

d- كَيْفَ حَالِكَ؟ آپ کا کیا حال ہے؟

e- اَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ (الذاریات: 12) جزا و سزا کا دن کب ہوگا؟



مندرجہ بالا مثالوں میں این ، متی اور کیف اسمائے استفہام ہیں اور خبر ہیں۔  
ان خبروں کا پہلے آنا لازمی اور ضروری ہے۔

2- جب خبر ، جار مجرور پر مشتمل ہو اور مبتدأ نکرہ ہو ،  
خبر کی تقدیم ضروری ہے

a- ﴿ لِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴾ (الرعد: 7)

خبر جار مجرور مبتدأ مؤخر نکرہ

”ہر قوم کے لیے ایک رہنما ہے۔“

اس مثال میں ، لِكُلِّ جار مجرور پر مشتمل قائم مقام خبر ہے۔ اس کا مبتدأ مؤخر ہے اور نکرہ ہے۔ اس لیے خبر کا پہلے آنا ضروری ہو گیا۔

b- ﴿ فِي كُلِّ رَطْبَةٍ اَجْرٌ ﴾ (حدیث)

”ہر تر جگر میں ، اجر ہے“

3- جب خبر ظرف پر مشتمل ہو اور مبتدأ نکرہ ہو ،  
خبر کا پہلے آنا ضروری ہے۔

﴿ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴾ (یوسف: 65)

ظرف خبر مقدم مبتدأ مؤخر نکرہ

”اور ہر صاحب علم سے بڑا ایک جاننے والا ہے“

(اس مثال میں ، فَوْق ظرف ہے ، قائم مقام خبر ہے ، اس کا مبتدأ

علیم" نکرہ ہے، اور مؤخر ہے، اس لیے خبر کا پہلے آنا ضروری ہو گیا۔

4- جب خبر کو مبتداً میں محصور و محدود کرنا مقصود ہو، یعنی حصر کا مفہوم مطلوب ہو، تو خبر کو مقدم کیا جاتا ہے۔

جیسے: جب مبتداً **الْأ** کے بعد آئے، خبر کا مقدم ہونا ضروری ہے۔

مَا خَاسِرٌ  
خبر مقدم

الْأ  
مبتداً مؤخر برائے حصر

”کوئی اور خسارہ اٹھانے والا نہ ہو گا، مگر کاہل“

5- جب مبتداً میں کوئی ضمیر ہو، جو خبر کی طرف لوٹتی ہو۔ خبر کا مقدم ہونا ضروری ہے۔

عَلَى التَّمْرَةِ  
خبر مقدم جار مجرور

مِثْلَهَا  
مبتداً مؤخر مع ضمیر

﴿أَمْ عَلَى قُلُوبٍ﴾  
خبر مقدم جار مجرور

﴿أَقْفَالُهَا؟﴾ (محمد: 24)

مبتداً مؤخر مع ضمیر

”یا پھر، کیا ان کے دلوں پر قفل چڑھے ہوئے ہیں؟“

اس مثال میں، **عَلَى قُلُوبٍ**، خبر ہے۔ اس کا مبتداً **أَقْفَالُهَا** ہے،

مؤخر ہے اور جس کی ضمیر مؤنث ہا، **قُلُوبٍ** کی طرف لوٹ رہی ہے، اسی لیے خبر کا پہلے آنا ضروری ہو گیا۔

## خلاصہ - خبر کی تقدیم لازم

پانچ (5) صورتوں میں ، خبر کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

1- جب خبر ، صدر کلام پر مبنی ہو۔ یعنی جب ، آئین ، متی ، کیف ، اتنی اور ایان وغیرہ جیسے ظرف پر مبنی اسمائے استفہام سے ، جملے کا آغاز ہو۔

2- جب خبر ، جار مجرور پر مشتمل ہو۔

3- جب خبر ، ظرف پر مشتمل ہو۔

4- جب خبر کو ، مبتدأ میں محصور اور محدود کرنا مطلوب و مقصود ہو۔

5- جب مبتدأ میں کوئی ایسی ضمیر واقع ہو ، جو خبر کی طرف رجوع کر رہی ہو۔



## سبق نمبر: 193

### کیا مبتداً نکرہ بھی ہو سکتا ہے؟

- 1- مبتداً کے لیے عام قاعدہ تو یہی ہے کہ وہ لازماً معرفہ ہو۔  
جیسے : **مُحَمَّدٌ** نَبِیُّنَا (محمدؐ ہمارے رسول ہیں)  
اس مثال میں ، **مُحَمَّدٌ** مبتداً ہے۔ معرفہ ہے۔
- 2- لیکن مبتداً ، نکرہ مخصوصہ بھی ہو سکتا ہے۔  
(واضح ہو کہ محض نکرہ اسم ، کبھی مبتداً نہیں ہو سکتا۔)
- 3- مبتداً کے لیے ضروری ہے کہ وہ اسم ہو (جملہ ، یا شبہ جملہ ، مبتداً نہیں ہو سکتا۔)  
مندرجہ ذیل صورتوں میں ، مبتداً کو نکرہ لایا جاتا ہے۔

1- حرف استفہام کے بعد کا مبتداً ، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیسے a- ﴿ اِلهَ ۙ مَعَ اللّٰهِ ؟ ﴾ (النمل : 60)

”کیا اللہ کے ساتھ ، کوئی اور الہ بھی ہے؟“

اِلهَ ۙ مَعَ اللّٰهِ ؟  
حرف استفہام مبتداً نکرہ

(یہاں پہلے حرف استفہام ہمزہ استعمال کیا گیا ہے ،

اس لیے **اِلهَ** مبتداً ، نکرہ استعمال کیا گیا ہے۔)

b- ﴿ فَهَلْ مِنْ شَفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا ؟ ﴾ (الاعراف : 53)

”پھر کیا اب ہمیں کچھ سفارشی ملیں گے، جو ہمارے حق میں شفاعت کریں گے؟“  
(یہاں پہلے حرفِ استفہام **هَلْ** آیا ہے۔ اس لیے مبتداً نکرہ **شَفَعَاءَ** استعمال ہوا ہے۔)

c- أ رَجُلٌ فِي الدَّارِ أَمِ امْرَأَةٌ ؟

”اس گھر میں ، مرد ہے یا عورت؟“

(اس مثال میں ، رَجُلٌ اگرچہ نکرہ ہے ، لیکن فِي الدَّارِ کی قید نے ، اس کو

خاص کر دیا ہے۔ اس لیے یہ بطورِ نکرہ مبتداً استعمال ہوا ہے۔)

2- حرفِ نفی کے بعد کا مبتداً ، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیے :

a- مَا أَحَدٌ غَائِبٌ كَوَيْ شَخْصٍ بَهِی ، غَائِبٌ نَہِیْ ہِے (یعنی سب موجود ہیں)

(اس مثال میں أَحَدٌ نکرہ مبتداً ہے اور حرفِ نفی مَا کے بعد آیا ہے)

b- مَا أَحَدٌ خَيْرٌ مِنْكَ تَمَّ سَے بَہْتَرُ كَوَيْ نَہِیْ ہِے۔

(اس مثال میں ، أَحَدٌ نکرہ ہے ، لیکن حرفِ نفی مَا کی وجہ سے

خاص ہو گیا ہے اور بطورِ نکرہ استعمال ہوا ہے۔)

3- جب مبتدأ صفت ہو ، بطور نکرہ اس کا استعمال جائز ہے۔

مندرجہ ذیل دو مثالوں پر غور کیجیے۔ یہاں مبتدأ اگرچہ نکرہ ہے ، لیکن صفت کے ساتھ آیا ہے ، اس لیے یہ نکرہ خاص ہو گیا ہے۔

a- **وَلَا مَةَ** "مُؤْمِنَةً" خَيْرٌ "مِنْ مُشْرِكَةٍ (البقرة: 221)

b- ایک مومن لونڈی ، مشرک شریف زادی سے بہتر ہے۔

**وَلَعَبْدٌ** "مُؤْمِنٌ" خَيْرٌ "مِنْ مُشْرِكٍ (البقرة: 221)

ایک مومن غلام ، مشرک شریف سے بہتر ہے۔

یہاں **عَبْدٌ** نکرہ ہے ، لیکن "مُؤْمِنٌ" کی صفت کی وجہ سے ، اس میں

تخصیص پیدا ہو گئی ہے۔ اس لیے یہ ، نکرہ ہونے کے باوجود ، مبتدأ بن گیا ہے۔

4- جب مبتدأ مضاف ہو جائے ، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیسے: **خَمْسٌ** صَلَوَاتٍ كَتَبَهُنَّ اللَّهُ (پانچ نمازیں ہیں، جنہیں اللہ نے فرض ٹھیر لیا ہے۔)

|               |                  |                    |                |
|---------------|------------------|--------------------|----------------|
| <b>خَمْسٌ</b> | <b>صَلَوَاتٍ</b> | <b>كَتَبَهُنَّ</b> | <b>اللَّهُ</b> |
| نکرہ مضاف     | مضاف الیہ        | فعل + مفعول بہ     | فاعل           |

(اس مثال میں ، **خَمْسٌ** اگرچہ نکرہ ہے ، لیکن مضاف کی وجہ سے یہ

خاص ہو گیا ہے۔)

5- جب مبتداً کو مؤخر کر دیا جائے اور جر کو مقدم اور جر طرف کی شکل میں آئے، تب بھی مبتداً نکرہ ہو سکتا ہے۔ جیسے:

جیسے: a- ﴿وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ﴾ (الرعد: 7)  
مبتداً مؤخر

”اور ہر قوم کے لیے ایک رہنما ہے۔“

(یہاں ہَادٍ، نکرہ ہے، مبتداً مؤخر ہے)

b- ﴿وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ﴾ (البقرة: 7)  
”اور ان کی آنکھوں پر، پردہ پڑ گیا۔“

(یہاں غِشَاوَةٌ، نکرہ ہے، مبتداً مؤخر ہے)

6- جب مبتداً، دُعا یا بددعا پر مشتمل ہو، نکرہ ہو سکتا ہے۔

جیسے: a- ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ﴾ (الرعد: 24)

”تم پر سلامتی ہو۔“ (یہاں دعائیہ کلمہ سَلَامٌ، نکرہ ہے اور مبتداً ہے)

بعض علماء کا خیال ہے کہ سَلَامٌ دراصل سلامی ہے۔ اور یہ، یائے مکلم

کی طرف مضاف ہے، اور ی کو حذف کر دیا گیا ہے۔ اضافت کی وجہ سے، یہ خاص ہو گیا ہے۔

b- ﴿وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ﴾ (المطففين: 1)

”بتاہی ہے، ڈنڈی مارنے والوں کے لیے۔“

(یہاں وَيْلٌ بددعا ہے، نکرہ ہے اور مبتداً ہے)

7- مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے ، جب وہ تنوع پر دلالت کرے۔

جیسے : یَوْمٌ لَّكَ وَ یَوْمٌ عَلَیْكَ

”ایک دن آپ کا ہوتا ہے ، ایک دن آپ کے خلاف جاتا ہے۔“

(یہاں بطور مبتدأ ، نکرہ اسم ، یَوْمٌ کا لفظ ، دو مرتبہ استعمال کیا گیا۔

لیکن اس میں تنوع ہے۔ ایک آپ کے لیے خیر کا باعث بنتا ہے اور دوسرا مصیبت لے کر آتا ہے۔ اس لیے نکرہ ہے۔)

8- مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے ، جب وہ عموم پر دلالت کرے۔

جیسے : a- ﴿كُلٌّ یَعْمَلُ عَلَیْ شَاكِلَتِهِ﴾ (بنی اسرائیل: 84)

”ہر ایک اپنے طریقے پر عمل کر رہا ہے۔“

b- ﴿كُلٌّ لَّهُ قَانُتُونَ﴾ (الروم: 26)

”سب کے سب ، اسی کے تابع فرمان ہیں۔“

(اوپر کی دونوں مثالوں میں ، کُلٌّ مبتدأ ہے اور عموم پر دلالت کر رہا ہے ،

اس لیے نکرہ ہے۔)



9- مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے ، جب وہ مَنْ استفہامیہ کے ذریعے ،  
عموم پر دلالت کرے۔

جیسے : -a ﴿ مَنْ فَعَلَ هَذَا ؟ ﴾ (الانبیاء : 59)

”یہ کس نے کیا؟“

-b ﴿ مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرَقِدِنَا ؟ ﴾ (یس : 52)

”کس نے ہمیں خواب گاہ سے اٹھا دیا؟“

(یہاں اسم استفہام مَنْ ، مبتدأ ہے ، نکرہ ہے ، اور عموم پر دلالت کر رہا ہے)

10- مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے ، جب وہ مَنْ شرطیہ کے ذریعے ،  
عموم پر دلالت کرے۔

جیسے : -a ﴿ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِبْهُ ﴾ (النساء : 123)

”جو بھی برائی کرے گا ، اس کا پھل پائے گا۔“

-b ﴿ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴾ (الزلزال : 7)

”پھر جس نے ذرہ برابر نیکی کی ہو گی ، وہ اس کو دیکھ لے گا۔“

(اوپر کی دونوں مثالوں میں مَنْ مبتدأ ہے ، نکرہ ہے ، لفظ شرط

ہے اور عموم پر دلالت کر رہا ہے)

## خلاصہ۔ نکرہ مبتدأ کی صورتیں

- دس (10) صورتوں میں ، مبتدأ ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 1- حرفِ استفہام کے بعد مبتدأ ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 2- حرفِ نفی کے بعد مبتدأ ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 3- جب مبتدأ کسی صفت کے ساتھ آئے ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 4- جب مبتدأ مضاف ہو جائے ، مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 5- جب خبر ، ظرف یا جار مجرور پر مشتمل ہو اور مبتدأ کو ، مؤثر کر دیا جائے تو مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 6- جب مبتدأ ، دعا یا بد دعا پر مشتمل ہو ، تو مبتدأ ، نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 7- جب کل کے ذریعے ، مبتدأ عموم پر دلالت کرے ، تو مبتدأ نکرہ ہو سکتا ہے۔
- 8- جب من استفہامیہ کے ذریعے ، یا من شرطیہ کے ذریعے مبتدأ عموم پر دلالت کرے ، تو مبتدأ ، نکرہ ہو سکتا ہے۔

اس سبق سے پہلے ، تعریف و تنکیر کے اسباق نمبر 177 اور

178، دوبارہ ضرور پڑھ لیجیے۔



## سبق نمبر : 194

## فاعل کی تقدیم لازم

جملہ فعلیہ کے قواعد میں بتایا جا چکا ہے کہ عموماً فعل کے بعد ، فاعل آتا ہے اور پھر اس کے بعد مفعول بہ۔ لیکن بعض اوقات فاعل سے پہلے ، مفعول بہ بھی آسکتا ہے۔

مندرجہ ذیل تین (3) صورتوں میں فاعل کی تقدیم ، لازمی ہوتی ہے۔

1- جب فاعل اور مفعول بہ دونوں ، اسم مقصور پر مبنی ہوں۔ جیسے :

دَرَسَ مُوسَىٰ عِيسَىٰ  
فاعل مفعول بہ  
”موسیٰ نے ، عیسیٰ کو پڑھایا۔“

2- جب مفعول بہ ، اِلَّا کے بعد واقع ہو ، فاعل کی تقدیم لازمی ہے۔ جیسے :

a- مَا أَكَلَ الْفَارُ إِلَّا خُبْزًا  
فاعل مفعول بہ

”چوہے نے روٹی کے علاوہ ، کچھ نہیں کھلایا۔“

b- لَا الرَّجُلُ قَاطِعٌ إِلَّا شَجَرَةً  
فاعل مفعول بہ

”آدمی درخت کے علاوہ ، کچھ اور نہیں کاٹنے والا۔“

3- جب فعل کے ساتھ فاعل ، ضمیر متصل کی صورت میں موجود ہو۔ جیسے :

﴿ جَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴾ (النبا : 11)  
فعل + فاعل مفعول بہ

”اور ہم نے دن کو ، معاش کا وقت بنایا“

## سبق نمبر : 195

# فعل اور فاعل کا حذف

بعض اوقات ، جملے میں صرف منصوب اسماء ہوتے ہیں۔ منصوب اسم ، یا تو صرف ظرف ہوتا ہے ، یا مفعول بہ فقط۔

بعض اوقات ، صرف فعل محذوف ہوتا ہے ، اور بعض اوقات ، فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔ (اغراء ، تحذیر اور اختصاص کے اسباق نمبر 152, 153 اور 154 کا دوبارہ جائزہ لیجیے۔)

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

1- ﴿ **أَيَّامًا** مَعْدُودَاتٍ ﴾ (البقرة: 184)

”یہ متعین دن ہیں (جن میں تمہیں روزہ رکھنا ہے)۔“

(یہاں فعل صَوْمُوا محذوف ہے)

2- ﴿وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةٌ **مِلَّةٌ** إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا﴾

(البقرة: 135)

”یہودی کہتے ہیں : یہودی ہو تو راہِ راست پاؤ گے۔ عیسائی کہتے ہیں : عیسائی ہو ،

تو ہدایت ملے گی۔ ان سے کہو : ”نہیں بلکہ سب کو چھوڑ کر ابراہیم کا طریقہ (اختیار

کرو)۔“

(اس مثال میں ، مِلَّةٌ منصوب ہے ، اس کا فعل الزَّمُوا یا اتَّبِعُوا یا تَّبِعُوا محذوف ہے)

3- سوال کے جواب میں ، فعل محذوف ہوتا ہے۔ جیسے :

مَنْ ضَرَبَ ؟ ( ضَرَبَ ) زَيْدٌ

”کس نے مارا؟ زید نے (مارا)۔“

(یہاں جواب میں صرف ، زید نے کہا گیا۔ مطلب ہے ، زید نے مارا۔)

4- بعض اوقات ، فعل کا حذف لازمی اور ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَآجِرُهُ﴾

حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَا مَنَّهُ ﴿ (التوبة: 6)

”اور اگر مشرکین میں سے کوئی شخص ، پناہ مانگ کر تمہارے پاس آنا چاہے (تاکہ اللہ کا کلام سنے) تو اسے پناہ دے دو ، یہاں تک کہ وہ اللہ کا کلام سن لے ، پھر اسے اس کے ما من تک پہنچا دو۔“

(یہاں جملہ شرطیہ ہے ، پہلے حصے میں فاعل (أَحَدٌ) آیا ہے اور فاعل سے پہلے

(اسْتَجَارَ) فعل محذوف ہے۔ اس فعل کا حذف کیا جانا ، ضروری اور لازمی

تھا ، کیونکہ اگلے جملے سے اس کی وضاحت ہو رہی ہے۔)

5- سوال کے جواب میں نَعَمْ یا بَلَى آئیں ، تو فعل اور فاعل دونوں محذوف ہو

جاتے ہیں۔ جیسے :

أَقَامَ زَيْدٌ ؟ نَعَمْ . ( قَامَ زَيْدٌ )

”کیا زید کھڑا ہو گیا؟ ہاں۔ (یعنی واقعی کھڑا ہو گیا۔)“

6- ﴿صِبْغَةَ اللَّهِ﴾ (البقرہ: 138)

”اللہ کا رنگ اختیار کرو۔“ (صِبْغَةَ مصدر ہے۔ اگر اسے مفعول مطلق تسلیم کیا

جائے ، تو اسی مادے سے ، کوئی فعل جیسے صَبَغْنَا محذوف تسلیم کیا جائے گا۔  
یہ جملہ صَبَغْنَا اللہ صِبْغَةً ہو سکتا ہے۔

یا پھر دوسری صورت میں ، بطورِ اغراء ، منصوب صِبْغَةً کا فعل **الزَّمُوا** یا  
اِخْتَارُوا محذوف سمجھا جائے گا۔

(محمد: 4)

﴿ **فَضْرَبَ** الرِّقَابَ ﴾

-7

” (کافروں سے ڈبھیرا ہو تو تمہارا کام) گردنیں مارنا ہے۔“

غالباً یہ جملہ ، کچھ اس طرح ہے۔ **فَاضْرِبُوا** الرِّقَابَ ضَرْبًا

(یہاں فعل کے بجائے ، مصدر منصوب ضَرْبٌ کا استعمال ہوا ہے۔)

(ہود: 95)

﴿ **أَلَا** بُعْدًا لِّمَدْيَنَ ﴾

-8

بالائی جملہ کچھ اس طرح ہو سکتا ہے۔ اَبْعَدَ اللہ مَدْيَنَ بُعْدًا

”سنو مدین والے دور پھینکے گئے۔“

یہاں بھی فعل کے بجائے ، مصدر منصوب بُعْدًا استعمال کیا گیا ہے۔

(محمد: 4)

﴿ **فَشَدُّوا** الوِّثَاقَ **فِيمَا** مَنَّا **بَعْدُ** وَاِمَّا **فِدَاءً** ﴾

-9

”پھر قیدیوں کو مضبوط باندھو ، اس کے بعد تمہیں اختیار ہے کہ احسان کرو ، یا

فدیے کا معاملہ کرو۔“

یہاں دو منصوب اسماء ہیں۔ مَنَّا ، فِدَاءً ان دونوں کے فعل اور فاعل محذوف ہیں۔

یہ جملہ کچھ اس طرح ہو سکتا ہے۔

فَشَدُّوا الوِّثَاقَ ، فِيمَا تَمْنُونَ مَنَّا ، اَوْ تُفْدُونَ فِدَاءً

”پھر قیدیوں کو مضبوط باندھو ! اس کے بعد ، تمہیں اختیار ہے ، احسان کرو ، یا

فدیے کا معاملہ کرو۔“

-10 ﴿ فُسْحَقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴾ سُحِقٌ = دوری (الملك: 11)

”لعت ہے ان دوزخیوں پر۔“ اس جملے کو کھول دیا جائے تو وہ یوں ہوگا۔

أَسْحَقَ اللَّهُ أَصْحَابَ السَّعِيرِ سُحْقًا

یہاں بھی فعل کے بجائے ، مصدر منصوب سُحْقًا استعمال کیا گیا ہے۔

## حذف کے مقاصد

حذف قرآن مجید میں ، بہت عام ہے۔ علمائے بلاغت نے حذف کے مختلف

مقاصد بیان کیے ہیں۔ یہاں چند ایک مقاصد کا ذکر کیا جا رہا ہے :

-1 غیر مخاطب سے معاملہ کو مخفی رکھنا:

بعض اوقات حذف کا مقصد ، غیر مخاطب سے معاملہ کو مخفی رکھنا ہوتا ہے۔

جیسے : مخاطب سے کہنا ”أَقْبَلِ“ (وہ آ گیا) جبکہ متکلم و مخاطب کے درمیان کسی

خاص آدمی کا ذکر ہو اور وہ اس موقع پر ، اس کا نام لینا مناسب نہ سمجھیں۔

-2 ضیق مقام یعنی موقع ذکر کا متحمل نہ ہو:

بعض اوقات حذف کا مقصد ، ضیق مقام ہوتا ہے۔ یعنی جب موقع ، ذکر

کا متحمل نہ ہو، اس کی وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ مخاطب کو کوئی تکلیف نہ ہو۔

a- جیسے شاعر نے کہا:

قَالَ لِي: كَيْفَ أَنْتَ؟ قُلْتُ عَلِيلٌ سَهْرٌ دَائِمٌ وَحَزْنٌ طَوِيلٌ

” اُس نے مجھ سے پوچھا: آپ کیسے ہیں؟ میں نے کہا: بیمار۔

مستقل بے خواہی اور صدمات کی طوالت۔“

اس شعر میں، کہنے والے نے یہ نہیں کہا کہ یہ سب (مستقل بے خواہی)

مجھ کو لاحق ہے۔ شاعر نے دوسرے مصرع میں حذف سے کام لیا ہے۔

b- حذف کی دوسری وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ وقت ہی اس کی اجازت نہ دیتا

ہو۔ یہ موقع، اغراء یا تحذیر کا ہوتا ہے اور الزِم یا

احذَر محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

شکاری اپنے ساتھی سے کہے: ظِيئاً ظِيئاً! ”ہرن! ہرن!“

یا کسی سے کہا جائے: حَيَّةٌ حَيَّةٌ! ”سانپ! سانپ!“

3- اختصار کے ذریعہ بات کو عام کرنا:

بعض اوقات حذف کا مقصد، اختصار کے ذریعہ بات کو عام کرنا ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ﴾ (یونس: 25)

”اور اللہ، امن کے گھر کی طرف دعوت دیتا ہے۔“ (ساری مخلوق کو)

اس میں ”يَدْعُو“ کے مفعول بہ کو، تعمیم کی غرض سے حذف کر دیا گیا ہے۔



4- متعدی کو لازم کا درجہ دینا :

بعض اوقات حذف کا مقصد ، متعدی کو لازم کا درجہ دینا ہوتا ہے ، اس وجہ سے کہ معمول و مفعول یہ سے ، غرض کا کوئی تعلق نہ ہو ، جیسے :

﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (الزمر: 9)

”ان سے پوچھو! کیا جاننے والے اور نہ جاننے والے، دونوں کبھی یکساں ہو سکتے ہیں؟“  
اس مثال میں ، يَعْلَمُونَ کے مفعول کو ، اس لیے حذف کر دیا گیا ہے کہ یہاں غرض، معمول سے نہیں ہے ، بلکہ محض فعل سے ہے۔

مندرجہ بالا کے علاوہ بھی ، حذف کے کچھ مزید دواعی اور مقاصد ہو سکتے ہیں۔ جیسے :

5- فاعل کو حذف کر کے ، فعل کی اسناد ، نائب فاعل کی طرف کرنا :

بعض اوقات حذف کا مقصد ، فاعل کو حذف کر کے ، فعل کی اسناد ، نائب فاعل کی طرف کرنا ہوتا ہے۔ یہ حذف ، فاعل کے خوف کی وجہ سے ہو سکتا ہے ، یا اس پر خوف کے طاری ہو جانے کی وجہ سے ہو سکتا ہے ، یا پھر یہ کہ اُس کو ، فاعل کا علم ہی نہیں ہوتا۔ ان تمام صورتوں میں فعل مجہول استعمال کیا جاتا ہے۔

6- بعض اوقات حذف کا مقصد ، سامع کی بیداری ذہن کو ، یا اُس کی مقدار و معیار کو آزمانا ہوتا ہے۔

7- بعض اوقات حذف کا مقصد ، تعظیم ہوتا ہے۔

8- بعض اوقات حذف کا مقصد ، تحقیر ہوتا ہے۔

9- بعض اوقات حذف کا مقصد ، ضرورت کے مواقع پر انکار ہوتا ہے۔

10- بعض اوقات حذف کا مقصد ، تعین ہوتا ہے۔

11- بعض اوقات حذف کا مقصد ، دعویٰ تعین ہوتا ہے۔

12- بعض اوقات حذف کا مقصد ، وزن و سجع و غیرہ کی رعایت و حفاظت ہوتا ہے۔

اور بالعموم ، یہ بات شاعری میں رائج ہے۔

قرآن مجید میں بھی ، چنانچہ ضمیر متکلم یٰ کو حذف کیا گیا ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَإِلَيْهِ مَتَابٌ﴾ (متابی) ﴿﴾ (الرعد: 30)

”اور وہی میرا پلجا و ماویٰ ہے۔“

b- ﴿فَكَيْفَ كَانَ عِقَابٌ﴾ (عقابی) ﴿﴾ (الرعد: 32)

”پھر دیکھ لو ، کہ میری سزا کیسی سخت تھی؟“

c- ﴿وَإِذَا مَرَضْتُ فَبُهِرَ يَشْفِينِ﴾ (یشفینی) ﴿﴾ (الشوری: 80)

”اور جب بیمار ہو جاتا ہوں ، تو وہی مجھے شفا دیتا ہے۔“



## سبق نمبر : 196

## مفعول بہ کی مختلف صورتیں

مفعول بہ ، وہ منصوب اسم ہے ، جس پر فعل واقع ہوتا ہے۔  
مفعول بہ ، پانچ مختلف صورتوں میں آتا ہے۔

## 1- مفعول بہ۔ اسم صریح معرب

بعض اوقات مفعول بہ ، اسم صریح معرب کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔  
مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ یہاں الإنسان ، الأرض ، ذلولاً اور  
المعرفة مفعول بہ ہیں اور منصوب ہیں۔ اسم صریح ہیں ، معرب ہیں۔

a- ﴿عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾ (العلق: 5)

”اس نے انسان کو ، وہ کچھ سکھایا ، جو وہ نہیں جانتا تھا۔“

b- ﴿جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا﴾ (الملك: 15)

”اس نے تمہارے لیے ، زمین کو تابع کر دیا۔“

c- نَطْلُبُ الْمَعْرِفَةَ

”ہم حصول معرفت کے لیے کوشاں ہیں۔“

## 2- مفعول بہ۔ اسم ضمیر منفصل

بعض اوقات مفعول بہ ، ضمیر منفصل کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔  
مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔ اسم ضمیر منفصل اِيَّاكَ اور اِيَّايَ استعمال کی گئی ہیں۔ فعل سے پہلے آئی ہیں۔ مفعول بہ ہیں۔ منصوب ہیں۔ مقدم برائے حصر ہیں۔

a- ﴿ اِيَّاكَ نَعْبُدُ ﴾ (الفاتحہ: 4)

”ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں۔“

b- ﴿ وَ اِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴾ (البقرہ: 40)

”اور تم لوگ ، مجھ ہی سے ڈرو۔“

## 3- مفعول بہ۔ اسم ضمیر متصل

بعض اوقات مفعول بہ ، ضمیر متصل کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔  
مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔  
اسم ضمیر متصل هُ ، هُنَّ اور كِ استعمال کی گئی ہیں۔ یہ ضمیریں فعل کے بعد آئی ہیں۔ مفعول بہ ہیں۔ منصوب ہیں۔

a- وَعَدَا هُ

”اُس نے ، اُس سے وعدہ کیا۔“

-b اَتَيْتُمُو هُنَّ

”تم لوگوں نے ، اُن عورتوں کو دیا ہے۔“

-c ﴿فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ﴾ (ف + س + يَكْفِي + ك + هَمْ) (البقره: 137)

”لہذا اُن لوگوں کے مقابلے میں ، اللہ تمہاری (حمایت کے لیے) کافی ہوگا۔“

#### 4- مفعول بہ۔ اسم ظاہر مبنی

بعض اوقات مفعول بہ ، اسم مبنی پر مشتمل ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے۔ یہاں اسم صریح معرب کے بجائے ، اسم مبنی

ہذہ استعمال کیا گیا ہے۔ جو مفعول بہ ہے ، محلًا منصوب ہے۔

دَرَسَ التَّلْمِيذُ هَذِهِ الْقَصِيدَةَ

مفعول بہ

”شاگرد نے ، یہ قصیدہ سیکھ لیا۔“

#### 5- مفعول بہ۔ مؤول

بعض اوقات مفعول بہ ، جملے کی صورت میں ، مؤول طور پر آتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجیے۔

عَرَفْتُ أَنَّكَ قَادِمٌ (مجھے علم تھا کہ آپ آنے والے ہیں۔)

مفعول بہ مؤول

عَرَفْتُ (مجھے علم تھا) فعل اور فاعل پر مشتمل ہے۔ اس کے بعد ، ایک پورا

جملہ اسمیہ اُنْكَ قَادِمٌ ہے۔ جو محلاً منصوب ہے۔ اور مفعول بہ کا قائم مقام

ہے۔ اگر اسم منصوب استعمال کیا جاتا تو جملہ اس طرح ہوتا۔

عَرَفْتُ قُدُومَكَ (مفعول بہ)

(مجھے ، آپ کی آمد کا علم تھا۔)

### خلاصہ - مفعول بہ کی پانچ قسمیں

- 1- مفعول بہ ، اسم صریح معرب ہو سکتا ہے۔
- 2- مفعول بہ ، ضمیر منفصل ہو سکتا ہے۔
- 3- مفعول بہ ، ضمیر متصل ہو سکتا ہے۔
- 4- مفعول بہ ، مبنی (جیسے اسم اشارہ) ہو سکتا ہے۔
- 5- مفعول بہ ، مؤوّل (جیسے جملہ اسمیہ) ہو سکتا ہے۔



## سبق نمبر: 197

## مفعول بہ کی تقدیم

درج ذیل صورتوں میں ، مفعول بہ کو ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے ، اگرچہ جملہ فعلیہ میں عام طور پر ترتیب یوں ہوتی ہے ، پہلے فعل ، پھر فاعل ، پھر مفعول بہ۔

قَتَلَ + دَاوُدُ + جَالُوتَ

فعل + فاعل + مفعول بہ

1- جب فاعل کے ساتھ ، فاعلی ضمیر ایسی ہو ، جو مفعول بہ کی طرف راجع ہو ، تو مفعول بہ کو ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

أَكْرَمَ الأُسْتَاذَ تَلْمِيزًا

فعل + مفعول بہ + فاعل

”شاگرد نے ، استاد کا اکرام کیا۔“

2- جب مفعول کی ضمیر ، فعل کے ساتھ متصل ہو ، تو مفعول بہ کو ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے جیسے :

الاميرُ

أَكْرَمَنِي

فعل + مفعول بہ (ضمیر) + فاعل

”امیر نے ، میرا اکرام کیا۔“

3- جب فاعل پر حصر کیا جائے ، تو مفعول بہ کو ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے : جیسے

﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾ (فاطر: 28)

”حقیقت یہ ہے ، کہ اللہ کے بندوں میں سے ، صرف علم رکھنے والے لوگ ہی ، ڈرتے ہیں۔“

4- جب مفعول ایسا لفظ ہو ، جس کا صدر کلام ہونا ضروری ہے ، تو مفعول بہ کو ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

a- اسمائے استفہام ، مَنْ وغیرہ کو ، بطورِ مفعول بہ ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے ، کیونکہ یہ صدر کلام ہوتے ہیں۔ جیسے :

رَأَيْتَ ؟

فعل + فاعل

مَنْ  
مفعول بہ مقدم

b- اسمائے شرط ، مَا وغیرہ کو ، بطورِ مفعول بہ ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

تَفْعِلُ مِنْ خَيْرٍ ، تُجْزَى بِهِ

مَا  
مفعول بہ

c- کم استفہامیہ کو بھی بطورِ مفعول بہ ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

”آپ نے کتنی کتابیں پڑھیں؟“

كَمْ  
کتاباً قَرَأْتَ ؟

d- کم خبریہ کو بھی ، بطورِ مفعول بہ ، پہلے لانا ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

”میں نے بہت سی کتابیں پڑھ لیں۔“

كَمْ  
کتابِ قَرَأْتَ



## مفعول بہ کی تقدیم کی مثالیں

- a ﴿فَرِيقًا هَدَىٰ وَ فَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ﴾ (الاعراف: 30)  
 ”ایک گروہ کو تو اس نے ، سیدھا راستہ دکھا دیا ہے ، مگر دوسرے گروہ پر ،  
 گمراہی چسپاں ہو کر رہ گئی ہے۔“
- b ﴿اَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَّفْطِينٍ﴾ (الصفات: 146)  
 ”اس پر ، ایک بیلدار درخت اگا دیا۔“
- c ﴿فَاَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ﴾ (الضحى: 9)  
 ”لہذا یتیم پر سختی نہ کرو۔“
- d ﴿وَ رَبَّكَ فَكْبِّرْ﴾ (المدثر: 3)  
 ”اور اپنے رب کی بڑائی کا اعلان کرو۔“
- e ﴿وَ ثِيَابَكَ فَطَهِّرْ﴾ (المدثر: 4)  
 ”اور اپنے کپڑے پاک رکھو۔“
- f ﴿وَ الرَّجْزَ فَاهْجُرْ﴾ (المدثر: 5)  
 ”اور گندگی سے دور رہو۔“
- g ﴿وَ الظَّالِمِينَ اَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا﴾ (الانسان: 31)  
 ”اور ظالمین کے لیے ، ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔“



## سبق نمبر : 198

### مفعول بہ کی لازمی تاخیر

مفعول بہ کی تقدیم و تاخیر کے بارے میں تین (3) باتوں کو ذہن میں رکھیے۔

- 1- بعض صورتوں میں ، مفعول بہ کی تاخیر لازمی ہوتی ہے۔
- 2- بعض صورتوں میں ، تقدیم و تاخیر دونوں کی اجازت ہوتی ہے۔
- 3- بعض صورتوں میں ، مفعول بہ کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔

### مفعول بہ کی لازمی تاخیر

جب فاعل اور مفعول بہ میں التباس ہو، تو مفعول کو لازماً مؤخر کرنا چاہیے۔ جیسے :

أَنَّ مَوْسَىٰ عِيسَىٰ ﴿عِيسَىٰ﴾ ”موسیٰ نے ، عیسیٰ کو ، ڈانٹ پلائی۔“

اوپر کے جملے میں دونوں اسماء ، مقصور ہیں۔ اور فاعل اور مفعول بہ میں التباس

ہو سکتا ہے۔ ایسی صورتوں میں ، متکلم کے لیے لازمی اور ضروری ہے کہ وہ فاعل کو پہلے رکھے اور مفعول بہ کو مؤخر کر دے۔

## مفعول بہ کی تقدیم و تاخیر کی جائز صورتیں

1- بعض صورتوں میں ، جب دونوں اسماء مقصور ہوں ، اور التباس کا بھی اندیشہ نہ ہو تو فاعل کو موخر کیا جاسکتا ہے۔ جیسے :

”یجی نے ، ناشپاتی کھائی۔“  
 اَکَلَ كُمَّثْرَى يَحْيَى

2- اسی طرح بعض صورتوں میں ، مفعول بہ کی تقدیم و تاخیر سے معنی پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں۔ متکلم اور کاتب ، آہنگ کی مناسبت سے کوئی ایک صورت اختیار کرتا ہے۔ جیسے :

مفعول بہ کی تاخیر : كَتَبَ سَلِيمٌ الدَّرْسَ

مفعول بہ کی تقدیم : كَتَبَ الدَّرْسَ سَلِيمٌ

”سلیم نے ، درس کو لکھ لیا۔“



## سبق نمبر : 199

### مفعول بہ کی تقدیم لازم

- چار صورتوں میں ، مفعول بہ کی تقدیم لازمی ہوتی ہے۔
- 1- جب فاعل کے بعد ، کوئی ضمیر ہو ، جو مفعول بہ کی طرف راجع ہو۔
  - 2- جب مفعول بہ کی ضمیر ، فعل سے متصل ہو۔
  - 3- جب فاعل پر ، حصر مقصود ہو۔
  - 4- جب مفعول بہ ، صدر کلام پر مشتمل ہو (یعنی صدر کلام الفاظ شرط ، الفاظ استفہام یا کم خبریہ پر مشتمل ہو)۔

#### 1- جب فاعل کے ساتھ ضمیر ہو

- 1- مفعول بہ کو پہلے لایا جاتا ہے ، جب فاعل کے بعد ، ایسی ضمیر ہو ، جو مفعول بہ کی طرف راجع ہو۔ جیسے :

اَکْرَمَ الْأُسْتَاذَ تَلْمِيذَهُ

”اُستاد کا ، اس کے شاگرد نے اکرام کیا۔“

- اوپر کی مثال میں ، تَلْمِيذَهُ مرکب اضافی ہے۔ اس کی ضمیر ، مفعول بہ (الْأُسْتَاذَ) کی طرف رجوع کر رہی ہے۔ اس لیے مفعول بہ کو مقدم کیا گیا ہے۔

## 2- جب فعل سے ضمیر متصل ہو

2- مفعول بہ کو ، پہلے لایا جاتا ہے ، جب مفعول بہ کی ضمیر (ی) ، فعل سے متصل ہو۔ جیسے :

اَكْرَمَنِ الاميرِ

”امیر نے میرا اکرام کیا۔“

الاميرِ  
فاعل

اَكْرَمَنِ  
فعل + ضمير منصوب  
مفعول به مقدم

## 3- جب فاعل پر حصر مقصود ہو

مفعول بہ کو ، پہلے لایا جاتا ہے ، جب فاعل پر حصر مقصود ہو۔ جیسے :

﴿ اِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ﴾

”اللہ کے بندوں میں سے ، اللہ کا ڈر تو صرف ، اس کے جاننے والے بندے ہی اختیار کرتے ہیں۔“

ذیل کی مثال میں ، الْعُلَمَاءُ فاعل ہے۔ اور اللّٰه مفعول بہ مقدم ہے۔  
جملے کے اندر ، اِنَّمَا سے حصر پیدا ہوا ہے۔ یہاں فاعل پر حصر مطلوب و مقصود ہے۔ اس لیے مفعول بہ کو مقدم کیا گیا ہے۔ اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ تکوینی طور پر تو ساری مخلوق عباد میں شامل ہے۔ لیکن صحیح علم و شعور رکھنے والے عباد ہی ، اللہ کا صحیح خوف اور تقویٰ اختیار کر سکتے ہیں۔

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهِ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ  
مفعول به مقدم      فاعل

#### 4- جب مفعول بہ صدر کلام ہو

مفعول بہ کو پہلے لایا جاتا ہے ، جب مفعول بہ صدر کلام پر مشتمل ہو۔  
یعنی جب مفعول بہ ، اسم استفہام ہو ، اسم شرط ہو یا کم خبریہ ہو۔

اسم استفہام (مفعول بہ مقدم) کی مثالیں:

آپ نے کس کو دیکھا؟

رَأَيْتَ؟

مَنْ

فعل + فاعل

مفعول بہ مقدم

اوپر کی مثال میں ، مَنْ اسم استفہام ہے ، مفعول بہ مقدم ہے۔ صدر کلام ہے۔  
اس لیے اس کو پہلے استعمال کیا گیا ہے۔

آپ کیا چاہتے ہیں؟

تُرِيدُ؟

مَاذَا

فعل + فاعل

مفعول بہ مقدم

اسم شرط (مفعول بہ مقدم) کی مثال:

تُحْزَنُ بِهِ

جزائیہ جملہ

تَفْعَلُ مِنْ خَيْرٍ ،

شرطیہ جملہ

مَا

اسم شرط

مفعول بہ مقدم

”آپ بھلائی کا جو بھی کام کریں گے ، اس کا اجر دیا جائے گا۔“

اس مثال میں ، مَا اسم شرط ہے۔ مفعول بہ مقدم ہے۔ جس کے بعد شرطیہ اور  
جزائیہ جملے استعمال کیے گئے ہیں۔ اس لیے مفعول بہ کو پہلے استعمال کیا گیا ہے۔

## مفعول بہ مقدم - کم استفہامیہ

کم استفہامیہ بھی ، صدر کلام کی حیثیت سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے۔  
کم استفہامیہ کا اسم منصوب ہوتا ہے۔ اور بطور تمیز استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

|               |          |            |
|---------------|----------|------------|
| کَم           | کِتَابًا | قَرَأَتْ؟  |
| مفعول بہ مقدم | اسم تمیز | فعل + فاعل |

”آپ نے کتنی کتابیں پڑھیں؟“

اس مثال میں ، کَم استفہامیہ ، مفعول بہ مقدم ہے۔ صدر کلام ہے۔ اس لیے اسے پہلے لایا گیا ہے۔

## مفعول بہ مقدم - کم خبریہ

کم خبریہ بھی ، صدر کلام کی حیثیت سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے۔  
کم خبریہ کا اسم مجرور ہوتا ہے۔ جیسے :

|               |         |            |
|---------------|---------|------------|
| کَم           | کِتَابٍ | قَرَأَتْ   |
| مفعول بہ مقدم | اسم     | فعل + فاعل |

”آپ نے ، بہت سی کتابیں ، پڑھ لیں۔“

اس مثال میں ، کَم خبریہ ، مفعول بہ مقدم ہے۔ صدر کلام ہے۔ اس لیے اسے پہلے لایا گیا ہے۔

## قرآنی مثالوں کی تحلیل

- 1- ﴿وَالظَّالِمِينَ﴾ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿﴾  
 مفعول بہ مقدم فعل + فاعل ضمیر مجرور محلاً منصوب (ضمیر مستتر)  
 مفعول بہ ثانی  
 (الدھر: 31)

”اور ظالموں کے لیے ، اس نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔“

- 2- ﴿إِيَّاكَ﴾ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿﴾  
 مفعول بہ مقدم فعل + فاعل (ضمیر مستتر) مفعول بہ مقدم  
 برائے حصر برائے حصر  
 (الفاتحہ: 3)

”ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ سے ہی مدد مانگتے ہیں۔“

- 3- ﴿فَرِيقًا﴾ هَدَىٰ وَ فَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ  
 مفعول بہ مقدم فعل + فاعل مفعول بہ مقدم فعل + فاعل  
 مقدم مقدم  
 (الاعراف: 30)

”ایک گروہ کو تو اس نے سیدھا راستہ دکھا دیا ہے ، مگر دوسرے گروہ پر گمراہی چسپاں ہو کر رہ گئی ہے۔“





## سبق نمبر : 200

### تقدیم و تاخیر کے مقاصد

تقدیم و تاخیر کے ، کئی مقاصد ہو سکتے ہیں۔ یہاں چند ایک کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

#### 1- تشویق Enthusiasm

تقدیم و تاخیر (Hysteron-proteron) کا مقصد ، بعض اوقات مؤخر کے بارے میں ، شوق پیدا کرنا ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ﴾ (الحجرات: 13)  
”یقیناً ، تمہارا معزز ترین آدمی ، اللہ کے نزدیک ، وہ شخص ہے ، جو تم لوگوں میں سب سے زیادہ متقی ہے۔“

یہاں اَكْرَمَكُمْ کو مقدم کیا گیا ہے تاکہ خبر کے بارے میں شوق پیدا ہو کہ وہ کون ہیں؟

#### 2- تجلیل Haste

بعض اوقات ، تقدیم و تاخیر کا مقصد ، کسی رنج یا خوشی کی بات کو ، جلد از جلد مخاطب تک پہنچانا ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿الْعَفْوُ﴾ عَنكَ صَدْرَ بِهِ الْأَمْرُ

”معافی ! آپ کی معافی کا حکم جاری ہو گیا۔“

b- ﴿الْقِصَاصُ﴾ ، حَكَمَ بِهِ الْقَاضِي

”قصاص ! قاضی نے آپ کے قصاص کا فیصلہ صادر کیا ہے۔“

### 3- حصر و تخصیص Confinement

بعض اوقات ، تقدیم و تاخیر کا مقصد ، کسی بات کو محصور کرنا ، اور کسی کے لیے خاص کرنا ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴾ (الفاتحہ: 4)

”ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں ، اور تجھ ہی سے مدد چاہتے ہیں۔“  
(یہاں مفعول بہ اِيَّاكَ کو مقدم کیا گیا ہے تاکہ حصر کا مفہوم پیدا ہو۔)

### 4- اہمیت Importance

بعض اوقات ، تقدیم و تاخیر کا مقصد ، کسی چیز کی اہمیت کو اجاگر کرنا ہوتا ہے۔  
جیسے :

-a ﴿ وَاتَّبَعَتْ مَلَآءَ اِبَانِي اِبْرَاهِيمَ وَ اِسْمَاعِيلَ وَ اِسْحٰقَ ﴾ (یوسف: 38)

”اور میں نے تو ، اپنے آباء کا راستہ اختیار کیا ہے ، ابراہیم ، اسماعیل اور اسحاق کا۔“

(یہاں اِبَانِي کو مقدم کیا گیا ہے تاکہ اہمیت کا اظہار ہو۔)

-b ﴿ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ ﴾ (الاحلاص: 4)

”اور نہیں ہے ، اس کی ہم سر ، کوئی (دوسری ہستی)۔“



قواعدِ زبانِ قرآن

حصہ دوم

الْفِعْلُ

The Verb

WWW.KITABOSUNNAT.COM

الفوز اکیڈمی ، اسلام آباد

## سبق نمبر 201

### فعل ثلاثی مجرد کے چھ (6) ابواب کا خلاصہ

جلد اول میں چھ ابواب کے بارے میں پڑھ چکے ہیں۔  
یہاں آگے بڑھنے سے پہلے خلاصہ ، ایک نظر میں ملاحظہ فرمائیے۔

### (1) باب نَصَرَ کی مختلف صورتیں

غور کیجیے ، ماضی مفتوح العین ہے ، اور مضارع مضموم العین ہے۔

| نوعیتِ فعل          | مادہ  | ماضی   | مضارع    | امر                 |
|---------------------|-------|--------|----------|---------------------|
| سَالِمٌ             | ن ص ر | نَصَرَ | يَنْصُرُ | انْصُرْ             |
| أَجْوَفٌ            | ق و ل | قَالَ  | يَقُولُ  | قُلْ                |
| نَاقِصٌ             | د ع و | دَعَا  | يَدْعُو  | ادْعُ               |
| مَهْمُوزُ الْفَاءِ  | ء ك ل | أَكَلَ | يَأْكُلُ | كُلْ                |
| مَهْمُوزُ اللَّامِ  | ب و ء | بَاءَ  | يَبُوءُ  | بُؤْ                |
| مُضَاعَفٌ           | م د د | مَدَّ  | يَمُدُّ  | امُدِّدْ يَامُدِّدْ |
| مَهْمُوزُ أَجْوَفٌ  | ء و ل | الَ    | يَأُولُ  | أَلْ                |
| مَهْمُوزُ مُضَاعَفٌ | ء س س | أَسَّ  | يَأُسُّ  | أُسْ                |

(2)

## باب ضَرْبَ کی مختلف صورتیں

غور کیجیے ، ماضی مفتوح العین ہے ، اور مضارع مکسور العین ہے۔

| نوعیتِ فعل         | مادہ | ماضی   | مضارع    | امر      |
|--------------------|------|--------|----------|----------|
| سَالِمٌ            | ضرب  | ضَرَبَ | يَضْرِبُ | اِضْرِبْ |
| مِثَالٌ وَاوِي     | وصل  | وَصَلَ | يَصِلُ   | صِلْ     |
| اَجْوَفٌ           | بی ع | بَاعَ  | يَبِيعُ  | بِعْ     |
| نَاقِصٌ            | ہدی  | هَدَى  | يَهْدِي  | اهْدِ    |
| مَهْمُوزٌ          | ءثر  | اَثَرَ | يَاْثِرُ | اِثِرْ   |
| مِثَالٌ مَهْمُوزٌ  | وعد  | وَدَّ  | يَتَدُّ  | ادْ      |
| اَجْوَفٌ مَهْمُوزٌ | ءی د | ادَّ   | يَتَدُّ  | ادْ      |
| مُضَاعَفٌ          | فرر  | فَرَّ  | يَفِرُّ  | اِفْرِزْ |
| لَفِيْفٌ مَقْرُونٌ | روی  | رَوَى  | يُرْوِي  | ارِوِ    |
| لَفِيْفٌ مَقْرُونٌ | طوی  | طَوَى  | يَطْوِي  | اطِوِ    |
| لَفِيْفٌ مَقْرُونٌ | وقی  | وَقَى  | يَقِي    | قِ       |

(3)

## باب فَتْحَ کی مختلف صورتیں

غور کیجیے ، ماضی مفتوح العین ہے ، اور مضارع بھی مفتوح العین ہے۔

| نوعیتِ فعل          | مادہ  | ماضی   | مضارع    | امر      |
|---------------------|-------|--------|----------|----------|
| سَالِمٌ             | ف ت ح | فَتَحَ | يَفْتَحُ | اِفْتَحْ |
| مِثَالٌ             | و د ع | وَدَعَ | يَدَعُ   | دَعْ     |
| نَاقِصٌ             | س ع ی | سَعَى  | يَسْعَى  | اِسْعَ   |
| مَهْمُوزُ الْعَيْنِ | س ء ل | سَأَلَ | يَسْأَلُ | سَلْ     |
| مَهْمُوزُ الْفَاءِ  | ء ل ه | أَلِهَ | يَأَلِهَ | اِئْلِهَ |
| مَهْمُوزُ اللَّامِ  | ب د ء | بَدَأَ | يَبْدَأُ | اِبْدَأْ |
| مَهْمُوزُ نَاقِصٌ   | ء ذ ی | أَذَى  | يَأْذِي  | اِئْذِ   |
| مُضَاعَفٌ           | خ ص ص | خَصَّ  | يَخْصُّ  | اِخْصِصْ |
| مَهْمُوزُ نَاقِصٌ   | ر ع ی | رَأَى  | يَرَى    | رَ       |

## (4) باب سَمِعَ کی مختلف صورتیں

غور کیجیے، ماضی مکسور العین ہے، اور مضارع مفتوح العین ہے۔

| نوعیت فعل           | مادہ  | ماضی    | مضارع    | امر      |
|---------------------|-------|---------|----------|----------|
| سَالِمٌ             | س م ع | سَمِعَ  | يَسْمَعُ | اسْمَعْ  |
| 1- مِثَالٌ          | و ج ل | وَجَلَ  | يُوجِلُ  | اِجْلُ   |
| 2- اَجْوَفٌ         | ع و ج | عَوَجَ  | يَعْوِجُ | اِعْوِجْ |
| 3- نَاقِصٌ          | خ ش ی | خَشِيَ  | يَخْشَى  | اِحْشَ   |
| نَاقِصٌ             | ب ق ی | بَقِيَ  | يَبْقَى  | اِبْقَ   |
| مُضَاعَفٌ           | م س س | مَسَّ   | يَمَسُّ  | اِمْسَسْ |
| مَهْمُوزُ الْفَاءِ  | ء ل ف | اَلْفَ  | يَاْلِفُ | اِءْلَفْ |
| مَهْمُوزُ الْعَيْنِ | ب ء س | بَيْسَ  | يَبْسُ   | اِبْسْ   |
| مَهْمُوزُ اللَّامِ  | خ ط ء | خَطِيَ  | يَخْطَأُ | اِخْطَأْ |
| لَفِيْفٌ مَقْرُونٌ  | ر و ی | رَوَى   | يُرْوَى  | اِرْوَ   |
| لَفِيْفٌ مَقْرُونٌ  | ق و ی | قَوَى   | يَقْوَى  | اِقْوَ   |
| لَفِيْفٌ مَقْرُونٌ  | ح ی ی | حَيَّ   | يَحْيَا  | اِحَى    |
| مِثَالٌ مَهْمُوزٌ   | و ط ء | وَطِئَ  | يَطَأُ   | طَأْ     |
| اَجْوَفٌ مَهْمُوزٌ  | ا و ب | اَوَّبَ | يَاوَّبُ | اِءْوَبْ |
| نَاقِصٌ مَهْمُوزٌ   | ا س ی | اَسَى   | يَأْسَى  | اِءْسَ   |

(5)

## باب کَرْمَ کی مختلف صورتیں

غور کیجیے ، ماضی مضموم العین ہے ، اور مضارع بھی مضموم العین ہے۔

| نوعیتِ فعل          | مادہ  | ماضی      | مُضَارِعُ  | اَمْر              |
|---------------------|-------|-----------|------------|--------------------|
| سَالِمٌ             | ك ر م | كَرِمَ    | يَكْرُمُ   | اُكْرِمُ           |
| مِثَالُ وَاوِي      | و ح د | وَحَدَّ   | يُوْحِدُ   | اَوْحِدُ           |
| مِثَالُ يَائِي      | ي س ر | يَسِرُ    | يَسِرُ     | اَوْسِرُ           |
| اجوف                | ه ي ء | هَيَّؤَ   | يَهَيِّؤُ  | اهَيِّؤُ           |
| ناقص                | ح ل و | حَلَوَ    | يَحْلُوُ   | اَحْلُ             |
| مُضَاعَفٌ           | ه م م | هَمَّ     | يَهْمُ     | هَمَّ يَا اَهْمَمُ |
| مَهْمُوزُ الْفَاءِ  | ء د ب | اَدَبَ    | يَاَدُبُ   | اُوْدُبُ           |
| مَهْمُوزُ الْعَيْنِ | ل ء م | لَوَمَ    | يَلْوُمُ   | الْوَمُ            |
| مَهْمُوزُ اللّامِ   | ب ط ء | بَطَوَّءَ | يَبْطُوُءُ | اَبْطُوُءُ         |

باب کَرْمَ لازم ہوتا ہے۔ اس کا مجہول نہیں آتا۔



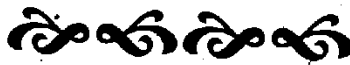
(6)

## باب حَسَبِ كِى مُخْتَلَفِ صُورَتِىن

غور كِجِے ، ماضِى مَكْسُورِ الْعَيْنِ هِے ، اور مُضَارِعِ بھى مَكْسُورِ الْعَيْنِ هِے۔

| نوعیتِ فعل        | مادہ  | ماضی   | مُضَارِعِ | أمر      |
|-------------------|-------|--------|-----------|----------|
| سَالِمٌ           | ح س ب | حَسِبَ | يَحْسِبُ  | اِحْسِبْ |
| مِثَالِ وَاوِى    | و ر ث | وَرِثَ | يَرِثُ    | رِثْ     |
| مِثَالِ يَائِى    | ى ب س | يَبِسَ | يَبْسُ    | اِبْسِ   |
| لَفِيفٌ مَفْرُوقٌ | و ر ي | وَرِىَ | يَرِى     | رِ       |
| لَفِيفٌ مَفْرُوقٌ | و ل ي | وَلِىَ | يَلِى     | لِ       |

نوٹ : باب حَسَبِ كِى مِىں ، اَجْوَفِ اور نَاقِصِ كِے اَفْعَالِ اسْتِعْمَالِ نِہِىں هُوتِے۔



## سبق نمبر: 202

### فعل ثلاثی مجرد اور ثلاثی مزید کا فرق

اَلِفَ . يَأْلَفُ . اِيْلَفُ پر غور کیجئے۔ یہ باب سَمِعَ سے ثلاثی مجرد ہے۔  
اس کا مادہ ( ا ل ف ) ہے۔

اس کا **فاعل** ، اَلِفُ (مانوس ہونے والا) ہے۔

**مَفْعُول** ، مَأْلُوفٌ (جس کو مانوس کیا گیا یا خوگر بنایا گیا) ہے۔

اس کا اسم مصدر اَلْفَةُ ہے۔ جس کے معنی ہیں خوگر ہونا ، مانوس ہونا ۔

### فعل ثلاثی مجرد کی مثال (مادہ ا ل ف)

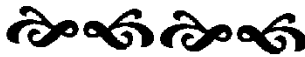
| فعل ماضی | مُضَارِع | اَمْر    | مَصْدَر | معانی         | اسم فاعل | مفعول     |
|----------|----------|----------|---------|---------------|----------|-----------|
| اَلِفَ   | يَأْلَفُ | اِيْلَفُ | اَلْفُ  | مانوس<br>ہونا | اَلِفُ   | مَأْلُوفٌ |

## فعل ثلاثی مزید کے مختلف ابواب

مندرجہ ذیل گردانوں پر غور کیجئے۔

اسی ماڈے (ا ل ف) کے حروف میں اضافہ ملے گا اور معنی میں تبدیلی محسوس ہوگی۔

| باب مزید      | مصدر          | امر          | مضارع        | فعل ماضی     | معانی                |
|---------------|---------------|--------------|--------------|--------------|----------------------|
| اِفْعَالٌ     | اِيْلَافٌ     | اَلِفٌ       | يُوْلِفُ     | اَلْفَ       | خوگر بنانا           |
| تَفْعِيلٌ     | تَاْلِيْفٌ    | اَلِفٌ       | يُوْلِفُ     | اَلْفَ       | جمع کرنا و جوئی کرنا |
| مُفَاعَلَةٌ   | مُوَاْلَفَةٌ  | رَاْلِفٌ     | يُوَاْلِفُ   | اَلْفَ       | باہم الفت کرنا       |
| تَفْعَلٌ      | تَاْلَفٌ      | تَاْلَفٌ     | يَتَاْلَفُ   | تَاْلَفَ     | اکٹھا ہونا           |
| تَفَاعُلٌ     | تَاْلَفٌ      | تَاْلَفٌ     | يَتَاْلَفُ   | تَاْلَفَ     | اکٹھا ہونا           |
| اِفْتِعَالٌ   | اِيْتِلَافٌ   | اِيْتَلِفُ   | يَاْتَلِفُ   | اِيْتَلَفَ   | متحد ہونا            |
| اِسْتِفْعَالٌ | اِسْتِيْلَافٌ | اِسْتَاْلِفُ | يَسْتَاْلِفُ | اِسْتَاْلَفَ | فت چاہنا             |



## سبق نمبر: 203

## ثلاثی مزید کے بارہ (12) ابواب

## صرفِ صغیر

مندرجہ ذیل آٹھ (8) ابواب کثیر الاستعمال ہیں۔

| باب     | معروف   |            |            | مجہول   |            |            | فعل     |
|---------|---------|------------|------------|---------|------------|------------|---------|
|         | ماضی    | مضارع      | اسم فاعل   | ماضی    | مضارع      | اسم مفعول  |         |
| افعال   | افعل    | یفعِلُ     | مُفَعِّلٌ  | افعل    | یُفَعِّلُ  | مُفَعِّلٌ  | افعل    |
| تفعیل   | فعل     | یُفَعِّلُ  | مُفَعِّلٌ  | فعل     | یُفَعِّلُ  | مُفَعِّلٌ  | فعل     |
| مفاعلة  | فاعِلٌ  | یُفَاعِلُ  | مُفَاعِلٌ  | فوعِلٌ  | یُفَاعِلُ  | مُفَاعِلٌ  | فاعِلٌ  |
| تفعل    | تفعل    | یتفَعِّلُ  | متفَعِّلٌ  | تفعل    | یتفَعِّلُ  | متفَعِّلٌ  | تفعل    |
| تفاعِلٌ | تفاعِلٌ | یتفاعِلُ   | متفاعِلٌ   | تفاعِلٌ | یتفاعِلُ   | متفاعِلٌ   | تفاعِلٌ |
| افتعال  | افتعل   | یفتَعِّلُ  | مفتَعِّلٌ  | افتعل   | یفتَعِّلُ  | مفتَعِّلٌ  | افتعل   |
| استفعل  | استفعل  | یستفَعِّلُ | مستفَعِّلٌ | استفعل  | یستفَعِّلُ | مستفَعِّلٌ | استفعل  |
| انفعال  | انفعل   | ینفَعِلُ   | منفَعِلٌ   | انفعل   | ینفَعِلُ   | منفَعِلٌ   | انفعل   |

## فعل مزید کے چار (4) قلیل الاستعمال ابواب

| سلسلہ | باب           | مَعْرُوف     |              |              | مَجْهُول |       |           | فعل          | مصدر          |
|-------|---------------|--------------|--------------|--------------|----------|-------|-----------|--------------|---------------|
| نمبر  | مزید          | ماضی         | مضارع        | اسم فاعل     | ماضی     | مضارع | اسم مفعول | امر          |               |
| 9     | إِفْعَالٌ     | إِفْعَلٌ     | يَفْعَلُ     | مُفْعَلٌ     | ×        | ×     | ×         | إِفْعَلْ     | إِفْعَالٌ     |
| 10    | إِفْعِيْعَالٌ | إِفْعُوْعَلٌ | يَفْعُوْعَلُ | مُفْعُوْعَلٌ | ×        | ×     | ×         | إِفْعُوْعَلْ | إِفْعِيْعَالٌ |
| 11    | إِفْعُوْآلٌ   | إِفْعُوْلٌ   | يَفْعُوْلُ   | مُفْعُوْلٌ   | ×        | ×     | ×         | إِفْعُوْلْ   | إِفْعُوْآلٌ   |
| 12    | إِفْعِيْلَالٌ | إِفْعَالٌ    | يَفْعَالُ    | مُفْعَالٌ    | ×        | ×     | ×         | إِفْعَالِ    | إِفْعِيْلَالٌ |

1- مزید کے تمام ابواب کے فعل امر میں ، عین کلمہ مجرور ہے ، سوائے باب تَفْعَلٌ اور تَفَاعُلٌ کے ، ان دو ابواب کے فعل امر میں ، عین کلمہ مفتوح ہوتا ہے۔

2- ابتدائی آٹھ ابواب میں اسم فاعل کا عین کلمہ ، مکسور ہوتا ہے اور اسم مفعول کا عین کلمہ ، مفتوح ہوتا ہے۔

3- آخری پانچ ابواب میں ، فعل مجہول نہیں آتا ، جس میں باب إِنْفَعَالٌ بھی شامل ہے۔ اس لیے ان ابواب میں ، اسم مفعول نہیں لکھا گیا۔



سبق نمبر: 204

باب

## اَفْعَالٌ

| ماضی       | مضارع      | اسمِ فاعل | فعلِ امر  | مادہ |
|------------|------------|-----------|-----------|------|
| أَنْزَلَ   | يُنزِلُ    | مُنزِلٌ   | أَنْزِلْ  | نزل  |
| ماضی مجہول | ضارع مجہول | اسمِ معول | مصدر      |      |
| أَنْزَلَ   | يُنزِلُ    | مُنزِلٌ   | إِنْزَالٌ |      |

## قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب افعال

( اَكْرَمَ ، يُكْرِمُ ، مُكْرِمٌ ، اِكْرَامٌ )

### تنبیہ

خاصیات ابواب کے سلسلے میں ، یہ بات یاد رکھیے کہ یہ تمام تر سماعی ہیں۔ ان کا کوئی خاص لگا بندھا ضابطہ نہیں ہے۔ ذیل میں دی گئی خاصیات پر توجہ دیجیے اور ہر خاصیت کی مختلف مثالیں یاد کر لیجیے۔

### 1- تَعْدِيَّةٌ Transitivity

a- فعل لازم کو ، متعدی بنانے کا عمل تَعْدِيَّةٌ کہلاتا ہے۔

باب افعال ، زیادہ تر ، تعدیہ ہی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

b- تعدیہ کے عمل سے فاعل ، مفعول ہو جاتا ہے۔ جیسے :

جَلَسَ حَامِدٌ "حامد بیٹھ گیا" جَلَسَ فعل لازم ہے اور حامد فاعل ہے۔

اگر فعل لازم جَلَسَ کو ، متعدی بنائیں گے تو وہ اَجَلَسَ ہو جائے گا۔ جیسے :

اَجَلَسَ حَامِدًا "اس نے ، حامد کو بٹھا دیا۔"

c- تعدیہ کے عمل سے ؛ اگر فعل پہلے سے متعدی ہو تو ایک اور مفعول کا اضافہ ہو

جاتا ہے۔ دو فعل والا متعدی ، تین فعل والا متعدی بن جاتا ہے۔ جیسے :

”میں نے بحر کو ، نکال دیا۔“ أَخْرَجْتُ بَحْرًا

”میں نے زید کو ، مسئلہ سمجھا دیا۔“ أَفْهَمْتُ زَيْدًا الْمَسْأَلَةَ

میں نے زید کو بتا دیا، کہ بحر مطہج ہے۔ أَعْلَمْتُ زَيْدًا بَحْرًا مُطَهِّجًا

باب افعال کے ، مُتَعَدِّي أفعال کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

متعدی (باب افعال میں)

لازم (مجرد)

صحیح خَرَجَ (وہ نکلا ) سے أَخْرَجَ (اس نے نکالا ) -

ذَهَبَ (وہ گیا) سے أَذْهَبَ (وہ لے گیا)۔

بَصُرَ (اس نے دیکھا) سے أَبْصَرَ (اس نے دکھایا)۔

نَزَلَ (وہ اترا) سے أَنْزَلَ (اس نے اتارا)۔

هَلَكَ (وہ ہلاک ہو گیا) سے أَهْلَكَ (اس نے ہلاک کیا)۔

حَفَرَ (کھودا) سے أَحْفَرَ (اس نے کھدوایا)

اجوف: زَاغَ ( وہ بھٹکا ) سے أَزَاغَ (اس نے بھٹکا دیا)۔

قَامَ (وہ کھڑا ہوا) سے أَقَامَ (اس نے کھڑا کیا یا سیدھا کیا)۔

ناقص: غَنِيَ (وہ مالدار ہوا) سے أَغْنَى (اس نے مالدار کیا)۔

مضاعف: ضَلَّ (وہ گمراہ ہوا) سے أَضَلَّ (اس نے گمراہ کیا)۔



## 2-ابتداء Origin

فعل مزید میں ، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا ، جو پہلے فعل مجرد میں ، موجود نہ تھے ، ابتداء کہلاتا ہے۔ جیسے :

فعل مجرد میں معنی      افعال کے فعل مزید میں نئے معنی

شَفِيقَ (وہ مہربان ہوا)      سے      أَشْفَقَ (وہ ڈر گیا)۔

أَمِنَ (وہ دیانت دار ہوا)      سے      أَمِنَ (وہ ایمان لایا)۔

سَلِمَ (وہ ٹھیک ہو گیا)      سے      أَسْلَمَ (وہ مسلمان ہو گیا)۔

عَرَضَ (اس نے درخواست کی)      سے      أَعْرَضَ (اس نے منہ پھیرا)۔

سَرَفَ (وہ غافل ہوا)      سے      أَسْرَفَ (اس نے فضول خرچی کی)

نَذَرَ (اس نے نذر مانی)      سے      أَنْذَرَ (اس نے ڈرایا)

قَسَمَ (اس نے تقسیم کی)      سے      أَقْسَمَ (اس نے قسم کھائی)

## 3-وَجْدَانٌ يَأْمُرُ بِمُصَادَفِهِ

کسی چیز کو ماخذ سے موصوف پانا ، یا کسی چیز میں ماخذ کی صفت کا موجود ہونا وَجْدَانٌ يَأْمُرُ بِمُصَادَفِهِ کہلاتا ہے۔ دراصل یہاں ، فاعل مفعول کو ، کسی مشتق صفت سے متصف پاتا ہے۔ وَجْدَانٌ میں یقین اور اعتماد پایا جاتا ہے ، جبکہ حِسْبَانٌ میں شک۔ جیسے :

a- بَخِلَ فعل مجرد سے      [أَبْخَلَ] فعل مزید۔ (بُخْلٌ = کجوسی)

[أَبْخَلْتُهُ] ”میں نے اس شخص کو ، مٹیل پایا۔“

یعنی اس کو مٹیل کی صفت سے متصف پایا۔

-b عَظَمَ فعل مجرد سے **اعَظَمَ** فعل مزید۔

اعَظَمْتُهُ ”میں نے اسے ، صاحبِ عظمت پایا۔“

-c **اکْبَرْتُهُ** ”میں نے اس کی ، بڑائی بیان کی۔“

#### -4 سَلَبَ Seize

کسی شے سے ماخذ کو دور کرنا یعنی اصل معنی کو رفع کرنے کا نام سَلَبَ ہے۔  
در اصل سَلَبَ کے عمل میں ، فاعل مفعول سے ، فعل کی اصل صفت کو سلب کر لیتا ہے ، یا زائل کر دیتا ہے۔ جیسے :

-a شکی سے **اشْکَى**

شکی ”اس نے شکایت کی“ **اشْکَيْتُهُ** ”میں نے اس کی شکایت دور کر دی۔“

-b **اشْفَى** المریض ”مریض اچھا ہو گیا۔ (یعنی شفاء کی ضرورت نہیں رہی)

-c **اقْدَيْتُ عَيْنَ زَيْدٍ** ”میں نے ، زید کی آنکھ سے ، بینے کو دور کر دیا۔“

-d **اقْطَطَ** عَلِيٌّ ”علی نے ، اپنے نفس سے ظلم (قسوط) کو دور کر لیا۔“

#### -5 صَيَّرُوتَ

صَيَّرُوتَ کے تین مفہوم ہیں۔

-1 کسی شے کا صاحبِ ماخذ ہونا۔ جیسے :

**الْبَيْتِ** النَّاقَةُ ”اونٹنی دودھ والی ہو گئی۔“

( لَبَنٌ ” ماخذ ہے ، اَلْبَيْنَ سے ناقة صاحبِ ماخذ ہو گئی۔ )

-2 کسی ایسی چیز کا مالک ہونا ، جس میں ماخذ کی صفت پائی جاتی ہو۔ جیسے :

أَجْرَبَ الرَّجُلُ ” آدمی خارش اور اونٹوں کا مالک ہو گیا۔“

(جَرَبٌ ” ماخذ ہے اور اونٹ میں جَرَبٌ کی صفت پائی جاتی ہے۔)

-3 ماخذ میں کسی چیز کو حاصل کرنا۔ جیسے :

أَخْرَفَتِ الشَّاةُ ” بکری خریف کے موسم میں ، بچے والی ہو گئی۔“

فاعل کا صاحبِ ماخذ ہو جانا بھی صَيَّرُورَتٌ کہلاتا ہے۔ جیسے :

a- فَفَقَرَ سے أَفْقَرَ ..... أَفْقَرَ الْبَلَدُ ” شہر خالی ہو گیا۔“

b- ثَمَرَ سے اَثْمَرَ ..... اَثْمَرَ الشَّجَرُ ” درخت پھلدار ہو گئے۔“

c- اَلْبَيْنَ الْجَامُوسُ ” بھینس دودھ والی ہو گئی۔“

## 6- تَصْيِيرٌ

صاحبِ ماخذ بنا دینے کو تَصْيِيرٌ کہتے ہیں۔

جیسے (عربی میں شِرَاكٌ جوتے کے تسمے کو کہتے ہیں۔) اس سے اَشْرَكَ بنایا۔

a- اَشْرَكَتُ النَّعْلَ ” میں نے تسمے والی جوتی بنائی۔“

b- اَلْحَمَّ سَمِيرٌ ” سمیر ، گوشت والا ہو گیا۔“

c- اَطْفَلْتُ مَرِيْمٌ ” مریم ، بچے والی ہو گئی۔“

## 7- مُبَالَغَةٌ يَافِي تَكْثِيرٍ

کسی چیز کی کیفیت ، یا مقدار کی بلندی کا اظہار ، مبالغہ کہلاتا ہے۔  
مبالغہ میں مصدری معنی کی بلندی پائی جاتی ہے۔ یہاں ماخذ کو کثرتِ مقدار یا شدتِ کیفیت کے ساتھ بیان کیا جاتا ہے۔ جیسے :

- a- سَفَرٌ سَفَرٌ ..... اَسْفَرُ الصُّبْحُ ”صبحِ خوب روشن ہو گئی۔“  
b- اَتَمَرَ النَّخْلُ ”کھجور کے درخت پر بہت زیادہ کھجوریں لگ گئیں۔“  
c- اَشْفَلَتْهُ ”میں نے اسے بہت مصروف کر دیا۔“

## 8- تَعْرِيفٌ

فاعل کی طرف سے مفعول کو ، ماخذ کے محل اور موقع پر لے جانے کا نام تعریف ہے۔ تعریف میں فاعل ، مفعول کو فعل کے اصل معنی کے لیے پیش کرتا ہے۔ جیسے :

- a- بَاعَ سَفَرٌ ..... اَبَعْتُ الْفَرَسَ۔ ”میں گھوڑے کو بیچنے کی جگہ لے گیا۔“  
b- اَرَهَنْتُ الدَّارَ ”میں نے گھر کو ، رہن کے لیے پیش کر دیا۔“  
c- اَبَعْتُ الثَّوْبَ ”میں نے کپڑے کو ، بیع کے لیے پیش کر دیا۔“

## 9- اِعْطَاءٌ مَّاخِذٌ

یہ کسی لفظ کو ، ماخذ کا رتبہ عطا کرنے کا نام ہے۔ ماخذ سے مراد وہ لفظ ہے ، جو مصدر نہ ہو۔ جیسے :

- a- شَوِيَ سَفَرٌ ..... اَشْوَيْتُهُ ”شواء“ = بھنا ہوا گوشت ہے۔  
”میں نے اس کو ، بھنا گوشت دیا۔“

-b قضیب کی جمع فُضْبَانًا ہے جس کے معنی شاخ کے ہیں۔

أَفْطَعْتُهُ فُضْبَانًا ”میں نے اسے ، شاخیں تراشنے کی اجازت دی۔“

## 10- بُلُوغ

ماخذ میں آنے اور پہنچنے کا نام بلوغ ہے۔ بلوغ مکانی بھی ہو سکتا ہے اور زمانی بھی۔ بعض اوقات بلوغ ، عددی ہوتا ہے۔ جیسے :

بلوغ مکانی : أَعْرَقَ ”وہ عراق میں پہنچا۔“

”وہ حجاز میں پہنچا۔“

أَحْجَزَ

بلوغ زمانی : أَصْبَحَ زَيْدٌ ”زید صبح کے وقت آیا۔“

بلوغ عددی : أَعَشْرَتِ الدَّرَاهِمِ ”دس کی گنتی تک پہنچ گئے۔“

## 11- لِيَاقَت

کسی چیز کے مدلول کا ، ماخذ کے لائق ہونے کا نام لیاقت ہے۔ جیسے :

لَوْمٌ سے أَلَامٌ

أَلَامٌ الفَرْعُ ”سردار ، لائق ملامت ہوا۔“

## 12- مُطَاوَعَتٌ Reflexive

مطاوعت اس امر پر دلالت کرتی ہے کہ مفعول نے ، فاعل کا اثر قبول کر لیا۔ جیسے :

-a بَشَّرَ کے بعد أَبَشَّرَ

بَشَّرْتُهُ فَبَشَّرَ ”میں نے اس کو خوش خبری دی ، تو وہ خوش ہو گیا۔“

-b فَطَّرْتُهُ فَفَاطَرَ ”میں نے اس کو افطار کر لیا ، تو اس نے افطار کر لیا۔“

## 13- مَوَاقِفَتْ

فعل وہی معنی دیتا ہے، جو مزید کے دوسرے ابواب میں ہیں، یا پھر فعل مجرد کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ یعنی باب افعال کا فعل، فَعَلَ، تَفَعَّلَ اور اسْتَفْعَلَ ان تین ابواب کے ہم معنی ہو جاتا ہے۔ جیسے:

a- **أَعْظَمْتُهُ** = **اسْتَعْظَمْتُهُ** ”میں نے اس کو بڑا تصور کیا۔“

b- **أَقْلَتُ الْبَيْعَ** = **قُلْتُهُ** ”میں نے بیع کا معاہدہ منسوخ کر دیا۔“

c- **دَجَا اللَّيْلُ** = **أَدَجَى اللَّيْلُ** ”رات، تاریک ہو گئی۔“

## 14- حَيْنُونَتْ

کسی بات کے ماخذ کے وقت واقع ہو جانے، یا اُس وقت کے آجانے کو حَيْنُونَتْ کہتے ہیں۔ دوسرے لفظوں میں فاعل کا، اصل فعل میں داخل ہو جانے کا وقت قریب آجاتا ہے تو اس کے لیے، باب افعال استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

a- **حَصَدَ** سے **أَحْصَدَ**

”کھیتی کاٹنے کا وقت آگیا۔“ **أَحْصَدَ الزَّرْعَ**

b- **أَصْرَمَ** **النَّخْلَ** ”کھجوروں کے توڑنے کا وقت قریب آگیا۔“

## 15- لزوم، Intransitivity، Adherence

بعض اوقات ، باب افعال سے آنے والا فعل بھی ، لازم ہو جاتا ہے ، جبکہ وہ مجرد میں فعل متعدی رہتا ہے۔ جیسے :

فعل مزید لازم۔ باب افعال سے

فعل مجرد متعدی

أَنْسَلَ الرَّيْشُ

”پر اکھڑ گیا۔“

أَكَبَّ زَيْدٌ

”زید اوندھا ہو گیا۔“

أَقْلَعُ الْفَسِيلُ

”پودا اکھڑ گیا“

أَضْرَبَ زَيْدٌ

زید نے اعراض کیا (زید نے ہڑتال کی)۔

نَسَلْتُ رَيْشَ الطَّائِرِ

”میں نے پرندہ کے پر کو اکھڑا“

كَبَّتُ زَيْدًا

”میں نے زید کو اوندھا کیا“

قَلَعْتُ الْفَسِيلَ

”میں نے پودے کو اکھڑا“

ضَرَبْتُ زَيْدًا

”میں نے زید کو مارا“

## 16- تَمَكِين

جب فاعل ، مفعول کو کسی چیز پر قادر بناتا ہے تو اس عمل کو تَمَكِين کہتے

ہیں۔ جیسے :

”میں نے اس کو ، کنواں کھودنے پر قادر بنایا۔“

أَحْفَرْتُهُ الْبَيْرَ.

## باب افعال میں ہمزة

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب افعال میں ہمزة ، ہمیشہ **همزة القطع** ہوتا ہے (یعنی مکتوب اور ملفوظ) یہ لکھا بھی جاتا ہے ، اور پڑھا بھی جاتا ہے۔ جیسے :

**أَحْسَنَ** ، **أَحْسِنُ** اور **إِحْسَانٌ**

**أَكْرَمَ** ، **أَكْرِمُ** اور **إِكْرَامٌ**

## باب افعال کی قرآنی مثالیں

1- ﴿وَإِذَا **أَظْلَمَ** عَلَيْهِمْ قَامُوا﴾ (البقرة: 20)

” اور جب ان (منافقین) پر اندھیرا چھا جاتا ہے ، تو کھڑے ہو جاتے ہیں۔“

(یہاں فعل ماضی **أَظْلَمَ** استعمال ہوا ہے)

2- ﴿أَنْعَمْتَ **عَلَيْهِمْ**﴾ (الفاتحة: 7)

” ان پر تو نے انعام فرمایا۔“

(یہاں فعل ماضی **أَنْعَمْتَ** استعمال ہوا ہے)

3- ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ **فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ**﴾ (القدر: 1)

” ہم نے اس (قرآن) کو ، شب قدر میں نازل کیا ہے۔“

(یہاں فعل ماضی **أَنْزَلْنَا** استعمال ہوا ہے)



4 ﴿ اَنَا اَنْذَرْنَا كُمْ عَذَابًا قَرِيبًا ﴾ (النبا: 40)

” ہم نے تم لوگوں کو قریبی عذاب سے ڈرا دیا ہے۔“

(یہاں فعل ماضی اَنْذَرْنَا استعمال ہوا ہے)

5 ﴿ وَ اَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ ﴾ (البقرة: 93)

” اور ان کے دلوں میں بھڑے کی محبت بسی ہوئی تھی۔“

(یہاں فعل ماضی مجہول اَشْرَبُوا استعمال ہوا ہے)

7 ﴿ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيْعَادَ ﴾ (آل عمران: 9)

” یقیناً اللہ تعالیٰ اپنے وعدے سے ٹلنے والا نہیں ہے۔“

(یہاں فعل مضارع يُخْلِفُ استعمال ہوا ہے)

8 ﴿ اِنَّهٗ لَا يَفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴾ (یونس: 17)

” یقیناً ، مجرم کبھی فلاح نہیں پاسکتے۔“

(یہاں فعل مضارع يُفْلِحُ استعمال ہوا ہے)

9 ﴿ يَهْلِكُونَ اَنْفُسَهُمْ ﴾ (التوبه: 42)

” وہ اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈال رہے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَهْلِكُونَ استعمال ہوا ہے)

10 ﴿ وَ يَطْعَمُونَ الطَّعَامَ ﴾ (الدھر: 8)

” اور وہ کھانا کھلاتے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَطْعَمُونَ استعمال ہوا ہے)

(الاعراف: 105)

﴿ 12- فَارْسِلْ ﴾ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿﴾

”اے فرعون! بنی اسرائیل کو میرے ساتھ بھیج دے۔“

(یہاں فعل امر واحد اَرْسِلْ استعمال ہوا ہے)

(البقرة: 195)

﴿ 13- اَنْفِقُوا ﴾ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ﴿﴾

”اللہ کی راہ میں خرچ کرو۔“

(یہاں فعل امر جمع اَنْفِقُوا استعمال ہوا ہے)

(البقرة: 11)

﴿ 14- اِنَّمَا نَحْنُ ﴾ مُصْلِحُونَ ﴿﴾

”ہم ہی تو اصلاح کرنے والے ہیں۔“

(یہاں اسم فاعل جمع مُصْلِحُونَ استعمال ہوا ہے)

(البقرة: 12)

﴿ 15- اِلَّا اِنَّهُمْ هُمْ ﴾ الْمُفْسِدُونَ ﴿﴾

”خبردار! حقیقت میں یہی لوگ مفسد ہیں۔“

(یہاں اسم فاعل جمع مُفْسِدُونَ استعمال ہوا ہے)



## باب افعال کی مشق۔ خالی کالم پر کیجیے۔

| مصدر     | امر      | اسم مفعول | مضارع     | ماضی     | اسم فاعل | مضارع معروف | ماضی معروف | مادہ  |
|----------|----------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|------------|-------|
|          | أَحْرَمَ | مُحْرَمٌ  | يُحْرِمُ  | أَحْرَمَ | مُحْرِمٌ | يُحْرِمُ    | أَحْرَمَ   | افعال |
|          | أَكْرَمَ | مُكْرَمٌ  | يُكْرِمُ  | أَكْرَمَ | مُكْرِمٌ | يُكْرِمُ    | أَكْرَمَ   | ك ر م |
|          | أَفْهَمَ | مُفْهَمٌ  | يُفْهِمُ  | أَفْهَمَ | مُفْهِمٌ | يُفْهِمُ    | أَفْهَمَ   | ف ه م |
|          | أَسْلَمَ | مُسْلِمٌ  | يُسَلِّمُ | أَسْلَمَ | مُسْلِمٌ | يُسَلِّمُ   | أَسْلَمَ   | س ل م |
|          |          |           |           |          |          |             | أَلْهَمَ   | ل ه م |
|          |          |           |           |          |          |             | أَلْزَمَ   | ل ز م |
|          |          |           |           |          |          |             | أَفْسَدَ   | ف س د |
|          |          |           |           |          |          |             | أَشْهَدَ   | ش ه د |
|          |          |           |           |          |          |             | أَجْهَدَ   | ج ه د |
|          |          |           |           |          |          |             | أَصْلَحَ   | ص ل ح |
|          |          |           |           |          |          |             | أَرْحَضَ   | ر ح ص |
|          |          |           |           |          |          |             | أَرْحَضَ   | ر ح ض |
|          |          |           |           |          |          |             | أَسْرَفَ   | س ر ف |
|          |          |           |           |          |          |             | أَسْكَنَ   | س ك ن |
|          |          |           |           |          |          |             | أَرْكَسَ   | ر ك س |
|          |          |           |           |          |          |             | أَرْهَبَ   | ر ه ب |
|          |          |           |           |          |          |             | أَسْقَطَ   | س ق ط |
|          |          |           |           |          |          |             | أَحْسَنَ   | ح س ن |
| إِنطَاقٌ | أَنْطَقُ | مُنطَقٌ   | يُنطَقُ   | أَنْطَقُ | مُنطَقٌ  | يُنطَقُ     | أَنْطَقُ   | ن ط ق |

## اَفْعَالٌ سالم کی مثالیں

| مصدر       | فعلِ امر  | فاعل      | مضارع     | ماضی      | مادہ  |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|
| اِبْشَارٌ  | اَبْشِرْ  | مُبَشِّرٌ | يُبَشِّرُ | اَبْشَرَ  | ب ش ر |
| اِبْصَارٌ  | اَبْصِرْ  | مُبْصِرٌ  | يُبْصِرُ  | اَبْصَرَ  | ب ص ر |
| اِبْلَاسٌ  | اَبْلِسْ  | مُبْلِسٌ  | يُبْلِسُ  | اَبْلَسَ  | ب ل س |
| اِبْلَاحٌ  | اَبْلِغْ  | مُبْلِغٌ  | يُبْلِغُ  | اَبْلَغَ  | ب ل غ |
| اِتِّبَاعٌ | اَتَّبِعْ | مُتَّبِعٌ | يَتَّبِعُ | اَتَّبَعَ | ت ب ع |
| اِتِّرَافٌ | اَتَّرِفْ | مُتَّرِفٌ | يَتَّرِفُ | اَتَّرَفَ | ت ر ف |
| اِتِّقَانٌ | اَتَّقِنْ | مُتَّقِنٌ | يَتَّقِنُ | اَتَّقَنَ | ت ق ن |
| اِسْئَالٌ  | اَسْئَلْ  | مُسْئِلٌ  | يَسْئَلُ  | اَسْأَلَ  | ب س ل |
| اِثْبَاتٌ  | اَثْبِتْ  | مُثْبِتٌ  | يُثْبِتُ  | اَثْبَتَ  | ث ب ن |
| اِثْحَانٌ  | اَثْحِنْ  | مُثْحِنٌ  | يُثْحِنُ  | اَثْحَنَ  | ش ح ن |
| اِثْمَارٌ  | اَثْمِرْ  | مُثْمِرٌ  | يُثْمِرُ  | اَثْمَرَ  | ث م ر |
| اِجْرَامٌ  | اَجْرِمْ  | مُجْرِمٌ  | يُجْرِمُ  | اَجْرَمَ  | ج ر م |
| اِيدَالٌ   | اَبْدِلْ  | مُبْدِلٌ  | يُبْدِلُ  | اَبْدَلَ  | ب د ل |
| اِظْفَارٌ  | اِظْفِرْ  | مُظْفِرٌ  | يُظْفِرُ  | اِظْفَرَ  | ظ ف ر |

|     |          |          |          |          |           |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ظہر | أَظْهَرَ | يُظْهِرُ | مُظْهِرٌ | أَظْهَرَ | إِظْهَارٌ |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|

﴿ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ﴾ (الصف: 9)

”تا کہ اسے ، پورے کے پورے دین پر ، غالب کر دے۔“

|     |          |          |          |          |           |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|
| عتب | أَعْتَبَ | يُعْتَبُ | مُعْتَبٌ | أَعْتَبَ | إِعْتَابٌ |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|

﴿ وَإِنْ يَسْتَعْتَبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴾ (حم السجدة: 24)

”اور اگر وہ رجوع کا موقع چاہیں ، تو کوئی موقع انہیں نہیں دیا جائے گا۔“

|     |          |          |          |          |           |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|
| عجب | أَعْجَبَ | يُعْجَبُ | مُعْجَبٌ | أَعْجَبَ | إِعْجَابٌ |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|

﴿ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ ﴾ (المنافقون: 4)

”اور جب انہیں دیکھو ، تو ان کے جتنے ، تمہیں بڑے شاندار نظر آئیں گے۔“

|     |          |          |          |          |           |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|
| عجز | أَعْجَزَ | يُعْجِزُ | مُعْجِزٌ | أَعْجَزَ | إِعْجَازٌ |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|

﴿ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ ﴾ (فاطر: 44)

”اور اللہ کو کوئی چیز ، عاجز کرنے والی نہیں ہے۔“

|     |          |          |          |          |           |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|
| عجل | أَعْجَلَ | يُعْجِلُ | مُعْجِلٌ | أَعْجَلَ | إِعْجَالٌ |
|-----|----------|----------|----------|----------|-----------|

|     |          |  |  |  |           |
|-----|----------|--|--|--|-----------|
| عصر | أَعْصَرَ |  |  |  | إِعْصَارٌ |
|-----|----------|--|--|--|-----------|

|      |          |  |  |  |           |
|------|----------|--|--|--|-----------|
| علان | أَعْلَنَ |  |  |  | إِعْلَانٌ |
|------|----------|--|--|--|-----------|

|     |          |  |  |  |           |
|-----|----------|--|--|--|-----------|
| مشج | أَمْشَجَ |  |  |  | إِمْشَاحٌ |
|-----|----------|--|--|--|-----------|

|  |         |  |  |  |          |
|--|---------|--|--|--|----------|
| ب س ل  | اَبْسَل |  |  |  | اِبْسَال |
| ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اَبْسَلُوا﴾ بما كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ ﴿                  |         |  |  |  |          |
| ”یہ لوگ تو خود ، اپنی کمائی کے نتیجے میں ، پکڑے جائیں گے ، ان کے لیے تو کھولتا ہوا پانی ہے۔“ |         |  |  |  |          |
| (الانعام: 70)  |         |  |  |  |          |

|  |         |          |          |          |           |
|--|---------|----------|----------|----------|-----------|
| م ك ن  | اَمْكَن | يُمْكِنُ | مُمْكِنٌ | اَمْكِنُ | اِمْكَانٌ |
| ﴿فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَاَمْكَنَ مِنْهُمْ﴾ (الانفال: 71)   |         |          |          |          |           |
| ”تو اس سے پہلے ، وہ اللہ کے ساتھ خیانت کر چکے ہیں چنانچہ (اس کی سزا اللہ نے انہیں دی کہ) وہ تیرے قابو میں آگئے۔“ |         |          |          |          |           |

|  |          |          |          |          |           |
|--|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ن ط ق  | اَنْطَقَ | يُنْطِقُ | مُنْطِقٌ | اَنْطَقَ | اِنْطَاقٌ |
| ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مِنْطِقَ الطَّيْرِ﴾ (النمل: 16) |          |          |          |          |           |
| ”لوگو ! ہمیں پرندوں کی بولیاں سکھائی گئی ہیں۔“ (یہ اسم ظرف ہے۔)  |          |          |          |          |           |

|  |          |          |          |          |           |
|--|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ن ب ت  | اَنْبَتَ | يَنْبِتُ | مُنْبِتٌ | اَنْبَتَ | اِنْبَاتٌ |
| ﴿وَاللَّهُ اَنْبَتَكُمْ مِنَ الْاَرْضِ نَبَاتًا﴾ (نوح: 17) |          |          |          |          |           |
| ”اور اللہ نے ، تم کو زمین سے عجیب طرح اگایا۔“              |          |          |          |          |           |

|  |          |          |          |          |           |
|--|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ن غ ض  | اَنْغَضَ | يَنْغِضُ | مَنْغِضٌ | اَنْغَضَ | اِنْغَاضٌ |
| ﴿فَسَيَنْغِضُونَ اِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ﴾ (بنی اسرائیل: 51) |          |          |          |          |           |
| ”وہ سر ہلا ہلا کر پوچھیں گے۔ کون ہے؟ وہ ، جو ہمیں زندگی کی طرف پلٹا کر لائے گا۔“ |          |          |          |          |           |

|       |          |          |          |          |           |
|-------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ن ق ذ | أَنْقَذَ | يُنْقِذُ | مُنْقِذٌ | أَنْقَذَ | إِنْقَاذٌ |
|-------|----------|----------|----------|----------|-----------|

-a ﴿ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴾ (الزمر: 19)

”جو آگ میں ہے ، کیا تم اُسے چا سکتے ہو؟“

-b ﴿ وَلَا هُمْ يُنْقِذُونَ ﴾ (یس: 43)

”اور نہ کسی طرح یہ چھڑائے جا سکیں گے۔“

|       |          |          |          |          |           |
|-------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ن ك ر | أَنْكَرَ | يُنْكِرُ | مُنْكَرٌ | أَنْكَرَ | إِنْكَارٌ |
|-------|----------|----------|----------|----------|-----------|

﴿ إِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا ﴾ (المجادله: 2)

”یہ لوگ ، ایک سخت ناپسندیدہ اور جھوٹی بات کہتے ہیں۔“

|       |          |          |          |          |           |
|-------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ه ل ك | أَهْلَكَ | يُهْلِكُ | مُهْلِكٌ | أَهْلَكَ | إِهْلَاكٌ |
|-------|----------|----------|----------|----------|-----------|

﴿ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُّبَدًا ﴾ (البلد: 6)

”کہتا ہے : میں نے ڈھیروں مال اڑا دیا۔“

|       |          |  |  |  |           |
|-------|----------|--|--|--|-----------|
| م ل ق | أَمْلَقَ |  |  |  | إِمْلَاقٌ |
|-------|----------|--|--|--|-----------|

|       |          |  |  |  |           |
|-------|----------|--|--|--|-----------|
| م ه ل | أَمْهَلَ |  |  |  | إِمْهَالٌ |
|-------|----------|--|--|--|-----------|

|       |          |  |  |  |           |
|-------|----------|--|--|--|-----------|
| ن ذ ر | أَنْذَرَ |  |  |  | إِنْذَارٌ |
|-------|----------|--|--|--|-----------|

|       |          |  |  |  |           |
|-------|----------|--|--|--|-----------|
| ن ف ق | أَنْفَقَ |  |  |  | إِنْفَاقٌ |
|-------|----------|--|--|--|-----------|

|       |          |  |  |  |           |
|-------|----------|--|--|--|-----------|
| ن ك ح | أَنْكَحَ |  |  |  | إِنْكَاحٌ |
|-------|----------|--|--|--|-----------|

|       |          |  |  |  |           |
|-------|----------|--|--|--|-----------|
| ه ر ع | أَهْرَعَ |  |  |  | إِهْرَاعٌ |
|-------|----------|--|--|--|-----------|

## اِفعال "مثال کی مثالیں

| مصدر      | فعل امر  | فاعل     | مضارع   | ماضی     | مادہ |
|-----------|----------|----------|---------|----------|------|
| اِبْضَاعٌ | اَوْضِعْ | مَوْضِعٌ | يُوضِعُ | اَوْضَعَ | وض ع |

﴿وَلَا وَضَعُوا﴾ خَلَلَكُمْ يَبْغُوا نَكْمُ الْفِتْنَةِ ﴿ (التوبة: 47)

” ( منافقین کچھ نہ کرتے مگر) وہ تمہارے درمیان فتنہ پردازی کے لئے دوڑ دھوپ کرتے۔“

|           |          |         |         |          |       |
|-----------|----------|---------|---------|----------|-------|
| اِبْعَادٌ | اَوْعِدْ | مُوعِدٌ | يُوعِدُ | اَوْعَدَ | وع د  |
| اِبْعَاطٌ | اَوْعِظْ | مُوعِظٌ | يُوعِظُ | اَوْعِظَ | وع ظ  |
| اِثْقَاقٌ | اَوْثِقْ | مُوثِقٌ | يُوثِقُ | اَوْثَقَ | و ث ق |
| اِبْجَاسٌ | اَوْجِسْ | مُوجِسٌ | يُوجِسُ | اَوْجَسَ | وج س  |
| اِبْجَافٌ | اَوْجِفْ | مُوجِفٌ | يُوجِفُ | اَوْجَفَ | وج ف  |
| اِبْرَاطٌ | اُورِثْ  | مُورِثٌ | يُورِثُ | اُورِثَ  | ور ث  |
| اِبْرَادٌ |          |         |         | اُورِدَ  | ورد   |

﴿فَأَوْزَدْنَاهُمُ النَّارَ﴾ ف + اُورِدَ + هُمْ (هود: 98)

” اور (قیامت کے دن فرعون) اپنی پیشوائی میں ، انہیں دوزخ کی طرف لے جائے گا۔“

|           |  |  |  |         |     |
|-----------|--|--|--|---------|-----|
| اِبْرَاعٌ |  |  |  | اُوزِعْ | وزع |
|-----------|--|--|--|---------|-----|

﴿رَبِّ اَوْزِعْنِي﴾ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ ﴿ (النمل: 19)

” اے میرے رب! مجھے قابو میں رکھ! کہ میں تیرے اس احسان کا شکر ادا کرتا رہوں۔“



|     |          |         |         |          |          |
|-----|----------|---------|---------|----------|----------|
| وسع | أَوْسَعَ |         |         |          | اِيسَاعٌ |
| وقد |          |         |         |          | اِيقَادٌ |
| وقع |          |         |         |          | اِيقَاعٌ |
| يقن | أَيَقِنُ | يُوقِنُ | مُوقِنٌ | أَيَقِنُ | اِيقَانٌ |

### اَفْعَالٌ اَجْوَفٌ كِي مِثَالِيْن

| مصدر  | فعل امر | فاعل     | مضارع    | ماضی    | ماده |
|-------|---------|----------|----------|---------|------|
| ارادة | اَرِدْ  | مُرِيْدٌ | يُرِيْدُ | اَرَادَ | رود  |
| امانة | اَمِتْ  | مُمِيْتٌ | يُمِيْتُ | اَمَاتَ | موت  |
|       |         |          |          | اَنَابَ | توب  |
| اهانة |         |          |          | اَهَانَ | هون  |
| ابانة |         |          |          | اَبَانَ | بون  |

(الزخرف: 52)

﴿لَا يَكَادُ يُبَيِّنُ﴾

”اور وہ اپنی بات بھی (کھول کر بیان نہیں کر سکتا؟“

اثابة

اَثَابَ

ثوب

﴿فَاثَابَكُمْ عَمَّا بَعِمْتُمْ﴾ ف + اَثَابَ + كُمْ (آل عمران: 153)

”(اس روش کا بدلہ ، اللہ نے تمہیں یہ دیا کہ تم کو رنج پر رنج دیے۔“

إِجَابَةٌ

أَجَابَ

جواب

﴿قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا﴾ (يونس: 89)

”اللہ تعالیٰ نے جواب میں فرمایا: تم دونوں کی دعا قبول کی گئی۔“

إِجَارَةٌ

أَجَارَ

جور

﴿وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ﴾ (المؤمنون: 88)

”(اور کون ہے؟) وہ جو پناہ دیتا ہے، اور اس کے مقابلے میں کوئی پناہ نہیں دے سکتا۔“

إِطَاقَةٌ

أَطَاقَ

طوق

﴿وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ﴾ (البقرة: 184)

”اور جو لوگ روزہ رکھنے کی قدرت رکھتے ہوں (پھر نہ رکھیں) تو وہ فدیہ دیں۔“

إِعَاذَةٌ

أَعَادَ

عود

﴿إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ﴾ (يونس: 4)

”بے شک! پیدائش کی ابتدا وہی کرتا ہے، پھر وہی دوبارہ پیدا کرے گا۔“

إِعَاذَةٌ

أَعَاذَ

عود

﴿وَإِنِّي أَعِيزُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ (آل عمران: 36)

”اور اس کی آئندہ نسل کو شیطان مردود کے فتنے سے تیری پناہ میں دیتی ہوں۔“

## اَفْعَالٌ نَّاقِصَةٌ كِي مِثَالِيں

|       |         |          |        |             |           |
|-------|---------|----------|--------|-------------|-----------|
| ماده  | ماضِي   | مِضَارِع | فَاعِل | فِعْلِ امْر | مِصْدَر   |
| ن ه ي | أَنْهَى | يُنْهَى  | مُنْهٍ | أَنْهٍ      | إِنْهَاءٌ |

﴿ اَلَمْ اَنْهَى كُمْ ﴾ (الاعراف: 22) (یہ واحد متکلم مجرد کی مثال ہے۔)

”کیا میں نے تم دونوں کو، اس درخت سے نہیں روکا تھا؟“

|       |         |         |        |        |           |
|-------|---------|---------|--------|--------|-----------|
| ن س ی | أَنْسَى | يُنْسَى | مُنْسٍ | أَنْسٍ | إِنْسَاءٌ |
| ن ج ی | أَنْجَى |         |        |        | إِنْجَاءٌ |
| م س ی | أَمْسَى |         |        |        | إِمْسَاءٌ |
| م ل ی | أَمْلَى |         |        |        | إِمْلَاءٌ |

﴿ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ ﴾ (محمد: 25)

”ان کے لئے شیطان نے، اس روش کو سہل بنا دیا ہے

اور جھوٹی توقعات کا سلسلہ ان کے لئے دراز کر رکھا ہے۔“

|       |         |  |  |  |           |
|-------|---------|--|--|--|-----------|
| م ن ی | أَمْنَى |  |  |  | إِمْنَاءٌ |
|-------|---------|--|--|--|-----------|

إِعْطَاءٌ

أَعْطَى

ع ط ی

﴿قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى﴾ (طہ: 50)

”موسیٰ نے جواب دیا! ہمارا رب وہ ہے جس نے ہر چیز کو اس کی ساخت بخشی، پھر اس کو راستہ بتایا۔“

إِبْقَاءٌ

أَبْقَى

ب ق ی

(طہ: 73)

﴿وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى﴾

”اللہ ہی اچھا ہے اور وہی باقی رہنے والا ہے۔“ (یہ افعال التفضیل ہے)

إِبْكَاءٌ

أَبْكَى

ب ك ی

(یوسف: 16)

﴿وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ﴾

”شام کو وہ ، روتے پیٹتے ، اپنے باپ کے پاس آئے۔“

إِبْلَاءٌ

أَبْلَى

ب ل ی

(الطارق: 9)

﴿يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ﴾ مجہول

”جس روز ، پوشیدہ اسرار کی جانچ پڑتال ہو گی۔“

## اِفْعَالٌ "نَاقِصٌ" مَهْمُوزٌ كِي مِثَالِيں

| مصدر     | فعل امر | فاعل   | مضارع   | ماضی | مادہ  |
|----------|---------|--------|---------|------|-------|
| اِيتَاءٌ | اِتِ    | مُؤْتٍ | يُؤْتِي | آتَى | ء ت ي |

﴿ يُوْتِي **اَلْحِكْمَةَ** مَن يَشَاءُ ﴾ (البقرة: 269)

”وہ جس کو چاہتا ہے ، (فیاضی کی) حکمت عطا فرماتا ہے۔“

| مصدر      | فعل امر | فاعل   | مضارع   | ماضی | مادہ  |
|-----------|---------|--------|---------|------|-------|
| اِيْدَاءٌ | اِذِ    | مُؤْذٍ | يُؤْذِي | آذَى | ء ذ ي |

﴿ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ **آذَوْا** مُوسَى ﴾ (الاحزاب: 69)

”اے مسلمانو ! ان لوگوں کی طرح نہ ہو جانا ، جنہوں نے موسیٰؑ کو اذیت پہنچائی تھی (اور ان کے ساتھ جہاد پر جانے سے انکار کر دیا تھا)۔“

أَذِنَ . يَأْذِنُ = اجازت دینا ، آذِنَ . يُؤْذِنُ = اطلاع دینا  
أَذَّنَ . يُؤْذِنُ = اعلان کرنا ، اسْتَأْذِنُ = اجازت طلب کرنا

## اِفْعَالٌ "مَهْمُوزٌ" كِي مِثَالِيں

| مصدر      | فعل امر | فاعل     | مضارع    | ماضی  | مادہ  |
|-----------|---------|----------|----------|-------|-------|
| اِيْدَانٌ | أَذِنُ  | مُؤْذِنٌ | يُؤْذِنُ | آذَنَ | ا ذ ن |

﴿ فَقُلْ **اِذْنُكُمْ** عَلَى سَوَاءٍ ﴾ (الانبياء: 109)

”کہہ دو میں نے علی الاعلان تم کو خبردار کر دیا ہے۔“

﴿ قَالُوا **اِذْنُكَ** مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴾ (حم السجدة: 47)

”انہوں نے کہا ! ہم آپ سے عرض کر چکے ہیں ، آج ہم میں سے کوئی ، اس کی گواہی دینے والا ، نہیں ہے۔“

|       |       |         |         |       |       |
|-------|-------|---------|---------|-------|-------|
| ء م ن | آ م ن | يُؤ م ن | مُؤ م ن | آ م ن | إيمان |
| ان س  | آنس   | يونس    | مونس    | آنس   | إيناس |

﴿ اِنْسٌ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا ﴾ (القصص: 29)

”طور کی جانب اس کو ایک آگ نظر آئی۔“

|       |          |          |          |          |           |
|-------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| ا ث ر | آ ث ر    | يُؤ ثِرُ | مُؤ ثِرٌ | إِثْرٌ   | إِثَارٌ   |
| ن ش ء | أَنْشَأَ | يُنْشِئُ | مُنْشِئٌ | أَنْشَأَ | إِنْشَاءٌ |

﴿ وَكَهَّ الْجَوَارِ الْمُنْشَاتِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴾ (الرحمن: 24)

”اور یہ جہاز اسی کے ہیں ، جو سمندر میں پہاڑوں کی طرح اونچے اٹھے ہوئے ہیں۔“

### اِفْعَالٌ مُضَاعَفٌ كِي مِثَالِيْنَ

|       |           |          |          |          |           |
|-------|-----------|----------|----------|----------|-----------|
| ماده  | ماضی      | مضارع    | فاعل     | فعل امر  | مصدر      |
| ه ل ل | أَهْلَلَّ | يُهْلِلُ | مُهْلِلٌ | أَهْلِلْ | إِهْلَالٌ |

﴿ وَمَا أَهْلٌ بِهِ لغيرِ الله ﴾ (البقرة: 173)

”اور کوئی ایسی چیز نہ کھاؤ ، جس پر اللہ کے سوا ، کسی اور کا نام لیا گیا ہو۔“

|       |         |         |         |          |           |
|-------|---------|---------|---------|----------|-----------|
| م م م | أَهَمَّ | يُهَمُّ | مُهَمٌّ | أَهْمِمْ | إِهْمَامٌ |
|-------|---------|---------|---------|----------|-----------|

﴿ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ ﴾ (آل عمران: 154)

”مگر ایک دوسرا گروہ ، جس کے لئے ساری اہمیت ، بس اپنی ذات کی تھی“

|       |         |         |         |          |           |
|-------|---------|---------|---------|----------|-----------|
| ح ل ل | أَحَلَّ | يُحِلُّ | مُحِلٌّ | أَحْلَلْ | إِحْلَالٌ |
|-------|---------|---------|---------|----------|-----------|

﴿وَ أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَ حَرَّمَ الرِّبَا﴾ (البقرة: 275)

”حالانکہ اللہ نے تجارت کو حلال کیا ہے ، اور سود کو حرام ٹھیر لیا ہے۔“

|       |         |  |  |  |           |
|-------|---------|--|--|--|-----------|
| ت م م | أَتَمَّ |  |  |  | إِتْمَامٌ |
|-------|---------|--|--|--|-----------|

﴿وَ أَيْتَمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا﴾ (الفتح: 2)

”اور تم پر اپنی نعمت کی تکمیل کر دے اور تمہیں سیدھا راستہ دکھائے۔“

|       |         |  |  |  |           |
|-------|---------|--|--|--|-----------|
| ظ ل ل | أَظْلَّ |  |  |  | إِظْلَالٌ |
|-------|---------|--|--|--|-----------|

﴿فَيُظْلَنَنَّ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ﴾ (الشورى: 33)

”اور یہ سمندر کی پیٹھ پر کھڑے کے کھڑے رہ جائیں۔“

|       |         |  |  |  |           |
|-------|---------|--|--|--|-----------|
| ع د د | أَعَدَّ |  |  |  | إِعْدَادٌ |
|-------|---------|--|--|--|-----------|

﴿وَ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَ لَعَنَهُ وَ أَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا﴾ (النساء: 92)

”اس پر اللہ کا غضب ، اور اس کی لعنت ہے ، اور اللہ نے اس کے لیے ،

سخت عذاب مہیا کر رکھا ہے۔“

## اَفْعَالٌ "مفروق کی مثالیں"

|             |         |       |        |         |      |
|-------------|---------|-------|--------|---------|------|
| مصدر        | فعل امر | فاعل  | مضارع  | ماضی    | مادہ |
| "اِیْصَاءٌ" | أَوْصِ  | مُوصٍ | يُوصِي | أَوْصَى | وصی  |

﴿ وَ أَوْصِنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴾ (مریم: 31)

"اور اس نے مجھے نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیا، جب تک میں زندہ رہوں۔"

|     |         |        |       |        |           |
|-----|---------|--------|-------|--------|-----------|
| وعی | أَوْعَى | يُوعِي | مُوعٍ | أَوْعِ | اِيعَاءٌ" |
|-----|---------|--------|-------|--------|-----------|

﴿ وَجَمَعَ فَأَوْعَى ﴾ (المعارج: 18)

"اور اس نے مال جمع کیا اور سنت سنت کر رکھا۔"

﴿ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴾ (انشقاق: 23)

"اور جو کچھ یہ (اپنے نامہ اعمال میں) جمع کر رہے ہیں، اللہ اسے خوب جانتا ہے۔"

|     |         |        |       |        |            |
|-----|---------|--------|-------|--------|------------|
| وحی | أَوْحَى | يُوحِي | مُوحٍ | أَوْحِ | اِیْحَاءٌ" |
|-----|---------|--------|-------|--------|------------|

﴿ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهَلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴾ (ابراہیم: 13)

"تب ان کے رب نے ان پر وحی بھیجی کہ "ہم ان ظالموں کو ہلاک کر دیں گے۔"

|     |         |        |       |       |            |
|-----|---------|--------|-------|-------|------------|
| وری | أَوْرَى | يُورِي | مُورٍ | أُورِ | اِیْرَاءٌ" |
|-----|---------|--------|-------|-------|------------|

﴿ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴾ (الواقعه: 71)

"کبھی تم نے خیال کیا، یہ آگ جو تم سلگاتے ہو؟"



|       |         |        |       |       |           |
|-------|---------|--------|-------|-------|-----------|
| وَفِي | أَوْفَى | يُوفِي | مُوفٍ | أُوفٍ | إِيْفَاءٌ |
|-------|---------|--------|-------|-------|-----------|

a- ﴿ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ ﴾ (التوبة: 111)

”اور کون ہے ، جو اللہ سے بڑھ کر ، اپنے عہد کا پورا کرنے والا ہو؟“

(یہاں اَوْفَى ، فعل ماضی نہیں ہے ، بلکہ أَفْعَلُ التَّفْضِيلِ ہے۔)

b- ﴿ وَ أَوْفُوا بِعَهْدِكُمْ ﴾ (البقرة: 40)

”میرے ساتھ تمہارا جو عہد تھا ، اسے تم پورا کرو ، تو میرا جو عہد تمہارے

ساتھ تھا ، اسے میں پورا کروں گا۔“ (یہ اَوْفُوا فعل امر جمع ہے ، اور اُوفٍ

فعل مضارع متکلم مجزوم ہے)

c- ﴿ وَ الْمُؤْفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا ﴾ (البقرة: 177)

”اور نیک وہ لوگ ہیں ، کہ جب عہد کریں ، تو اسے وفا کریں۔“

(یہ الْمُؤْفُونَ اسم فاعل جمع کی مثال ہے)

## اَفْعَالٌ مَقْرُونٌ كِي مِثَالِيں

| مصدر      | فعل امر | فاعل   | مضارع   | ماضی    | ماده  |
|-----------|---------|--------|---------|---------|-------|
| اِهْوَاءٌ | اِهْوِ  | مُهْوٍ | يُهْوِي | اَهْوَى | ه و ي |

﴿ وَالْمُؤْتَفِكَةَ اَهْوَى ﴾ (النجم: 53)

”اور اوندھی کرنے والی بستوں کو اٹھا پھینکا۔“

| مصدر      | فعل امر | فاعل   | مضارع   | ماضی    | ماده  |
|-----------|---------|--------|---------|---------|-------|
| اِغْوَاءٌ | اَغْوِ  | مُغْوٍ | يُغْوِي | اَغْوَى | غ و ي |
| اِحْيَاءٌ | اَحْيِ  | مُحْيٍ | يُحْيِي | اَحْيَى | ح و ي |

﴿ كَذَلِكَ يُحْيِي اللّٰهُ الْمَوْتَى ﴾ (البقرة: 73)

”اسی طرح ، اللہ مردوں کو زندگی بخشتا ہے۔“

﴿ وَهُوَ الَّذِي اَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ﴾ (الحج: 66)

”اور وہی ہے ، جس نے تمہیں زندگی بخشی ہے ، وہی تم کو موت دیتا ہے اور

وہی پھر تم کو زندہ کرے گا۔“



سبق نمبر: 205

## تَفْعِيلُ / تَفْعِلَةٌ

| ماضی       | مضارع       | اسمِ فاعل  | فعلِ امر  | مادہ |
|------------|-------------|------------|-----------|------|
| نَزَلَ     | يُنزِلُ     | مُنزِلٌ    | نَزِلْ    | نزل  |
| ماضی مجهول | مضارع مجهول | اسمِ مفعول | مصدر      |      |
| نُزِلَ     | يُنزَلُ     | مُنزَلٌ    | تَنْزِيلٌ |      |

## قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب تَفْعِيل

### 1- تَعْدِيَّةٔ Transitivity

لازم کو متعدی بنانے کا عمل تَعْدِيَّةٔ کہلاتا ہے۔ اس عمل سے اگر فعل پہلے سے متعدی ہو تو ایک اور مفعول کا اضافہ ہو جاتا ہے۔ فعل ثلاثی [مجرد] سے [مزید] کے باب تَفْعِيل میں مُتَعَدِي افعال کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

- a- نَزَلَ (اُتْرَا) سے نَزَلْتَهُ (میں نے اس کو اتارا)۔  
b- فَرَحَ (وہ خوش ہوا) سے فَرَحَ (اس نے خوش کیا)۔  
c- قَدَّمَ (وہ آگے ہوا) سے قَدَّمَ (اس نے آگے کیا)۔  
d- بَانَ (وہ واضح ہوا) سے بَانَ (اس نے واضح کیا)۔  
e- زَكِيَ (وہ نیک ہوا) سے زَكِيَ (اس نے پاکیزہ کیا)۔  
f- كَذَبَ (اس نے جھوٹ بولا) سے كَذَبَ (اس نے جھٹلایا)۔

### 2- تَصْيِيرٌ

صاحبِ ماخذ بنا دینے کو تَصْيِيرٌ کہتے ہیں۔ جیسے:

- a- فَرَحَ (خوش ہوا) سے فَرَحَ (میں نے اس کو خوشی والا بنایا)۔  
b- وَتَرَ القَوْسَ (اس نے کمان کو زرہ دار بنا دیا)۔

### 3- سَلْب و اِزَاله Seize

کسی چیز سے ماخذ کو دور کرنا، یعنی اصل معنی کو رفع کرنے کا نام سَلْب ہے۔ جیسے :

- a- **فَشَرْتُ** العود "میں نے ، لکڑی کا چھلکا اُتارا۔"
- b- **قَرَدَ** الابل "اس نے ، اونٹ سے چمچڑی دور کی۔"
- c- **جَرَبَ** الله البعير "اللہ نے ، اونٹ کی خارش دور کر دی۔"

### 4- مُبَالَغَه یا تَكْثِير

کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی بلندی کا فاعلی اظہار مبالغہ کہلاتا ہے۔  
مُبَالَغَه میں مصدری معنی کی بلندی پائی جاتی ہے۔ مُبَالَغَه تین قسم کا ہوتا ہے۔  
فعل میں ، فاعل میں اور مفعول میں۔ جیسے :

- a- **صَرَخَ** "اس نے اچھی طرح ظاہر کر دیا۔"
- b- **جَوَلَ** "وہ بہت زیادہ گھوما پھرا۔"
- c- **طَوَّقْتُ** "میں نے بہت زیادہ طواف کیا۔"
- d- **مَوَّتَ** الابل "بہت زیادہ اونٹ مر گئے۔"
- e- **بَرَكَتِ** الابل "بہت زیادہ اونٹ بیٹھ گئے۔"
- f- **عَلَّقَتِ** الأبواب "اس عورت نے بہت زیادہ دروازے بند کیے۔"

مفعول میں مبالغہ :

- g- **قَطَّعْتُ** الثياب "میں نے بہت کپڑے کاٹے۔"

## 5- صَيْرُورَت

کسی چیز کا صاحب ماخذ ہونا صَيْرُورَت کہلاتا ہے۔ جیسے :

شگوفہ یا سفید کلی کو کہتے ہیں۔

نور

نور الشجر

”درخت شگوفہ دار ہو گیا۔“

## 6- بُلُوغ

ماخذ میں آنے اور پہنچنے کا نام بلوغ ہے۔ جیسے :

”پانی عمق یعنی گہرائی میں پہنچا۔“

عمق الماء

”زید خیمے میں آ گیا۔“

خیم زید

## 7- نسبت بماخذ

کسی چیز کا ماخذ کی طرف منسوب ہونا نسبت بماخذ ہے۔ جیسے :

فسق سے فسق

فسقته

”میں نے اسے فسق کی طرف منسوب کیا۔“

فسقنی

”اس نے مجھے بدکار کہا یعنی فاسق کہا۔“

فسقته

”میں نے اسے کفر سے منسوب کیا۔“

## 8- تخلیط

کسی چیز کو ماخذ کے ساتھ ملانے اور آراستہ کرنے کو تخلیط کہتے ہیں۔  
ذہب“ سونے کو کہتے ہیں۔

”میں نے سونے کا ملمع کیا۔ یا سنہرا بنا دیا۔“

ذَهَبُهُ

## 9- اِلباسِ ماخذ

کسی چیز کو ماخذ کے پہنانے کا نام اِلباسِ ماخذ ہے۔

جیسے جَلَلٌ ، تَجَلِيلٌ“

”میں نے گھوڑے کو جھول پہنائی۔“

جَلَلْتُ الْفَرَسَ

## 10- قَصْرٌ Abbreviation

کسی بات کو مختصر کرنے کے لیے ، پورے جملے کے بجائے ، صرف ایک لفظ

استعمال کرنا قَصْرٌ کہلاتا ہے۔ جیسے :

”اس نے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہا۔“ (تہلیل کی)

هَلَلٌ

-a

”اس نے اللَّهُ أَكْبَرُ کہا۔“ (تکبیر پڑھی)

كَبَّرَ

-b

”اس نے سُبْحَانَ اللَّهِ کہا۔“ (تسبیح کی)

سَبَّحَ

-c

## 11- تحویل

کسی چیز کو ماخذیا مثل ماخذ بنا دینے کا نام تحویل ہے۔ جیسے :  
 ”میں نے اس کو دین عیسوی کی تعلیم دی یا نصرانی بنا دیا۔“

نَصْرَتُهُ

## 12- ابتداء Origin

فعل مزید میں ، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا ، جو فعل مجرد میں ،  
 پہلے سے موجود نہ تھے ، ابتداء کہلاتا ہے۔ جیسے :

a- كَلَّمْتُهُ ”میں نے اس سے گفتگو کی“۔

كَلِمَ (اس نے زخمی کیا) سے كَلَّمَ (اس نے گفتگو کی)

b- سَبَّحَ (اس نے تیراکی کی) سے سَبَّحَ (اس نے تسبیح کی)۔

عَذَبَ (اس نے منع کیا) سے عَذَبَ (اس نے عذاب دیا)۔

## 13- تَوَجَّهَ

فعل کے ماخذ کی طرف متوجہ ہونے کا نام ، توجہ ہے۔ جیسے :

شَرَّقَ زَيْدٌ وَ غَرَّبَ زَيْدٌ

”زید مشرق اور مغرب کی طرف متوجہ ہوا۔“



## 14- تدریج Gradualism

اس باب کی ایک خصوصیت ، تدریج بھی ہے۔ جیسے :

نَزَلَ اللهُ "اللہ نے بتدریج نازل کیا۔"

## 15- موافقت

- a- مجرد کی موافقت: تَمَرْتُهُ = تَمَرْتُهُ "میں نے اس کو کھجور دی۔"
- b- افعال کی موافقت: تَمَرَّ = اَتَمَرَ "تر کھجور خشک ہو گئی۔"
- c- تَفَعَّلَ کی موافقت: تَرَسَّ = تَرَسَّ "ڈھال کو کام میں لے آیا۔"

## باب تَفَعَّلَ کے دو مصادر

- 1- باب تَفَعَّلَ کے مصادر ، عموماً دو اوزان پر آتے ہیں۔ تَفَعَّلَ اور تَفَعَّلَ  
اگر فعل کالام کلمہ ، حرفِ صَحیح پر مشتمل ہو ، تو مصدر تَفَعَّلَ کے وزن پر  
آتا ہے۔ جیسے: تَفَدَّيسُ ، تَفْسِيرُ ، تَسْبِيحُ ، تَأْوِيلُ وغیرہ
- 2- اگر فعل مہموز اللام ہو ، تو مصدر دونوں اوزان پر آسکتا ہے۔ جیسے:  
تَخَطَّئَةُ اور تَخَطَّيْءُ ، تَبْرئةُ اور تَبْرِيءُ ، تَهْنئةُ اور تَهْنِيءُ
- 3- اگر فعل ، معتل اللام ہو ، تو مصدر تَفَعَّلَ کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے:  
تَرْكِيَّةُ ، تَسْمِيَّةُ ، تَرْبِيَّةُ ، تَجْزِيَّةُ ، تَصْلِيَّةُ وغیرہ۔
- 4- بعض اوقات ، باب تَفَعَّلَ کا مصدر ، فِعَالٌ اور اس کی تخفیف کے ساتھ  
فِعَالٌ کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے: كِذَّابٌ اور اس کی تخفیف كِذَّابٌ

(النباء: 28)

﴿ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴾

”اور ان لوگوں نے، ہماری آیات کو بالکل ہی جھٹلا دیا۔“

## باب تَفْعِيلٍ / تَفْعِلَةٌ کی قرآنی مثالیں

(الحجر: 55)

﴿ بَشَّرْنَاكَ بِالْحَقِّ ﴾

”ہم نے آپ کو برحق بشارت دی ہے۔“

(یہاں فعل ماضی بَشَّرْنَا استعمال ہوا ہے)

(الصفات: 105)

﴿ قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا ﴾

”اے ابراہیم! تو نے خواب سچ کر دکھایا۔“

(یہاں فعل ماضی صَدَّقْتَ استعمال ہوا ہے)

(الجماعیة: 16)

﴿ وَفَضَّلْنَاكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾

”اور ہم نے بنی اسرائیل کو دنیا بھر کے لوگوں پر فضیلت عطا کی۔“

(یہاں فعل ماضی فَضَّلْنَا استعمال ہوا ہے)

(البقرة: 57)

﴿ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ ﴾

”اور ہم نے تم پر ابر کا سایہ کیا۔“

(یہاں فعل ماضی ظَلَّلْنَا استعمال ہوا ہے)

(لقمان: 24)

﴿ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ﴾

”ہم تمہیں (دنیا میں) مزے کرنے کے لیے، تھوڑی مہلت دے رہے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع نُمَتِّعُ + هُمْ استعمال ہوا ہے)

6- ﴿ وَ نَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَ نُقَدِّسُ لَكَ ﴾ (البقرة: 30)

”اور آپ کی حمد و ثناء کے ساتھ تسبیح اور آپ کے لیے تقدیس تو ہم کر رہے ہیں۔“

(یہاں دو افعال مضارع نُقَدِّسُ اور نُسَبِّحُ استعمال ہوئے ہیں)

7- ﴿ وَ يُطَهِّرُ كُمْ تَطْهِيراً ﴾ (الاحزاب: 33)

”اور (اللہ چاہتا ہے کہ اہل بیت کو) پوری طرح پاک کرے۔“

(یہاں فعل مضارع يُطَهِّرُ استعمال ہوا ہے، اور تطہیر مصدر ہے۔)

8- ﴿ اِنَّمَا يَعْلَمُهُ ﴾ بَشَرٌ ﴿ (النحل: 103)

”اس شخص (محمدؐ) کو تو (نعوذ باللہ) ایک آدمی سکھاتا پڑھاتا ہے۔“

(یہاں فعل مضارع يَعْلَمُهُ استعمال ہوا ہے)

9- ﴿ يَذْبَحُ اَبْنَاءَهُمْ ﴾ (القصص: 4)

”وہ ان کے لڑکوں کو قتل کیا کرتا تھا۔“

(یہاں فعل مضارع يَذْبَحُ استعمال ہوا ہے)

11- ﴿ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ ﴾ (النساء: 46)

”یہودی الفاظ کو، ان کے محل سے پھیر دیتے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع يُحَرِّفُونَ استعمال ہوا ہے)

12- ﴿ لَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ ﴾ (البقرة: 162)

”ان کے عذاب میں تخفیف نہیں کی جائے گی۔“

(یہاں فعل مضارع يُخَفِّفُ استعمال ہوا ہے)

(الفاطر: 11)

13- ﴿ مَا يَعْمَرُ مِنْ مُعَمَّرٍ ﴾

”کوئی عمر پانے والا (مُعَمَّر) ، عمر نہیں پاتا۔“

(یہاں فعل مضارع يَعْمَرُ اور اسم مفعول مُعَمَّر استعمال ہوا ہے)

(الضحیٰ: 11)

14- ﴿ وَ أَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴾

”اور اپنے رب کی نعمت کا اظہار کرو۔“

(یہاں فعل امر فَا + حَدِّثْ استعمال ہوا ہے)

(الاحزاب: 42)

15- ﴿ وَ سَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلاً ﴾

”اور صبح و شام اس کی تسبیح کرتے رہو۔“

(یہاں فعل امر سَبِّحُوا + هُ استعمال ہوا ہے)



## باب تَفْعِيلُ / تَفْعِلَةٌ کی مشق

| مادہ  | ماضی معروف | مضارع معروف | اسم فاعل  | ماضی   | مضارع     | اسم مفعول | امر    | مصدر 1    | مصدر 2      |
|-------|------------|-------------|-----------|--------|-----------|-----------|--------|-----------|-------------|
| م ل ك | مَلَكُ     | يُمَلِكُ    | مُملِكٌ   | مَلِكٌ | يُمَلِكُ  | مُملِكٌ   | مَلِكٌ | تَمَلِكٌ  | تَمَلِكَةٌ  |
| م ز ق | مَزَقَ     |             |           |        |           |           |        | تَمزِقٌ   | تَمزِقَةٌ   |
| س ل م | سَلَّمَ    |             |           |        |           |           |        | تَسْلِمٌ  | تَسْلِمَةٌ  |
| ح ر ض | حَرَضَ     |             |           |        |           |           |        | تَحْرِضٌ  | تَحْرِضَةٌ  |
| ص د ق | صَدَّقَ    |             |           |        |           |           |        | تَصَدِّقٌ | تَصَدِّقَةٌ |
| ه د م | هَدَمَ     |             |           |        |           |           |        | تَهْدِمٌ  | تَهْدِمَةٌ  |
| ش ر ف | شَرَّفَ    |             |           |        |           |           |        | تَشْرِيفٌ | تَشْرِيفَةٌ |
| و ج ه | وَجَّهَ    |             |           |        |           |           |        | تَوَجِّهٌ | تَوَجِّهَةٌ |
| ف ر ق | فَرَّقَ    |             |           |        |           |           |        | تَفْرِيقٌ | تَفْرِيقَةٌ |
| م ن ع | مَنَعَ     |             |           |        |           |           |        | تَمْنِعٌ  | تَمْنِعَةٌ  |
| س ر ح | سَرَّحَ    |             |           |        |           |           |        | تَسْرِيحٌ | تَسْرِيحَةٌ |
| ز ي ن | زَيَّنَ    |             |           |        |           |           |        | تَزْيِينٌ | تَزْيِينَةٌ |
| ح ر م | حَرَّمَ    | يُحَرِّمُ   | مُحَرِّمٌ | حَرَمٌ | يُحَرِّمُ | مُحَرِّمٌ | حَرَمٌ | تَحْرِيمٌ | تَحْرِيمَةٌ |
| ق س م | قَسَمَ     |             |           |        |           |           |        | تَقْسِيمٌ | تَقْسِيمَةٌ |
| م ه د | مَهَّدَ    |             |           |        |           |           |        | تَمْهِيدٌ | تَمْهِيدَةٌ |
| ن ش ف | نَشَفَ     |             |           |        |           |           |        | تَنْشِيفٌ | تَنْشِيفَةٌ |
| ق ل د | قَلَّدَ    |             |           |        |           |           |        | تَقْلِيدٌ | تَقْلِيدَةٌ |
| ن ق د | نَقَّدَ    |             |           |        |           |           |        | تَنْقِيدٌ | تَنْقِيدَةٌ |
| م ح ص | مَحَّصَ    |             |           |        |           |           |        | تَمْحِصٌ  | تَمْحِصَةٌ  |

## تَفْعِيلُ "سالم کی مثالیں"

| مصدر      | فعل امر | فاعل      | مضارع     | ماضی    | مادہ  |
|-----------|---------|-----------|-----------|---------|-------|
| تَنَكَّسَ | نَكَّسْ | مُنَكِّسٌ | يُنَكِّسُ | نَكَّسَ | ن ك س |

﴿ وَمَنْ نَعَمِرَهُ نُنَكِّسُهُ فِي الْخَلْقِ ﴾ (يسن: 68)

”جس شخص کو ہم لمبی عمر دیتے ہیں، اس کی ساخت کو ہم الٹ ہی دیتے ہیں۔“

|             |           |             |             |           |       |
|-------------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَنَكَّيْلٌ | تَكَّيْلٌ | مُنَكَّيْلٌ | يُنَكَّيْلُ | نَكَّيْلٌ | ن ك ل |
| تَهْدِيمٌ   | هَدْيٌ    | مُهْدِمٌ    | يُهْدِمُ    | هَدَمَ    | ه د م |
| تَتَّيْلٌ   | تَيْلٌ    | مُتَّيْلٌ   | يُتَّيْلُ   | تَتَّلٌ   | ب ت ل |
| تَبْدِيلٌ   | بَدَلٌ    | مُبْدِلٌ    | يُبْدِلُ    | بَدَّلَ   | ب د ل |
| تَبْدِيرٌ   | بَدْرٌ    | مُبْدِرٌ    | يُبْدِرُ    | بَدَّرَ   | ب ذ ر |
| تَبْشِيرٌ   | بَشْرٌ    | مُبَشِّرٌ   | يُبَشِّرُ   | بَشَّرَ   | ب ر ش |
| تَبْلِيغٌ   | بَلِغٌ    | مُبْلِغٌ    | يُبْلِغُ    | بَلَّغَ   | ب ل غ |
| تَعْبِيدٌ   | عَبْدٌ    | مُعَبِّدٌ   | يُعَبِّدُ   | عَبَّدَ   | ع ب د |
| تَعْدِيدٌ   | عَدَدٌ    | يُعَدِّدُ   | يُعَدِّدُ   | عَدَّدَ   | ع د د |
| تَعْزِيرٌ   | عَزْرٌ    | يُعْزِرُ    | يُعْزِرُ    | عَزَّرَ   | ع ز ر |

﴿ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَ عَزَرُوهُ وَ نَصَرُوهُ ﴾ (الاعراف: 157)

”لہذا جو لوگ اس پر ایمان لائیں اور اس کی حمایت اور نصرت کریں۔“

|       |         |  |  |           |
|-------|---------|--|--|-----------|
| عَطَل | عَطَلَ  |  |  | تَعَطَّلَ |
| عَظَم | عَظَّمَ |  |  | تَعَظَّمَ |
| طَلَق | طَلَّقَ |  |  | تَطَلَّقَ |
| عَقَد | عَقَّدَ |  |  | تَعَقَّدَ |

﴿ وَلَٰكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ ﴾ (المائدة: 89)  
 ”مگر وہ قسمیں، جو تم جان بوجھ کر کھاتے ہو ان پر وہ ضرور تم سے مواخذہ کرے گا۔“

|         |         |           |           |           |
|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| عَلِقَ  | عَلَّقَ |           |           | تَعَلَّقَ |
| عَلِمَ  | عَلَّمَ |           |           | تَعَلَّمَ |
| عَقَبَ  | عَقَّبَ |           |           | تَعَقَّبَ |
| تَبَرَّ | تَبَّرَ | تَبَّرَ   | تَبَّرَ   | تَبَّرَ   |
| ثَبَّتَ | ثَبَّتَ | ثَبَّتَ   | ثَبَّتَ   | ثَبَّتَ   |
| جَهَزَ  | جَهَّزَ | يُجَهِّزُ | مُجَهِّزٌ | تَجَهَّزَ |

﴿ وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ ﴾ (يوسف: 59)  
 ”اور پھر جب (حضرت یوسفؑ نے) ان کا سامان تیار کروادیا۔“

|         |         |           |           |         |           |
|---------|---------|-----------|-----------|---------|-----------|
| مَكَّنَ | مَكَّنَ | يُمَكِّنُ | مُمَكِّنٌ | مَكَّنَ | تَمَكَّنَ |
|---------|---------|-----------|-----------|---------|-----------|

﴿ قَالَ مَا مَكَّنِي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ ﴾ (الكهف: 95)  
 ”ذوالقرنین نے کہا! جو کچھ میرے رب نے، مجھے دے رکھا ہے، بہت ہے۔“

## تَفْعِيلُ "مثال کی مثالیں"

| مصدر      | فعل امر | فاعل     | مضارع    | ماضی    | مادہ    |
|-----------|---------|----------|----------|---------|---------|
| تَوَدِّعُ | وَدِّعْ | مُودِّعٌ | يُودِّعُ | وَدَّعَ | وَدَّعٌ |

﴿ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى ﴾ (الضحى: 3)

"اے نبی! تمہارے رب نے نہ تو تمہیں چھوڑا ہے، اور نہ وہ تم سے ناراض ہوا ہے۔"

| وجه       | وجه     | وجه      | وجه      | وجه     | وجه     |
|-----------|---------|----------|----------|---------|---------|
| تَوَجَّهَ | وَجَّهَ | مُوجِّهٌ | يُوجِّهُ | وَجَّهَ | وَجَّهٌ |

﴿ اِنِّى وَجَّهْتُ وَجْهِيَ ﴾ (الانعام: 79)

"میں نے تو یکسو ہو کر اپنا رخ (اس ہستی کی طرف کر لیا)۔"

| وصل       | وصل     | موصِّلٌ  | يُوصِّلُ | وَصَّلَ | تَوَصَّلَ |
|-----------|---------|----------|----------|---------|-----------|
| تَوَصَّلَ | وَصَّلَ | مُوصِّلٌ | يُوصِّلُ | وَصَّلَ | تَوَصَّلَ |

﴿ وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ ﴾ (القصص: 51)

"اور نصیحت کی بات، پے در پے ہم انہیں پہنچا چکے ہیں۔"

| وقت         | وقت     | مُوقِتٌ | يُوقِتُ | وَقَّتَ | تَوَقَّيْتُ |
|-------------|---------|---------|---------|---------|-------------|
| تَوَقَّيْتُ | وَقَّتَ | مُوقِتٌ | يُوقِتُ | وَقَّتَ | تَوَقَّيْتُ |
| وقر         | وقر     | مُوقِرٌ | يُوقِرُ | وَقَّرَ | تَوَقَّرَ   |
| تَوَقَّرَ   | وَقَّرَ | مُوقِرٌ | يُوقِرُ | وَقَّرَ | تَوَقَّرَ   |
| وكل         | وكل     |         |         | وَكَّلَ | تَوَكَّلَ   |
| تَوَكَّلَ   | وَكَّلَ |         |         | وَكَّلَ | تَوَكَّلَ   |

﴿ قُلْ يَتَوَكَّلْكُمْ مَلِكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ﴾ (السجده: 11)

"ان سے کہو! موت کا وہ فرشتہ، جو تم پر مقرر کیا گیا ہے، (تم کو پورے کا

پورا اپنے قبضے میں لے لے گا)۔" یہ **مَجْمُول** کی مثال ہے۔



تَيْسِرٌ

يَسْرٌ

ی س ر

(الاعلیٰ: 8)

﴿ وَ تَيْسِرُكَ لِلْيُسْرَىٰ ﴾

”اور ہم تمہیں ، آسان طریقے کی سہولت دیتے ہیں۔“

تَوْفِيقٌ

وَفَّقَ

و ف ق

﴿ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَ تَوْفِيقًا ﴾ (النساء: 62)

”پھر یہ تمہارے پاس ، قسمیں کھاتے ہوئے آتے ہیں ، اور کہتے ہیں خدا کی قسم ہم تو صرف بھلائی چاہتے تھے ، اور ہماری نیت تو فریقین میں موافقت کی تھی۔“

## تَفْعِيلٌ ”أَجَوْفٌ كِي مَثَالِيں

مصدر

فعل امر

فاعل

مضارع

ماضی

مادہ

تَبَيَّتْ

بَيَّتْ

مَبَيَّتْ

يُبَيِّتُ

بَيَّتَ

ب ی ت

﴿ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ ﴾ (النساء: 81)

”مگر جب تمہارے پاس سے نکلتے ہیں ، تو ان میں سے ایک گروہ ، راتوں کو جمع ہو کر تمہاری باتوں کے خلاف ، مشورے کرتا ہے۔“

تَبَيَّنَ

بَيَّنَّ

مَبَيَّنَّ

يُبَيِّنُ

بَيَّنَّ

ب ی ن

(المائدة: 89)

﴿ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾

”اس طرح ، اللہ اپنے احکام ، تمہارے لیے واضح کرتا ہے ، شاید کہ تم شکر ادا کرو۔“

|     |         |           |           |         |           |
|-----|---------|-----------|-----------|---------|-----------|
| طوق | طَوَّقَ | مُطَوَّقٌ | يُطَوَّقُ | طَوَّقَ | تَطَوَّقَ |
|-----|---------|-----------|-----------|---------|-----------|

﴿ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ ﴾ (آل عمران: 180)

”جو وہ اپنی کجی سے جمع کر رہے تھے (وہی روزِ قیامت ان کے گلے کا پھندا بن جائے گا۔“

|     |         |           |           |         |           |
|-----|---------|-----------|-----------|---------|-----------|
| عوق | عَوَّقَ | مُعَوَّقٌ | يُعَوَّقُ | عَوَّقَ | تَعَوَّقَ |
|-----|---------|-----------|-----------|---------|-----------|

﴿ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوَّقِينَ مِنْكُمْ ﴾ (الاحزاب: 18)

”اللہ تم میں سے ان لوگوں کو خوب جانتا ہے ، جو (جنگ کے کام میں) رکاوٹیں پیدا کرنے والے ہیں۔“

### تَفْعِيلٌ نَاقِصٌ كِي مَثَالِيں

| مصدر       | فعل امر | فاعل    | مضارع    | ماضی   | مادہ  |
|------------|---------|---------|----------|--------|-------|
| تَنْجِيَةٌ | نَجِّ   | مُنَجِّ | يُنَجِّى | نَجَّى | ن ج ی |

﴿ اِنَّا مُنَجُّوكَ وَ اَهْلَكَ ﴾ (العنكبوت: 33)

” ہم تمہیں اور تمہارے گھر والوں کو بچالیں گے۔“

|       |       |         |         |      |            |
|-------|-------|---------|---------|------|------------|
| م ن ی | مَنَى | يُمْنَى | مُمْنَى | مَنْ | تَمْنِيَةٌ |
|-------|-------|---------|---------|------|------------|

a- ﴿ يَعِدُهُمْ وَ يُمْنِيَهُمْ ﴾ (النساء: 120)

”وہ ان لوگوں سے وعدے کرتا ہے اور انہیں امیدیں دلاتا ہے۔“

b- ﴿ وَ لَأُضِلَّنَّهُمْ وَ لَأُمْنِيَهُمْ ﴾ (النساء: 119)

”میں انہیں بھکاؤں گا ، میں انہیں آرزوؤں میں الجھاؤں گا۔“

|  |       |         |        |      |             |
|--|-------|---------|--------|------|-------------|
| ج ل ی  | جَلَى | يُجَلَى | مُجَلٍ | جَلٍ | تَجَلِيَّةٌ |
| ﴿ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ﴾ (الشمس: 3)             |       |         |        |      |             |
| ”اور دن کی قسم ! جبکہ وہ (سورج کو) نمایاں کر دیتا ہے۔“ |       |         |        |      |             |

### تَفْعِيلٌ ”مہموز کی مثالیں

|       |        |          |           |         |            |
|-------|--------|----------|-----------|---------|------------|
| مادہ  | ماضی   | مضارع    | فاعل      | فعل امر | مصدر       |
| ب و ء | بَوَّأ | يُبَوِّأ | مُبَوِّءٌ | بَوِّءْ | تَبْوِيَةٌ |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| ﴿ تَبَوَّأُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ﴾ (آل عمران: 121) |  |  |  |  |  |
| ”اور (احد کے میدان میں) آپ مسلمانوں کو ، جا جا بامور کر رہے تھے۔“  |  |  |  |  |  |

|       |        |           |           |         |           |
|-------|--------|-----------|-----------|---------|-----------|
| ا ج ل | أَجَلَ | يُؤَجِّلُ | مُؤَجِّلٌ | أَجِّلْ | تَأْجِيلٌ |
|-------|--------|-----------|-----------|---------|-----------|

|   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|
| ﴿ وَبَلَّغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَّلْتَ لَنَا ﴾ (الانعام: 128)       |  |  |  |  |  |
| ”اور اب ہم اس وقت پر آ پہنچے ہیں ، جو تو نے ہمارے لئے مقرر کر دیا تھا۔“ |  |  |  |  |  |

|       |         |           |           |         |           |
|-------|---------|-----------|-----------|---------|-----------|
| ا ذ ن | أَذَّنَ | يُؤَذِّنُ | مُؤَذِّنٌ | أَذِّنْ | تَأْذِينٌ |
| ا خ ر | أَخَّرَ | يُؤَخِّرُ | مُؤَخِّرٌ | أَخِّرْ | تَأْخِيرٌ |
| ا ل ف | أَلَّفَ | يُؤَلِّفُ | مُؤَلِّفٌ | أَلِّفْ | تَأْلِيفٌ |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| ﴿ وَ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ ﴾ (التوبة: 60)                       |  |  |  |  |  |
| ”اور (یہ صدقات ، ان لوگوں کے لیے بھی ہیں) جن کی تالیف قلب مطلوب ہے۔“ |  |  |  |  |  |

ن ب ء      نَبَاً      مَنِيًّا      نَبِيًّا      تَنْبِيًّا

a ﴿ اَمْ لَمْ يَنْبَا بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ﴾ (النجم: 36)

کیا اسے ان باتوں کی کوئی خبر نہیں پہنچی؟ جو موسیٰ کے صحیفوں (اور اس ابراہیم کے) صحیفوں میں بیان ہوئی ہیں۔

b ﴿ قَدْ نَبَاْنَا - اللهُ مِنْ اَخْبَارِكُمْ ﴾ (التوبة: 94)

”یقیناً اللہ نے ، ہم کو تمہارے حالات بتا دیئے ہیں۔“

### تَفْعِيلُ مِضَاعِفِ كِي مِثَالِيْنَ

| مصدر       | فعل امر | فاعل      | مضارع     | ماضی    | ماده  |
|------------|---------|-----------|-----------|---------|-------|
| تَسْبِيْبٌ | سَبَّبَ | مُسَبَّبٌ | يُسَبَّبُ | سَبَّبَ | س ب ب |
| تَعَزِيْزٌ |         |           |           | عَزَزَ  | ع ز ز |

﴿ فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ ﴾ (يس: 14)

”پھر ہم نے ، تیسرے (رسول کو) مدد (کے لیے) بھیجا۔“

اس س      اَسَّسَ      تَأْسِيسٌ

﴿ اَفْمَنْ اَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلٰى تَقْوٰى مِنَ اللّٰهِ ﴾ (التوبة: 109)

”پھر تمہارا کیا خیال ہے؟ کہ بہتر انسان وہ ہے ، جس نے اپنی عمارت کی بنیاد،

خدا کے خوف اور اس کی رضا کی طلب پر رکھی ہو۔“

|       |         |  |  |           |
|-------|---------|--|--|-----------|
| ط ف ف | طَفَّفَ |  |  | تَطْفِيفٌ |
| ظ ل ل | ظَلَّلَ |  |  | تَظْلِيلٌ |

### تَفْعِيلٌ "مَفْرُوقٌ كِي مَثَالِيں"

|      |        |        |       |         |            |
|------|--------|--------|-------|---------|------------|
| ماده | ماضی   | مضارع  | فاعل  | فعل امر | مصدر       |
| وصی  | وَصَّى | يُوصِي | مُوصٍ | وَصِّ   | تَوْصِيَةٌ |

﴿ وَ وَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ ﴾ (البقرة: 132)

"اسی طریقے پر چلنے کی ہدایت ، حضرت ابراہیمؑ نے ، اپنی اولاد کو کی تھی۔"

|     |        |        |       |       |            |
|-----|--------|--------|-------|-------|------------|
| وفی | وَفَّى | يُوفِي | مُوفٍ | وَفِّ | تَوْفِيَةٌ |
|-----|--------|--------|-------|-------|------------|

﴿ وَ إِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ﴾ (النجم: 37)

"اور ابراہیمؑ ، جس نے وفا کا حق ادا کر دیا۔"

|     |        |          |         |       |            |
|-----|--------|----------|---------|-------|------------|
| ولی | وَلَّى | يُؤَلِّي | مُؤَلِّ | وَلِّ | تَوَلِيَةٌ |
|-----|--------|----------|---------|-------|------------|

﴿ وَ لَّى مُذْنِبًا وَ لَمْ يُعَقِّبْ ﴾ (النمل: 10)

"(حضرت موسیٰؑ) پیٹھ پھیر کر بھاگے اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا۔"

## تَفْعِيلٌ "مقرون کی مثال"

| مصدر      | فعل امر | فاعل    | مضارع   | ماضی   | مادہ  |
|-----------|---------|---------|---------|--------|-------|
| تَحِيَّةٌ | حَيِّ   | مُحَيِّ | يُحَيِّ | حَيًّا | ح ی ی |

﴿ وَ يُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَ سَلَامًا ﴾ (الفرقان: 75)

” اور جنت میں ان کا استقبال ، آداب اور تسلیمات سے ہوگا۔“

www.KitaboSunnat.com



## سبق نمبر: 206

## باب

## فِعَالٌ = مُفَاعَلَةٌ

| ماضی       | مضارع       | اسم فاعل  | فعل امر                 | مادہ  |
|------------|-------------|-----------|-------------------------|-------|
| جَاهَدَ    | يُجَاهِدُ   | مُجَاهِدٌ | جَاهِدْ                 | ج ه د |
| ماضی مجہول | مضارع مجہول | اسم مفعول | مصدر                    |       |
| جُوهِدَ    | يُجَاهَدُ   | مُجَاهَدٌ | جَاهَدْ يَا مُجَاهِدَةً |       |

## قواعد و خاصیات

## مثالیں

## مشق

## قواعد و خاصیات باب مُفَاعَلَةٌ

### 1- مُشَارَكَةٌ Association, Homonymy

فاعل اور مفعول دونوں کے کسی کام میں شریک ہونے کو مُشَارَكَةٌ کہتے ہیں ،

لیکن ان دونوں میں سے ایک فاعل ہوتا ہے اور دوسرا مفعول۔ جیسے :

a- كَتَبَ (اس نے لکھا) مجرد سے كَاتِبٌ (اس نے خط و کتابت کی) مزید۔

b- قَتَلَ (اس نے قتل کیا) مجرد سے قَاتِلٌ (اس نے جنگ کی) مزید۔

قَاتِلٌ زَيْدٌ  
فاعل

عَمْرًا  
مفعول

”زید نے اور عمرو نے باہم جنگ کی۔“

فعل ثلاثی لازم ، باب مُفَاعَلَةٌ میں آکر ، متعدی ہو جاتا ہے ،

اور ایک مفعول والا متعدی فعل ، دو متعدی فعل والا بن جاتا ہے۔ جیسے :

متعدی (باب مفاعلة میں)

لازم

كَارَمْتُ عَلِيًّا

a- كَرَّمْتُ عَلِيًّا

”میں نے، علی کی تکریم کی۔“

”علی شریف بن گیا۔“

جَاذَبْتُ عَلِيًّا ثَوْبَهُ

b- جَذَبْتُ ثَوْبَهُ

”میں نے اور علی نے ، اس کے

”میں نے اس کا کپڑا کھینچا“

کپڑے پر کھینچا تانی کی۔“

مُشَارَكَةٌ میں ، بعض اوقات غیر فاعل کو ، فاعل کے مرتبے میں لایا جاتا

ہے۔ جیسے :



﴿ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا ﴾ (البقرہ: 9)

”یہ منافقین ، اللہ اور ایمان لانے والوں کے ساتھ ، دھوکہ بازی کر رہے ہیں۔“

## 2- مُوَأَفَّقْتِ مُجَرَّد

بعض اوقات ، مُفَاعَلَةٌ کا فعل ، فعل مجرود کی موافقت کرتا ہے۔ جیسے :

سَفَرَ سے سَافَرَ (دونوں ہم معانی ہیں)

a- سَافَرَ = سَفَرَ (اس نے سفر کیا۔)

b- جَهَدَ سے جَاهَدَ (اس نے انتہائی کوشش کی)۔

## 3- موافقت أَفْعَلَ

بعض اوقات ، مُفَاعَلَةٌ کا فعل ، فعل أَفْعَلَ کی موافقت کرتا ہے۔ جیسے :

a- أَبْعَدَ (دور ہوا) سے بَاعَدَ (دونوں ہم معانی ہیں)

بَاعَدْتُهُ = أَبْعَدْتُهُ ”میں نے اُسے دور کر دیا۔“

b- عَافَاكَ اللَّهُ ”اللہ آپ کی حفاظت فرمائے۔“

## 4- موافقت فَعَّلَ

بعض اوقات ، مُفَاعَلَةٌ کا فعل ، فعل تَفْعِيلِ کی موافقت کرتا ہے۔ جیسے :

ضَعَّفَ (کئی گنا کرنا) سے ضَاعَفَ (دونوں ہم معانی ہیں)۔

## 5- ابتداء Origin

فعل مزید میں ، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا ، جو فعل مجرود میں ،

پہلے سے موجود نہ تھے ، ابتداء کہلاتا ہے۔ باب مُفَاعَلَةٌ بھی بعض اوقات ابتداء کا

مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

- a بَشْرًا (وہ خوش ہوا) سے بَاشِرًا (اس نے صحبت کی)۔  
 -b ضَعْفًا (وہ کمزور ہوا) سے ضَاعَفًا (اس نے کئی گنا کیا)۔  
 -c قَسَاً (بدن کا خشک ہونا) سے قَاسَاهُ (اس نے اسے برداشت کیا)۔

## 6- مُبَالِغَةٌ يَآ تَكْثِيرًا

باب مُفَاعَلَةٌ ”بھی بعض اوقات ، مُبَالِغَةٌ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

- a طَاوَلْتُهُ ”میں اس سے زیادہ لمبا ہو گیا۔“  
 -b ضَاعَفْتُ أَجْرَهُ ”میں نے اس کی اجرت زیادہ کر دی۔“

## 7- مَوَالَاتٌ

باب مُفَاعَلَةٌ ”بھی بعض اوقات مَوَالَاتٌ کا مفہوم دیتا ہے۔ مَوَالَاتٌ ، فعل

کے یکے بعد دیگرے ہونے کو کہتے ہیں۔ جیسے :

- a وَآلَيْتُ الصَّوْمَ ”میں نے یکے بعد دیگرے روزے رکھے۔“  
 -b تَابَعْتُ الْقِرَاءَةَ ”میں نے پڑھائی کو پے درپے جاری رکھا۔“

## باب مُفَاعَلَةٌ کے دو مصادر

باب مُفَاعَلَةٌ کے مصادر ، دو اوزان پر آتے ہیں۔ **فِعَالٌ** اور **مُفَاعَلَةٌ**

1- عام طور پر ، مصدر **دونوں اوزان** پر آتا ہے۔ جیسے :

**قِتَالٌ** اور **مُقَاتَلَةٌ** ، **جِهَادٌ** اور **مُجَاهَدَةٌ** ، **جِدَالٌ** اور **مُجَادَلَةٌ**

**نِقَاشٌ** اور **مُنَاقَشَةٌ** ، **سِلَامٌ** اور **مُسَالَمَةٌ** ، **خِصَامٌ** اور **مُخَاصَمَةٌ**

**ضِرَابٌ** اور **مُضَارَبَةٌ** وغیرہ۔

2- اگر فعل کا فاء کلمہ ، یاء (ی) پر مشتمل ہو تو مصدر ، صرف **ایک وزن**

**مُفَاعَلَةٌ** کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے :

(ی م ن سے) **مِيَامَنَةٌ** ، (ی س ر سے) **مِيَا سِرَةٌ** ، وغیرہ۔

## باب فِعَالٌ / مُفَاعَلَةٌ کی قرآنی مثالیں

1- ﴿الَّذِينَ عَاهَدُوا مِنْ الْمُشْرِكِينَ﴾ (التوبة: 4)

”مشرکین میں سے وہ لوگ ، جن سے تم نے معاہدہ کیا۔“

(یہاں فعل ماضی عَاهَدْتُمْ استعمال ہوا ہے)

2- ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا﴾ (آل عمران: 200)

”اے لوگو جو ایمان لائے ہو ! صبر سے کام لو ، باطل پرستوں کے مقابلے میں

پامردی دکھاؤ، اور حق کی خدمت کے لیے کمر بستہ رہو۔“

(یہاں دو افعال امر جمع **صَابِرُوا** اور **رَابِطُوا** استعمال ہوئے ہیں)

(المائدة: 33)

﴿يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾

-3

”اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کرتے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع يُحَارِبُونَ استعمال ہوا ہے)

(المجادلة: 1)

﴿الَّتِي تُجَادِلُكَ﴾

-4

”وہ عورت، جو آپ سے تکرار کر رہی تھی۔“

(یہاں فعل مضارع مُوْتَلُجُجَادِلُ + كَ استعمال ہوا ہے)

(الانشقاق: 8)

﴿فَسَوْفَ يُحَاسِبُ حِسَابًا يَسِيرًا﴾

-5

”تو اس سے ہلکا حساب لیا جائے گا۔“

(یہاں فعل مضارع مُجْمُولُ يُحَاسِبُ استعمال ہوا ہے)

(الحج: 38)

﴿إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا﴾

-6

”یقیناً اللہ ایمان لانے والے لوگوں کی طرف سے مدافعت کرتا ہے۔“

(یہاں فعل مضارع يُدَافِعُ استعمال ہوا ہے)

(الفرقان: 69)

﴿يُضَاعَفُ لَهُ الْعَذَابُ﴾

-7

”اس کو مکرر عذاب دیا جائے گا۔“

(یہاں فعل مضارع مُجْمُولُ يُضَاعَفُ استعمال ہوا ہے)

(المجادلة: 2)

﴿الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ﴾

-8

”تم میں سے جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع مُجْمَعُ يُظَاهِرُونَ استعمال ہوا ہے)

9- ﴿وَ جَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ﴾ (الحج: 78)

”اللہ (کی راہ) میں تم سب لوگ جہاد کرو، جیسا کہ جہاد کرنے کا حق ہے۔“

(یہاں فعل امر جمع جَاهِدُوا استعمال ہوا ہے اور مصدر جِهَاد“)

10- ﴿وَأَنْ عَاقِبْتُمْ فَعَا قِبُوا بِمِثْلِ مَا عُو قِبْتُمْ بِهِ﴾ (النحل: 126)

”اور اگر تم بدلہ لو، تو بس اسی قدر لو، جس قدر تم پر زیادتی کی گئی ہے۔“

(یہاں فعل امر فَعَا قِبُوا اور ماضی مجہول عُو قِبْتُمْ استعمال ہوا ہے)

11- ﴿وَ صَاحِبَهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا﴾ (لقمان: 15)

”لیکن دنیا میں (اپنے مشرک والدین کے ساتھ) نیک برتاؤ کرتے رہنا۔“

(یہاں فعل امر صَاحِبَ + هُمَا استعمال ہوا ہے)

12- ﴿وَ عَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾ (النساء: 19)

”اور بیویوں کے ساتھ، بھلے طریقے سے، زندگی بسر کرو۔“

(یہاں فعل امر جمع عَاشِرُوهُنَّ استعمال ہوا ہے)

13- ﴿بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا﴾ (السبا: 19)

”ہمارے سفر کی مسافتیں لمبی کر دے۔“

(یہاں فعل امر واحد بَاعِدْ استعمال ہوا ہے)

14- ﴿وَ ظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ﴾ (المتحنہ: 9)

”(ان لوگوں سے دوستی مت کرو) جنہوں نے تمہارے اخراج میں، ایک

دوسرے کی مدد کی ہے۔“

(یہاں فعل ماضی جمع ظاہرُوا استعمال ہوا ہے)

15- ﴿وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ﴾ (الحج: 51)

”اور جو ہماری آیات کو نیچا دکھانے کی کوشش کریں گے۔“

(یہاں اسم فاعل جمع مُعَاجِزِينَ استعمال ہوا ہے)

16- ﴿يُضَاهِنُونَ﴾ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ﴾ (التوبہ: 30)

”ان لوگوں کی دیکھا دیکھی جو ان سے پہلے کفر میں مبتلا ہوئے تھے۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يُضَاهِنُونَ استعمال ہوا ہے)

17- ﴿لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا﴾ (الكهف: 49)

”کوئی چھوٹی بڑی حرکت ایسی نہیں رہی ، جو اس میں درج نہ ہو گئی ہو۔“

(یہاں فعل مضارع واحد يُغَادِرُ استعمال ہوا ہے)

18- ﴿وَكَايِنٍ مِّنْ نَّبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ﴾ (آل عمران: 146)

”اس سے پہلے کتنے ہی نبی ، ایسے گزر چکے ہیں ، جن کے ساتھ مل کر ،

بہت سے خدا پرستوں نے جنگ کی۔“ (فعل ماضی واحد قَاتَلَ استعمال ہوا ہے)

19- ﴿وَقَاسَمَهُمَا﴾ اِنِّي لَكُمْ لِمِنَ الصَّٰحِیْنِ﴾ (الاعراف: 21)

”اور اس نے قسم کھا کر ان دونوں سے کہا ! کہ میں تمہارا سچا خیر خواہ ہوں۔“

(یہاں فعل ماضی واحد قَاسَمَ + هُمَا استعمال ہوا ہے)

## مُفَاعَلَةٌ سالم کی مثالیں

| مصدر        | فعل امر | فاعل      | مضارع     | ماضی    | مادہ  |
|-------------|---------|-----------|-----------|---------|-------|
| مُبَاشِرَةٌ | بَاشِرٌ | مُبَاشِرٌ | يُبَاشِرُ | بَاشَرَ | ب ش ر |

﴿وَلَا تَبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ﴾ (البقرة: 187)  
 ”اور جب تم مسجدوں میں معتكف ہو، تو بیویوں سے مباشرت نہ کرو۔“

| مُجَادِلَةٌ | جَادِلٌ | مُجَادِلٌ | يُجَادِلُ | جَادَلَ | ج د ل |
|-------------|---------|-----------|-----------|---------|-------|
|-------------|---------|-----------|-----------|---------|-------|

﴿الَّذِينَ يُجَادِلُونَ﴾ فِي آيَةِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَنِ اتِّهَمُ ﴿(المومن: 35)  
 ”اور اللہ کی آیات میں جھگڑے کرتے ہیں، بغیر اس کے کہ ان کے پاس کوئی  
 سند یا دلیل آئی ہو۔“ (یہ فعل مضارع جمع ہے)

| مُجَاهِدَةٌ | جَاهِدٌ | مُجَاهِدٌ | يُجَاهِدُ | جَاهَدَ | ج ہ د |
|-------------|---------|-----------|-----------|---------|-------|
|-------------|---------|-----------|-----------|---------|-------|

﴿وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ﴾ (العنكبوت: 6)  
 ”جو شخص بھی مجاہدہ کرے گا، اپنے بھلے کے لیے ہی کرے گا۔“  
 (یہاں پہلے فعل ماضی ہے، پھر فعل مضارع استعمال کیا گیا ہے۔)



## باب فِعَالٍ / مَفَاعَلَةٍ کی مشق

|        |         | مجهول       |           |           |           | معروف     |           |         |       |
|--------|---------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|-------|
| مصدر ۲ | مصدر ۱  | امر         | مفعول     | مضارع     | ماضی      | فاعل      | مضارع     | ماضی    | مادہ  |
| س ل م  | سَلِمَ  | سَلِمَ      | مُسَلِّمٌ | يُسَلِّمُ | سَوَّلِمٌ | مُسَلِّمٌ | يُسَلِّمُ | سَلِمَ  | س ل م |
| ق س م  | قَسَمَ  | مَقَامَسَةٌ |           |           |           |           |           | قَسَمَ  | ق س م |
| ك ل م  | كَلَّمَ | مُكَالِمَةٌ |           |           |           |           |           | كَلَّمَ | ك ل م |
| ف ت م  | فَتَمَ  | مُقَاتِمَةٌ |           |           |           |           |           | فَتَمَ  | ف ت م |
| ق د م  | قَدَّمَ | مُقَادِمَةٌ |           |           |           |           |           | قَدَّمَ | ق د م |
| ق ت ل  | قَاتَلَ | مُقَاتِلَةٌ |           |           |           |           |           | قَاتَلَ | ق ت ل |
| ج د ل  | جَادَلَ | مُجَادِلَةٌ |           |           |           |           |           | جَادَلَ | ج د ل |
| ص ل ح  | صَالَحَ | مُصَالِحَةٌ |           |           |           |           |           | صَالَحَ | ص ل ح |
| ب ع ث  | بَاخَثَ | مُبَاخِثَةٌ |           |           |           |           |           | بَاخَثَ | ب ع ث |
| ج ه د  | جَاهَدَ | مُجَاهِدَةٌ | جَاهَدَ   | يُجَاهِدُ | جَوَّهَدَ | مُجَاهِدٌ | يُجَاهِدُ | جَاهَدَ | ج ه د |
| ص ب ر  | صَابَرَ | مُصَابِرَةٌ |           |           |           |           |           | صَابَرَ | ص ب ر |
| ظ ه ر  | ظَاهَرَ | مُظَاهِرَةٌ |           |           |           |           |           | ظَاهَرَ | ظ ه ر |
| س ق ر  | سَاقَرَ | مُسَاقَاةٌ  |           |           |           |           |           | سَاقَرَ | س ق ر |
| ح د ث  | حَادَثَ | مُحَادِثَةٌ |           |           |           |           |           | حَادَثَ | ح د ث |
| غ د ر  | غَادَرَ | مُغَادِرَةٌ |           |           |           |           |           | غَادَرَ | غ د ر |
| ض ر ب  | ضَارَبَ | مُضَارِبَةٌ |           |           |           |           |           | ضَارَبَ | ض ر ب |
| ص ح ب  | صَاحَبَ | مُصَاحِبَةٌ |           |           |           |           |           | صَاحَبَ | ص ح ب |
| ش ر ك  | شَارَكَ | مُشَارِكَةٌ |           |           |           |           |           | شَارَكَ | ش ر ك |
| ب ل غ  | بَالَغَ | مُبَالِغَةٌ | بَالِغٌ   | يُبَالِغُ | بَوْلِغٌ  | مُبَالِغٌ | يُبَالِغُ | بَالَغَ | ب ل غ |



### مُفَاعَلَةٌ سالم کی مثالیں

| مادہ | ماضی    | مضارع     | فاعل      | فعل امر | مصدر                   |
|------|---------|-----------|-----------|---------|------------------------|
| ظہر  | ظَاهَرَ | يُظَاهِرُ | مُظَاهِرٌ | ظَاهِرٌ | ظِهَارٌ یا مُظَاهَرَةٌ |
| عجز  | عَاجَزَ |           |           |         |                        |
| عشر  | عَاشَرَ |           |           |         |                        |
| عقب  | عَاقَبَ |           |           |         |                        |
| عهد  | عَاهَدَ |           |           |         |                        |
| نفق  | نَافَقَ |           |           |         |                        |
| ہجر  | هَاجَرَ |           |           |         | مُهَاجِرَةٌ            |

### مُفَاعَلَةٌ مثال کی مثالیں

| مادہ  | ماضی     | مضارع     | فاعل      | فعل امر  | مصدر                    |
|---|----------|-----------|-----------|----------|-------------------------|
| وعد   | وَاعَدَ  | يُوَاعِدُ | مُوَاعِدٌ | وَاعِدٌ  | مِيعَادٌ یا مُوَاعِدَةٌ |
| <p>﴿ وَاذْ وَاوَاعِدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ﴾ (البقرة: 51)</p> <p>”یاد کرو جب ، ہم نے موسیٰ کو چالیس شبانہ روز کی <u>قرار داد</u> پر بلایا تھا۔“</p> <p>(یہاں فعل ماضی جمع استعمال کیا گیا ہے۔)</p> |          |           |           |          |                         |
| وفق   | وَأَفَقَ | يُؤَافِقُ | مُؤَافِقٌ | وَأَفِقْ | وِفَاقٌ یا مُوَأَفِقَةٌ |

## مُفَاعَلَةٌ "أَجْوَفُ" كِي مَثَالِيں

| مادہ | ماضی    | مضارع     | فاعل      | فعل امر | مصدر                  |
|------|---------|-----------|-----------|---------|-----------------------|
| جور  | جَاوَرَ | يُجَاوِرُ | مُجَاوِرٌ | جَاوِرٌ | جَوَارٌ ، مُجَاوِرَةٌ |

a- ﴿لَا يُجَاوِرُونَكَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ (الاحزاب: 60)

”پھر وہ منافقین اس شہر میں ، مشکل ہی سے تمہارے ساتھ رہ سکیں گے۔“

| جوز | جَاوَزَ | يُجَاوِزُ | مُجَاوِزٌ | جَاوِزٌ | جَوَازٌ ، يَا مُجَاوِرَةٌ |
|-----|---------|-----------|-----------|---------|---------------------------|
|-----|---------|-----------|-----------|---------|---------------------------|

b- ﴿وَ جَاوَزْنَا﴾ (الاعراف: 138)

”بنی اسرائیل کو ہم نے ، سمندر سے گزار دیا۔“

| حور | حَاوَرَ | يُحَاوِرُ | مُحَاوِرٌ | حَاوِرٌ | حِوَارٌ ، يَا مُحَاوِرَةٌ |
|-----|---------|-----------|-----------|---------|---------------------------|
|-----|---------|-----------|-----------|---------|---------------------------|

c- ﴿فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ﴾ (الكهف: 34)

”یہ کچھ پا کر ، ایک دن وہ اپنے ہمسائے سے ، بات کرتے ہوئے کہنے لگا۔“

(یہاں فعل مضارع واحد مذکر يُحَاوِرُ استعمال کیا گیا ہے)

| شور | شَاوَرَ | يُشَاوِرُ | مُشَاوِرٌ | شَاوِرٌ | شِوَارٌ ، يَا مُشَاوِرَةٌ |
|-----|---------|-----------|-----------|---------|---------------------------|
|-----|---------|-----------|-----------|---------|---------------------------|

d- ﴿وَ شَاوَرَهُمْ فِي الْأَمْرِ﴾ (آل عمران: 159)

”اے نبی! اوزدین کے کام میں ، ان (صحابہؓ) کو بھی شریک مشورہ رکھو۔“

(یہاں فعل امر شَاوَرَ + هُمْ استعمال ہوا ہے)

### مُفَاعَلَةٌ نَاقِصٌ كِي مِثَالِيں

| ماده  | ماضی   | مضارع    | فاعل    | فعل امر | مصدر                   |
|-------|--------|----------|---------|---------|------------------------|
| ن ج ی | نَاجَى | يُنَاجِي | مُنَاجٍ | نَاجِ   | مُنَاجَاةٌ يَا نِجَاءٌ |

﴿ إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ ﴾ (المجادله: 13)

”جب تم رسول ﷺ سے ، تخلیہ میں بات کرو۔“

| ن د ی | نادی | ینادی | مُنَادٍ | نَادٍ | مُنَادَاةٌ يَا نِدَاءٌ |
|-------|------|-------|---------|-------|------------------------|
|-------|------|-------|---------|-------|------------------------|

﴿ إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ﴾ (مریم: 3)

”جب (حضرت زکریا) نے ، اپنے رب کو چپکے چپکے پکارا۔“

﴿ حَتَّى إِذَا سَاوَى بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ ﴾ (الكهف: 96)

”آخر (ذوالقرنین نے) جب ، دونوں پہاڑوں کے درمیانی خلا کو ، پاٹ دیا۔“

### مُفَاعَلَةٌ مِثَالٌ مُضَاعَفٌ كِي مِثَالِيں

| ماده  | ماضی   | مضارع    | فاعل     | فعل امر | مصدر       |
|-------|--------|----------|----------|---------|------------|
| و د د | وَادَّ | يُوَادُّ | مُوَادٌّ | وَادِدٌ | مُوَادَّةٌ |

﴿ لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ﴾

”تم کبھی یہ نہ پاؤ گے کہ جو لوگ اللہ اور آخرت پر ایمان رکھنے والے ہیں ، وہ ان لوگوں سے

محبت کرتے ہوں ، جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کی ہے۔“ (المجادله: 22)

|       |       |         |         |         |            |
|-------|-------|---------|---------|---------|------------|
| ح ض ض | حَاضٌ | يُحَاضُ | مُحَاضٌ | حَاضِضٌ | مُحَاضَّةٌ |
|-------|-------|---------|---------|---------|------------|

﴿ وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴾ (الفجر: 18)  
 ”اور مسکین کو کھانا کھلانے ، پر ایک دوسرے کو نہیں آکساتے۔“

|       |       |          |         |         |            |
|-------|-------|----------|---------|---------|------------|
| ح ج ج | حَاجٌ | يُحَاجُّ | مُحَاجٌ | حَاجِجٌ | مُحَاجَّةٌ |
|-------|-------|----------|---------|---------|------------|

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ حَاجَّكَ ﴾ (البقرة: 258)  
 ’ کیا تم نے اس شخص کے حال پر غور نہیں کیا؟ جس نے ابراہیم سے جھگڑا کیا تھا؟ جھگڑا اس بات پر کہ ابراہیم کا رب کون ہے؟ (یہ فعل ماضی کی مثال ہے)

|       |       |          |         |         |            |
|-------|-------|----------|---------|---------|------------|
| ح د د | حَادٌ | يُحَادُّ | مُحَادٌ | حَادِدٌ | مُحَادَّةٌ |
|-------|-------|----------|---------|---------|------------|

﴿ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُبِتُوا كَمَا كُبِتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ﴾  
 ”جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں وہ اسی طرح ذلیل و خوار کر دیئے جائیں گے جس طرح ان سے پہلے کے لوگ ذلیل و خوار کیے جا چکے ہیں۔“ (المجادلہ: 5)

|       |       |          |         |         |            |
|-------|-------|----------|---------|---------|------------|
| ش ق ق | شَاقٌ | يُشَاقُّ | مُشَاقٌ | شَاقِقٌ | مُشَاقَّةٌ |
|-------|-------|----------|---------|---------|------------|

﴿ آيِنَ شُرَكَاءِى الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ ﴾ (النحل: 27)  
 ”بتاؤ ! اب کہاں ہیں ، میرے وہ شریک ؟ جن کے لیے تم (اہل حق سے) جھگڑے کیا کرتے تھے۔“ (فعل مضارع جمع استعمال کیا گیا ہے)

|       |        |          |          |         |            |
|-------|--------|----------|----------|---------|------------|
| ض ر ر | ضَارٌّ | يُضَارُّ | مُضَارٌّ | ضَارِرٌ | مُضَارَّةٌ |
|-------|--------|----------|----------|---------|------------|

﴿وَلَا يُضَارُّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ﴾ (البقرة: 282)

”کاتب اور گواہ کو ستایا نہ جائے۔“

﴿لَا تُضَارُّ وَالِدَةٌ بِوَلَدِهَا﴾ (البقرة: 233)

”نہ تو ماں کو، اس وجہ سے تکلیف میں ڈالا جائے کہ بچہ اُس کا ہے۔“

### مُفَاعَلَةٌ مہموز کی مثال

|      |       |           |           |         |             |
|------|-------|-----------|-----------|---------|-------------|
| مادہ | ماضی  | مضارع     | فاعل      | فعل امر | مصدر        |
| اخذ  | آخَذَ | يُؤَاخِذُ | مُؤَاخِذٌ | آخِذٌ   | مُؤَاخِذَةٌ |

﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ﴾ (البقرة: 225)

”جو بے معنی قسمیں، تم بلا ارادہ کھالیا کرتے ہو، اللہ ان پر مواخذہ نہیں کرے گا۔“

### مُفَاعَلَةٌ مثال مہموز کی مثال

|      |         |           |           |         |             |
|------|---------|-----------|-----------|---------|-------------|
| مادہ | ماضی    | مضارع     | فاعل      | فعل امر | مصدر        |
| وطء  | وَاطَأَ | يُوَاطِئُ | مُوَاطِئٌ | وَاطِئٌ | مُوَاطِئَةٌ |

﴿لِيُوَاطِئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ﴾ (التوبہ: 37)

”تاکہ، اللہ کے حرام کیے ہوئے مہینوں کی تعداد، پوری کریں۔“

## مُفَاعَلَةٌ مَفْرُوقِ كِي مِثَال

| مصدر     | فعل امر | فاعل  | مضارع  | ماضی   | مادہ |
|----------|---------|-------|--------|--------|------|
| مُورَاةٌ | وَارِ   | مُورٍ | يُورِي | وَارَى | ورى  |

﴿ كَيْفَ يُورِي سَوْءَةَ أَخِيهِ ﴾ (المائدة: 31)

”اپنے بھائی کی لاش کیسے چھپائے؟“

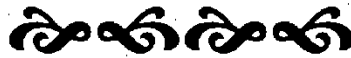
(یہاں فعل مضارع واحد يُورِي استعمال کیا گیا ہے)

## مُفَاعَلَةٌ مَقْرُونِ كِي مِثَال

| مصدر      | فعل امر | فاعل    | مضارع    | ماضی   | مادہ |
|-----------|---------|---------|----------|--------|------|
| مُقَاوَةٌ | قَاوِ   | مُقَاوٍ | يُقَاوِي | قَاوَى | قوى  |

قَاوَاهُ = وہ اس پر طاقت آزمائی کر کے غالب آ گیا۔

اس نے ، اس پر قابو پا لیا۔



## سبق نمبر: 207

باب

## تَفَعَّلُ

| ماضی       | مضارع       | اسمِ فاعل   | فعلِ امر  | مادہ  |
|------------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَدَبَّرَ  | يَتَدَبَّرُ | مُتَدَبِّرٌ | تَدَبَّرْ | د ب ر |
| ماضی مجہول | مضارع مجہول | اسمِ مفعول  | مصدر      |       |
| تَدَبَّرَ  | يَتَدَبَّرُ | مُتَدَبِّرٌ | تَدَبَّرٌ |       |

## قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب تَفَعَّل

### 1- مُطَاوَعَتْ فَعَّلَ

باب تَفَعَّلَ کا فعل ، باب تَفَعَّلِ کے فعل کی مطاوعت کرتا ہے۔ جیسے :

a- قَطَعْتُهُ فَتَقَطَّعَ "میں نے اسکو کاٹا ، تو وہ کٹ گیا۔"

b- عَلَّمْتُهُ فَتَعَلَّمَ "میں نے اسے سکھایا ، تو سیکھ گیا۔"

c- أَدَبْتُهُ فَتَادَّبَ "میں نے اس کو ادب سکھایا تو وہ مودب ہو گیا۔"

d- هَدَيْتُهُ فَتَهَدَّبَ "میں نے اسے تہذیب سکھائی تو مہذب ہو گیا۔"

e- خَرَجْتُهُ فَتَخَرَّجَ "میں نے اسے نکالا تو وہ نکل گیا۔"

### 2- تَكَلَّفَ

ماخذ کے ظاہر کرنے میں تصنع اختیار کرنے کو تَكَلَّفَ کہتے ہیں۔ بعض اوقات فاعل ، فعل کو بہ تکلف حاصل کرتا ہے۔ تَكَلَّفَ ، تَحْيِيل سے ملتی جلتی چیز ہے۔

لیکن تَكَلَّفَ میں جو بناوٹ یا تصنع ہوتا ہے وہ مرغوب اور پسندیدہ سمجھا جاتا ہے۔ جبکہ تَحْيِيل میں جو تصنع اور بناوٹ ہوتی ہے، وہ دھوکہ دہی اور ریاکاری پر مبنی ہوتی ہے۔ جیسے :

a- مَرِضَ (وہ بیمار ہوا) سے تَمَرَّضَ (وہ بیمار بن گیا)

b- شَجَعَ سے تَشَجَّعَ اس نے بہادر بننے کی کوشش کی۔

c- جَلَدَ سے تَجَلَّدَ "وہ مجسم ہو گیا۔"

d- كَرَّمَ سے تَكَرَّمَ "اس نے بہ تکلف کرم حاصل کیا۔"

e- حَلَمَ سے تَحَلَّمَ "اس نے بہ تکلف حلم کا مظاہرہ کیا۔"



## 3- صَيْرُورَت

کسی چیز کا صاحب ماخذ ہونا صَيْرُورَت کہلاتا ہے۔ جیسے :

”وہ صاحب مال ہو گیا۔“

a- تَمَوَّلَ

b- تَأَيَّمَتِ الْمَرْأَةُ ”خاتون ایم یعنی بیوہ ہو گئی۔“

## 4- تَجَبُّبٌ

ماخذ سے بچنے اور پرہیز کرنے کے عمل کو تَجَبُّبٌ کہتے ہیں۔ جیسے :

a- حَابٌ سے تَحَوَّبٌ ”زید“ (زید نے گناہ سے پرہیز کیا۔)

( حَوَّبٌ = گناہ )

b- اَثَمٌ سے تَأَثَمَ عَلِيٌّ ”علی گناہوں سے بچ گیا۔“

## 5- اِتِّخَاذٌ

کسی چیز کو ماخذ بنانے یا ماخذ میں لے لینے کو اِتِّخَاذٌ کہتے ہیں۔ دراصل یہاں اسم سے فعل بنایا جاتا ہے۔ اور فاعل ، مفعول کو فعل کے معنی میں استعمال کرتا ہے۔ جیسے :

a- باب سے تَبَوَّبَ ”اس نے دروازہ بنایا۔“

b- ابط سے تَابَطَ ”اس نے بغل میں لیا۔“

c- ابن سے تَبَيَّنْتُ أَحْمَدَ ”میں نے احمد کو پیٹا بنا لیا۔“

d- وسد سے تَوَسَّدَ ”اس نے ، وسادہ یعنی تکیہ لیا۔“

e- تَوَسَّدْتُ يَدِي ”میں نے ، اپنے ہاتھ کا تکیہ بنا لیا۔“

## 6- تَعْمَلُ

ماخذ کو کام میں لانے یا ماخذ سے کام لینے کو تَعْمَلُ کہتے ہیں۔  
جیسے خِيَمَ سے تَخِيَمَ (زید خیمہ کام میں لایا۔)

## 7- تدریج Gradualism

کسی کام کو رفتہ رفتہ یا آہستہ آہستہ کرنے کے عمل کو تدریج کہتے ہیں۔ جیسے :

a- حَفِظَ سے تَحَفَّظَ ”اس نے آہستہ آہستہ یاد کیا۔“

b- تَحَفَّظْتُ الْمَسْأَلَةَ ”میں نے مسئلہ کو بتدریج یاد کیا۔“

c- جَرَعَ سے تَجَرَّعَ ”اس نے گھونٹ گھونٹ کر کے پیا۔“

d- نَزَلَ سے تَنَزَّلَ ”اس نے بتدریج اتارا۔“

## 8- تَحَوَّلُ

کسی چیز کا عین ماخذ ہونا یا مثل ماخذ ہونا تَحَوَّلُ کہلاتا ہے۔ جیسے :

a- نَاصِرَهُ سے تَنَصَّرَ ”وہ نصرانی ہو گیا۔“

b- بَحْرَ سے تَبَحَّرَ ”وہ دریا کی طرح ہو گیا۔“

## 9- ابتداء Origin

فعل مزید میں ، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا ، جو فعلِ مجرود میں ، پہلے سے موجود نہ تھے ، ابتداء کہلاتا ہے۔ جیسے :

a- كَلِمَ (اس نے زخمی کیا) سے تَكَلَّمَ (زید نے گفتگو کی)

b- طَارَ (اس نے جلدی کی) سے تَطَيَّرَ (اس نے براشگون لیا۔)

## 10- لِبَسِ مَا خَذَ

ماخذ کو پہننے کا عمل لِبَسِ مَا خَذَ کہلاتا ہے۔  
جیسے: خَاتِمَ (انگوٹھی) سے [تَخْتَمُ] زَيْدٌ نے انگوٹھی پہنی۔

## 11- تَعَدِيَّةٌ "Transitivity"

لازم کو متعدی بنانے کا عمل تَعَدِيَّةٌ کہلاتا ہے۔ جیسے:  
a- عَلِمَ (اس نے جانا) سے [تَعَلَّمَ] (اس نے سیکھا)۔

## 12- طَلَبَ Demand

فاعل اسم فعل کو طلب کرتا ہے۔ جیسے:

a- تَعَجَّلَ الشَّيْءَ "اس نے اس چیز کے بارے میں عجلت چاہی۔"

﴿وَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ﴾ (البقرة: 203)

"اور جو شخص منیٰ میں صرف دو دن ٹھہرا، اس پر کوئی گناہ نہیں۔"

b- بیان سے [تَبَيَّنَ] "اس نے اس کو بالکل واضح کر دینا چاہا۔"

c- کبر سے [تَكَبَّرَ] زَيْدٌ "زید نے بڑائی طلب کی۔"

d- يقن سے [تَيَقَّنَ] "اس نے یقین طلب کیا۔"

## 13- شِكَايَاتٌ

باب تَفْعُلُ کبھی کبھار شکایت کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

ظلم سے [تَظَلَّمَ] "اس نے ظلم کی شکایت کی۔"

## باب تَفَعَّلُ کی قرآنی مثالیں

- 1- ﴿وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ﴾ (البقرة: 74)  
 ”کیوں کہ پتھروں میں سے تو کوئی ایسا بھی ہوتا ہے ، جس میں سے چشمے پھوٹ بہتے ہیں۔“  
 (یہاں فعل مضارع يَتَفَجَّرُ استعمال ہوا ہے)
- 2- ﴿فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا﴾ (البقرة: 102)  
 ”پھر (بابل کے لوگ) ، (ہاروت اور ماروت) ان دونوں سے جادو سیکھتے تھے۔“  
 (یہاں فعل مضارع فَا + يَتَعَلَّمُونَ استعمال ہوا ہے)
- 3- ﴿يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ﴾ (ابراہیم: 48)  
 ”اس دن زمین اور آسمان ، بدل کر کچھ سے کچھ کر دیئے جائیں گے۔“  
 (یہاں فعل مضارع مجہول تُبَدَّلُ استعمال ہوا ہے)
- 4- ﴿تَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ﴾ (البقرة: 166)  
 ”اور ان کے سارے اسباب و وسائل کا سلسلہ کٹ جائے گا۔“  
 (یہاں فعل مضارع مونث تَقَطَّعَتْ استعمال ہوا ہے)
- 5- ﴿كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ﴾ (البقرة: 275)  
 ”(سود خوروں کی مثال) اس شخص کی سی ہے ، جسے شیطان نے چھو کر باؤلا کر دیا ہو۔“  
 (یہاں فعل مضارع يَتَخَبَّطُ + هُ استعمال ہوا ہے۔)

6- ﴿ وَ يَتَفَكَّرُونَ ﴾ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴿ (آل عمران: 191)

”اور جو زمین و آسمان کی ساخت میں غور و فکر کرتے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَفَكَّرُونَ استعمال ہوا ہے)

7- ﴿ وَ الْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ ﴾ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ﴿ (البقرة: 228)

”طلاق شدہ عورتیں ، تین مرتبہ ایامِ ماہواری آنے تک اپنے آپ کو روکے رکھیں۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَرَبَّصْنَ استعمال ہوا ہے)

8- ﴿ فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ﴾ (القصص: 18)

”دوسرے روز وہ صبح سویرے شہر میں ڈرتا ہوا اور ہر طرف سے خطرہ بھانپتا ہوا ( جا رہا تھا )۔“

(یہاں فعل مضارع يَتَرَقَّبُ استعمال ہوا ہے)

9- ﴿ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ ﴾ مِنْكُمْ لَوْ آذًا ﴿ (النور: 63)

”جو لوگ ایک دوسرے کی آڑ لیتے ہوئے چپکے سے سٹک جاتے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَسَلَّلُونَ استعمال ہوا ہے)

10- ﴿ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ﴾ الْقُرْآنَ ﴿ (محمد: 24)

”کیا یہ لوگ قرآن میں غور و فکر سے کام نہیں لیتے؟“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَدَبَّرُونَ استعمال ہوا ہے)

11- ﴿ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ ﴾ (مریم: 90)

”قرب ہے کہ اس (بے ہودہ ، شرکیہ بات) سے آسمان پھٹ پڑیں۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَفَطَّرْنَ استعمال ہوا ہے)

12- ﴿ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴾ (ابراہیم: 30)

”ان سے کہو! اچھا مزے کر لو ، آخر کار تمہیں پلٹ کر جانا دوزخ ہی میں ہے۔“

(یہاں فعل امر جمع تَمَتَّعُوا استعمال ہوا ہے)

13- ﴿ إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا ﴾ (المجادلة: 11)

”جب تم سے کہا جائے کہ اپنی مجلس میں کشادگی پیدا کرو تو جگہ کشادہ کر دیا کرو۔“

(یہاں فعل امر جمع تَفَسَّحُوا استعمال ہوا ہے)



## باب تَفَعَّلُ (سالم) کی مشق

| مصدر      | امر       | مجہول       |             |           | معروف       |             |           | مادہ  |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------|
|           |           | اسم مفعول   | مضارع       | ماضی      | اسم فاعل    | مضارع       | ماضی      |       |
| تَغْيِرُ  | تَغْيِرْ  | مَتَغْيِرُ  | تَتَغْيِرُ  | تَغْيَرُ  | مَتَغْيِرُ  | يَتَغْيِرُ  | تَغْيَرُ  | غ ی ر |
| تَفَكَّرُ |           |             |             |           |             |             | تَفَكَّرُ | ف ک ر |
| تَدَبَّرُ |           |             |             |           |             |             | تَدَبَّرُ | د ب ر |
| تَبَدَّلُ |           |             |             |           |             |             | تَبَدَّلُ | ب د ل |
| تَحَمَّلُ |           |             |             |           |             |             | تَحَمَّلُ | ح م ل |
| تَجَمَّلُ |           |             |             |           |             |             | تَجَمَّلُ | ج م ل |
| تَبَدَّلُ |           |             |             |           |             |             | تَبَدَّلُ | ب د ل |
| تَنَقَّلُ |           |             |             |           |             |             | تَنَقَّلُ | ن ق ل |
| تَمَزَّقُ |           |             |             |           |             |             | تَمَزَّقُ | م ز ق |
| تَحَرَّبُ |           |             |             |           |             |             | تَحَرَّبُ | ح ز ب |
| تَهَدَّبُ |           |             |             |           |             |             | تَهَدَّبُ | ه ذ ب |
| تَصَرَّفُ |           |             |             |           |             |             | تَصَرَّفُ | ص ر ف |
| تَرَبَّصُ | تَرَبَّصْ | مُتَرَبَّصُ | يَتَرَبَّصُ | تَرَبَّصُ | مُتَرَبَّصُ | يَتَرَبَّصُ | تَرَبَّصُ | ر ب ص |
| تَرَحَّمُ |           |             |             |           |             |             | تَرَحَّمُ | ر ح م |
| تَرَجَّمُ |           |             |             |           |             |             | تَرَجَّمُ | ر ج م |
| تَقَدَّمَ |           |             |             |           |             |             | تَقَدَّمَ | ق د م |
| تَمَحَّصُ |           |             |             |           |             |             | تَمَحَّصُ | م ح ص |
| تَفَحَّصُ | تَفَحَّصْ | مُتَفَحَّصُ | يَتَفَحَّصُ | تَفَحَّصُ | مُتَفَحَّصُ | يَتَفَحَّصُ | تَفَحَّصُ | ف ح ص |

## تَفَعَّلَ " سالم کی مثالیں

| مصدر      | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی      | مادہ  |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَبَتَّلَ | تَبَتَّلْ | مَتَبَتَّلْ | يَتَبَتَّلُ | تَبَتَّلَ | ب ت ل |

﴿ وَ تَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلاً ﴾ (المزمل: 8)

” اور سب سے کٹ کر ، اسی کے ہور ہو ! “ (یہ فعل امر ہے)

| ج ن ب | تَجَنَّبَ | يَتَجَنَّبُ | مُتَجَنَّبٌ | تَجَنَّبْ | تَجَنَّبْ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|       | تَجَنَّبْ | تَجَنَّبْ   | تَجَنَّبْ   | تَجَنَّبْ | تَجَنَّبْ |

﴿ وَ يَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ﴾ (الاعلیٰ: 11)

” اور جو اس (نہیحت) سے گریز کرے گا ، وہ انتہائی بد نخت ہے۔ “

| ط ه ر | تَطَهَّرَ | يَتَطَهَّرُ | مُتَطَهِّرٌ | تَطَهَّرْ | تَطَهَّرْ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|       | تَطَهَّرْ | تَطَهَّرْ   | تَطَهَّرْ   | تَطَهَّرْ | تَطَهَّرْ |

﴿ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴾ (الاعراف: 82)

” یہ لوگ تو بڑے پاکباز انسان بن رہے ہیں۔ “  
(یہاں فعل مضارع جمع يَتَطَهَّرُونَ استعمال ہوا ہے۔)

| ن ز ل | تَنَزَّلَ | يَتَنَزَّلُ | مُنْتَزِلٌ | تَنَزَّلْ | تَنَزَّلْ |
|-------|-----------|-------------|------------|-----------|-----------|
|       | تَنَزَّلْ | تَنَزَّلْ   | تَنَزَّلْ  | تَنَزَّلْ | تَنَزَّلْ |

﴿ وَمَا تَنَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴾ (الشعراء: 210)

” اور اس (کتابِ مبین) کو ، شیاطین لے کر نہیں اترے۔ “

| ب س م | تَبَسَّمَ | يَتَبَسَّمُ | مُتَبَسِّمٌ | تَبَسَّمْ | تَبَسَّمْ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|       | تَبَسَّمْ | تَبَسَّمْ   | تَبَسَّمْ   | تَبَسَّمْ | تَبَسَّمْ |



|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ج ر ع | تَجَرَّعَ | يَتَجَرَّعُ | مُتَجَرِّعٌ | تَجَرَّعَ | تَجَرَّعٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ وَلا يَكَاذُ يُسِيغُهُ ﴾ (ابراہیم: 17)

”جسے وہ زبردستی ، حلق سے اتارنے کی کوشش کرے گا۔“

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ب ر ج | تَبَرَّجَ | يَتَبَرَّجُ | مُتَبَرِّجٌ | تَبَرَّجَ | تَبَرُّجٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ وَلا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ﴾ (الاحزاب: 33)

”اور سابق دورِ جاہلیت کی سی ، سجا دھج نہ دکھاتی پھرو۔“

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ع ج ل | تَعَجَّلَ | يَتَعَجَّلُ | مُتَعَجِّلٌ | تَعَجَّلَ | تَعَجُّلٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ فَمَنْ تَعَجَّلَ ﴾ (البقرة: 203)

”پھر جو کوئی جلدی کر کے ، دو ہی دن میں ، (منیٰ سے) واپس ہو گیا تو کوئی حرج نہیں۔“

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ع ل م | تَعَلَّمَ | يَتَعَلَّمُ | مُتَعَلِّمٌ | تَعَلَّمَ | تَعَلُّمٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ وَ يَتَعَلَّمُونَ ﴾ (البقرة: 102)

”وہ ایسی چیز سیکھتے تھے ، جو خود ان کے لیے نفع بخش نہیں ، بلکہ نقصان دہ تھی۔“

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ع م د | تَعَمَّدَ | يَتَعَمَّدُ | مُتَعَمِّدٌ | تَعَمَّدَ | تَعَمُّدٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ ﴾ (الاحزاب: 5)

”لیکن ! اس بات پر ضرور گرفت ہے ، جس کا تم دل سے ارادہ کرو۔“

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ه ج د | تَهَجَّدَ | يَتَهَجَّدُ | مُتَهَجِّدٌ | تَهَجَّدَ | تَهَجُّدٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ ﴾ (بنی اسرائیل: 79)

## تَفَعَّلَ "مثال کی مثالیں"

| مصدر      | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی       | مادہ |
|-----------|-----------|-------------|-------------|------------|------|
| تَوَسَّمُ | تَوَسَّمْ | مَتَوَسَّمْ | يَتَوَسَّمُ | تَوَسَّمَّ | وس م |
| تَوَكَّلُ | تَوَكَّلْ | مَتَوَكَّلْ | يَتَوَكَّلُ | تَوَكَّلَّ | وكل  |

﴿ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴾ (الانفال: 49)

”حالانکہ اگر کوئی اللہ پر بھروسہ کرے ، تو اللہ بڑا زبردست اور دانا ہے۔“

﴿ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴾ یہ امر ہے۔ (آل عمران: 160)

”پس جو سچے مومن ہیں ، اُن کو اللہ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہئے۔“

## تَفَعَّلَ "مثال مُضَاعَفِ کی مثالیں"

| مصدر      | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی       | مادہ  |
|-----------|-----------|-------------|-------------|------------|-------|
| تَيَمَّمُ | تَيَمَّمْ | مَتَيَمَّمْ | يَتَيَمَّمُ | تَيَمَّمَّ | ی م م |

﴿ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ ﴾ (البقرة: 267)

”ایسا نہ ہو کہ (خیرات و صدقات کے لیے) بری سے بری چیز

چھانٹنے کی کوشش کرنے لگو۔“

تَيَمَّمُ = قصد و ارادہ کرنا ، مقصود بنانا۔

یہ فعل نہی جمع کی مثال ہے۔

## تَفَعَّلَ "أَجَوْفَ" کی مثالیں

| مصدر      | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی      | مادہ  |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَطَوُّعٌ | تَطَوَّعْ | مُتَطَوِّعٌ | يَتَطَوَّعُ | تَطَوَّعَ | ط و ع |

﴿ وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴾ (البقرة: 158)

”اور جو کوئی برضا و رغبت ، بھلائی کا کلام کرے گا ، اللہ کو اس کا علم ہے اور وہ اس کی قدر کرنے والا ہے۔“

| ط ي ر | تَطَيَّرَ | يَتَطَيَّرُ | مُتَطَيِّرٌ | تَطَيَّرْ | تَطَيَّرُ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ﴾ (یس: 18)

”بستی والے (رسول سے) کہنے لگے ”ہم تو تمہیں اپنے لئے قابل بد سمجھتے ہیں۔“

## تَفَعَّلَ "أَجَوْفَ" کی مثالیں

| مصدر     | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی      | مادہ  |
|----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَمِيْزٌ | تَمَيَّزْ | مُتَمَيِّزٌ | يَتَمَيَّزُ | تَمَيَّزَ | م ي ز |

-a ﴿ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ ﴾ (الملك: 8)

”(دورخ) شدتِ غضب سے ، پھٹی جاتی ہوگی۔“ (یہ فعل ماضی ہے۔)

| ق و ل | تَقَوَّلَ | يَتَقَوَّلُ | مُتَقَوِّلٌ | تَقَوَّلْ | تَقَوَّلُ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

-b ﴿ وَكَلَّوْا تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴾ (الحاقة: 44)

”اور اگر اس (رسول) نے ، خود گھڑ کر ہماری طرف کوئی بات منسوب کی ہوتی۔۔۔۔۔“

## تَفَعَّلُ "أَجَوْفَ مَعَ إِدْغَامِ كِي مِثَالِ

| ماده  | ماضی      | مضارع       | فاعل        | فعل امر   | مصدر      |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ط و ف | تَطَوَّفَ | يَتَطَوَّفُ | مُتَطَوِّفٌ | تَطَوَّفْ | تَطَوُّفٌ |

﴿ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا ﴾ (البقرة: 158)

” اُس کے لئے ، کوئی گناہ کی بات نہیں ، کہ وہ ان دونوں پہاڑیوں

(صفا اور مروۃ) کے درمیان سعی کرے۔“ (يَتَطَوَّفُ = يَطَّوَّفُ)

یہ اِطَوَّفَ ، يَطَّوَّفُ ، مُطَوِّفٌ اِدْغَامِ كِي مِثَالِ ہے ، تفصیل اگلے باب میں آرہی ہے۔

## تَفَعَّلُ "نَاقِصٌ كِي مِثَالِی

| ماده  | ماضی     | مضارع      | فاعل         | فعل امر | مصدر    |
|-------|----------|------------|--------------|---------|---------|
| م ن ی | تَمَنَّى | يَتَمَنَّى | مُتَمَنَّيٌّ | تَمَنَّ | تَمَنٍّ |

﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ

إِلَّا إِذَا تَمَنَّى الْقَى الشَّيْطَانُ فِي أَمْنِيَّتِهِ ﴾ (الحج: 52)

” اور اے نبی ﷺ تم سے پہلے ہم نے کوئی رسول ایسا بھیجا ہے نہ نبی (جس کے ساتھ یہ

معاملہ نہ پیش آیا ہو کہ) جب اس نے تمنا کی ، شیطان اس کی تمنا میں خلل انداز ہو گیا۔“

| م ط ی | تَمَطَّى | يَتَمَطَّى | مُتَمَطِّئٌ | تَمَطَّ | تَمَطِّ |
|-------|----------|------------|-------------|---------|---------|
|       |          |            |             |         |         |

|       |          |            |            |          |          |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|
| و ل ی | تَوَلَّى | يَتَوَلَّى | مَتَوَلَّى | تَوَلَّى | تَوَلَّى |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|

-a ﴿وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا﴾ (البقرة: 205)

”جب اسے اقتدار حاصل ہو جاتا ہے ، تو زمین میں اس کی ساری دوڑ دھوپ ، فتنوں کے لیے ہی ہوتی ہے۔“ (یہ فعل ماضی کی مثال ہے)

-b ﴿وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ﴾ (البقرة: 137)

”اور اگر اس سے منہ پھیریں تو کھلی بات ہے کہ وہ ہٹ دھرمی میں پڑ گئے ہیں۔“

|       |          |            |            |          |          |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|
| ل ق ی | تَلَقَّى | يَتَلَقَّى | مَتَلَقَّى | تَلَقَّى | تَلَقَّى |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|

-c ﴿فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ﴾ (البقرة: 37)

”(اس وقت) آدم نے اپنے رب سے ، چند کلمات سیکھ کر ، توبہ کی۔“

|       |          |            |            |          |          |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|
| ج ل ی | تَجَلَّى | يَتَجَلَّى | مَتَجَلَّى | تَجَلَّى | تَجَلَّى |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|

-d ﴿فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ﴾ (الاعراف: 143)

”چنانچہ ان کے (موسیٰ کے) رب نے ، جب (پہاڑ پر) تجلی کی۔“

|       |          |            |            |          |          |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|
| ع د ی | تَعَدَّى | يَتَعَدَّى | مَتَعَدَّى | تَعَدَّى | تَعَدَّى |
|-------|----------|------------|------------|----------|----------|

-e ﴿وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ (البقرة: 229)

”اور جو لوگ حدود الہی سے تجاوز کریں ، وہی ظالم ہیں۔“

(یہ فعل مضارع مجزوم کی مثال ہے۔ حرف شرط مَنْ کی وجہ سے فعل مضارع

يَتَعَدَّى ، يَتَعَدَّ ہو گیا ، اور ی ساقط ہو گئی۔)

## تَفَعَّلَ "مہموز کی مثالیں

| مصدر      | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی      | مادہ |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|------|
| تَأَخَّرَ | تَأَخَّرْ | مُتَأَخِّرٌ | يَتَأَخَّرُ | تَأَخَّرَ | اخ ر |

﴿وَمَنْ تَأَخَّرَ﴾ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ ﴿ (البقرة: 203)

”اور (منی میں) جو شخص کچھ دیر ٹھہر کر پلٹا ، تو بھی کوئی حرج نہیں۔“

| اذن | تَأَذَّنَ | يَتَأَذَّنُ | مُتَأَذِّنٌ | تَأَذَّنْ | تَأَذَّنْ |
|-----|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| برء | تَبَرَّأَ | يَتَبَرَّأُ | مُتَبَرِّئٌ | تَبَرَّأْ | تَبَرَّأْ |

﴿اِذْ تَبَرَّأَ﴾ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا ﴿ (البقرة: 166)

”جب وہ سزا دے گا ، اُس وقت کیفیت یہ ہوگی کہ وہی پیشوا اور رہنما ، جن کی دنیا میں پیروی کی گئی تھی ، اپنے پیروں سے بے تعلقی ظاہر کریں گے۔“

| ت كء | تَوَكَّأَ | يَتَوَكَّأُ | مُتَوَكِّئٌ | تَوَكَّأْ | تَوَكَّأْ |
|------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|      |           |             |             |           |           |

﴿اَتَوَكَّأُ﴾ عَلَيْهَا وَأَهْسُ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي ﴿ (طه: 18)

”میں اس لاٹھی پر ٹیک لگا کر چلتا ہوں ، اس سے اپنی بچیوں کے لیے پتے جھاڑتا ہوں۔“

## تَفَعَّلَ "مضاعف کی مثالیں

| مصدر      | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی      | مادہ  |
|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَخَفَّفَ | تَخَفَّفْ | مُتَخَفِّفٌ | يَتَخَفَّفُ | تَخَفَّفَ | خ ف ف |

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ح د د | تَحَدَّدَ | يَتَحَدَّدُ | مُتَحَدِّدٌ | تَحَدَّدَ | تَحَدَّدُ |
| ع د د | تَعَدَّدَ | يَتَعَدَّدُ | مُتَعَدِّدٌ | تَعَدَّدَ | تَعَدَّدُ |
| ج س س | تَجَسَّسَ | يَتَجَسَّسُ | مُتَجَسِّسٌ | تَجَسَّسَ | تَجَسَّسُ |

﴿وَلَا تَجَسَّسُوا﴾ وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا ﴿(الحجرات: 12)

”تجسس نہ کرو، اور تم میں سے کوئی کسی کی غیبت نہ کرے۔“

### تَفَعَّلُ ”مفروق کی مثالیں

| مصدر    | فعل امر | فاعل      | مضارع      | ماضی     | مادہ  |
|---------|---------|-----------|------------|----------|-------|
| تَوَفَّ | تَوَفَّ | مُتَوَفِّ | يَتَوَفَّى | تَوَفَّى | و ف ی |

a- ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمْ﴾ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ ﴿(النساء: 97)

”جو لوگ اپنے نفس پر ظلم کر رہے تھے، ان کی روحیں جب فرشتوں نے قبض کیں۔“

b- ﴿فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي﴾ كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ﴿(المائدہ: 117)

”جب آپ نے مجھے واپس بلا لیا تو آپ ان پر نگران تھے اور آپ تو ساری ہی

چیزوں پر نگران ہیں۔“ تَوَفَّيْتَنِي = تَوَفَّيْتَ + نِي

c- ﴿وَ تَوَفَّنَا﴾ مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿(آل عمران: 193)

”اور (اے رب!) ہمارا خاتمہ، نیک لوگوں کے ساتھ کر۔“

(یہ تَوَفَّنَا فعل امر جمع کی مثال ہے۔ تَوَفَّ + نَا)

## تَفَعُّلٌ "مقرون کی مثال"

| مصدر    | فعلِ امر | فاعل      | مضارع     | ماضی     | مادہ  |
|---------|----------|-----------|-----------|----------|-------|
| تَرَوِّ | تَرَوِّ  | مُتَرَوِّ | يَتَرَوِّ | تَرَوَّى | رَوَى |

تَرَوَّى = اس نے سیراب کیا۔ اس نے غور و فکر کیا۔





## سبق نمبر : 208

## باب تَفَعَّلُ کے تائی تغیرات

باب تَفَعَّلُ میں، بعض تبدیلیاں ہوتی ہیں۔ انہیں اچھی طرح ذہن نشین کر لیجیے۔

جب فعل ثلاثی کا پہلا کلمہ (فاکلمہ) ت، ث، ذ، ر، س، ص اور ط

ہو، تو پہلے حرف کو مشدّد کر دیا جاتا ہے اور ساکن الاول سے پہلے، **ہمزۃ الوصل**

بڑھا دیا جاتا ہے۔ چونکہ یہ حروف، **قرب المخرج** ہوتے ہیں، اس لیے اہل زبان اس

طرح کے تصرفات کر لیتے ہیں۔ جیسے :

## تَدَثَّرَ سے اِدَّتَرَ

(یہاں ت کو د سے بدل کر مشدّد کر دیا۔ اور پہلے ہمزہ بڑھا دیا)

-a (مادہ س م ع) سے **تَسْمَعُ** سے **اِسْمَعُ**

-b (مادہ ذ ک ر) سے **تَذَكَّرَ** سے **اِذْكُرْ**

-c (مادہ ص د ق) سے **تَصَدَّقَ** سے **اِصْدَقْ**

-d (مادہ ز م ل) سے **تَزَمَّلَ** سے **اِزْمَلْ**

-e (مادہ ط ه ر) سے **تَطَهَّرَ** سے **اِطَهَّرْ**

-f (مادہ ج ن ب) سے **تَجَنَّبَ** سے **اِجْتَبَّ**

-g (مادہ ض ر ع) سے **تَضَرَّعَ** سے **اِضْرَعْ**

## مُتَدَثِّرٌ کے بجائے مُدَثِّرٌ

1- ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾ ۝ قُمْ فَأَنْذِرْ ۝ ﴿المدثر: 1-2﴾

”اے اوڑھ لپیٹ کر لیٹنے والے ! اٹھو اور خبردار کرو۔“

(یہ دراصل مُتَدَثِّرٌ ہے۔ جو مُتَفَعِّلٌ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلٌ کا اسمِ فاعل ہے۔) یہاں ت کا د بنا کر د کو مُشَدَّد کر دیا ہے۔  
تَدَثَّرَ ، يَتَدَثَّرُ ، مُتَدَثِّرٌ ( مُدَثِّرٌ ) تَدَثَّرَ ، تَدَثَّرَ ،

2- ﴿يَا أَيُّهَا الْمُزْمَلُ﴾ ۝ قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ ﴿المزمل: 1-2﴾

”اے اوڑھ لپیٹ کر لیٹنے والے ! رات کو نماز میں کھڑے رہا کرو مگر کم۔“

(یہ دراصل مُتَزَمِّلٌ ہے۔ جو مُتَفَعِّلٌ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلٌ کا اسمِ فاعل ہے۔) یہاں بھی ت کو د سے بدل کر مُشَدَّد کر دیا گیا ہے۔ تَزَمَّلَ ، يَتَزَمَّلُ ، مُتَزَمِّلٌ ( مُزَمِّلٌ ) ، تَزَمَّلَ ، تَزَمَّلَ

## يَتَذَكَّرُ کے بجائے يَذَكَّرُ

3- ﴿أَوْ يَذَكَّرُ﴾ ۝ فَتَنَعَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿عبس: 4﴾

”یا وہ نصیحت پر دھیان دے ، اور نصیحت کرنا ، اس کے لیے نافع ہو۔“

(یہ دراصل يَتَذَكَّرُ ہے۔ جو مُتَفَعِّلٌ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلٌ کا فعلِ مُضَارِع ہے۔)

تَذَكَّرَ ، يَتَذَكَّرُ ( يَذَكَّرُ ) ، مُتَذَكِّرٌ ، تَذَكَّرَ ، تَذَكَّرَ

(الاعراف: 94)

﴿ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّ عَوْناً ﴾ -4

”شاید وہ عاجزی پر اتر آئیں۔“

(یہ دراصل **يَضُرَّ عَوْناً** ہے۔ جو **يَتَفَعَّلُونَ** کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب **تَفَعَّلَ** کا فعل مضارع جمع ہے۔)

تَضَرَّعَ ، يَتَضَرَّعُ (يَضْرَعُ) ، مُتَضَرَّعٌ ، تَضَرَّعَ ، تَضَرَّعَ

تَزَيَّنَتْ کے بجائے اَزَيَّنَتْ

(یونس: 24)

﴿ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَ أَزَيَّنَتْ ﴾ -5

”پھر عین اس وقت ، جب کہ زمین اپنی بیمار پر تھی ، اور کھیتیاں بنی سنوری کھڑی تھیں۔“

(یہ دراصل **تَزَيَّنَتْ** ہے۔ جو **تَفَعَّلَ** کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب **تَفَعَّلَ** کا فعل ماضی مونث ہے۔) یہاں ت کے بجائے پہلے حرف ز کو مشدد کر کے ہمزة الوصل کا اضافہ کیا گیا ہے۔ اس طرح یہ **تَزَيَّنَتْ** سے **اَزَيَّنَتْ** ہو گیا۔  
تَزَيَّنَتْ ، يَتَزَيَّنُ ، مُتَزَيَّنٌ ، تَزَيَّنَتْ ، تَزَيَّنَتْ ، تَزَيَّنَتْ ، تَزَيَّنَتْ

تَطَيَّرْنَا کے بجائے اِطَيَّرْنَا

(النمل: 47)

﴿ قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ ﴾ -6

”(قومِ ثمود نے) کہا: ہم نے تم کو اور تمہارے ساتھیوں کو بد شگونئی کا نشان پایا ہے۔“

(یہ **اِطَّيَّرْنَا** دراصل **تَطَيَّرَ** ہے۔ جو **تَفَعَّلَ** کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب

تَفَعَّلُ“ کا فعلِ ماضی ہے۔) یہاں ت کے بجائے ط کو مشدد کر دیا گیا ہے اور ہمزة الوصل کا اضافہ کیا گیا ہے۔

تَطِيرَ ، يَتَطِيرُ ، مُتَطِيرٌ ، تَطِيرُ ، تَطِيرُ ،  
أَطِيرُ ، يَطِيرُ ، مُطِيرٌ ،

### اَتَصَدَّقُ کے بجائے اَصَدَّقُ

7- ﴿ فَاصَّدَّقْ وَ اَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴾ (المنافقون: 10)

”کہ میں صدقہ دیتا اور صالح لوگوں میں شامل ہو جاتا۔“

(یہ دراصل اَتَصَدَّقُ ہے۔ جو اَتَفَعَّلُ کے وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَعَّلُ کا فعل مضارع متکلم ہے۔)

تَصَدَّقُ ، يَتَصَدَّقُ ، مُتَصَدِّقٌ ، تَصَدَّقُ ، تَصَدَّقُ ،

### يَتَطَوَّفُوا کے بجائے يَطَوَّفُوا

8- ﴿ وَ لِيَطَوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴾ (الحج: 29)

”اور پھر ان لوگوں کو ، اس قدیم گھر کا طواف کرنا چاہیے۔“

a- (یہ دراصل يَتَطَوَّفُ ہے۔ جو يَتَفَعَّلُ کے وزن پر ہے۔

اور یہ باب تَفَعَّلُ کا فعل مضارع ہے۔)

b- يَتَطَوَّفُ سے يَتَطَوَّفُونَ بنا۔

c- لام امر (لِ) کی وجہ سے يَتَطَوَّفُونَ خِزْمٌ ہو کر يَتَطَوَّفُوا ہوا۔

d- يَتَطَوَّفُوا میں ت کے بجائے ط کے مشدد ہو جانے سے يَطَوَّفُوا بن گیا۔

## باب تَفَعُّلٌ“ کا ایک ذیلی باب اِفْعُلُ“

بعض علمائے صرف نے ، باب تَفَعُّلٌ“ کے ان تائی تغیرات کو ، ایک الگ باب اِفْعُلُ“ قرار دیا ہے۔ ہم نے یہاں اسے ایک ذیلی باب کے طور پر درج کر دیا ہے۔  
مندرجہ ذیل جدول پر توجہ دیجیے۔

| مصدر                      | امر       | اسم فاعل    | مضارع      | ماضی      | مادہ  |
|---------------------------|-----------|-------------|------------|-----------|-------|
| اطَّهَّرَ“ یا تَطَهَّرُ“  | اطَّهَّرْ | مُطَهَّرٌ“  | يَطَّهَّرُ | اطَّهَّرَ | ط ه ر |
| ازَّمَلُ“ یا تَزْمَلُ“    | ازَّمَلْ  | مُزْمَلٌ“   | يَزْمَلُ   | ازَّمَلْ  | ز م ل |
| اجْتَنَبُ“ یا تَجْتَنِبُ“ | اجْتَنَبْ | مُجْتَنِبٌ“ | يَجْتَنِبُ | اجْتَنَبَ | ج ن ب |
| اضْرَعُ“ یا تَضْرَعُ“     | اضْرَعْ   | مُضْرَعٌ“   | يَضْرَعُ   | اضْرَعَ   | ض ر ع |
| ادَّثَرَ“ یا تَدَثِّرُ“   | ادَّثِرْ  | مُدَثِّرٌ“  | يَدَثِّرُ  | ادَّثَرَ  | د ث ر |
| ادَّكَّرُ“ یا تَدَكِّرُ“  | ادَّكَّرْ | مُدَكِّرٌ“  | يَدَكِّرُ  | ادَّكَّرَ | ذ ك ر |
| اصَّدَقُ“ یا تَصَدِّقُ“   | اصَّدَقْ  | مُصَدِّقٌ“  | يَصَدِّقُ  | اصَّدَقَ  | ص د ق |
| اطَّوَّفُ“ یا تَطْوِفُ“   | اطَّوَّفْ | مُطَوِّفٌ“  | يَطْوِفُ   | اطَّوَّفَ | ط و ف |
| ازَّيَّنُ“ یا تَزَيِّنُ“  | ازَّيَّنْ | مُزَيِّنٌ“  | يَزَيِّنُ  | ازَّيَّنَ | ز ی ن |
| اطَّيَّرُ“ یا تَطْيِرُ“   | اطَّيَّرْ | مُطَيِّرٌ“  | يَطْيِرُ   | اطَّيَّرَ | ط ی ر |



## سبق نمبر: 209

## باب

## تَفَاعُلُ

| ماضی       | مضارع       | اسم فاعل    | فعل امر   | ماده  |
|------------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَبَارَكَ  | يَتَبَارَكُ | مُتَبَارِكٌ | تَبَارَكَ | ب ر ك |
| ماضی مجهول | مضارع مجهول | اسم مفعول   | مصدر      |       |
| تُبُورِكٌ  | يُتَبَارَكُ | مُتَبَارَكٌ | تَبَارَكَ |       |

## قواعد و خاصیات

## مثالیں

## مشق

## قواعد و خاصیات باب تَفَاعُلْ

### 1- تَشَارُكٌ Mutual Participation

کسی کام کے ہونے میں دو افراد یا دو چیزوں کا شریک ہونا تَشَارُكٌ کہلاتا ہے ، اس شرط کے ساتھ کہ دونوں فاعل ہوں۔ ( جبکہ مشارکت میں ایک فاعل ہوتا ہے اور دوسرا مفعول )

مشارکت کا اظہار ، باب مُفَاعَلَةٌ کے فعل سے کیا جاتا ہے اور تَشَارُكٌ کا اظہار ، باب تَفَاعُلْ سے کیا جاتا ہے۔

باب تَفَاعُلْ میں مفعول کم ہوتے جاتے ہیں۔ متعدی ، لازم ہو جاتا ہے۔ جیسے :

#### باب تَفَاعُلْ

تَجَادَبَ زَيْدٌ وَبَكْرٌ ثَوْبًا  
1

تَخَاصَمَ زَيْدٌ وَبَكْرٌ (لازم)

#### باب مُفَاعَلَةٌ

-a جَادَبَ زَيْدٌ بَكْرًا ثَوْبًا  
2 1

-b خَاصَمَ زَيْدٌ بَكْرًا

شتم سے تَشَاتَمٌ

-c تَشَاتَمَ زَيْدٌ عَمْرُوًا ، زید و عمر نے آپس میں گالی گلوچ کی۔

ضَارَبَ سے تَضَارَبَ

-d تَضَارَبَ خَالِدٌ وَعَابِدٌ (خالد اور عابد دونوں نے باہم مار پیٹ کی۔)

## 2- تَخْيِيل

غیر کو اپنے ماخذ کا حصول دکھانا ، یعنی خود میں ایسی صفت ظاہر کرنا ، جو موجود نہ ہو، تخییل کہلاتا ہے۔

تخییل ، تَكْلُف سے ملتی جلتی چیز ہے۔ لیکن تَكْلُف میں جو بناوٹ یا تصنع ہوتا ہے ، وہ مرغوب اور پسندیدہ سمجھا جاتا ہے۔ جبکہ تخییل میں ، جو تصنع اور بناوٹ ہوتی ہے ، وہ دھوکہ دہی اور ریاکاری پر مبنی ہوتی ہے۔ جیسے :

a- مَرَضَ سے تَمَارَضَ

تَمَارَضَ سَلْمَانَ ”سلمان نے خود کو ، بیمار ظاہر کیا۔“

b- تَجَاهَلَ زَيْدَ ”زید نے لا علمی کا تاثر دیا۔“

c- تَنَاوَمَ عَلَيَّ ”علی نے بہ تکلف سونے کی کوشش کی۔“

## 3- مُطَاوَعَتِ فَاعِلٍ

یعنی باب مَفَاعَلَةٍ کا فعل فَاعِلٍ کے بعد ، باب تَفَاعُلٍ کے فعل تَفَاعَلٍ کا آنا تاکہ پہلے فعل کا اثر ظاہر کیا جاسکے۔ جیسے :

a- نَاوَلَ سے تَنَاوَلَ

نَاوَلْتُهُ فِتْنًاوَلَ ”میں نے اسے دیا ، تو اس نے لے لیا۔“

b- بَاعَدَ سے تَبَاعَدَ

بَاعَدْتُهُ فِتْبَاعَدَ ”میں نے اس کو دور کیا ، تو وہ دور ہو گیا۔“

c- تَابَعْتُهُ فَتَسَابَعَ ”میں نے اسے پیچھے چلایا ، تو وہ پیچھے چل پڑا۔“



#### 4- اِبْتِدَاءُ Origin

فعل مزید میں ، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا ، جو فعل مجرد میں پہلے سے موجود نہ تھے ، ابتداء کہلاتا ہے۔ جیسے :

a- بَرَكَ (اونٹ بیٹھ گیا) سے **تَبَارَكَ** (وہ با برکت ہوا۔)

تَبَارَكَ اللهُ (اللہ تعالیٰ بہت ہی با برکت اور فیض رساں ہستی ہے۔)

b- نَزَعَ (مرنے کے قریب ہوا) سے **تَنَازَعَ** (ایک دوسرے سے جھگڑا کیا۔)

c- وَصَى (وہ کامل ہوا) سے **تَوَاصَى** (ایک دوسرے کو وصیت کی۔)

#### 5- تَدْرِيجُ Gradualism

باب تَفَاعُلُ ، بعض اوقات تدریج کے اظہار کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ یعنی یہ ظاہر کرنے کے لیے کہ یہ فعل بتدریج حاصل ہوا ہے۔ جیسے :

a- **تَوَارَدَ** الْقَوْمُ ”لوگ یکے بعد دیگرے آتے گئے۔“

b- **تَزَادَ** النَّيْلُ ”دریائے نیل بتدریج بڑھتا گیا۔“

#### 6- مُطَابَقَتُ فِعْلِ مَجْرَدِ

باب تَفَاعُلُ بعض اوقات ، مجرد ہی کا مطلب دیتا ہے۔ جیسے :

تَعَالَى ، عَلَا (بلند ہوا) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

﴿فَتَعَالَى اللهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ (الاعراف: 190)

”اللہ بہت بلند و برتر ہے ، ان مشرکانہ باتوں سے جو یہ لوگ کرتے ہیں۔“

## باب تَفَاعُلُ کی قرآنی مثالیں

1- ﴿تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ﴾ (النمل: 49)

”نو جتھے داروں نے آپس میں کہا (خدا کی قسم کھا کر عہد کر لو۔“

(یہاں فعل ماضی جمع تَقَاسَمُوا استعمال ہوا ہے)

2- ﴿وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمْ﴾ (الطلاق: 6)

”لیکن اگر تم نے (دودھ کی اجرت طے کرنے میں) ایک دوسرے کو تنگ کیا۔“

(یہاں فعل ماضی جمع تَعَاَسَرْتُمْ استعمال ہوا ہے)

3- ﴿عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ﴾ (النبا: 1)

”یہ لوگ کس چیز کے بارے میں آپس میں پوچھ گچھ کر رہے ہیں؟“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَسَاءَلُونَ استعمال ہوا ہے)

4- ﴿يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ﴾ (يونس: 45)

”ہم دنیا میں محض ایک گھڑی بھر (آپس میں جان پہچان کرنے کو ٹھہرے تھے۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَعَارَفُونَ استعمال ہوا ہے)

5- ﴿تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ (البقرة: 85)

”ظلم و زیادتی کے ساتھ، ان کے خلاف آپس میں جتھے بندیاں کرتے ہو۔“

(یہاں فعل مضارع جمع تَظَاهَرُونَ استعمال ہوا ہے)

(القلم: 23)

6- ﴿وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ﴾

”اس حال میں کہ وہ آپس میں چپکے چپکے کہتے جاتے تھے۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَتَخَفَتُونَ استعمال ہوا ہے)

(ص: 64)

7- ﴿تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ﴾

”اہل دوزخ میں ، باہمی جھگڑے ہوں گے۔“

(یہاں مصدر تَخَاصُمُ استعمال ہوا ہے)

(الحجرات: 11)

8- ﴿وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ﴾

”اور ایک دوسرے کو ، برے القاب سے مت یاد کرو۔“

(یہاں فعل نہی جمع لَا تَنَابَرُوا استعمال ہوا ہے)

(الانفال: 46)

9- ﴿وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا﴾

”اور آپس میں ، مت جھگڑو ، ورنہ تمہارے اندر کمزوری پیدا ہو جائے گی۔“

(یہاں فعل نہی جمع لَا تَنَازَعُوا استعمال ہوا ہے)

(البقرة: 25)

10- ﴿وَآتُوَابِهِ مُتَشَابِهًا﴾

”اور اسی طرح کے (پھل) ہمیں دنیا میں بھی دیئے جاتے تھے۔“

(یہاں اسم فاعل مُتَشَابِهًا منصوبی حالت میں استعمال ہوا ہے)

11- ﴿أَمَّا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا لَهُوَ وَوَلَعِبٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ﴾ **تَفَاخُرٌ** ﴿بَيْنَكُمْ﴾ (الحديد: 20)

”یہ دنیا کی زندگی ایک کھیل ، دلی لگی اور ظاہری ٹپ ٹاپ اور آپس میں ایک دوسرے پر فخر جتنا ہے۔“

(یہاں مصدر تَفَاخُرٌ استعمال ہوا ہے)

12- ﴿وَ تَكَاتُرٌ﴾ فِي الْأَمْوَالِ وَالْآلِ وَالْوَالِدِ ﴿(الحديد: 20)

”اور مال و اولاد میں ایک دوسرے سے ، بڑھ جانے کی کوشش کرتا ہے۔“

(یہاں مصدر تَكَاتُرٌ استعمال ہوا ہے)

13- ﴿ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ﴾ (التغابن: 9)

” (قیامت کا دن) ایک دوسرے کے مقابلے میں ، لوگوں کی ہار جیت کا دن

ہوگا۔“ (یہاں مصدر التَّغَابُنِ استعمال ہوا ہے)

14- ﴿رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ﴾ (الزمر: 29)

” ایک غلام ، جس میں کئی مختلف الاغراض آقا شریک ہیں (ہر آقا ، اپنی اپنی

غرض کے لیے ، بچارے غلام کو) اپنی اپنی طرف کھینچ رہا ہے۔“

(یہاں اسم فاعل جمع مُتَشَاكِسُونَ استعمال ہوا ہے)

15- ﴿يُرِيدُونَ أَنْ يُتَحَاكَمُوا﴾ إِلَى الطَّاغُوتِ ﴿(النساء: 60)

”مگر چاہتے یہ ہیں کہ اپنے معاملات کا فیصلہ کرانے کے لیے ، طاغوت کی

طرف رجوع کریں۔“ (یہاں فعل مضارع مجزوم يُتَحَاكَمُوا استعمال ہوا ہے)

16- ﴿لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِ﴾ (القلم: 49)

”اگر اس کے رب کی مہربانی ، اس کے شامل حال نہ ہو جاتی۔“

17- ﴿إِذَا تَدَايَنُتُمْ بِدِينٍ﴾ (البقرة: 282)

”جب کسی مقرر مدت کے لیے تم آپس میں ، قرض کا لین دین کرو۔“

18- ﴿وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ﴾ (مطففين: 30)

”جب ان کے پاس سے گزرتے تو آنکھیں مار مار کر ان کی طرف اشارے کرتے تھے۔“

19- ﴿فِي جَنَّةِ النَّعِيمِ ۝ ثُلَّةٌ مِّنَ الْأُولَىٰ ۝ وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۝

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ۝ مُتَكِنِينَ عَلَيْهَا ۝ مُتَقَابِلِينَ ۝﴾ (الواقعه: 16)

”نعمت بھری جنتوں میں رہیں گے۔ اگلوں میں سے بہت ہوں گے اور پچھلوں میں

سے کم۔ مُرُصَعِ تختوں پر تکیے لگائے ، آمنے سامنے بیٹھیں گے۔“

(یہاں اسم فاعل مُتَقَابِلِ کی جمع مُتَقَابِلُونَ ، نصبی حالت میں آئی ہے۔)

20- ﴿فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِّنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا﴾

”لیکن اگر فریقین (میاں بیوی) باہمی رضا مندی اور باہمی مشورے سے ،

دودھ چھڑانا چاہیں ، تو ایسا کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔“ (البقرة: 233)

(یہاں رَضِيَ کے مادے سے ، باب تفاعل ناقص میں تَرَاضٍ مصدر ہے ،

اور ش و ر کے مادے سے باب تفاعل اجوف میں تَشَاوُرٌ مصدر ہے۔)



## باب تَفَاعُلٍ کی مشق

|        |       | مجهول  |        |      | معروف  |        |        |       |
|--------|-------|--------|--------|------|--------|--------|--------|-------|
| مصدر   | امر   | مفعول  | مضارع  | ماضی | فاعل   | مضارع  | ماضی   | مادہ  |
| تحاصل  |       |        |        |      |        |        | تحاصل  | ح ص ل |
| تغافل  |       |        |        |      |        |        | تغافل  | غ ف ل |
| تمايل  |       |        |        |      |        |        | تمايل  | م ی ل |
| تناول  |       |        |        |      |        |        | تناول  | ن و ل |
| تقاتل  |       |        |        |      |        |        | تقاتل  | ق ت ل |
| تشارك  |       |        |        |      |        |        | تشارك  | ش ر ك |
| تدارك  |       |        |        |      |        |        | تدارك  | د ر ك |
| تضارب  |       |        |        |      |        |        | تضارب  | ض ر ب |
| تقارب  |       |        |        |      |        |        | تقارب  | ق ر ب |
| تحارب  |       |        |        |      |        |        | تحارب  | ح و ب |
| تجارب  |       |        |        |      |        |        | تجارب  | ج ر ب |
| تقسام  |       |        |        |      |        |        | تقسام  | ق س م |
| تدابير |       |        |        |      |        |        | تدابير | د ب ر |
| تماطر  |       |        |        |      |        |        | تماطر  | م ط ر |
| تفاخر  |       |        |        |      |        |        | تفاخر  | ف خ ر |
| تغاير  |       |        |        |      |        |        | تغاير  | غ ی ر |
| تعاون  | تعاون | متعاون | يتعاون | تعون | متعاون | يتعاون | تعاون  | ع و ن |
| تحدات  |       |        |        |      |        |        | تحدات  | ح د ت |
| تراحم  |       |        |        |      |        |        | تراحم  | ز ح م |

خالی کالموں کو پُر کیجئے اور با آواز بلند پڑھیے تاکہ آپ کو تصرفات کا بخوبی علم ہو جائے۔

## تَفَاعُلٌ " سالم کی مثالیں

| مصدر      | فعل امر   | فاعل       | مضارع     | ماضی      | مادہ  |
|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-------|
| تَتَابَعُ | تَتَابَعُ | مُتَّابِعٌ | يَتَّبَعُ | تَتَابَعُ | ت ب ع |

﴿ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَّابِعَيْنِ ﴾ " تو پھر دو مہینے کے مسلل روزے رکھے۔ " (النساء: 92)

| ج ن ف | تَجَانَفُ | يَتَجَانَفُ | مُتَجَانِفٌ | تَجَانَفُ | تَجَانَفُ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ فَمَنْ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ ﴾ (المائدہ: 3)

" (لہذا حرام و حلال کی جو قیود تم پر عائد کر دی گئی ہیں ان کی پابندی کرو) البتہ جو شخص بھوک سے مجبور ہو کر ان میں سے کوئی چیز کھالے۔ " (یہ اسم فاعل ہے)

| ظ ه ر | تَظَاهَرُ | يَتَظَاهَرُ | مُتَظَاهِرٌ | تَظَاهَرُ | تَظَاهَرُ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا ﴾ (القصص: 48) (یہ فعل ماضی ثنیٰ کی مثال ہے)

" انہوں نے کہا "دونوں جادوگر ہیں، جو ایک دوسرے کی مدد کرتے ہیں۔"

| ع س ر | تَعَاسَرَ | يَتَعَاسَرُ | مُتَعَاسِرٌ | تَعَاسَرَ | تَعَاسَرَ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَرُّعُ لَهُ أُخْرَى ﴾ (الطلاق: 6)

" لیکن اگر تم نے (اجرت طے کرنے میں) ایک دوسرے کو تنگ کیا ، تو بچے کو کوئی اور عورت دودھ پلا لے گی۔ "

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ن ز ع | تَنَازَعُ | يَتَنَازَعُ | مُتَنَازِعٌ | تَنَازَعٌ | تَنَازَعٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ اِذْ يَتَنَازَعُونَ ﴾ بَيْنَهُمْ اَمْرَهُمْ ﴿ (الكهف: 21)

” اِس وقت وہ ، آپس میں اِس بات پر جھگڑ رہے تھے۔“

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ن ص ر | تَنَاصَرُ | يَتَنَاصَرُ | مُتَنَاصِرٌ | تَنَاصَرٌ | تَنَاصَرٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ مَا لَكُمْ لَا تَنَاصِرُونَ ﴾ (الصافات: 25)

” تمہیں کیا ہو گیا ہے؟ اب کیوں ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے؟“

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ن ف س | تَنَافَسَ | يَتَنَافَسُ | مُتَنَافِسٌ | تَنَافَسٌ | تَنَافَسٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ن ب ز | تَنَابَزَ | يَتَنَابَزُ | مُتَنَابِزٌ | تَنَابَزٌ | تَنَابَزٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ج ن ف | تَجَانَفَ | يَتَجَانَفُ | مُتَجَانِفٌ | تَجَانَفٌ | تَجَانَفٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| ت ب ع | تَتَابَعَ | يَتَتَابَعُ | مُتَتَابِعٌ | تَتَابَعٌ | تَتَابَعٌ |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|

﴿ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ ﴾ مُتَتَابِعِينَ تَوْبَةً مِّنَ اللّٰهِ ﴿ (انساء: 92)

” پھر جو غلام نہ پائے ، وہ پے درپے ، دو مہینے کے روزے رکھے ، یہ اس گناہ

پر ، اللہ سے توبہ کرنے کا طریقہ ہے۔“

یہ اسم فاعل مُتَتَابِعٌ کی جمع ، مُتَتَابِعُونَ کی نصیبی حالت (شئی) ہے۔



## تَفَاعُلٌ "مثال کی مثالیں"

| مصدر  | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی      | مادہ |
|---|-----------|-------------|-------------|-----------|------|
| تَوَاعَدُ   | تَوَاعَدْ | مُتَوَاعِدٌ | يَتَوَاعَدُ | تَوَاعَدَ | وعد  |
| ﴿لَا تَوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا﴾ (البقرة: 235) |           |             |             |           |      |
| "بیوہ عورتوں سے) خفیہ عہد و پیمانہ نہ کرنا، بات کرنی ہے، تو معروف طریقے سے کرو۔"    |           |             |             |           |      |
| تَوَارَتْ   | تَوَارَتْ | مُتَوَارِتٌ | يَتَوَارَتُ | تَوَارَتْ | ورت  |

## تَفَاعُلٌ "اجوف کی مثالیں"

| مصدر  | فعل امر   | فاعل        | مضارع       | ماضی      | مادہ  |
|---|-----------|-------------|-------------|-----------|-------|
| تَبَاعُعٌ   | تَبَاعِعْ | مُتَبَاعِعٌ | يَتَبَاعِعُ | تَبَاعِعَ | ب ی ع |
| ﴿وَأَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ﴾ (البقرة: 282)                                  |           |             |             |           |       |
| "مگر تجارتی معاملے طے کرتے وقت ، گواہ کر لیا کرو۔"                                |           |             |             |           |       |
| تَنَاوَشُ   | تَنَاوَشْ | مُتَنَاوَشٌ | يَتَنَاوَشُ | تَنَاوَشَ | ن و ش |
| ﴿وَأَنْتَ لَهُمُ التَّنَاوَشُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ﴾ (سبا: 52)                     |           |             |             |           |       |
| "اب ایمان کا کیا فائدہ) ان لوگوں کے لیے ، دور نکلی ہوئی چیز، کہاں ہاتھ آسکتی ہے؟" |           |             |             |           |       |
| یہاں التَّنَاوَشُ مصدر استعمال ہوا ہے۔  |           |             |             |           |       |

|     |           |                |                |             |             |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|
| جور | تَجَاوَرَ | يَتَجَاوَرُونَ | مُتَجَاوِرُونَ | تَجَاوَرُوا | تَجَاوَرُوا |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|

﴿ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَوِّرَاتٌ ﴾ (الرعد: 4)  
 ”اور زمین میں الگ الگ خطے پائے جاتے ہیں جو ایک دوسرے سے متصل واقع ہوئے ہیں۔“

|     |           |                |                |             |             |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|
| جوز | تَجَاوَزَ | يَتَجَاوَزُونَ | مُتَجَاوِزُونَ | تَجَاوَزُوا | تَجَاوَزُوا |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|

﴿ وَتَتَجَاوَزُ عَنِ سَيِّئَاتِهِمْ ﴾ (الاحقاف: 16)  
 ”اور ہم ، ان کی برائیوں سے ، در گذر کریں گے۔“

|     |           |                |                |             |             |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|
| طول | تَطَاوَلَ | يَتَطَاوَلُونَ | مُتَطَاوِلُونَ | تَطَاوَلُوا | تَطَاوَلُوا |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|

﴿ فَتَطَاوَلُ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ﴾ (القصص: 45)  
 ”اور ان پر بہت زمانہ گزر چکا ہے۔“

|     |           |                |                |             |             |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|
| عون | تَعَاوَنَ | يَتَعَاوَنُونَ | مُتَعَاوِنُونَ | تَعَاوَنُوا | تَعَاوَنُوا |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|

﴿ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى ﴾ (المائدہ: 2)  
 ”اور ایک دوسرے سے تعاون کرو! ان کاموں میں ، جو نیکی اور خدا ترسی کے ہیں۔“  
 (یہاں فعل امر جمع تَعَاوَنُوا استعمال ہوا ہے۔)

|     |           |                |                |             |             |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|
| لوم | تَلَاوَمَ | يَتَلَاوَمُونَ | مُتَلَاوِمُونَ | تَلَاوَمُوا | تَلَاوَمُوا |
|-----|-----------|----------------|----------------|-------------|-------------|

﴿ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ ﴾ (القلم: 30)

”پھر ان میں سے ، ہر ایک دوسرے کو ، ملامت کرنے لگا۔“  
 (یہاں فعل مضارع جمع يَتَلَاوَمُونَ استعمال ہوا ہے۔)

## تَفَاعُلٌ " نَاقِصٌ كِي مَثَالِيں

| مصدر    | فعل امر | فاعل      | مضارع      | ماضی     | ماده  |
|---------|---------|-----------|------------|----------|-------|
| تَنَاجٍ | تَنَاجِ | مُتَنَاجٍ | يَتَنَاجِي | تَنَاجَى | ن ج ی |
| تَنَاهٍ | تَنَاهِ | مُتَنَاهٍ | يَتَنَاهِي | تَنَاهَى | ن ہ ی |

﴿ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ ﴾ (المائدة: 79)

”بنی اسرائیل نے ایک دوسرے کو، برے افعال کے ارتکاب سے روکنا چھوڑ دیا تھا۔“

| ن د ی | تَنَادَى | يَتَنَادَى | مُتَنَادٍ | تَنَادٍ | تَنَادٍ |
|-------|----------|------------|-----------|---------|---------|
|-------|----------|------------|-----------|---------|---------|

﴿ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴾ (المؤمن: 32)

”مجھے ڈر ہے کہ کہیں تم پر فریاد و نغال کا دن نہ آجائے۔“  
 (تَنَادٍ مصدر ہے ، اس پر اَل لگنے سے یہ اَلتَّنَادِ بن جاتا ہے۔)

| ع ط ی | تَعَاطَى | يَتَعَاطَى | مُتَعَاطٍ | تَعَاطٍ | تَعَاطٍ |
|-------|----------|------------|-----------|---------|---------|
|-------|----------|------------|-----------|---------|---------|

﴿ فَتَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى ﴾ (القمر: 29)

”آخر کار ! ان لوگوں نے اپنے آدمی کو پکارا اور اس نے اس کام کا پیرا اٹھایا اور اوٹنی کو مار ڈالا۔“ (فعل ماضی استعمال ہوا ہے)

| ج ف ی | تَجَافَى | يَتَجَافَى | مُتَجَافٍ | تَجَافٍ | تَجَافٍ |
|-------|----------|------------|-----------|---------|---------|
|-------|----------|------------|-----------|---------|---------|

﴿ تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ ﴾ (السجدة: 16)

”ان کی پیٹھیں ، بستروں سے الگ رہتی ہیں۔“ (فعل مضارع مونث)

|  |          |            |            |          |          |
|--|----------|------------|------------|----------|----------|
| مَرَى  | تَمَارَى | يَتَمَارَى | مُتَمَارَى | تَمَارَى | تَمَارَى |
| ﴿فَبَايَ الْاِءِ رَبِّكَ تَمَارَى﴾ (فعل مضارع) (النجم: 55) |          |            |            |          |          |
| ”پس اے انسان! اپنے رب کی کن کن نعمتوں میں توشک کرے گا؟“    |          |            |            |          |          |

### تَفَاعُلُ ”مہوز کی مثال

|       |           |             |             |           |           |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|
| مادہ  | ماضی      | مضارع       | فاعل        | فعل امر   | مصدر      |
| خ ط ء | تَخَاطَأُ | يَتَخَاطَأُ | مُتَخَاطِئُ | تَخَاطَأُ | تَخَاطُؤُ |

### تَفَاعُلُ ”مضاعف کی مثالیں

|       |          |            |            |            |            |
|-------|----------|------------|------------|------------|------------|
| مادہ  | ماضی     | مضارع      | فاعل       | فعل امر    | مصدر       |
| ح ج ج | تَحَاجَّ | يَتَحَاجُّ | مُتَحَاجِّ | تَحَاجَّجُ | تَحَاجُّجٌ |

﴿وَاذُ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ﴾ (فعل مضارع جمع) (المومن: 48)

تصور کرو اس وقت کا، جب یہ لوگ دوزخ میں، ایک دوسرے سے جھگڑ رہے ہوں گے۔

|       |          |            |            |            |            |
|-------|----------|------------|------------|------------|------------|
| م ر ر | تَمَارَّ | يَتَمَارُّ | مُتَمَارِّ | تَمَارَّرَ | تَمَارَّرَ |
| م س س | تَمَاسَّ | يَتَمَاسُّ | مُتَمَاسِّ | تَمَاسَّسَ | تَمَاسَّسَ |

﴿مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا﴾ (المجادله: 3)

”تو قبل اس کے کہ دونوں، ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں (ایک غلام آزاد کرنا ہوگا)۔“

یہاں فعل مضارع ثنی يَتَمَاسَّ استعمال ہوا ہے۔

## تَفَاعُلٌ "مَفْرُوقِ كِي مِثَالِيں

| مصدر    | فعل امر | فاعل      | مضارع      | ماضی     | ماده  |
|---------|---------|-----------|------------|----------|-------|
| تَوَارٍ | تَوَارَ | مُتَوَارٍ | يَتَوَارِي | تَوَارَى | و ر ي |

﴿ يَتَوَارِي ﴾ مِنْ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ﴿ مضارع ﴾ (النحل: 59)

”لوگوں سے چھپتا پھرتا ہے کہ اس بری خبر کے بعد، کیا کسی کو منہ دکھائے؟“

﴿ حَتَّىٰ تَوَارَتْ ﴾ بِالْحِجَابِ ﴿ فعل ماضی مونث ﴾ (ص: 32)

”یہاں تک کہ وہ گھوڑے، نگاہ سے اوجھل ہو گئے۔“

| و ص ي  | تَوَاصَى                 | مُتَوَاصٍ     | تَوَاصَ    | تَوَاصٍ | و ص ي |
|--|--------------------------|---------------|------------|---------|-------|
| ﴿ وَ تَوَاصَوْا ﴾  | بِالْحَقِّ وَ تَوَاصَوْا | بِالصَّبْرِ ﴿ | (العصر: 3) |         |       |
| ”اور ایک دوسرے کو حق کی نصیحت اور ایک دوسرے کو صبر کی تلقین کرتے رہے۔“ |                          |               |            |         |       |

## تَفَاعُلٌ "مَقْرُونِ كِي مِثَال

| مصدر    | فعل امر | فاعل      | مضارع      | ماضی     | ماده  |
|---------|---------|-----------|------------|----------|-------|
| تَدَاوٍ | تَدَاوَ | مُتَدَاوٍ | يَتَدَاوَى | تَدَاوَى | د و ي |

دَاوَى = بیمار کا علاج کرنا (باب مفاعله)

تَدَاوَى = خود اپنا علاج کرنا (باب تفاعل)



## سبق نمبر: 210

### باب تَفَاعُلُ کے تائی تغیرات

باب تَفَاعُلُ میں بھی ، بعض اوقات پہلے حرف ( یعنی فاء کلمہ ) کو مشدّد کر دیا جاتا ہے۔ اور ساکن الاول سے پہلے ہمزۃ الوصل بڑھا دیا جاتا ہے۔ اہل زبان قریب المنخرج حروف کو تسہیل کے لیے اسی طرح ادا کرتے ہیں۔ جیسے :

- a- درك سے تَدَارَكَ سے اِدَارَكَ  
 b- ثقل سے تَفَاعَلَ سے اِقَاعَلَ  
 c- شبہ سے تَشَابَهَ سے اِشَابَهَ  
 d- صلح سے تَصَالَحَ سے اِصَالَحَ

1- ﴿بَلِ اِذَا رَكَ﴾ عَلِمَهُمْ فِي الْآخِرَةِ ﴿ (النمل: 66)

”بلکہ آخرت کا تو علم ہی ، ان لوگوں سے کم ہو گیا ہے۔“

(یہ اِذَا رَكَ دراصل تَدَارَكَ ہے۔ جو تَفَاعَلَ کے وزن پر ہے۔ اور یہ

باب تَفَاعُلُ کا فعلِ ماضی ہے۔)

2- ﴿حَتَّىٰ اِذَا اِدَارَكُوْا﴾ فِيْهَا جَمِيْعًا ﴿ (الاعراف: 38)

”حتیٰ کہ جب ، سب جہنم میں ، جمع ہو جائیں گے۔“

تَدَارَكَ ، يَتَدَارَكَ ، مُتَدَارَكَ

(البقرة: 118)

﴿ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ ﴾

-3

”ان سب (اگلے پچھلے گمراہ) لوگوں کی ذہنیتیں، ایک جیسی ہیں۔“

(یہاں تَشَابَهَ کو ، اِشَابَهَ بھی کیا جاسکتا تھا۔ دراصل تَشَابَهَ ، تَفَاعَلَ کے

وزن پر ہے۔ اور یہ باب تَفَاعَلَ کا فعل ماضی ہے۔)

تَشَابَهَ ، يَتَشَابَهُ ، مَتَشَابَهُ ، تَشَابَهُ ، تَشَابُهُ

﴿ مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِذَا قَاتَمْنَا إِلَى الْأَرْضِ ﴾

-4

(التوبه: 38)

”تمہیں کیا ہو گیا؟ کہ جب تم سے ، اللہ کی راہ میں نکلنے کے لیے کہا گیا ، تو

تم زمین سے چٹ کر رہ گئے؟“

إِذَا قَاتَمْنَا دراصل تَتَاقَلَّ ہے۔ اور یہ بھی باب تَفَاعَلَ کا فعل ماضی ہے۔



## باب تَفَاعُلٌ کا ایک ذیلی باب اِفَاعُلٌ

بعض علمائے صرف نے ، باب تَفَاعُلٌ کے تالی تغیرات کو ایک الگ باب قرار دیا ہے۔ ہم نے یہاں اسے ایک ذیلی باب کے طور پر درج کر دیا ہے۔

مندرجہ ذیل جدول پر توجہ دیجیے۔

| مصدر  | امر         | اسم فاعل     | مضارع        | ماضی        | مادہ  |
|-------|-------------|--------------|--------------|-------------|-------|
| ث ق ل | اِثَّأَقْلُ | مِثَّأَقِلٌ  | يِثَّأَقِلُ  | اِثَّأَقَلَ | ث ق ل |
| س ق ط | اِسَّأَقَطُ | مُسَّأَقِطٌ  | يَسَّأَقِطُ  | اِسَّأَقَطَ | س ق ط |
| ش ب ه | اِشَّأَبَهُ | مِشَّأَبَهُ  | يَشَّأَبُهُ  | اِشَّأَبَهُ | ش ب ه |
| ص ل ح | اِصَّأَلِحُ | مُصَّأَلِحٌ  | يَصَّأَلِحُ  | اِصَّأَلَحَ | ص ل ح |
| د ر ك | اِدَّأَرَكُ | مُدَّأَرِكٌ  | يَدَّأَرِكُ  | اِدَّأَرَكَ | د ر ك |
| ص ع د | اِصَّأَعِدُ | مُصَّأَعِدٌ  | يَصَّأَعِدُ  | اِصَّأَعَدَ | ص ع د |
| ن ط ر | اِنَّأَطِرُ | مِنَّأَطِرٌ  | يَنَّأَطِرُ  | اِنَّأَطَرَ | ن ط ر |
| ت و ع | اِتَّأَيِعُ | مِتَّأَيِعٌ  | يَتَّأَيِعُ  | اِتَّأَيَعَ | ت و ع |
| د ر أ | اِدَّأَرَى  | مُدَّأَرِيٌّ | يَدَّأَرِيٌّ | اِدَّأَرَأَ | د ر أ |

نوٹ : معجم تصريف الافعال العربية میں ، فعل مضارع اور فعل امر کا عین کلمہ کسور

درج کیا گیا ہے۔ دیکھیے صفحہ نمبر 306 ، 312 اور 316 (جبکہ مشعب میں مشق ہے)

يَصَّأَعِدُ ، اِصَّأَعِدُ - يَدَّأَرِيٌّ ، اِدَّأَرِيٌّ - يَتَّأَيِعُ ، اِتَّأَيِعُ



## سبق نمبر: 211

باب

## اِفْتِعَالُ

| ماضی       | مضارع       | اسمِ فاعل  | فعلِ امر    | مادہ  |
|------------|-------------|------------|-------------|-------|
| اِقْتَدَرَ | يَقْتَدِرُ  | مُقْتَدِرٌ | اِقْتَدِرْ  | ق د ر |
| ماضی مجہول | مضارع مجہول | اسمِ مفعول | مصدر        |       |
| اُقْتَدِرَ | يُقْتَدَرُ  | مُقْتَدَرٌ | اِقْتَدَارٌ |       |

## قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب اِفْتِعَالِ

### 1- اِتِّخَاذِ فِعْلِ

کسی چیز کو ماخذ بنانے یا ماخذ میں لے لینے کو اِتِّخَاذِ کہتے ہیں۔ دوسرے لفظوں میں ، اسم جامد سے فعل کو اخذ کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- جَحْرَ سے [اِجْتَحَرَ] الْفَارُ (چوہے نے بل بنایا)  
(جَحْرُ "بل" کو کہتے ہیں۔)

b- عَصَدَ (بازو) سے [اِعْتَصَدَ] (اس نے بازو میں لیا۔)

c- خَبَزَ (روٹی) سے [اِخْتَبَزَ] (He baked)

### 2- تَصَرُّفِ

ماخذ کو حاصل کرنے کی کوشش کا نام تَصَرُّفِ ہے۔ تصرف کو، اجتہاد اور طلب بھی کہتے ہیں۔ فعل مجرد اور فعل مزید کے معنی کا فرق نوٹ کیجیے۔

كَسَبَ = کوئی شے حاصل کرنا

اِكْتَسَبَ = اجتہاد ، مبالغہ اور کوشش سے کوئی شے حاصل کرنا۔

﴿لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾ (البقرة: 286)

”نفس نے جو نیکی کمائی ہے ، اس کا پھل اسی کے لیے ہے اور نفس نے جو بدی

سمیٹی ہے ، اس کا وبال بھی اسی پر ہے۔“

## 3- تَخْيِير

فاعل کا کسی کام کو اپنی ذات کے لیے کرنے کا نام تَخْيِير ہے۔

جیسے کَال سے اِكْتَال

اِكْتَال الشَّعِير "اس نے اپنے لیے جو ماپے۔"

## 4- مُطَاوَعَت

بعض اوقات ، اِفْتِعَال کا فعل ، فعل مجرد ، یا اَفْعَل ، یا فَعَّل کی مطاوعت کرتا ہے۔ مطاوعت اثر قبول کر لینے کو کہتے ہیں۔ جیسے :

مُطَاوَعَتِ فَعَلٍ : غَمٌّ سے اِغْتَمَّ

a- غَمَمْتُهُ فَاغْتَمَّ "میں نے اسے غمگین کیا ، تو وہ غمگین ہو گیا۔"

b- عَدَلْتُهُ فَاَعْتَدَلَ "میں نے اس کے ساتھ عدل کیا تو وہ بھی عادل ہو گیا۔"

c- جَمَعْتُهُ فَاَجْتَمَعَ "میں نے اسے جمع کیا ، تو وہ جمع ہو گیا۔"

مُطَاوَعَتِ اَفْعَلٍ :

اَنْصَفْتُهُ فَاَنْتَصَفَ "میں نے اس کے ساتھ انصاف کیا تو وہ بھی منصف ہو گیا۔"

مُطَاوَعَتِ فَعَلٍ : حَمَلٌ سے اِحْتَمَلَ

a- حَمَلْتُهُ فَاِحْتَمَلَ "میں نے اس پر لادا ، تو وہ لد گیا۔"

b- قَرَّبْتُهُ فَاَقْتَرَبَ "میں نے اسے قریب کیا ، تو وہ قریب ہو گیا۔"

### 5- مُوافقتِ فعلِ مجرد

بعض اوقات ، اِفْتِعَالِ کا فعل ، فعلِ مجرد ہی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

a- جَذَبَ = اِجْتَذَبَ (جذب کر لیا)

b- كَذَّبَ = اِكْتَذَّبَ (دوڑا)

### 6- اِبْتِدَاءِ Origin

فعلِ مزید میں ، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا ، جو فعلِ مجرد میں پہلے سے موجود نہ تھے ، ابتداءً کہلاتا ہے۔

جیسے سَلِمَ سے (پتھر کو بوسہ دیا۔) اِسْتَلَمَ

خَلَفَ (وہ پیچھے رہا) سے اِخْتَلَفَ (اس نے اختلاف کیا)۔

### 7- لَزُومِ In-Transitive

فعلِ لازم کے لیے استعمالِ لَزُومِ کہلاتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے مفعول کی ضرورت نہیں ہوتی۔ مفعول کے بغیر ہی بات پوری ہو جاتی ہے۔

هَدَى (اس نے ہدایت دی) سے اِهْتَدَى (اس نے ہدایت پائی)۔

### 8- مِشَارَكَةِ Participation

بعض اوقات فعلِ اِفْتِعَالِ ، مشارکت کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

”لوگ باہم لڑ پڑے۔“ اِخْتَصَمَ الْقَوْمَ

## 9- اظہار

بعض اوقات فعل اِفْتَعَالَ ، اظہار کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
 عذر سے اِعْتَدَرَ عَلِيٌّ ”علی نے عذر ظاہر کیا ، عذر پیش کیا۔“  
 ﴿لَا تَعْتَدِرُوا الْيَوْمَ﴾ (التحریم: 7)  
 ”آج کے دن کوئی معذرت پیش نہ کرو۔“

## 10- مبالغہ

بعض اوقات فعل اِفْتَعَالَ ، مبالغہ کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
 اِقْتَدَرَ مَالِكٌ ”مالک نے بہت زیادہ قدرت حاصل کر لی۔“

## باب اِفْتَعَالَ میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِفْتَعَالَ میں ہمزہ ، ہمیشہ ہمزۃ الوصل ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے ، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے ، اور وصل کی صورت میں ، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اِحْتَبَّ ، اجْتَبَّ ، اجْتَنَبَّ  
 اِكْتَسَبَ ، اِكْتَسِبَ ، اِكْتَسَابَ

## باب اِفْتِعَالِ کی قرآنی مثالیں

- 1 ﴿ وَ اِسْتَعَلَّ الرَّأْسُ شَيْبًا ﴾ (مریم: 4)  
 ”اور بڑھاپے کی وجہ سے ، میرا سر بھوک اٹھا ہے۔“  
 (یہاں فعل ماضی اِسْتَعَلَّ استعمال ہوا ہے)
- 2 ﴿ اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ﴾ (القمر: 1)  
 ”قیامت کی گھڑی قریب آگئی ہے۔“  
 (یہاں فعل ماضی اقْتَرَبَتِ استعمال ہوا ہے)
- 3 ﴿ فَاحْتَمَلُ السَّيْلُ زَبَدًا ﴾ (الرعد: 17)  
 ”پھر (جب سیلاب اٹھا) تو سیلاب نے جھاگ بھی اٹھالیا۔“  
 (یہاں فعل ماضی اِحْتَمَلُ استعمال ہوا ہے)
- 4 ﴿ فَاَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا ﴾ (المومن: 11)  
 ”اب ہم اپنے قصوروں کا اعتراف کرتے ہیں۔“  
 (یہاں فعل ماضی اِعْتَرَفْنَا استعمال ہوا ہے)
- 5 ﴿ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا ﴾ (الاعراف: 204)  
 ”جب قرآن پڑھا جائے تو اسے توجہ سے سنا اور خاموش رہو۔“  
 (یہاں فعل امر جمع اِسْتَمِعُوا استعمال ہوا ہے)

6- ﴿ اِشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاَنْثِيْنَ ﴾ (الانعام: 143)

” ان دونوں (بھیڑوں اور بکریوں) کے پیٹوں پر جو مشتمل ہے۔“

(یہاں فعل ماضی اِشْتَمَلَتْ استعمال ہوا ہے)

7- ﴿ يَعْتَدِرُونَ اِلَيْكُمْ ﴾ (التوبة: 94)

”(اے محمدؐ) یہ (منافق) تمہارے پاس طرح طرح کے عذرات پیش کریں گے۔“

(یہاں فعل مضارع جمع يَعْتَدِرُونَ استعمال ہوا ہے)

8- ﴿ اَنْظُرُوْنَا نَقْتَبِسُ مِنْ نُوْرِكُمْ ﴾ (الحديد: 13)

” ذرا ہماری طرف دیکھو! ہم تمہارے نور سے کچھ فائدہ اٹھائیں گے۔“

(یہاں فعل مضارع نَقْتَبِسُ استعمال ہوا ہے)

9- ﴿ فَاخَذَ نَاهُمْ اَخْذَ عَزِيْزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴾ (القمر: 42)

” آخر کار ہم نے انہیں پکڑا، جس طرح کوئی زبردست والا پکڑتا ہے۔“

(یہاں اسم فاعل مُقْتَدِرٍ استعمال ہوا ہے)

10- ﴿ فَاَعْتَبِرُوا يَا اُولِيَ الْاَبْصَارِ ﴾ (الحشر: 2)

”پس عبرت حاصل کرو! اے دیدہ بینا رکھنے والو۔“

یہ فعل امر جمع ہے۔

11- ﴿ فَاِنْ لَّمْ يَعْتَزِلُوْكُمْ ﴾ (النساء: 91)

”ایسے لوگ اگر تمہارے مقابلہ سے باز نہ رہیں۔“

(یہاں فعل مضارع يَعْتَزِلُوْنَ، لَم کی وجہ سے مجزوم ہو گیا ہے۔)

12- ﴿ فَاعْتَزِلُوا ﴾ النِّسَاءِ فِي الْمَحِيضِ ﴿ (البقرة: 222)

” (چونکہ یہ گندگی ہے) اس لیے حیض میں ، عورتوں سے الگ رہو۔“

یہ اعتزلوا فعل امر جمع کی مثال ہے۔

13- ﴿ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا ﴾ بِاللَّهِ ﴿ (النساء: 146)

”البتہ جو ان میں سے تائب ہو جائیں اور اپنے طرزِ عمل کی اصلاح کر لیں ، اور اللہ کا دامن تھام لیں۔“

یہ اعتصموا فعل ماضی جمع کی مثال ہے۔

14- ﴿ فَكَانُوا كَهَشِيمِ ﴾ الْمُحْتَظِرِ ﴿ (القمر: 31)

”اور وہ باڑے والے کی روندی ہوئی باڑھ کی طرح بھس ہو کر رہ گئے“

یہ الْمُحْتَظِرِ اسم فاعل کی مثال ہے۔

15- ﴿ لَّا حَتِیْكَنَّ ﴾ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيْلًا ﴿ (بنی اسرائیل: 62)

”میں اس کی پوری نسل کی بیچ کنی کر ڈالوں گا ، بس تھوڑے ہی

لوگ مجھ سے بیچ سکیں گے۔“

یہ اَحْتِیْكَنَّ نعل مضارع متکلم اثقل کی مثال ہے۔

(اس کا مادہ ح ن ك ہے) ل + اَحْتِیْكَ + ن





## باب اِفْتِعَال کی مشق

| مصدر       | امر        | اسم<br>مفعول | مضارع      | ماضی       | اسم فاعل   | مضارع      | ماضی       | مادہ  |
|------------|------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------|
| اِنْتِقَال | اِنْتَقِلْ | مُنْتَقِلٌ   | يُنْتَقِلُ | اُنْتَقِلَ | مُنْتَقِلٌ | يُنْتَقِلُ | اِنْتَقَلَ | ن ق ل |
| اِحْتِمَال |            |              |            |            |            |            | احتمل      | ح م ل |
| اِسْتِثَال |            |              |            |            |            |            | استل       | س ث ل |
| اِنْتِصَار |            |              |            |            |            |            | انتصر      | ن ص ر |
| اِحْتِيَار |            |              |            |            |            |            | اخبر       | خ ب ر |
| اِقْتِدَار |            |              |            |            |            |            | اقتدر      | ق د ر |
| اِحْتِصَار |            |              |            |            |            |            | اختصر      | خ ص ر |
| اِحْتِقَار |            |              |            |            |            |            | احقر       | ح ق ر |
| اِحْتِرَاز |            |              |            |            |            |            | احترز      | ح ر ز |
| اِنْتِقَام | اِنْتَقِمْ | مُنْتَقِمٌ   | يُنْتَقِمُ | اُنْتَقِمَ | مُنْتَقِمٌ | يُنْتَقِمُ | اِنْتَقَمَ | ن ق م |
| اِقْتِسَام |            |              |            |            |            |            | اقسم       | ق س م |
| اِحْتِرَام |            |              |            |            |            |            | احترم      | ح ر م |
| اِفْتِرَاق |            |              |            |            |            |            | افترق      | ف ر ق |
| اِقْتِرَاب |            |              |            |            |            |            | اقرب       | ق ر ب |
| اِبْتِدَاء |            |              |            |            |            |            | ابتدا      | ب د ا |
| اِفْتِرَاض |            |              |            |            |            |            | افترض      | ف ر ض |
| اِجْتِمَاع |            |              |            |            |            |            | اجتمع      | ج م ع |
| اِحْتِنَاب |            |              |            |            |            |            | اجتنب      | ج ن ب |

مشق :- خالی کالموں کو باواز بلند پڑھتے ہوئے ہد کیجئے۔ تصرّفات پر نظر رکھئے۔

اسم فاعل کا عین کلمہ مسور ، اور اسم مفعول کا عین کلمہ مفتوح ہوتا ہے۔

## اِفْتِعَالٌ "سالم کی مشق"

| مصدر        | فعل امر    | اسم فاعل   | مضارع      | ماضی       | مادہ  |
|-------------|------------|------------|------------|------------|-------|
|             | اِبْتَدِعْ | مُبْتَدِعٌ | يَبْتَدِعُ | اِبْتَدَعَ | ب د ع |
|             |            |            |            | اِتَّبَذَ  | ن ب ذ |
|             |            |            |            | اِنْتَشَرَ | ن ش ر |
|             |            |            |            | اِنْتَصَرَ | ن ص ر |
|             |            |            |            | اِنْتَظَرَ | ن ظ ر |
|             |            |            |            | اِبْتَهَلَ | ب ه ل |
|             |            |            |            | اِجْتَرَحَ | ج ر ح |
|             |            |            |            | اِجْتَرَمَ | ج ر م |
| اِجْتِمَاعٌ |            |            |            | اِجْتَمَعَ | ج م ع |
|             |            |            |            | اِعْتَمَرَ | ع م ر |
|             |            |            |            | اِعْتَبَرَ | ع ب ر |
|             |            |            |            | اِعْتَدَرَ | ع ذ ر |
|             |            |            |            | اِعْتَرَفَ | ع ر ف |
|             |            |            |            | اِعْتَصَمَ | ع ص م |
| اِنْتِقَامٌ |            |            |            | اِنْتَقَمَ | ن ق م |

## اِفْتِعَالٌ "مثال کی مثال"

|  |           |           |           |           |            |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| و س ق  | اِتَّسَقَ | يَتَّسِقُ | مُتَّسِقٌ | اِتَّبَقَ | اِتِّسَاقٌ |
| ﴿ وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۝ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴾ (الانشقاق: 17-18)  |           |           |           |           |            |
| ”میں قسم کھاتا ہوں ، رات کی ! اور جو کچھ وہ سمیٹ لیتی ہے ،<br>اور (میں قسم کھاتا ہوں) چاند کی ! جبکہ وہ ماہِ کامل ہو جاتا ہے۔“ |           |           |           |           |            |

## اِفْتِعَالٌ "أَجَوَفٌ کی مثالیں"

|  |            |            |            |           |              |
|--|------------|------------|------------|-----------|--------------|
| خ ی ر  | اِخْتَارَ  | يَخْتَارُ  | مُخْتَارٌ  | اِخْتَرَّ | اِخْتِيَارٌ  |
| تنبیہ: اس کا اسم فاعل اور اسم مفعول ایک ہی وزن پر آتا ہے۔<br>چنانچہ مُخْتَارٌ ، مُمْتَّازٌ اور مُكْتَالٌ اسم فاعل بھی ہیں اور اسم مفعول بھی۔ |            |            |            |           |              |
| م ی ز  | اِمْتَّازَ | يَمْتَّازُ | مُمْتَّازٌ | اِمْتَرَّ | اِمْتِيَّازٌ |

a- ﴿ وَ اِمْتَّازُوا ۝ اَلْيَوْمَ اَیُّهَا الْمُجْرِمُونَ ﴾ (یس: 59)  
”اور اے مجرمو! آج تم چھٹ کر الگ ہو جاؤ۔“ (یہ فعل امر جمع کی مثال ہے)

|  |           |           |           |           |             |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| ك ی ل  | اِكْتَالَ | يَكْتَالُ | مُكْتَالٌ | اِكْتَلَّ | اِكْتِيَالٌ |
| b- ﴿ اَلَّذِينَ اِذَا اِكْتَالُوا ۝ عَلٰی النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴾ (المطففين: 2)<br>”جن کا حال یہ ہے ، کہ جب لوگوں سے لیتے ہیں ، تو پورا پورا لیتے ہیں۔“ |           |           |           |           |             |

## اِفْتِعَالٌ "ناقص" کی مثالیں

| مادہ  | ماضی      | مضارع     | فاعل     | فعل امر  | مصدر        |
|-------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|
| ن د ی | اِنْتَدَى | يَنْتَدِي | مُنْتَدٍ | اِنْتَدِ | اِنْتِدَاءٌ |
| ن ه ی | اِنْتَهَى | يَنْتَهِي | مُنْتَهٍ | اِنْتِه  | اِنْتِهَاءٌ |

a- ﴿فَإِنْ اِنْتَهَوْا﴾ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿البقرة: 192﴾

”پھر اگر وہ باز آ جائیں ، تو جان لو کہ اللہ غفور رحیم ہے۔“

b- ﴿يَا اِبْرَاهِيمُ ! لَنْ لَمَّ تَنْتَهَ لَارْجُمَنَّكَ﴾ (مریم: 46)

”آزرنے کہا: اے ابراہیم اگر تو باز نہ آیا تو میں تجھے سنگ سار کر دوں گا۔“

c- ﴿وَإِنْ تَنْتَهَوْا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ﴾ (الانفال: 19)

”اور اگر اب بھی تم باز آ جاؤ ، تمہارے ہی لئے بہتر ہے۔“

d- ﴿اِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَهَا﴾ ”قیامت کے دن کا علم تو اللہ پر ختم ہے۔“ (النازعات: 44)

| د ی | اِهْتَدَى | يَهْتَدِي | مُهْتَدٍ | اِهْتَدِ | اِهْتِدَاءٌ |
|-----|-----------|-----------|----------|----------|-------------|
|-----|-----------|-----------|----------|----------|-------------|

﴿وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ﴾ لَوْ لَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ ﴿(الاعراف: 43)

”اور ہم خود راہ نہ پا سکتے تھے ، اگر اللہ ہماری رہنمائی نہ کرتا۔“

| ج ب ی | اِجْتَبَى | يَجْتَبِي | مُجْتَبٍ | اِجْتَبِ | اِجْتِبَاءٌ |
|-------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|
|-------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|

﴿هُوَ اِجْتَبَاكُمْ﴾ (الحج: 78)

”(اے مسلمانو!) اس نے تمہیں ، اپنے کام کے لیے چن لیا ہے۔“

|       |           |           |           |           |             |
|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| ب ل و | إِبْتَلَى | يَبْتَلِي | مُبْتَلَى | إِبْتَلَى | إِبْتِلَاءٌ |
|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|

﴿وَأِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ﴾ (المؤمنون: 30)

”اور آزمائش تو ہم کر کے ہی رہتے ہیں۔“ (یہ اسم فاعل جمع کی منصوبی حالت ہے)

|       |           |           |           |             |
|-------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| ب غ ی | إِبْتَغَى | يَبْتَغِي | مُبْتَغَى | إِبْتِغَاءٌ |
|-------|-----------|-----------|-----------|-------------|

﴿وَمَنْ ابْتِغَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ﴾ (الاحزاب: 51)

”جسے چاہیں آپ اپنے ساتھ رکھیے اور جسے چاہیں، الگ رکھنے کے بعد، واپس بلا لیں۔“

|       |          |           |          |            |
|-------|----------|-----------|----------|------------|
| ع د ی | اعْتَدَى | يَعْتَدِي | مُعْتَدٍ | اعْتِدَاءٌ |
|-------|----------|-----------|----------|------------|

﴿فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ﴾

(البقرة: 194)

”لہذا! جو تم پر دست درازی کرے، تم بھی اسی قدر، اُس پر دست درازی کرو۔“

|       |          |           |          |            |
|-------|----------|-----------|----------|------------|
| ع ر ی | اعْتَرَى | يَعْتَرِي | مُعْتَرٍ | اعْتِرَاءٌ |
|-------|----------|-----------|----------|------------|

|       |          |           |          |            |
|-------|----------|-----------|----------|------------|
| ش ر ی | اشْتَرَى | يَشْتَرِي | مُشْتَرٍ | اشْتِرَاءٌ |
|-------|----------|-----------|----------|------------|

﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ﴾ (التوبة: 111)

”در حقیقت اللہ نے مومنوں سے ان کے نفس اور ان کے مال جنت کے بدلے خرید لیے ہیں۔“

|       |          |           |          |            |
|-------|----------|-----------|----------|------------|
| ش ہ ی | اشْتَهَى | يَشْتَهِي | مُشْتَهٍ | اشْتِهَاءٌ |
|-------|----------|-----------|----------|------------|

﴿وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ﴾ (حم السجده: 31)

”وہاں جو کچھ تم چاہو گے تمہیں ملے گا اور ہر چیز جس کی تم تمنا کرو گے وہ تمہاری ہوگی۔“

|       |           |           |           |         |             |
|-------|-----------|-----------|-----------|---------|-------------|
| ش ك ی | اَشْتَكِي | يَشْتَكِي | مُشْتَكِي | اَشْتَك | اَشْتِكَاءُ |
|-------|-----------|-----------|-----------|---------|-------------|

﴿ وَ تَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ ﴾ (المجادله: 1) (یہ فعل مضارع مونث کی مثال ہے) اور (وہ خاتون خولہ بنت ثعلب ظہار کے بعد) اللہ سے فریاد کیے جاتی ہے۔“

|       |           |           |          |          |             |
|-------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|
| ع ر ی | اِعْتَرَى | يَعْتَرَى | مُعْتَرٍ | اِعْتَرُ | اِعْتَرَاءُ |
|-------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|

﴿ اِنْ نَقُولُ اِلَّا اَعْتَرَك بِبَعْضِ اِلِهَتِنَا بِسُوءٍ ﴾ (ہود: 54) ہم (عار) تو یہ سمجھتے ہیں کہ تیرے اوپر ہمارے معبودوں میں سے کسی کی مار پڑ گئی ہے۔“

### اِفْتِعالُ ”مہموز کی مثالیں“

| مادہ  | ماضی       | مضارع      | فاعل       | فعل امر    | مصدر        |
|-------|------------|------------|------------|------------|-------------|
| ا خ ذ | اِتَّخَذَ  | يَتَّخِذُ  | مُتَّخِذٌ  | اِتَّخِذْ  | اِتِّخَاذٌ  |
| م ل ء | اِمْتَلَأَ | يَمْتَلِئُ | مُمْتَلِئٌ | اِمْتَلِئْ | اِمْتِلَاءٌ |

﴿ هَلْ اِمْتَلَأْتَ ﴾ (ق: 30) (یہ فعل ماضی حاضر مونث کی مثال ہے۔) (وہ دن ، جب ہم جہنم سے پوچھیں گے) ”کیا تو بھر گئی ہے ؟“

|       |           |          |           |           |            |
|-------|-----------|----------|-----------|-----------|------------|
| و ك أ | اِتَّكَأَ | يَتَّكِي | مُتَّكِيٌ | اِتَّكَيْ | اِتِّكَاءٌ |
|-------|-----------|----------|-----------|-----------|------------|

﴿ مُتَّكِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَآئِكِ ﴾ (الانسان: 13) یہ اسم فاعل جمع کی مثال ہے ”(جنت میں) وہ لوگ ، اونچی مسندوں پر ، تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے۔“

## اِفْتِعَالُ "مُضَاعَفٌ" كِي مَثَالِيں

| مصدر        | فعل امر    | فاعل     | مضارع    | ماضی      | مادہ  |
|-------------|------------|----------|----------|-----------|-------|
| اِهْتِرَازٌ | اِهْتَرِزْ | مُهْتَرٌ | يَهْتَرُ | اِهْتَرَّ | ه ز ز |

-a ﴿فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ﴾ اِهْتَرَّتْ وَرَبَّتْ ﴿(الحج:5)

”پھر جب ہم نے ، اس پر مینہ برسایا کہ وہ یکایک پھبک اٹھی اور پھول گئی۔“

-b ﴿فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَرُ﴾ كَانَهَا جَانٌ وَكَلَى مُدْبِرًا ﴿(النمل:10)

”جوں ہی حضرت موسیٰ نے دیکھا، لاشھی سانپ کی طرح ، بل کھیا رہی ہے ، تو پیٹھ پھیر کر بھاگے۔“ (یہ فعل مضارع مونث ہے)

| ش د د | اِشْتَدَّ | يَشْتَدُّ | مُشْتَدٌّ | اِشْتَدَّدَ | اِشْتَدَّادٌ |
|-------|-----------|-----------|-----------|-------------|--------------|
|-------|-----------|-----------|-----------|-------------|--------------|

﴿كِرْمَادٍ نِ اِشْتَدَّتْ﴾ بِه الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ﴿(ابراہیم:18)

”مثال اس راگھ کی سی ہے، جسے ایک طوفانی دن کی آندھی نے اڑا دیا ہو۔“

| ج ث ث | اِجْتَثَّ | يَجْتَثُّ | مُجْتَثٌّ | اِجْتَثَّتْ | اِجْتَثَّاتٌ |
|-------|-----------|-----------|-----------|-------------|--------------|
|-------|-----------|-----------|-----------|-------------|--------------|

﴿وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ﴾ اِجْتَثَّتْ ﴿مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ﴾

”اور کلمہ خبیثہ کی مثال ، ایک بدذات درخت کی سی ہے ، جو زمین کی سطح سے ، اکھاڑ پھینکا جاتا ہے ، اس کے لیے کوئی استحکام نہیں ہے۔“ (ابراہیم:26)

## اِفْتِعَالٌ "مفروق کی مثالیں"

| مصدر       | فعل امر | فاعل       | مضارع    | ماضی     | مادہ |
|------------|---------|------------|----------|----------|------|
| اِتَّقَاءٌ | اَتَّقِ | مُتَّقِيٌّ | يَتَّقِي | اَتَّقَى | وقی  |

﴿فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اِتَّقَى﴾ (النجم: 32)

”پس اپنے نفس کی پاکی کے دعوے نہ کرو! وہی بہتر جانتا ہے کہ واقعی متقی کون ہے۔“ (یہ فعل ماضی ہے۔)

﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ﴾ (الاحزاب: 1)

”اے نبی! اللہ سے ڈرو۔“ (یہ فعل امر ہے)

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا﴾ (الطلاق: 2)

”جو کوئی اللہ سے ڈرتے ہوئے کام کرے گا، اللہ اس کے لیے مشکلات سے نکلنے کا کوئی راستہ پیدا کر دے گا۔“ (لفظ شرط مَنْ کی وجہ سے يَتَّقِي کی ی حذف ہو گئی ہے۔)

## اِفْتِعَالٌ "مقرون کی مثالیں"

| مصدر        | فعل امر  | فاعل     | مضارع     | ماضی      | مادہ |
|-------------|----------|----------|-----------|-----------|------|
| اِسْتِوَاءٌ | اِسْتَوِ | مُسْتَوٍ | يَسْتَوِي | اِسْتَوَى | سوی  |

a- ﴿الزَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اِسْتَوَى﴾ (طہ: 5)

”وہ رحمان، عرش پر بلند ہوا“ (یہ فعل ماضی ہے)

b- ﴿قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ﴾ (المائدہ: 100)

”اے پیغمبر! ان سے کہہ دو کہ پاک اور ناپاک بہر حال یکساں ہیں۔“ (یہ فعل مضارع ہے)



## سبق نمبر: 212

## باب اِفْتِعَالِ کے تائی تغیرات

باب اِفْتِعَالِ کی ت میں بھی ، بعض اوقات اہل زبان بعض تبدیلیاں اور تصرفات کر لیتے ہیں۔

1- یہ عموماً ان صورتوں میں ہوتا ہے ، جب پہلا حرف ث ، د ، ذ ، ز ، س ، ص اور ط ہو۔

2- یہ تبدیلیاں لازمی نہیں ہیں ، بلکہ جائز ہیں۔ جملے کے آہنگ کی مناسبت سے اہل زبان خود بخود اس طرح کے تصرفات کر لیتے ہیں۔

3- ان تصرفات میں حروف کے مخارج کا بھی عمل دخل ہوتا ہے۔

## 1- پہلے حرف کو مُشَدَّد کر دینا

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

a- اِسْمَعْ کے بجائے اِسْمَعْ ( پہلا حرف س مُشَدَّد ہو گیا ہے )

b- اِظْلَمْ کے بجائے اِظْلَمْ ( پہلا حرف ظ مُشَدَّد ہو گیا ہے )

c- اِثَّارَ کے بجائے اِثَّارَ ( پہلا حرف ث مُشَدَّد ہو گیا ہے )

d- اِطَّلَعَ کے بجائے اِطَّلَعَ ( پہلا حرف ط مُشَدَّد ہو گیا ہے )

e- وَسَقَ سے اِوْتَسَقَ کے بجائے اِتَّسَقَ ( یہاں ت مُشَدَّد ہے )

- f تَبِعَ سے اتَّبَعَ کے جائے (اتَّبَعَ)
- g أَخَذَ کے جائے اِتَّخَذَ (یہاں ت مُشَدَّد ہے)
- h تَقَى کے جائے اِتَّقَى (یہاں ت مُشَدَّد ہے)

## 2- ت کو ط سے بدل دینا

مدرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ ان کا فا کلمہ (یعنی پہلا حرف) ص اور ض ہے۔ یہاں اِضِعَال کی ت ، ط میں بدل گئی ہے۔

- a اِصْتَبَرَ کے جائے اِصْطَبَرَ (مادہ ص ب ر)
- b اِضْطَرَبَ کے جائے اِضْطَرَبَ (مادہ ض ر ب)
- c اِصْطَفَى کے جائے اِصْطَفَى (مادہ ص ف ی)
- d اِضْطَرَّرَ کے جائے اِضْطَرَّرَ (مادہ ض ر ر)
- (پہلے اِضْطَرَّرَ ہوا پھر اِضْطَرَّ)
- e اِصْطَرَّخَ کے جائے اِصْطَرَّخَ (مادہ ص ر خ)
- f اِصْطَادَ کے جائے اِصْطَادَ (مادہ ص ی د)

## 3- ت کو د سے بدل دینا

مدرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

ت پہلے د میں بدلی پھر مشدّد ہو گئی۔

- (مادہ د ع و) اِدَّعَى سے اِدَّعَى پھر اِدَّعَى

#### 4- ذ کو د سے بدل دینا

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ ان کا فاکلمہ یعنی پہلا حرف ذ ہے۔ پہلا کلمہ ذال ، دال میں بدل گیا ہے۔ اور اس کے علاوہ اِفتِعال کی ت بھی د میں بدل کر مشدّد ہو گئی ہے۔ دوسرے لفظوں میں ذ + ت سے د + ت ہوا پھر د + و ہوا۔

a- (مادہ ذخ ر) اِذْتَخَرَ سے اِذْذَخَرَ پھر اِذْخَرَ

b- (مادہ ذك ر) اِذْتَكَّرَ سے اِذْذَكَّرَ پھر اِذْكَرَ یا اِذْكَرَ

#### 5- عین کلمہ کو مشدّد کر دینا

بعض اوقات درمیانی حرف (یعنی عین کلمے) میں بھی تبدیلی ہو جاتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔ یہاں درمیانی حرف مشدّد ہو گیا ہے ، اور اِفتِعال کی ت ، د سے یا ص سے بدل گئی ہے۔ اہمزہ حذف ہو گیا ہے۔

a- ہدی سے اِهْتَدَى سے اِهْدَى

(اس کا فعل مُضارع يَهْتَدِي کے بجائے يِهْدِي بھی آتا ہے۔)

﴿ اَمَّنْ اِلَّا يِهْدِي ﴾ اِلَّا اَنْ يُّهْدَى ﴿ (یونس: 35)

”کیا وہ جو خود راہ نہیں پاتا؟ الا یہ کہ اس کی رہنمائی کی جائے۔“

b- خ ص م سے اِخْتَصَمَ سے خِصَمَ

(اس کا فعل مُضارع يَخْتَصِمُ کے بجائے يَخِصِمُ بھی آتا ہے۔)

﴿ وَهُمْ يَخِصِمُونَ ﴾ ”جب کہ وہ لوگ جھگڑ رہے ہوں۔“ (یس: 49)

(یہاں يَخْتَصِمُونَ کے بجائے ، يَخِصِمُونَ استعمال ہوا ہے۔)

## باب اِفْتِعَالِ " کا ایک ذیلی باب اِفْعَالِ "

بعض علمائے صرف نے ، باب اِفْتِعَالِ کے تائی تغیرات کو ، ایک الگ باب قرار دیا ہے۔ ہم نے یہاں اسے ایک ذیلی باب کے طور پر درج کر دیا ہے۔  
مندرجہ ذیل جدول پر توجہ دیجیے۔

| مصدر                         | امر       | اسم فاعل     | مضارع      | ماضی      | مادہ  |
|------------------------------|-----------|--------------|------------|-----------|-------|
| اِسْمَاعٌ" یا اِسْمَاعُ"     | اِسْمِعْ  | مُسْمِعٌ     | يَسْمِعُ   | اِسْمَعُ  | س م ع |
| اِظْلَامٌ" یا اِظْلَامُ"     | اِظْلِمْ  | مُظْلِمٌ     | يَظْلِمُ   | اِظْلَمْ  | ظ ل م |
| اِثَارٌ" یا اِثَارُ"         | اِثِرْ    | مُثِرٌ       | يُثِرُ     | اِثَارَ   | ث ء ر |
| اِطْلَاعٌ"                   | اِطْلِعْ  | مُطْلِعٌ     | يَطْلِعُ   | اِطْلَعْ  | ط ل ع |
| اِدْكَارٌ"                   | اِدْكِرْ  | مُدْكِرٌ     | يُدْكِرُ   | اِدْكَرَ  | ذ ك ر |
| اِدْخَارٌ" یا اِدْخَارُ"     | اِدْخِرْ  | مُدْخِرٌ     | يُدْخِرُ   | اِدْخَرَ  | ذ خ ر |
| اِتِّبَاعٌ"                  | اِتَّبِعْ | مُتَّبِعٌ    | يَتَّبِعُ  | اِتَّبَعْ | ت ب ع |
| اِخْتِصَامٌ" یا اِخْتِصَامُ" | اِخْصِمْ  | مُخْصِمٌ     | يَخْصِمُ   | اِخْصَمْ  | خ ص م |
| اِهْتِدَاءٌ"                 | اِهْتَدِ  | مُهْتَدِيٌّ  | يَهْتَدِي  | اِهْتَدَى | ه د و |
|                              | يا هِدْ   | يا مُهْدِيٌّ | يا يَهْدِي | يا هَدَى  |       |
| اِدْعَاءٌ"                   | اِدْعِ    | مُدْعِيٌّ    | يُدْعِي    | اِدْعَى   | د ع ي |
| اِقْتِتَالٌ"                 | قَتِلْ    | مُقْتَلٌ     | يَقْتَلُ   | قَتَلَ    | ق ت ل |

## باب اِفْتِعَالِ کے تائی تغیرات کی مثالیں

1- ﴿ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مَلَّتَهُمْ ﴾ (البقرة: 120)

”جب تک تم ان کے طریقے پر نہ چلنے لگو۔“

اس کا مادہ ت ب ع ہے، یہاں باب اِفْتِعَالِ میں فعل مضارع استعمال ہوا ہے۔

2- ﴿ اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا ﴾ (یس: 21)

”پیروی کرو، ان لوگوں کی، جو تم سے کوئی اجر کے طالب نہیں ہیں۔“

(یہاں باب اِفْتِعَالِ میں فعل امر جمع استعمال ہوا ہے۔)

3- ﴿ وَلَا تَتَّبِعَانِ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ (یونس: 89)

”اور (اے موسیٰ و ہارون) تم دونوں ان لوگوں کے طریقے کی ہرگز پیروی

نہ کرو، جو علم نہیں رکھتے۔“

نوٹ کیجئے کہ یہاں باب اِفْتِعَالِ میں فعل نسی ثنی تَتَّبِعَانِ استعمال ہوا ہے۔

4- ﴿ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمْ الدِّينَ ﴾ (البقرة: 132)

” (میرے چو!) اللہ نے تمہاری لیے یہی دین پسند کیا ہے۔“

(اس کا مادہ ص ف ی ہے، باب اِفْتِعَالِ میں اصْطَفَىٰ کے بجائے

اصْطَفَىٰ استعمال ہوا ہے۔)

5- ﴿سَاتِيكُمْ مِنْهَا بِخَيْرٍ أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ﴾

”میں ابھی یا تو وہاں سے کوئی خبر لے کر آتا ہوں یا کوئی انکاراچن لاتا ہوں تاکہ تم لوگ گرم ہو سکو۔“  
(النمل: 7)

(اس کا مادہ ص ل ی ہے ، باب اِفْتِعَال میں ، تَصْطَلُونَ کے بجائے تَصْطَلُونَ استعمال ہوا ہے۔)

6- ﴿فَاَجْعَلْ لِي صِرْحًا لَعَلِّي اَطْلُعُ اِلَى اِلٰهِ مُوسٰى﴾ (القصص: 38)

”(ہا مان!) میرے لیے ایک اونچی عمارت تو بنوا ، شاید کہ اس پر چڑھ کر میں موسیٰ کے خدا کو دیکھ سکوں۔“  
(مادہ : ط ل ع)

7- ﴿لَا تَزَالُ تَطَّلُعُ عَلٰى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ﴾ (المائدہ: 13)

”(بنی اسرائیل اس حال کو پہنچ چکے ہیں کہ) آئے دن تمہیں ان کی کسی نہ کسی خیانت کا پتہ چلتا رہتا ہے۔“

8- ﴿وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا﴾ (فاطر: 37)

”اور وہ لوگ وہاں چیخ چیخ کر فریاد کریں گے۔“

(اس کا مادہ ص ر خ ہے ، باب اِفْتِعَال میں يَصْطَرِحُونَ کے بجائے يَصْطَرِحُونَ استعمال ہوا ہے۔)



سبق نمبر: 213

باب

اِسْتَفْعَالٌ

| ماضی         | مضارع        | اسمِ فاعل    | فعلِ امر     | مادہ  |
|--------------|--------------|--------------|--------------|-------|
| اِسْتَفْعَرُ | يَسْتَفْعِرُ | مُسْتَفْعِرٌ | اِسْتَفْعِرْ | غ ف ر |
| ماضی مجہول   | مضارع مجہول  | اسمِ مفعول   | مصدر         |       |
| اُسْتَفْعِرُ | يُسْتَفْعِرُ | مُسْتَفْعِرٌ | اِسْتَفْعِرْ |       |

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب اِسْتِفْعَال

### 1- طلب

مفعول سے ، ماخذ کے مطالبے یا خواہش کرنے کو طلب کہا جاتا ہے۔ ایسی صورت میں ، فعل کی نسبت ، مفعول کے بجائے ، فاعل سے ہو جاتی ہے۔ جیسے

a- طَعَمَ سے اِسْتَطَعَمَ (مُحَمَّدًا) اس نے محمد سے کھانا طلب کیا۔

b- عَفَرَ سے اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ (میں اللہ سے مغفرت طلب کرتا ہوں۔)

c- اَذِنَ سے اِسْتَأْذَنَ (اس نے اجازت طلب کی۔)

d- عَانَ سے اِسْتَعَانَ (اس نے مدد طلب کی۔)

طَلَبَ کی دو قسمیں ہیں: طَلَبِ حَقِيقِي اور طَلَبِ مَجَازِي

طَلَبِ مَجَازِي: اِسْتَخْرَجْتُ الذَّهَبَ مِنَ الْمَعْدِنِ

”میں نے کان سے سونا طلب کیا۔“ (یعنی نکالا)

### 2- وَجْدَانٌ يَأْمُصَادَفَهُ

کسی چیز کو ماخذ سے موصوف پانا ، یا کسی چیز میں ماخذ کی صفت کا موجود ہونا وَجْدَانٌ کہلاتا ہے۔ وَجْدَانٌ کے مفعول میں ، فعل کے اصلی معنی پائے جاتے ہیں۔ وَجْدَانٌ میں یقین اور اعتماد پایا جاتا ہے ، جبکہ حِسْبَانٌ میں وہم و گمان ہوتا ہے۔ جیسے:

a- كَرَّمَ سے اِسْتَكَرَّمْتُهُ (میں نے اس شخص کو کریم پایا۔)

b- اِسْتَعْظَمْتُهُ (میں نے اس کو بڑا پایا۔)



## 3- حِسْبَان

کسی چیز کے متعلق یہ سمجھنا یا گمان کرنا کہ وہ ماخذ کے معانی کے ساتھ موصوف ہے ، حِسْبَان کہلاتا ہے۔

حِسْبَان میں یقین کامل نہیں ہوتا۔ بلکہ ظن اور گمان غالب ہوتا ہے۔ جو حُسن ظن بھی ہو سکتا ہے اور سوء ظن بھی۔ جیسے: حَمْن سے

اِسْتَحْسَنَتْہ میں نے اس کو اچھا سمجھا۔ (یعنی میں نے اس کے حسن پر یقین کر لیا۔)

www.KitaboSunnat.com

## 4- تَحَوُّل

کسی چیز کا عین ماخذ ہونا یا مثل ماخذ ہونا ، تَحَوُّل کہلاتا ہے۔ یعنی فاعل ، اپنی اصلی حالت سے دوسری حالت میں منتقل ہو جاتا ہے۔ تَحَوُّل کی دو قسمیں ہیں۔ حقیقی اور مجازی۔ جیسے :

a- تَحَوُّل حقیقی : حَجَرَ سے اِسْتَحْجَرَ الطِّينُ (مٹی پتھر ہو گئی۔)

b- تَحَوُّل مجازی : اِسْتَنْسَرَ البَغَاثُ "بغاٹ" نے گدھ کی شکل اختیار کی۔"

## 5- اِتِّخَاذٌ

کسی چیز کو ماخذ بنانا یا ماخذ میں لے لینا اِتِّخَاذٌ کہلاتا ہے۔ جیسے وَطَن سے اِسْتَوَطَنَ القُرَى (اس نے دیہات کو اپنا وطن بنا لیا۔)

## 6- قَصْرُ "Abbreviation"

کسی بات کو مختصر کرنے کے لیے ، پورے جملے کے بجائے صرف ایک کلمہ یعنی ایک لفظ استعمال کرنا قَصْر کہلاتا ہے۔ جیسے

رَجَعَ سے [اِسْتَرْجَعَ] (اُس نے اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ کہا۔)

## 7- تَكْلُفٌ

تَكْلُفٌ ، تخیل سے ملتی جلتی چیز ہے۔ لیکن تَكْلُفٌ میں جو بناوٹ یا تصنع ہوتا ہے وہ مرغوب اور پسندیدہ سمجھا جاتا ہے۔ جبکہ تخیل میں جو تصنع اور بناوٹ ہوتی ہے ، وہ دھوکہ دہی اور ریاکاری پر مبنی ہوتی ہے۔ جیسے :

جِرَاءَ سے [اِسْتَجْرَأَ] (اس نے جرأت دکھائی)

## 8- مُطَاوَعَتِ اَفْعَلٍ

بعض اوقات ، باب اَفْعَالِ کے فعل کے اثر کو قبول کرتا ہے۔ جیسے :

a- قَامَ سے اَقَامَ اور پھر [اِسْتَقَامَ]

اَقَمْتُهُ فَاسْتَقَامَ (میں نے اسے سیدھا کیا ، تو وہ سیدھا ہو گیا۔)

b- اَحْكَمْتُهُ فَاسْتَحْكَمَ "میں نے اسے پختہ کیا ، تو وہ پختہ ہو گیا۔"

## 9- مُوَاَفَقَتِ اَفْعَلٍ

دونوں لفظ بعض اوقات ایک ہی معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

اَجَابَ اور [اِسْتَجَابَ] (قبول کیا)۔

## 10- مُبَالَغَةٌ يَاتُ كَثِيرًا

بعض اوقات ، بابِ اسْتِفْعَالِ بھی مصدری معنی کی زیادتی کے اظہار کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

”زید اپنے غرور میں بہت آگے بڑھ گیا۔“

اِسْتَكْبَرُ

## بابِ اسْتِفْعَالِ میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ بابِ اسْتِفْعَالِ میں ہمزہ ، ہمیشہ **همزة الوصل** ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے ، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے ، اور وصل کی صورت میں ، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اِسْتَشْهَدُ

اِسْتَشْهَدُ

اِسْتَشْهَدُ

اِسْتِقَامَةُ

اِسْتَقِمُ

اِسْتَقَامَ

## بابِ اسْتِفْعَالِ کی قرآنی مثالیں

- 1- ﴿ اِسْتَمْتَعَ **بَعْضًا** بِبَعْضٍ ﴾ (مادہ : م ت ع) (الانعام: 128)
- ”قیامت کے دن شیاطین جنات کے رفیق انسان کہیں گے (ہم میں سے ہر ایک نے ایک دوسرے کو خوب استعمال کیا۔“
- (یہاں فعل ماضی اِسْتَمْتَعَ استعمال ہوا ہے)

2- ﴿بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ﴾ (مادہ: ع ج ل) (الاحقاف: 24)

”بلکہ یہ وہی چیز ہے، جس کے لیے تم جلدی مچا رہے تھے۔“

(یہاں فعل ماضی جمع اسْتَعْجَلْتُمْ استعمال ہوا ہے)

3- ﴿وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا﴾ (نوح: 7)

”اور (قوم نوح) کے افراد نے) بڑے تکبر سے کام لیا۔“

(یہاں فعل ماضی جمع اسْتَكْبَرُوا اور مصدر اسْتِكْبَارًا منصوبی حالت

میں استعمال ہوا ہے۔ یہ مفعول مطلق کی مثال ہے)

4- ﴿سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (الاعراف: 182)

”ہم انہیں بتدریج تباہی کی طرف لے جائیں گے کہ انہیں خبر تک نہ ہوگی۔“

(یہاں فعل مضارع سَنَسْتَدْرِجُهُمْ استعمال ہوا ہے۔ س + نَسْتَدْرِجُ + هُمْ)

5- ﴿أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ﴾ (البقرة: 61)

”موسیٰ نے فرمایا ”کیا تم ایک بہتر چیز کے بجائے، ادنیٰ درجے کی

چیزیں لینا چاہتے ہو۔“

(یہاں فعل مضارع جمع تَسْتَبْدِلُونَ استعمال ہوا ہے)

6- ﴿لِيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ﴾ (النور: 55)

”اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے کہ وہ) مسلمانوں کو ضرور پر ضرور زمین پر خلیفہ بنائے گا۔“

(یہاں فعل مضارع اقل لِيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ استعمال ہوا ہے۔

یہ دراصل ل + يَسْتَخْلِفُ + نَّ + هُمْ ہے۔)

(هود: 52)

﴿ اِسْتَفْرِوْا رَبِّكُمْ ﴾

-7

”اپنے رب سے معافی چاہو۔“

(یہاں فعل امر جمع اِسْتَفْرِوْا استعمال ہوا ہے)

(التوبة: 111)

﴿ فَاسْتَبْشِرُوْا بِبَيْعِكُمْ ﴾

-8

”پس اللہ تعالیٰ سے اپنے سودے پر خوشیاں مناؤ۔“

(یہاں فعل امر جمع اِسْتَبْشِرُوْا استعمال ہوا ہے)

(البقرة: 282)

﴿ اِسْتَشْهَدُوْا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِّجَالِكُمْ ﴾

-9

”قرض کی دستاویز پر) اپنے مردوں میں سے دو آدمیوں کی گواہی کرو۔“

(یہاں فعل امر جمع اِسْتَشْهَدُوْا استعمال ہوا ہے)

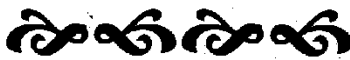
(النساء: 172)

﴿ لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيْحُ اَنْ يَكُوْنَ عَبْدًا لِلّٰهِ ﴾

-10

”حضرت عیسیٰ نے، کبھی اس بات کو عار نہیں سمجھا کہ وہ محض اللہ کے بندے ہیں۔“

(یہاں فعل مضارع يَسْتَنْكِفَ منصوبی حالت میں استعمال ہوا ہے)۔



## بابِ اسْتِفْعَالٍ (أَجْوَف) کی مشق

| مصدر          | امر        | اسم مفعول   | مضارع       | ماضی        | اسم فاعل    | مضارع       | ماضی       | مادّة |
|---------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------|
| إِسْتَعَانَةٌ | إِسْتَعِنْ | مُسْتَعَانٌ | يُسْتَعَانُ | أَسْتَعِينُ | مُسْتَعِينٌ | يَسْتَعِينُ | اسْتَعَانَ | عون   |
| إِسْتِجَابَةٌ |            |             |             |             |             |             | استجاب     | جواب  |
|               |            |             |             |             |             |             | استقام     | قوم   |
| إِسْتِفَاةٌ   |            |             |             |             |             |             | استفاث     | غوث   |
|               |            |             |             |             |             |             | استحال     | میل   |
|               |            |             |             |             |             |             | استدار     | دور   |
| إِسْتِجَارَةٌ |            |             |             |             |             |             | استجار     | جیر   |
|               |            |             |             |             |             |             | استمات     | موت   |
|               |            |             |             |             |             |             | استجاد     | جود   |
| إِسْتِخَارَةٌ |            |             |             |             |             |             | استخار     | خیر   |
|               |            |             |             |             |             |             | استکان     | کون   |
| إِسْتِرَاحَةٌ |            |             |             |             |             |             | استراح     | روح   |
|               |            |             |             |             |             |             | استبان     | بون   |
|               |            |             |             |             |             |             | استهان     | ھون   |

1- مدرجہ بالا حل شدہ مثال کی روشنی میں بقیہ خالی کالموں کو یاد آواز بلند پڑھتے ہوئے پُر کیجئے۔

2- اسم فاعل اور اسم مفعول کے فرق کو ملحوظ رکھیے۔

## اِسْتَفْعَال " سالم کی مثالیں

| مادہ  | ماضی        | مضارع        | فاعل         | فعل امر      | مصدر          |
|-------|-------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| ب د ل | اِسْتَبْدَل | يَسْتَبْدِلُ | مُسْتَبْدِلٌ | اِسْتَبْدِلْ | اِسْتِبْدَالٌ |

﴿ وَ اِنْ تَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ﴾ (محمد: 38)  
 "اگر تم منہ موڑو گے، تو اللہ تمہاری جگہ، کسی اور قوم کو لے آئے گا۔"

| ب ش ر | اِسْتَبَشَرَ | يَسْتَبْشِرُ | مُسْتَبْشِرٌ | اِسْتَبْشِرْ | اِسْتِبْشَارٌ |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
|       |              |              |              |              |               |

﴿ يَسْتَبْشِرُونَ بِبِعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ ﴾ (آل عمران: 171)  
 "وہ اللہ کے انعام اور اس کے فضل پر، شاداں و فرحاں ہیں۔"

| ع ت ب | اِسْتَعْتَبَ | يَسْتَعْتَبُ | مُسْتَعْتَبٌ | اِسْتَعْتَبْ | اِسْتِعْتَابٌ |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
|       |              |              |              |              |               |

﴿ فَيَوْمَئِذٍ لَّا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ ظَلْمُوْا مَعْدِرَتَهُمْ وَا لَّا هُمْ يَسْتَعْتَبُونَ ﴾  
 "پس وہ دن ہو گا، جس میں ظالموں کو، ان کی معذرت کوئی نفع نہ دے گی، اور نہ ان سے معافی مانگنے کے لیے کہا جائے گا۔" (الروم: 57)

| ع ج ل | اِسْتَعْجَلَ | يَسْتَعْجِلُ | مُسْتَعْجِلٌ | اِسْتَعْجِلْ | اِسْتِعْجَالٌ |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
|       |              |              |              |              |               |

﴿ اَفْعَبَا بِنَا يَسْتَعْجِلُوْنَ ﴾ (الشعراء: 204)  
 "تو کیا یہ لوگ؟ ہمارے عذاب کے لیے جلدی مچا رہے ہیں؟"

| ع ص م | اِسْتَعْصَمَ | يَسْتَعْصِمُ | مُسْتَعْصِمٌ | اِسْتَعْصِمْ | اِسْتِعْصَامٌ |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
|       |              |              |              |              |               |

﴿ وَ لَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاَسْتَعْصَمَ ﴾ (يوسف: 32)  
 "پیشک میں نے، اسے رجھانے کی کوشش کی تھی، مگر یہ بچ نکلا۔"

|              |              |              |              |              |       |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------|
| اِسْتَعْمَرَ | اِسْتَعْمِرُ | مُسْتَعْمِرٌ | يَسْتَعْمِرُ | اِسْتَعْمَرُ | ع م ر |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------|

﴿هُوَ اَنْشَاكُمْ مِنَ الْاَرْضِ وَ اِسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا﴾ (هود: 61)  
 ”وہی ہے ، جس نے تم کو زمین سے پیدا کیا ہے ، اور یہاں تم کو بسایا ہے۔“

|            |            |            |            |            |       |
|------------|------------|------------|------------|------------|-------|
| اِسْتَبَطَ | اِسْتَبِطُ | مُسْتَبِطٌ | يَسْتَبِطُ | اِسْتَبَطَ | ن ب ط |
|------------|------------|------------|------------|------------|-------|

|             |            |            |            |            |       |
|-------------|------------|------------|------------|------------|-------|
| اِسْتَصَارَ | اِسْتَصِرْ | مُسْتَصِرٌ | يَسْتَصِرُ | اِسْتَصَرَ | ن ص ر |
|-------------|------------|------------|------------|------------|-------|

﴿وَ اِنْ اِسْتَصِرُّوْكُمْ فِي الدِّيْنِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ﴾ (الانفال: 72)  
 ”ہاں اگر وہ دین کے معاملہ میں تم سے مدد مانگیں ، تو ان کی مدد کرنا تم پر فرض ہے۔“

|              |             |             |             |              |       |
|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------|
| اِسْتَنَكَحَ | اِسْتَنكِحْ | مُسْتَنكِحٌ | يَسْتَنكِحُ | اِسْتَنَكَحَ | ن ك ح |
|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------|

﴿اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَسْتَنكِحَهَا﴾ (الاحزاب: 50)  
 ”اگر نبی ، اسے نکاح میں لینا چاہیں۔“

|            |            |            |            |            |       |
|------------|------------|------------|------------|------------|-------|
| اِسْتَكْفَ | اِسْتَكِفْ | مُسْتَكِفٌ | يَسْتَكِفُ | اِسْتَكْفَ | ن ك ف |
|------------|------------|------------|------------|------------|-------|

﴿وَ مَنْ يَسْتَكْفِ عَنْ عِبَادَتِهِ﴾ (النساء: 172)  
 ”اگر کوئی اللہ کی بندگی کو ، اپنے لیے عار سمجھتا ہے۔“  
 (یہاں حرف شرط کی وجہ سے فعل مضارع جُزوم يَسْتَكْفِ استعمال ہوا ہے۔)

|            |            |            |            |            |       |
|------------|------------|------------|------------|------------|-------|
| اِسْتَقْدَ | اِسْتَقِدْ | مُسْتَقِدٌ | يَسْتَقِدُ | اِسْتَقْدَ | ن ق ذ |
|------------|------------|------------|------------|------------|-------|

﴿وَ اِنْ يَسْئَلُهُمُ الدُّبَابُ شَيْئًا لَّا يَسْتَقْدُوْهُ مِنْهُ﴾ (الحج: 73)  
 ”بلکہ اگر مکھی ان سے کوئی چیز چھین لے جائے ، تو وہ اسے چھڑا بھی نہیں سکتے۔“  
 (یہاں حرف شرط کی وجہ سے فعل مضارع جُزوم يَسْتَقْدُوْا استعمال ہوا ہے۔)



## اِسْتَفْعَالٌ "مثال کی مثالیں"

| مادہ  | ماضی         | مضارع        | فاعل         | فعل امر      | مصدر          |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| و د ع | اِسْتَوْدَعُ | يَسْتَوْدِعُ | مُسْتَوْدِعٌ | اِسْتَوْدِعْ | اِسْتِئْذَاعٌ |

﴿وَيَعْلَمُ مُسْتَقْرَهَا وَ مُسْتَوْدَعَهَا﴾ (هود: 6)

”اور وہ جانتا ہے کہ کہاں وہ رہتا ہے؟ اور کہاں وہ سونپا جاتا ہے؟“

(یہاں اسم مفعول مُسْتَوْدِعٌ استعمال ہوا ہے)

| ی س ر | اِسْتَيْسِرَ | يَسْتَيْسِرُ | مُسْتَيْسِرٌ | اِسْتَيْسِرْ | اِسْتَيْسَارٌ |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|

﴿فَإِنْ أَحْضَرْتُمْ فَمَا اِسْتَيْسِرَ مِنَ الْهَدْيِ﴾ (القرہ: 196)

”اور اگر کہیں گھر جاؤ، تو جو قربانی میسر آئے، اللہ کی جناب میں پیش کرو۔“

| ی ق ن | اِسْتَيْقَنَ | يَسْتَيْقِنُ | مُسْتَيْقِنٌ | اِسْتَيْقِنْ | اِسْتَيْقَانٌ |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|

﴿وَجَحَدُوا بِهَا وَ اِسْتَيْقَنَتَهَا﴾ اَنْفُسُهُمْ ظَلَمًا وَ عَلْوًا﴾ (مادہ: ی ق ن)

”انہوں نے سراسر ظلم اور غرور کی راہ سے، ان نشانیوں کا انکار کیا،

حالانکہ دل ان کے قائل ہو چکے تھے۔“ (النمل: 14)

| و ق د | اِسْتَوْقَدَ | يَسْتَوْقِدُ | مُسْتَوْقِدٌ | اِسْتَوْقِدْ | اِسْتِيقَادٌ |
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|-------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|

﴿مِثْلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اِسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ (البقرہ: 17)

”ان کی مثال ایسی ہے، جیسے ایک شخص نے آگ روشن کی۔“

## اِسْتِفْعَالٌ "اَجْوَفُ" كى مثالين

| ماده  | ماضى        | مضارع       | فاعل        | فعل امر    | مصدر          |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|
| ط و ع | اِسْتَطَاعَ | يَسْتَطِيعُ | مُسْتَطِيعٌ | اِسْتَطِعْ | اِسْتِطَاعَةٌ |

﴿وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اِسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا﴾ (آل عمران: 97)  
 ”لوگوں پر اللہ کا یہ حق ہے کہ جو اس گھر تک پہنچنے کی استطاعت رکھتا ہو وہ اس کا حج کرے۔“

﴿فَمَا اِسْطَاعُوْا اَنْ يُّظْهَرُوْهُ﴾ (الكهف: 97)

”اس کے بعد (يا جوج و ما جوج) ، اس دیوار پر چڑھنے سے قاصر تھے۔“

(بعض اوقات ، قریب المخرج حرف ، حذف کر دیا جاتا ہے ، چنانچہ  
 یہاں افتعال کی [ت] حذف ہو گئی ہے اور [اِسْطَاعُوْا] ، اِسْطَاعُوْا بن گیا ہے۔)

| ط ی ر | اِسْتَطَارَ | يَسْتَطِيْرُ | مُسْتَطِيْرٌ | اِسْتَطِرْ | اِسْتِطَارَةٌ |
|-------|-------------|--------------|--------------|------------|---------------|
|-------|-------------|--------------|--------------|------------|---------------|

﴿كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيْرًا﴾ (الانسان: 7)

”جس کی آفت ہر طرف پھیلی ہوئی ہوگی۔“ (اسم فاعل استعمال ہوا ہے۔)

| غ و ث | اِسْتَعَاثَ | يَسْتَعِيْثُ | مُسْتَعِيْثٌ | اِسْتَعِثْ | اِسْتِعَاثَةٌ |
|-------|-------------|--------------|--------------|------------|---------------|
|-------|-------------|--------------|--------------|------------|---------------|

﴿وَ اِنْ يُّسْتَعِيْثُوْا يُعَاثُوْا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوْهَ﴾ (الكهف: 29)

”وہاں اگر وہ پانی مانگیں گے ، تو ایسے پانی سے ان کی تواضع کی جائے گی ، جو تیل کی تلچھٹ جیسا ہوگا ، اور ان کا منہ بھون ڈالے گا۔“ (یہ مضارع مجزوم ہے۔)

|       |             |             |             |            |               |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|
| ق و م | اِسْتَقَامَ | يَسْتَقِيمُ | مُسْتَقِيمٌ | اِسْتَقَمَ | اِسْتِقَامَةٌ |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|

﴿اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ (الفاتحه: 5) ”ہمیں سیدھا راستہ دکھا۔“

|       |             |             |             |            |               |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|
| ك و ن | اِسْتَكَانَ | يَسْتَكِينُ | مُسْتَكِينٌ | اِسْتَكَنَ | اِسْتِكَانَةٌ |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|

﴿وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اِسْتَكَانُوا﴾ (آل عمران: 146)

”انہوں نے کمزوری دکھائی ، وہ (باطل کے آگے) سرنگوں نہیں ہوئے۔“

|       |             |             |             |            |               |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|
| ج و ب | اِسْتَجَابَ | يَسْتَجِيبُ | مُسْتَجِيبٌ | اِسْتَجَبَ | اِسْتِجَابَةٌ |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|

﴿فَاِسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ﴾ (يوسف: 34)

”اس کے رب نے اس کی دعا قبول کی اور ان عورتوں کی چالیں اس سے دفع کر دیں۔“

|       |             |             |             |            |               |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|
| ب ی ن | اِسْتَبَانَ | يَسْتَبِينُ | مُسْتَبِينٌ | اِسْتَبَنَ | اِسْتِبَانَةٌ |
|-------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|

﴿وَكَذَلِكَ نَقِصِلُ الْاٰيَاتِ . وَ لَتَسْتَبِيْنَ سَبِيْلُ الْمُجْرِمِيْنَ﴾ (الانعام: 55)

”اور اس طرح ، ہم اپنی نشانیاں کھول کھول کر پیش کرتے ہیں ، تاکہ

بھرموں کی راہ ، بالکل نمایاں ہو جائے۔“ (ل + تَسْتَبِيْنَ)

(یہ فعل مضارع خفیف کی مثال ہے ، جو ل کی وجہ سے خفیف ہو گیا ہے۔)

### اِسْتِفْعَالُ ناقص کی مثالیں

| مصدر          | فعل امر    | فاعل       | مضارع       | ماضی        | مادہ  |
|---------------|------------|------------|-------------|-------------|-------|
| اِسْتِدْعَاءُ | اِسْتَدْعِ | مُسْتَدْعٍ | يَسْتَدْعِي | اِسْتَدْعَى | د ع و |

ع ل و    اِسْتَعْلَى    يَسْتَعْلَى    مُسْتَعْلَى    اِسْتَعْلَى    اِسْتَعْلَاءُ

﴿ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اِسْتَعْلَى ﴾ (طہ: 64)

”بس یہ سمجھ لو! کہ آج جو غالب رہا، وہی جیت گیا۔“

غ ن ی    اِسْتَعْنَى    يَسْتَعْنَى    مُسْتَعْنَى    اِسْتَعْنَى    اِسْتِعْنَاءُ

﴿ أَمَّا مَنْ اِسْتَعْنَى ﴾ (عبس: 5)

”جو شخص بے پروائی برتا ہے۔“ (یہ فعل ماضی کی مثال ہے۔)

### اِسْتِفْعَالُ مہموز کی مثالیں

| مادہ | ماضی         | مضارع        | فاعل         | فعل امر      | مصدر          |
|------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| اخر  | اِسْتَأْخَرَ | يَسْتَأْخِرُ | مُسْتَأْخِرٌ | اِسْتَأْخِرْ | اِسْتِئْخَارٌ |
| اذن  | اِسْتَأْذَنَ | يَسْتَأْذِنُ | مُسْتَأْذِنٌ | اِسْتَأْذِنْ | اِسْتِئْذَانٌ |

﴿ لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ﴾ (التوبة: 44)

”جو لوگ اللہ اور روزِ آخر پر ایمان رکھتے ہیں، وہ تو کبھی تم سے (جماد سے

رخصت کی) یہ درخواست نہیں کریں گے۔“

ا ن س    اِسْتَأْنَسَ    يَسْتَأْنِسُ    مُسْتَأْنِسٌ    اِسْتَأْنَسْ    اِسْتِئْنَأْسٌ

﴿ فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ ﴾ (الاحزاب: 53)

”جب نبیؐ کے گھر کھانا کھا لو تو منتشر ہو جاؤ، باتیں کرنے میں نہ لگے رہو۔“

ا ج ر    اِسْتَا جِرَ    يَسْتَا جِرُ    مُسْتَا جِرُ    اِسْتَا جِرُ    اِسْتَجَارَ

﴿يَا بَتِ اِسْتَا جِرْهُ﴾ اِنَّ خَيْرَ مَنْ اِسْتَا جِرْتَ الْقَوِيُّ الْاَمِينُ ﴿(القصص: 26)  
 ”اباجان! اس شخص کو نوکر رکھ لیجئے۔ بہترین آدمی جسے آپ ملازم رکھیں،  
 وہی ہو سکتا ہے، جو مضبوط اور امانت دار ہو۔“ (یہ فعل امر و ماضی کی مثال ہے۔)

### اِسْتِفْعَالُ مِضَاعِفِ كِي مِثَالِيْنَ

| مادہ  | ماضی          | مضارع         | فاعل          | فعل امر      | مصدر          |
|-------|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| ر د د | اِسْتَرَدَّ   | يَسْتَرِدُّ   | مُسْتَرِدٌّ   | اِسْتَرِدِّ  | اِسْتِرْدَادٌ |
| ف ز ز | اِسْتَفْرَزَّ | يَسْتَفْرِزُّ | مُسْتَفْرِزٌّ | اِسْتَفْرِزْ | اِسْتِفْرَازٌ |

a- ﴿وَاِسْتَفْرَزْ مِنْ اِسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ﴾ (بنی اسرائیل: 64)

”ان میں سے، تو جس جس کو، اپنی دعوت سے پھسلا سکتا ہے، پھسلا لے۔“

b- ﴿فَارَادَ اَنْ يَسْتَفْرِزَّهُمْ مِنَ الْاَرْضِ فَاغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيْعًا﴾

(بنی اسرائیل: 103)

”آخر کار! فرعون نے ارادہ کیا، کہ موسیٰ اور بنی اسرائیل کو، زمین سے

اکھاڑ پھینکے، مگر ہم نے اس کو اور اس کے ساتھیوں کو اکٹھا غرق کر دیا۔“

|       |              |              |            |              |               |
|-------|--------------|--------------|------------|--------------|---------------|
| ع ف ف | اِسْتَعْفَءُ | يَسْتَعْفِءُ | مُسْتَعْفٍ | اِسْتَعْفَفَ | اِسْتِعْفَافٌ |
|-------|--------------|--------------|------------|--------------|---------------|

﴿وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ﴾ (النساء: 6)

”یتیم کا جو سرپرست ، مال دار ہو ، وہ پرہیزگاری سے کام لے۔“

﴿وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا﴾ (النور: 33)

”اور جو نکاح کا موقع نہ پائیں ، انہیں چاہیے کہ عفت مآلی اختیار کریں۔“

(لام امر ساکن کی وجہ سے ، فعل مضارع مجزوم ہو گیا ہے۔)

|       |             |             |             |               |               |
|-------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|
| ق ر ر | اِسْتَقَرَّ | يَسْتَقِرُّ | مُسْتَقِرٌّ | اِسْتَقَرَّرَ | اِسْتِقْرَارٌ |
|-------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|

﴿فَإِنْ اِسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي﴾ (الاعراف: 143)

”اگر وہ اپنی جگہ قائم رہ جائے ، تو البتہ تو مجھے دیکھ سکے گا۔“

﴿وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ﴾ (البقرة: 36)

”اور تمہیں ایک خاص وقت تک ، زمین میں ٹھہرنا اور وہیں گزر بسر کرنا ہے۔“

### اِسْتِفْعَالٌ مفروق کی مثال

| مادہ  | ماضی        | مضارع       | فاعل       | فعل امر    | مصدر         |
|-------|-------------|-------------|------------|------------|--------------|
| و ف ی | اِسْتَوْفَى | يَسْتَوْفِي | مُسْتَوْفٍ | اِسْتَوْفِ | اِسْتِيفَاءٌ |

﴿الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ﴾ (المطففين: 2)

”وہ لوگ ، جو دوسرے لوگوں سے لیتے ہیں تو پورا پورا لیتے ہیں۔“

## اِسْتِفْعَالٌ "مقرون کی مثالیں"

| مادہ  | ماضی      | مضارع     | فاعل     | فعل امر  | مصدر          |
|-------|-----------|-----------|----------|----------|---------------|
| ح ی ی | اِسْتَحَى | يَسْتَحِي | مُسْتَحٍ | اِسْتَحِ | اِسْتِحْيَاءٌ |

(الاحزاب: 53)

﴿وَاللّٰهُ لَا يَسْتَحِي مِنْ الْحَقِّ﴾

”اور اللہ حق بات کہنے میں نہیں شرماتا۔“

(یہاں فعل مضارع واحد مذکر يَسْتَحِي استعمال ہوا ہے۔)

| ہ و ی | اِسْتَهَوَى | يَسْتَهْوِي | مُسْتَهْوٍ | اِسْتَهْوِ | اِسْتِهْوَاءٌ |
|-------|-------------|-------------|------------|------------|---------------|
|-------|-------------|-------------|------------|------------|---------------|

﴿كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْاَرْضِ حَيْرَانَ﴾ (مادہ: ہ و ی)

”اس شخص کی طرح، جسے شیطانوں نے صحرا میں بھٹکا دیا ہو م اور وہ

(الانعام: 71)

حیران و سرگردان پھر رہا ہو۔“

(یہاں فعل ماضی مونث اسْتَهْوَتْ استعمال ہوا ہے۔)



## سبق نمبر: 214

## باب

## انْفِعَالٌ

| ماضی       | مضارع       | اسم فاعل   | فعل امر    | مادہ  |
|------------|-------------|------------|------------|-------|
| انْفَجَرَ  | يَنْفَجِرُ  | مُنْفَجِرٌ | انْفَجِرْ  | ف ج ر |
| ماضی مجہول | مضارع مجہول | اسم مفعول  | مصدر       |       |
| ×          | ×           | ×          | انْفِجَارٌ |       |

## قواعد و خاصیات

## مثالیں

## مشق



## قواعد و خاصیات باب اِنْفَعَال

1- باب اِنْفَعَال کے معنی کا تعلق ، ہمیشہ ظاہری اعضاء اور جوارح سے ہوتا ہے۔

### 2- لُزُوم In-Transitive

باب اِنْفَعَال کی اصل خصوصیت لزوم ہے۔ (اس کا متعدی نہیں ہوتا) یعنی اس کے افعال لازم ہوتے ہیں ، جن کو مفعول کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اور مفعول کے بغیر ہی بات پوری ہو جاتی ہے۔ جیسے :

| فعل اِنْفَعَال لازم          | فعل مُجَرَّد متعدی             |
|------------------------------|--------------------------------|
| اِنْكَسَرَ (وہ ٹوٹ گیا)۔     | a- كَسَرَ (اس نے توڑا) سے      |
| اِنْبَعَثَ (وہ اٹھا)۔        | b- بَعَثَ (اس نے اٹھایا) سے    |
| اِنْكَشَفَ (وہ ظاہر ہو گیا)۔ | c- كَشَفَ (اس نے کھولا) سے     |
| اِنْقَلَبَ (وہ پلٹ گیا)۔     | d- قَلَبَ (اس نے پلٹا) سے      |
| اِنْفَجَرَ (وہ پھٹ پڑا)۔     | e- فَجَرَ (اس نے بدکاری کی) سے |

### 3- ابتداء Origin

فعل مزید میں ، کسی بالکل نئے معنی کو ظاہر کرنا ، جو فعل مجرد میں ، پہلے سے موجود نہ تھے ، ابتداء کہلاتا ہے۔

باب اِنْفِعَال ”بعض اوقات ابتداء کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- طَلَّقَ (وہ جدا ہو گیا) سے اِنطَلَّقَ (وہ چل پڑا)۔

b- بَغِيَ (تا فرمان ہوا) سے اِنْبَغِيَ، يَنْبَغِي (مناسب ہونا)

### 5- مُطَاوَعَتِ فَعَلٍ

باب اِنْفِعَال ”زیادہ تر، فعل مجرد کی مطاوعت کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

یعنی یہ فاعل کے اثر کو قبول کر لیتا ہے۔ جیسے: كَسَرَ سے اِنكسَرَ  
كَسَرَتْهُ فَانكسَرَ (میں نے اس کو توڑا، تو وہ ٹوٹ گیا۔)

### 6- مُطَاوَعَتِ اَفْعَلٍ

جیسے اَعْلَقَ سے اِنعَلَقَ

a- اَعْلَقَ الْبَابَ فَانعَلَقَ ”اس نے دروازہ بند کیا، تو دروازہ بند ہو گیا۔“

b- اَزْعَجْتُهُ فَانزعَجَ ”میں نے اسے تنگ کیا تو وہ تنگ ہو گیا۔“

c- اَطْلَقْتُهُ فَانطلقَ ”میں اس سے الگ ہوا تو وہ بھی الگ ہو گیا۔“

### 7- مُطَاوَعَتِ فَعَلٍ :

جیسے :

a- كَسَرَتْهُ فَانكسَرَ (میں نے اس کو توڑا، تو وہ ٹوٹ گیا۔)

b- عَدَلْتُهُ فَانعدَلَ (میں نے اس کے ساتھ انصاف کیا تو اس نے بھی کیا۔)

## باب اِنْفِعَالِ مِیْنِ هَمْزَةٍ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِنْفِعَالِ مِیْنِ هَمْزَةٍ ، ہمیشہ **همزة الوصل** ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے ، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے ، اور وصل کی صورت میں ، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اَنْقَلَبَ ، اَنْقَلَبَ ، اَنْقَلَابٌ  
اَنْكَسَرَ ، اَنْكَسِرَ ، اَنْكِسَارٌ

## باب اِنْفِعَالِ " كِی قِرْآنی مِثَالِیْنِ

1- ﴿ فَاِذَا اَنْسَلَخَ الْاَشْهُرُ الْحُرُمَ ﴾ (التوبة: 5)

” پس جب حرام مہینے گزر جائیں۔“

(یہاں فعل ماضی اِنْسَلَخَ استعمال ہوا ہے)

2- ﴿ اِذْ اَنْبَعَثَ اَشْقَاهَا ﴾ (الشمس: 12)

” جب (قوم ثمود کا) سب سے زیادہ شقی آدمی ، پتھر کر اٹھا۔“

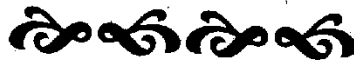
(یہاں فعل ماضی اِنْبَعَثَ استعمال ہوا ہے)

3- ﴿ اِذَا السَّمَاءُ اَنْشَقَّتْ ۝ ﴾ (الانشقاق: 1)

” جب آسمان پھٹ جائے گا۔“

(یہاں فعل ماضی مَوْنَتْ اِنْشَقَّتْ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر **اِنْشَقَّقَ** ہے۔)

- 4- ﴿فَانْفَجَرَتْ﴾ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ﴿(البقرة: 60)
- ” چنانچہ اس سے بارہ (12) چشمے پھوٹ نکلے۔“  
(یہاں فعل ماضی مونث اِنْفَجَرَتْ استعمال ہوا ہے۔)
- 5- ﴿اِنْقَلَبْتُمْ﴾ عَلَىٰ اَعْقَابِكُمْ ﴿(آل عمران: 144)
- ” تم لوگ الٹے پاؤں پھر جاؤ گے۔“  
(یہاں فعل ماضی جمع اِنْقَلَبْتُمْ استعمال ہوا ہے)
- 6- ﴿فَانْطَلِقُوا﴾ وَهُمْ يَخَافُونَ ﴿(القلم: 23)
- ” چنانچہ وہ چل پڑے ، اور آپس میں چپکے چپکے کہتے تھے۔“  
(یہاں فعل ماضی جمع اِنْطَلِقُوا استعمال ہوا ہے)
- 7- ﴿لَا اِنْفِصَامَ لَهَا﴾ ﴿(البقرة: 256)
- ” (ایسا سارا) جس کے لیے شکست و رنجت نہیں۔“  
(یہاں مصدر اِنْفِصَام استعمال ہوا ہے)
- 8- ﴿فَتَحْنَا ابْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَمِرٍ﴾ ﴿(القمر: 11)
- ” تب ہم نے موسلا دھار بارش سے ، آسمان کے دروازے کھول دیئے۔“  
(یہاں اسم فاعل مُنْهَمِرٍ استعمال ہوا ہے)
- 9- ﴿هَلْ يَرَاكُمْ مِّنْ اَحَدٍ ثُمَّ اَنْصَرَفُوا﴾ صَرَفَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ ﴿(التوبة: 127)
- ” پھر چپکے سے نکل بھاگتے ہیں ، اللہ نے ان کے دل پھیر دیئے ہیں۔“



## باب اِنْفَعَالِ (سالم) کی مشق

باب اِنْفَعَالِ میں بھی مجبول نہیں ہوتا۔

| معانی | مصدر         | امر        | اسم فاعل   | مضارع      | ماضی       | مادہ  |
|-------|--------------|------------|------------|------------|------------|-------|
|       | اِنْفِصَالٌ  | اِنْفِصِلْ | مُنْفِصِلٌ | يَنْفِصِلُ | اِنْفَصَلَ | ف ص ل |
|       | اِنْقِسَامٌ  |            |            |            | انقسم      | ق س م |
|       | اِنْتِثَامٌ  |            |            |            | اِنْتَلَم  | ث ل م |
|       | اِنْهِيضَامٌ |            |            |            | انهضم      | ه ض م |
|       | اِنْسِحَابٌ  |            |            |            | انسحب      | س ح ب |
|       | اِنْقِلَابٌ  |            |            |            | انقلب      | ق ل م |
|       | اِنْجِذَابٌ  |            |            |            | انجذب      | ج ذ ب |
|       | اِنْكِسَارٌ  |            |            |            | انكسر      | ك س ر |
|       | اِنْفِجَارٌ  |            |            |            | انفجر      | ف ج ر |
|       | اِنْقِطَاعٌ  |            |            |            | انقطع      | ق ط ع |
|       | اِنْدِفَاعٌ  |            |            |            | اندفع      | د ف ع |
|       | اِنْقِبَاضٌ  |            |            |            | انقبض      | ق ب ض |
|       | اِنْقِرَاضٌ  |            |            |            | انقرض      | ق ر ض |
|       | اِنْصِرَافٌ  |            |            |            | انصرف      | ص ر ف |
|       | اِنشِرَاحٌ   | اِنشِرِحْ  | مُنشِرِحٌ  | يُنشِرِحُ  | اِنشَرَحَ  | ش ر ح |
|       | اِنطِلاقٌ    |            |            |            | انطلق      | ط ل ق |

### انفَعَالٌ " مثال کی مثال

| مادہ | ماضی       | مضارع      | فاعل       | فعل امر    | مصدر        |
|------|------------|------------|------------|------------|-------------|
| ورب  | اِنْوَرَبَ | يَنْوَرِبُ | مُنْوَرِبٌ | اِنْوَرِبْ | اِنْوِرَابٌ |

### انفَعَالٌ اجوف مثالیں

| مادہ  | ماضی      | مضارع     | فاعل      | فعل امر  | مصدر        |
|-------|-----------|-----------|-----------|----------|-------------|
| ق و د | اِنْقَادَ | يَنْقَادُ | مُنْقَادٌ | اِنْقُدْ | اِنْقِيَادٌ |
| ص و غ | اِنْصَاعٌ | يَنْصَاعُ | مُنْصَاعٌ | اِنْصَعْ | اِنْصِيَاعٌ |

### انفَعَالٌ ناقص کی مثالیں

| مادہ  | ماضی      | مضارع     | فاعل     | فعل امر  | مصدر        |
|-------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|
| ج ل ی | اِنْجَلَى | يَنْجَلَى | مُنْجَلٍ | اِنْجَلِ | اِنْجَلَاءٌ |
| ب غ ی | اِنْبَغَى | يَنْبَغَى | مُنْبَغٍ | اِنْبَغِ | اِنْبِغَاءٌ |

(مریم: 92)

﴿ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴾

”رحمن کی یہ شان نہیں کہ وہ کسی کو بیٹا بنا لے۔“

(یس: 69)

﴿ وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ ﴾

”ہم نے رسول کو، شعر نہیں سکھایا ہے، اور نہ شاعری ان کو زیب ہی دیتی ہے۔“

## انفعال " مضاعف کی مثالیں

| مادہ  | ماضی      | مضارع     | فاعل     | فعل امر   | مصدر        |
|-------|-----------|-----------|----------|-----------|-------------|
| س دد  | اِنْسَدَّ | يَنْسُدُّ | مُنْسَدٌ | اِنْسُدِّ | اِنْسِدَادٌ |
| ف ك ك | اِنْفَكَ  | يَنْفِكُ  | مُنْفِكٌ | اِنْفِكْ  | اِنْفِكَاكَ |

﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَ الْمُشْرِكِينَ

(البینہ: 1)

﴿ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴾

”اہل کتاب اور مشرکین میں سے جو لوگ ، کافر تھے (وہ اپنے کفر سے )

باز آنے والے نہ تھے ، جب تک کہ ان کے پاس ، دلیل روشن نہ آجائے۔“

| ش ق ق | اِنشَقَّ | يَنْشُقُّ | مُنشَقٌّ | اِنشَقُّ | اِنشِقَاقٌ |
|-------|----------|-----------|----------|----------|------------|
|-------|----------|-----------|----------|----------|------------|

(الانشقاق: 1)

﴿اِذَا السَّمَاءُ اِنشَقَّتْ﴾

”جب آسمان پھٹ جائے گا۔“

| ف ض ض | اِنْفَضَّ | يَنْفِضُ | مُنْفِضٌ | اِنْفِضُ | اِنْفِضَاضٌ |
|-------|-----------|----------|----------|----------|-------------|
|-------|-----------|----------|----------|----------|-------------|

﴿وَلَوْ كُنْتَ فَطًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَا اِنْفِضُوا﴾ (آل عمران: 159)

”ورنہ اگر کہیں آپ تند خو اور سنگ دل ہوتے تو یہ سب تمہارے گرد و پیش سے چھٹ جاتے۔“

ق ض ض    اِنْقَضَ    يَنْقُضُ    مُنْقَضٌ    اِنْقَضِضْ    اِنْقِضَاضٌ

﴿فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ﴾ (الكهف: 77)

”وہاں ان دونوں نے ، ایک دیوار دیکھی ، جو گرا چاہتی تھی۔“

(یہ یَنْقُضُ فعل مضارع خفیف کی مثال ہے۔ اُن حروفِ ناصبہ میں سے ہے۔)

### اِنْفَعَالٌ مہموز کی مثال

| مادہ | ماضی        | مضارع     | فاعل        | فعل امر    | مصدر        |
|------|-------------|-----------|-------------|------------|-------------|
| درء  | اِنْدَرَاءٌ | يَنْدَرِي | مُنْدَرِيٌّ | اِنْدَرِيْ | اِنْدِرَاءٌ |

### اِنْفَعَالٌ مقرون کی مثال

| مادہ | ماضی      | مضارع     | فاعل        | فعل امر  | مصدر        |
|------|-----------|-----------|-------------|----------|-------------|
| شوی  | اِنْشَوِي | يَنْشَوِي | مُنْشَوِيٌّ | اِنْشَوِ | اِنْشَوَاءٌ |





## سبق نمبر: 215

## باب

## ”اَفْعِلَال“

| مادہ         | فعل امر   | اسم فاعل  | مضارع       | ماضی       |
|--------------|-----------|-----------|-------------|------------|
| س و د        | اِسْوَدَّ | مُسْوَدٌّ | يَسْوَدُّ   | اِسْوَدَّ  |
| مصدر         |           | اسم مفعول | مضارع مجهول | ماضی مجهول |
| اِسْوَدَّادٌ | ×         | ×         | ×           | ×          |

## قواعد و خاصیات

## مثالیں

## مشق

## قواعد و خاصیات باب اَفْعَالٍ

( اِسْوَدٌ ، يَسْوَدُ ، مُسْوَدٌ ، اِسْوَدَادٌ )

- 1- باب اَفْعَالٍ ” بھی ہمیشہ لازم ہوتا ہے۔
- 2- باب اَفْعَالٍ ” میں بھی مجہول نہیں آتا۔
- 3- باب اَفْعَالٍ ” ، زیادہ تر رنگوں اور عیبوں کی صفات کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
- 3- مبالغہ : باب اَفْعَالٍ ” کی خصوصیت مبالغہ ہے۔ یہ کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی انتہاء کو بیان کرتا ہے۔

” اِغْبَرٌ سَمِيرٌ ” سیر بہت زیادہ گرد آلود ہو گیا۔

رنگ میں مبالغہ :

” رات بہت تاریک ہو گئی۔ ” اِسْوَدٌ اللَّيْلُ

” وہ بہت سرخ ہوا۔ ” اِحْمَرٌ

” کپڑا بہت سفید ہو گیا۔ ” اَبْيَضٌ الثَّوْبُ

عیب میں مبالغہ :

” سیر بھیگا ہو گیا۔ ” اِحْوَلٌ سَمِيرٌ

” آدمی بہت زیادہ کانا ہو گیا۔ ” اِعْوَرٌ الرَّجُلُ

## باب اِفْعِلَال میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اِفْعِلَال میں ہمزہ ، ہمیشہ **همزة الوصل** ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے ، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے ، اور وصل کی صورت میں ، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اَبْيَضٌ ، اَبْيَضًا ،

اَسْوَدٌ ، اَسْوَدًا

## باب اِفْعِلَال کی قرآنی مثالیں

آپ کو معلوم ہے کہ یہ باب رنگوں اور عیبوں کے بیان کے لیے آتا ہے۔

1- ﴿ اَبْيَضٌ وَّجُوهُهُمْ ﴾ (آل عمران: 107)

”ان لوگوں کے چہرے روشن ہوں گے۔“

(یہاں فعل ماضی مونث اَبْيَضَتْ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اَبْيَضُ ہے۔)

2- ﴿ اَسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ ﴾ (آل عمران: 106)

”ان لوگوں کے چہرے سیاہ ہوں گے۔“

(یہاں فعل ماضی مونث اَسْوَدَّتْ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اَسْوَدَّ ہے)

(آل عمران: 106)

﴿يَوْمٌ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ﴾

-3

”اس دن کچھ لوگ سرخ رو ہوں گے۔“

(یہاں فعل مضارع مونث تَبْيَضُّ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اَبْيَضَّضُ ہے)

(آل عمران: 106)

﴿وَوَسْوَدُّ وُجُوهٌ﴾

-4

”اور اس دن کچھ لوگ سیاہ رو ہوں گے۔“

(یہاں فعل مضارع مونث تَسْوَدُّ استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اِسْوَدَّادُ ہے)

(الزمر: 21)

﴿فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا﴾

-5

”پھر تم (کھیتیوں کو) دیکھتے ہو کہ زرد پڑ گئیں ہیں۔“

(یہاں اسم فاعل مُصْفَرًّا استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اِصْفَرَّارُ ہے۔)

(الحج: 63)

﴿فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً﴾

-6

”اور (اللہ کی نازل کردہ بارش کی بدولت) زمین سرسبز ہو جاتی ہے۔“

(یہاں اسم فاعل مُخْضَرَّةً استعمال ہوا ہے۔ اس کا مصدر اِخْضَرَّارُ ہے)

WWW.KITABOSUNNAT.COM



## باب اَفْعَالٍ کی مشق

| مادہ  | ماضی معروف | مضارع معروف | اسم فاعل | امر      | مصدر      | معانی         |
|-------|------------|-------------|----------|----------|-----------|---------------|
| س و د | اِسْوَدَ   | يَسْوَدُ    | مُسْوَدٌ | اِسْوِدْ | اِسْوَادٌ | سیاہ ہو جانا  |
| ب ی ض | اِبْيَضَ   |             |          |          |           | سفید ہو جانا  |
| خ ض ر | اِخْضَرَ   |             |          |          |           | سرسبز ہو جانا |
| ح م ر | اِحْمَرَ   |             |          |          |           | سرخ ہو جانا   |
| ص ف ر | اِصْفَرَ   |             |          |          |           | رزد ہو جانا   |
| ش ع ل | اِشْعَلَ   |             |          |          |           | بھڑک اٹھنا    |
| ع ب ر | اِعْبَرَ   |             |          |          |           |               |
| س م ر | اِسْمَرَ   |             |          |          |           |               |
| ع و ج | اِعْوَجَّ  |             |          |          |           |               |

باب اَفْعَالٍ میں بھی مجہول نہیں آتا۔



## سبق نمبر: 216

باب

### اَفْعِعالِ

| ماضی         | مضارع        | اسمِ فاعل    | فعلِ امر     | مادہ  |
|--------------|--------------|--------------|--------------|-------|
| اِخْشَوْشِنَ | يَخْشَوْشِنُ | مُخْشَوْشِنٌ | اِخْشَوْشِنُ | خ ش ن |
| ماضی مجہول   | مضارع مجہول  | اسمِ مفعول   | مصدر         |       |
| ×            | ×            | ×            | اِخْشِيشَانٌ |       |

## قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب اَفْعِعال

( اِحْشَوْشَنَ ، يَحْشَوْشِنُ ، مُحْشَوْشِينَ ، اِحْشِيشَانَ )

- 1- باب اَفْعِعال بھی ہمیشہ لازم ہوتا ہے۔
- باب اَفْعِعال میں بھی مجهول نہیں آتا۔
- 2- باب اَفْعِعال ، زیادہ تر رنگوں اور عیبوں کی صفات کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

### 3- مبالغہ

باب اَفْعِعال کی خصوصیت بھی مبالغہ ہے۔ یہ کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی انتہاء کو بیان کرتا ہے۔ جیسے :

- a- حَدَبَ سے اِحْدَوْدَبَ ( وہ بہت ہی کپڑا ہو گیا۔ )
- b- حَشَنَ سے اِحْشَوْشَنَ ( وہ بہت زیادہ سخت ہو گیا۔ )

### 2- موافقتِ مُجَرَّد

بعض اوقات یہ باب فعل مجرد کی موافقت کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

حَلًا سے اِحْلَوْلِي التَّمْرُ ( کھجور بہت پیٹھے ہو گئے۔ )

## باب اَفْعِعالٌ میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اَفْعِعالٌ میں ہمزہ ، ہمیشہ **همزة الوصل** ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے ، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے ، اور وصل کی صورت میں ، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اِحْدَوْدَبٌ ، اِحْدَوْدِبٌ ، اِحْدِدَابٌ  
امْلُوْلِحٌ ، اَمْلُوْلِحٌ ، اَمْلِيْلَاحٌ

## باب اَفْعِعالٌ کی مثالیں

- 1- اِحْدَوْدَبٌ الرَّجُلُ وَ اِحْشَوْشَنَ ظَهْرَهُ  
” آدمی کوزا پشت ہوا ، اور اس نے اپنی پیٹھ اکڑالی۔“  
(یہاں دو فعل ماضی استعمال ہوئے ہیں)
- 2- اِخْلَوْلَقْتُ ثِيَابُ الْعَبْدِ  
” غلام کے کپڑے بوسیدہ ہو گئے۔“  
(یہاں فعل ماضی مؤنث استعمال ہوا ہے)
- 3- اِحْشَوْشَنَ وَهُوَ بَهْتٌ زِيَادَةً سَخْتٌ هَوَا  
4- اِخْلَوْلِقُ ، يَخْلَوْلِقُ ، مُخْلَوْلِقٌ ، اِخْلِيْلَاقٌ (کپڑے کا پرانا اور بوسیدہ ہو جانا۔)
- 5- اِخْرَوْرِعُ ، يَخْرَوْرِعُ ، مُخْرَوْرِعٌ ، اِخْرِيْرَاعٌ (کپڑے کا پھٹ جانا۔)
- 6- اَمْلُوْلِحُ ، يَمْلُوْلِحُ ، مُمْلُوْلِحٌ ، اَمْلِيْلَاحٌ (پانی کا کھارا ہو جانا۔)



سبق نمبر: 217

باب

اَفْعُوَالٌ

| ماضی       | مضارع       | اسم فاعل   | فعل امر     | مادہ  |
|------------|-------------|------------|-------------|-------|
| اَجَلَوْدٌ | يَجْلُوْدُ  | مُجْلُوْدٌ | اَجْلُوْدُ  | ج ل ذ |
| ماضی مجهول | مضارع مجهول | اسم مفعول  | مصدر        |       |
| ×          | ×           | ×          | اَجْلُوَادٌ |       |

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق

## قواعد و خاصیات باب اِفْعُوَالٍ

(اجْلُوذٌ ، يَجْلُوذُ ، مُجْلُوذٌ ، اِجْلُوذٌ)

- 1- باب اِفْعُوَالٍ بھی ہمیشہ لازم ہوتا ہے۔  
باب اِفْعُوَالٍ میں بھی مُجْہول نہیں آتا۔
- 2- باب اِفْعُوَالٍ ، زیادہ تر رنگوں اور عیبوں کی صفات کے بیان کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
- 3- مبالغہ : باب اِفْعُوَالٍ کی خصوصیت بھی مبالغہ ہے۔ یہ کسی چیز کی کیفیت یا مقدار کی انتہاء کو بیان کرتا ہے۔

مبالغے میں مصدری معنی کی بلندی پائی جاتی ہے۔ جیسے :

a- جَلَدٌ سے اِجْلُوذٌ ( وہ بہت تیز دوڑا )

اجْلُوذٌ ، يَجْلُوذُ ، مُجْلُوذٌ ، اِجْلُوذٌ ( تیز دوڑنا )

b- اِخْرُوَطٌ ، يَخْرُوَطُ ، مُخْرُوَطٌ ، اِخْرُوَطٌ ( لکڑی تراشنا )

c- اِخْلُوَاتٌ ، يَخْلُوَاتُ ، مُخْلُوَاتٌ ، اِخْلُوَاتٌ

( اونٹ کی گردن میں قلادہ لٹکانا )

## باب اَفْعُوَالٌ میں ہمزہ

یہ بات اچھی طرح یاد رکھیے کہ باب اَفْعُوَالٌ میں ہمزہ ، ہمیشہ

ہمزہ الوصل ہوتا ہے یہ لکھا تو جاتا ہے ، لیکن صرف جملے کے آغاز میں پڑھا جاتا ہے ، اور وصل کی صورت میں ، پڑھا نہیں جاتا۔ جیسے :

اجْلُوذٌ ، اجْلُوذٌ ، اجْلُوَاذٌ  
اخْرُوَطٌ ، اخْرُوَطٌ ، اخْرُوَاطٌ

## باب اَفْعُوَالٌ کی مثالیں

1- اَعْلُوَطْنَا النَّاقَةَ فَاجْلُوذَتْ وَكَادَتْ تَسْبِقُ الْاَفْرَاسَ

”ہم نے اونٹنی کی گردن پکڑ کر سواری کو بہت تیز دوڑایا ،

قریب تھا کہ وہ گھوڑوں سے آگے بڑھ جاتی۔“

2- اِخْرُوَطْ! اِيْهَا النَّجَارُ ذَاكَ الْحَشْبُ وَاَصْنَعْ مِنْهُ اَرِيْكَةً فَاخِرَةً

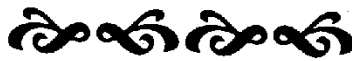
”اے بڑھئی! اس لکڑی کو تراش کر ایک خوبصورت اعلیٰ درجہ کی کرسی بنا دے۔“

## باب اَفْعُوَالٍ کی مشق

خالی کالموں کو پر کیجیے۔

| مادہ  | ماضی معروف | مضارع معروف | اسم فاعل    | امر        | مصدر        | معانی        |
|-------|------------|-------------|-------------|------------|-------------|--------------|
| ف ع ل | اَفْعَوْلٌ | يَفْعَعُونَ | مُفْعَعُونَ | اَفْعَوْلٌ | اَفْعُوَالٌ |              |
| ج ل ذ | اَجْلُوذٌ  |             |             |            | اَجْلُوذٌ   | بہت تیز چلنا |
| ع ل ط | اَعْلُوَطٌ |             |             |            | اَعْلُوَطٌ  | گروں پکڑنا   |
| خ ر ط | اِخْرُوَطٌ |             |             |            | اِخْرُوَطٌ  | تراشنا       |
| خ ل ت | اِخْلُوَتٌ |             |             |            | اِخْلُوَتٌ  | فلادہ لگانا  |

باب اَفْعُوَالٍ میں بھی مجهول نہیں آتا۔



سبق نمبر: 218

باب

”اَفْعِيَال“

| ماضی       | مضارع       | اسمِ فاعل  | فعلِ امر    | مادہ  |
|------------|-------------|------------|-------------|-------|
| اِذْهَمَّ  | يَذْهَمُ    | مُذْهَمٌ   | اِذْهَمِ    | د ه م |
| ماضی مجہول | مضارع مجہول | اسمِ مفعول | مصدر        |       |
| X          | X           | X          | اِذْهِمَامٌ |       |

قواعد و خاصیات

مثالیں

مشق



## باب اَفْعِيَالٌ کی مثالیں

1- ﴿وَمِنْ ذُنُوبِهِمَا جَنَّتَانِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۝ مُدْهَامَتَيْنِ ۝﴾

(الرحمن: 62-64)

”اور ان دو باغوں کے علاوہ ، دو باغ اور ہوں گے ، اپنے رب کے کن کن انعامات کو تم جھٹلاؤ گے ، دو گھنے سر سبز و شاداب باغ۔“

(یہاں اسم فاعل مثنیٰ استعمال ہوا ہے)

a- یہاں مُدْهَامَتَيْنِ مثنیٰ ہے، جس کا واحد مُدْهَامَةٌ مونث ہے۔

b- اور یہ مُدْهَامٌ اسم فاعل ہے۔

c- اس کا نادرہم ہے۔

d- اور اسم مصدر اذْهِمَامٌ ہے۔

2- اِسْمَارٌ ، يَسْمَارٌ ، مُسْمَارٌ ، اِسْمِيرَارٌ ”گندمی رنگت کا ہونا۔“

3- اِشْهَابٌ ، يَشْهَابٌ ، مُشْهَابٌ ، اِشْهِيَابٌ ”گھوڑے کا سفید ہونا۔“

4- اِكْمَاتٌ ، يَكْمَاتٌ ، مُكْمَاتٌ ، اِكْمِيَاتٌ ”گھوڑے کا کیت ہونا۔“

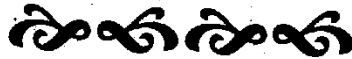
5- اِسْحَارٌ ، يَسْحَارٌ ، مُسْحَارٌ ، اِسْحِيرَارٌ ”پودوں کا خشک ہونا۔“

## باب اَفْعِيَالٌ کی مشق

خالی کالموں کو پر کیجیے۔

| مادہ  | ماضی معروف | مضارع معروف | اسم فاعل  | امر      | مصدر           | معانی |
|-------|------------|-------------|-----------|----------|----------------|-------|
| د ہ م | اِدْهَمَّ  | يَدْهَمُ    | مُدْهَامٌ | اِدْهَمِ | اِدْهِيْمَامٌ  |       |
| ص ح ر | اِصْحَارًا |             |           |          |                |       |
| ق ط ر | اِقْطَارًا |             |           |          |                |       |
| م ہ ر | اِمْهَارًا |             |           |          | اِمْهِيْرَارًا |       |
| ح م ر | اِحْمَارًا |             |           |          | اِحْمِيْرَارًا |       |

باب اَفْعِيَالٌ میں بھی مجہول نہیں آتا۔





## سبق نمبر : 219

## مثال سے فعل ثلاثی مزید

- 1- فعل مثال ، وہ فعل ہے ، جس کا پہلا حرف ، حرف علت پر مشتمل ہو۔
- 2- ثلاثی مجرد میں ، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے :  
وَعَدَ ، يَسَّسَ ، وَرَثَ ، يَتِمُّ ، وَفَّقَ ، وَدَعَ وَغَيْرَهُ .
- 3- ثلاثی مزید میں ، فعل ماضی مختلف ابواب میں آتا ہے۔ اور اس کے اندر مختلف تبدیلیاں رونما ہوتی ہیں۔ جیسے :

|            |           |           |             |           |           |             |             |             |             |
|------------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| مجرد       | أَفْعَالٌ | تَفَعُّلٌ | مُفَاعَلَةٌ | تَفَعُّلٌ | أَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ |
| استفْعَالٌ | أَفْعَالٌ | تَفَعُّلٌ | مُفَاعَلَةٌ | تَفَعُّلٌ | أَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ | وَأَفْعَالٌ |

4- اگلے صفحے پر جو چارٹ دیا جا رہا ہے ، اس کو کسی بار پڑھے اور اس کے بعد ، آنے والی مشقوں پر توجہ دیجئے۔ خالی کالموں کو پُر کیجئے۔

## فعل مثال ایک نظر میں

| معانی        | مصدر        | امر        | مجهول    |          |          |          | معروف    |          |            |         | مادہ  | باب   |
|--------------|-------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|---------|-------|-------|
|              |             |            | مفعول    | مضارع    | ماضی     | فَاعِل   | مضارع    | ماضی     | یَعِدُ     | وَعَدَ  |       |       |
| وعدہ کرنا    | عِدَّةٌ     | عِدْ       | مُوْعِدٌ | يُوْعِدُ | وَعَدَ   | وَأَعَدَ | يَعِدُ   | وَعَدَ   | وَعَدَ     | وَعَدَ  | مجرد  | مجرد  |
| مختصر ہونا   | اِنْحِازٌ   | اِنْحِزْ   | مُوْحِزٌ | يُوْحِزُ | أَوْحِزَ | مُوْحِزٌ | يُوْحِزُ | أَوْحِزَ | أَوْحِزَ   | وَحِزَ  | افعال | افعال |
| بال واز ہونا | اِسْتِزَارٌ | اِسْتِزِرْ | مُوْسِرٌ | يُوْسِرُ | أَوْسِرَ | مُوْسِرٌ | يُوْسِرُ | أَسِيرَ  | اِسْتِزِرْ | وَسِرَ  | افعال | افعال |
| ایک ہانا     | تَوْحِيدٌ   | وَحِّدْ    | مُوْحِدٌ | يُوْحِدُ | وَحَّدَ  | مُوْحِدٌ | يُوْحِدُ | وَحَّدَ  | وَحَّدَ    | وَحَّدَ | تفعیل | تفعیل |

بجز سے فعل مثال  
مزید سے فعل مثال

|                              |              |             |              |              |             |              |              |             |         |              |
|------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|---------|--------------|
| ایک دوسرے سے وعدہ کرنا       | مُواَعَدَةٌ  | وَأَعَدَ    | مُواَعَدٌ    | يُؤَاعِدُ    | وُؤِعِدَ    | مُواَعِدَةٌ  | يُؤَاعِدُ    | وَأَعَدَ    | وَعَدَ  | مُفَاعَلَةٌ  |
| مترجمہ ہونا، قصد کرنا        | تَوَجَّهٌ    | تَوَجَّهَ   | مِتَوَجَّهٌ  | يَتَوَجَّهُ  | تَوَجَّهَ   | مِتَوَجَّهٌ  | يَتَوَجَّهُ  | تَوَجَّهَ   | وَجَّهَ | تَفَعَّلَ    |
| یکے بعد دیکرے آنا اگھا پچھنا | تَوَارَدٌ    | تَوَارَدَ   | مِتَوَارَدٌ  | يَتَوَارَدُ  | تَوَارَدَ   | مِتَوَارَدٌ  | يَتَوَارَدُ  | تَوَارَدَ   | وَرَدَ  | تَفَاعَلَ    |
| معاہدہ                       | اتِّفَاقٌ    | اتَّفَقَ    | مُتَّفَقٌ    | يَتَّفَقُ    | اتَّفَقَ    | مُتَّفَقٌ    | يَتَّفَقُ    | اتَّفَقَ    | وَفَّقَ | اتَّفَعَلَ   |
| متصف ہونا                    | اتِّصَافٌ    | اتَّصَفَ    | مُتَّصِفٌ    | يَتَّصِفُ    | اتَّصَفَ    | مُتَّصِفٌ    | يَتَّصِفُ    | اتَّصَفَ    | وَصَّفَ |              |
| تساہل برتنا، نرمی برتنا      | اتِّسَارٌ    | اتَّسَرَ    | مُتَّسِرٌ    | يَتَّسِرُ    | اتَّسَرَ    | مُتَّسِرٌ    | يَتَّسِرُ    | اتَّسَرَ    | وَسَّرَ | اتَّفَعَلَ   |
| حفاظت کرنا                   | اسْتِئْذَانٌ | اسْتَوْدَعَ | مُسْتَوْدَعٌ | يُسْتَوْدَعُ | اسْتَوْدَعَ | مُسْتَوْدَعٌ | يُسْتَوْدَعُ | اسْتَوْدَعَ | وَدَعَ  | اسْتِئْفَالَ |

| یقین کرنا   | اِسْتَيْقَانٌ | اِسْتَيْقَنُ | مُسْتَيْقِنٌ | يُسْتَوْقَنُ | اُسْتُوقِنُ | مُسْتَيْقِنٌ | يَسْتَيْقِنُ | اِسْتَيْقِنُ | ی ق ن | اِسْتَيْعَالٌ |
|-------------|---------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|--------------|-------|---------------|
| فساد کرنا   | اِنْوِرَابٌ   | اِنْوَرِبُ   | ×            | ×            | ×           | مُنْوَرِبٌ   | يُنْوَرِبُ   | اِنْوَرِبُ   | ورب   | اِنْفِيعَالٌ  |
| بیان کرنا   | اِنْبِرَادٌ   | اِنْبِرَادُ  | ×            | ×            | ×           | مُورَادٌ     | يُورَادُ     | اِنْبِرَادُ  | ورد   | اِنْفِيعَالٌ  |
| اجتراض کرنا |               |              |              |              |             |              |              |              |       |               |

نوٹ :

عام طور پر ، فعل مثل سے باب اِنْفِعَالٌ نہیں استعمال ہوتا ، لیکن معجم تصریف

الافعال العربية (از انطوان الدحاح) میں ہے۔

”اِنْوَرِبُ“ کی اصل وَرِبَ ہے ، یہ وَرِبُ کی مُطَابَقَت کے لیے استعمال ہوتا ہے ،

بمعنی فُسِدَ۔ کہا جاتا ہے : وَرِبَةُ قَانِرَبِ

## 1- مثال (باب افعال) کی مشق

| معانی                         | مصدر        | امر        | مجهول      |            |            | معروف      |            |            | مادہ  |
|-------------------------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------|
|                               |             |            | مفعول      | مضارع      | ماضی       | فاعل       | مضارع      | ماضی       |       |
| مختصر ہونا                    | اِيْتَجَزُ  | اِيْتَجِزْ | مُوْتَجِرٌ | يُوْتَجِرُ | أُوْتَجِرَ | مُوْتَجِرٌ | يُوْتَجِرُ | أُوْتَجِرَ | و ج ز |
| تھوڑے تھوڑے وقفے سے کرتے رہنا | اِيْتَاقُ   |            |            |            |            |            |            | أُوْتِقَ   | و ث ق |
| قابل اعتماد بنانا             | اِيْتَابُ   |            |            |            |            |            |            | أُوْتِبَ   | و ج ب |
| ضروری قرار دینا               | اِيْتَابُ   |            |            |            |            |            |            | أُوْتِدَ   | و ح د |
| کتابنا، بے مثل بنانا          | اِيْتَادُ   |            |            |            |            |            |            | أُوْتِدَ   | و ر د |
| لانا، بیان کرنا               | اِيْتَرَاغُ |            |            |            |            |            |            | أُوْتَرِغَ | و ذ ع |
| باٹنا                         | اِيْتَادُ   |            |            |            |            |            |            | أُوْتَادَ  | و ق د |
| جلادینا                       | اِيْتَادُ   |            |            |            |            |            |            | أُوْتَادَ  | و ق د |

|                           |              |            |            |            |            |            |            |            |             |            |     |
|---------------------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|------------|-----|
| اتفاق کرنا ، متحد ہو جانا | اِتِّفَاقٌ   |            |            |            |            |            |            |            | اَوْفَقَ    | وفق        |     |
| وعدہ کرنا                 | اِئْتَاوُ    |            |            |            |            |            |            |            | اَوْعَدَ    | وعد        |     |
| روکنا ، بند کرنا          | اِئْتِاقُفٌ  |            |            |            |            |            |            |            | اَوْقَفَ    | وقف        |     |
| پہنچانا (متحدی)           | اِئْتِصَالٌ  |            |            |            |            |            |            |            | اَوْصَلَ    | وصل        |     |
| مالدار ہونا               | اِئْتِسَاعٌ  |            |            |            |            |            |            |            | اَوْسَعَ    | وسع        |     |
| واضح ہونا                 | اِئْتِضَاحٌ  |            |            |            |            |            |            |            | اَوْضَحَ    | وضوح       |     |
| مشق                       |              |            |            |            |            |            |            |            |             |            |     |
| آسان ہونا                 | اِئْتِسَارٌ  | اِئْتَسِرُ | اِئْتَسِرُ | اِئْتَسِرُ | اِئْتَسِرُ | اِئْتَسِرُ | اِئْتَسِرُ | اِئْتَسِرُ | اِئْتَسِرُ  | اِئْتَسِرُ | یسر |
| جاگنا ، چوکننا ہونا       | اِئْتِظَاظٌ  |            |            |            |            |            |            |            | اِئْتِظَّ   | یقظ        |     |
| یقین کرنا                 | اِئْتِيقَانٌ |            |            |            |            |            |            |            | اِئْتِيقَنَ | یقن        |     |
| دائیں طرف ہونا            | اِئْتِمَاعٌ  |            |            |            |            |            |            |            | اِئْتَمَنَ  | یمن        |     |

## 2- مثال (باب تفعیل) کی مشق

| معانی  | مصدر      | امر    | مجہول    |          |        | معروف    |          |        | مادہ  |
|--|-----------|--------|----------|----------|--------|----------|----------|--------|-------|
|  |           |        | مفعول    | مضارع    | ماضی   | فاعل     | مضارع    | ماضی   |       |
| اللہ تعالیٰ کے اپنی ذات اور صفات میں ایک ہونے پر ایمان | تَوْحِيدٌ | وَحِدٌ | مُوْحِدٌ | يُوْحِدُ | وَحَدٌ | مُوْحِدٌ | يُوْحِدُ | وَحَدٌ | و ح د |
| فراہم کرنا، مہیا کرنا                                  | تَوْفِيرٌ |        |          |          |        |          |          | وَقَدٌ | و ف ر |
| اتفاق کرنا، متحد ہونا                                  | تَوْفِيقٌ |        |          |          |        |          |          | وَقَفٌ | و ف ق |
| گھڑا کرنا، روکنا، بند کرنا                             | تَوْقِيفٌ |        |          |          |        |          |          | وَقَفٌ | و ق ف |
| صفت سے شغف ہونا، قابل و صف و تعریف ہونا                | تَوْصِيفٌ |        |          |          |        |          |          | وَصَفٌ | و ص ف |
| واضح اور ظاہر کرنا                                     | تَوْضِيحٌ |        |          |          |        |          |          | وَضَحٌ | و ض ح |





## 3- مثال (باب مَفَاعَلَةٌ) کی مشتق

| معانی                             | مصدر           | امر     | مجهول     |         |         |           | معروف   |             |       |      | مادہ |
|-----------------------------------|----------------|---------|-----------|---------|---------|-----------|---------|-------------|-------|------|------|
|                                   |                |         | مفعول     | مضارع   | ماضی    | فاعل      | مضارع   | ماضی        | وزن   |      |      |
| ایک دوسرے سے وعدہ کرنا            | مُواَعَدَةٌ    | وَاعِدٌ | مُواَعَدٌ | يُوعِدُ | وُوعِدَ | مُواَعِدٌ | يُوعِدُ | وَاعِدٌ     | وَعِد | وص ل |      |
| آپس میں شرط بندی ہونا، بازی لگانا | مُواَجَبَةٌ    |         |           |         |         |           |         | وَاجِبٌ     | وَجِب | وص ل |      |
| باہم لٹنا                         | مُواَصَلَةٌ    |         |           |         |         |           |         | وَاصِلٌ     | وصل   | وص ل |      |
| دو چیزوں میں وزنی یکسانیت         | مُواَوَازَةٌ   |         |           |         |         |           |         | وَإِزَانٌ   | وزن   | وزن  |      |
| یکسانیت، ہم آہنگی                 | مُواَوَاقِفَةٌ |         |           |         |         |           |         | وَإِقْفَانٌ | وقف   | وقف  |      |



#### 4- مثال (باب تَفَعُّل) کی مشق

| معانی                          | مصدر      | امر       | مجهول       |             |           |           | معروف     |           |           |           | مادہ  |
|--------------------------------|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|
|                                |           |           | مفعول       | مضارع       | ماضی      | فاعل      | مضارع     | ماضی      | مضارع     |           |       |
| بھروسہ کرنا، اعتماد کرنا       | تَوَكَّلُ | تَوَكَّلْ | تَوَكَّلْتُ | تَتَوَكَّلُ | تَوَكَّلَ | تَوَكَّلَ | تَوَكَّلُ | تَوَكَّلَ | تَوَكَّلَ | تَوَكَّلَ | و ك ل |
| کسی کی طرف رخ کرنا، متوجہ ہونا | تَوَجَّهَ |           |             |             |           |           |           |           |           |           | و ج ه |
| اعتزال، ناشی                   | تَوَسَّطَ |           |             |             |           |           |           |           |           |           | و س ط |
| رو کرنا، کوئی کام چھوڑنا       | تَوَقَّفَ |           |             |             |           |           |           |           |           |           | و ق ف |
| پہنچانا، رسائی حاصل کرنا       | تَوَصَّلَ |           |             |             |           |           |           |           |           |           | و ص ل |



## 5- مثال (باب تَفَاعُلُ) کی مشق

| معانی                 | مصدر      | امر       | مجهول       |             |           | معروف       |             |           | مادہ |
|-----------------------|-----------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-----------|------|
|                       |           |           | مفعول       | مضارع       | ماضی      | فاعل        | مضارع       | ماضی      |      |
| لوگوں کا ایک ساتھ آنا | تَوَارَدُ | تَوَارَدُ | مُتَوَارِدٌ | يَتَوَارَدُ | تَوَارَدَ | مُتَوَارِدٌ | يَتَوَارَدُ | تَوَارَدَ | ورد  |
| تسلل                  | تَوَاتَرٌ |           |             |             |           |             |             | تَوَاتَرٌ | ورت  |
| یک جہتی ، ہم آہنگی    | تَوَافُقٌ |           |             |             |           |             |             | تَوَافُقٌ | وقف  |
| آپس میں شرط           | تَوَاجِبٌ |           |             |             |           |             |             | تَوَاجِبٌ | وجہ  |
| باندھنا               |           |           |             |             |           |             |             |           |      |
| ایک دوسرے             | تَوَارُثٌ |           |             |             |           |             |             | تَوَارُثٌ | ورث  |
| کا وارث ہونا          |           |           |             |             |           |             |             |           |      |



## 6- مثال (باب اِفْتِعَال) کی مشق

| معانی                   | مصدر       | امر       | مجهول     |           |           |           | معروف     |           |      |  | مادہ |
|-------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------|--|------|
|                         |            |           | مفعول     | مضارع     | ماضی      | فاعل      | مضارع     | ماضی      | رفق  |  |      |
| معاہدہ                  | اِتِّفَاقٌ | اِتَّفِقْ | مُتَّفِقٌ | يَتَّفِقُ | اُتِّفِقَ | مُتَّفِقٌ | يَتَّفِقُ | اُتِّفِقَ | رفق  |  |      |
| اتفاق، یکجہتی           | اِتِّحَادٌ |           |           |           |           |           |           | اِتَّحَدَ | وح د |  |      |
| پرسکون ہونا،<br>قراریا  | اِتِّدَاعٌ |           |           |           |           |           |           | اِتَّدَعَ | ودع  |  |      |
| یکجی ہونا،<br>مرتب ہونا | اِتِّسَاقٌ |           |           |           |           |           |           | اِتَّسَقَ | وسق  |  |      |
| رابطہ،<br>تعلق ملاقات   | اِتِّصَالٌ |           |           |           |           |           |           | اِتَّصَلَ | وصل  |  |      |





## مثال یابی کی مشق

|                  |            |  |  |  |  |  |  |  |  |            |       |
|------------------|------------|--|--|--|--|--|--|--|--|------------|-------|
| جو اگھینا        | اِغْبَانَا |  |  |  |  |  |  |  |  | اِغْبَانَا | ی ب ر |
| خنگ ہوتا، سوکھنا | اِغْبَسَ   |  |  |  |  |  |  |  |  | اِغْبَسَ   | ی ب س |
|                  | اِغْبَسَ   |  |  |  |  |  |  |  |  | اِغْبَسَ   | ی ب س |

## 7- مثال (باب اِسْتِفْعَال) کی مشق

| معانی                       | مصدر            | امر          | مجهول          |                |                |                | معروف          |                |                |                | مادہ  |       |
|-----------------------------|-----------------|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------|-------|
|                             |                 |              | مفعول          | مضارع          | ماضی           | فاعل           | مضارع          | ماضی           | مضارع          |                |       |       |
| اننت رکھوانا،<br>مال چھڑانا | اِسْتِیْلَادُ ع | اِسْتُوْدِعْ | مُسْتُوْدِعُ ع | يُسْتُوْدِعُ ع | اَسْتُوْدِعُ ع | مُسْتُوْدِعُ ع | يُسْتُوْدِعُ ع | اَسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | و د ع | و د ع |
| سستی ہو جانا                | اِسْتِیْحَابٌ   |              |                |                |                |                |                |                | اِسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | و ح ب | و ح ب |
| حلاش کرنا، باری             | اِسْتِیْرَادٌ   |              |                |                |                |                |                |                | اِسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | و ر د | و ر د |
| کا طالب ہونا                | اِسْتِیْرَاعٌ   |              |                |                |                |                |                |                | اِسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | و ز ع | و ز ع |
| استدعا کرنا                 | اِسْتِیْعَانٌ   |              |                |                |                |                |                |                | اِسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | و ق د | و ق د |
| آگ جانا                     | اِسْتِیْقَانٌ   |              |                |                |                |                |                |                | اِسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | و ل د | و ل د |
| اولاد کا طالب ہونا          | اِسْتِیْلَادٌ   |              |                |                |                |                |                |                | اِسْتُوْدِعُ ع | اِسْتُوْدِعُ ع | و ل د | و ل د |

مثال یا کی مشق

|                             |               |  |  |  |  |  |  |  |              |      |
|-----------------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--------------|------|
| نسخ تجویز کرنا              | اِسْتِیْصَافٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْصَفَ | وصف  |
| بڑے اگھیرنا                 | اِسْتِیْصَالٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْصَلَ | وصل  |
| تحقیق کرنا ،<br>وضاحت چاہنا | اِسْتِیْصَاحٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْصَحَ | وضوح |
| کمی کرنا                    | اِسْتِیْصَاعٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْصَعَ | وضع  |
| کام شروع کرنا               | اِسْتِیْصَافٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْصَفَ | وصف  |
| یقین ہونا                   | اِسْتِیْقَانٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْقِنَ | یقین |
| بیدار ہونا                  | اِسْتِیْقَاطٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْقِطَ | یقظ  |
| مستحیہ ہونا                 |               |  |  |  |  |  |  |  |              |      |
| خفک ہونا ،<br>سوکھ جانا     | اِسْتِیْسَاسٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوْسَسَ | یسب  |

|                |          |  |  |  |  |  |  |  |          |       |
|----------------|----------|--|--|--|--|--|--|--|----------|-------|
| قائد میں آجاتا | استیستار |  |  |  |  |  |  |  | استیستار | ی س ر |
| آسان ہو جاتا   |          |  |  |  |  |  |  |  |          |       |
| تا امیر ہوتا   | استیقا س |  |  |  |  |  |  |  | استیقا س | ی ا س |
| دائیں طرف ہوتا | استیقا ن |  |  |  |  |  |  |  | استیقا ن | ی م ن |

## 8- مثال مزید (باب اِنْفِعَالُ)

| معانی            | مصدر        | امر        | مجهول |       |      | معروف |            |            | مادہ |
|------------------|-------------|------------|-------|-------|------|-------|------------|------------|------|
|                  |             |            | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل  | مضارع      | ماضی       |      |
| فساد پر پائ کرنا | اِنْوَرَابُ | اِنْوَرِبْ | ✗     | ✗     | ✗    |       | مُنْوَرِبٌ | اِنْوَرَبَ | ورب  |

## 9- مثال مزید (باب اَفْعِيَالُ) کی مشق

| معانی               | مصدر          | امر        | مجهول |       |      | معروف |            |            | مادہ |
|---------------------|---------------|------------|-------|-------|------|-------|------------|------------|------|
|                     |               |            | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل  | مضارع      | ماضی       |      |
| خاکی رنگ کا ہونا    | اِنْرِيْقَاقُ | اِنْرِيْقِ | ✗     | ✗     | ✗    |       | مُنْرِيْقٌ | اِنْرِيْقَ | ورق  |
| ذکر کرنا، بیان کرنا | اِنْرِيْدَادُ | اِنْرِيْدِ | ✗     | ✗     | ✗    |       | مُنْرِيْدٌ | اِنْرِيْدَ | ورد  |

کہ جس کی صورت کی صورت کی صورت

## سبق نمبر : 220

## أَجْوَافٌ سے فعل ثلاثی مزید

فعل أجواف، وہ فعل ہے، جس کا دوسرا حرف، حرف علت پر مشتمل ہو۔

ثلاثی مجرد میں، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے:

قَالَ، بَاعَ، تَابَ، كَانُ وغيره.

ثلاثی مزید میں، فعل ماضی مختلف ابواب میں آتا ہے۔ اور اس کے اندر مختلف تبدیلیاں رونما ہوتی ہیں۔ جیسے:

|      |           |           |             |           |           |            |           |               |
|------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|------------|-----------|---------------|
| مجرد | أَفْعَالٌ | تَفْعِيلٌ | مُفَاعَلَةٌ | تَفَعُّلٌ | تَفَاعُلٌ | تَفَاعُولٌ | أَفْعَالٌ | أَسْتَفْعَالٌ |
|------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|------------|-----------|---------------|

اگلے صفحے پر جو چارٹ دیا جا رہا ہے، اس کو کئی بار پڑھیے اور اس کے بعد، آنے والی مشقوں پر توجہ دیجیے۔ خالی جگہوں کو پُر کیجیے۔

## فعل آجوف ایک نظر میں

| معانی                                     | مصدر      | امر     | مفعول     | مجهول    |         |           | معروف     |         |        | باب    |
|---|-----------|---------|-----------|----------|---------|-----------|-----------|---------|--------|--------|
|   |           |         |           | مضارع    | ماضی    | فاعل      | مضارع     | ماضی    | مادہ   |        |
| کنا، ہونا                                 | قَوْلٌ    | قُلْ    | مَقُولٌ   | يُقَالُ  | قِيلَ   | قَائِلٌ   | يَقُولُ   | قَالَ   | قَوْلٌ | مجرد   |
| چاہنا، خواہش کرنا، پسند کرنا              | أَرَادَةٌ | أَرِدْ  | مُرَادٌ   | يُرَادُ  | أُرِيدُ | مُرِيدٌ   | يُرِيدُ   | أَرَادَ | رُودٌ  | اقتال  |
| رکاوٹ پیدا کرنا، توجہ ہٹانے والی بات کرنا | تَعْوِيقٌ | عَوِّقْ | مَعْوِيقٌ | يَعْوِقُ | عَوِّقَ | مَعْوِيقٌ | يَعْوِيقُ | عَوَّقَ | عَوْقٌ | تفعلیل |

|                 |               |             |             |             |             |             |             |             |       |         |
|-----------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------|---------|
| خریدو           | مبايعه        | بايع        | مبايع       | يباع        | بوع         | مبايع       | يباع        | بايع        | ب ي ع | مفاعلة  |
| فروخت کا        |               |             |             |             |             |             |             |             |       |         |
| مبادلہ کرنا     |               |             |             |             |             |             |             |             |       |         |
| نرم ہونا        | تَطَوَّعٌ     | تَطَوَّعٌ   | مُتَطَوَّعٌ | يَتَطَوَّعُ | تُطَوَّعُ   | مُتَطَوَّعٌ | يَتَطَوَّعُ | تَطَوَّعٌ   | ط و ع | تفعل    |
| فرمانبردار رہنا |               |             |             |             |             |             |             |             |       |         |
|                 | تَطَاوَلٌ     | تَطَاوَلٌ   | مُتَطَاوَلٌ | يَتَطَاوَلُ | تُطَاوَلُ   | مُتَطَاوَلٌ | يَتَطَاوَلُ | تَطَاوَلٌ   | ط و ل | تفاعل   |
| رضی، پسند       | اِخْتِيَارٌ   | اِخْتَرُ    | مُخْتَارٌ   | يُخْتَارُ   | اُخْتِيرُ   | مُخْتَارٌ   | يُخْتَارُ   | اِخْتَارُ   | خ ي ر | افعال   |
| رضا،            |               |             |             |             |             |             |             |             |       |         |
| شادی کرنا       | اِزْدَوَاجٌ   | اِزْدَوَجٌ  | مُزْدَوَجٌ  | يُزْدَوَجُ  | اُزْدَوِجُ  | مُزْدَوِجٌ  | يُزْدَوِجُ  | اِزْدَوِجُ  | ز و ج |         |
| مدد طلب کرنا    | اِسْتِعَاذَةٌ | اِسْتَعِزَّ | مُسْتَعِزٌّ | يُسْتَعِزُّ | اُسْتَعِزَّ | مُسْتَعِزٌّ | يُسْتَعِزُّ | اِسْتَعَانَ | ع و ن | استفعال |
| تابع ہونا       | اِتِّقِيَاةٌ  | اِتَّقَى    | مُتَّقٍ     | يَتَّقِي    | اُسْتَعِزَّ | مُتَّقٍ     | يَتَّقِي    | اِتَّقَاةٌ  | ق و د | انفعال  |
| گہرا سیاہ ہونا  | اِسْوَادٌ     | اِسْوَدَ    | مُسْوَدٌ    | يَسْوَدُ    | اِسْوَدَ    | مُسْوَدٌ    | يَسْوَدُ    | اِسْوَدَ    | س و د | افعال   |
| بھینگا ہونا     | اِحْوَالٌ     | اِحْوَالٌ   | مُحْوَالٌ   | يَحْوَالُ   | مُحْوَالٌ   | مُحْوَالٌ   | يَحْوَالُ   | اِحْوَالٌ   | ح و ل | افعال   |



## 1- اَجْوَفُ (باب اَفْعَال) کی مشق

| معانی           | مصدر      | امر    | مجهول   |         |         | معروف   |         |         | مادہ |
|-----------------|-----------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|
|                 |           |        | مفعول   | مضارع   | ماضی    | فاعل    | مضارع   | ماضی    |      |
| ارادہ کرنا      | اِرَادَۃٌ | اَرُدْ | مُرَادٌ | يُرَادُ | أُرِيدُ | مُرِيدٌ | يُرِيدُ | اَرَادَ | رود  |
| کھڑا ہونا       | اِقَامَۃٌ |        | مُقَامٌ |         |         |         |         | اَقَامَ | قوم  |
| گھیرنا          | اِحَاطَۃٌ |        | مُحَاطٌ |         |         |         |         | اَحَاطَ | حوط  |
| ماننا           | اِمَاۃٌ   |        | مُمَاتٌ |         |         |         |         | اِمَاتَ | موت  |
| تابع داری کرنا  | اِطَاعَۃٌ |        | مُطَاعٌ |         |         |         |         | اَطَاعَ | طوع  |
| صحیح جگہ پہنچنا | اِصَابَۃٌ |        | مُصَابٌ |         |         |         |         | اَصَابَ | صوب  |
| فریاد کو پہنچنا | اِعَاۃٌ   |        | مُعَاتٌ |         |         |         |         | اِعَاتَ | غوث  |
| اجازت دینا      | اِحَاۃٌ   |        | مُحَاۃٌ |         |         |         |         | اِحَاۃٌ | حوز  |

|                        |             |        |           |         |         |         |         |           |     |
|------------------------|-------------|--------|-----------|---------|---------|---------|---------|-----------|-----|
| پناہ دینا              | اِجَارَةٌ   | أَجْرٌ | مُجَارٌ   | يُجَارُ | أُجِيرُ | مُجِيرٌ | يُجِيرُ | أَجَارَ   | جور |
| طاقت رکھنا             | إِطَاقَةٌ   |        | مُطَاقٌ   |         |         |         |         | أَطَاقَ   | طوق |
| جاری کرنا              | إِسْأَلَةٌ  |        | مُسْأَلٌ  |         |         |         |         | أَسْأَلَ  | سول |
| مدد کرنا               | إِعَايَةٌ   |        | مُعَايٌ   |         |         |         |         | أَعَايَ   | عون |
| فائدہ پہنچانا          | إِفَادَةٌ   |        | مُفَادٌ   |         |         |         |         | أَفَادَ   | فود |
| اِزَانٌ                | إِطَارَةٌ   |        | مُطَارٌ   |         |         |         |         | أَطَارَ   | طور |
| ابھلانا،<br>جوش و لالہ | إِغَارَةٌ   |        | مُغَارٌ   |         |         |         |         | أَغَارَ   | ثور |
| واضح کرنا              | إِبْيَانَةٌ |        | مُيْبَانٌ |         |         |         |         | أَبَانَ   | بون |
| دکھانا،<br>زیادت کرنا  | إِرْزَادَةٌ |        | مُزَادٌ   |         |         |         |         | أَرَادَ   | زود |
| ضروری خوراک دینا       | إِقَاتَةٌ   |        | مُفَاتٌ   |         |         |         |         | أَقَاتَ   | قوت |
| تدلیل کرنا             | إِهْلَانَةٌ |        | مُهْلَانٌ |         |         |         |         | أَهْلَانَ | ہون |

## 2- أَحْوَفُ (باب تَفْعِيلُ) کی مشق

| معانی          | مصدر        | امر       | مجہول     |             |           |           | معروف       |           |           |       | مادہ |
|----------------|-------------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|-------|------|
|                |             |           | مفعول     | مضارع       | ماضی      | فاعل      | مضارع       | ماضی      | حرف       |       |      |
| روشن کرنا      | تَوَيَّرَ   | تَوَيَّرْ | مَوَيَّرٌ | يَتَوَيَّرُ | تَوَيَّرَ | مَوَيَّرٌ | يَتَوَيَّرُ | تَوَيَّرَ | عَوَفٌ    | نور   |      |
| رگڑت پیدا کرنا | تَعَوَّقَ   |           |           |             |           |           |             |           | عَوَّقٌ   | عروق  |      |
| تشریح کرنا     | تَأَوَّلَ   |           |           |             |           |           |             |           | أَوَّلٌ   | اول   |      |
| لباس کرنا      | تَطَوَّلَ   |           |           |             |           |           |             |           | طَوَّلٌ   | طول   |      |
| حوالے کرنا     | تَحَوَّلَ   |           |           |             |           |           |             |           | حَوَّلٌ   | حوالہ |      |
| شامل کرنا      | تَلَوَّنَتْ |           |           |             |           |           |             |           | لَوَّنَتْ | لوث   |      |
| مدد کرنا       | تَأَيَّدَ   |           |           |             |           |           |             |           | أَيَّدَ   | اید   |      |
| خوشنماہنا      | تَرَيَّنَ   |           |           |             |           |           |             |           | رَيَّنَ   | زیں   |      |

### 3- أَجْرُفٌ (بَابُ مَفَاعَلَةٍ) كِي مَشَق

| معانی             | مصدر         | امر     | مجهول     |           |           | معروف     |           |           | مادہ  |
|-------------------|--------------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|
|                   |              |         | مفعول     | مضارع     | ماضی      | فاعل      | مضارع     | ماضی      |       |
| خرید و فروخت کرنا | مَبَايَعَةٌ  | بَايَعَ | مَبَايَعٌ | يَبَايَعُ | بَوَّيَعَ | مَبَايَعٌ | يَبَايَعُ | بَايَعَ   | ب ی ع |
| باہم مشورہ کرنا   | مُشَاوَرَةٌ  |         |           |           | مُشَاوَرٌ |           |           | مَشَاوَرَ | ش و ر |
| بدل دینا          | مُعَاوَضَةٌ  |         |           |           | عَوَّضٌ   |           |           | عَاوَضَ   | ع و ض |
| بہنگی اختیار کرنا | مُدَاوَمَةٌ  |         |           |           | دَوَّامٌ  |           |           | دَاوَمَ   | د و م |
| سپرد کرنا         | مُنَّاوَلَةٌ |         |           |           | نَوَّوَلَ |           |           | نَاوَلَ   | ن و ل |
| دھوکے سے لینا     | مُخَاوَلَةٌ  |         |           |           | خَوَّوَلَ |           |           | خَاوَلَ   | خ و ل |
| ٹھیکداری کرنا     | مَقَاوَلَةٌ  |         |           |           | قَوَّوَلَ |           |           | قَاوَلَ   | ق و ل |
| دھوکا دینا        | مُرَاوَدَةٌ  |         |           |           | رَوَّوَدٌ |           |           | رَاوَدَ   | ر و د |

## 4- اَجَوْفُ (باب تَفْعُلُ) کی مشتق

| معانی         | مصطلح      | امر       | مجهول       |             |           |             | معروف       |            |            |         | مادہ |
|---------------|------------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------------|-------------|------------|------------|---------|------|
|               |            |           | مفعول       | مضارع       | ماضی      | فاعل        | مضارع       | ماضی       |            |         |      |
| تاریخ کرنا    | تَطَوَّرَ  | تَطَوَّرْ | مُتَطَوَّرٌ | يَتَطَوَّرُ | تَطَوَّرَ | مُتَطَوَّرٌ | يَتَطَوَّرُ | تَطَوَّرَ  | تَطَوَّرَ  | ط و ر ع |      |
| ڈرنا          | تَخَوَّفَ  |           |             |             |           |             |             | تَخَوَّفَ  | تَخَوَّفَ  | خ و ف   |      |
| پھندا لینا    | تَطَوَّقَ  |           |             |             |           |             |             | تَطَوَّقَ  | تَطَوَّقَ  | ط و ق   |      |
| پناہ لینا     | تَعَوَّذَ  |           |             |             |           |             |             | تَعَوَّذَ  | تَعَوَّذَ  | ع و ذ   |      |
| نقل ہونا      | تَحَوَّلَ  |           |             |             |           |             |             | تَحَوَّلَ  | تَحَوَّلَ  | ح و ل   |      |
| آلودہ ہونا    | تَلَوَّثَ  |           |             |             |           |             |             | تَلَوَّثَ  | تَلَوَّثَ  | ل و ث   |      |
| بد شکوئی لینا | تَطَّيَّرَ |           |             |             |           |             |             | تَطَّيَّرَ | تَطَّيَّرَ | ط ی ر   |      |
| نمایاں ہونا   | تَمَيَّرَ  |           |             |             |           |             |             | تَمَيَّرَ  | تَمَيَّرَ  | م ی ز   |      |

## 5- اجزوف (باب تفاعُل) کی مشق

| معانی               | مصطلح     | امر | مجہول |       |      |      | معروف |      |             |     | مادہ |
|---------------------|-----------|-----|-------|-------|------|------|-------|------|-------------|-----|------|
|                     |           |     | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل | مضارع | ماضی |             |     |      |
| بہم مشورہ کرنا      | تَشَاوُرٌ |     |       |       |      |      |       |      | تَشَاوَرُوا | شور |      |
| بہم پڑوسی ہونا      | تَجَاوُرٌ |     |       |       |      |      |       |      | تَجَاوَرُوا | جور |      |
| درگزر کرنا          | تَجَاوَزٌ |     |       |       |      |      |       |      | تَجَاوَزُوا | جوز |      |
| مخاف کرنا           |           |     |       |       |      |      |       |      |             |     |      |
| بہت لمبا ہونا       | تَطَاوُلٌ |     |       |       |      |      |       |      | تَطَاوَلُوا | طول |      |
| پابندی کرنا         | تَدَاوُمٌ |     |       |       |      |      |       |      | تَدَاوَمُوا | دوم |      |
| استعمال کرنا        | تَقَاوُلٌ |     |       |       |      |      |       |      | تَقَاوَلُوا | نول |      |
| آپس میں تبادلہ کرنا | تَقَابُضٌ |     |       |       |      |      |       |      | تَقَابَضُوا | قیص |      |

## 6- اَجْرُوفُ (باب اِفْتِعَالُ) کی مشق

| معانی  | مصدر        | امر      | مجہول     |           |           | معروف     |           |             | مادہ  |
|--|-------------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|-------|
|  |             |          | مفعول     | مضارع     | ماضی      | فاعل      | مضارع     | ماضی        |       |
| پسند کرنا  | اِخْتِيَارٌ | اِخْتِرْ | مُخْتَارٌ | يُخْتَارُ | اُخْتِيرُ | مُخْتَارٌ | يُخْتَارُ | اِخْتِيَارٌ | خ ی ر |
| تک کرنا  | اِرْتِيَابٌ |          | مُرْتَابٌ |           |           |           |           | اِرْتِيَابٌ | ر ی ب |
| ماننا  | اِكْتِيَابٌ |          | مَكْتَابٌ |           |           |           |           | اِكْتِيَابٌ | ک ی ل |
| نوٹ کیجیے کہ اجروف میں ، فعل اِفْتِعَالُ کا اسم فاعل اور اسم مفعول ایک جیسا ہوتا ہے۔ |             |          |           |           |           |           |           |             |       |
| خریدنا   | اِشْتِيَاعٌ |          | مُشْتَاعٌ |           |           |           |           | اِشْتِيَاعٌ | ب ی ع |
| راج کرنا   | اِعْتِيَادٌ |          | مُعْتَادٌ |           |           |           |           | اِعْتِيَادٌ | ع ی د |
| قائم مقام ہونا   | اِنْتِيَابٌ |          | مُنْتَابٌ |           |           |           |           | اِنْتِيَابٌ | ن ی ب |
| آہ و رفت رکھنا   |             |          |           |           |           |           |           |             |       |

|                 |             |           |           |      |
|-----------------|-------------|-----------|-----------|------|
| مغزور ہونا      | اِحْتِیَالٌ | مُخْتَلٌ  | اِحْتَالَ | خعیل |
| موتنا تازہ ہونا | اِحْتِیَالٌ | مُفْتَالٌ | اِحْتَالَ | غعیل |

بعض اوقات ، اِفْتِیْعَالٌ کی ت ، ط میں بدل جاتی ہے۔

|                |             |             |             |      |
|----------------|-------------|-------------|-------------|------|
| گرمیاں گزارنا  | اِضْطِیَافٌ | مُضْطَافٌ   | اِضْطَافٌ   | صوف  |
| لامت قبول کرنا | اَلِیَّامٌ  | مَلَّیْمٌ   | اَلَّیْمٌ   | لوم  |
| دیکھی رکھنا    | اِحْتِیَاقٌ | مُشْتِیَاقٌ | اِشْتِیَاقٌ | مشوق |
| احتیاط کرنا    | اِحْتِیَاطٌ | مُحْتِیَاطٌ | اِحْتِیَاطٌ | حوط  |

بعض اوقات ، اِفْتِیْعَالٌ کی ت ، و میں بدل جاتی ہے۔

|            |             |           |           |     |
|------------|-------------|-----------|-----------|-----|
| زیادہ ہونا | اَزْدِیَادٌ | مُزْدَادٌ | اَزْدَادٌ | زود |
| بڑھانا     | اَزْدِیَادٌ | مُزْدَادٌ | اَزْدَادٌ | زود |



## 7- اَجْوَفُ (باب اِسْتِفْعَالِ) کی مشق

| مادہ    | معروف       |             |             |             |             | مجهول       |            |               |                          |  |
|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|---------------|--------------------------|--|
|         | ماضی        | مضارع       | فاعل        | ماضی        | مضارع       | مفعول       | امر        | مصدر          | معانی                    |  |
| ع و ن   | اِسْتَعَانَ | يَسْتَعِينُ | مُسْتَعِينٌ | اِسْتَعِينُ | اِسْتَعَانُ | مُسْتَعَانٌ | اِسْتَعِنْ | اِسْتِعَانَةٌ | مدد چاہنا                |  |
| ج و ب   | اِسْتَجَابَ |             |             |             |             |             |            | اِسْتِجَابَةٌ | قبول کرنا                |  |
| ق و م   | اِسْتَقَامَ |             |             |             |             |             |            | اِسْتِقَامَةٌ | راستی پر قائم رہنا       |  |
| غ و ث   | اِسْتَعَاثَ |             |             |             |             |             |            | اِسْتِعَاثَةٌ | فرباد چاہنا              |  |
| ح و ل   | اِسْتَحَالَ |             |             |             |             |             |            | اِسْتِحَالَةٌ | بدل جانا                 |  |
| د و ر   | اِسْتَدَارَ |             |             |             |             |             |            | اِسْتِدَارَةٌ | چکر لگانا                |  |
| ج و و ر | اِسْتَجَارَ |             |             |             |             |             |            | اِسْتِجَارَةٌ | پناہ چاہنا،<br>مدد چاہنا |  |

|                    |                 |  |  |  |  |  |  |  |               |         |
|--------------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|---------------|---------|
| قاضی ہو جانا       | اِسْتِجَادَةٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِجَادَ   | ح و د   |
| جان کی بازی لگانا  | اِسْتِمْتَاتَةٌ |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِمْتَاتَ | م و ت   |
| فائدہ چاہنا        | اِسْتِغَادَةٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِغَادَ   | ف و د   |
| طاقت رکھنا         | اِسْتِطَاعَةٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِطَاعَ   | ط و ع   |
| خیر طلب کرنا       | اِسْتِخْرَاقٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِخْرَأَ  | خ ی و ر |
| آرام و سکون        | اِسْتِرَاحَةٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِرَاحَ   | ر و ح   |
| حاصل کرنا          |                 |  |  |  |  |  |  |  |               |         |
| ظاہر اور واضح ہونا | اِسْتِبْطَانٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِبْطَانَ | ب و ن   |
| مذاق اڑانا         | اِسْتِهْزَانٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِهْزَانَ | ہ و ن   |
| روشن دماغ ہونا     | اِسْتِنَارَةٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِنَارَ   | ن و و ر |
| مشورہ طلب کرنا     | اِسْتِشَارَةٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِشَارَ   | ش ی و ر |
| پسند کرنا          | اِسْتِجَادَةٌ   |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِجَادَ   | ح و د   |

## 8- اجزائی مزید (باب افعال) کی مشق

| معانی         | مصدر     | امر      | مجهول |       |      | معروف |            |      | مادہ |
|---------------|----------|----------|-------|-------|------|-------|------------|------|------|
|               |          |          | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل  | مضارع      | ماضی |      |
| تابع رہنا     | اتَّبَعَ | اتَّبِعْ | X     | X     | X    |       | اتَّبَعْتُ | قورد |      |
| ڈھ جانا       | انْهَارَ |          | X     | X     | X    |       | انْهَارَ   | ہور  |      |
| سلسلہ بہنا    | انْسَبَّ |          | X     | X     | X    |       | انْسَبَّ   | سرب  |      |
| فروخت ہونا    | انْبَاعَ |          | X     | X     | X    |       | انْبَاعَ   | بیع  |      |
| شامل ہونا     | انْتَمَّ |          | X     | X     | X    |       | انْتَمَّ   | شوم  |      |
| گھلنا         | انصَبَّ  |          | X     | X     | X    |       | انصَبَّ    | صوغ  |      |
| بدلاؤا رہنا   | انجَبَّ  |          | X     | X     | X    |       | انجَبَّ    | جعی  |      |
| ہانگے سے چلنا | انْسَبَّ |          | X     | X     | X    |       | انْسَبَّ   | سوق  |      |

## 9- اَجْرَفٌ مَزِيدٌ (بَابِ اِفْعِيَالٍ) كِي مَشَق

| معانی                | مصدر        | امر      | مجهول |       |      | معروف    |           |          | مادہ  |
|----------------------|-------------|----------|-------|-------|------|----------|-----------|----------|-------|
|                      |             |          | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل     | مضارع     | ماضی     |       |
| بہتر تر کا لانا ہونا | اِسْوَدَادٌ | اِسْوَدُ | X     | X     | X    | اِسْوَدُ | اِسْوَدُ  | اِسْوَدُ | س و د |
| زمین کا سر بہتر و    | اِخْوَالٌ   |          | X     | X     | X    |          | اِخْوَالٌ | ح و ل    |       |
| شاداب ہونا           | اِبْوَصَاصٌ |          | X     | X     | X    |          | اِبْيَضٌ  | ب ی ص    |       |

WWW.KIFABOSUNNAT.COM

کتابخانہ

## سبق نمبر: 221

## ناقص فعل ثلاثی مزید

1- فعل ناقص ، وہ فعل ہے ، جس کا آخری حرف ، حرف علت پر مشتمل ہو۔

2- ثلاثی مجرد میں ، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے:

خشعی ، قضی ، دعا ، ولی وغیرہ۔

3- ثلاثی مزید میں ، فعل ماضی مختلف ابواب میں آتا ہے۔ اور اس کے اندر مختلف تبدیلیاں رونما ہوتی ہیں۔ جیسے:

|       |           |           |             |         |         |          |             |               |
|-------|-----------|-----------|-------------|---------|---------|----------|-------------|---------------|
| مجرد  | أَفْعَالٌ | تَفْعِيلٌ | مُفَاعَلَةٌ | لَا قِي | تَأْتِي | تَلَاقِي | أَفْجَعَالٌ | اِسْتَفْعَالٌ |
| لَقِي | آلَقِي    | لَقِي     | لَاقِي      | تَلَقِي | تَلَقِي | تَلَاقِي | اَلْتَقِي   | اِسْتَلْقِي   |

اگلے صفحے پر جو چارٹ دیا جا رہا ہے ، اس کو گہنی بار پڑھے اور اس کے بعد ، آنے والی مشقوں پر توجہ دیجیے۔ خالی جگہوں کو پر کیجیے۔

## فعل ناقص ایک نظر میں

| مجهول |      |     | معروف |       |      |
|-------|------|-----|-------|-------|------|
| معانی | مصدر | امر | مفعول | مضارع | ماضی |
|       |      |     | فاعل  | مضارع | ماضی |
|       |      |     |       |       | مادہ |
|       |      |     |       |       | باب  |

بجود سے فعل ناقص

|            |         |        |           |         |        |       |         |       |        |      |
|------------|---------|--------|-----------|---------|--------|-------|---------|-------|--------|------|
| مانگا      | دُعَاءٌ | أَدْعُ | مَدْعُوٌّ | يُدْعَى | دُعِيَ | دَاعٍ | يَدْعُو | دَعَا | دَعْوٍ | مجرد |
| فیصلہ کرنا | قَضَاءٌ | أَقْضِ | مَقْضِيٌّ | يُقْضَى | قُضِيَ | قَاضٍ | يَقْضِي | قَضَى | قَضْيٍ |      |

مزید سے فعل ناقص

|                    |             |        |            |          |          |           |          |          |          |             |
|--------------------|-------------|--------|------------|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|-------------|
| مالدار بنانا       | إِغْنَاءٌ   | أَغْنِ | مُغْنِيٌّ  | يُغْنَى  | أُغْنِيَ | مُغْنٍ    | يُغْنِي  | أَغْنَى  | غْنَى    | افعال       |
| پاک کرنا           | تَرْكِهَةٌ  | رَاكٍ  | مُرَكِّيٌّ | يُرَكَّى | رُكِيَ   | مُرَكِّئٌ | يُرَكِّي | رَاكِيٌّ | رَاكِيٌّ | تفعیل       |
| ملائے، ملاقات کرنا | لِقَاءٌ     | لَاقٍ  | مَلِاقِيٌّ | يَلِاقِي | لُرِقِيَ | مَلِاقٍ   | يَلِاقِي | لَاقِيٌّ | لَاقِيٌّ | فعال        |
|                    | مُتَلَقَاةٌ |        |            |          |          |           |          |          |          | مُتَلَقَاةٌ |

| سینا          | تَلَّقَ       | تَلَّقَتْ   | تَلَّقُوا     | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | ل ق ی | تَفَعَّلَ     |
|---------------|---------------|-------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------|---------------|
|               | تَلَّقَ       | تَلَّقَتْ   | تَلَّقُوا     | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | تَلَّقِي    | ل ق ی | تَفَعَّلَ     |
| آزماہ         | اِئْتَلَّاهُ  | اِئْتَلَّتْ | اِئْتَلَّوْا  | اِئْتَلِّي  | اِئْتَلِّي  | اِئْتَلِّي  | اِئْتَلِّي  | اِئْتَلِّي  | اِئْتَلِّي  | ب ل ی | اِفْتَعَّلَ   |
| بے پرواہ ہونا | اِسْتَفْتَاهُ | اِسْتَفْتَا | اِسْتَفْتَوْا | اِسْتَفْتِي | اِسْتَفْتِي | اِسْتَفْتِي | اِسْتَفْتِي | اِسْتَفْتِي | اِسْتَفْتِي | غ ن ی | اِسْتَفْعَلَّ |
|               | اِنْجَلَّاهُ  | اِنْجَلَّتْ | اِنْجَلَّوْا  | اِنْجَلِّي  | اِنْجَلِّي  | اِنْجَلِّي  | اِنْجَلِّي  | اِنْجَلِّي  | اِنْجَلِّي  | ج ل ی | اِفْتَعَّلَ   |
|               | اِرْعَوْاهُ   | اِرْعَوَتْ  | اِرْعَوْوْا   | اِرْعَوِي   | اِرْعَوِي   | اِرْعَوِي   | اِرْعَوِي   | اِرْعَوِي   | اِرْعَوِي   | ر ع ی | اِفْعَعَّلَّ  |
|               | اِعْمِيَّاهُ  | اِعْمِيَّتْ | اِعْمِيَّوْا  | اِعْمِي     | اِعْمِي     | اِعْمِي     | اِعْمِي     | اِعْمِي     | اِعْمِي     | م ع ی | اِفْعَعَّلَّ  |

# 1- ناقص (باب افعال) کی مشتق

| معانی | مصدر      | امر    | مجهول  |         |         |        | معروف   |         |           |         | مادہ      |       |
|-------|-----------|--------|--------|---------|---------|--------|---------|---------|-----------|---------|-----------|-------|
|       |           |        | مفعول  | مضارع   | ماضی    | فاعل   | مضارع   | ماضی    | مضارع     |         |           |       |
|       | اِعْتَاءٌ | اَعْنِ | مُعْنٍ | يُعْنِي | اُعْنَى | مُعْنٍ | يُعْنِي | اُعْنَى | اَلْعُنَى | اَعْنَى | اَلْعُنَى | غ ن ی |
|       | اِقْتَاءٌ |        |        |         |         |        |         |         |           | اَعْتَى | اَلْعُنَى | ل ق ی |
|       | اِعْتَاءٌ |        |        |         |         |        |         |         |           | اَعْتَى | اَعْتَى   | ع ط ی |
|       | اِحْتَاءٌ |        |        |         |         |        |         |         |           | اَحْتَى | اَحْتَى   | ح ص ی |
|       | اِحْتَاءٌ |        |        |         |         |        |         |         |           | اَوْحَى | اَوْحَى   | و ص ی |
|       | اِحْتَاءٌ |        |        |         |         |        |         |         |           | اَنْحَى | اَنْحَى   | ن ح ی |
|       | اِحْتَاءٌ |        |        |         |         |        |         |         |           | اَحْرَى | اَحْرَى   | ح ر ی |



|  |           |  |  |  |  |  |  |  |          |     |
|--|-----------|--|--|--|--|--|--|--|----------|-----|
|  | اِنْسَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اِنْسِيْ | نسى |
|  | اِبْقَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَبْقِيْ | بقى |
|  | اِلْقَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَلْقِيْ | لقى |
|  | اِعْلَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَعْلِيْ | على |
|  | اِبْقَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَبْقِيْ | وقى |
|  | اِقْتَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَقْتِيْ | فتى |
|  | اِبْدَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَبْدِيْ | بدى |
|  | اِبْرَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَبْرِيْ | راى |
|  | اِبْنَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَبْنِيْ | ونى |
|  | اِبْقَاءً |  |  |  |  |  |  |  | اَبْقِيْ | وفى |

## 2- ناقص (باب تَفْعِيلٌ) کی مشتق

| معانی | مصدر        | امر    | مجهول      |          |         |          | معروف    |         |         |         | مادہ  |
|-------|-------------|--------|------------|----------|---------|----------|----------|---------|---------|---------|-------|
|       |             |        | مفعول      | مضارع    | ماضی    | فاعل     | مضارع    | ماضی    | مضارع   |         |       |
|       | تَرْكِيَةٌ  | رَاكًا | مُرَكِّيٌّ | يُرَكِّي | رَكَّيَ | مُرَاكًا | يُرَكِّي | رَكَّيَ | رَكَّيَ | رَكَّيَ | ز ك ي |
|       | تَضَلِّيَةٌ |        |            |          |         |          |          |         | صَلَّيَ | صَلَّيَ | ص ل ي |
|       | تُفِيَّةٌ   |        |            |          |         |          |          |         | نَفَّيَ | نَفَّيَ | ن ق ي |
|       | تُنْسِيَةٌ  |        |            |          |         |          |          |         | نَسَّى  | نَسَّى  | ن س ي |
|       | تُنْضِيَةٌ  |        |            |          |         |          |          |         | نَضَّى  | نَضَّى  | ن ض ي |
|       | تَمْضِيَةٌ  |        |            |          |         |          |          |         | مَضَّى  | مَضَّى  | م ض ي |
|       | تَمْشِيَةٌ  |        |            |          |         |          |          |         | مَشَّى  | مَشَّى  | م ش ي |
|       | تَقْدِيَةٌ  |        |            |          |         |          |          |         | قَدَّى  | قَدَّى  | ف د ي |

|  |           |  |  |  |  |  |  |  |          |       |
|--|-----------|--|--|--|--|--|--|--|----------|-------|
|  | تَفْرِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | عَفْرِیٌ | غزری  |
|  | تَسْمِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | سَمِیٌّ  | سم می |
|  | تَرْبِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | رَبِیٌّ  | رب بی |
|  | تَحْلِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | حَلِیٌّ  | حالی  |
|  | تَخْلِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | خَلِیٌّ  | خالی  |
|  | تَسْوِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | سَوِیٌّ  | سوی   |
|  | تَوَفِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | وَفِیٌّ  | وفی   |
|  | تَوَصِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | وَصِیٌّ  | وصی   |
|  | تَوَدِیۃٌ |  |  |  |  |  |  |  | وَدِیٌّ  | ودی   |

### 3- ناقص (باب مُفَاعَلَةٌ) کی مشق

| معانی | مصدر    | امر     | مجهول  |         |         | معروف  |         |          | مادہ  |
|-------|---------|---------|--------|---------|---------|--------|---------|----------|-------|
|       |         |         | مفعول  | مضارع   | ماضی    | فاعل   | مضارع   | ماضی     |       |
|       | لِقَاءٌ | لِاقْ   | مُلاقٍ | يُلاقِي | لَمَقِي | مُلاقٍ | يُلاقِي | لَاقِي   | ل ق ی |
|       | بِنَاءٌ | بِنَاءٌ |        |         |         |        |         | بِنَاءِي | ن د ی |
|       | سِفَاءٌ | سِفَاءٌ |        |         |         |        |         | سِفَائِي | س ق ی |
|       | سِرَاءٌ | سِرَاءٌ |        |         |         |        |         | سِرَائِي | س و ی |
|       | رِعَاءٌ | رِعَاءٌ |        |         |         |        |         | رِعَائِي | ر ع ی |
|       | رِجَاءٌ | رِجَاءٌ |        |         |         |        |         | رِجَائِي | ن ح ی |
|       | جِرَاءٌ | جِرَاءٌ |        |         |         |        |         | جِرَائِي | ح ر ی |
|       | دِرَاءٌ | دِرَاءٌ |        |         |         |        |         | دِرَائِي | د ر ی |

|         |        |         |                  |
|---------|--------|---------|------------------|
| عَدَدِي | عَادِي | عَدَاءٌ | يَا مُعَادَاةٌ   |
| وَفِي   | وَافِي | وَفَاءٌ | يَا مُوَأَفَاةٌ  |
| وَلِي   | وَالِي | وَلَاءٌ | يَا مُوَأَلَاةٌ  |
| وَرِي   | وَارِي | وَرَاءٌ | يَا مُوَأَرَاةٌ  |
| رَوِي   | رَاوِي | رَوَاءٌ | يَا مُرَاوَاةٌ   |
| دَنِي   | دَانِي | دِنَاءٌ | يَا مُدَانَاةٌ   |
| مَرَنِي | مَارِي | مِرَاءٌ | يَا مُمَارَاةٌ   |
| مَشِي   | مَاشِي | مِشَاءٌ | يَا مُمِشَاوَاةٌ |
| كَفِي   | كَافِي | كَفَاءٌ | يَا كُفَاوَاةٌ   |
| بَلِي   | بَالِي | بَلَاءٌ | يَا بُلَاوَاةٌ   |

## 4- ناقص (باب تَفَعُّلٌ) کی مشق

| معانی | مصدر    | امر     | مجهول     |            |          | معروف     |            |          | مادہ  |
|-------|---------|---------|-----------|------------|----------|-----------|------------|----------|-------|
|       |         |         | مفعول     | مضارع      | ماضی     | فاعل      | مضارع      | ماضی     |       |
|       | تَلَقَّ | تَلَقَّ | مَتَلَقَّ | يَتَلَقَّى | تَلَقَّى | مَتَلَقَّ | يَتَلَقَّى | تَلَقَّى | ل ف ی |
|       | تَرَكَ  | تَرَكَ  |           |            |          |           |            | تَرَكَ   | ز ك ی |
|       | تَصَدَّ |         |           |            |          |           |            | تَصَدَّى | ص د ی |
|       | تَمَطَّ |         |           |            |          |           |            | تَمَطَّى | م ط ی |
|       | تَحَرَّ |         |           |            |          |           |            | تَحَرَّى | ح ر ی |
|       | تَجَلَّ |         |           |            |          |           |            | تَجَلَّى | ج ل ی |
|       | تَمَنَّ |         |           |            |          |           |            | تَمَنَّى | م ن ی |
|       | تَلَّهَ |         |           |            |          |           |            | تَلَّهَى | ل ه ی |



## 5- ناقص (باب تَفَاعُلُ) کی مشق

| معانی | مصدر      | امر       | مجہول     |             |           | معروف     |            |       | مادہ |
|-------|-----------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|------------|-------|------|
|       |           |           | مفعول     | مضارع       | ماضی      | فاعل      | مضارع      | ماضی  |      |
|       | تَلَّاقَ  | تَلَّاقِ  | تَلَّاقِي | يَتَلَّاقِي | تَلَّاقِي | تَلَّاقِي | تَلَّاقِي  | ل ق ی |      |
|       | تَدَّاعَ  | تَدَّاعِ  |           |             |           |           | تَدَّاعِي  | د ع و |      |
|       | تَنَادَ   | تَنَادِ   |           |             |           |           | تَنَادِي   | ن د ی |      |
|       | تَنَادَرَ | تَنَادِرِ |           |             |           |           | تَنَادَرِي | ق و ی |      |
|       | تَسَاوَى  | تَسَاوِ   |           |             |           |           | تَسَاوِي   | س و ی |      |
|       | تَوَارَعَ | تَوَارِعِ |           |             |           |           | تَوَارِعِي | ر ن ی |      |
|       | تَوَاضَعَ | تَوَاضِعِ |           |             |           |           | تَوَاضِعِي | ر ض ی |      |
|       | تَشَاكَ   | تَشَاكِ   |           |             |           |           | تَشَاكِي   | ش ك و |      |



|         |  |  |  |  |  |  |  |  |          |      |
|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|----------|------|
| نَمَارٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَارِي | ماری |
| نَمَارٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَارِي | بری  |
| نَمَالٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَالِي | ولی  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | فدی  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | علو  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | راء  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | شاه  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | وری  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | وصی  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | نہر  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | دوی  |
| نَمَائٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | نَمَائِي | حرفی |

## 6- ناقص (باب اِفْتِعَال) کی مشتق

| معانی | مصدر        | امر      | مجهول   |           |           | معروف |           |           | مادہ  |
|-------|-------------|----------|---------|-----------|-----------|-------|-----------|-----------|-------|
|       |             |          | مفعول   | مضارع     | ماضی      | فاعل  | مضارع     | ماضی      |       |
|       | اِبْتِغَاءٌ | اِبْتِغِ | مِثْلِي | يَبْتَغِي | اَبْتِغَى | مِثْل | يَبْتَغِي | اِبْتِغَى | ب ل و |
|       | اِقْتِدَاءٌ |          |         |           |           |       |           | اِقْتَدَى | ق د و |
|       | اِبْتِغَاءٌ |          |         |           |           |       |           | اَبْتِغَى | ب غ ی |
|       | اِرْتِضَاءٌ |          |         |           |           |       |           | اِرْتَضَى | ر ض ی |
|       | اِصْطِفَاءٌ |          |         |           |           |       |           | اِصْطَفَى | ض ف ل |
|       | اِهْتِدَاءٌ |          |         |           |           |       |           | اِهْتَدَى | ه د ی |
|       | اِرْتِدَاءٌ |          |         |           |           |       |           | اِرْتَدَى | ر د ی |
|       | اِشْتِرَاءٌ |          |         |           |           |       |           | اِشْتَرَى | ش ر ی |

|             |  |  |  |  |  |  |  |  |           |       |
|-------------|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------|-------|
| اَكْفَاءٌ   |  |  |  |  |  |  |  |  | اَكْفِي   | ك ف ي |
| اَفْدَاءٌ   |  |  |  |  |  |  |  |  | اَفْدِي   | ف د ي |
| اِرْتِقَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِرْتَقِي | ر ق ي |
| اِسْتِغَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَقِي | س ق ي |
| اِلْتِقَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِلْتَقِي | ل ق ي |
| اِنْتِهَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِنْتَهِي | ن ه ي |
| اِتْقَاءٌ   |  |  |  |  |  |  |  |  | اِتَّقِي  | ه ق ي |
| اِفْرَاءٌ   |  |  |  |  |  |  |  |  | اِفْرِي   | ف ر ي |
| اِدْعَاءٌ   |  |  |  |  |  |  |  |  | اِدْعِي   | د ع و |
| اِحْتِجَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِحْتَجِي | ح ج ي |
| اِسْتِوَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتَوِي | س و ي |
| اِمْتَلَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِمْتَلِي | م ل ي |

www.KitaboSunnat.com

## 7- ناقص (باب اِسْتِفْعَال) کی مشق

| معانی | مصدر          | امر        | مجهول       |             |             |            | معروف       |             |             |             | مادہ  |
|-------|---------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------|
|       |               |            | مفعول       | مضارع       | ماضی        | فاعل       | مضارع       | ماضی        | مضارع       | ماضی        |       |
|       | اِسْتَفْعَاءُ | اِسْتَفْعِ | مُسْتَفْعِي | يَسْتَفْعِي | اَسْتَفْعَى | مُسْتَفْعٍ | يَسْتَفْعِي | اَسْتَفْعَى | مُسْتَفْعِي | اَسْتَفْعَى | غ ن ی |
|       | اِسْتِعْدَاعُ | اِسْتَدِعْ | مُسْتَدْعِي | يَسْتَدْعِي | اَسْتَدْعَى | مُسْتَدْعٍ | يَسْتَدْعِي | اَسْتَدْعَى | مُسْتَدْعِي | اَسْتَدْعَى | د ع ی |
|       | اِسْتِهْدَاءُ |            |             |             |             |            |             |             |             | اِسْتَهْدَى | د ہ ی |
|       | اِسْتِرْضَاءُ |            |             |             |             |            |             |             |             | اِسْتِرْضَى | ر ض ی |
|       | اِسْتِيقَاءُ  |            |             |             |             |            |             |             |             | اِسْتَيْقَى | ب ق ی |
|       | اِسْتِثْقَاءُ |            |             |             |             |            |             |             |             | اِسْتِثْقَى | ل ق ی |
|       | اِسْتِثْرَاءُ |            |             |             |             |            |             |             |             | اِسْتِثْرَى | ب ر ی |
|       | اِسْتِغْفَاءُ |            |             |             |             |            |             |             |             | اِسْتَغْفَى | غ ش ی |

|               |  |  |  |  |  |  |  |  |             |       |
|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------|-------|
| اِسْتِرْحَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِرْحَی | رِخَی |
| اِسْتِحْجَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِحْجَی | نِجَی |
| اِسْتِسْقَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِسْقَی | سِقَی |
| اِسْتِقْضَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِقْضَی | قِضَی |
| اِسْتِمْلَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِمْلَی | مَلَی |
| اِسْتِرْقَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِرْقَی | رِقَی |
| اِسْتِفْقَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِفْقَی | نِفَی |
| اِسْتِشْفَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِشْفَی | شِفَی |
| اِسْتِسْوَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِسْوَی | سِوَی |
| اِسْتِثْنَاءٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | اِسْتِثْنَی | ثَنَی |

## 8- ناقص مزید (باب اِنْفِعَال) کی مشق

| معانی | مصدر     | امر      | مجهول |       |      | معروف    |           |           | مادہ  |
|-------|----------|----------|-------|-------|------|----------|-----------|-----------|-------|
|       |          |          | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل     | مضارع     | ماضی      |       |
|       | اِنْجَلِ | اِنْجَلْ | ×     | ×     | ×    | مُنْجَلٌ | يُنْجَلِي | اِنْجَلِي | ج ل ی |
|       | اِنْفَضِ |          | ×     | ×     | ×    |          |           | اِنْفَضِي | ق ض ی |
|       | اِنْسَأْ |          | ×     | ×     | ×    |          |           | اِنْسَأِي | س ن و |
|       | اِنْسِرْ |          | ×     | ×     | ×    |          |           | اِنْسِرِي | س ر ی |
|       | اِنْضِرْ |          | ×     | ×     | ×    |          |           | اِنْضِرِي | ض و ی |
|       | اِنْدِرْ |          | ×     | ×     | ×    |          |           | اِنْدِرِي | د ر ی |
|       | اِنْسَلْ |          | ×     | ×     | ×    |          |           | اِنْسَلِي | س ل ی |

|  |              |  |  |  |  |  |  |  |             |       |
|--|--------------|--|--|--|--|--|--|--|-------------|-------|
|  | اِنْخَلَّءُ  |  |  |  |  |  |  |  | اِنْخَلَّيْ | خ ل ي |
|  | اِنْخَلَّاءُ |  |  |  |  |  |  |  | اِنْخَلَّيْ | ف ل ي |
|  | اِنْخَلَّاءُ |  |  |  |  |  |  |  | اِنْخَلَّيْ | ن ق ض |
|  | اِنْخَلَّاءُ |  |  |  |  |  |  |  | اِنْخَلَّيْ | ن ط ق |

## 9- ناقص مزید (باب اَفْعِیَالٌ) کی مشق

| معانی | مصدر      | امر      | مجہول |      |      | معروف      |             |             | مادہ |
|-------|-----------|----------|-------|------|------|------------|-------------|-------------|------|
|       |           |          | مضارع | ماضی | فاعل | مضارع      | ماضی        | مضارع       |      |
|       | اِشْرُوْا | اِشْرُوْ | X     | X    | X    | مَشْرُوْرٌ | یَشْرُوْرِی | اِشْرُوْرِی | ش ری |
|       | اِضْرُوْا | اِضْرُوْ | X     | X    | X    |            |             | اِضْرُوْرِی | ض ری |

## 10- ناقص مزید (باب اَفْعِیَالٌ) کی مشق

| معانی | مصدر      | امر      | مجہول |      |      | معروف     |           |           | مادہ  |
|-------|-----------|----------|-------|------|------|-----------|-----------|-----------|-------|
|       |           |          | مضارع | ماضی | فاعل | مضارع     | ماضی      | مضارع     |       |
|       | اِعْمِیْا | اِعْمِیْ | X     | X    | X    | مُعْمِیْا | یُعْمِیْا | اِعْمِیْا | ع م ی |

کہہ دیجئے کہہ دیجئے کہہ دیجئے



## سبق نمبر : 222

### مضعف سے فعل ثلاثی مزید

1- فعل مضاعف ، وہ فعل ہے ، جس کے دوسرے اور تیسرے حروف ہم جنس ہوں۔

2- ثلاثی مجرد میں ، اس کی مثالیں آپ پڑھ چکے ہیں۔ جیسے :

ضَرَّ ، قَرَّ ، رَبَّ ، حَقَّ ، شَقَّ وغیرہ .

3- ثلاثی مزید میں ، فعل ماضی مختلف ابواب میں آتا ہے۔ اور اس کے اندر مختلف تبدیلیاں رونما ہوتی ہیں۔ جیسے :

|       |           |             |             |           |           |          |             |
|-------|-----------|-------------|-------------|-----------|-----------|----------|-------------|
| مجرد  | أَفْعَالٌ | تَفَعُّيْلٌ | مُفَاعَلَةٌ | تَفَعَّلَ | تَفَاعَلَ | أَفْعَلٌ | اسْتَفْعَلٌ |
| مُذَّ | أَمَدٌ    | مُدَّدٌ     | مَادٌ       | تَمَدَّدَ | تَمَادَّ  | أَمَدَّ  | اسْتَمَدَّ  |

انگلی صفحے پر جو چارٹ دیا جا رہا ہے، اس کو کئی بار پڑھیے اور اس کے بعد، آنے والی مشقوں پر توجہ دیجیے۔ خانہ کالموں کو پُر کیجیے۔

## فعل مضاعف ایک نظر میں

| معانی             | مصدر       | امر      | مجہول     |           |         |           | معروف     |         |       |             | باب |
|-------------------|------------|----------|-----------|-----------|---------|-----------|-----------|---------|-------|-------------|-----|
|                   |            |          | مفعول     | مضارع     | ماضی    | فاعل      | مضارع     | ماضی    | مادہ  |             |     |
| بجود سے فعل مضاعف |            |          |           |           |         |           |           |         |       |             |     |
|                   | مَدَّ      | امُدِّدْ | مَمْدُودٌ | يُمَدُّ   | مَدَّ   | مَادَّ    | يُمَدُّ   | مَدَّ   | م د د | مجرد        |     |
|                   | فَرَّارٌ   | اَفْرِزْ | مَفْرُورٌ | يُفْرِزُّ | فَرَّ   | فَارَّ    | يُفْرِزُّ | فَرَّ   | ف ر ر |             |     |
| مزید سے فعل مضاعف |            |          |           |           |         |           |           |         |       |             |     |
|                   | اَعْدَادٌ  | اَاعِدْ  | مُعَدٌّ   | يُعَدُّ   | اَعَدَّ | مُعَدَّ   | يُعَدُّ   | اَعَدَّ | ع د د | اِفعالٌ     |     |
|                   | تَحْيِيبٌ  | حَيِّبْ  | مُحَيَّبٌ | يُحَيِّبُ | حَيَّبَ | مُحَيَّبٌ | يُحَيِّبُ | حَيَّبَ | ح ب ب | تَفْعِيلٌ   |     |
|                   | مُوَادَّةٌ | وَادِدْ  | مُوَادٌّ  | يُوَادُّ  | وَوَدَّ | مُوَادٌّ  | يُوَادُّ  | وَادَّ  | و د د | مُفَاعَلَةٌ |     |

|  |               |              |              |              |              |              |              |              |       |               |
|--|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------|---------------|
|  | تَجَدَّدٌ     | تَجَدَّدَ    | مَتَجَدَّدٌ  | يَتَجَدَّدُ  | تُجَدِّدُ    | مَتَجَدَّدٌ  | يَتَجَدَّدُ  | تَجَدَّدَ    | ج د د | تَفَاعُلٌ     |
|  | تَحَاجُّجٌ    | تَحَاجَّجَ   | مَتَحَاجَّجٌ | يَتَحَاجُّجُ | تُحَاجِّجُ   | مَتَحَاجَّجٌ | يَتَحَاجُّجُ | تَحَاجَّجَ   | ح ج ح | تَفَاعُلٌ     |
|  | اِحْتِجَاجٌ   | اِحْتَجَّجَ  | مُحْتَجَّجٌ  | يُحْتَجُّجُ  | أُحْتَجِّجُ  | مُحْتَجَّجٌ  | يُحْتَجُّجُ  | اِحْتَجَّجَ  | ح ج ح | اِفْعَالٌ     |
|  | اِسْتِغْرَارٌ | اِسْتِغْرَرُ | مُسْتِغْرَرٌ | يَسْتِغْرَرُ | اِسْتِغْرَرُ | مُسْتِغْرَرٌ | يَسْتِغْرَرُ | اِسْتِغْرَرُ | ق ر ر | اِسْتِغْرَالٌ |
|  | اِنْتِشَاقٌ   | اِنْتِشَقٌ   | ×            | ×            | ×            | مُنْتَشِقٌ   | يُنْتَشِقُ   | اِنْتِشَقٌ   | ش ق ق | اِنْفِعَالٌ   |

## 1- مُضَاعَف (باب اِفْعَال) کی مشق

| معانی | مصدر       | امر     | مجهول     |         |        | معروف     |         |          | مادہ  |
|-------|------------|---------|-----------|---------|--------|-----------|---------|----------|-------|
|       |            |         | مفعول     | مضارع   | ماضی   | فاعل      | مضارع   | ماضی     |       |
|       | أَمَدَادٌ  | أَمِدُّ | مُمَدِّدٌ | يُمَدُّ | أَمَدٌ | مُمَدِّدٌ | يُمَدُّ | أَمَدٌ   | م د د |
|       | إِخْلَالٌ  |         |           |         |        |           |         | أَخَلَّ  | ح ل ل |
|       | إِنْسَامٌ  |         |           |         |        |           |         | آتَمَّ   | ت م م |
|       | إِفْلَاحٌ  |         |           |         |        |           |         | أَفْلَحَ | ق ل ل |
|       | إِحْبَابٌ  |         |           |         |        |           |         | أَحَبَّ  | ح ب ب |
|       | إِعْدَادٌ  |         |           |         |        |           |         | أَعَدَّ  | ع د د |
|       | إِحْقَاقٌ  |         |           |         |        |           |         | أَحَقَّ  | ح ق ق |
|       | الْإِمَامُ |         |           |         |        |           |         | آلَمَ    | ل م م |

|          |  |  |  |  |  |  |  |  |         |      |
|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|------|
| اجلّٰلہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | اجلّٰ   | جلال |
| احسّٰسہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | احسّٰ   | حسّس |
| املاّٰلہ |  |  |  |  |  |  |  |  | املّٰ   | مول  |
| ادلّٰلہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | ادلّٰ   | دل ل |
| اضلّٰلہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | اضلّٰ   | ضول  |
| اسرّٰرہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | اسرّٰ   | سدر  |
| اصرّٰرہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | اصرّٰ   | صدر  |
| افرّٰرہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | افرّٰ   | قرر  |
| اخراّٰرہ |  |  |  |  |  |  |  |  | اخراّٰ  | حدر  |
| اشتّٰتہ  |  |  |  |  |  |  |  |  | اشتّٰ   | شتت  |
| اضدّٰادہ |  |  |  |  |  |  |  |  | اضدّٰ   | ضدد  |
| اظلالّٰہ |  |  |  |  |  |  |  |  | اظلالّٰ | ظلال |

## 2- مُضَاعَف (بَاب تَفْعِيل) کی مشق

| معانی | مصدر       | امر       | مجہول    |          |         |          | معروف    |         |         |         | مادہ  |
|-------|------------|-----------|----------|----------|---------|----------|----------|---------|---------|---------|-------|
|       |            |           | مفعول    | مضارع    | ماضی    | فاعل     | مضارع    | ماضی    | خفف     | حلل     |       |
|       | تَحْيِيْبٌ | حَيِّبْ   | مُحْيَبٌ | يُحْيِبُ | حَيَّبَ | مُحْيَبٌ | يُحْيِبُ | حَيَّبَ | خَفَّفَ | حَلَّلَ | ح ب ب |
|       | تَخْفِيفٌ  | تَخَلَّلْ |          |          |         |          |          |         |         | خ ف ف   |       |
|       | تَخْصِيصٌ  |           |          |          |         |          |          |         | خَصَّصَ | خ ص ص   |       |
|       | تَشْدِيدٌ  |           |          |          |         |          |          |         | شَدَّدَ | ش د د   |       |
|       | تَحْدِيدٌ  |           |          |          |         |          |          |         | حَدَّدَ | ح د د   |       |
|       | تَطْوِيلٌ  |           |          |          |         |          |          |         | طَوَّلَ | ط ل ل   |       |
|       | تُرْدِيدٌ  |           |          |          |         |          |          |         | رَدَّدَ | ر د د   |       |

|           |  |  |  |  |  |  |  |  |         |       |
|-----------|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|-------|
| تَحْقِيقٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | حَقَّقَ | ح ق ق |
| تَحْرِيرٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | حَرَّرَ | ح ر ر |
| تَقْرِيرٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | قَرَّرَ | ق ر ر |
| تَسْيِيبٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | سَيَّبَ | س ب ب |
| تَكْدِيدٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | كَدَّدَ | ك د د |
| تَلْيِيبٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | لَيَّبَ | ل ب ب |
| تَلْدِيدٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | لَدَّدَ | ل د د |
| تَلْفِيفٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | لَفَّفَ | ل ف ف |
| تَهْمِيمٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | هَمَّمَ | م م ه |
| تَقْضِيسٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | قَضَّصَ | ق ص ص |
| تَغْيِيلٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | غَيَّلَ | غ ل ل |
| تَعْيِيلٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | عَيَّلَ | ع ل ل |

### 3- مُضَاعَف (باب مُفَاعَلَة) کی مشق

| معانی | مصدر  | امر   | مفعول               | مضارع مفعول | ماضی   | فاعل                | مضارع فاعل | ماضی  | مادہ  |
|-------|---|-------|---------------------|-------------|--------|---------------------|------------|-------|-------|
|       | مُعَادَة <sup>۱</sup> ، عَدَا <sup>۲</sup>  | عَادُ | مُعَاد <sup>۱</sup> | يُعَادُ     | عُوِدَ | مُعَاد <sup>۱</sup> | يُعَادُ    | عَادَ | ع د د |
|       | مُخَادَة <sup>۱</sup> ، خَدَا <sup>۲</sup>  |       | مُعَاد <sup>۱</sup> | يُعَادُ     | عُوِدَ | مُعَاد <sup>۱</sup> | يُعَادُ    | عَادَ | خ د د |
|       | مُمَارَة <sup>۱</sup> ، مِمَار <sup>۲</sup> |       | مُعَاد <sup>۱</sup> | يُعَادُ     | عُوِدَ | مُعَاد <sup>۱</sup> | يُعَادُ    | عَادَ | م ر ر |
|       | مُضَارَة <sup>۱</sup> ، ضِرَار <sup>۲</sup> | ضَارُ | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ     | ضُرِرَ | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ    | ضَارَ | ض ر ر |
|       | مُحَاجَة <sup>۱</sup> ، حِجَاج <sup>۲</sup> |       | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ     | ضُرِرَ | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ    | ضَارَ | ح ج ج |
|       | مُشَادَة <sup>۱</sup> ، شِدَاد <sup>۲</sup> |       | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ     | ضُرِرَ | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ    | ضَارَ | ش د د |
|       | مُؤَادَة <sup>۱</sup> ، وَادَا <sup>۲</sup> |       | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ     | ضُرِرَ | مُضَار <sup>۱</sup> | يُضَارُ    | ضَارَ | و د د |





## 4- مُضَاعَف (باب تَفَعُّل) کی مشتق

| معانی | مصدر      | امر         | مجهول       |               |              |               | معروف         |               |               |               | مادہ  |
|-------|-----------|-------------|-------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|
|       |           |             | مفعول       | مضارع         | ماضی         | فاعل          | مضارع         | ماضی          | مضارع         | ماضی          |       |
|       | تَحَسُّسٌ | تَحَسَّسْ   | تَحَسَّسْتُ | تَحَسَّسْتُمْ | تَحَسَّسْنَا | تَحَسَّسْتُمْ | تَحَسَّسْتُمْ | تَحَسَّسْتُمْ | تَحَسَّسْتُمْ | تَحَسَّسْتُمْ | ح س س |
|       | تَرُدُّ   |             |             |               |              |               |               |               |               |               | ر د د |
|       | تَمُدُّ   |             |             |               |              |               |               |               |               |               | م د د |
|       | تُخَفِّفُ | مُتَخَفِّفْ |             |               |              | مُتَخَفِّفْ   |               |               |               |               | خ ف ف |
|       | تَحَدُّدٌ |             |             |               |              |               |               |               |               |               | ح د د |
|       | تَشَدُّدٌ |             |             |               |              |               |               |               |               |               | ش د د |
|       | تَحَقُّقٌ |             |             |               |              |               |               |               |               |               | ح ق ق |
|       | تَقَرُّرٌ |             |             |               |              |               |               |               |               |               | ق ر ر |

|           |  |  |  |  |  |  |  |  |           |       |
|-----------|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------|-------|
| تَعَرُّرٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَعَرُّرٌ | ح ر ر |
| تَصِيبٌ   |  |  |  |  |  |  |  |  | تَصِيبٌ   | ص ب ب |
| تَكَرَّرٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَكَرَّرٌ | ك ر ر |
| تَحِيبٌ   |  |  |  |  |  |  |  |  | تَحِيبٌ   | ح ب ب |
| تَشَيْتٌ  |  |  |  |  |  |  |  |  | تَشَيْتٌ  | ش ت ت |
| تَعَدَّدٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَعَدَّدٌ | ع د د |
| تَخَصَّصٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَخَصَّصٌ | خ ص ص |
| تَذَلُّلٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَذَلُّلٌ | ذ ل ل |
| تَلَدُّدٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَلَدُّدٌ | ل د د |
| تَحَقُّقٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَحَقُّقٌ | ح ق ق |
| تَجَدَّدٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَجَدَّدٌ | ج د د |
| تَعَفُّفٌ |  |  |  |  |  |  |  |  | تَعَفُّفٌ | ع ف ف |

## 5- مُضَاعَف (باب تَفَاعُل) کی مشق

| معانی | مصدر       | امر        | مجهول |       |      |              | معروف        |            |       |  | مادہ |
|-------|------------|------------|-------|-------|------|--------------|--------------|------------|-------|--|------|
|       |            |            | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل         | مضارع        | ماضی       | تفاعل |  |      |
|       | تَحَاجَّحٌ | تَحَاجَّجْ |       |       |      | مُتَحَاجِّجٌ | يَتَحَاجَّجُ | تَحَاجَّجَ | ح ح ح |  |      |
|       | تَحَاوَدَّ |            |       |       |      |              |              | تَحَاوَدَّ | ح د د |  |      |
|       | تَحَاوَرَّ |            |       |       |      |              |              | تَحَاوَرَّ | م ر ر |  |      |
|       | تَرَاوَصَّ |            |       |       |      |              |              | تَرَاوَصَّ | ر ص ص |  |      |
|       | تَحَابَّ   | تَحَابَّبْ |       |       |      | مُتَحَابِّبٌ | يَتَحَابَّبُ | تَحَابَّبَ | ح ب ب |  |      |
|       | تَعَادَّ   |            |       |       |      |              |              | تَعَادَّ   | ع و د |  |      |
|       | تَفَاعَلَّ |            |       |       |      |              |              | تَفَاعَلَّ | ض ل ل |  |      |
|       | تَضَادَّ   |            |       |       |      |              |              | تَضَادَّ   | ض د د |  |      |



## 6- مُضَاعَف (باب اِفْعَال) کی مشق

| معانی | مصدر         | امر      | مجهول        |          |          | معروف        |          |             | مادہ  |
|-------|--------------|----------|--------------|----------|----------|--------------|----------|-------------|-------|
|       |              |          | مفعول        | مضارع    | ماضی     | فاعل         | مضارع    | ماضی        |       |
|       | اِمْتَرًا    | اِمْتُرْ | اِمْتَرْتُمْ | يَمْتُرُ | اَمْتَرُ | اِمْتَرْتُمْ | يَمْتُرُ | اِمْتَرُ    | م ر ر |
|       | اِشْتَادَ    |          |              |          |          |              |          | اِشْتَدَّ   | ش د د |
|       | اِعْتَادَ    |          |              |          |          |              |          | اِعْتَدَّ   | ع د د |
|       | اِخْتَالَ    |          |              |          |          |              |          | اِخْتَلَّ   | خ ل ل |
|       | اِخْتَصَّصَ  |          |              |          |          |              |          | اِخْتَصَّصَ | خ ص ص |
|       | اِحْتَجَّاجٌ |          |              |          |          |              |          | اِحْتَجَّجَ | ح ج ج |
|       | اِحْتِكَاكَ  |          |              |          |          |              |          | اِحْتَكَّكَ | ح ك ك |
|       | اِهْتِمَامٌ  |          |              |          |          |              |          | اِهْتَمَّ   | ه م م |



## 7- مُتَنَاعَف (باب اِسْتِفْعَال) کی مشق

| معانی | مصدر         | امر        | مجہول        |              |              |              |              | معروف        |              |              |              |              | مادہ  |
|-------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------|
|       |              |            | مفعول        | مضارع        | ماضی         | فاعل         | مضارع        | ماضی         | مضارع        | ماضی         |              |              |       |
|       | اِسْتِفْعَال | اِسْتَفِیْ | اِسْتَفَعْتُ | اِسْتَفْعُلُ | اِسْتَفَعْتُ | اِسْتَفْعِلْ | اِسْتَفَعْتُ | اِسْتَفْعُلُ | اِسْتَفَعْتُ | اِسْتَفْعِلْ | اِسْتَفَعْتُ | اِسْتَفْعِلْ | ق ل ل |
|       | اِسْتِرْلَال |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              | اِسْتِرْلِ   | ز ل ل |
|       | اِسْتِفْرَار |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              | اِسْتَفْرِ   | ق ر ر |
|       | اِسْتِحْدَاد |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              | اِسْتَحْدِ   | ح د د |
|       | اِسْتِعْرَاز |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              | اِسْتِعْرِ   | م ر ر |
|       | اِسْتِشْعَاد |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              | اِسْتِشْعِ   | ش د د |
|       | اِسْتِحْعَال |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              | اِسْتِحْعَلْ | ح ل ل |
|       | اِسْتِمْسَاس |            |              |              |              |              |              |              |              |              |              | اِسْتِمْسِ   | م س س |





## 8- مُضَاعَفٌ مُزِيدٌ (بَابِ اِنْفِعَالٍ) كِي مَشَقٌ

| معانی | مصدر        | امر        | مجهول |       |      | معروف |             |       | مادہ |
|-------|-------------|------------|-------|-------|------|-------|-------------|-------|------|
|       |             |            | مفعول | مضارع | ماضی | فاعل  | مضارع       | ماضی  |      |
|       | اِنْقِصَاصٌ | اِنْقِصِصْ | ×     | ×     | ×    |       | اِنْقِصَاصٌ | ق ض ص |      |
|       | اِنْسِلَالٌ |            | ×     | ×     | ×    |       | اِنْسِلَالٌ | س ل ل |      |
|       | اِنْدِسَاسٌ |            | ×     | ×     | ×    |       | اِنْدِسَاسٌ | د س س |      |
|       | اِنشَقَاقٌ  |            | ×     | ×     | ×    |       | اِنشَقَاقٌ  | ش ق ق |      |
|       | اِنْحِسَاسٌ |            | ×     | ×     | ×    |       | اِنْحِسَاسٌ | ح س س |      |
|       | اِنْدِالٌ   |            | ×     | ×     | ×    |       | اِنْدِالٌ   | د ل ل |      |
|       | اِنْدِاقٌ   |            | ×     | ×     | ×    |       | اِنْدِاقٌ   | د ق ق |      |
|       | اِنْسِلَادٌ |            | ×     | ×     | ×    |       | اِنْسِلَادٌ | س د د |      |

|           |  |   |   |   |  |  |           |       |
|-----------|--|---|---|---|--|--|-----------|-------|
| اِنْحَقَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْحَقَّ | ح ق ق |
| اِنْخَرَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْخَرَّ | خ ر ر |
| اِنْجَذَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْجَذَّ | ج ذ ذ |
| اِنْجَرَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْجَرَّ | ج ر ر |
| اِنْكَبَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْكَبَّ | ك ب ب |
| اِنْضَمَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْضَمَّ | ض م م |
| اِنْثَلَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْثَلَّ | ث ل ل |
| اِنْغَلَّ |  | X | X | X |  |  | اِنْغَلَّ | م ل ل |

نوٹ: عام طور پر ، آگرافاء کلمہ ، لام ، میم یا نون ہو تو باب اِنْفِعَال استعمال نہیں ہوتا۔ لیکن معجم تصریف الافعال العربیة (از انطون الدحداح) صفحہ نمبر 96 پر ، م ل ل کے ادا سے ، اِنْعَلَّ استعمال کیا گیا ہے۔

## سبق نمبر: 223

## فعل مفروق کی مختلف صورتیں

|               |           |           |             |           |           |       |
|---------------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|-------|
| اِسْتِغْعَالٌ | تَفَاعُلٌ | تَفَعُّلٌ | مُفَاعَلَةٌ | تَفْعِيلٌ | اِفْعَالٌ | مجرد  |
| اِسْتَوَى     | تَوَاوَى  | تَوَاوَى  | وَاوَى      | وَاوَى    | اَوَاوَى  | وَلَى |

## فعل مفروق ایک نظر میں

|                |            |       |         |       |       |         |       |       |
|----------------|------------|-------|---------|-------|-------|---------|-------|-------|
| مصدر           | امر        | مفعول | مضارع   | ماضی  | فاعل  | مضارع   | ماضی  |       |
|                |            |       |         |       |       |         |       |       |
| فعل مفروق مجرد |            |       |         |       |       |         |       |       |
|                |            |       |         |       |       |         |       |       |
|                | وَقَاءٌ    | ف     | مَوْفَى | يَفِي | وَفَى | وَأَفَى | يَفِي | وَفَى |
|                | وَالَايَةٌ | ل     | مَوْلَى | يُلَى | وَلَى | وَالَى  | يُلَى | وَلَى |
|                |            |       |         |       |       |         |       | مجرد  |



## سبق نمبر: 224

## فعل مقرون کی مختلف صورتیں

|               |             |           |          |             |           |           |        |
|---------------|-------------|-----------|----------|-------------|-----------|-----------|--------|
| اِسْتَفْعَالٌ | اِفْتِعَالٌ | تَفَاعُلٌ | تَفْعُلٌ | مُفَاعَلَةٌ | تَفْعِيلٌ | اِفْعَالٌ | مجرد   |
| اِسْتَقْوَى   | اِقْتَوَى   | تَقَاوَى  | تَقَوَّى | قَاوَى      | قَوَّى    | اَقْوَى   | قَوَّى |

## فعل مقرون ایک نظر میں

| معانی          | مصدر    | امر    | مفعول   | مضارع   | ماضی   | فاعل  | مضارع   | ماضی   |      |
|----------------|---------|--------|---------|---------|--------|-------|---------|--------|------|
| فعل مقرون مجرد |         |        |         |         |        |       |         |        |      |
|                | طَى     | اِطْرَ | مَطْرَى | يُطْرَى | طَرَى  | طَارَ | يُطْرَى | طَرَى  | مجرد |
|                | قُوَّةٌ | اِقْوُ | مَقْوَى | يُقْوَى | قَوَّى | قَارَ | يُقْوَى | قَوَّى |      |

## فعل مقرون مزید

|         |       |   |   |   |  |           |            |           |         |
|---------|-------|---|---|---|--|-----------|------------|-----------|---------|
| افراء   | أفرو  |   |   |   |  | مُفَرَّ   | يُفَرِّ    | أَفَرَى   | افعال   |
| تجيه    | حجى   |   |   |   |  | مُحَيِّ   | يُحَيِّ    | حَى       | تفعيل   |
| مقاراة  | قارو  |   |   |   |  | مُقَارٍ   | يُقَارِي   | قَارَى    | مفاعلة  |
| ترو     | ترو   |   |   |   |  | مُتَرَوٍ  | يَتَرَوِي  | تَرَوَى   | تفعل    |
| تداو    | تداو  |   |   |   |  | مُتَدَاوٍ | يَتَدَاوِي | تَدَاوَى  | تفاعل   |
| استواء  | استو  |   |   |   |  | مُسْتَوٍ  | يَسْتَوِي  | اِسْتَوَى | افعال   |
| استحياء | استحى |   |   |   |  | مُسْتَحٍ  | يَسْتَحِي  | اِسْتَحَى | استفعال |
| انشواء  | انشو  | X | X | X |  | مُنْشَوٍ  | يُنْشَوِي  | اِنْشَوَى | افعال   |
| انطواء  |       | X | X | X |  |           |            | اِنْطَوَى |         |
| انجواء  |       | X | X | X |  |           |            | اِنْجَوَى |         |
| انهواء  |       | X | X | X |  |           |            | اِنْهَوَى |         |
| انزواء  |       |   |   |   |  |           |            | اِنْزَوَى |         |

## سبق نمبر : 225

## فعل رباعی

فعل رباعی کے بارے میں ، آپ کتاب کے حصہ اول کے سبق نمبر 134 میں پڑھ چکے ہیں۔ ایک نظر دوبارہ ڈال لیجئے :

- 1- رباعی وہ لفظ ہے ، جس کے ماوے میں ، چار اصل حروف پائے جاتے ہیں۔ جیسے : قَشَعْرُ ، زَعْفَرُ ، جَعْفَرُ ، قَمَطَرُ ، قَطْمَرُ ، عَبْقَرُ ، شَمَازُ ، طَمَانُ وغیرہ
- 2- رباعی کے بعض الفاظ، مضاعف ہوتے ہیں، لیکن فَعْلَل کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے : ذَبْدَبَ ، قَلْقَلْ ، غَرْغَرُ ، سَلْسَلْ ، دَمْدَمَ ، مَضْمَضَ

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| زَحْزَحَ = دور دور کیا    | حَصْحَصَ = دور دور ہو گیا |
| زَلْزَلَ = ہلا دیا        | دَمْدَمَ = الٹ دیا        |
| وَسْوَسَ = وسوسہ پیدا کیا | عَسْعَسَ = پھیل گیا       |
| كَبْكَبَ = اوندھا کر دیا  | زَخْرَفَ = آراستہ کیا     |
| بَعَثَرَ = ابھارا         | مَضْمَضَ = کلی کرنا       |

3- رباعی کے چار (4) اوزان ہیں۔ فَعْلَلْ ، تَفَعَّلْ ، اِفْعَلَّلْ اور اِفْعَلَّلْ

4- رباعی کے تمام افعال کا ، چاروں ابواب سے آنا ضروری نہیں ہے۔

5- چاروں ابواب کی خصوصیات پر خصوصی توجہ دیجئے۔



## فعل رباعی کے چار ابواب ایک نظر میں

| 1- فَعَلَّلَ        | 2- تَفَعَّلَ         | 3- اِفْعَلَّلَ              | 4- اِفْعَلَّلَ     |
|---------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------|
| بلا ہمزہ دو ابواب   |                      | باہمزہ باب                  | باہمزہ باب         |
| چار حرفی            | ابتداء میں تاء زیادہ | نون کا اضافہ                | آخری حرف مشدّد     |
| دَخَرَجَ            | تَدَخَّرَجَ          | اِحْرَنْجَمَ                | اِفْشَعَّرَ        |
| لڑھکایا             | لڑھکا                | بہت جمع کیا                 | رونگٹے کھڑے ہوئے   |
| زَنْدَقَ            | تَزَنْدَقَ           | اِبْرَنْشَقَ                | اِفْمَطَّرَ        |
| زندیق ہو گیا        | زندیق ہو گیا         | شادمان ہوا                  | سخت ناخوش ہوا      |
| بَخْتَرَ            | تَبَخْتَرَ           | اِعْرَنْكَشَ                | اِشْمَاَزَ         |
|                     | اکڑ کر چلا           | بال سیاہ ہو گئے             | کڑھنے لگا          |
| مَضْمَضَ            | تَمَضْمَضَ           | اِفْعَنْقَرَ                | اِطْمَانَ          |
|                     | کلی کرنا             | کودنے کے لیے<br>اکڑوں بیٹھا | مطمئن ہوا          |
| بَعَثَرَ اِجْهَارًا | تَبَعَثَرَ           | اِقْرَنْدَحَ                | اِسْمَعَرَ بِلْدًا |
|                     |                      |                             |                    |
| زَخْرَفَ            | تَزَخْرَفَ           | اِقْرَنْصَفَ                | اِسْمَحَرَ         |
| آراستہ ہوا          |                      | جلدی کی                     |                    |

| 1- فَعَلَّ                | 2- تَفَعَّلَ                  | 3- اِفْعَلَّلَ             | 4- اِفْعَلَّلَ              |
|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| بَرَقَ                    | تَبَرَّقَ بَرَقَ پھنا         | اِسْحَنَفَرَ<br>جلدی کی    | اِضْمَحَلَّ                 |
| عَسَكَرَ<br>لشکر تیار کیا | تَذَبَذَبَ<br>پس و پیش کیا    | اِعْرَنْفَطَ<br>منقبض ہوا  | اِشْفَتَرَ                  |
| قَنَطَرَ<br>پل بنایا      | تَقَنَطَرَ<br>بہت مال دار ہوا | اِبْلَنْدَحَ<br>کشادہ ہوا  | اِشْرَابَ<br>چوکننا ہو گیا  |
| رَعَفَرَ<br>رنگ دیا       | تَزَعَفَرَ<br>زعفران سے رنگا  | اِنْعَجَرَ<br>خون آلود ہوا | اِسْمَهَرَ<br>کانٹا سخت ہوا |
| سَرَوَلَ<br>شلوار پہنی    | تَسَرَوَلَ                    |                            | اِكْفَهَرَ<br>روشن ہوا      |



## سبق نمبر: 226

## فعل رباعی کے ابواب کی خاصیات

تنبیہ: فعل مجرد اور فعل ثلاثی مزید کی طرح ، فعل رباعی کی خاصیات بھی ، تمام تر سماعی ہیں۔ ان کا کوئی لگا بندھا ضابطہ نہیں ہے۔ ہر خاصیت کی چند ایک مثالیں ذہن نشین کر لیجیے۔

## پہلے باب فَعْلَل کی خاصیات

باب فَعْلَل ، زیادہ تر فعل صحیح اور فعل مضاعف کے ساتھ آتا ہے اور مہموز بہت کم آتا ہے۔

## 1- قَصْرُ Abbreviation

کسی چیز کو مختصر کرنا ، قصر کہلاتا ہے۔ باب فَعْلَل کے بعض افعال ، یہ خاصیت رکھتے ہیں۔ جیسے :

a- **بَسْمَلٌ** = اس نے بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کہا۔

b- **حَمْدَلٌ** = اس نے اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ کہا۔

-c حَوْقَلٌ = اس نے لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کہا۔

-d طَلَبَقٌ = اس نے أَطَالَ اللَّهُ بَقَاءَكَ کہا۔

-e دَمَعَزٌ = اس نے أَدَامَ اللَّهُ عَزَّكَ کہا۔

-f جَعْفَلٌ = اس نے جَعَلَنِي اللَّهُ فِدَاءَكَ کہا۔

## 2- اِلْبَاسِ مَاخِذ

ماخذ عطا کرنے کا نام اِلْبَاسِ ہے۔ جیسے :

بُرُوعٌ = برقع پہنانا ، اس سے رباعی کا فعل بنایا گیا بُرِعَ

-a بُرِقَتْهَا = میں نے اسے بُرِعَ پہنایا ، اوڑھا دیا۔

-b بُرِقَتْهُ الْأَرْضُ = زمین نے اس کو بُرِقَةً اوڑھا دیا۔

## 3- اِتِّخَاذ

کسی چیز کو ماخذ بنانا ، یا ماخذ میں لینے کا نام اِتِّخَاذ ہے۔ جیسے :

قَنْطَرَةٌ = پل بنانا۔ اس سے فعل رباعی بنایا گیا قَنْطَرٌ = اس نے پل بنایا۔

## 4- تَعَمُّلٌ

ماخذ سے کام لینا یا ماخذ کو کام میں لانے کا نام تَعَمُّلٌ ہے۔

فعل رباعی میں اس کی مثال درج ذیل ہے۔

رَعْفَرٌ سَمِيرٌ الثُّوبُ = سمیر نے ، کپڑے کو زعفرانی رنگ دیا۔

## 5- خود اپنی مطاوعت

جب مفعول ، فاعل کا اثر قبول کر لیتا ہے ، تو اسے مطاوعت کہتے ہیں۔  
فعل رباعی کے باب فَعْلَل میں ، بعض اوقات فعل ، خود اپنی مطاوعت کرتا

ہے۔ جیسے: **غَطِرَشَ** اللَّيْلُ بَصْرَةَ فَعَطِرَشَ  
”رات نے اس کی بصارت کو چھپایا تو وہ چھپ گئی۔“

## 6- رباعی مجرد کے دو مصادر

فعل رباعی مجرد ، دو قسم کا ہوتا ہے۔

1- پہلی قسم میں ، چاروں (4) حروف مختلف ہوتے ہیں۔ جیسے:

**زَخَوَفَ** ، **بَعَثَرَ** ، **دَحَوَجَ** وغیرہ۔

ان کے مصادر ، عموماً فَعْلَلَّة کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے:

**زَخَوَفَةَ** ، **بَعَثَرَةَ** ، **دَحَوَجَةَ** وغیرہ۔

2- اور کبھی کبھی سہمی طور پر فَعْلَان کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے: دِحْوَاَجَ  
دوسری قسم وہ ہے ، جو مضاعف پر مشتمل ہوتی ہے اور چار مختلف حروف کے

جائے ، صرف دو (2) حروف مختلف ہوتے ہیں۔ جیسے:

**زَلْزَلَ** ، **دَمَدَمَ** ، **سَلْسَلَ** ، **كَبَكَبَ** ،

**زَحْزَحَ** ، **حَصْحَصَ** ، **عَسَّعَسَ** وغیرہ۔

اس طرح کے مضاعف افعال رباعی کے مصادر ، دو اوزان (فَعْلَلان) اور  
فَعْلَلَّة کے وزن پر آتے ہیں۔ جیسے:

**زَلْزَالَ** اور **زَلْزَلَةَ** ، **دِمْدَامَ** اور **دِمْدَمَةَ**

وَسَوَّاسَ اور وَسَوَّاسَةَ وغیرہ۔

## پہلے باب فَعْلَل کی مشق

مندرجہ ذیل چارٹ میں ، خالی کالموں کو پُر کیجیے۔

یاد رکھیے کہ باب فَعْلَل کے مصدر ، فَعْلَلَةٌ (زَلْزَلَةٌ) اور فِعْلَالٌ

(زَلْزَالٌ) دونوں اوزان پر آتے ہیں۔

| معنی         | مصدر       | اسم مفعول  | اسم فاعل   | امر      | مضارع      | فعل ماضی |
|--------------|------------|------------|------------|----------|------------|----------|
| ابھارنا      | بَعَثَرَةٌ | مُبْعَثَرٌ | مُبْعَثِرٌ | بَعَثِرْ | يُبْعَثِرُ | بَعَثَرَ |
| آراستہ ہونا  | زَخْرَفَةٌ | مُزَخْرَفٌ | مُزَخْرِفٌ | زَخْرِفْ | يُزَخْرِفُ | زَخْرَفَ |
| سکون پانا    | طَمَنَّةٌ  |            |            |          |            | طَمَنَ   |
| جاری ہونا    | سَلْسَلَةٌ |            |            |          |            | سَلَسَلَ |
| ہلاک کرنا    | دَمْدَمَةٌ |            |            |          |            | دَمَدَمَ |
| خوب ہلا دینا | زَلْزَالٌ  |            |            |          |            | زَلَزَلَ |
|              | قِنَطَارٌ  |            |            |          |            | قَطَرَ   |
|              | قَشْعَرَةٌ |            |            |          |            | قَشَعَرَ |

﴿أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ﴾ (العاديات: 9)

”کیا وہ ، اس وقت کو نہیں جانتا؟ جب قبروں میں جو کچھ ہے ، اسے نکال لیا جائے گا۔“ (یہاں بُعْثِرَ فعل مجہول استعمال کیا گیا ہے۔)

## دوسرے باب تَفَعَّلَ کی خصوصیات

باب تَفَعَّلَ کی مندرجہ ذیل خصوصیات ہیں۔ یاد رہے کہ یہ رباعی مزید ہے، اس کے فعل ماضی کے آخر میں تَ زیادہ ہوتا ہے۔

### 1- تَحَوَّلٌ

کسی چیز کا ماخذ کے مانند ہونا، یا پھر عین ماخذ ہو جانا، تَحَوَّلٌ کہلاتا ہے۔ جیسے

تَزَنَّدَقٌ = زید زندق ہو گیا۔ (مادہ: ز ن د ق)

### 2- اِقْتَضَابٌ (ابتداء)

اقتضاب، دراصل ابتداء ہی ہے، یعنی ایک بالکل نئے معانی دینا، جو اس مادے میں موجود نہ ہوں۔ اقتضاب کا مادہ، ثلاثی مجرد میں بالکل استعمال نہیں ہوتا۔ اقتضاب میں، فعل کی ابتداء اسی باب سے ہوتی ہے۔ جیسے:

تَهَبَّرَسٌ = وہ ناز سے چلا (مادہ: ہ ب ر س)

### 3- مُطَاوَعَتِ فَعْلَلٍ

باب تَفَعَّلَ میں، بعض اوقات باب فَعْلَلٍ کی مُطَاوَعَتِ ہوتی ہے۔ مفعول جب فاعل کے اثر کو قبول کر لیتا ہے تو اس کو مُطَاوَعَتِ کہتے ہیں۔

دَحْرَجْتُهُ = میں نے اس کو لڑھکایا، تو وہ لڑھک گیا۔

## 4- تَلَبَّسَ

کسی کو ماخذ کے پہنانے کا نام تَلَبَّسَ ہے۔ جیسے: تَبَرَّقَعَ  
**تَبَرَّقَعَتْ** = مَرِيْمٌ = مریم نے برقعہ پہنا۔ (مادہ: ب ر ق ع)

### دوسرے باب تَفَعَّلَ کی مشتق

مندرجہ ذیل چارٹ میں ، خالی کالموں کو پرکیجیے۔

| معنی         | مصدر        | مفعول      | اسم فاعل   | امر      | مضارع      | ماضی        |
|--------------|-------------|------------|------------|----------|------------|-------------|
| ابھارنا      | تَبَعَثُ    | مُتَبَعَثٌ | مُتَبَعِثٌ | تَبَعَثُ | يَتَبَعَثُ | تَبَعَثَ    |
| آراستہ کرنا  | تَزَخَّرَفُ |            |            |          |            | تَزَخَّرَفَ |
| زندیق ہونا   | تَزَنَّدَقُ |            |            |          |            | تَزَنَّدَقَ |
| جاری کرنا    | تَسَلَّسَلُ |            |            |          |            | تَسَلَّسَلَ |
| ہلاک کرنا    | تَدَمَّدَمُ |            |            |          |            | تَدَمَّدَمَ |
| لڑھکانا      | تَدَخَّرَجُ |            |            |          |            | تَدَخَّرَجَ |
| برقعہ پہنانا | تَبَرَّقَعُ |            |            |          |            | تَبَرَّقَعَ |
| اکڑ کر چلنا  | تَبَخَّرَ   |            |            |          |            | تَبَخَّرَ   |
| کلی کرنا     | تَمَضَّمَضُ |            |            |          |            | تَمَضَّمَضَ |
| پیش و پس     | تَدَبَّدَبُ |            |            |          |            | تَدَبَّدَبَ |
| مال دار ہونا | تَقَنَطَرُ  |            |            |          |            | تَقَنَطَرَ  |
| رنگ جانا     | تَزَعْفَرُ  |            |            |          |            | تَزَعْفَرَ  |
| شلوار پہننا  | تَسَرَّوُلُ |            |            |          |            | تَسَرَّوَلَ |



## تیسرے باب اِفْعَنْلَل کی خصوصیات

### 1- لزوم

یہ باب بھی ، افعالِ لازم پر مشتمل ہوتا ہے۔

### 2- مبالغہ

کسی بات کی کیفیت میں زیادتی ، یا کسی چیز کی مقدار کی زیادتی (تکثیر) مبالغہ کہلاتی ہے۔ فعلِ رباعی مزید کے باب اِفْعَنْلَل کی ایک خصوصیت مبالغہ بھی ہے۔ جو بعض افعال میں پائی جاتی ہے۔ جیسے :

a- اِحْرَنْجَمَ = اس نے بہت کچھ جمع کر لیا۔ (مادّہ : ح ر ج م)

b- اسْحَنْفَرَ = اس نے بہت جلدی کی۔ (مادّہ : س ح ف ر)

### 2- اقتضاب (ابتداء)

اقتضاب ، دراصل ابتداء ہی ہے ، یعنی ایک بالکل نئے معانی دینا جو اس مادے میں موجود نہ ہوں۔ اقتضاب کا مادہ ، ثلاثی مجرد میں بالکل استعمال نہیں ہوتا۔ جیسے :

اِعْرَنْفَطَ = وہ بہت زیادہ منقبض ہوا۔ (مادّہ : ع ر ف ط)

### 3- مُطَاوَعَتِ فَعْلَل

باب اِفْعَنْلَل میں ، بعض اوقات باب فَعْلَل کی مطاوعت پائی جاتی ہے۔ جیسے :

ثَعَجَرْتَهُ فَأَثَعَجَرْتَهُ = ”میں نے اس کا خون گرایا تو وہ بہت خوں ریختے ہوا۔“

(مطالعہ: ث ع ج د)

## تیسرے باب اِفْعَنْلَلَ کی مشق

مندرجہ ذیل چارٹ میں ، خالی کالموں کو پُر کیجیے۔

یاد رہے کہ یہ باب ، لازم ہے۔

| معنی          | مصدر            | اسم فاعل       | امر            | مضارع          | فعل ماضی        |
|---------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|
| جمع کرنا      | ”اِحْرَنْجَمَ“  | ”مُحْرَنْجِمٌ“ | ”اِحْرَنْجِمِ“ | ”يَحْرَنْجِمُ“ | ”اِحْرَنْجَمَ“  |
| کشادہ ہونا    | ”اِبْلَنْدَاحَ“ |                |                |                | ”اِبْلَنْدَاحَ“ |
| سیاہ بال ہونا | ”اِعْرَنْكَاشَ“ |                |                |                | ”اِعْرَنْكَاشَ“ |
| خون آلود ہونا | ”اِثَعْنَجَارَ“ |                |                |                | ”اِثَعْنَجَرَ“  |
| جلدی کرنا     | ”اِسْحَنْفَارَ“ |                |                |                | ”اِسْحَنْفَرَ“  |
| منقبض ہونا    | ”اِعْرَنْفَاطَ“ |                |                |                | ”اِعْرَنْفَطَ“  |
| شادمان ہونا   | ”اِبْرَنْشَاقَ“ |                |                |                | ”اِبْرَنْشَقَ“  |
| اکڑوں بیٹھنا  | ”اِفْعَنْقَارَ“ |                |                |                | ”اِفْعَنْقَرَ“  |
|               | ”اِقْرَنْدَاحَ“ |                |                |                | ”اِقْرَنْدَاحَ“ |
| جلدی کرنا     | ”اِقْرَنْصَافَ“ |                |                |                | ”اِقْرَنْصَفَ“  |

## چوتھے باب اِفْعَلَّ کی خصوصیات

فعل رباعی مزید کے باب اِفْعَلَّ کے افعال میں مندرجہ ذیل خصوصیات ہو سکتی ہیں۔

### 1- لزوم

یہ باب بھی ، افعالِ لازم پر مشتمل ہوتا ہے۔

### 2- مبالغہ

اِشْرَابٌ عَلِيٌّ = علی بہت زیادہ چوکننا ہو گیا۔“

رَأَيْتُ جَارِيَةً تَشْرَابُ كَالطَّيِّبِ (مادّہ: ش ر ا ب)

”میں نے لونڈی کو ، ہرن کی طرح بہت زیادہ چوکننا دیکھا۔“

اِضْمَحَلُّ عُمَرُ = ”عمر بہت زیادہ مضحکل ہو گیا۔“ (مادّہ: ض م ح ل)

اِشْمَازَتْ قُلُوبُهُمْ = ”ان لوگوں کے دل ، بہت زیادہ نفرت کرنے لگے۔“

(مادّہ: ش م ا ز)

اِفْشَعْرٌ = رونگٹے کھڑے ہونا۔ (مادّہ: ق ش ع ر)

﴿ تَفْشَعْرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ﴾ (الزمر: 23)

”اپنے رب سے ڈرنے والوں کے جسم کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں۔“

### 3- اقتضاب (ابتداء)

اقتضاب ، دراصل ابتداء ہی ہے ، یعنی ایک بالکل نئے معانی دینا جو اس مادے

میں موجود نہ ہوں۔ اقتضاب کا مادہ ، ثلاثی مجرد میں بالکل استعمال نہیں ہوتا۔ جیسے :

اِكْفَهْرُ النَّجْمُ = ستار روشن ہو گیا۔ (مادّہ: ك ف ه ر)

## 4 - مُطَاوَعَتِ فَعَلَلٍ

طَمَانَتْهُ فَاطْمَنَّ = ”میں نے اس کو اطمینان دلایا تو وہ مطمئن ہو گیا۔“  
(مادہ: ط م أن)

## چوتھے باب اِفْعَلَلَّ کی مشق

مندرجہ ذیل چارٹ میں ، خالی کالموں کو پُر کیجیے۔  
یاد رہے کہ یہ باب بھی ، لازم ہے۔

| ماضی        | مضارع      | امر        | اسم فاعل   | مصدر          | معنی              |
|-------------|------------|------------|------------|---------------|-------------------|
| اِفْشَعَرَّ | يَفْشَعِرُ | اِفْشَعِرْ | مُفْشَعِرٌ | اِفْشَعْرَارٌ | رونگھے کھڑے ہونا  |
| اِطْمَنَّ   |            |            |            | اِطْمِنَانٌ   | مطمئن ہونا        |
| اِشْمَازَ   |            |            |            | اِشْمِزَازٌ   | کڑھنے لگنا        |
| اِضْمَحَلَّ |            |            |            | اِضْمِحَالٌ   | مضمحل ہونا        |
| اِشْرَابٌ   |            |            |            | اِشْرِبَابٌ   | چوکنا ہونا        |
| اِقْمَطَرَ  |            |            |            | اِقْمِطْرَارٌ | سخت ناخوش ہونا    |
| اِسْمَعَرَ  |            |            |            | اِسْمِعْرَارٌ | بلند ہونا         |
| اِسْمَهَرَ  |            |            |            | اِسْمِهْرَارٌ | کانٹے کا سخت ہونا |
| اِكْفَهَرَ  |            |            |            | اِكْفِهْرَارٌ | روشن ہوا          |
| اِشْفَتَرَ  |            |            |            | اِشْفِتْرَارٌ |                   |

## قرآنی مثالیں

-a ﴿وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ﴾

”جب اکیلے اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے ، تو آخرت پر ایمان نہ رکھنے والوں کے دل

کڑھنے لگتے ہیں۔“ (الزمر: 45)

-b ﴿تَقْشَعْرُهُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ﴾ (الزمر: 23)

”اس قرآن کو سن کر ، اپنے رب سے ڈرنے والے لوگوں کے ، رونگٹے

کھڑے ہو جاتے ہیں۔“

-c ﴿قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِنْ لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي﴾ (البقرة: 260)

”حضرت ابراہیمؑ نے جواب دیا : ہاں (ایمان تو میں رکھتا ہوں) مگر دل کا اطمینان

درکار ہے۔“

WWW.KITABOSUNNAT.COM



## سبق نمبر: 227

### فعل رباعی کے مُلَحَقَات

بعض الفاظ ، بظاہر رباعی معلوم ہوتے ہیں ، رباعی کے اوزان پر واقع ہوتے ہیں۔ لیکن دراصل اس کے مادے میں ، تین حروف ہی ہوتے ہیں۔ ان کا وزن ، ثلاثی مزید کے ابواب پر بھی نہیں آتا ، بلکہ رباعی مجرد یا رباعی مزید کے ابواب پر آتا ہے۔ اس لیے ان کو ملحق رباعی کہتے ہیں۔ ان ملحقات کی دو قسمیں ہیں۔

1- ملحقاتِ رباعی مجرد: اس کی سات قسمیں ہیں۔

2- ملحقاتِ رباعی مزید: اس کی آٹھ قسمیں ہیں۔

a- ﴿يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَّابٍ﴾ (الاحزاب: 59)

”عورتیں اپنے اوپر ، اپنی چادروں کے پلو لٹکا لیا کریں۔“

جَلَّاب کی جمع جَلَّابِيْب ہے۔ بڑی چادر کو کہتے ہیں۔

b- اَلْوُدَّانُ مُقْلَسُونَ

”بچے ٹوپی پہنے ہوئے ہیں۔“

## رباعی مجرد کے سات مُدَحَقَات

درج ذیل چارٹ پر غور کیجیے۔ مادے پر اور وزن پر نظر رکھیے۔

| بابِ ملحِقہ | مادہ  | مثال   | مثال   |
|-------------|-------|--|--|
| 1- فَعَّلَ  | ج ل ب | جَلَبَ چادر اوڑھنا                             | شَمَلَلَ جلدی کی   |
| 2- فَوَعَلَ | ج ر ب | جَوَزَ بَ موزے پہننا<br>سَرَوَلَ پانجامہ پہننا | حَوَقَلَ بہت بوڑھا ہو گیا<br>جَهْوَرَ آواز اونچی کی        |
| 3- فَعْوَلَ | ر ہ ک | رَهَوَكَ چلنے میں جلدی کی                      |  |
| 4- فَعِيلَ  | ب ط ر | بَيَّطَرَ نعل لگایا                            | صَيَّطَرَ داروغہ بن گیا<br>خَيَّعَلَ<br>بے آستین لباس پہنا |
| 5- فَعِيلَ  | ش ر ف | شَرَّيْفَ (Trimmed)                            | عَشِيرَ براہِیختہ ہوا                                      |
| 6- فَعَلَى  | س ل ق | سَلَّقَى<br>جَعَبَى ڈال دیا                    | قَلَسَى ٹوپی پہنی  |
| 7- فَعَّلَ  | ق ل س | قَلَسَ ٹوپی پہنائی                             |  |

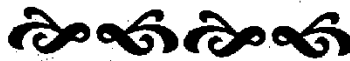
(الغاشیہ: 22)

﴿لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ﴾

”اے نبی! آپ ان لوگوں پر داروغہ نہیں ہیں۔“

## رباعی مزید کے آٹھ ملحقات

| بابِ ملحقہ               | مادہ  | مثال                     | مثال   |
|--------------------------|-------|--------------------------|--|
| ایک حرف کے اضافے کے ساتھ |       |                          |  |
| 1- تَفَعَّلَ             | ج ل ب | تَجَلَّبَبَ چادر اوڑھ لی | تَغَبَّرَ گرد آلود ہوا<br>تَقَلَّنَسَ ٹوپی اوڑھ لی         |
| 2- تَفَوَّعَلَ           | ج ر ب | تَجَوَّرَبَ موزہ پہنا    | تَكَوَّثَرَ زیادہ ہو گیا                                   |
| 3- تَفَعَّوَلَ           | ر ہ ك | تَرَهَّوَكْ              |  |
| 4- تَفَعَّلَ             | ش ط ن | تَشَيَّطَنَ نافرمانی کی  | تَخَيَّعَلَ بے آستین لباس پہنا<br>تَعَيَّهَرَ بے سامان رہا |
| 5- تَمَقَّعَلَ           | س ك ن | تَمَسَّكَنَ              |  |
| 6- تَفَعَّلَى            | ق ل س | تَقَلَّسَى ٹوپی پہنی     | تَسَلَّقَى   |
| دو حروف کے اضافے کے ساتھ |       |                          |  |
| 7- اِفْعَنَّالَ          | ق ع س | اِفْعَنَّسَ کبڑا ہو گیا  |  |
| 8- اِفْعَنَّالَى         | س ل ق | اِسَلَّقَى چت ہو گیا     |  |





## سبق نمبر : 228

### أَفْعَالِ مَدْحٍ وَ ذَمٍّ

- 1- أفعال مدح و ذمّ، کسی چیز کی تعریف یا مذمت کے لئے استعمال ہوتے ہیں۔  
 2- أفعال مدح و ذمّ چار (4) ہیں۔ دو (2) مدح (Praise) کے لیے ہیں ،  
 اور دو (2) ذمّ (Blame) کے لیے ہیں۔

نِعْمَ (نِعْمًا) اور حَبْدًا ، مدح کے لیے ہیں۔

بِسِّ (بِسْمًا) اور سَاءٌ ، ذمّ کے لیے ہیں۔

- 3- أفعال مدح و ذمّ کا فاعل ، فعل کے بعد آتا ہے۔ جیسے:

نِعْمَ الصَّاحِبُ      زَيْدٌ  
 فعل مدح      مبتدأ موخر  
 خیر مقدم

(یہاں الصَّاحِبُ فاعل ہے)۔

- 4- بعض اوقات قرینہ موجود ہونے پر ، فاعل کو حذف کر دیتے ہیں اور اس کے بجائے اسم منصوب تمیز لگا دیتے ہیں۔ جیسے:

نِعْمَ      زَيْدٌ      مُعَلِّمًا  
 فعل مدح + (فاعل محذوف)      خیر      اسم تمیز

(یہاں مُعَلِّمٌ اسم منصوب تمیز ہے)

5- بعض اوقات ان افعال کے ساتھ 'مَا' کا اضافہ کر کے "نِعْمًا" اور "بِنِسْمًا" بنا لیا جاتا ہے۔ یہ مَا ، دراصل اسم موصول ہوتا ہے ، جو اپنے صلے سے مل کر ، اس فعل کا فاعل بن جاتا ہے۔ البتہ بعض اوقات یہ مَا صلے کے بغیر بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ﴾ (البقرة: 271)

"اگر اپنے صدقات علانیہ دو ، تو یہ بھی اچھا ہے۔"

6- بعض اوقات ، افعالِ مدح و ذم کے فاعل کے بعد ، ایک دوسرا اسم استعمال کیا جاتا ہے تاکہ کسی خاص شخص کی مدح یا مذمت کی جائے۔ ایسے اسم کو مخصوص بالمدح یا مخصوص بالذم کہتے ہیں ، جو مبتدأ بھی ہوتا ہے۔ جیسے : نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ

### مخصوص بالمدح کی مثال

|                       |           |              |                       |
|-----------------------|-----------|--------------|-----------------------|
| نِعْمَ                | الرَّجُلُ | زَيْدٌ       | زید بہت اچھا آدمی ہے۔ |
| فعل مدح               | فاعل      | مخصوص بالمدح |                       |
| خبر مقدم (جملہ فعلیہ) |           | مبتدأ مؤخر   |                       |

- 1- یہاں نِعْمَ فعل مدح ہے۔
- 2- الرَّجُلُ معرف باللام ، اسم فاعل ہے۔
- 3- زَيْدٌ دوسرا اسم ہے ، جسے مخصوص بالمدح کہتے ہیں۔
- 4- یہاں زَيْدٌ نحوی ترکیب میں ، مبتدأ مؤخر ہے۔
- 5- نِعْمَ الرَّجُلُ جملہ فعلیہ (فعل + فاعل) کی صورت میں خبر مقدم ہے۔

7- بعض اوقات ، مخصوص بالمدح یا مخصوص بالذم کو حذف کر دیا جاتا ہے ، جب اس کے لیے مناسب قرینہ موجود ہو۔ جیسے :

a- ﴿ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴾ (المرسلات: 23)

” تو دیکھو ، ہم اس پر قادر تھے ، پس ہم بہت اچھی قدرت رکھنے

والے ہیں۔“ (یہاں مخصوص بالمدح ، **نَحْنُ** محذوف ہے)

b- ﴿ وَبَشِّرِ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴾ (آل عمران: 151)

” اور بہت ہی بری ہے ، وہ قیام گاہ ، جو ان ظالموں کو نصیب ہوگی۔“

(یہاں مخصوص بالذم ، **هِيَ** محذوف ہے۔)

8- اکثر اوقات ، افعالِ مدح و ذم کا فاعل ، معرف باللام ہوتا ہے۔

جیسے : ﴿ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴾ (الحج: 78)

” بہت ہی اچھا ہے ، وہ مولیٰ ، اور بہت ہی اچھا ہے ، وہ مددگار۔“

9- بعض اوقات ، افعالِ مدح و ذم کا فاعل ، معرف باللام کی طرف مضاف ہوتا ہے۔

جیسے : a- ﴿ وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ﴾ (آل عمران: 136)

” کیسا اچھا بدلہ ہے ، نیک اعمال کرنے والوں کے لیے۔“

(یہاں **أَجْرُ** مضاف ہے اور **عَامِلِينَ** مضاف الیہ ہے۔)

b- ﴿ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴾ (الرعد: 24)

” کتنا اچھا ہے ، آخرت کا گھر“ (عُقْبَى مضاف ہے اور الدَّارِ مضاف الیہ)

## نِعْمَ اور نِعِمًّا کی مثالیں

- 1- ﴿قَدَّرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ﴾ (المرسلات: 23)  
 ”تو دیکھو ، ہم اس پر قادر تھے ، پس ہم بہت اچھی قدرت رکھنے والے ہیں۔“
- 2- ﴿حَسْبُنَا اللَّهُ وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ (آل عمران: 173)  
 ”ہمارے لیے اللہ کافی ہے ، اور وہی بہترین کارساز ہے۔“
- 3- ﴿نِعْمَ الثَّوَابُ وَ حَسُنَتْ مُرْتَفَعًا﴾ (الکہف: 31)  
 ”بہترین اجر اور اعلیٰ درجے کی جائے قیام!“
- 4- ﴿إِنْ تُبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ﴾ (البقرة: 271)  
 ”اگر اپنے صدقات علانیہ دو ، تو یہ بھی اچھا ہے۔“
- 5- ﴿وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾ (ص: 30)  
 ”اور داؤد کو ہم نے سلیمان (جیسا بیٹا) عطا کیا ، بہترین بندہ ، کثرت سے اپنے رب کی طرف رجوع کرنے والا۔“
- 6- ﴿نِعْمَتٌ فَاطِمَةٌ زَوْجَةٌ﴾ (فاطمہ بہت اچھی بیوی ہے۔“

## بِئْسَ اور بِئْسَمَا کی مثالیں

- 1- ﴿بِئْسَ لِيَاسْمِ الْفُسُوقِ بَعْدَ الْإِيمَانِ﴾ (الحجرات: 11)  
 ”ایمان لانے کے بعد فسق میں نام پیدا کرنا ! بہت بری بات ہے۔“

(آل عمران: 151)

﴿بِسْمِ مَثْوَى الظَّالِمِينَ﴾

2- ”ظالموں کا ٹھکانا بہت برا ہے۔“

(یہاں فاعل ، معرف باللام کی طرف مضاف ہے)

3- ﴿وَأَغْلَطُ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِسْمِ الْمَصِيرِ﴾ (التوبة: 73)

”ان (کفار اور منافقین) کے ساتھ سختی سے پیش آؤ۔ آخر کار ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور وہ بدترین جائے قرار ہے۔“

4- ﴿بِسْمِ الْوَرْدِ الْمُرْوَدِ﴾ (ہود: 98)

”کیسی بدتر جائے وزود ہے ، جس پر کوئی پہنچے۔“

5- ﴿بِسْمِ الرَّفْدِ الْمَرْفُودِ﴾ (ہود: 99)

”کیسا براصلہ ہے ، جو اس کو ملے گا۔“

6- ﴿هُم لَكُمْ عَدُوٌّ بِسْمِ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا﴾ (الكهف: 50)

”حالانکہ وہ تمہارے دشمن ہیں؟ بڑا ہی برا بدل ہے ، جسے ظالم لوگ اختیار کر رہے ہیں۔“

7- ﴿بِسْمِ مِثْلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ﴾ (الجمعه: 5)

”اس سے بھی زیادہ بری مثال ہے ، ان لوگوں کی جنہوں نے ، اللہ کی آیات کو جھٹلا دیا ہے۔“

8- ﴿بِسْمَا خَلَقْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي أَعَجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ﴾ (الاعراف: 150)

”بہت بری جانشینی کی ! تم لوگوں نے میرے بعد! کیا تم سے اتنا صبر نہ ہوا کہ اپنے رب کے حکم کا انتظار کر لیتے؟“

- 9- ﴿قُلْ بِسْمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ (البقرة: 93)  
 ”کو اگر تم مومن ہو ، تو یہ عجیب ایمان ہے ، جو ایسی بری حرکات کا تمہیں حکم دیتا ہے۔“

### حَبْدًا

- 1- نِعْمَ کے معنی میں حَبْدًا بھی مستعمل ہے یہ بھی کلمہ تعریف و تحسین ہے۔ مثلاً  
 حَبْدًا فاطمَةُ ”فاطمہ کتنی اچھی خاتون ہے!“  
 حَبْدًا زَيْدٌ ”زید کیا خوب آدمی ہے!“
- 2- حَبٌّ اور اسم اشارہ ذَا سے مرکب ہے۔ مَدْح کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ حَبْدًا کا مطلب ہے ، بہت خوب ، کیا خوب۔  
 واحد ثنی ، جمع اور مذکر و مؤنث سب کے لیے حَبْدًا ہی استعمال کیا جاتا ہے۔

### سَاءَ اور سَاءَاتٍ کی مثالیں

- 1- ﴿وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجِيَّ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَّ سَاءَ سَبِيلًا﴾ (الاسراء: 32)  
 ”زنا کے قریب نہ چلو۔ وہ بہت بُرا فعل ہے اور بڑا ہی برا راستہ۔“
- 2- ﴿فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ﴾ (الصفات: 177)  
 ”جب وہ (عذاب) ان کے صحن میں اترے گا، تو وہ دن اُن لوگوں کے لیے بہت برا ہوگا ، جنہیں خبردار کیا جا چکا ہے۔“

3- ﴿ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴾ (الفرقان: 66)

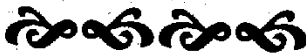
”(دوزخ) وہ تو بڑا ہی بُرا مستقر اور مقام ہے۔“

4- ﴿ بئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴾ (الکھف: 29)

”بدترین پینے کی چیز اور بہت بری آرام گاہ!“

### تنبیہ

واضح ہو کہ افعالِ مدح و ذم ، افعالِ جامدہ میں سے ہیں۔ عام افعال کی طرح ان کی تمام گردانیں نہیں ہوتیں۔ البتہ تذکیر و تانیث پائی جاتی ہے۔



## سبق نمبر : 229

# أَفْعَالِ قُلُوبٍ Verbs of Affectivity

- 1- أفعال قلوب (7) سات ہیں ، جو یقین اور شک کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ یہ أفعال چونکہ اندرونی اور داخلی علم ، یا گمان پر مشتمل ہوتے ہیں اس لیے افعال قلوب کہلاتے ہیں۔ مندرجہ ذیل چارٹ پر غور کیجیے۔
- ان میں سے پہلے تین یقین (Certainty) کے لیے ، دوسرے تین شک (Doubt) کے لیے ، اور ساتواں ، شک اور یقین دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے ، جس کا یقین قرینے سے ہوتا ہے۔

| صرف یقین کے لیے | صرف شک کے لیے | شک اور یقین دونوں کے لیے |
|-----------------|---------------|--------------------------|
| 1- عَلِمْتُ     | 4- حَسِبْتُ   | 7- زَعَمْتُ              |
| 2- وَجَدْتُ     | 5- ظَنَنْتُ   |                          |
| 3- رَأَيْتُ     | 6- خِلْتُ     |                          |

- 2- یہ افعال قلوب ، مبتدا اور خبر ، دونوں کو منصوب کہتے ہیں۔ جیسے :

زَيْدٌ مُّبْتَدَأٌ      فَاضِلٌ      خَيْرٌ      كَيْفَ      عَلِمْتُ      زَيْدًا      مُنْصُوبٌ      فَاضِلًا      مُنْصُوبٌ



## 1- عَلِمْتُ كِي مِثَالِيں

1- ﴿فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ﴾ **عَلِمْتُمُوهُنَّ** **مُؤْمِنَاتٍ** فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ﴿ (الممتحنه: 10)

”اور اگر تم جان لو کہ یہ عورتیں مومن ہیں تو انہیں کفار کی طرف واپس نہ کرو۔“

(اس مثال میں ، ضمیر **هُنَّ** اور **مُؤْمِنَاتٍ** دونوں منصوب ہیں)

2- ﴿وَلَقَدْ عَلِمُوا﴾ **عَلِمُوا** **لَمَنْ** اشْتَرَاهُ مَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ ﴿ (البقرة: 102)

”اور انہیں خوب معلوم تھا کہ جو اس چیز کا خریدار بنا ، اس کے لیے آخرت میں

کوئی حصہ نہیں۔“

بعض اوقات **عَلِمْتُ** ، عَرَفْتُ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت

میں اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال

بطور افعالِ قلوب نہیں ہوتا۔

3- ﴿عَلِمَ كُلُّ أَنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ﴾ ﴿ (البقرة: 60)

”ہر قبیلے نے جان لیا کہ کون سی جگہ ، اُس کے پانی لینے کی ہے۔“

## 2- وَجَدْتُ كِي مِثَالِيں

1- ﴿وَإِنْ وَجَدْنَا﴾ **وَاجِدْنَا** **أَكْثَرَهُمْ** لَفَاسِقِينَ ﴿ (الاعراف: 102)

”بلکہ ہم نے تو اکثر کو فاسق ہی پایا۔“

(اس مثال میں ، اکثر اور فاسقین دونوں منصوب ہیں)

2- ﴿لَوْ جَدُّوا﴾ **لَوْ جَدُّوا** **اللَّهُ** تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿ (النساء: 64)

”تو یقیناً تم لوگ اللہ کو بخشنے والا اور رحم کرنے والا پاتے۔“

(اس مثال میں ، اللہ اور تَوَابًا دونوں منصوب ہیں، جبکہ رَحِيماً دوسری خبر ہے۔)

3- ﴿أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيماً فَآوَى﴾ (الضحى: 6)

”کیا اس نے تم کو یتیم نہیں پایا اور پھر ٹھکانا فراہم کیا؟“

(اس مثال میں ، اسم ضمیرك اور يَتِيماً دونوں منصوب ہیں)

4- ﴿وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ﴾ (يوسف: 79)

”جس کے پاس ہم نے ، اپنا مال پایا ہے۔“

5- ﴿لَا جِدْنَ خَيْرًا مِّنْهَا مُنْقَلَبًا﴾ (الكهف: 31)

”میں ضرور اس سے بھی زیادہ ، شاندار جگہ پاؤں گا۔“

6- ﴿تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ﴾ (المزمل: 20)

”اُسے اللہ کے ہاں موجود پاؤ گے ، وہی زیادہ بہتر ہے۔“

بعض اوقات وَجَدْتُ ، أَصَبْتُ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال بطور افعالِ قلب نہیں ہوتا ، جیسا کہ آخری مثال سے واضح ہے۔

### 3- رَأَيْتُ كِي مَثَالِي

1- ﴿إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُورًا﴾ (الانسان: 19)

”تم انہیں دیکھو تو سمجھو کہ موتی ہیں ، جو بکھیر دیئے گئے ہیں۔“

(اس مثال میں ضمیر هُمْ اور لُؤْلُؤًا دونوں منصوب ہیں۔)

2- ﴿رَأَيْتُ﴾ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا ﴿يوسف: 4﴾

”میں نے خواب دیکھا ہے کہ گیارہ ستارے ہیں۔“

3- ﴿وَلَقَدْ رَأَاهُ﴾ نَزْلَةً أُخْرَى ﴿النجم: 13﴾

”یقیناً ایک مرتبہ پھر رسولؐ نے ، جبریلؑ کو اترتے دیکھا۔“

(یہ فعل ، رومتِ بصری سے متعلق ہے۔)

بعض اوقات رَأَيْتُ ، أَبْصَرْتُ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال بطور افعالِ قلوب نہیں ہوتا ، جیسا کہ آخری مثال سے واضح ہے۔

#### 4- حَسِبْتُ کی مثالیں

1- ﴿لَا تَحْسِبُوهُ﴾ شَرًّا لَّكُمْ ﴿النور: 11﴾

”تم لوگ اس کو یہ نہ سمجھو کہ وہ تمہارے لیے شر ہے۔“

(اس مثال میں اسمِ ضمیر ، هُ اور شَرًّا دونوں منصوب ہیں۔)

2- ﴿فَلَمَّا رَأَتْهُ﴾ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيهَا ﴿النمل: 44﴾

”اس نے جو دیکھا تو سمجھی کہ پانی کا حوض ہے اور اترنے کے لیے اس نے اپنے پائینچے

اٹھالئے۔“ (یہاں ضمیر ، هُ اور لُجَّةً دونوں مفعولِ منصوب ہیں۔)

3- ﴿وَ تَحْسِبُهُمْ﴾ أَيْقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ ﴿الكهف: 18﴾

”تم انہیں دیکھ کر یہ سمجھتے کہ وہ جاگ رہے ہیں، حالانکہ وہ سو رہے تھے۔“

(اس مثال میں اسمِ ضمیر ، هُمْ اور أَيْقَاطًا دونوں منصوب ہیں۔)

## 5- ظَنَنْتُ کی مثال

بعض اوقات ظَنَنْتُ ، اِتَّهَمْتُ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں اسے صرف ایک مفعول کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اس کا استعمال بطور افعالِ قلب نہیں ہوتا۔

1- ﴿وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلِ بَلٍ نَّظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ﴾ (ہود: 27)  
 ”اور ہم کوئی چیز بھی ایسی نہیں پاتے ، جس میں تم لوگ ہم سے کچھ بڑھے ہوئے ہو، بلکہ ہم تو تمہیں جھوٹا سمجھتے ہیں۔“  
 (اس مثال میں ضمیر ، کُمْ اور كَاذِبِينَ دونوں منصوب ہیں)

## 6- خَلَّتْ کی مثال

﴿فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيَّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى﴾ (طہ: 66)  
 ”یہ ایک ان کی رسیاں اور ان کی لاٹھیاں ، ان کے جادو کے زور سے ، موسیٰؑ کو دوڑتی ہوئی محسوس ہونے لگیں۔“  
 (بعض علماء نے ، يُخَيَّلُ کو افعالِ قلوب میں شامل نہیں کیا۔ افعالِ قلوب یا تو فعل ثلاثی مجرد سے آتے ہیں یا پھر ع ل م کے مادے سے فعل مزید کے باب افعال میں۔ چنانچہ ان کے نزدیک ، يُخَيَّلُ کا نائب فاعل أَنَّهَا تَسْعَى ہے اور إِلَيْهِ مفعول نہیں ہے ، بلکہ يُخَيَّلُ کا صلہ ہے۔ اعراب القرآن۔ محی الدین درویش)

## 7- زَعَمْتُ کی مثالیں

زَعَمَ ، شک اور یقین دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے ، جس کا تعین سلسلہ کلام سے ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں یہ لفظ شک کے لیے کہیں نہیں آیا ، بلکہ ہر جگہ یقین ہی کے لیے استعمال ہوا ہے۔

1- ﴿ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا ﴾ (التغابن: 7)

”منکرین نے بڑے دعوے سے کہا ہے کہ وہ مرنے کے بعد ہرگز دوبارہ نہ اٹھائے جائیں گے۔“

2- ﴿ بَلْ زَعَمْتُمْ أَنْ لَنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴾ (الكهف: 48)

”تم لوگوں نے تو یہ سمجھا تھا کہ ہم نے تمہارے لیے کوئی وعدے کا وقت مقرر ہی نہیں کیا ہے۔“

3- ﴿ اَيْنَ شُرَكَاءِىَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴾ (القصص: 62)

”کہاں ہیں میرے وہ شریک ، جن کا تم گمان رکھتے تھے؟“



## سبق نمبر : 230

### أَفْعَالِ تَعَجُّبٍ

### Verbs of Astonishment

تعجب کے اظہار کے لیے ، افعال تعجب کا استعمال کیا جاتا ہے۔

ثلاثی مجرد سے ، فعل تعجب بنانے کے دو (2) طریقے ہیں :

1. باب افعال کے ماضی غائب أَفْعَلْ سے پہلے ما لگا کر اور بعد میں منصوب

اسم لگا کر فعل تعجب بنایا جاتا ہے۔

مثلاً مَا أَحْسَنَ زَيْدًا! ”زید کتنا حسین ہے!“

”وہ کتنے ظالم ہیں!“ مَا أَظْلَمَهُمْ!

(یہاں پہلی مثال میں زيد منصوب ہے اور دوسری مثال میں ضميرهم منصوب ہے۔)

2. باب افعال کے امر (أَفْعِلْ) کے پہلے صیغے کے بعد ، حرف جر ب اور مجرور

اسم لگا کر فعل تعجب بنایا جاتا ہے۔

مثلاً أَحْسِنِ بَزَيْدٍ! ”زید کس قدر اچھا ہے!“

”وہ کیا ہی خوب جاننے والا ہے!“ أَعْلِمِ بِهِ!

(یہاں پہلی مثال میں زيد مجرور ہے اور دوسری مثال میں ضميره مجرور ہے۔)

3- ثلاثی مزید سے فعل تعجب بنانے کے لئے ، مصدر سے پہلے مَا أَشَدَّ استعمال

کرتے ہیں ، یا پہلے أَشَدُّ ب اور بعد میں مجرور اسم لے آتے ہیں ۔

مثلاً مَا أَشَدَّ إِخْضِرَارُهُ ! ”وہ کتنا زیادہ سبز ہے !“

أَشَدُّ يَا خَضِرَارِهِ ! ”وہ کتنا زیادہ سبز ہے !“

4- ماضی میں تعجب کے اظہار کے لیے ، ما کے بعد ، كان کا اضافہ کیا جاتا

ہے۔ جیسے : مَا كَانَ أَجْمَلَ مَنْظَرِ الْبِسْتَانِ؟

”باغ کا منظر کس قدر خوبصورت تھا؟“

5- مستقبل میں تعجب کے اظہار کے لیے ، ما کے بعد ، يَكُونُ کا اضافہ کیا جاتا

ہے۔ جیسے :

مَا يَكُونُ أَطْيَبَ مَنْظَرِ الْبَحْرِ!

”سندر کا منظر ، کیا ہی پاکیزہ ہو گا!“

مَا تَعَجُّبِيَّةٌ + أَفْعَلٌ کے ذریعے تعجب

1- فعل تعجب کا فاعل ، اسم ضمیر مستتر هُوَ ہوتا ہے۔ جیسے :

مَا أَنْفَعَ! ”وہ کتنا فائدہ مند ہے !“

2- جس اسم پر تعجب ظاہر کیا جاتا ہے ، وہ مفعول (منصوب) ہوتا ہے۔ جیسے

مَا أَجْهَلَ هَذَا الْقَوْمَ! ”یہ قوم کس قدر جاہل ہے!“

مفعول (منصوب)

## فعل تعجب کی مثالیں

- 1- ﴿ مَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوسَىٰ ! ﴾ (طہ: 83)  
 ”اے موسیٰ! کیا چیز تمہیں، اپنی قوم سے پہلے لے آئی!“  
 (یہاں مَا استفہامیہ ہے، اور أَعْجَلَ فعل تعجب نہیں بلکہ باب افعال سے ہے)
- 2- ﴿ قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ ! ﴾ (عبس: 17)  
 ”لعنت ہو انسان پر، کس چیز نے اسے معرِ حق بنا دیا؟ (کتنا سخت معرِ حق ہے)“  
 (یہاں مَا استفہامیہ ہے، اور أَكْفَرَهُ فعل تعجب نہیں بلکہ باب افعال سے ہے)
- 3- ﴿ مَا أَعْدَلَ الْقَاضِيَ ! ﴾  
 ”قاضی کس قدر انصاف کرنے والا ہے!“
- 4- ﴿ مَا أَجْمَلَ الْمَسْجِدَ الْجَامِعَ ! ﴾  
 ”جامع مسجد کس قدر خوبصورت ہے!“
- 5- ﴿ مَا أَفْبَحَ ! ﴾  
 ”وہ کس قدر برا ہے!“
- 6- ﴿ مَا أَشَدَّ الْحَرَّ ! يَا مَسْعُودُ ! ﴾  
 ”اے مسعود! کس قدر سخت گرمی ہے!“
- 7- ﴿ مَا أَطْيَبَ الطَّعَامَ ! ﴾  
 ”کھانا کتنا اچھا ہے!“
- 8- ﴿ مَا أَسْرَعَ الْقِطَارَ ! ﴾  
 ”ریل گاڑی کس قدر تیز رفتار ہے!“
- 9- ﴿ مَا كَانَ أَقْصَرَ ! ﴾  
 ”وہ کس قدر کم تھا!“
- 10- ﴿ مَا أَلْدَّ التُّفَاحَ ! ﴾  
 ”سیب کتنا لذیذ ہے!“



11- مَا كَانَ أَطْوَلَ عَالَمٌ شَنَا ! ”عالم چنا ، کتنا طویل قامت تھا !“

12- مَا أَطْوَلَ الرَّجُلَيْنِ ! ”دو مرد کتنے لمبے ہیں !“

## فعل امر (أَفْعَلْ) کے ذریعہ تعجب

1- فعل امر (أَفْعَلْ) کے بعد ، حرف جر ب استعمال کیا جاتا ہے۔

2- فعل امر (أَفْعَلْ) کے بعد کے اسم پر ، ال لگایا جاتا ہے۔

جیسے : أَجْمَلُ بِالْمَنْظَرِ ! ”منظر کتنا حسین و جمیل ہے !“

## فعل تعجب کی مثالیں

1- ﴿ اَسْمِعْ بِهِمْ وَ ابْصِرْ يَوْمَ يَأْتُوْنَا ﴾ (مریم: 38)

وہ لوگ کیا ہی خوب سننے اور دیکھنے والے ہوں گے ! جس دن ہمارے سامنے حاضر ہوں گے۔

2- ﴿ ابْصِرْ بِهِمْ وَ اَسْمِعْ ﴾ (الکھف: 26)

”کیا خوب ہے وہ دیکھنے والا اور سننے والا (اللہ) !“

3- اَعْظَمُ بِهِ ! ”وہ کتنا بزرگ دست ہے ! کتنا عظیم الشان ہے !“

4- اَكْرَمُ بِهِ ! ”وہ کتنا شریف ہے !“

5- اَشَدُّ بِحُمْرَةِ الْوَرْدَةِ ! ”گلاب کس قدر سرخ ہے !“

6- أَجْمَلُ بِالْمَنْظَرِ ! ”منظر کتنا حسین و جمیل ہے !“

7- **أَجْمَلٌ بِمَنْظَرِ البُسْتَانِ!** ”باغ کا منظر کتنا حسین و جمیل ہے!“

## مَا أَجْمَلٌ حَامِداً كى تحليل

علمائے نحو نے افعالِ تعجب پر مشتمل جملوں کی تحلیل میں اختلاف کیا ہے، یہاں تین طریقے درج کیے جا رہے ہیں:

|    |                  |            |          |
|----|------------------|------------|----------|
| 1- | مَا              | أَجْمَلٌ   | حَامِداً |
|    | مبتداً           | فعل + فاعل | مفعول بہ |
|    | مبتداً           |            | خبر      |
|    | جملہ اسمیہ خبریہ |            |          |

|    |                  |                  |          |             |
|----|------------------|------------------|----------|-------------|
| 2- | مَا              | أَجْمَلٌ         | حَامِداً | (شئٌ عظیمٌ) |
|    | اسم موصول        | فعل + فاعل       | مفعول بہ | محذوف       |
|    | اسم موصول        | جملہ فعلیہ خبریہ | خبر      | خبر         |
|    | اسم موصول        | صلہ              | خبر      | خبر         |
|    | مبتداً           |                  |          |             |
|    | جملہ اسمیہ خبریہ |                  |          |             |

|    |          |                       |          |
|----|----------|-----------------------|----------|
| 3- | مَا      | أَجْمَلٌ              | حَامِداً |
|    | اسم تعجب | فعل ماضی + فاعل محذوف | مفعول    |
|    |          | جملہ فعلیہ (ہو)       |          |

نوٹ: المنہاج فی القواعد والاعراب میں محمد الانطاکى نے مترادف یوں لکھے ہیں:

|           |          |            |
|-----------|----------|------------|
| مَا       | أَجْمَلٌ | الرَّبِيعُ |
| شئٌ عظیمٌ | جَمَلٌ   | الرَّبِيعُ |

## أَحْسِنُ بَزِيدٍ كِي تَحْلِيلِ

- 1- أَحْسِنُ بَزِيدٍ كِي تَحْلِيلِ يُوں كِي گئی ہے۔  
 -a أَحْسِنُ فَعْلُ امْرُءٍ ، لِيَكُنْ فَعْلُ مَاضِي كِي مَعْنَى مِيں هِيں۔  
 -b بَزِيدٍ مِيں ، بَ زَائِدَه هِيں  
 -c بَزِيدٍ مِيں ، زَيْدٌ فَاعِلُ هِيں۔

- 2- بِالرَّبِيعِ أَجْمَلُ  
الرَّبِيعُ (بَ زَائِدَه) جَمَلٌ  
 فاعِلُ فَعْلُ مَاضِي

3- بعض علماء نے تحلیل یوں کی ہے۔

|                     |                    |                  |
|---------------------|--------------------|------------------|
| بَزِيدٍ             | (أَنْتَ)           | أَحْسِنُ         |
| بِظَاهِرِ مَجْرُورٍ | ضَمِيرِ مَحذُوفٍ   | فَعْلُ تَعَجُّبٍ |
| مَعْنَى مَنْصُوبٍ   | فَاعِلُ            |                  |
| مَفْعُولُ           | مَحَلًّا مَرْفُوعٍ |                  |



## سبق نمبر : 231

## أَفْعَالٌ مُّقَارِبَةٌ

## Verbs of Approximation

- 1- بعض افعال ، کسی کام کے امکان ، توقع یا اس کے شروع ہو جانے کو بیان کرنے کے لئے استعمال کیے جاتے ہیں۔ یہ **أَفْعَالٌ مُّقَارِبَةٌ** کہلاتے ہیں۔ ان افعال کی تین (3) بڑے گروپوں میں تقسیم کی گئی ہے۔
- a- افعالِ مقارِبہ : یہ اُن کے بغیر اور اُن کے ساتھ دونوں طرح استعمال کیے جاتے ہیں۔ اَسْمِیں كَادَ وَ اَخْوَاتَهَا کہا جاتا ہے۔ ان میں كَادَ ، اَوْشَكَ اور كَرَبَ شامل ہیں۔
- b- افعالِ رَجَاءِ : یہ لازمی طور پر ، اُن کے ساتھ استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے : عَسَى ، جَرَى ، اِخْلَوْلَقَ ،
- c- افعالِ شُرُوعِ : اُن کے بغیر استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے : شَرَعَ ، جَعَلَ وَغَیْرَہ۔
- 2- افعالِ مقارِبہ تین (3) ہیں۔ كَادَ ، كَرَبَ اور اَوْشَكَ
- 3- افعالِ مقارِبہ ، خبر کو منصوب کرتے ہیں۔
- 4- افعالِ مقارِبہ کی خبر عموماً فعلِ مضارع ہوتی ہے ، اور فعلِ مضارع پر اُن داخل کیا جاتا ہے۔

## کاد کے قواعد

1- کادِ خبر کے قریب الوقوع ہونے کو بیان کرتا ہے۔ یعنی ابھی کام شروع نہیں ہوا ، بلکہ بس شروع ہونے ہی والا ہے۔

2- کادِ کی خبر ، عموماً فعل مضارع پر مشتمل ہوتی ہے۔

3- کادِ کی خبر ، اکثر اوقات اَنْ کے بغیر آتی ہے۔ اَنْ حذف کیا جاتا ہے اور کادِ میں ، اَنْ کا حذف ہی زیادہ بہتر ہے۔ جیسے :

a- كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا (الجن : 19)

فعل مقارب      خبر

”قریب ہے کہ لوگ اسکو چمٹ جائیں۔“

b- ﴿ اِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعَفُوْا نِي وَ كَادُوْا يَقْتُلُوْا نِي ﴾ (الاعراف : 150)

”ہاروں نے کہا : لوگوں نے مجھے کمزور پایا اور قریب تھا کہ مجھے قتل کر دیتے۔“

4- بعض اوقات ، کادِ کی خبر پر اَنْ آجاتا ہے۔ جیسے حدیث رسول ﷺ ہے :

كَادَ الْفَقْرُ اَنْ يَكُوْنَ كُفْرًا (بیہقی شعب الایمان . ضعیف)

”فقر اور تنگ دستی قریب ہے کہ کفر کا سبب بن جائے۔“

5- بعض اوقات ، کادِ ، اراوے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ اَكَادُ اُخْفِيْهَا ﴾ (طہ : 15)

”یقیناً قیامت کی گھڑی آنے والی ہے ، میں اس کا وقت مخفی رکھنا چاہتا ہوں۔“

- 6- کَادَ کے تمام صیغے مستعمل ہیں۔ جیسے: کَادَ ، يَكَادُ ، كَدَ ،  
 کَادَ ، كَادُوا ، يَكَادُ ، تَكَادُ ، اِكَادُ ، يِكَادُونَ
- 7- بعض اوقات کَادَ زائدہ ہوتا ہے اور کلام کے صلے کے طور پر واقع ہوتا ہے۔ جیسے:

لَمْ يَكْدُ يَرَاهَا كَامَطْلَبِ هِيَ لَمْ يَرَاهَا  
 ﴿إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْدُ يَرَاهَا﴾ (النور: 40)  
 ”(ایسی تاریکی کہ) جب آدمی اپنا ہاتھ نکالے ، تو اسے بھی نہ دیکھنے پائے۔“

### نحوی تحلیل

| کَادَ                                     | الْفَقْرُ | أَنْ يَكُونَ كُفْرًا |
|---|-----------|----------------------|
| فعل مقارب                                 | اسم       | کَادَ کی خبر         |
| 1- کَادَ فعل مقارب ہے۔                    |           |                      |
| 2- الْفَقْرُ ، کَادَ کا اسم ہے۔ مرفوع ہے۔ |           |                      |
| 3- أَنْ ، برائے مصدر ہے۔ حرف ناصب ہے۔     |           |                      |
| 4- كُفْرًا خبر ہے۔ منصوب ہے۔              |           |                      |

WWW.KITABOSUNNAT.COM

## کَادَ کی مثالیں

1- ﴿يَكَادُ الْبَرَقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ﴾ (البقرة: 20)

” قریب ہے کہ بجلی ان کی نظروں کو اچک لے۔“

2- ﴿يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ﴾ (النور: 43)

” اس کی بجلی کی چمک ، نگاہوں کو خیرہ کیے دیتی ہے۔“

3- ﴿تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ﴾ (الملک: 8)

” (جنم) شدتِ غضب سے پھٹی جاتی ہوگی۔“

(جنم مؤنث سماعی ہے، اس لیے تَكَادُ اور اس کے ساتھ تَمَيِّزُ دونوں مؤنث استعمال ہوئے ہیں۔)

4- ﴿لَقَدْ كَذَبْتَ تَرَكَنُ الْيَهُمُ﴾ (بنی اسرائیل: 74)

” یقیناً قریب تھا کہ تم ان لوگوں کی طرف ، کچھ نہ کچھ جھک جاتے۔“

5- ﴿كَادُوا يَسْتَفْزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ﴾ (بنی اسرائیل: 76)

” یہ لوگ اس بات پر بھی تلمے رہے ہیں کہ تمہارے قدم اس سر زمین سے اکھاڑ دیں۔“  
(یہاں كَادُوا جمع ہے اور يَسْتَفْزُونَ بھی جمع استعمال ہوا ہے۔)

6- ﴿يَكَادُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا﴾ (الحج: 72)

” اور ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ابھی وہ ، ان لوگوں پر ٹوٹ پڑیں گے ، جو انہیں ہماری آیات سناتے ہیں۔“

(یہاں يَكَادُونَ اور يَسْتَفْزُونَ دونوں افعال مضارع جمع استعمال ہوئے ہیں)

- 7- کاذَ پر اگر حروفِ نفی ، لَمْ ، لَا اور مَا آئیں ، تو ان کے مفہوم کے بارے میں ، علمائے نحو کے درمیان اختلاف ہے۔ اس سلسلے میں تین آراء ہیں۔
- a- کاذَ پر آنے والا ، ہر حرفِ نفی ، بہر حال نفی کا مفہوم دے گا۔
- b- کاذَ ، حرفِ نفی کے ساتھ اور بغیر ، بہر حال مثبت کا مفہوم دے گا۔
- c- کاذَ (ماضی کا صیغہ ہو تو) حرفِ نفی ، نفی کا مفہوم نہیں دے گا۔

8- البتہ اگر کاذَ کے مستقبل کا صیغہ ہو تو منفی کا مفہوم دے گا۔ (شرح ماہِ عامل) جیسے :

a- ﴿إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْذِبْ﴾ يَرَاهَا ﴿ (النور: 40)

” (ایسی تاریکی کہ) جب آدمی اپنا ہاتھ نکالے ، تو اسے بھی نہ دیکھنے پائے۔“

b- ﴿وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ﴾ (البقرة: 71)

” وہ ایسا کرتے معلوم نہ ہوتے تھے۔“





## كَرْبَ

1- كَرْبَ ظاہر کرتا ہے کہ فاعل نے ، خبر پر مشتمل کام کا آغاز کر دیا ہے۔

جیسے : كَرْبَ زَيْدٌ يَخْرُجُ

”زید نے نکلنا شروع کر دیا ہے۔“

2- كَرْبَ کی خبر ، عموماً اَنْ کے بغیر آتی ہے۔ جیسے :

كَرْبَ الصَّيْفُ يَأْتِي

”قرب ہے کہ گرمی کا موسم آئے۔“

## كَرْبَ کی مثالیں

1- كَرْبَ يَفْعَلُ كَذَا وَ كَذَا

”قرب ہے کہ وہ ایسا اور ایسا کر دے۔“

2- كَرْبَ اَنْ يَفْعَلَهُ

”قرب ہے کہ وہ یہ کام کر دے۔“

3- كَرْبَ الشَّمْسُ لِلْمَغِيبِ

”سورج بس ڈوبنے ہی والا ہے۔“

## اَوْشَكَ كَرِ قَوَاعِد

1- اَوْشَكَ (To Draw Near) بھی کام کے آغاز کی قربت بیان کرتا ہے۔

مثلاً: ” اَوْشَكَ بَكَرٍ اَنْ يُّذَهَبَ “

( بکر بس جانے ہی والا ہے )

2- اَوْشَكَ کی خبر ، عُمُومًا اَنْ کے ساتھ آتی ہے۔ جیسے:

اَوْشَكَ زَيْدٌ اَنْ يَّجِيءَ

” زید نے آنا شروع کر دیا ہے۔ “

3- اَوْشَكَ کے ساتھ ، فعل مضارع يُوشِكُ کثرت سے استعمال ہوتا ہے۔

4- فعل مضارع اَثَقَلَ لِيُوشِكَنَّ کا استعمال بھی عام ہے۔ جیسے: حدیث میں ہے۔

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ، لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ،

اَوْ لِيُوشِكَنَّ . اللهُ اَنْ يَّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عِقَابًا مِنْهُ ،

فَتَدْعُوْنَهُ فَلَا يَسْتَجِيبُ لَكُمْ (ترمذی)

”اُس ذات کی قسم ! جس کے ہاتھ میں میری جان ہے ، تم

امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرتے رہو ، ورنہ یقیناً عنقریب

اللہ تم پر ، اپنی طرف سے عذاب نازل کر دے گا ، پھر تم اس سے دعا

کرو گے اور وہ تمہاری دعا قبول نہیں کرے گا۔“

5- اَوْشَكَ کے دیگر مشتقات بھی ، اَوْشَكَ کا ہی عمل کرتے اور

مفہوم دیتے ہیں جیسے وَشِيكَ وَغَيْرِهِ ۔

## اَوْشَكَ - يُوْشِكُ كى مثالیں

نبی کریم ﷺ کی مندرجہ ذیل حدیثیں ملاحظہ فرمائیے :

- 1- **يُوْشِكُ** أَحَدُكُمْ أَنْ يُصَلِّيَ الْفَجْرَ أَرْبَعًا (مسلم)

”قريب ہے کہ تم میں سے ایک آدمی فجر میں (دو کے بجائے) چار رکعات پڑھے گا۔“

- 2- **يُوْشِكُ** النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ ، حَتَّى يَقُولُ قَائِلُهُمْ : هَذَا اللَّهُ خَلَقَ الْخَلْقَ ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ ؟ (سنن ابی داود)

”قريب ہے کہ لوگ کثرت سے سوال کریں گے۔ یہاں تک کہ پوچھنے والا یہ بھی پوچھے گا۔ جب یہ اللہ ہے ، جس نے ساری مخلوقات کو پیدا کیا ، تو پھر سوال یہ ہے کہ اللہ کو کس نے پیدا کیا؟“

- 4- **اَوْشَكَ** الرَّبِيعُ أَنْ يُقْبَلَ

”قريب ہے کہ بہار کا موسم آئے۔“

- 5- **اَوْشَكَ** النَّاسُ أَنْ يَمُوتُوا جُوعًا

”زمین قحط زدہ ہوئی تو قريب تھا کہ لوگ بھوک کی وجہ سے مر جائیں۔“

- 6- **اَوْشَكَ** الرَّبِيعُ أَنْ يُقْبَلَ وَ تَتَفَتَحَ الْأَزْهَارُ

”قريب ہے کہ موسم بہار آئے اور پھول کھلیں۔“

نوٹ: بعض علماء نے طَفِقَ ، جَعَلَ ، أَخَذَ کو بھی افعالِ مقاربه میں شمار کیا ہے۔ ان کی تفصیل ، افعالِ شروع کے تحت سبق نمبر 232 میں ملاحظہ فرمائیے۔

## سبق نمبر: 232

### أفعال شروع Verbs of Initiative

- 1- أفعال شروع ، ظاہر کرتے ہیں کہ فاعل نے خبر پر مشتمل کام کا آغاز کر دیا ہے۔
- 2- مشہور افعال شروع (5) پانچ ہیں۔ طَفِقَ ، جَعَلَ ، شَرَعَ ، طَفِقَ اور أَخَذَ .
- 3- متفرق افعال شروع یہ ہیں۔ أَنْشَأَ ، عَلِقَ ، قَامَ ، أَقْبَلَ ، هَبَّ ، بَدَأَ
- 4- ان کا مطلب ہوتا ہے۔ ”شروع کیا“ ”کرنے لگا“ اس معنی کے لیے ان کا صرف فعل ماضی ہوتا ہے ، مگر جب یہ اپنے اصلی معنوں میں ہوتے ہیں تو ان کے مضارع اور امر بھی ہوتے ہیں۔
- 5- ”افعال شروع“ کے اسم کی ، حالت و صفت ظاہر کرنے والا لفظ ، صرف فعل مضارع ہوتا ہے۔ اس فعل مضارع کا فاعل ، چھپی ضمیر ہوتی ہے ، جو ”افعال شروع“ کے اسم کے بدلے ہوتی ہے۔ اس لیے فعل مضارع اسی کے مطابق واحد ثنی جمع اور مذکر یا مؤنث ہو گا۔
- 6- ہم نے كَرَبَ اور أَوْشَكَ کا ذکر افعال مقارَبہ (سبق نمبر 231) میں کر دیا ہے۔ بقیہ تین کا بیان ملاحظہ کیجیے :
- 7- یہ افعال بھی ، فعل مضارع پر داخل ہوتے ہیں ، لیکن ان کی خبر پر أَنْ داخل نہیں ہوتا۔

### 3- طَفِقَ کی مثالیں

- 1- ﴿رَدُّوْهَا عَلَيَّ فَطَفِقَ﴾ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿ (ص: 33)  
حضرت سلیمان نے حکم دیا ”انہیں (گھوڑوں کو) میرے پاس واپس لاؤ، پھر وہ ان کی پنڈلیوں اور گردنوں پر ہاتھ پھیرنے لگے۔“
- 2- ﴿وَ طَفِقًا﴾ يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ ﴿ (طہ: 121)  
”لگے وہ دونوں (آدم اور حوا) اپنے اوپر جنت کے پتے ڈھانپنے۔“  
(واضح ہو کہ یہاں طَفِقًا اور يَخْصِفَانِ دونوں مشی استعمال ہوئے ہیں۔)
- 3- طَفِقَ الْعِلْمَانُ يَتَنَافَسُونَ فِي السِّيَاحَةِ ”لڑ کے تیراکی میں مقابلہ کرنے لگے۔“

### 4- جَعَلَ

بعض اوقات ، جَعَلَ بھی ، کام کے آغاز کو ظاہر کرتا ہے۔ جیسے :

- 1- جَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ يَمْسَحُ رَأْسَهُ  
”رسول ﷺ ان کا سر (یعنی حضرت عمارؓ بن یاسر کا) سہلانے لگے۔“
- 2- جَعَلَ يَمْسَحُ سَاقَهُ  
”وہ اپنی پنڈلی ملنے لگا۔“
- 3- اَنْشَأَتِ السَّمَاءُ تُمْطِرُ ، فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْرُونَ اِلَى هُنَا وَ اِلَى هُنَاكَ  
”آسمان برسنے لگا تو لوگ یہاں اور وہاں دوڑنے لگے۔“

## 5- أَخَذَ

بعض اوقات ، أَخَذَ بھی کام شروع ہو جانے کو بیان کرتا ہے۔

أَخَذَ کے بعد اَنْ نہیں آتا ، مثلاً

1- أَخَذْتُ أَكْتُبُ

”میں لکھنے لگا۔“

2- جَاءَ الرَّبِيعُ فَأَخَذَتْ اللَّازِهَارُ تَفْتَحُ

”بہار کا موسم آیا ، تو پھول کھلنے لگے۔“

3- أَخَذَ الثَّوْبُ يَلِي

”کپڑا بوسیدہ ہونے لگا۔“

4- أَخَذَتْ الْأَشْجَارُ تُورِقُ

”درختوں پر پتے نمودار ہونے لگے۔“

5- أَخَذَ الطِّفْلُ يَمْشِي

”بچے نے چلنا شروع کر دیا ہے۔“

## متفرق افعال شروع

### 6- شرع

ا- شرع الولد يبيكى "لڑکا رونے لگا۔"

ب- انتهى الامتحان. و شرع التلاميذ يسافرون الى اوطانهم  
"امتحان ختم ہوا اور لڑکے اپنے وطنوں کو جانے لگے۔"

### 7- قام

قام الاولاد يجتهدون في الدرس لڑکے پڑھائی میں محنت کرنے لگے۔

### 8- هب

هب على يدعوا الناس الى الخير  
"علی لوگوں کو بھلائی کی طرف بلانے لگا۔"

### 9- علق

علق الزارعان يقتلان على شبر ارض  
"دونوں کاشتکار ایک گز زمین پر لڑنے لگے۔"

### 10- اصفر

اصفر وجه المذنب

"مجرم کا چہرہ زرد ہونے لگا۔"

## سبق نمبر: 233

## أَفْعَالِ رَجَاءٍ Verbs of Hope

- 1- افعال رجاء ، کسی خبر کے وقوع کی امید کا اظہار کرتے ہیں۔
- 2- أَفْعَالِ رَجَاءٍ کے بعد ، اَنْ کا استعمال کیا جاتا ہے۔
- 3- افعال رجاء تین ہیں۔ عسى ، حوى اور اِخْلُوْقَ

حوى

حوى اَنْ يَكُوْنَ ذَلِكْ

”ممكن ہے کہ یہ بات ہو۔“

اِخْلُوْقَ

اِخْلُوْقَ کا مطلب ہے ، قریب ہوا ، متوقع ہے۔ جیسے :

اِخْلُوْقَتِ السَّحَابَةِ اَنْ تُمَطِّرَ

”امید ہے کہ بادل برس جائے۔“



## عَسَىٰ کے قواعد

1- **عَسَىٰ** محبوب اور مطلوب چیزوں میں امید اور رجاء کے اظہار کے لیے (لَعَلَّ کی طرح) استعمال ہوتا ہے اور مکروہ چیزوں میں خوف کے اظہار کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

2- عَسَىٰ کسی کام کی توقع کے لئے آتا ہے۔ اس کا مفعول ، ایک پورا جملہ ہوتا ہے ، جس کے مضارع پر اَن لگاتے ہیں۔ مثلاً

**عَسَىٰ** رَبُّكُمْ اَنْ يُكْفِرَ عَنْكُمْ سَيَاتِكُمْ ﴿التحریم: 8﴾  
مفعول

3- ”بعید نہیں کہ تمہارا رب تمہاری برائیاں مٹا دے۔“  
بعض اوقات عَسَىٰ کے اسم کا ذکر کیا جاتا ہے۔ اور بعض اوقات اسم کا ذکر نہیں کیا جاتا۔  
ذیل میں دونوں مثالیں اور ان کی نحوی تحلیل ملاحظہ فرمائیے۔

a- **عَسَىٰ** اللّٰهُ اَنْ يَّاتِيَ بِالْفَتْحِ (المائدہ: 52)

”بعید نہیں کہ اللہ تمہیں فیصلہ کن فتح بخشے گا۔“  
(یہاں اسم لفظ اللہ ہے)

اسم کے ساتھ نحوی ترکیب

**عَسَىٰ** اللّٰهُ اَنْ يَّاتِيَ بِالْفَتْحِ  
فعل مقارب      اسم      خبر

-b عسیٰ اَنْ یَّخْرُجَ زَیْدٌ

”قریب ہے کہ زید نکل پڑے۔“

## فعل کے ساتھ نحوی ترکیب

عسیٰ اَنْ یَّخْرُجَ زَیْدٌ  
فعل مقارب فعل فاعل

4- عسیٰ سے صرف ماضی کی گردان آتی ہے۔ اس کے علاوہ کوئی فعل مستعمل نہیں ہے۔ یہ فعل جاہ ہے۔

5- عسیٰ کی خبر میں ، بعض اوقات اَنْ حذف کیا جاتا ہے ، لیکن اَنْ کا استعمال ہی زیادہ بہتر ہے۔ قرآن مجید میں ، عسیٰ کے بعد ہر جگہ اَنْ کا استعمال کیا گیا ہے۔

6- عسیٰ بعض اوقات ، اسم کی جگہ ، فعل مضارع اَنْ کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے۔

ایسی صورت میں خبر کی ضرورت نہیں ہوتی۔ ایسی صورت میں ”عسیٰ تامہ“ ہوتا ہے۔ جیسے : عسیٰ اَنْ یَّخْرُجَ زَیْدٌ

7- بعض اوقات عسیٰ ، تعلیل کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

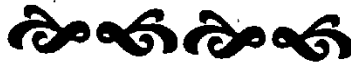
﴿ عسیٰ اَنْ یَّبْعَثَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴾ (بنی اسرائیل: 79)

” (نماز تہجد پڑھا کرو) تاکہ تمہارا رب ، تمہیں مقام محمود پر فائز کر دے۔“

(مباحث فی علوم القرآن۔ مناع الطمان)

## عسی کی مثالیں

- 1- ﴿عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ﴾ (النساء: 99)  
”بعید نہیں کہ اللہ انہیں معاف کر دے۔“
- 2- ﴿عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا﴾ (بنی اسرائیل: 79)  
”قریب ہے کہ آپ کا رب آپ کو مقامِ محمود پر فائز کر دے۔“
- 3- ﴿عَسَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ﴾ (القصص: 22)  
”امید ہے کہ میرا رب مجھے ٹھیک راستے پر ڈال دے گا۔“
- 4- ﴿عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا﴾ (يوسف: 83)  
”کیا بعید کہ اللہ ان سب کو مجھ سے لاملائے، وہ سب کچھ جانتا ہے۔“
- 5- ﴿عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَكْفِيَ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ (النساء: 84)  
”بعید نہیں کہ اللہ کافروں کا زور توڑ دے۔“
- 6- ﴿عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ﴾ (بنی اسرائیل: 8)  
”امید ہے کہ تمہارا رب تم لوگوں پر رحم کرے گا۔“



## سبق نمبر : 234

## أَفْعَالِ تَصْيِيرٍ Factitive Verbs

- 1- أَفْعَالِ تَصْيِيرٍ ، وہ افعال ہیں ، جو ایک حالت سے ، دوسری حالت میں لے جاتے ہیں۔
- 2- أَفْعَالِ تَصْيِيرٍ ، کے بعد دو اسماء استعمال کیے جاتے ہیں ، اور دونوں اسماء کو منصوب کیا جاتا ہے۔
- 3- مشہور أَفْعَالِ تَصْيِيرٍ ، یہ ہیں۔

-a صِيرَ :

صَيَّرَ الطِّينَ خَزَفًا

”اس نے مٹی کو ٹھیکری بنا دیا۔“

-b اِتَّخَذَ :

﴿ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ ﴾ (البقرة: 116)

”اور ان لوگوں نے کہا: اللہ نے کسی کو بیٹا بنا لیا ہے، پاک ہے وہ ذات۔“

﴿ اتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴾ (النساء: 125)

”اللہ نے ابراہیمؑ کو دوست بنا لیا۔“

جَعَلَ :

-c

﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَاراً﴾ (يس: 80)

”وہی، جس نے تمہارے لیے ہرے بھرے درخت سے آگ پیدا کی۔“

﴿فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ﴾ (الفيل: 5)

”پھر ان لوگوں کو بنا دیا (جانوروں کے) کھائے ہوئے بھوسے کی طرح۔“

﴿جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشاً﴾ (البقرة: 22)

”اس نے زمین کو گوارہ بنایا۔“

خَلَقَ :

-d

﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النَّطْفَةَ عَلَقَةً﴾ (المؤمنون: 14)

”پھر ہم نے نطفے کی اس بوند کو لو تھڑا بنا دیا۔“

﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعاً﴾ (المعارج: 19)

”درحقیقت، انسان تھڑولا پیدا کیا گیا ہے۔“

﴿تَوَكَّأَ﴾ حَيْرَانَ

تَرَكَ :

-e

”میں نے اس کو حیرانی کے عالم میں چھوڑ دیا۔“



## سبق نمبر: 235

### اَفْعَالِ جَامِدَه اور متفرق اَفْعَالِ

#### Inert or Invariable Verbs اَفْعَالِ جَامِدَه

فعل جامد ، وہ فعل ہے ، جس کی مکمل تصریف نہیں ہوتی ،  
بعض اوقات صرف جزوی تصریف ہوتی ہے۔

اَفْعَالِ جامدہ کی حسب ذیل پانچ (5) قسمیں ہیں۔

- 1- مکمل جامد افعال۔
- 2- وہ جامد افعال ، جن کا صرف ماضی استعمال ہوتا ہے۔
- 3- وہ جامد افعال ، جن کا صرف ماضی اور مضارع استعمال ہوتا ہے۔
- 4- وہ جامد افعال ، جن کا صرف فعل امر استعمال ہوتا ہے۔
- 5- وہ جامد افعال ، جن کا صرف فعل مضارع استعمال ہوتا ہے۔

#### افعال جامدہ کی مثالیں

- 1- اَفْعَالِ مدح میں ، نِعْمَ اور نِعْمَتٌ واحد کر غائب اور واحد مونث غائب کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ کوئی گردان نہیں آتی۔ (یہ مکمل جامد ہیں)

2- أَفْعَالِ ذَمِّ میں ، بِئْسَ اور بِئْسَتْ واحد مذکر غائب اور واحد مؤنث غائب کے

لیے استعمال ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ کوئی گردان نہیں آتی۔ (یہ مکمل جامد ہیں)

3- أَفْعَالِ تَعَجُّبٍ ، مَا أَفْعَلٌ اور أَفْعِلْ بِهِ دونوں مکمل جامد ہیں۔

4- أَفْعَالِ مَرْكَبٍ مَكْفُوفٍ ، مَطْلَقًا جامد ہیں۔ جیسے :

كثُرَ مَا ، قَلِمَا ، طَالَمَا ، قَصُرَمَا۔

5- أَفْعَالِ اسْتِثْنَاءٍ ، مَا حَاشَا ، مَا خَلَا اور مَا عَدَا افراد اور تذکیر کے لیے

لازم ہوتے ہیں۔

6- أَفْعَالِ نَاقِصَةٍ میں سے ، لَيْسَ اور مَا دَامَ کے صِرْفِ صِيغَةِ مَاضِي استعمال

ہوتے ہیں۔

جیسے : لَيْسَ ، لَيْسُوا ، لَيْسَتْ ، لَيْسْتُمْ ، لَيْسْتُ وغیرہ۔

7- أَفْعَالِ رِجَاءٍ ، حَرَى ، عَسَى ، صِرْفِ صِيغَةِ مَاضِي میں استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے : عَسَى ، عَسِيَا ، عَسَوْا ، عَسِينَا ، عَسَيْتُمْ وغیرہ

8- أَفْعَالِ شُرُوعٍ ، بھی صِرْفِ صِيغَةِ مَاضِي میں استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے : شَرَعَ ، طَفِقَ وغیرہ

9- أَفْعَالِ نَاقِصَةٍ میں سے ، مَا انْفَكَّ ، مَا بَرِحَ ، مَا زَالَ اور مَا فَتِيَ کے

دوونوں صیغے ماضی اور مضارع استعمال ہوتے ہیں۔

جیسے : انْفَكَ ، يَنْفَكُ ، انْفَكُوا ، يَنْفَكُونَ

10- اسماء الافعال میں سے **هَاتِ** صرف امر میں استعمال ہوتا ہے۔

اس کا فعل ماضی اور فعل مضارع نہیں آتا۔

جیسے: هَاتِ ، هَاتِيَا ، هَاتُوا ، هَاتِيْ ، هَاتِيْنَ

11- يَذَرُ اور يَهِيْطُ افعال مضارع جامد ہیں ، يَهِيْطُ کا ماضی اور امر نہیں ہوتا۔

12- يَذَرُ کا ماضی نہیں آتا ، **مضارع اور امر** کے صیغے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے:

a- ﴿أَ تَذَرُ مُوسَىٰ وَ قَوْمَهُ﴾ (الاعراف: 127)

”کیا تو موسیٰ اور اس کی قوم کو یونہی چھوڑ دے گا؟“

b- ﴿وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَّلَهْوًا﴾ (الانعام: 70)

”چھوڑو ان لوگوں کو! جنہوں نے اپنے دین کو کھیل اور تماشابنارکھا ہے۔“





## خلاصہ افعالِ جامدہ

| کامل جامد                    | صرف فعل ماضی        | صرف ماضی اور مضارع | صرف فعل امر      | صرف فعل مضارع  |
|------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|----------------|
| <u>افعال مدح و ذم</u>        | <u>افعال ناقصہ</u>  | <u>افعال ناقصہ</u> | <u>افعال امر</u> | فعل مضارع جامد |
| نِعَم ، حَبَّذَا             | لَيْسَ              | مَا بَرَحَ         | تَعَالَ          | يَهَيِّطُ كَا  |
| بِئْسَ ، سَاءَ               | مَا دَامَ           | مَا زَالَ          | هَبْ             | فعل ماضی       |
| <u>افعال مرکب مکفوف</u>      | <u>افعال مقاربه</u> | مَا فَتِيَّ        | هَلُمَّ          | اور امر نہیں   |
| طَالَمَا ، قَصُرَمَا         | كَرُبَ              | مَا انْفَكَ        | تَعَلَّمْ        | ہوتا           |
| قَلَّمَا ، شَدَّ مَا         | كَادَ               |                    |                  |                |
| <u>افعال تعجب</u>            | <u>افعال رجاء</u>   |                    |                  |                |
| مَا أَفْعَلُ ، أَفْعَلْ بِهِ | حَرَى               |                    |                  | يَذَرُ كَا     |
| <u>افعال استثناء</u>         | عَسَى               |                    |                  | فعل ماضی       |
| مَا عَدَا                    | <u>افعال شروع</u>   |                    |                  | نہیں ہوتا      |
| مَا حَاشَا                   | شَرَعَ              |                    |                  |                |
| مَا خَلَا                    | طَفِقَ              |                    |                  |                |

## بعض مجہول افعال

بعض مجہول افعال ، مفعول کے معنی میں استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

1- **بُهِتَ** (بمعنی مَبْهُوتٌ) دراصل فعل مجہول ہے ، لیکن مفعول کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ **فَبُهِتَ** الَّذِي كَفَرَ ﴾ (البقرة: 258)

”یہ سن کر ، وہ مگر حق (نمرود) ششدر رہ گیا۔“

2- **أَضْطَرَّ** إِلَيْهِ (بمعنی مُضْطَرٌّ) بھی فعل مجہول ہے ، لیکن مفعول کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ **فَمَنْ** أَضْطَرَّ **غَيْرَ** بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ﴾ (البقرة: 173)

”ہاں جو شخص ، مجبوری کی حالت میں ہو ، اور وہ ان میں سے کوئی چیز کھالے ، بغیر اس کے کہ وہ قانون شکنی کا ارادہ رکھتا ہو ، یا ضرورت کی حد سے تجاوز کرے ، تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہے۔“

## كَانَ کے پانچ مختلف استعمالات

شیخ مناع القطان نے ، مباحث فی علوم القرآن میں ، ابو بکر الرازی اور الزرکشی کے حوالے سے ، كَانَ کے پانچ (5) مختلف استعمالات بتائے ہیں۔

## 1- كَانٍ مِّنْقَطَعٍ

یہ کَانَ کے اصل معنی ہے۔ جیسے  
 ﴿وَ كَانٍ فِي الْمَدِينَةِ تَسْعَةً رَهْطٍ﴾ (النمل: 48)  
 ”اور اس شہر میں ، نوجتھے دار تھے۔“

## 2- اَزَلٍ اَوْ اَبَدٍ كَيْفٍ

اور اللہ ، ساری باتوں کی خبر رکھنے والا اور حکیم و دانا ہے۔“  
 ﴿وَ كَانٍ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا﴾ (النساء: 17)

## 3- كَانٍ بِمَعْنَى حَالٍ

”اب دنیا میں ، وہ بہترین گروہ تم ہو ، جسے انسانیت کی ہدایت و اصلاح کے لیے میدان میں لایا گیا ہے۔“  
 ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾ (آل عمران: 110)

## 4- كَانٍ بِمَعْنَى مُسْتَقْبَلٍ

”اور یہ لوگ ، اس دن سے ڈرتے ہیں ، جس کی آفت ہر طرف پھیلی ہوئی ہو گی۔“  
 ﴿وَ يَخَافُونَ يَوْمًا كَانٍ شَرُّهُ مُسْتَطَبًا﴾ (الانسان: 7)

## 5- كَانٍ بِمَعْنَى صَارَ

”ابلیس نے سجدے سے انکار کیا ، گھمنڈ میں پڑ گیا اور نافرمانوں میں شامل ہو گیا۔“  
 ﴿وَ كَانٍ مِنَ الْكَافِرِيْنَ﴾ (البقرة: 34)

قواعدِ زبانِ قرآن

حصہ دوم

# کِتَابُ الحُرُوفِ

## The Letters

الفوز اکیڈمی ، اسلام آباد

## سبق نمبر: 236

### حروف کی قسمیں

حروف کی کئی قسمیں ہیں ، ایک ہی حرف کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ معنوی اعتبار سے ، پہلے حروف کی مختلف قسموں کا جائزہ پیش خدمت ہے۔ اس کے بعد ، ہر حرف اور اس کے استعمال کے بارے میں گفتگو کی جائے گی ، حروف کی تفصیل حروف تہجی کے اعتبار سے دی گئی ہے۔

#### 1- حروفِ نداء The Vocative Letters

کسی کو آواز دینے کے لیے، حسبِ ذیل حروف مستعمل ہیں۔  
یا ، آیا ، ہیا ، ای ، ا ، وا . ان کی تین قسمیں ہیں۔

#### a- ندائے بعید کے لیے حروف

ان میں سے پہلے تین حروف ، یا ، آیا اور ہیا ، اصلاً ندائے بعید کے لیے استعمال ہوتے ہیں ، لیکن ان کا استعمال ، کسی غافل ، یا بھولے ہوئے ، یا سوئے ہوئے کو آواز دینے کے لیے ہوتا ہے۔

#### b- ندائے قریب کے لیے حروف

ای اور ا ، ندائے قریب کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

c- ماتم کے لیے حرفِ ندا

وَا ، صرف ماتم وغیرہ کے موقع پر ، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :  
 ہائے افسوس ! پہاڑ جیسا شخص چل بسا۔

وَا جَبَلًا

## 2- حروفِ استثناء Letters of Exclusion

حروفِ استثناء اَلَّا ، حَاشَا ، عَدَا اور خَلَا ہیں۔  
 حَاشَا ، عَدَا اور خَلَا اِنْ تین حروف کے بعد ، (اَلَّا کی طرح) مستثنیٰ کو  
 منصوب لانا جائز ہے۔ مثلاً: زُرْتُ مَسَاجِدَ الْمَدِينَةِ **خَلَا** **وَاحِدًا** (یا **خَلَا** **وَاحِدًا**)  
 خلا اور عَدَا سے پہلے اگر **مَا** آجائے تو مستثنیٰ لازماً منصوب ہوگا۔ جیسے :  
 اَلَّا كُلُّ شَيْءٍ **مَا** **خَلَا** **اللَّهِ** **بَاطِلٌ**  
 ”سنو (یاد رکھو) ! اللہ کے علاوہ ، ہر چیز باطل ہے۔“

## 3- حروفِ شرط Letters of Condition

الفاظِ شرط کا ذکر (جلد اول کے سبق نمبر: 107 میں) ہو چکا ہے۔  
 حروفِ شرط ، صرف دو (2) ہیں **اِنْ** اور **لَوْ**

## 4- حروفِ زائدہ Letters of Augmentation

یہ حروف ، تاکید ، حصر یا پھر مبالغہ کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں اور سات  
 (7) ہیں۔ اَل ، اَنَّ ، اِنْ ، ت ، ل ، مَا ، وَاؤ

## 5- حروفِ عطف The Conjunctions

حروفِ عطف، مفرد کو مفرد پر، اور جملے کو جملے پر، عطف کرنے کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ یہ تعداد میں دس (10) ہیں۔

وَ ، فَ ، ثُمَّ ، حَتَّى ، أَوْ ، أَمْ ، إِمَّا ، لَأَ ، بَلْ ، لَكِنَّ -

## 6- حُرُوفِ جَحْدِ Letter of Denial

حرفِ جحد، لام (ل) ہے۔ اسے **لَامُ الْجُحُودِ** کہتے ہیں۔ **كَانَ** منفی کے بعد استعمال ہوتا ہے۔ اور نفی کی تاکید کرتا ہے۔ جیسے:

ا- **لَمْ أَكُنْ لِأَظْلِمِ النَّاسَ** ”میں لوگوں پر ظالم ہرگز نہ تھا۔“

ب- **﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ﴾** (الانفال: 33)

”اللہ تعالیٰ ان لوگوں پر ہرگز عذاب نازل کرنے والا نہ تھا، جب تک کہ آپ ﷺ ان کے درمیان موجود تھے۔“

## 7- حُرُوفِ اسْتِفْهَامِ Letters of Interrogation

حروفِ استفہام دو (2) ہیں۔ **هَلْ** اور **أ**

## 8- حُرُوفِ مُسْتَقْبَلِ Letters of Future

س، سَوْفَ اور لَنْ مستقبل کے معنی دیتے ہیں۔ ان کا ذکر، جلد اول کے سبق نمبر 109 میں ہو چکا ہے۔

## 9- حروف مشبہ بفعل Letters Like verb

یہ چھ (6) حروف ہیں اِنَّ ، اَنَّ ، لَكِنَّ ، كَانَنَّ ، لَيْتَنَّ ، لَعَلَّ

یہ اپنے بعد آنے والے مبتدا کو منصوب کر دیتے ہیں۔ جیسے :

اِنَّ اللّٰهَ قَدِيْرٌ۔

لیکن اگر ان کے ساتھ مَا لگ جائے تو ان کا یہ عمل ، باطل ہو جاتا ہے۔ جیسے :

اِنَّمَا اَلِهٰكُمُ الْاِلٰهَ وَاَحَدٌ

## 10- حُرُوفِ مُشَابِهَةِ بَلِيْسَ Letters Like Laisa

حُرُوفِ مُشَابِهَةِ بَلِيْسَ ، اِنَّ ، لَا ، مَا اور لَاتَ ہیں۔

یہ افعال ناقصہ (بشمول لَيْسَ) کی طرح ، اپنی خبر کو منصوب کرتے ہیں۔

a- ﴿ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ اَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِيْنَ ﴾ (الحاقة: 47)

”پھر تم میں سے کوئی (ہمیں) اس کام سے روکنے والا نہ ہوتا۔“

b- ﴿ مَا هُنَّ اُمَّهَاتِهِمْ ﴾ (المجادلة: 2)

”یہ عورتیں ، ان کی مائیں نہیں ہیں۔“

c- ﴿ مَا هَذَا بَشَرًا ﴾ (يوسف: 31)

”یہ کوئی انسان نہیں ہے۔“

لَيْسَ کے مفہوم میں آنے والے لَا کو ، لَا الْحِجَازِيَّةُ کہتے ہیں۔



## 11- حروفِ نفی Letters of Negation

حروفِ نفی یہ ہیں: مَا ، لَا ، لَمْ ، لَمَّا ، لَنْ ، اِنْ ۔  
ہَلْ جب اَلَّا سے پہلے آتا ہے ، تو وہ بھی نفی کے معنی دیتا ہے۔

## 12- حروفِ نفی Letters of Negative Command

حروفِ نفی دو ہیں۔ روکنے کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ لَا اور اَلَّا (اَنْ + لَا)

## 13- حروفِ ایجاب و تصدیق Letters of Affirmation

یہ وہ حروف ہیں ، جن کے ذریعے ، خبر یا سوال کی تصدیق کی جاتی ہے ، یہ  
چھ (6) حروف ہیں: بَلَى ، نَعَمْ ، اَجَلٌ ، جَیْرٌ ، اِنَّ ، اِیْ۔

## 14- حَرْفُ رَدْعِ Letter of Rejection

جب کہنے والا کوئی ایسی بات کہہ دے ، جس سے سننے والے کو غصہ آجائے ،  
اور وہ تنبیہ اور زجر کے انداز میں ، اُس کی نفی (Disapprove) کرے تو ایسے  
موقع پر ، حرفِ رَدْعِ (To repel & avert) **كَلَّا** کا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
﴿اَلَمْ يَعْلَمْ بِاَنَّ اللّٰهَ يَرٰی ۝ كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهَ لَسَفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝﴾ (القلم: 14-15)  
”کیا وہ نہیں جانتا؟ کہ اللہ دیکھ رہا ہے۔ ہرگز نہیں! اگر وہ باز نہ آیا ،  
تو ہم اس کی پیشانی کے بال پکڑ کر کھینچیں گے۔“

یعنی جو کچھ یہ سمجھ رہا ہے، معاملہ ہرگز ایسا نہیں۔۔۔۔۔

### 15- حُرُوفِ اِضَافَتِ The Preposition

حروفِ جر ، حروفِ اِضَافَتِ یا حروفِ خَفْضِ کل سترہ (17) ہیں۔ ان میں سے نو (9) حروف ہیں ، پانچ (5) اسم کی طرح اور تین (3) فعل کی طرح ہیں۔

- a- حُرُوفِ كِ طَرَح: ب ، ت ، و ، ل ، مِّنْ ، اِلَى ، حَتَّى ، فِی اور رُبَّ
- b- اسم کی طرح: كَ ، عَن ، مَدُّ ، مُنذُ اور عَلِيْ
- c- فعل کی طرح: حَاشَا ، خَلَا اور عَدَا

حروفِ جر کو ، حروفِ اِضَافَتِ بھی کہا جاتا ہے ، یہ صرف اسم کو جردیتے ہیں۔ بعض اوقات ، حرفِ خَفْضِ کو حذف کر دیا جاتا ہے ، جس کا بیان آپ سبق نمبر 175 (محذوفات) میں پڑھ چکے ہیں۔ اس عمل کو نَزْعِ خَافِضِ کہتے ہیں۔

### 16- حُرُوفِ تَنْبِيْهِ Letters of Warning

مخاطب کو خبردار کرنے کے لیے تین حروف مستعمل ہیں ، انہیں حُرُوفِ تَنْبِيْهِ

(Premonitory Particles) کہا جاتا ہے۔ ہَا ، اَلَا ، اَمَّا جیسے :

- a- ﴿ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ﴾ (الانفطار: 6)
- اے انسان، کس چیز نے تجھے رب کریم کی طرف سے دھوکے میں ڈال دیا ہے؟
- b- ﴿ اَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ ﴾ (البقرة: 12)
- ”خبردار ، حقیقت میں یہی لوگ مفسد ہیں۔“

## 17- حروف مصدر Letters of infinity

حروف مصدر چار (4) ہیں **مَا ، لَوْ ، كَيْ ، أَوْ**۔

یہ حروف ، فعل کے ساتھ آکر ، اس کو مصدری معنی دیتے ہیں۔ مثلاً:

a- **وَ أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ = صِيَامُكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ**

”آپ کا روزہ ، آپ کے لیے زیادہ بہتر ہے۔“

b- **يَسْرُنِي أَنْ تَصُدَّقَ = يَسْرُنِي صِدْقَكَ**

”آپ کی سچائی ، مجھے مسرور کرتی ہے۔“

c- **تَيَقَّظْتُ قَبْلَ مَا يَجِيءُ وَ نِمْتُ بَعْدَ مَا ذَهَبَ =**

**تَيَقَّظْتُ قَبْلَ مَجِيئِهِ وَ نِمْتُ بَعْدَ ذِهَابِهِ**

”اس کے آنے سے پہلے میں بیدار ہو گیا اور جانے کے بعد سو گیا۔“

d- **بَلَّغْنِي أَنَّكَ نَاجِحٌ = بَلَّغْنِي نَجَاحَكَ**

”آپ کی کامیابی کی خبر ، مجھے پہنچی ہے۔“

e- **أَحِبُّ لَوْ نَجَحْتَ = أَحِبُّ نَجَاحَكَ**

”آپ کی کامیابی کو ، میں پسند کرتا ہوں۔“

## 18- حروف تحضيض Letters of Stimulation

یہ وہ حروف ہیں ، جو مخاطب کو اُکسانے ، ترغیب دلانے اور کسی کام پر ابھارنے

کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ یہ چار (5) ہیں **لَوْ ، لَوْ مَا ، هَلَّا ، أَلَا** اور **أَلَا**۔

یہ فعل ماضی ، یا فعل مضارع سے پہلے استعمال کیے جاتے ہیں۔

فعل ماضی پر داخل ہوں تو، ملامت (Blame) کا مفہوم دیتے ہیں اور فعل مضارع پر داخل ہوں تو تحضیض (ابھارنے ہمت بڑھانے اور اکسانے) کا مفہوم دیتے ہیں۔  
حروف تحضیض ، ہمیشہ فعل کے ساتھ آتے ہیں۔

حروف تحضیض کے جوائی جملوں پر ، اکثر اوقات حرف فاء (ف) کا استعمال کیا جاتا ہے اور اس کے بعد آنے والا فعل مضارع منسوب ہوتا ہے۔ جیسے :  
﴿رَبِّ لَوْلَا﴾ اَخْرَجْتَنِي اِلَىٰ اَجَلٍ قَرِيْبٍ ﴿فَاَصْدَقَ﴾ ﴿المنافقون: 10﴾  
”اے میرے رب! کیوں تو نے مجھے تھوڑی سی مدت اور نہ دی کہ میں صدقہ دیتا۔“

## 19- حروف تفسیر Letters of Explanation

حرف تفسیر دو (2) ہیں : اَیْ اور اَنْ۔

یہ حروف ، کسی لفظ کی وضاحت کے لیے ، استعمال ہوتے ہیں۔

## 20- حروف استدراك Letters of Rectification

حروف استدراك چار (4) ہیں۔ غلط فہمی کو دور کرتے ہیں۔

عَلَىٰ ، كَأَنَّ ، لَكِنَّ اور لَكِنَّ

## 21- حروف اِضْرَابِ Letters of Retracting

حروف اِضْرَابِ تین (3) ہیں۔ کلام کے رخ کو پھیر دیتے ہیں۔ گفتگو

ایک نیا موڑ اختیار کرتی ہے۔ اَوْ ، بَلْ اور لَكِنَّ

## 22- حرفِ امر Letter of Command

حرفِ امر لام (ل) ہے ، یہ لام مکسور یا ساکن ہوتا ہے۔ جیسے :  
لِيُنْفِقْ ”اس کو خرچ کرنا چاہیے۔“

## 23- حروفِ تحقیق Letters of Authenticity

حروفِ تحقیق دو (2) ہیں۔ بات کو یقینی بناتے ہیں۔ اَمَّا اور قَدْ

## 24- حروفِ تخییر Letters of Option

حروفِ تخییر دو (2) ہیں۔ ان کے ذریعے انتخاب اور اختیار کا اظہار کیا جاتا ہے۔ اِمَّا اور اَوْ

## 25- حروفِ ترحی Letters of Solicitation

حروفِ ترحی دو (2) ہیں۔ عَلٌّ اور لَعْلٌ (شاید)  
عَلٌّ اور لَعْلٌ ، ایک ہی حرف کی دو لغتیں ہیں (المعجم الوسيط)

## 26- حروفِ تشبیہ Letters of Similitude

حروفِ تشبیہ ، دو (2) ہیں۔ كَ اور كَانَّ

27- حروف تعجب Letters of Astonishment

حروف تعجب دو (2) ہیں۔ لام اور ما

28- حروف تفصیل Letters of Separation

حروف تفصیل چار (4) ہیں۔ اماً ، اماً ، او اور من

29- حروف تقلیل Letters of Paucity

حروف تقلیل تین (3) ہیں۔ رُب ، قَدْ اور واو

30- حروف تکثیر Letters of Abundance

حروف تکثیر دو (2) ہیں۔ رُب اور فی

31- حروف تمنّی Letters of Wish

حروف تمنّی تین (3) ہیں۔ لعلّ ، لو اور لیت

32- حروف تندیم Letters of regret

حروف تندیم الّا اور هلاّ ہیں۔

### 33- حروفِ توكيد Letters of Confirmation

حروفِ توكيد آٹھ (8) ہیں۔

أَمَّا ، أَنْ ، إِنَّ ، بَ ، عَلِي ، كَ ، نونِ ثَقِيل ، نونِ اَثْقَل

### 34- حروفِ جواب Letters of Answer

حروفِ جواب یہ ہیں۔

أَجَلْ ، إِذَنْ ، إِذَا ، اِيْ ، بَلْ ، جَلَلْ ،

جَيْر ، فاء ، لام ، لا ، نَعَمْ

### 35- حروفِ غَايَة Letters of Finality

حروفِ غَايَة چار (4) ہیں۔ اِنتِهاء کو ظاہر کرتے ہیں۔

اَلِي ، بِي ، حَتَّى اور كَيْ

### 36- حروفِ قِسم Letters of oath

حروفِ قِسم چار (4) ہیں۔

بَ ، تَ ، لام اور واؤ



## سبق نمبر : 237

### Prepositions "صلہ"

حروف جر یعنی حروفِ اضافت (Prepositions)، بوی اہمیت کے حامل ہوتے ہیں۔ بظاہر یہ چھوٹے سے یک حرفی، یا دو حرفی لفظ ہوتے ہیں، لیکن مفہوم پر اثر انداز ہوتے ہیں۔

افعال کے ساتھ، حروفِ اضافت کے بدلنے سے، معنی میں تغیر پیدا ہو جاتا ہے۔ مفہوم کی یہ تبدیلی اہل زبان کے محاورے کے مطابق ہوتی ہے۔ چونکہ یہ حروف، افعال سے متصل ہوتے ہیں، اس لیے صلہ (Prepositions) کہلاتے ہیں۔ یاد رکھیے کہ یہ باتیں سماعی ہیں، یہاں لگے بندھے اصول نہیں ہوتے۔ ان پر عبور حاصل کرنے کے لیے، مطالعے کی کثرت ضروری ہے۔ علاوہ ازیں ابتدائی طالب علم کے لیے، نہایت توجہ کے ساتھ، ڈکشنری سے بار بار رجوع کرنا بھی لازمی ہے۔

اردو اور انگریزی میں بھی اس طرح کی بے شمار مثالیں ہیں۔

پہلے اردو اور انگریزی کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے تاکہ آپ بات اچھی طرح سمجھ

جائیں، پھر عربی مثالیں۔



مندرجہ ذیل پانچ مثالوں پر غور کیجیے۔

حروف پر، میں سے، اور تک کے ساتھ ، ہاتھ اٹھانا کئی مفہوم رکھتا ہے۔

1- اس نے آسمان کی طرف ہاتھ اٹھادیے۔ (یعنی دعا کی)

2- اس نے بیوی پر ہاتھ اٹھایا۔ (یعنی مارا)

3- حکومت کی تائید میں ، کئی ارکان اسمبلی نے ہاتھ اٹھائے۔ (یعنی ووٹ دیئے)

4- وہ اپنے بچے سے ہاتھ اٹھا چکا ہے۔ (یعنی مایوس ہو چکا ہے)

5- اس نے سر تک ہاتھ اٹھایا۔ (یعنی سلام کیا۔)

اب انگریزی کی دو مثالیں ملاحظہ فرمائیے تاکہ فعل اور اس کے صلے

سے مفہوم کی تبدیلی واضح ہو جائے۔

| Look                         | Take                                  |
|------------------------------|---------------------------------------|
| To look (دیکھنا)             | To take (لینا ، چکڑنا)                |
| Look for (ڈھونڈنا)           | Take in (دھوکہ دہی کرنا)              |
| Look to (خدمت کرنا)          | Take up (اٹھانا)                      |
| Look into (سوچنا ، غور کرنا) | Take it (سمجھنا ، فرض کر لینا)        |
| Look after (دیکھ بھال کرنا)  | Take on (ملازم رکھنا ، کرایہ پر لینا) |
| Look back (یاد کرنا)         | Take out (اکھاڑ پھینکنا ، نچوڑنا)     |

## افعال کے ساتھ مختلف حروف جر کا استعمال

ذیل میں ، بعض افعال اور ان کے ساتھ مختلف صلوں کی مثالیں دی جا رہی ہیں۔  
ان پر غور کیجیے اور معنوی تبدیلی پر توجہ دیجیے۔ **أَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ** اور **نَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ** سے  
آپ واقف ہیں غور کیجیے امر کے ساتھ **بِ** کا صلہ استعمال ہوتا ہے اور نہی کے ساتھ **عَنْ** کا

1- **أَمْرٌ (ن) کے صلوات :**

**أَمْرٌ** کے ساتھ عموماً ، **بِ** کا صلہ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿قُلْ أَمْرٌ رَبِّي بِالْقِسْطِ﴾ (الاعراف: 29)

”اے نبی! ان سے کہو میرے رب نے تو راستی و انصاف کا حکم دیا ہے۔“

b- ﴿وَأْمُرُوا بِالْمَعْرُوفِ﴾ (الحج: 41)

”نیکی کا حکم دیں گے۔“

c- ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾ (النحل: 90)

”اللہ عدل اور احسان کا حکم دیتا ہے۔“

2- **نَهَا (ن) کے صلوات**

**نَهَا** کے ساتھ ، **عَنْ** اور **مِنْ** کے صلے استعمال کیے جاتے ہیں ، لیکن زیادہ تر **عَنْ** جیسے :

a- **نَهَا عَنْ** كَذَا = اس نے ، کسی چیز سے منع کر دیا ، روک دیا ،

حرام کر دیا۔

b- **هُوَ رَجُلٌ نَهَاكَ مِنْ** رَجُلٍ = یہ ایسا شخص ہے ، جس نے تم کو

دوسرے شخص کے طلب کرنے سے منع کر دیا ہے۔

-c ﴿ وَ نَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴾ (النازعات: 40)

”اور (جس نے اپنے) نفس کو ، بری خواہشات سے باز رکھا تھا۔“

-d ﴿ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَأَنْتَهُوا ﴾ (الحشر: 7)

”اور رسول جس چیز سے تم کو روک دے ، اُس سے رک جاؤ۔“

-e ﴿ وَ اِنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ ﴾ (لقمان: 17)

”اور (اے بیٹے ! لوگوں کو) بدی سے منع کر۔“

### 3- رَغِبَ (س) كے صلوات

-a رَغِبَ فِيْهِ (اس نے اس کی خواہش کی ، التفات کیا)

-b رَغِبَ عَنْهُ (وہ اس سے پھر گیا)۔ اس نے منہ موڑا۔

-c رَغِبَ بِهِ عَنْ غَيْرِهِ (اس نے دوسرے کو چھوڑ کر اسے فضیلت دی)۔

-d ﴿ اَنَا اِلَى اللّٰهِ رَاغِبُونَ ﴾ (توبہ: 59)

”ہم اللہ ہی کی طرف التفات کرنے والے یعنی نظر جمائے ہوئے ہیں۔“

-e ﴿ وَمَنْ يَّرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ اِبْرٰهِيْمَ اِلَّا مِنْ سَفِهَةِ نَفْسِهٖ ﴾

(البقرة: 130)

”اب کون ہے ؟ جو ابراہیم کے طریقے سے منہ پھیرے (یعنی نفرت

کرے؟) جس نے خود اپنے آپ کو حماقت و جہالت میں مبتلا کر لیا ہو ،

اس کے سوا کون یہ حرکت کر سکتا ہے۔“

-f ﴿ فَمَنْ رَغِبَ عَنْ سُنَّتِيْ فَلَيْسَ مِنِّي ﴾ (مسلم: كتاب النكاح)

تَاب کے بعد، **إِلَى كَاصِلِهِ**، توجہ، ندامت اور پشیمانی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

تَاب **إِلَى اللَّهِ** = وہ اللہ کی طرف متوجہ ہوا، نادم و پشیمان ہوا۔

a- ﴿فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ﴾ (المائدہ: 39)

”پھر جو شخص ظلم کرنے کے بعد توبہ کرے۔“

b- ﴿وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ﴾ (الفرقان: 71)

”جو شخص توبہ کر کے نیک عملی اختیار کرتا ہے، وہ تو اللہ کی طرف پلٹ

آتا ہے، جیسا کہ پلٹنے کا حق ہے۔“

c- تَاب کے بعد، اگر **عَلَى كَاصِلِهِ** آئے تو یہ **مُخَشَّش** اور **مُربانی** کا مفہوم دیتا

ہے۔ جیسے:

تَاب **اللَّهُ عَلَيْهِ** = اللہ نے اس کو **مُخَشَّش** دیا، اس پر مہربان ہوا۔

d- ﴿فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ﴾ (البقرة: 37)

”اس وقت آدم نے، اپنے رب سے چند کلمات سیکھ کر، توبہ کی، تو

اللہ نے مہربانی کی (یعنی توبہ کو قبول کر لیا)۔“

(بعض لوگوں کا خیال ہے کہ صلہ سے پہلے کوئی فعل **مُحذوف** ہوتا ہے، لیکن

ہمارے خیال میں یہ **تکلف** ہے، اہل زبان کے محاوروں میں، **مُحذوف** کو تلاش کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے، بلکہ اسے بطور محاورہ ہی قبول کرنا چاہیے۔ جیسے: بعض لوگوں

نے کہا۔ **تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ** میں **عَلَى** سے پہلے فعل **رَحِمَ** **مُحذوف** ہے، جس کے ساتھ

**عَلَى كَاصِلِهِ** موزوں ہے۔ اس جملے کو کھولا جائے تو یوں ہوگا: **تَابَ اللَّهُ وَرَحِمَ عَلَيْهِ**۔)

## -5 سئل (ف) کے صلوات

**سئل** فعل متعدی ہے، دو مفعول کا طالب ہوتا ہے۔ دوسرے مفعول کے لیے صلے کی ضرورت ہوتی ہے۔

سئل کے ساتھ عموماً، عن کا صلہ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

-a ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ﴾ (البقرة: 189)

”اے نبی! لوگ آپ سے چاند کی گھٹی بڑھتی صورتوں کے متعلق پوچھتے ہیں۔“

-b ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ﴾ (بنی اسرائیل: 85)

”یہ لوگ آپ سے روح کے متعلق پوچھتے ہیں۔“

-c ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ﴾ (البقرة: 217)

”لوگ آپ سے پوچھتے ہیں، ماہِ حرام کے متعلق“

-d ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَى﴾ (البقرة: 220)

”پوچھتے ہیں: یتیموں کے متعلق، (ان کے ساتھ کیا معاملہ کیا جائے)؟“

-e ﴿سَأَلْ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ﴾ (المعارج: 1)

”مانگنے والے نے عذاب مانگا ہے، (وہ عذاب) جو ضرور واقع

ہونے والا ہے۔ (یہاں سئل کے بعد، ب کا صلہ استعمال ہوا ہے۔)“

-f ﴿فَسْئَلُ بِهِ خَبِيرًا﴾ (الفرقان: 59)

”رحمان کی شان کے متعلق، بس کسی جاننے والے سے پوچھو۔“

-g ﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ ﴾ (النساء: 1)

”اس خدا سے ڈرو ، جس کا واسطہ دے کر ، تم ایک دوسرے سے اپنے حق مانگتے ہو۔“

-6 جاء (ض) کے صلوات

-a جاء (وہ آیا)۔ فعل لازم ہے۔

-b جاء به (وہ اسے لایا)۔ فعل متعدی ہو گیا۔

-c ﴿ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ ﴾ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا ﴿ (الانعام: 160)

”جو اللہ کے حضور نیکی لے کر آئے گا ، اس کے لیے دس گنا اجر ہے۔“

-d ﴿ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ ﴾ (يوسف: 18)

”اور وہ یوسف کے قمیص پر جھوٹ موٹ کا خون لگا کر لے آئے تھے۔“

-e ﴿ ثُمَّ جِئْتُ عَلَىٰ قَدَرٍ ﴾ يَا مُوسَىٰ ﴿ (طه: 40)

”پھر اے موسیٰ! اب تم ٹھیک اپنے وقت پر آ گئے ہو۔“

-7 ذهب (ف) کے صلوات

-a ذهب = وہ گیا۔ فعل لازم ہے۔

-b ذهب إلى = کسی جگہ جانا۔

-c ذهب به = وہ اسے لے گیا، ہمراہ لے گیا۔ فعل متعدی ہو گیا۔

-d ﴿ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ ﴾ (البقرة: 17)

”اللہ نے ، ان کی روشنی زائل کر دی

یعنی ان کا نورِ بصارت سلب کر لیا۔“

(یوسف: 15)

-e ﴿ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ ﴾

”اس طرح (اصرار کر کے) جب وہ اسے (یوسف کو) لے گئے۔“

-f ﴿ يَكَاذُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ﴾ (نور: 43)

”قریب ہے کہ اللہ کی مجلس کی چمک ، آنکھوں کو لے جائے ، یعنی نگاہوں کو خیرہ کر دے۔“

-g ﴿ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّى ﴾ (القيامة: 33)

”پھر وہ اکرٹا ہوا ، اپنے گھر والوں کی طرف چل دیا۔“

-h ﴿ لَيَقُولُنَّ ذَهَبَ السَّيِّاتُ عَنِّي ﴾ (ہود: 10)

”تو کہتا ہے کہ میرے تو سارے گناہ دور ہو گئے یعنی دلدر پار ہو گئے۔“

-i ﴿ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ ﴾ (ہود: 74)

”پھر جب ابراہیم کی گھبراہٹ ، دور ہو گئی۔“

-j اِذْ هَبْ بِي إِلَيْهِ = ”مجھے اس کے پاس لے چلو۔“

-8 خَرَجَ (ض) کے صلوات

خَرَجَ کے ساتھ عموماً ، مِنْ ، إِلَىٰ اور عَلَىٰ کے صلے استعمال

کے جاتے ہیں۔ جیسے : خَرَجَ = وہ نکلا ، فعل لازم ہے۔

-a ﴿ خَرَجَ بِهِ ﴾ = نکالنا (فعل متعدی ہو گیا)۔

-b خَرَجَ عَلَيْهِ = جنگ کے لیے نکلا۔

-c خَرَجَ الطَّلَابُ مِنَ الْفَصْلِ = ”طالب علم کلاس سے نکلے۔“

-d ﴿فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ﴾ (مريم: 11)

”چنانچہ وہ محراب سے نکل کر اپنی قوم کے سامنے آیا۔“

-e خَرَجَ إِلَى فَلَانٍ مِنْ دَيْنِهِ = قرض ادا کر دیا۔

-f خَرَجَ سَمِيرٌ إِلَى السُّوقِ = ”سمیر بازار کی طرف نکلا۔“

-g ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ﴾

(الحجرات: 5)

”اگر وہ تمہارے برآمد ہونے تک صبر کرتے تو انہی کے لیے بہتر تھا۔“

-h خَرَجَ فِي الْعِلْمِ = علم میں فائق ہو گیا۔

-i ﴿إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ﴾ (الصافات: 64)

”وہ ایک درخت ہے، جو جہنم کی تہ سے نکلتا ہے۔“

-j ﴿لَوْ أَخْرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُواكُمْ إِلَّا خَبَالًا﴾ (التوبة: 47)

”اگر وہ تمہارے ساتھ نکلتے، تو تمہارے اندر خرابی کے سوا، کسی

چیز کا اضافہ نہ کرتے۔“

-k ﴿يَخْرُجُ مِنْ هُمَا اللَّوْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ﴾ (الرحمان: 22)

”موتی اور موتیے، ان دونوں قسم کے پانیوں سے نکلتے ہیں۔“

-9 رَجَعَ (ض) كَ صَلَاتٍ

رجع کے ساتھ عموماً، اِلَى كَاصِلَةٍ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

-a رَجَعَ الشَّيْءُ عَنْهُ = اس نے چیز واپس کر دی۔



-b ﴿ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ﴾ (طہ: 86)

”موسیٰ سخت غصے اور رنج کی حالت میں اپنی قوم کی طرف پلٹا۔“

-c ﴿ إِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاٰجِعُوْنَ ﴾ (البقرہ: 156)

”ہم اللہ ہی کے ہیں اور اللہ ہی کی طرف ہمیں پلٹ کر جانا ہے۔“

-d رَجَعَ عَنْ قَوْلِهِ

”اس نے اپنی بات سے رجوع کر لیا۔“

-e رَجَعَ الشُّهُودُ عَنِ الشَّهَادَةِ

”گواہ ، گواہی سے مکر گئے۔“

10- قَامَ (ن) کے صلوات

قَامَ کے ساتھ عموماً ، اب کا صلہ استعمال کیا جاتا ہے ، لیکن علی وغیرہ بھی

استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

-a قَامَ عَلٰی الْاَمْرِ = کسی کام پر مداومت کرنا، نگہبانی کرنا۔

-b ﴿ وَاٰتٰىكُمْ عَلٰی قَبْرِہٖ ﴾ (التوبہ: 84)

”اور نہ کبھی اس (منافق) کی قبر پر کھڑے ہونا۔“

-c قَامَ بِالْاَمْرِ = کسی چیز کا انتظام کرنا۔

-d ﴿ لِيَقُوْمَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ﴾ (الحديد: 25)

”تاکہ لوگ انصاف پر قائم ہوں۔“

-e قَامَ فِي الصَّلٰوةِ = اس نے نماز شروع کر دی۔

-f ﴿لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا﴾ (التوبة: 108)

”تم ہرگز (مجد ضرار کی) اس عمارت میں کھڑے نہ ہونا۔“

-g قُمْ لِي = میری وجہ سے ٹھہرو۔

-h ﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (المطففين: 6)

اس دن جب کہ سب لوگ رب العالمین کے سامنے کھڑے ہوں گے۔

-i ﴿وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ﴾ (البقرة: 238)

”اللہ کے آگے کھڑے ہو جاؤ ، فرماں بردار غلام بن کر۔“

-j ﴿وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى﴾ (النساء: 142)

”جب یہ (منافق) نماز کے لیے اٹھتے ہیں تو کسماتے ہوئے اٹھتے ہیں۔“

### 11- دَعَا (ن) کے صلوات

دَعَا کے ساتھ عموماً ، اِلَى كاصلة استعمال کیا جاتا ہے۔ لیکن لام اور علی بھی

استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

-a ﴿وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَانِ وَكَذَٰلِكَ﴾ (مریم: 91)

”اور پہاڑ گر جائیں ، اس بات پر کہ لوگوں نے رحمان کے لیے ،

اولاد ہونے کا دعویٰ کیا۔“

-b دَعَا لَهُ = اس نے ، اس کے لیے دَعَا کی۔

-c دَعَا عَلَيْهِ = اس نے ، اس کے لیے دَعَا کی۔

-d دَعَا إِلَى الْأَمْرِ = وہ کسی کام کی طرف لے گیا۔

-e دَعَا إِلَيْهِ = اس نے ، اس چیز کی طرف بلایا۔

-f ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ﴾ (فصلت: 33)

”اور اس شخص کی بات سے اچھی بات اور کس کی ہوگی ، جس نے اللہ کی طرف بلایا۔“

-g دَعَا بِهِ = اس نے حاضر ہونے کے لیے کہا۔

-h ﴿وَأَيُّدُعُ﴾ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ ﴿بِالدُّعَاءِ﴾ بِالْخَيْرِ ﴿(بنی اسرائیل: 11)﴾

”انسان شر اس طرح مانگتا ہے، جس طرح خیر مانگنی چاہیے۔“

12- دَلَّ (ن) کے صلوات

﴿دَلَّ﴾ کے ساتھ عموماً ، ﴿عَلَىٰ﴾ اور ﴿إِلَىٰ﴾ کے صلے استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے:

-a دَلَّ إِلَى الشَّيْءِ = اس نے کسی چیز کی رہنمائی کی۔

-b ﴿مَا﴾ دَلَّهِمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ ﴿(سبا: 14)﴾

”کوئی چیز نہ تھی ، جنوں کو اس کی موت کا پتہ دینے والی۔“

-c ﴿هَلْ﴾ أَدَّلَكَ عَلَىٰ شَجْرَةٍ ﴿(طہ: 120)﴾

”کیا تمہیں بتاؤں وہ درخت؟“

-d ﴿هَلْ﴾ أَدَّلَكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ ﴿(الصف: 10)﴾

”کیا تمہیں میں ایک تجارت کے بارے میں نہ بتاؤں؟“

13- عَاشَ (ض) کے صلوات

عَاشَ کے ساتھ ، فِی اور عَلَی کے صلے استعمال کیے جاتے ہیں۔ لیکن مفہوم میں بڑا فرق رونما ہو جاتا ہے۔ جیسے:

-a عَاشَ سَعِيدٌ فِی الْمَدِينَةِ = سعید شہر میں رہتا تھا۔

-b كُنَّا نَعِيشُ عَلَى التَّمْرِ وَالْمَاءِ

= ہم لوگ کھجور اور پانی پر گزارا کیا کرتے تھے۔

## مفعول بہ غیر صریح

مفعول بہ کے بارے میں ، حصہ اول کے سبق نمبر 39 میں بتایا جا چکا ہے کہ

- 1- مفعول بہ ، اسم منصوب ہوتا ہے۔
- 2- فعل لازم کو ، مفعول بہ کی حاجت نہیں ہوتی۔ جیسے : قَامَ ، جَاءَ ، جَلَسَ
- 3- فعل متعدی کو کم سے کم ایک (1) مفعول بہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ جیسے : أَنْزَلَ
- 4- بعض افعال متعدی کو ، دو (2) عدد مفعول بہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ جیسے :  
جَعَلَ ، ظَنَّ ، حَسِبَ ، زَعَمَ ، رَأَى ، عَلِمَ ، وَجَدَ ، تَرَكَ ، وَهَبَ
- 5- بعض افعال متعدی کو ، تین (3) عدد مفعول بہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ جیسے :  
أَرَى ، عَلَّمَ ، أَنْبَأَ ، أَخْبَرَ ، حَدَّثَ ، أَعْطَى وغیرہ۔

یہاں اب یہ بتانا مقصود ہے کہ حرف جر کے ذریعے بھی افعال کو متعدی بنایا جاتا

ہے۔ مفعول بہ غیر صریح ، اس مفعول بہ کو کہتے ہیں ، جو حرف جر کی وجہ سے

مجرور ہوتا ہے۔ لیکن محلاً منصوب ہوتا ہے۔ ذیل کی مثالوں پر توجہ دیجیے :

a- ﴿إِنَّمَا يَاْمُرُكُمْ﴾ بالسوءِ وَالْفَحْشَاءِ ﴿﴾

مفعول بہ غیر صریح (بظاہر مجرور ، محلاً منصوب)

”شیطان تو تمہیں ، بدی اور فحش کا حکم دیتا ہے۔“ (البقرة: 169)

(اس مثال میں ﴿كُمْ﴾ ، اسم ضمیر ہے ، مفعول بہ ہے ، منصوب ہے۔

يَاْمُرُ فعل متعدی ہے ، اور ب حرف جر ہے جس نے السوء اور الفحشاء

کو مجرور کر دیا ہے لیکن اس حرف جر ب کی وجہ سے ، فعل يَاْمُرُ کو ایک اور

مفعول بہ السوء مل گیا ہے ، جو بظاہر مجرور ہے ، لیکن محلاً منصوب ہے۔)

-b ﴿أَوْلَيْكَ يَدْعُونَ﴾ إِلَى النَّارِ ﴿البقرة: 221﴾

مفعول بہ غیر صریح (بظاہر مجرور، محلاً منصوب)

”یہ لوگ (دوزخ کی) آگ کی دعوت دے رہے ہیں۔“

### قواعد مفعول بہ غیر صریح

- 1- حروفِ جر کے ذریعے بعض لازم افعال، متعدی ہو جاتے ہیں۔
- 2- حرفِ جر اور اسمِ مجرور، دونوں کا تعلق فعل سے ہوتا ہے۔
- 3- حرفِ جر کے بعد آنے والا اسمِ مجرور محلاً منصوب ہوتا ہے۔
- 4- اہل زبان ہر فعل کے ساتھ، اپنے ذوق کے مطابق، مخصوص حرفِ جر استعمال کرتے ہیں۔ یہ حرفِ جر صِلَة (جمع صِلَات Prepositions) کہلاتا ہے۔ یہ حرفِ جر، فعل اور اس کے اسمِ مفعول (ظاہراً مجرور) کے درمیان، واسطے کا کردار ادا کرتا ہے۔
- 5- صِلَة کی مدد سے فعلِ لازم، فعلِ متعدی ہو جاتا ہے۔ جیسے:

رَغِبَ الْوَلَدُ فِي الْعِلْمِ

”لڑکے نے پڑھائی میں دلچسپی لی۔“

﴿مَرَّ﴾ (وہ گذرا) فعلِ لازم ہے، اس کو متعدی بنانے کے لیے ﴿عَلَى﴾ کا صلہ

استعمال کیا جاتا ہے۔

﴿وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ﴾ (ہود: 38)

”اور (کشتی بناتے وقت) ان کی قوم کے سرداروں میں سے، جو کوئی نوح کے

پاس سے گزرتا تھا، ان کا مذاق اڑاتا تھا۔“

6- صلۃ کی مدد سے ایک مفعول والا فعل متعدی ، دو مفعول والا ہو جاتا ہے۔

﴿وَاللّٰهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ﴾ (النحل: 71)

”اور اللہ نے ، تم میں سے بعض کو ، بعض پر رزق میں فضیلت عطا کی ہے۔“

یہاں **فَضَّلَ** فعل متعدی ہے ، اور **بَعْضَكُمْ** مفعول بہ اول ہے۔

7- دو مفعول والے متعدی افعال ایسے بھی ہوتے ہیں ، جن میں دوسرے مفعول کو

حرف جر کے ذریعے ، مجرور کیا جاسکتا ہے۔ ذیل کے جدول پر غور کیجیے۔

| فعل متعدی   | صریح مفعول بہ                      | غیر صریح مفعول بہ                      |
|-------------|------------------------------------|--|
| اسْتَغْفَرَ | اسْتَغْفِرُ اللّٰهَ ذَنْبًا        | اسْتَغْفِرُ اللّٰهَ مِنْ ذَنْبٍ        |
| أَمَرَ      | أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ  | أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ؟     |
| دَعَا       | دَعَوْتُهُ زَيْدًا                 | دَعَوْتُهُ زَيْدٍ                      |
| زَوَّجَ     | زَوَّجْتُهُ هِنْدًا                | زَوَّجْتُهُ بِهِنْدٍ                   |
| اخْتَارَ    | اخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ          | اخْتَارَ مُوسَىٰ مِنْ قَوْمِهِ         |
| سَمَّى      | سَمَّيْتُهُ خَالِدًا               | سَمَّيْتُهُ بِخَالِدٍ                  |
| صَدَقَ      | لَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ وَعَدَهُ | لَقَدْ صَدَقَكُمُ اللّٰهُ فِي وَعْدِهِ |
| كَنَّى      | كَنَّيْتُهُ أَبَا عَبْدِ اللّٰهِ   | كَنَّيْتُهُ بِأَبِي عَبْدِ اللّٰهِ     |
| كَانَ       | كَلْتُ زَيْدًا زَيْتًا             | كَلْتُ لَزَيْدٍ زَيْتًا                |

نوٹ کیجیے بلا واسطہ (Direct) منسوب اسماء کو ، حرف جر کے ذریعے ،

بالواسطہ (Indirect) مجرور کر دیا گیا ہے۔

## سبق نمبر: 238

## کتاب الحُرُوف

ذیل میں، حروفِ تنجی کے اعتبار سے حروف کے مختلف استعمالات دئیے جا رہے ہیں۔

## 1- همزه

همزه کی درج ذیل قسمیں ہیں۔

## -1- همزه ساکن

همزه ساکن دراصل الف ہے۔ همزہ ساکن کو لینه بھی کہتے ہیں۔ جیسے :  
لفظ **بَات** کا درمیانی حرف۔

## -2- همزه متحرك

همزه متحرك مفتوح ، مكسور یا مضموم ہوتا ہے۔ جیسے :  
إقرأ ، بدأ ، سأل ، أذن

## -3- همزه نداء

همزه نداء ، منادى قریب کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :  
أَبْنِي " اے بیٹے ! "

## 4- ہمزہ تسویہ

ہمزہ تسویہ ، برابری کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ﴾ (البقرة: 6)  
 ”آپ ان لوگوں کو ، ڈرائیں یا نہ ڈرائیں ، دونوں برابر ہیں۔“

## 5- ہمزہ استفہام

ہمزہ استفہام ، سوال پر مشتمل ہوتا ہے۔ اس کا جواب ، نَعَمْ یا بَلٰی سے دیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ﴾ (الفيل: 1)  
 ”کیا تم نے دیکھا نہیں کہ تمہارے رب نے ، ہاتھی والوں کے ساتھ کیا کیا۔“

## 2- هَمْزَةُ الْوَصْلِ Conjunctive Humzah

ہمزہ الوصل ہمیشہ مکتوب تو ہوتا ہے ، لیکن بعض اوقات ملفوظ ہوتا ہے اور بعض اوقات غیر ملفوظ۔

ہمزہ الوصل ، اپنے ما قبل لفظ سے ملنے کی صورت میں ، تَلْفُظُ سے ساقط ہو جاتا ہے لیکن کلمات میں باقی رہتا ہے۔ اگر ما قبل لفظ سے نہ ملے یعنی ابتداء اسی ہمزہ سے ہو ، تب یہ اپنی آواز دیتا ہے۔ صرف پچھلے لفظ سے ملنے کی صورت ہی میں اپنا تَلْفُظُ کھو بیٹھے گا۔ یعنی پڑھا نہیں جائے گا۔ جیسے :

﴿يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً﴾  
 ”اے نفس مطمئن! چل اپنے رب کی طرف ، اس حال میں کہ تو اپنے انجام



نیک سے خوش ہے (اور اپنے رب کے نزدیک) پسندیدہ ہے۔“ (الفجر: 27-28)

(مُطْمَئِنَّةٌ بِرُوقِفِ كَرَكِ ، اِرْجَعِي كُوْپُرْهِيْسِ كَے تُوْهْمَزَهْ كَے تَلْفِظِ كَے سَاْتَهْ

اِرْجَعِي كَے پُرْهِيْسِ كَے - وِصْلِ كِي صُوْرَتِ مِيْنِ ، مُطْمَئِنَّةٌ كُوْاِرْجَعِي سَے مَلَا

كِرْ پُرْهِيْسِ كَے - مُطْمَئِنَّةٌ اِرْجَعِي)

مندرجہ ذیل مقامات میں همزة الوصل ہوتا ہے:

- 1- لام تعریف ( اَلْ ) کا ہمزہ۔ جیسے : اَلْكِتَابُ ، اَلْقَلَمُ ،
- 2- بعض مخصوص الفاظ کا ہمزہ :  
جیسے : اِسْمٌ ، اِبْنٌ ، اِبْنَةٌ ، اِمْرُؤٌ ، اِثْنَانٌ ، اِثْنَانٌ۔
- 3- ثلاثی مجرد کے امر حاضر میں ، جو ہمزہ آتا ہے ، وہ بھی همزة الوصل ہے۔  
جیسے : اَنْصُرْ ، اِضْرِبْ ، اِفْتَحْ ، اُكْرِمْ ، اِسْمَعْ ، اِحْسِبْ
- 4- ابواب ثلاثی مزید کے سات (7) ابواب کے مصادر ، افعال اور ماضی اور افعال امر کا ہمزہ۔  
a- اِنْفَعَلْ ، جیسے اِنْقَلَابٌ ( مصدر ) ، اِنْقَلَبْ ( ماضی ) ، اِنْقَلِبْ ( امر )  
b- اِفْعَلْ ، جیسے اِجْتِنَابٌ ( مصدر ) ، اِجْتَنَبْ ( ماضی ) ، اِجْتَنِبْ ( امر )  
c- اِفْعَلْ ، جیسے اِسْوَدَادٌ ( مصدر ) ، اِسْوَدْ ( ماضی ) ، اِسْوَدِّ ( امر )  
d- اِفْعَالٌ ، جیسے اِذْهِمَامٌ ( مصدر ) ، اِذْهَامٌ ( ماضی ) ، اِذْهِمِّمْ ( امر )  
e- اِسْتَفْعَلْ ، جیسے اِسْتِغْفَارٌ ( مصدر ) ، اِسْتَغْفِرْ ( ماضی ) ، اِسْتَغْفِرْ ( امر )  
f- اِفْعُوْعَلْ ، جیسے اِخْشِيْشَانٌ ( مصدر ) ، اِخْشَوْشِنَ ( ماضی ) ، اِخْشَوْشِنِ ( امر )  
g- اِفْعُوْلٌ جیسے اِجْلُوْاْذٌ ( مصدر ) ، اِجْلُوْذٌ ( ماضی ) ، اِجْلُوْذِ ( امر )

5- رباعی مزید کے دو (2) ابواب کے مصدر، فعلِ ماضی اور فعلِ امر میں بھی ہمزة الوصل ہوتا ہے۔ جیسے :

- a- اَفْعَلَّ جیسے اِحْرَنْجَامَ (مصدر)، اِحْرَنْجَمَ (ماضی)، اِحْرَنْجَمَ (امر)  
b- اَفْعَلَّ جیسے اِقْشِعْرَارَ (مصدر)، اِقْشِعْرَ (ماضی)، اِقْشِعْرُرَ (امر)

### 3- هَمْزَةُ الْقَطْعِ Disjunctive Hamzah

همزة القطع، ہمیشہ ملفوظ اور مکتوب ہوتا ہے۔ یعنی لکھا بھی جاتا ہے اور پڑھا بھی جاتا ہے۔

1- ثلاثی مزید کے باب افعال میں، مصدر فعلِ ماضی اور فعلِ امر تینوں کا ہمزه، همزة القطع ہوتا ہے۔ جیسے :

اِحْسَانَ (مصدر)، اِحْسَنَ (ماضی)، اور اِحْسِنَ (امر)

2- اَفْعَلُ النِّفْصِيلِ کا ہمزه: جیسے: اَكْرَمُ، اَفْضَلُ، اَكْبَرُ وغیرہ

3- اَفْعَلُ الصِّفَةِ کا ہمزه: جیسے: اَسْوَدُ، اَحْمَرُ،

4- تمام ابواب میں، مضارع واحد متکلم کا ہمزه، همزة القطع ہوتا ہے۔

جیسے: اَذْهَبُ، اَدْخُلُ، اَعْبُدُ، اَسْجُدُ،

## 4- أَجَلٌ (Yes)

1- أَجَلٌ ، حرفِ جوابِ برائے تصدیق ہے۔

أَجَلٌ کا مطلب ہے ہاں ، جی ہاں ، بے شک ، اچھا۔

2- أَجَلٌ سوالیہ فقرے کے جواب میں ، استعمال نہیں ہوتا ، بلکہ صرف

خبر کے اثبات کے لیے آتا ہے۔ مثلاً

قَدْ آتَاكَ زَيْدٌ (زید تیرے پاس آچکا ہے) کا جواب ، أَجَلٌ ہوگا۔

جَبْرٌ اور إِنَّ بھی اسی موقع پر استعمال ہوتے ہیں۔

## 5- أَلَا

أَلَا کی دو قسمیں ہیں۔

1- أَلَا برائے تنبیہ: أَلَا ، حرفِ تنبیہ ہے ، عموماً جملے کے آغاز میں استعمال کیا جاتا

ہے۔

یہ اپنے بعد آنے والے مضمون کو ، بتحقیق بیان کرتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ﴾ (البقرة: 13)

”حقیقت میں ، تو یہ خود بے وقوف ہیں۔“

b- ﴿أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ﴾ (هود: 8)

”سنو جس روز اس سزا کا وقت آگیا تو وہ کسی کے پھیرے نہ پھر سکے گا۔“

-c ﴿ اَلَا ﴾ اِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿

”سنو! جو یقیناً اللہ کے دوست ہیں۔۔۔۔۔“ (یونس: 62)

-2 اَلَا بُرَاءَ تَحْضِيضٍ (Lest , That no):

یہ ہمزہ استفہام اور لا نافیہ سے مرکب ہے۔ (ا + لا = اَلَا)

حرفِ تَحْضِيضٍ ہے۔ ابھارنے اور اکسانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

-a ﴿ اَلَا ﴾ تَتُوبُ کیا آپ توبہ نہیں کریں گے!

-b اَلَا لَا تَفْعَلْ كَذَا

## 6- اَلَا

Execpt, Save, Unless, If not

-1 اَلَا ﴿ حرفِ استثناء ہے، سوائے، بجز، (Except) کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے:

﴿ فَشَرِبُوا مِنْهُ اَلَا ﴿ قَلِيلاً مِنْهُمْ ﴾ (البقرة: 249)

”اس میں سے سب لوگوں نے پانی پیا، سوائے چند لوگوں کے۔“

-2 اَلَا ﴿ اکثر اوقات، اِن نافیہ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿ اِنَّ اَنْ هُوَ اَلَا ﴿ ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِيْنَ ﴾ (التكوير: 27)

”نہیں ہے یہ، مگر تمام کائنات کے لیے ایک نصیحت۔“

3- بعض اوقات **إِلَّا** ، **مَا نَافِيَهُ كَسَاتِحُهُ** بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ **وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ** ﴾ (الانبیاء: 107)

”اور اے نبی! ہم نے آپ کو نہیں بھیجا، مگر تمام دنیا والوں کے لیے رحمت بنا کر۔“

4- بعض اوقات **إِلَّا** ، صفت کے طور پر ، **علاوہ (In addition to)** کے

معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ **لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا** ﴾ (الانبیاء: 22)

”اگر آسمان و زمین میں ، ایک اللہ کے علاوہ ، دوسرے خدا بھی ہوتے ، تو

دونوں (زمین و آسمان) کا نظام بگڑ جاتا۔“

5- بعض اوقات **إِلَّا** ، **مگر (But)** کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

**لَا الرَّجُلُ قَاطِعٌ إِلَّا شَجَرَةً**

”آدمی کاٹنے والا نہیں ہے ، مگر ایک درخت“

(**إِلَّا** کے بارے میں مزید تفصیلات ، جلد اول کے سبق نمبر 75 میں ملاحظہ فرمائیں)

## 7- **إِلَّا**

اَنْ اور لا سے مرکب ہوتا ہے۔ ( اَنْ + لا = اِلَّا )

a- ﴿ **وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلٰٓى اِلَّا تَعَدِلُوْا** ﴾ (المائدہ: 8)

”اور کسی گروہ کی دشمنی ، تم کو اتنا مشتعل نہ کر دے کہ تم انصاف سے پھر جاؤ۔“

-b ﴿وَمَا لَكُمْ إِلَّا﴾ تَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ﴿ (الحديد: 10)

”آخر کیا وجہ ہے؟ کہ تم اللہ کی راہ میں خرچ نہیں کرتے۔“

## 8- الیٰ To

1- الیٰ حرفِ جر برائے غایت ہے۔ تک، طرف، نزدیک، براہِ راست کا مفہوم دیتا ہے۔ مکان اور زمان کی غایت کی انتہا بتانے کے لیے، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

a- غایت مکان ﴿إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى﴾ (بنی اسرائیل: 1)  
”دور کی اُس مسجد تک۔“

b- غایت زمان ﴿اتِمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ﴾ (البقرة: 187)  
”رات تک، اپنا روزہ پورا کرو۔“

2- الیٰ، ضمائر کے ساتھ بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿وَالْأَمْرُ إِلَيْكَ﴾ (النمل: 33)  
”آگے فیصلہ آپ کے ہاتھ میں ہے۔“

3- الیٰ، بعض اوقات، مع کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ﴾ (الصف: 14)  
”مطلب ہے، مَنْ أَنْصَارِي مَعَ اللَّهِ؟“

b- ﴿إِذَا خَلَوْا﴾ (البقرة: 14)  
مطلب ہے، إِذَا خَلَوْا مَعَ شَيْءٍ طِينِهِمْ (یہ اختلافی ہے)

4- الیٰ ، بعض اوقات ، فی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿وَتُحْشَرُونَ اِلٰی جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ﴾ (آل عمران: 12)

مطلب ہے ، فی جہنم ، یعنی انہم یجمعون فیہم (دوزخیوں میں)

5- الیٰ ، اسم الفعل کے طور پر بھی استعمال ہوتا ہے۔

a- اِلَيْكَ عَنِّي = میرے پاس سے دور ہو جاؤ۔ اسم الفعل ہے۔

b- اِلَيْكَ هَذَا = یہ لے لو۔ اسم الفعل ہے

6- الیٰ کے دیگر استعمالات یہ ہیں :

a- الیٰ متی ؟ = کب تک ؟

b- اِلَيْكَ = تمہارے لیے ، تمہاری جانب ، تمہارے نام۔



## سبق نمبر: 239

## 9- اَمَّ Whether

- 1- اَمَّ ، حرفِ عطف ہے۔
- 2- اَمَّ ، ہمزہ استفہام کے بعد ، [تَسْوِيَه] (برابری) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں دو چیزوں میں سے ، ایک کا تعین مطلوب ہوتا ہے۔ جیسے :
- ﴿ اَ قَرِيْبٌ اَمَّ بَعِيْدٌ مَا تُوعَدُوْنَ ﴾ (الانبیاء: 109)

”وہ چیز جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے ، قریب ہے یا دور۔“  
اس حرف کا استعمال دو طرح ہے۔

## 3- اَمَّ مَتَّصَلَةٌ

کبھی یہ استفہامیہ جملے میں اس طرح آتا ہے کہ اس سے قبل اور بعد کے حصے ، ایک دوسرے سے غیر متعلق نہیں ہوتے۔

اس صورت میں اسے اَمَّ مَتَّصَلَةٌ کہا جاتا ہے۔ مثلاً

a- ﴿ اَأَنْذَرْتَهُمْ اَمَّ لَمْ تُنذِرْهُمْ ﴾ (البقرة: 6)

”ان کے لیے یکساں ہے خواہ تم انہیں خبردار کرو یا نہ کرو۔“

b- ﴿ اَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ اَمَّ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ﴾ (المنافقون: 6)

”ان کے لیے مغفرت کی دعا کرو ، یا نہ کرو ان کے لیے یکساں ہے۔“



-4 ام منقطعہ

بعض اوقات ام ، دو غیر متعلق حصوں میں سے دوسرے پر آتا ہے۔ اس صورت

میں اسے ام منقطعہ کہتے ہیں۔ مثلاً

﴿لَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا؟﴾ [ام] ﴿لَهُمْ أَيْدٍ يَبْتَاطُونَ بِهَا؟﴾ (الاعراف: 195)

”کیا یہ پاؤں رکھتے ہیں کہ ان سے چلیں؟ کیا یہ ہاتھ رکھتے ہیں کہ ان سے پکڑیں؟“

ام منقطعہ خبریہ جملے پر بھی آتا ہے۔ مثلاً

﴿وَتَفْصِيلِ الْكِتَابِ لَأَرْبَابٍ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [ام] ﴿يَقُولُونَ افْتَرَاهُ﴾

”اور کتاب کی تفصیل ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ فرمانروائے کائنات کی طرف

سے ہے۔ کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ پیغمبر نے اسے خود تصنیف کر لیا ہے؟“ (یونس: 37-38)

-5 بل کے معنی میں ام کا استعمال

بعض اوقات ، بل کے معنی میں بھی ، ام کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ﴾ [ام] ﴿هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ﴾

”کیا اندھا اور آنکھوں والا برابر ہوا کرتا ہے؟ کیا روشنی اور تاریکیاں

(الرعد: 16)

یکساں ہوتی ہیں؟“

اَوْ اور ام کا فرق

اَوْ اور ام کے استعمال میں بھی باریک سا فرق ہے۔

مندرجہ ذیل دو مثالوں پر غور کیجیے۔

a- [ا] زَيْدٌ عِنْدَكَ [اَوْ] عَمْرُو (آپ کے پاس زید ہے یا عمرو؟) یہاں سوال کا

مفہوم یہ ہے کہ پوچھنے والے کو یہ معلوم نہیں کہ زید اور عمرو ہیں یا نہیں۔

b- ا. زَيْدٌ عِنْدَكَ اَمَّ عَمْرُو (کیا آپ کے پاس زید ہو گا؟ یا عمرو؟) یہاں سوال کا مفہوم یہ ہے کہ پوچھنے والا یہ تو جانتا ہے کہ ان دونوں میں سے کوئی ایک ہے، صرف یہ نہیں جانتا کہ دونوں میں سے کون ہے۔

## 10- اَمَّا

اَمَّا کا استعمال چار طرح سے ہوتا ہے۔

1- اَمَّا برائے ابتداء یہ اَمَّا، قسم کے بعد، یا پہلے استعمال ہوتا ہے۔

a- اَمَّا اِنَّكَ خَارِجٌ. او ہو! آپ تو نکلنے والے ہیں۔

b- اَمَّا وَاللّٰهِ لَفَاعَلَنْ. اے خدا کی قسم! میں یہ کر کے رہوں گا۔

کبھی اَمَّا کا الف گرادیا جاتا ہے اور اَمَّ وَاللّٰهِ بھی استعمال کرتے ہیں۔

2- اَمَّا برائے عرض

اَمَّا تَاكُلُ مَعَنَا!

”کیا آپ ہمارے ساتھ نہیں کھائیں گے!“

3- اَمَّا برائے تحقیق حَقًّا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

اَمَّا اَنْتَ مُصِيبٌ ”واقعی! آپ ٹھیک کہتے ہیں۔“

4- اَمَّا بعض اوقات، اَلَا کی طرح بطور حرفِ تنبیہ استعمال ہوتا ہے۔

# 11 - اِمَّا Either

اِمَّا کا استعمال ، اَوْ کی مانند ہے اور یہ خبر اور استفہام والے جملوں میں استعمال

ہوتا ہے۔ مثلاً

1- اِمَّا جملہ خبریہ میں

جاءَ نِي اِمَّا زَيْدٌ وَ اِمَّا عَمْرُو

”میرے پاس زید آیا تھا یا عمرو“

2- اِمَّا جملہ امریہ میں

اِضْرِبْ اِمَّا رَاۤءِ سَ وَ اِمَّا ظَهْرَ

”یا تو اس کے سر پر مارو، یا اس کی پیٹھ پر مارو۔“

3- اِمَّا جملہ استفہامیہ میں

اَلْقِيَتْ اِمَّا عَبْدَ اللّٰهِ وَ اِمَّا اَخَاهُ؟

”کیا آپ نے عبداللہ سے ملاقات کی تھی؟ یا اس کے بھائی سے۔“

## اَوْ اور اِمَّا کا فرق

اَوْ اور اِمَّا میں باریک سا فرق یہ ہے کہ

اَوْ والے جملے میں ، کلام کے ابتدائی حصے پر ، یقین ہوتا ہے ، دوسرے

حصے میں شک ہوتا ہے۔ جیسے :

(الكهف: 19)

﴿قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ﴾

” (اصحابِ کھف کے) دوسروں نے کہا: شاید دن بھر ، یا اس سے کچھ کم ، رہے ہوں گے۔“

اِمَّا کے استعمال میں کلام ، آغاز ہی سے شک پر مبنی ہوتا ہے۔  
اِمَّا کی پانچ (5) قسمیں ہیں :

### 1- اِمَّا برائے تفصیل Seperation

﴿ اِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ اِمَّا شَاكِرًا وَّ اِمَّا كَفُوْرًا ﴾ (الانسان: 3)  
”ہم نے اسے راستہ دکھا دیا ، خواہ شکر کرنے والا بنے ، خواہ کفر کرنے والا۔“

### 2- اِمَّا برائے تخییر Option

a- ﴿ اِمَّا اَنْ تُعَذِّبَ وَّ اِمَّا اَنْ تَنْخِذَ فِيْهِمْ حُسْنًا ﴾ (الکھف: 86)  
” (اے ذوالقرنین! تجھے اختیار ہے) یا تو ، ان کو تکلیف پہنچائے ،  
یا پھر ، ان کے ساتھ نیک رویہ اختیار کرے۔“

b- ﴿ فَاِمَّا مِّنَّا بَعْدُ وَّ اِمَّا فِدَاءً حَتّٰی تَضَعَ الْحَرْبُ اَوْزَارَهَا ﴾  
” اس کے بعد (تمہیں اختیار ہے) احسان کرو یا فدیے کا معاملہ کر لو ،  
تا آنکہ لڑائی اپنے ہتھیار ڈال دے۔“ (محمد: 4)

### 3- اِمَّا برائے اباحت Lawfulness

تَعَلَّمَ اِمَّا رِيَاضَةً وَّ اِمَّا اَدْبًا

یا تو ، ورزش سیکھ لو ، یا پھر اَدَب

(یعنی ، دونوں چیزیں جائز و مباح ہیں۔)

## 4- اِمَّا برائے شک Doubt

جَاءَنِي اِمَّا مُحَمَّدٌ وَ اِمَّا عَلِيٌّ

”مجھے شک ہے ، یا تو میرے پاس محمد آیا تھا یا علی۔“

## 5- اِمَّا برائے ابہام Ambiguity

یہ حرف اِمَّا بھی شک و ابہام اور انتخاب کا فائدہ دیتا ہے۔ مثلاً

﴿ اِمَّا اَنْ تُلْقَى وَ اِمَّا اَنْ نَّكُونَ اَوَّلَ مَنْ اَلْقَى ﴾ (طہ: 65)

”جادو گروے: اے موسیٰ! (آپ پہلے پھینکتے ہیں؟ یا ہم پہلے پھینکیں؟“

## 6- اِمَّا برائے عطف

بعض اوقات اِمَّا کے ذریعے بھی ، عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے

﴿ وَاٰخِرُونَ مُرْجُونَ لِاَمْرِ اللّٰهِ اِمَّا يُعَذِّبُهُمْ اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ﴾ (التوبہ: 106)

”کچھ دوسرے لوگ ہیں ، جن کا معاملہ ابھی خدا کے حکم پر ٹھیرا ہوا ہے ،

چاہے انہیں سزا دے اور چاہے ان پر از سر نو مہربان ہو جائے۔“

## 12- اِمَّا As for, But , As to

اِمَّا ، حرف تفصیل (Letter of Separation) ہے ، لیکن ، رے ،

رہا یہ کہ ، اور جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ، جیسے مفہومات پر حاوی ہے۔

اِمَّا حرف شرط اور حرف تاکید بھی ہے۔

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

a- ﴿كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ۝ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ۝

وَ أَمَّا عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿ (الحاقة: 4-6)

”ثمود اور عاد نے ، اچانک ٹوٹ پڑنے والی آفت کو جھٹلایا۔ (رہے ثمود وہ تو) ایک سخت حادثے سے ہلاک کیے گئے۔ اور عاد ایک بڑی شدید طوفانی آندھی سے تباہ کر دیئے گئے۔“ یہاں **أَمَّا** ، ثمود اور عاد کے انجام کے فرق کو بیان کرنے کے لیے استعمال کیا گیا ہے۔

b- ﴿فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ

وَ أَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿ (الضحیٰ: 11-9)

”لہذا یتیم پر سختی نہ کرو، اور سائل کو نہ جھڑکو اور اپنے رب کی نعمت کا اظہار کرو۔“

c- ﴿فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۝

وَ أَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿ (الفجر: 16-15)

”مگر انسان کا حال یہ ہے ، کہ اس کا رب جب اس کو ، آزمائش میں ڈالتا ہے اور اسے عزت اور نعمت دیتا ہے تو وہ کہتا ہے ، میرے رب نے مجھے عزت دار بنا دیا۔

اور جب وہ ، اس کو آزمائش میں ڈالتا ہے اور اس کا رزق اس پر تنگ کر دیتا ہے تو

وہ کہتا ہے ، میرے رب نے مجھے ذلیل کر دیا۔“

d- ﴿فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ۝ وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝ فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿

”تو جس نے سرکشی کی تھی اور دنیا کی زندگی کو ترجیح دی تھی ، دوزخ ہی اس کا

(النازعات: 37-39)

ٹھکانا ہوگی۔“

e ﴿وَأَمَّا﴾ مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿ (النازعات: 40-41)

”اور رہا (وہ شخص) جس نے، اپنے رب کے سامنے کھڑے ہونے کا خوف

کیا تھا، اور نفس کو بری خواہشات سے باز رکھا تھا، جنت اس کا ٹھکانا ہوگی۔“

نوٹ: پاوپر کی مثالوں پر غور کیجیے۔ پہلے جملے میں أَمَّا، فاء کے ساتھ فَأَمَّا

اور دوسرے جملے میں أَمَّا، واؤ کے ساتھ،

وَأَمَّا استعمال ہوا ہے۔



## سبق نمبر: 240

## 13- اِنْ , Not, Indeed If

اِنْ کی چار (4) قسمیں ہیں۔ شرطیہ ، نافیہ ، مخففہ اور زائدہ

## 1- اِنْ شرطیہ If

a- اِنْ شرطیہ ، دو جملوں پر آتا ہے ، پہلا جملہ شرطیہ کہلاتا ہے ، اور دوسرا جملہ جزائیہ کہلاتا ہے ، جو جواب شرط پر مشتعل ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِنْ یَکُنْ مِنْکُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ یَغْلِبُوا مِثِّینَ ﴾ (الانفال: 65)  
حرف شرط + شرطیہ جملہ مجزوم  
جزائیہ جملہ

”اگر تمہارے درمیان ، بیس ثابت قدم ہوں ، تو وہ دو سو پر غالب رہیں گے۔“

b- اِنْ فعل کو ، مستقبل کا معنی اور [لَوْ] فعل ماضی کا معنی دیتا ہے۔

c- اِنْ کا استعمال اُس موقع پر ہوتا ہے کہ جب کسی کام کا واقع ہونا مشتبہ ہو۔

d- حرف شرط کے بعد فعل کا آنا ضروری ہے ، چنانچہ لَوْ زَیْدٌ ذَاہِبٌ کی ترکیب غلط ہوگی۔

e- اِنْ کے ساتھ ، شرط کے جملے میں ، اگر فعل مضارع آئے تو وہ ہمیشہ اخف (مجزوم) شکل میں آتا ہے۔ البتہ جزائیہ جملے میں ، فعل مضارع آئے ، تب



یہ بھی اخف یعنی مجزوم ہو گا۔ جیسے :

﴿ اِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَ اِيْتَبَتْ اَقْدَامَكُمْ ﴾ (محمد: 7)

(یہاں شرطیہ جملے کا فعل مضارع تَنْصُرُونَ مجزوم ہو کر تَنْصُرُوا ہو گیا ہے۔

اور جزائیہ جملوں میں دونوں افعال مضارع ، يَنْصُرُ اور اِيْتَبَتْ مجزوم

ہو کر ، يَنْصُرُ اور اِيْتَبَتْ ہو گئے ہیں۔

جزائیہ جملہ اگر ، امر ، نہی ، ماضی یا مبتدا و خبر پر مشتمل ہو تو اس پر فِ آتا

ہے۔ (تفصیل کے لیے حصہ اول کا سبق نمبر 108 کا دوبارہ مطالعہ کیجیے۔) جیسے :

1- اِنْ اَتَاكَ زَيْدٌ فَآكْرَمُهُ

”اگر آپ کے پاس زید آئے ، تو اس کا اکرام کیجیے۔“

2- اِنْ ضَرَبَكَ فَلَا تَضْرِبْهُ

”اگر اس نے آپ کو مارا ، تو آپ کا یہ کام نہیں ہے کہ اس کو بھی ماریں۔“

3- ﴿ اِنْ تَعَذَّبْتَهُمْ فَانَّهُمْ عِبَادُكَ ﴾ (المائدة: 118)

شرطیہ جملہ جزائیہ جملہ اسمیہ

”اب اگر آپ انہیں سزا دیں ، تو وہ آپ کے بندے ہیں۔“

4- اِنْ جَنَّتْنِي فَاَنْتَ مُكْرَمٌ

”اگر آپ میرے پاس تشریف لائیں ، تو آپ کا اکرام کیا جائے گا۔“

2- اِنْ نَافِيَةٌ Not

اِنْ نَافِيَةٌ ، جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ ، دونوں سے پہلے استعمال ہوتا ہے اور

لازمًا اِلَّا کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ اِنْ اَرَدْنَا الْاَلْحُسْنٰى ﴾ (التوبة: 107)

”نہیں تھا ، ہمارا ارادہ ، بھلائی کے سوا (کسی دوسری چیز کا)۔“

-b ﴿ اِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْاِاَنَاثَا ﴾ (النساء: 117)

”نہیں پکارتے وہ لوگ ، اللہ کو چھوڑ کر ، مگر دیویوں کو۔“

-c ﴿ اِنْ يَقُولُوْنَ الْاَلْكٰذِبَا ﴾ (الكهف: 5)

”نہیں کہتے وہ لوگ ، مگر محض جھوٹ۔“

-d ﴿ اِنْ هٰذَا الْاَقَوْلُ الْبَشَرِ ﴾ (المدثر: 25)

”(وہ کافر کہتے تھے) نہیں ہے یہ (قرآن) ، مگر ایک انسانی کلام۔“

-e ﴿ اِنْ الْكٰفِرُوْنَ الْاَفِىْ غُرُوْرٍ ﴾ (الملك: 20)

”نہیں ہیں یہ منکرین ، مگر دھوکے میں۔“

-f ﴿ اِنْ اُمَمٰتُهُمْ الْاَللّٰئِيْ وَلَدْنَهُمْ ﴾ (المجادلة: 2)

”نہیں ہیں ان کی مائیں ، مگر صرف وہ خواتین ، جنہوں نے ان کو جنا ہے۔“

### 3- اِنْ مُّخَفَّفَهٗ Indeed, Certainly

اِنْ مُّخَفَّفَهٗ ، اِنْ کے بجائے استعمال ہوتا ہے۔ لیکن اپنے بعد والے اسم کو

منصوب نہیں کرتا ، البتہ اِنْ کی طرح تاکید اور یقین کے معنی دیتا ہے۔

اِنْ مُّخَفَّفَهٗ کے بعد ، لَمَّا يٰلَ ضرور آتا ہے مثلاً :

-a ﴿ اِنْ كُلُّ ذٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ﴾ (الزخرف: 35)

”یقیناً یہ ساری چیزیں حیاتِ دنیا کی متاع ہیں۔“

-b ﴿وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحَضَّرُونَ﴾ (یس: 32)

”یقیناً ، ان سب کو ، ایک روز ہمارے سامنے حاضر کیا جانا ہے۔“

-c ﴿إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ﴾ (الطارق: 4)

”یقیناً ، ہر نفس کے اوپر ، کوئی نگہبان ہے۔“

-d ﴿وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ﴾ (بنی اسرائیل: 76)

”اور یہ لوگ اس بات پر بھی تلے رہے ہیں کہ تمہارے قدم اس سر زمین سے اکھاڑ دیں۔“

-e ﴿إِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ الْهَيْتَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا﴾ (الفرقان: 42)

”یقیناً ، اس نے تو ہمیں گمراہ کر کے ، اپنے معبودوں سے برگشتہ ہی کر دیا ہوتا ، اگر ہم (ان کی عقیدت پر) جم نہ گئے ہوتے۔“

-f ﴿إِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ﴾ (یوسف: 3)

”یقیناً ، آپ اس سے پہلے ، بے خبروں میں تھے۔“

-g ﴿إِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ﴾ (الاعراف: 102)

”بلاشبہ ، ان میں سے اکثر کو ہم نے ، بد عہد پایا۔“

نوٹ: إِنْ مخففہ ، افعال ناقصہ سے پہلے یعنی كَانَ اور ظَنَّ کے بھائی  
بدوں سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔

(جب کہ إِنْ اور أَنَّ صرف اسم سے پہلے آتے ہیں اور اسم کو منصوب کرتے ہیں۔)

## 4- اِنْ زائدہ برائے تاکید

بعض اوقات ، اِنْ زائدہ برائے تاکید استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

مَا اِنْ اَتَيْتُ بِشَيْءٍ ، اَنْتَ تَكْرَهُهُ  
 ”میں جو چیز بھی اپنے ساتھ لاتا ہوں ، آپ کو ناگوار معلوم ہوتی ہے۔“

## 14- اَنْ

اَنْ کی چار (4) قسمیں ہیں۔ مصدریہ ، مُخَفَّفَةٌ ، تَفْسِيرِيَّةٌ اور زائدہ

### 1- اَنْ مصدریہ

اَنْ مصدریہ کہ (That) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

اَنْ مصدریہ فعل مضارع کو ، خفیف یعنی منصوب کرتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ وَ اَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ ﴾ (البقرة: 184)

یعنی صِيَامُكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ

”لیکن یہ کہ تم روزے رکھو ، تو تمہارے حق میں اچھا یہی ہے۔“

(یہاں اَنْ نے فعل کو ، مصدری معنی عطا کیے ہیں ، اس لیے یہ مصدر

مؤوَّل کہلاتا ہے۔)

-b ﴿وَ أَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ﴾ (النساء: 25)

”اور یہ کہ تم صبر کرو ، تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے۔“

-c ﴿وَ أَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ﴾ (النور: 60)

”تاہم اگر وہ خواتین بھی ، حیاداری ہی برتیں تو ان کے حق میں اچھا ہے۔“

-d ﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ﴾ (الحديد: 16)

”کیا ایمان لانے والوں کے لیے ابھی وہ وقت نہیں آیا کہ ان کے دل اللہ کے ذکر سے پگھلیں۔“

-e ﴿وَ مَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ﴾

”مگر اس کی قوم کا جواب ، اس کے سوا کچھ نہ تھا ، کہ نکالو ! ان لوگوں کو اپنی بستیوں سے۔“ (الاعراف: 82)

یہاں بھی اُن کی وجہ سے ، مصدری معنی پیدا ہو گئے ہیں۔

-f ﴿أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ﴾ (البلد: 7)

”کیا وہ سمجھتا ہے کہ کسی نے اس کو نہیں دیکھا؟“

2- أَنْ مُخَفَّفَهُ **Indeed**

اَنْ مُخَفَّفَهُ ، اَنْ كَامُخَفَّفٍ هُوَتَا هِ ، لِيَكُنْ فَعْلٌ مَضَارِعٌ كُو ، نَخِيفٌ لِيَعْنِي

منصوب نہیں کرتا۔ جیسے :

-a ﴿عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرَضِي﴾ (المزمل: 20)

”اسے معلوم ہے کہ یقیناً تم میں کچھ مریض ہوں گے۔“

-b ﴿أَفَلَا يَرَوْنَ أَنْ لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا﴾ (طہ: 89)

”کیا وہ (بنی اسرائیل) دیکھتے نہ تھے کہ یقیناً، وہ (سامری کا بت) ان کی بات کا جواب نہیں دیتا ہے۔“

### 3- اَنْ تفسیر یہ Explicative

اَنْ تفسیر یہ ، اِیْ (یعنی ، That ، کہ) کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ یہ

اَنْ اس جملے کے بعد آتا ہے ، جس میں قول یا بات وغیرہ کا مفہوم ہو۔ جیسے :

-a ﴿نَادَيْنَاهُ أَنْ يَا إِبْرَاهِيمُ﴾ (الصافات: 104)

”ہم نے اسے آواز دی کہ اے ابراہیم !“

-b ﴿فَاَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلْكَ﴾ (المؤمنون: 27)

”پھر ہم نے اس کی طرف وحی کی ، کہ کشتی بنا۔“

-c ﴿وَنُودُوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي رِثْتُمْوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

”اس وقت یاد آئے گی کہ یہ جنت ، جس کے تم وارث بنائے گئے ہو ،

تمہیں ان اعمال کے بدلے میں تھی ہے ، جو تم کرتے رہے تھے۔“

(الاعراف: 43)

-d ﴿وَأَنْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ﴾ امشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى الْهَيْكَمِ ﴿(ص:6)

”اور سرداران قوم یہ کہتے ہوئے نکل گئے کہ چلو اور ڈٹے رہو ! اپنے معبودوں کی عبادت پر!“

#### 4- أَنْ زَائِدَةٌ بَرَاءً تَأْكِيدٌ

اَنْ زائده ، تاکيد کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ عموماً لَمَّا کے بعد آتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿فَلَمَّا أَنْ﴾ جَاءَ الْبَشِيرُ الْفَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا ﴿

(یوسف:96)

”پھر جب کہ خوشخبری لانے والا آیا، تو اس نے حضرت یوسفؑ کا قیص،

حضرت یعقوبؑ کے منہ پر ڈال دیا، اور یکایک ان کی بینائی عود کر آئی۔“

-b ﴿وَلَمَّا أَنْ﴾ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئًا بِهِمْ ﴿

(العنكبوت:33)

”پھر جب کہ ہمارے فرشتے لوطؑ کے پاس پہنچے تو لوطؑ پریشان ہو گئے۔“

بعض اوقات ، اَنْ اور لَا کو ملا کر اَلَّا بنا لیا جاتا ہے۔

( اَنْ + لَا = اَلَّا )

# 15- اِنَّ

## Indeed, Certainly, That

اِنَّ ہمیشہ صدر کلام (آغاز) میں آتا ہے۔ حرفِ تاکید ہے ، حرفِ ناصب ہے۔  
حرفِ مشابہ بالفعل ہے۔ اپنے بعد آنے والے اسم کو منصوب کرتا ہے۔

a- ﴿ اِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴾ (المنافقون: 1)  
”یہ منافق قطعی جھوٹے ہیں۔“

قَالَ کے بعد بھی ، اِنَّ ہی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

b- ﴿ اِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾ (ہود: 41)  
”میرا رب بڑا غفور و رحیم ہے۔“

c- ﴿ قَالَ اِنَّهُ يَقُولُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ ﴾ (البقرة: 71)

اِنَّ کا غالب استعمال ، تاکید اور تحقیق کے موقع پر ہوتا ہے۔ اِنَّ کی تاکید اس  
تاکید سے زیادہ قوی ہوتی ہے ، جو اسم پر ل کے استعمال سے پیدا ہوتی ہے۔

# 16- اِنَّمَا

## Verily, Indeed, Not but

اِنَّمَا ، دو حروف سے مرکب ہے۔ (اِنَّ + مَا) حَصْر کے لیے آتا ہے۔  
اِنَّ کے ساتھ اگر ما لگ جائے تو اِنَّ کا عمل باطل ہو جاتا ہے اور مبتداً منصوب



نہیں ہوتا۔ یہ مَا ، مَا الْكَافَّة (عمل کو روک دینے والا) Hinderling کہلاتا ہے۔

﴿ اِنَّمَا ﴾ ، جملے کے شروع میں آتا ہے اور حَصْر کا مفہوم پیدا کرتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ﴾ (الكهف: 110)

”اے نبی! کہو، کہ میں تو ایک انسان ہوں، تم ہی جیسا۔“

-b ﴿ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ ﴾ (الحجرات: 10)

”اہل ایمان تو آپس میں ایک دوسرے کے بھائی ہیں۔“

-c ﴿ اِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ ﴾ (التوبة: 60)

”صدقات تو صرف، محتاج لوگوں کے لیے ہیں۔“

## 17- اِنَّ

### Indeed, Certainly, That

اِنَّ صدرِ کلام (آغاز) میں استعمال نہیں ہوتا ، بلکہ درمیان میں آتا ہے۔

اِنَّ بعد والے جملے کو ، مفرد کے حکم میں کر دیتا ہے۔ اس لیے یہ ہمیشہ جملے کے

وسط میں آتا ہے۔ ﴿ اِنَّ ﴾ اپنے بعد آنے والے الفاظ کے ساتھ مل کر ، فاعل ، مفعول

اور مجرور بن جاتا ہے اور اس طرح ، جملے کا جزو بن جاتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ وَ اَعْلَمَ اَنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيْمٌ ﴾ (البقرة: 260)

”خوب جان لے کہ اللہ نہایت باقدار اور حکیم ہے۔“

-b بَلَّغْنِي أَنْ زَيْدًا قَائِمٌ

”مجھے زید کے قیام کی خبر پہنچی۔“

-c ﴿قُلْ أَوْحَىٰ إِلَيَّ أَنَّهُ﴾ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ ﴿(الجن: 1)

اے نبی! کو، میری طرف وحی بھیجی گئی ہے کہ جنوں کے ایک گروہ نے غور سے سنا۔

## 18- أَنَّمَا

أَنَّمَا ، دو حروف سے مرکب ہے۔ (أَنَّ + مَا)

﴿يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ﴾ (الكهف: 110)

”میري طرف وحی کی جاتی ہے کہ یقیناً تمہارا خدا بس ایک ہی خدا ہے۔“

## 19- أَوْ

اَوْ جملے کے حکم کو ، دو مذکور چیزوں میں سے ، ایک سے متعلق کرنے کے لیے آتا ہے یہ خبر ، امر اور استفہام والے جملوں میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a جملہ خبریہ: جَاءَ نَبِيٌّ زَيْدٌ ﴿أَوْ﴾ عَمْرُو

میرے پاس زید آیا تھا ، یا عمرو۔

-b جملہ امریہ: اضْرِبْ رَأْسَهُ ﴿أَوْ﴾ ظَهْرَهُ۔

اُس کے سر پر مارو ، یا گردن پر۔

-c جملہ استفہامیہ: أَلْقَيْتَ عَبْدَ اللَّهِ أَوْ أَخَاهُ؟

کیا آپ نے عبد اللہ سے ملاقات کی تھی؟ یا اس کے بھائی سے؟

اَوْ کو طلب کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ تَخْيِير ، شَك ، تَفْرِيق ، ابہام ممانعت وغیرہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

-a اَوْ برائے تَخْيِير Option

بعض اوقات اَوْ ، تَخْيِير کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

1- ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أذىٌ مِنْ رَأْسِهِ

فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكِ﴾ (البقرة: 196)

”مگر جو شخص مریض ہو، یا جس کے سر میں کوئی تکلیف ہو

(اور اس بناء پر اپنا سر منڈوالے)، تو اسے چاہیے کہ فدیے کے طور

پر روزے رکھے یا صدقہ دے یا قربانی کرے (اسے اختیار ہے)۔“

2- تَزَوُّجٌ هِنْدًا أَوْ أُخْتَهَا

”ہند سے شادی کر لو، یا اس کی بہن سے (تمہیں اختیار ہے)۔“

(اس مثال میں تَزَوُّجٌ طلب ہے)

-b اَوْ برائے اِبَاحَتٍ Lawfulness

بعض اوقات اَوْ ، اِبَاحَتِ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

1- ﴿فَهِىَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً﴾ (البقرة: 74)

”پتھروں کی طرح سخت، بلکہ سختی میں کچھ ان سے بھی بڑھے ہوئے۔“

اس مثال میں، تشبیہ ہے اور تشبیہ میں اِبَاحَتِ ہے۔ یعنی ان منافقین کو

کسی ایک سے تشبیہ دی جاسکتی ہے۔ دونوں جائز ہیں۔

2- اِصْحَبْ حَمِيدًا اَوْ رَشِيدًا

”حمید کی صحبت اختیار کر لو، یا پھر رشید کی (دونوں جائز ہیں)۔“  
(اس مثال میں اِصْحَبْ طلب ہے)

c- اَوْ بِرَاءِ شَكِّ Doubt

بعض اوقات اَوْ ، شَكِّ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿لَيْسْنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ﴾ (الكهف: 19)

”شاید دن بھر، یا پھر، اس سے کچھ کم، رہے ہوں گے۔“

d- اَوْ بِرَاءِ تَفْرِيقِ Division

بعض اوقات اَوْ ، تَفْرِيقِ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿وَقَالُوا كُونُوا هُودًا اَوْ نَصْرًا تَهْتَدُوا﴾ (البقرة: 135)

”یہودی کہتے ہیں: ”یہودی ہو تو راہِ راست پاؤ گے۔ عیسائی کہتے ہیں:

عیسائی ہو تو ہدایت ملے گی۔“ (یعنی ہر دو اپنی اپنی طرف بلا رہے ہیں،

اور دونوں کے راستوں میں تفریق ہے۔)

e- اَوْ بِرَاءِ اِبْهَامِ Ambiguity

بعض اوقات اَوْ ، اِبْهَامِ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿وَإِنَّا وَإِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى اَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ (سبا: 24)

”اب لا محالہ، ہم میں اور تم میں سے کوئی ایک ہی ہدایت پر ہے،

یا کھلی گمراہی میں پڑا ہوا ہے۔“ (یعنی بات مبہم اور غیر واضح ہے)

### -f اَوْ برائے ممانعت (فعل نہی کے بعد)

بعض اوقات اَوْ ، ممانعت کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿وَلَا تُطْعَمُ مِنْهُمْ اِثْمًا اَوْ كَفُورًا﴾ (الدھر: 24)

”اور نہ تو ان میں سے ، کسی آثم (بد عمل) کی اطاعت کرو ، اور نہ کسی کفور کی (منکر حق)۔“

### -g اَوْ برائے تقسیم Classification

بعض اوقات اَوْ ، تقسیم کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

اَلْكَلِمَةُ اِسْمٌ اَوْ فِعْلٌ اَوْ حَرْفٌ

”لفظ ، اسم ہوتا ہے ، یا فعل ہوتا ہے ، یا حرف۔“

### -h اَوْ بمعنی الیٰ (تک) Until

بعض اوقات اَوْ ، الیٰ کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

لَا سَتَهْلَنَ الصَّعْبُ اَوْ اُذْرِكَ الْمُنَى

”میں آرزوؤں کی تکمیل تک ، دشواریوں کا مقابلہ کرتا رہوں گا۔“

### -i اَوْ الاّ کے معنی میں Otherwise

بعض اوقات اَوْ ، الاّ کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

لَا عَاقِبَةَ اَوْ يُطْعَ اَمْرِي

”میں ضرور اس کا پیچھا کرتا رہوں گا، ورنہ اسے میری بات ماننی پڑے گی۔“

ز- اَوْ بِمَعْنَى أَمْ يَا بَلِّ Rather

بعض اوقات اَوْ ، اَمْ یا بَلِّ کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ﴾ (الصفات: 147)

”اس کے بعد ، ہم نے اُسے (یعنی یونس کو) ایک لاکھ ، بلکہ اس سے بھی زائد لوگوں کی طرف بھیجا۔“ (یہاں اَوْ کا ترجمہ بلکہ کیا گیا ہے)

20- اَيُّ اَيُّ ie

اَيُّ کی دو قسمیں ہیں۔ اَيُّ تفسیر یہ اور اَيُّ ندائیہ

1- اَيُّ تفسیر یہ

a- هُوَ مَكِّيٌّ اَيُّ مَنسُوبٌ اِلَى مَكَّةَ

”وہ مکئی ہے۔“ یعنی مکہ کی طرف منسوب ہے۔

b- رَأَيْتُ غَضَنَفْرًا اَيُّ اَسَدًا ”میں نے شیر کو دیکھا یعنی اسد کو۔“

2- اَيُّ ندائیہ

جیسے : اَيُّ مُحَمَّدًا ! ”یا محمد !“

## 21- اِیْ (Yes)

### برائے اثبات و تصدیق

اِیْ حرفِ جواب ہے۔ قسم سے پہلے آتا ہے۔ نَعَمْ (ہاں) کا مفہوم دیتا ہے۔

اِیْ استفہام کے اثبات کے لیے آتا ہے۔ اس کے بعد قسم کا ہونا ضروری ہے۔

-a ﴿وَيَسْتَنْبِئُكَ أَحَقُّ هُوَ قُلٌّ اِیْ وَ رَبِّي اِنَّهُ لَحَقٌّ﴾ (یونس: 53)

”پھر پوچھتے ہیں ، کیا واقعی یہ سچ ہے ؟ جو تم کہہ رہے ہو؟ کہو ”میرے رب کی

قسم ، یہ بالکل سچ ہے۔“

”ہاں ، تمہاری جان کی قسم۔“

-b اِیْ لَعَمْرُكَ

”ہاں ، اللہ کی قسم۔“

-c اِیْ هَا لِلّٰہ



## سبق نمبر: 241

## 22- With بِ

باء (پ) حرف جر ہے ، اپنے بعد والے اسم کو مجرور کرتا ہے ، اس کی کئی قسمیں ہیں۔ اس کے مختلف استعمالات پر خصوصی توجہ دیجیے۔

## 1- باء (ب) برائے الصاق With

الصاق یعنی ایک چیز کو، دوسری سے ملانے کے مفہوم کے لیے ، استعمال ہوتا ہے جیسے :

a- ﴿وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ﴾ (المائدة: 6)

”اور مسح کرو، اپنے سروں کے ساتھ“ (یعنی سروں پر ہاتھ پھیر لو۔)

b- ﴿خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ﴾ (With) (البقرة: 93)

”جو (کتاب) ہم نے تمہیں دی ہے، اُسے مضبوطی کے ساتھ تھامنا۔“

## 2- باء (ب) برائے استعانت With the help of

استعانت یعنی کسی چیز کی مدد ظاہر کرنے کے لیے ، بھی بقاء استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾ (العلق: 4)

”جس نے قلم کے ذریعہ سے علم سکھایا۔“



-b ﴿ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴾ (النمل: 30)

”اللہ رحمن و رحیم کے نام سے۔“

-3 باء (ب) برائے سببیت Due to

بعض اوقات ، سببیت یعنی سبب ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

-a فَشِلَ بِالْاِهْمَالِ ”وہ لاپرواہی کی وجہ سے ، کمزور ہو گیا۔“

-b ﴿ فَكَلَّا اٰخَذْنَا بِذَنبِهِ ﴾ (العنکبوت: 40)

”ہم نے ہر ایک کو ، اس کے گناہ کے سبب سے پکڑا۔“

-4 باء (ب) برائے مصاحبت Along with

بعض اوقات باء ، مصاحبت ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ سَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ ﴾ (طہ: 130)

”اپنے رب کی حمد کے ساتھ ساتھ ، تسبیح بھی کیجیے۔“

-b ﴿ اِهْبِطْ بِسَلَامٍ ﴾ (ہود: 48)

”سلامتی کے ساتھ جاؤ۔“

-5 باء (ب) برائے ظرف At

بعض اوقات باء ، برائے ظرف (At) استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ نَجَّيْنَا هُمْ بِسَحَرٍ ﴾ (القمر: 34)

”ان کو ہم نے ، (اپنے فضل سے) رات کے پچھلے پہر چا کر نکال دیا۔“

-b ﴿ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ ﴾ بِبَدْرِ ﴿ (آل عمران: 123)

”آخر اس سے پہلے میدان بدر میں اللہ تمہاری مدد کر چکا تھا۔“

-c ﴿ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدُ بِهِ ﴾ نَافِلَةً لَّكَ ﴿ (بنی اسرائیل: 79)

”اور رات کو تہجد پڑھو ، یہ تمہارے لیے نفل ہے۔“

یہاں حرف باء دوران (During) کے معنی میں بطور ظرف استعمال ہوا ہے۔

-6 باء (ب) برائے تعدیہ Transitivity

تعدیہ یعنی فعل کو متعدی بنانے کے لیے بھی ، باء استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ ذَهَبَ اللَّهُ ﴾ بِنُورِهِمْ ﴿ (البقرة: 17)

”اللہ ، ان کے نور کو لے گیا۔“

-b ﴿ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ ﴾ مَرُّوا كِرَامًا ﴿ (الفرقان: 72)

”اور کسی لغو چیز پر ، ان کا گزر ہو جائے تو شریف آدمیوں کی طرح گزر

جاتے ہیں۔“

(یہاں ب) فعل متعدی کے مفعول کو ظاہر کر رہا ہے۔)

-7 باء (ب) زائدہ برائے تاکید Affirmative

باء زائدہ بوائے تاکید ، نفی یا استفہام والے جملے میں بھی آتا ہے اور فاعل

اور مفعول پر بھی۔ یہ خبر پر مبالغہ (Intensiveness) کے لیے آتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ وَ مَا اللَّهُ ﴾ بِغَافِلٍ ﴿ (البقرة: 74)

”اللہ تمہارے کرتوتوں سے بے خبر نہیں۔“ (یہ نفی کی مثال ہے)

-b ﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ؟﴾ (الزمر: 36)

”اے نبی! کیا اللہ اپنے بندے کے لیے کافی نہیں ہے؟“  
(یہ استفہام کی مثال ہے)

-c ﴿وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ﴾ (یوسف: 17)

”آپ ہماری بات کا یقین نہیں کریں گے ، چاہے ہم سچے ہی ہوں۔“  
(یہ فاعل پر ، باء زائدہ کی مثال ہے۔)

-d ﴿وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا﴾ (النساء: 79)

”اور اس پر خدا کی گواہی کافی ہے۔“

-e ﴿وَلَا تَلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ﴾ (البقرة: 195)

”اور اپنے ہاتھوں اپنے آپ کو ہلاکت میں نہ ڈالو۔“

8- باء برائے قسم

باء برائے قسم ، اسم کو مجرور کرتے ہوئے ، قسم اور گواہی کا مفہوم دیتا ہے۔  
جیسے:

-a ﴿رَبِّ الْكَعْبَةِ﴾ ”کعبہ کے رب کی قسم۔“

-b ﴿قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغَوِّيَهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (ص: 82)

”ابلیس نے کہا: تری عزت کی قسم! میں ان سب لوگوں کو  
بہکا کر رہوں گا۔“

## 9- باء برائے بدل ( For, Instead of ) Substitution

بعض اوقات باء ، بدل کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ وَاللَّائِفَ بِاللَّائِفِ ﴾ (المائدة: 45)

”اور ناک کے بدلے ناک۔“

b- ﴿ وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴾ (الصفات: 105)

”اور ہم نے ایک بڑی قربانی، فدیہ میں دے کر ، اس بچے (اسمعیلؑ) کو چھڑا لیا۔“

## 10- باء برائے فی ( In )

بعض اوقات باء ، فی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۖ أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۖ أَمِينٍ ﴾ (الحجر: 45-46)

”یقیناً متقی لوگ باغوں اور چشموں میں ہوں گے (اور ان سے کہا جائے گا کہ)

داخل ہو جاؤ ان میں ، سلامتی کے ساتھ ، بے خوف و خطر (یعنی سلامتی میں)۔“

## 11- باء برائے من ( From which )

بعض اوقات باء ، من کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا ۖ عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴾ (الانسان: 6)

”چشمہ ، جس کے ساتھ ، اللہ کے بندے شراب پییں گے

اور جہاں چاہیں گے بسہوت اس کی شاخیں نکال لیں گے۔“

( بِهَا = مِنْهَا = جس میں سے = جس سے = جس کے ساتھ )

-b ﴿فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ﴾ (ہود: 14)

”جان لو ، کہ یہ اللہ کے علم میں سے نازل ہوا ہے۔“

مطلب ہے ، اَنْزَلَ مِنْ عِلْمِ اللّٰهِ

-12 باء (ب) برائے علیٰ

بعض اوقات باء ، علیٰ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ

وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ﴾ (آل عمران: 75)

”اہل کتاب میں کوئی تو ایسا ہے ، کہ اگر تم اس کے اعتماد پر ، مال و دولت کا ایک ڈھیر بھی دے دو ، تو وہ تمہارا مال ، تمہیں ادا کر دے گا ، اور کسی کا حال یہ ہے کہ اگر تم ایک دینار کے معاملے میں بھی ، اس پر بھروسہ کرو تو ، وہ ادا نہ کرے گا۔“

(طبری نے کہا ہے کہ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ کا مطلب إِنْ تَأْمَنَهُ عَلَى دِينَارٍ ہے۔)

-b ﴿فَأَنَابِكُمْ غَمًّا بَغَمٍّ لِّكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ﴾ (آل عمران: 153)

”اللہ نے تم کو ، رنج پر رنج دیئے تاکہ آئندہ کچھ تمہارے ہاتھ سے جائے یا مصیبت نازل ہو تو تم ان پر ملول نہ ہو۔“

(ابن کثیر نے کہا ہے کہ غَمًّا بَغَمٍّ کا مطلب غَمًّا عَلَىٰ غَمٍّ ہے۔)

## 13- باء (ب) برائے عَن

بعض اوقات باء ، عَن کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿الرَّحْمَنُ فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا﴾ (الفرقان: 59)

”رحمان ، اس کی شان ، بس کسی جاننے والے سے پوچھو!“

ابن قتیبہ کہتے ہیں فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا کا مطلب فَاسْأَلْ عَنْهُ خَبِيرًا ہے۔

(تاویل مشکل القرآن)

## 23- بَل Nay, Rather

1- بَل بھی حرفِ عطف ہے ، Particle of Digression ہے۔

اضراب (Retractation) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

یعنی یہ کلام کو ایک رخ سے ، دوسرے رخ کی طرف پھیر دیتا ہے۔

2- بَل اپنے ما قبل سے اعراض اور مابعد کے اثبات کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ یعنی

یہ حرف ، معطوف علیہ سے توجہ ہٹانے اور معطوف کے لیے حکم ثابت کرنے

کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- اشْتَرَيْتُ دَوَاةً بَلْ قَلَمًا میں نے دوات خریدی، نہیں بلکہ قلم،

b- ﴿قَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ﴾

”وہ کہتے ہیں کہ رحمان نے اولاد بنا لی۔ (اللہ اس بے ہودہ الزام

سے) پاک ہے۔ (یعنی فرشتے اللہ کی بیٹیاں ، کیسے ہو سکتے

ہیں؟) بلکہ وہ تو برگزیدہ بندے ہیں۔“

3- بَلٌ بعض اوقات ، اپنے ما قبل کا ابطال دور کرتا ہے۔

4- بَلٌ سے پہلے ، حروف ، کَلَّا اور لَا استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

a- ﴿كَلَّا بَل لَّا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ﴾ (الفجر: 17)

”ہرگز نہیں ، بلکہ تم لوگ یتیم سے عزت کا سلوک نہیں کرتے۔“

b- ﴿كَلَّا بَل رَّانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ﴾ (المطففين: 14)

”ہرگز نہیں ، بلکہ دراصل ان لوگوں کے دلوں پر ، ان کے برے

اعمال کا زنگ چڑھ گیا ہے۔“

5- بَلٌ جملے سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے اور بعض اوقات لَكِنَّ کے معنی میں

بھی استعمال ہوتا ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجیے۔

a- ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ﴾

”یہ کہتے ہیں ”رحمان اولاد رکھتا ہے۔ (فرشتے نعوذ باللہ اس کی بیٹیاں

ہیں۔)“ سبحان اللہ [بلکہ] وہ (یعنی فرشتے) تو بدمدے ہیں ، جنہیں عزت

دی گئی ہے۔“ (الانبیاء: 26)

(یہ اضطراب ہے یہاں بات لوگوں کے شرک سے موڑ کر ، فرشتوں

کی بندگی اور عزت کی طرف پھیر دی گئی ہے۔)

b- ﴿أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ﴾ (المؤمنون: 70)

”یا یہ اس بات کے قائل ہیں کہ وہ مجنون ہے؟ (نہیں) بلکہ ، وہ تو

ان لوگوں کے پاس حق لے کر آیا ہے۔“

-c ﴿ بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ

شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْوَلُونَ ﴿ (الانبیاء: 5)

”بلکہ یہ تو کہتے ہیں ، یہ پر آگندہ خواب ہیں ، بلکہ یہ انہوں نے (محمد ﷺ نے نعوذ باللہ) خود گھڑ لیا ہے ، بلکہ یہ شخص شاعر ہے ، اسے چاہیے ، ہمارے پاس یہ کوئی نشانی لے آئے ، جس طرح پرانے زمانے کے رسول ، نشانیوں کے ساتھ بچے گئے تھے۔“

### بَلْ سے پہلے محذوف جملہ

بَلْ کا ، دو جملوں کے درمیان آنا ضروری ہے۔ اگر صرف ایک جملے کے ساتھ بَلْ آ جائے ، تو اس سے پہلے کا جملہ محذوف سمجھا جائے گا۔ جیسے :

-a ﴿ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ

أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿ (البقرة: 154)

”اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے جائیں ، انہیں مردہ نہ کہو ، بلکہ ایسے لوگ تو حقیقت میں زندہ ہیں ، مگر تمہیں ان کی زندگی کا شعور نہیں ہوتا۔“

(یہاں بَلْ دو جملوں کے درمیان آیا ہے۔)

-b ﴿ بَلْ تُؤَثِّرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿ (الاعلیٰ: 16)

”مگر تم لوگ ، دنیا کی زندگی کو ترجیح دیتے ہو۔“

(یہاں بَلْ سے پہلے کوئی جملہ محذوف ہے۔)



-c ﴿ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ۝ وَاللَّهُ مِنْ وَرَاءِهِمْ مُحِيطٌ ﴾

(البروج: 19-20)

”مگر جنہوں نے کفر کیا ہے وہ جھٹلانے میں لگے ہوئے ہیں ، حالانکہ اللہ نے ان کو گھیرے میں لے رکھا ہے۔ (ان کے جھٹلانے سے اس قرآن کا کچھ نہیں بگڑتا۔)“ یہاں بَل سے پہلے ، جملہ محذوف ہے۔

-d ﴿ بَلِ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ۝ فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴾ (البروج: 21-22)

”بلکہ قرآن بلند پایہ ہے ، اس لوح میں (نقش ہے) جو محفوظ ہے۔“

## 24- بلیٰ ! Yes, Why not !

بلیٰ ، حرفِ جواب ہے۔ بلیٰ کے ذریعے ، بطور خاص نفی کا جواب دیا جاتا ہے۔

بلیٰ ، منفی سوال ، یا خبر کی تردید اور اس سوال یا خبر کے مثبت معنی کی تصدیق

کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے : [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ (ہم تو برے کام نہیں کیا کرتے تھے۔) کے بعد بلیٰ کے معنی ہوں گے ، بلکہ تم بُرے اعمال کرتے تھے۔

مندرجہ ذیل آیات میں بلیٰ کے استعمال پر غور کیجیے۔

-a ﴿ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا ، قُلْ بَلَىٰ ﴾ (التغابن: 7)

”منکرین نے بڑے دعوے سے کہا ہے کہ وہ مرنے کے بعد ، ہرگز دوبارہ نہ اٹھائے جائیں گے۔ آپ کہہ دیجیے۔ ہاں (ضرور ، کیوں نہیں)“

یہاں مفہوم یہ ہے کہ نہیں بلکہ وہ ضرور اٹھائے جائیں گے۔

-b ﴿الَسْتُ بِرَبِّكُمْ؟ قَالُوا بَلَىٰ﴾ (الاعراف: 172)  
”کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں؟“

انہوں نے کہا: ہاں (ضرور آپ ہی ہمارے رب ہیں)۔“

-c ﴿أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ لَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ؟﴾ (القیامۃ: 3)  
”کیا انسان یہ سمجھ رہا ہے کہ ہم اس کی ہڈیوں کو جمع نہ کر سکیں گے؟“  
ہاں کیوں نہیں۔“ (ضرور)

اوپر کی تینوں آیتوں میں بلیٰ منفی سوال کے ، رد کے لیے استعمال ہوا ہے۔

## By ! ت -25

حرف ت ، حرف جر ہے ، بطور حرف قسم مستعمل ہے اور لفظ اللہ اور رب

کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿تَرَبِّي﴾ ”میرے رب کی قسم۔“

-b ﴿تَرَبِّ الْكُفَّةِ﴾ ”کعبہ کے رب کی قسم۔“

-c ﴿وَ تَاللَّهِ لَا كَيْدَنَّ أَصْنَامَكُمْ﴾ (الانبیاء: 57)

”حضرت ابراہیم نے کہا ( اور خدا کی قسم ! میں تمہارے بتوں کے خلاف ضرور کوئی تدبیر کروں گا۔“

## 26- تائے مبسوطہ

حرفِ ت، دو طرح سے لکھا جاتا ہے۔ اس کی دو قسمیں ہیں۔

1- مبسوطہ (بسط کے ساتھ) 2- مربوطہ (جو ملایا جاتا ہے)

### تائے مبسوطہ (ت)

اکثر ضمیر ہوتی ہے، جو فعلِ ماضی کے آخر میں مخاطب اور متکلم کے صیغوں کے ساتھ متصل ہوتی ہے:

جیسے: **فَعَلْتُ** ، **فَعَلْتُمَا** ، **فَعَلْتُمْ** ، **فَعَلْتُنَّ** اور **فَعَلْتُ**۔

### تائے تانیث

اسم کے آخر میں، تائے مربوطہ لکھی جاتی ہے۔ اور وقف کی صورت میں، اَہ کی آواز دیتی ہے۔ اسے تائے تانیث بھی کہتے ہیں۔ جیسے **كَاتِبٌ** کی تانیث، **كَاتِبَةٌ** ہے۔ یعنی **كَاتِبَةٌ** کو وقف کی صورت میں **كَاتِبَةٌ** پڑھا جائے گا۔

**فَعَلْتُ** کی تائے ساکنہ، ضمیر نہیں ہے، بلکہ صرف علامتِ تانیث ہے۔ یہ تاء، تائے تانیث کہلاتی ہے، لیکن یہ تائے مبسوطہ کی طرح لکھی جاتی ہے۔

| تائے مربوطہ | تائے مبسوطہ |
|-------------|-------------|
| كَاتِبَةٌ   | فَعَلْتُ    |
| شَجْرَةٌ    | فَعَلْتُ    |
| عَلَامَةٌ   | فَعَلْتُ    |
| أَسَاتِدَةٌ | كَسَبْتُ    |
| أَشَاعِرَةٌ | قَالْتُ     |
| صِفَةٌ      | حُصِّلْتُ   |

## 27- تائے مربوطہ (مُدَوَّرَةٌ)

تائے مربوطہ کی کئی قسمیں ہیں ، لیکن زیادہ تر حروفِ تانیث کے طور پر استعمال ہوتی ہے۔

جیسے: اِمْرُوٌّ سے اِمْرَءَةٌ ، مَلِكٌ سے مَلِكَةٌ۔

### a- تائے وحدت

تائے مربوطہ بعض اوقات اسمِ جنس اور واحد میں فرق کرنے کے لیے ہوتی ہے: جیسے شَجَرٌ (درخت) اسمِ جنس ہے۔ ایک درخت کو شَجَرٌ نہیں ، بلکہ شَجَرَةٌ کہا جائے گا۔ شَجَرَةٌ کی اس ة کو تائے وحدت کہتے ہیں۔

### b- تائے مبالغہ

تائے مربوطہ بعض اوقات ، مبالغہ کے لیے ہوتی ہے: جیسے عَلَّامَةٌ ، فَهَامَةٌ۔ یاد رہے کہ یہ تائے تانیث نہیں ہے ، مذکر و مؤنث دونوں پر ، مبالغہ کے ان الفاظ کا اطلاق ہوتا ہے۔ اس کو تائے مبالغہ کہتے ہیں۔

c- تائے مربوطہ بعض اوقات ، صیغہ منتهی الجموع میں استعمال کی جاتی ہے: جیسے اَسَاتِدَةٌ (جمع اُسْتَاذٌ) ، زَنَادِقَةٌ (جمع زَنَدِيقٌ کی)۔

d- تائے مربوطہ بعض اوقات اسمِ منسوب کی جمع کے ساتھ بھی لگائی جاتی ہے۔ جیسے: اَشَاعِرَةٌ (جمع اَشْعَرَى) ، حَنَابِلَةٌ (جمع حَنْبَلَى کی)۔

e- تائے مربوطہ بعض اوقات کسی حرف کے بدلہ میں بڑھادی جاتی ہے:

جیسے: فعل مثال کا مصدر **عِظَةُ** ہے۔ (یہ دراصل وَعِظٌ ہے)

یہاں واو کے بدلہ میں، آخر میں 'ة' لگادی گئی ہے:

اسی طرح **سِنَةٌ**، **عِدَّةٌ**، **صِنْفَةٌ** وغیرہ ہیں۔

شَفَّةٌ (یہ بھی دراصل شَفَوٌ ہے) یہاں بھی آخر کی واؤ کے بدلے، 'ة' لگادی گئی ہے۔

## کتابت کی یکساں صورتیں

لفظ کے درمیان، تائے مبسوطة اور تائے مربوطة کی شکل، کتابت میں

یکساں ہو جاتی ہے: جیسے **فَعَلْتُ** (مبسوطہ) سے **فَعَلْتَا**،

امْرَأَةٌ (مربوطہ) سے امْرَأَتَانِ۔



## سبق نمبر: 242

## -28 ثم Afterwards, Then

ثم بھی حرفِ عطف ہے۔

ثم کا استعمال [ف] کی مانند ہے، لیکن اس میں ترتیب (Sequence) کا وجود ایک وقفے کے بعد پایا جاتا ہے، گویا معطوف علیہ اور معطوف میں فاصلہ ہوتا ہے، مثلاً

ثم کا استعمال، ترتیب اور تراخی و تاخیر (طویل مدت Time Gap) کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی معطوف علیہ اور معطوف کے حکم میں ترتیب ہوتی ہے اور حکم کچھ وقفے یا مدت کے بعد ثابت ہوتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ﴾ [ثم] يُعِيدُهُ [ثم] إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿ (الروم: 11)

1                      2                      3

”اللہ ہی خلق کی ابتدا کرتا ہے، پھر وہی اس کا اعادہ کرے گا،

پھر اسی کی طرف تم پلائے جاؤ گے۔“

اس مثال میں، تخلیق کی ابتداء اور اُس کے اعادے اور قیامت کے دن رجوع

کو [ثم] سے عطف کیا گیا ہے۔ ان تینوں چیزوں کے درمیان ترتیب بھی

موجود ہے اور تراخی بھی۔ یعنی یہاں [ترتیب مع التراخی] ہے۔

یہ تراخی ’قلیل مدت‘ کے لیے بھی ہو سکتی ہے اور ’طویل مدت‘ کے لیے بھی۔

طویل کی مثال گزر چلی ہے۔ ’قلیل مدت‘ کی مثال ملاحظہ فرمائیے:

2- ﴿أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقَاقًا﴾ (عبس: 25-26)

”ہم نے خوب پانی لندھایا ، پھر زمین کو عجیب طرح پھاڑا۔“

## 29- ثُمَّ There

At the same place , At the same time

1- ثُمَّ ، طرف ہے ، غیر مصرف ہے۔ وہاں ، اس جگہ اور دور کے مقام

کی طرف اشارے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

2- ثُمَّ کوثْمَةٌ اور ثَمَّةٌ بھی کہا جاتا ہے، ثَمَّةٌ وقف کی صورت میں استعمال ہوتا ہے۔

3- مِّنْ ثُمَّ = اسی وجہ سے = اسی بناء پر ، کا مفہوم دیتا ہے۔

a- ﴿وَأَزَلْفْنَا ثُمَّ الْآخِرِينَ﴾ (الشعراء: 64)

”اور اسی جگہ ، ہم دوہرے گروہ کو بھی ، قریب لے آئے۔“

b- ﴿مُطَاعٍ ثُمَّ آمِينَ﴾ (التکویر: 21)

”حضرت جبریلؑ کی اطاعت کی جاتی ہے ، وہاں ، وہ بااعتماد ہیں۔“

## 30- حَاشَ ، حَاشَا

حَاشَ اور حَاشَا دو طرح سے استعمال ہوتے ہیں۔

1- استثناء کے لیے مثلاً جَاءَ الْقَوْمُ حَاشَا زَيْدٍ ۔

”سب لوگ آئے ، سوائے زید کے۔“

اس طرح کے استعمال میں حاشاً مضاف ، بن کر آتا ہے اور مضاف الیہ کو مجرور کرتا ہے۔ جیسے: **حاشَ اللہ**

2- تزییرہ یعنی کسی برائی کی نسبت سے پاک کرنے کے لیے بھی ، حاشاً استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿حَاشَ لِلّٰهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوْءٍ﴾ (یوسف: 15)

”سب نے کہا (خدا محفوظ رکھے) ہم نے یوسفؑ میں ، بدی کا شائبہ تک نہ پایا۔“

b- ﴿وَقُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا هَذَا بَشَرًا﴾ (یوسف: 31)

”عورتیں یکرا اٹھیں حاشَ لِلّٰهِ یہ شخص انسان نہیں ہے۔“

## 31- حَتَّى

Till, Until, Yet , Even, Not even

حَتَّى کی کئی قسمیں ہیں۔

1- حَتَّىٰ بِرَأْيِ عَظْفٍ

حَتَّىٰ، حرف عطف ہے، یہ اَفْضَلُ یا اَدْنَىٰ معطوف کو ، معطوف علیہ کے ساتھ ، جوڑنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ (Even) کا مطلب دیتا ہے۔ جیسے:

a- مَاتَ النَّاسَ حَتَّىٰ النَّبِيَّاءِ

”لوگ مرے ، یہاں تک کہ انبیاء بھی۔“ (یہ افضل کی مثال ہے)



-b قَدِمَ الْحُجَّاجُ حَتَّى الْمَشَاةِ (یہ ادنیٰ کی مثال ہے)

حاجی آگئے ، یہاں تک کہ پیدل بھی۔

-2 حَتَّى ، میں مہلت اور وقفے کا مفہوم بھی ہوتا ہے۔ مثلاً

رَأَيْتُ الْقَوْمَ حَتَّى زَيْدًا

”میں نے لوگوں کو دیکھا ، یہاں تک کہ زید کو بھی۔“

-3 حَتَّى برائے غایت

حَتَّى بھی انتہائے غایت کو بتاتا ہے ، الیٰ اور حَتَّى میں فرق یہ ہے کہ حَتَّى ضمیر کے ساتھ نہیں آتا۔ یہ اپنے سے پہلے کسی فعل کا تقاضا کرتا ہے۔ مثلاً :

-a أَكَلْتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسِهَا

”میں نے مچھلی کو ، اس کے سر تک کھالیا۔“ (یعنی سر بھی نہ چھوڑا)

-b نِمْتُ الْبَارِحَةَ حَتَّى الصَّبَاحِ كُلِّ رَاتٍ ، میں صبح تک ، سوتا رہا۔

حَتَّى برائے غایتِ زمانی (Until) :

-c ﴿سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ الْفَجْرِ﴾ (القدر: 5)

”وہ رات ، سراسر سلامتی ہے ، طلوع فجر تک۔“

-4 حَتَّى برائے ابتداء Even

بعض اوقات ، حَتَّى کے بعد کا کلام ، متانف ہوتا ہے۔ ابتدائے کلام میں آتا ہے۔

جیسے شاعر نے کہا : فَوَا عَجَبًا ! حَتَّى كَلْبٌ تَسْبِي

”افسوس اور تعجب کا مقام ہے ، (نوبت یہاں تک آپنچی ہے) کہ بنو کلیب تک

مجھے برا بھلا کہنے لگے ہیں۔“

5- حَتَّىٰ برائے سبب So that

حَتَّىٰ بعض اوقات ، کسی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے ، اور حَتَّىٰ کے بعد فعل مضارع مستقبل ہوتا ہے۔

﴿وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَؤُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ﴾

(البقرة: 217)

”وہ تو تم سے لڑے ہی جائیں گے ، تاکہ اگر ان کا بس چلے ، تو تمہیں تمہارے دین سے پھیر لے جائیں۔“

(یعنی ان کے قال کا مقصد ، تمہیں تمہارے دین سے پھیر دینا ہے۔)

6- حَتَّىٰ اور مَا استفہامیہ کو ملا کر ، اہل زبان حَتَّامًا کر لیتے ہیں۔

(حَتَّىٰ + مَا = حَتَّامًا) (المعجم الوسيط)

بعض اوقات اس کا الف ساقط کر دیا جاتا ہے اور وہ حَتَّام بن جاتا ہے۔

حَتَّام کا مطلب ، کب تک ہوتا ہے۔

7- حَتَّىٰ فعل سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے اور اسم سے پہلے بھی۔ اسم کو ، حرف

جار کی حیثیت سے مجرور کرتا ہے۔ فعل مضارع کو خفيف کرتا ہے ، کیونکہ

ایسی صورت میں اس کے بعد آن مضمہ ہوتا ہے۔

## 32- خَلَا Except

1- خَلَا يَخْلُو (ن) کا مطلب ہے تنہا ہونا ، خالی ہونا۔

2- خَلَا صدرِ کلام میں ، فعل کی حیثیت سے آتا ہے۔ جیسے :

خَلَا الْبَيْتُ زَيْدًا ”مکان زید سے خالی ہو گیا۔“

3- خَلَا حرفِ استثناء ہے۔ حرفِ جر کی حیثیت سے اسم کو مجرور کرتا ہے۔ جیسے :

جَاءَ نَبِيَّ الْقَوْمِ خَلَا زَيْدٍ ”میرے پاس سب لوگ آئے ، بجز زید کے۔“

4- بعض علماء کہتے ہیں کہ خَلَا کے بعد آنے والا اسم مفعول ہوتا ہے۔ اس لیے یہ

خَلَا فعل ہے اور فاعل ، ضمیر مستتر ہوتا ہے۔ جیسے :

جَاءَ نَبِيَّ الْقَوْمِ خَلَا زَيْدًا

”میرے پاس سب لوگ آئے ، بجز زید کے۔“

## 33- رَبُّ Often

1- رَبُّ حرفِ جر ہے ، جو صرف اسمِ نکرہ کو مجرور کرتا ہے۔

رَبِّمًا = رَبِّمًا = بعض اوقات = بسا اوقات = شاید = ممکن ہے۔

2- رَبُّ کے آخر میں ، مَا زائدہ لگا کر رَبِّمًا بنا دیا جائے تو مجرور نہیں کرتا۔

یعنی رَبُّ کے ساتھ اگر مَا آئے تو حرفِ جر کا عمل باطل ہو جاتا ہے۔

3- **رُبَّ** ہمیشہ ، جملے کے شروع میں آتا ہے اس کا مجرور اسم اکثر نکرہ موصوفہ

ہوتا ہے۔ یہ حرف تکثیر اور تقلیل ، دونوں کا فائدہ دیتا ہے مثلاً

**رُبَّ** رَجُلٍ كَرِيمٍ لَقِيْتُهُ

میں کتنے ہی شریف لوگوں سے ملا۔

(یہ تکثیر کی مثال ہے ، یعنی میں ، بہت زیادہ شریف لوگوں سے ملا)

4- **رُبَّ** کے بعد آنے والے فعل کا ، ماضی ہونا لازمی ہے۔

5- بعض اوقات **رُبَّ** کے آخر میں تائے تانیث لگادی جاتی ہے۔ جیسے **رُبَّهُ**

## 34- رُبَّمَا Again & Again, Perhaps

**رُبَّ** اور **رُبَّمَا** کو بعض اوقات مُخَفَّف کر کے ، **رُبَّ** اور **رُبَّمَا** بنا لیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ **رُبَّمَا** يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴾ (الحجر: 2)

”بعید نہیں کہ ایک وقت وہ آجائے ، جب وہی لوگ ، جنہوں نے آج

دعوتِ اسلام کو قبول کرنے سے انکار کر دیا ہے ، پچھتا پچھتا کر کہیں گے : کاش ! ہم

نے سر تسلیم خم کر دیا ہوتا۔“

## 35- سَ Very soon

سَ حرفِ مستقبل ہے ، فعل مضارع کو ، مستقبل قریب کے لیے خاص کرتا ہے ، اسے سین تَنْفِیس (Particle of amplification) بھی کہتے ہیں۔ بعض لوگوں نے ، اسے سَوْفَ كَاْمُخَفَّفٍ قرار دیا ہے۔ جیسے :

-a ﴿كَلَّا سَيَعْلَمُونَ﴾ (النباء: 4)

”عنقریب انہیں معلوم ہو جائے گا۔“

-b ﴿سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ﴾ (البقرة: 142)

”نادان لوگ ضرور کہیں گے۔“

سین (س) کو بعض اوقات ، وعید کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿سَيَعْلَمُونَ﴾ عَدَاً مِّنَ الْكُذَّابِ الْأَشْرِ﴾ (القمر: 26)

”کل انہیں معلوم ہوا جاتا ہے ، کہ کون پر لے درجے کا جھوٹا اور بر خود غلط ہے۔“

## 36- سَوْفَ Shortly

سَوْفَ بھی حرفِ مستقبل ہے ، مستقبل بعید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

-1 سَوْفَ ، زیادہ تر ، افعالِ وعید (دھمکی) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾ (التكاثر: 3-4)

”ہرگز نہیں عنقریب تمہیں جلد پتہ چل جائے گا۔ تمہیں جلد پتہ چل جائے گا۔“

2- بعض اوقات سَوْفَ ، وعدے کے لیے ابھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَ لَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى﴾ (الضحى: 5)

”اور عنقریب تمہارا رب تم کو اتادے گا کہ تم خوش ہو جاؤ گے۔“

b- ﴿وَ لَسَوْفَ يَرْضَى﴾ (اللیل: 21)

”اور (پرہیزگار مومن) ضرور خوش ہو گا۔“

## 37- عَدَاً Except

1- عَدَاً ، حرفِ استثناء ہے۔ سوا یا علاوہ کے معنی دیتا ہے۔ جیسے :

جَاءَ الْقَوْمُ عَدَاً زَيْدٍ۔

”سارے لوگ آگئے سوائے زید کے۔“

عدا فعل بھی ہے اور حرف بھی۔

2- فعل کی حیثیت سے ، اپنے بعد آنے والے اسم کو منصوب کرتا ہے۔

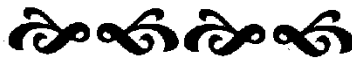
3- حرف کی حیثیت سے ، اپنے بعد آنے والے اسم کو مجرور کرتا ہے۔

4- اگر عَدَاً سے پہلے مَا استعمال ہو ، تو اس کے بعد آنے والا اسم ، لازماً ،

بحیثیتِ مفعولِ منصوب ہو گا۔ جیسے :

جَاءَ الْقَوْمُ مَا عَدَاً مُحَمَّدًا

”سارے لوگ آگئے ، سوائے محمد کے۔“



## سبق نمبر: 243

## -38 علی Over, Upon, On

علیٰ حرفِ جرم ہے ، کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

1- علیٰ بمعنی فوق (Upon)

علیٰ ، جسی طور پر یا معنوی طور پر ، فوقیت (Elevation) یعنی اوپر ہونے کا مفہوم دیتا ہے۔ دونوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے :  
مادی اور جسی فوقیت کے لیے :

﴿ وَ عَلَيْنَهَا وَ عَلَى الْفُلْكِ تَحْمَلُونَّ ﴾ (المؤمنون: 12)

”اور تم ان مویشیوں پر ، اور کشتیوں پر بھی سوار کیے جاتے ہو۔“  
معنوی فوقیت کے لیے :

a- ﴿ وَ لَهُمْ عَلَى ذَنْبٍ ﴾ (الشعراء: 14)

”اور مجھ پر (Over me) ، ان کے ہاں ، ایک جرم کا الزام بھی ہے۔“

b- ﴿ وَ أَنَّى فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾ (البقرة: 47)

”اور یقیناً میں نے تمہیں (بنی اسرائیل کو) دنیا کی ساری قوموں پر فضیلت عطا کی تھی۔“

## 2- علی بمعنی مصاحبت (Even After, Even with)

مصاحبت یعنی مع کے معنی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلٰی﴾ (الرعد: 6)  
 ”حقیقت یہ ہے کہ تیرا رب ، لوگوں کی زیادتیوں کے باوجود ، ان کے ساتھ چشم پوشی سے کام لیتا ہے۔“

b- ﴿وَآتَى الْمَالَ عَلٰی حُبِّهِ﴾ (البقرة: 177)  
 ”اور مال کی محبت کے باوجود ، مال خرچ کرتے ہیں۔“

## 3- علی بمعنی ضرر Against (خلاف)

ضرر اور نقصان کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبْتُ﴾ (البقرة: 286)  
 ”نفس نے جو کمائی کی ، اسی کا وبال اس پر ہوگا۔“

b- ﴿عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ﴾ (التوبة: 98)  
 ”بدی کا چکر (وبال) خود انہی پر مسلط ہے۔“

## 4- علی بمعنی ظرف At the time of

علی ، ظرف کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿عَلٰی مَلِكِ سُلَيْمَانَ﴾ (البقرة: 102)  
 ”سلیمان کے دور حکومت میں۔“



b- ﴿ وَ دَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَيَّ حِينَ غَفَلَةٍ ﴾ (القصص: 15)

”اور وہ شہر میں ایسے وقت داخل ہوا ، جبکہ اہل شہر غفلت میں تھے۔“

c- ﴿ أَوْ أَجِدُ عَلَيَّ النَّارَ هُدًى ﴾ (طہ: 10)

”یا اس آگ پر ، مجھے (راتے کے متعلق) کوئی رہنمائی مل جائے۔“

(یعنی آگ کے پاس کسی جگہ پر ، ہو سکتا ہے ، میں رہنمائی پاؤں۔)

5- عَلَيَّ بِمَعْنَى تَعْلِيلٍ (For the sake of, Due to)

بعض اوقات عَلَيَّ ، تعلیل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ لَتَكْبَرُوا اللَّهَ عَلَيَّ مَا هَذَا كُمْ ﴾ (البقرة: 185)

”اللہ کی کبریائی کا اظہار کرو ، اس وجہ سے کہ اس نے ، تمہیں ہدایت سے سرفراز کیا۔“

6- عَلَيَّ بِمَعْنَى إِلَى (To)

بعض اوقات عَلَيَّ ، إِلَى کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ فَخَرَجَ عَلَيَّ قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ ﴾ (مریم: 11)

”چنانچہ وہ (حضرت زکریاؑ) محراب سے نکل کر ، اپنی قوم کی طرف آئے (یعنی قوم کے سامنے آئے)۔“

یہاں عَلَيَّ قَوْمِهِ کا مطلب إِلَى قَوْمِهِ ہے۔

## 7- علی برائے شرط (Provided)

بعض اوقات علی ، شرط کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَنْكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتِي هَاتَيْنِ ﴾

علیٰ اَنْ تَاجِرُنِي ثَمَانِي حَبِجٍ ﴿ (القصص: 27)

”میں چاہتا ہوں کہ اپنی دو بیٹیوں میں سے ، ایک کا نکاح تمہارے ساتھ کر دوں بشرطیکہ تم آٹھ سال تک ، میرے ہاں ملازمت کرو۔“

## 8- علی بمعنی عن (On behalf of)

بعض اوقات علی ، عن کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

إِذَا رَضِيْتُ عَلِيَّ بَنُو قَشِيرٍ ( یعنی ) إِذَا رَضِيْتُ عَلِيَّ  
”اور جب بنی قشیر ، مجھ سے راضی ہو جائیں گے۔“

## 9- علی بمعنی فی (In)

بعض اوقات علی ، فی کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ وَ دَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلِيَّ حِينَ غَفَلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا ﴾ (القصص: 15)

یعنی فی حِينَ غَفَلَةٍ ( علی حِينَ = فی حِينَ )  
”اور وہ شہر میں ایسے وقت داخل ہوا ، جبکہ اہل شہر غفلت میں تھے۔“

b- ﴿ وَ اتَّبَعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلِيَّ مُلْكِ سُلَيْمَانَ ﴾ (البقرة: 102)

یہاں علیٰ مُلْكِ سُلَيْمَانَ کا مطلب فی مُلْكِ سُلَيْمَانَ ہے۔

### 10- عَلِيٌّ بِمَعْنَى مِنْ (From)

بعض اوقات عَلِيٌّ ، مِنْ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ الَّذِينَ إِذَا أَكْتَابُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴾ (المطففين: 2)

یعنی إِذَا أَكْتَابُوا مِنَ النَّاسِ (عَلَى النَّاسِ = مِنَ النَّاسِ)

”جن کا حال یہ ہے کہ جب لوگوں سے لیتے ہیں ، تو پورا پورا لیتے ہیں۔“

### 11- عَلِيٌّ بِمَعْنَى بَاءَ (With)

بعض اوقات عَلِيٌّ ، ب کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ اِرْكَبْ عَلَى اسْمِ اللَّهِ ﴾ یعنی بِسْمِ اللَّهِ

”سوار ہو جاؤ اللہ کے نام پر (یعنی سوار ہو جاؤ اللہ کے نام سے)۔“

### 12- عَلِيٌّ بِرَأْسِ اسْتِدْرَاكٍ (But)

بعض اوقات عَلِيٌّ ، اسْتِدْرَاكٍ (Restriction) کے مفہوم میں بھی ، یعنی سابقہ کلام سے پیدا شدہ غلط فہمی کے ازالے کے لیے ، استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

فُلَانٌ عَاصٍ عَلَيَّ أَنَّهُ لَا يِيَّاسُ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

”فلان شخص گناہ گار ہے ، لیکن اللہ کی رحمت سے مایوس نہیں ہوتا۔“

### 13- علیٰ برائے لزوم (Hold fast) پکڑو = الزَمْ

- علیٰ جب اسم الفعل ہوتا ہے ، تو لزوم کے معنی دیتا ہے۔ جیسے :
- a- ﴿ عَلَیْكُمْ اَنْفُسُكُمْ ﴾ = ”لوگو اپنی فکر کرو۔“ (المائدة: 105)
- b- عَلَیْ بِہ ”یہ مجھے دے دو۔“
- c- عَلَیْكَ فُلَانًا ”تم کو فلاں کے ساتھ رہنا چاہیے۔“
- d- ﴿ عَلَیْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ ﴾ (ابو داؤد)
- ”میری سنت اور ہدایت یافتہ خلفاء کی سنت کو مضبوطی سے تھامے رکھو۔“

### 14- علیٰ بمعنی ل (For)

- بعض اوقات علیٰ ، ل کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :
- a- ﴿ وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ ﴾ (القصص: 12)
- ”اور ہم نے اس پر، پہلے ہی دودھ پلانے والیوں کی چھاتیاں ، حرام کر رکھی تھیں۔“
- یہاں حَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ کا مطلب حَرَمْنَا لَهُ الْمَرَاضِعَ ہے۔
- b- بعض علماء کہتے ہیں کہ المطففین کی دوسری آیت کا مطلب کچھ یوں ہے۔
- ﴿ اِذَا اِكْتَالُوا عَلٰی النَّاسِ ﴾ (المطففین: 2)
- ای ، اِذَا كَالُوا لَهُمْ اَوْ وَزَنُوا لَهُمْ (مِنَ النَّاسِ)
- ”جب لوگوں سے ماپ لیتے ہیں۔“

## 15- علیٰ بمعنی نیچے Under

بعض اوقات علیٰ، نیچے (Under) کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(طہ: 39)

﴿وَلْيُصْنَعِ عَلٰی عَيْنِي﴾

”اور (ایسا انتظام کیا) تاکہ تو میری آنکھوں کے نیچے (یعنی میری نگرانی میں) پالا جائے۔“

## 39- عَنْ From

عَنْ حرفِ جر ہے ، عَنْ کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

درج ذیل مثالوں پر غور کیجئے:

بعض اوقات عَنْ ، بَعْد اور تَجَاوَز

### 1- عَنْ برائے تَجَاوَز Escape

Distance & Passing away کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(النور: 63)

﴿فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ﴾

وہ لوگ ہوشیار رہیں ، جو رسول کے امر سے ، ہٹ کر ان کی مخالف کرتے ہیں۔

### 2- عَنْ برائے تَعْلِيل Due to , Because of

بعض اوقات عَنْ ، تَعْلِيل (سبب) کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(ہود: 53)

﴿مَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِ هَارُونَ﴾

”آپ کی بات کی وجہ سے ، ہم اپنے مہبودوں کو چھوڑنے والے نہیں ہیں۔“

-b ﴿وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَّهَا أَيَّاهَا﴾

(التوبة: 114)

”ابراہیم نے اپنے باپ کے لیے ، دعائے مغفرت نہیں کی تھی ، مگر اس وعدے کی وجہ سے ، جو انہوں نے اپنے باپ سے کیا تھا۔“

-c هَجَانِي عَنْ حَسَدٍ

”حسد کی بناء پر ، اس نے میری ہجو کی۔“

-3 عَنْ بَرَاءٍ بَدَلٍ Substitution

بعض اوقات عَنْ بدل کے لیے استعمال ہوتا ہے جیسے :

-a فَمَ عَنْ أَحْيِكَ بِهَذَا الْعَمَلِ

”اپنے بھائی کے بدلے ، یہ کام کرنے کے لیے اٹھیے۔“

-b ﴿لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا﴾ (البقرة: 48)

” (اس دن) کوئی نفس ، دوسرے نفس کی طرف سے کوئی چیز (بدلے میں) نہیں دے سکے گا۔“

-4 عَنْ بَرَاءٍ نَقْلَ كَلَامٍ Reported from

بعض اوقات عَنْ ، نقل کلام کے لیے استعمال ہوتا ہے ، بالخصوص علم حدیث میں۔ جیسے :

حَدَّثَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

”اُس نے حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی۔“

### 5- عَنْ بَرَاءِ بَرَاءَتِ Exclusion

بعض اوقات عَنْ، براءت کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿تَعَالَى عَمَّا يَصِفُونَ﴾ (الانعام: 100)

”اللہ تعالیٰ کی ذات، ان لوگوں کے منسوب کردہ، (غلط اور یہودہ اوصاف

سے)، بلند و برتر (بری اور پاک) ہے۔“ [عَنْ + مَا = عَمَّا

### 6- عَنْ بَرَاءِ تَأْكِيدِ جَمْعِ Affirmation

بعض اوقات عَنْ، تاکید جمع کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

فَتَلُوا عَنْ آخِرِهِمْ

”وہ سب کے سب، اول تا آخر مارے گئے۔“

### 7- عَنْ بِمَعْنَى بَعْدِ After

بعض اوقات عَنْ، بعد کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

عَنْ قَلِيلٍ تَرَى يَا عَمَّا قَلِيلٍ تَرَى

”کچھ دیر بعد، آپ دیکھیں گے۔“

### 8- عَنْ بِمَعْنَى عَلَيَّ Over

بعض اوقات عَنْ، علی کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

أَحَبَّبْتُ الْإِحْسَانَ إِلَى الْفُقَرَاءِ عَنْ كَثْرَةِ الصَّلَاةِ

”میں نے نماز کی کثرت پر، غریبوں کے ساتھ احسان کو ترجیح دی۔“

یہاں عَنْ كَثْرَةِ الصَّلَاةِ کا مطلب عَلَيَّ كَثْرَةِ الصَّلَاةِ ہے۔

## 9- عَنْ بِمَعْنَى جَانِبِ Side

بعض اوقات عَنْ، جانب کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

جَلَسَ سَمِيرٌ عَنْ يَسَارِهِ

”سمیر، اس کی بائیں جانب، بیٹھ گیا۔“

## 10- عَنْ بِمَعْنَى تَرْكِ Left

بعض اوقات عَنْ، تَرْكِ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

مَاتَ عَلِيٌّ عَنْ وَلَدَيْنِ

”علی وفات پا گیا، دو لڑکے چھوڑ کر۔“

## 11- عَنْ بِمَعْنَى مِنْ (From)

بعض اوقات عَنْ، مِنْ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿أُولَئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ﴾ عَنْهَا = مِنْهَا (الانبیاء: 101)

”تو وہ لوگ یقیناً اس (جہنم سے) سے دور رکھے جائیں گے۔“

b- ﴿اللَّهُ غَنِيٌّ عَنْ الْعَالَمِينَ﴾ عَنْ الْعَالَمِينَ = مِنَ الْعَالَمِينَ

”اللہ تمام دنیا والوں سے، بے نیاز ہے۔“ (آل عمران: 97)

c- ﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ﴾ (الشوری: 25)

”اور وہی ہے، جو اپنے بندوں سے توبہ قبول کرتا ہے۔“

یہاں عَنْ عِبَادِهِ کا مطلب مِنْ عِبَادِهِ ہے۔



## 12- عَن بِمَعْنَى بِ With

بعض اوقات عَن، ب کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ﴾ (عَنِ الْهَوَىٰ = بِالْهَوَىٰ) (النجم: 3)

”اور وہ ، اپنی خواہشِ نفس سے نہیں بولتا۔“

-b ﴿يَسْأَلُونَكَ كَانَتِ حَفَىٰ﴾ (عَنْهَا)

(الاعراف: 187)

”یہ لوگ آپ سے (قیامت کے بارے میں) پوچھتے ہیں ، گویا کہ آپ ، اس کی

کھوج میں لگے ہوئے ہیں۔“

یہاں ﴿كَانَتِ حَفَىٰ﴾ کا مطلب ﴿كَانَتِ حَفَىٰ﴾ بہا ہے۔

## 13- عَن بِرَأَىٰ مَصَاحِبَتِ (With) Accompaniment

بعض اوقات عَن، مُصَاحِبَتِ کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿فَعَلْتُ هَذَا عَنِ رِضَىٰ يَا فَعَلْتُ هَذَا عَنِ إِذْنِكَ﴾

”میں نے یہ کام ، آپ کی خوشی کے ساتھ کیا۔“ یا

”آپ کی اجازت کے ساتھ کیا ہے۔“

## 14- عَنْ 'کے بارے میں' About

بعض اوقات **عَنْ** کے بارے میں (About) کے مفہوم میں استعمال

ہوتا ہے ، بالخصوص جب وہ ، سئل کے صلے کے طور پر آتا ہے۔ جیسے :

﴿وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ﴾ (البقرة: 119)

”اور اہل دوزخ کے بارے میں ، آپ سے محاسبہ نہیں ہوگا۔“

(یعنی اب جو لوگ جہنم سے رشتہ جوڑ چکے ہیں ، ان کی طرف سے آپ ،

ذمے دار و جواب دہ نہیں ہیں۔)



## سبق نمبر: 244

## 40- ف Thus, And , Then, So

فاء حرف عطف ہے ، اس کی کئی قسمیں ہیں۔ عطف ، ترتیب ، تعقیب ، تعلیل اور تاکید وغیرہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

## 1- فاء برائے عطف Conjunction

بعض اوقات حرفِ فاء کو ، عطف کے لیے ، استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی جو بات معطوف علیہ کے لیے ، پہلے ثابت کی گئی ہے ، وہی بات فوراً معطوف کے لیے ثابت کی جاتی ہے۔ جیسے :

(عبس: 21)

-a ﴿ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ﴾

”پھر اسے موت دی ، اور پھر قبر میں پہنچا دیا۔“

## 2- فاء (ف) برائے ترتیب Sequence

بعض اوقات فاء ، ترتیب ذکری یا معنوی (Natural Sequence) دونوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

-a ﴿ نَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي ﴾ (ہود: 45)

”نوح“ نے اپنے رب کو پکارا۔ چنانچہ انہوں نے کہا: اے میرے رب ! میرا بیٹا میرے گھر والوں میں سے ہے۔“ (Consequently)

(الانفطار: 7)

﴿ اَلَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ﴾ -b

”جس نے تجھے پیدا کیا، پھر تجھے یک سگ سے درست کیا پھر تجھے متناسب بنایا۔“

3- فاء (ف) برائے تعقیب Follow up

بعض اوقات حرفِ فاء کو ، تعقیب کے لیے ، استعمال کیا جاتا ہے۔

تعقیب ، ایک کام کے ، دوسرے کام کے پیچھے ہونے کو کہتے ہیں۔ جیسے

﴿ فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴾

(الذاریات: 26)

”پھر وہ چپکے سے اپنے گھر والوں کے پاس گیا ، اور پھر ایک (بھنا ہوا) موٹا تازہ

مغز والے آیا، پھر مہمانوں کے آگے پیش کیا۔ اور کہا: آپ حضرات کھاتے نہیں؟“

4- فاء (ف) سببہ (تعلیل) So, As a result

بعض اوقات فاء ، سبب کے معنی دیتا ہے ، جب معطوف ، کوئی جملہ ہو۔ جیسے :

﴿ اَنَا أَعْطَيْتُكَ الْكُوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحِرْ ﴾ (الکوثر: 1-2) -a

”یقیناً ہم نے آپ کو کوثر عطا کیا ہے لہذا آپ اپنے رب کے

لیے نماز پڑھیے اور قربانی کیجیے۔“

﴿ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ﴾ (القصص: 15) -b

”تو موسیٰ نے اس شخص کو ایک گھونسا مارا، جس کے نتیجے میں اس کا

کام تمام کر دیا۔“

(اس مثال میں ، ف کے بعد ، قرضی جملہ فعلیہ ہے۔)

نوٹ کیجیے کہ یہاں **ف** کا ترجمہ، ’جس کے نتیجے میں‘ کیا گیا ہے۔

-c ﴿ فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ﴾ (البقرة: 37)

”پھر اس وقت آدمؑ نے اپنے رب سے چند کلمات سیکھ کر توبہ کی ،  
جس کے نتیجے میں ، اللہ نے ان کو معاف کر دیا۔“

-5 فَاءُ (ف) برائے استیفاء Renewal, Inception

اس وجہ سے ، چنانچہ ، اس کے بعد ، بعد ازاں۔

-a ﴿ كُنْ فَيَكُونُ ﴾ (البقرة: 117)

” (میں کہتا ہوں) وجود میں آجا، تو وجود میں آجاتی ہے۔“

-b ﴿ يَوْمًا فَيَوْمًا ﴾ ”دن بہ دن“

-c ﴿ سَنَةً فِسَنَةً ﴾ ”سال بہ سال۔“

-6 فَاءُ (ف) زائدہ برائے تاکید کلام Confirmation

-a ﴿ وَتِيَابِكَ فَطَهَّرَ ﴾ (المدثر: 4)

” اور اپنے کپڑوں کو ، تو پاک رکھیے۔“

-b ﴿ قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ﴾ (الجمعة: 8)

”ان سے کہو، ”یقیناً موت ، جس سے تم بھاگتے ہو ، وہ تو تمہیں آ کر  
رہے گی۔“

7- فَاءُ الْجَزَاءِ: شرطیہ اور جزائیہ جملوں کے درمیان فاء (ف) کا استعمال

بعض اوقات ، شرطیہ اور جزائیہ جملوں کے درمیان فاء کا استعمال کیا جاتا ہے۔  
تفصیلات کے لیے ، جلد اول کے سبق نمبر 108 کا مطالعہ کیجیے۔ یہ فاءُ الجَزَاءِ کہلاتا ہے۔  
یہاں اعادے کے طور پر ایک مثال دی جا رہی ہے۔

a- ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي﴾ (آل عمران: 31)

”اے نبیؐ ، لوگوں سے کہہ دو ! کہ اگر تم حقیقت میں ، اللہ سے محبت رکھتے  
ہو ، تو میری پیروی اختیار کرو۔“

b- مَنْ يَدْرُسْ فَيَنْجَحْ ”جو پڑھتا ہے ، وہ کامیاب ہو جاتا ہے۔“

8- فاءِ حالِیہ

بعض اوقات فاء ، حال کے معنی میں ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتَصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَةً﴾

”کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ اللہ آسمان سے پانی برساتا ہے اور زمین  
سرسبز ہو جاتی ہے؟“ (الحج: 63)

9- فاءِ بحیثیتِ حرفِ ناصب

جلد اول کے سبق نمبر 110-111 میں آپ پڑھ چکے ہیں کہ فائے سببیہ کے بعد

اَنْ مضمومہ ہوتا ہے جس کی وجہ سے فاء کے بعد آنے والا فعل مضارع خفیف یعنی  
منصوب ہوتا ہے اور جب امر ، نہی ، نفی ، استفہام ، عرض ، تمنی اور ترحی کے جواب

میں فاء آجائے تو اس کے بعد آنے والا فعل مضارع خفیف یا منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

جُودُوا (ف + تَسُودُوا) تَسُودُونَ خفیف ہو گیا ہے۔

امر مضارع خفیف

10- واؤ کے معنی میں

فاء (ف) بعض اوقات ، واؤ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے مشہور شاعر (امری القیس بالمتوفی 539ء) نے اپنے قصیدے میں کہا :

قِفَا نَبْكَی مِنْ ذِكْرِي حَيْبٍ وَ مَنْزِلِ

”آؤ تھوڑی دیر کے لیے جاناں اور منزلِ جاناں کی یاد میں رو لیں۔“

بَسَقَطِ اللّوٰی بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمَلِ

”جو دَخُول اور حَوْمَل کے درمیان ، سَقَطِ اللّوٰی کے مقام پر واقع ہے۔“

ف + حَوْمَل = وَ حَوْمَل (یہاں فاء ، واؤ کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔)

11- فاء سے پہلے محذوف کلمات

بعض اوقات جب فاء کے ذریعے عطف ہو ، اور معطوف علیہ کے بعد ، معطوف کا حکم ثابت نہ ہو تو ایسی صورتوں میں کوئی کلمہ محذوف سمجھا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا﴾ (الاعراف: 4)

”اور ہم نے بہت سی بستیوں کو ہلاک کیا ، پھر اُن پر ہمارا عذاب

اچانک رات کے وقت ٹوٹ پڑا۔“

اس کا مطلب ہے اِذَا اَرَدْنَا اِهْلَاكَهَا ، فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا

یعنی ”جب ہم نے ، انہیں ہلاک کرنا چاہا ، پھر ان پر ، ہمارا

عذاب اچانک رات کے وقت ٹوٹ پڑا۔“

-b ﴿وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ فَجَعَلَهُ غُضَاءً أَحْوَىٰ﴾ (الاعلىٰ: 4-5)

”اور جس نے نباتات اگائیں ، پھر ان کو سیاہ کوڑا کرکٹ بنا دیا۔“  
اس مثال میں فاء کا مطلب ہے فَمَصَّتْ مُدَّةً یعنی نباتات اگائیں  
(پھر ایک طویل عرصہ گذرا)۔ پھر ان کو سیاہ کوڑا کرکٹ بنا دیا۔

## 41- فی In

فی حرف جر ہے ، کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔

### 1- فی برائے ظرف In, At

ظرف مکان و زمان دونوں ، کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿غَلِبَتِ الرُّومُ﴾ فی أَدْنَى الْأَرْضِ

ظرف مکان

وَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَّغِلُونَ﴾ فی بِضْعِ سِنِينَ ﴿ (الروم: 2-3)

ظرف زمان

”رومی قریب کی سر زمین میں مغلوب ہو گئے ہیں اور اپنی اس مغلوبیت

کے بعد چند سال کے اندر ، وہ غالب ہو جائیں گے۔“

-b ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا﴾ ففی الْجَنَّةِ ﴿ (هود: 108)

”رہے وہ لوگ جو نیک نعت نکلیں گے ، تو وہ جنت میں جائیں گے۔“



c- طرف مجازی: کبھی ظرف کے معنی مجازاً بھی آتے ہیں۔ مثلاً

﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ﴾ (البقرة: 179)

”عقل و خرد رکھنے والو! تمہارے لیے، قصاص میں زندگی ہے۔“

2- مصاحبت (With)

بعض اوقات **فی**، مصاحبت کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿فِي تَسْعِ اَيَاتِ اِلٰى فِرْعَوْنَ﴾ (النمل: 12)

”فرعون کے پاس، نو نشانیوں کے ساتھ۔“

b- ﴿وَالْعَيْرَ الَّتِي اَقْبَلْنَا فِيهَا﴾ (يوسف: 82)

”اس قافلے سے (دریافت کر لیجیے) جس کے ساتھ ہم آئے ہیں۔“

3- فی برائے سبب و تعلیل Because of, Due to

بعض اوقات **فی**، سبب بیان کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿لَمَسْكُمْ فِي مَا اَفْضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ﴾ (النور: 14)

”جوروش تم اختیار کر چکے تھے، اس کے سبب تمہیں بڑا عذاب آ لیتا۔“

4- تعلق (کے بارے میں) About, with respect to, Concerning

بعض اوقات **فی**، تعلق کے اظہار کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

a • ﴿قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِي الْكَلٰلَةِ﴾ (النساء: 176)

”کو! اللہ تمہیں، کلالہ کے بارے میں فتویٰ دیتا ہے۔“

b- ﴿قَالَتْ رُسُلُهُمْ أ فِي اللّٰهِ شَكٌّ؟﴾ (ابراہیم: 10)  
 ”اُن کے رسولوں نے کہا! کیا خدا کے بارے میں شک ہے؟“

5- فی بمعنی کے معاملے میں On Account of

﴿الدِّينَ لَمْ يِقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ﴾ (الممتحنہ: 9)  
 ”تم ان لوگوں کے ساتھ ، سبکی اور انصاف کا رتاؤ کرو)  
 جنہوں نے دین کے معاملے میں ، تم سے جنگ نہیں کی ہے۔“

6- فی برائے تقابل (کے مقابلے میں) In comparison

بعض اوقات فی ، تقابل کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
 ﴿وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ اِلَّا مَتَاعٌ﴾ (الرعد: 26)  
 ”حالانکہ دنیا کی زندگی ، آخرت کے مقابلے میں ، ایک متاعِ قلیل کے سوا  
 کچھ بھی نہیں۔“ (یہاں متاع کی تنگی ، تحقیر اور قلت کے لیے ہے۔)

7- فی برائے دخول (اندر) In

بعض اوقات فی ، دخول کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
 ﴿وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي﴾ (الحجر: 29)  
 ”اور اس میں ، اپنی روح سے ، کچھ پھونک دوں۔“

8- فی بمعنی درمیان (Among)

بعض اوقات فی ، درمیان کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
 ﴿قَالَ ادْخُلُوا فِي اُمَّمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ  
 مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ فِي النَّارِ﴾ (الاعراف: 38)

”اللہ فرمائے گا: تم لوگ بھی ، دوزخ کی آگ میں ، جن وانس کے ان گروہوں کے درمیان داخل ہو جاؤ ، جو تم سے پہلے گزر چکے ہیں۔“

9- فی بمعنی علی Upon

بعض اوقات فی ، علی کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

﴿وَلَا وَصَلْبَكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ﴾ (طہ: 71)

”(فرعون نے کہا) اور میں تم سب کو ، لازماً کھجور کے تنوں پر سولی دوں گا۔“

یہاں فی جُدُوعِ النَّخْلِ کا مطلب علی جُدُوعِ النَّخْلِ ہے۔

10- فی بمعنی ب

بعض اوقات فی ، ب کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

﴿جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ﴾ (ابراہیم: 9)

”ان کے رسول ، جب ان کے پاس ، بینات کے ساتھ آئے ، تو انہوں نے ، اپنے منہ میں ، اپنے ہاتھ دبا لیے۔“

یہاں فی أَفْوَاهِهِمْ کا مطلب بِأَفْوَاهِهِمْ ہے۔

11- فی بمعنی من

بعض اوقات فی ، من کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

﴿قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً﴾ (التوبة: 123)

”اپنے پاس کے (قریب کے) کافروں کے ساتھ جنگ کرو ، اور چاہیے کہ وہ تمہارے اندر سختی پائیں۔“

یہاں فیكُمْ غِلْظَةً کا مطلب مِنْكُمْ غِلْظَةً ہے۔

## سبق نمبر: 245

# 42- كَ As, Like

کاف (ك) ، حرف جر ہے ، اور حرف تشبیہ بھی ہے۔ تین طرح استعمال ہوتا ہے۔

### 1- کاف (ك) برائے تشبیہ Assimilation

کاف ، عموماً تشبیہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكُوَةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾ (النور: 35)  
”کائنات میں) اس کے نور کی مثال ایسی ہے ، جیسے ایک طاق میں چراغ رکھا ہوا ہو۔“

b- ﴿يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ﴾ (القارعة: 4)  
”وہ دن ، جب لوگ ، بھرے ہوئے پروانوں کی طرح ہوں گے۔“

c- ﴿فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ﴾ (الفيل: 5)  
”پھر ان کا وہی حال کر دیا جیسے (جانوروں کا) کھایا ہوا بھوسا۔“

بعض اوقات كَ کے ساتھ مَا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

كَمَا = كَ + مَا = Just, As , Like = جیسا کہ

## 2- کاف (ك) برائے تعلیل (Because)

بعض اوقات کاف ، تعلیل یعنی سبب بیان کرنے کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

(البقرة: 191)

﴿ اذْكَرُوهُ كَمَا هَذَا كُمْ ﴾

”اُسے یاد کرو ، کیونکہ اُس نے تمہیں ہدایت دی ہے۔“

## 3- کاف (ك) زائدہ : زائد برائے تاکید Affirmation

یہ کاف (ک) زائدہ ہوتا ہے ، اور تاکید کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

(الشورى: 11)

﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ﴾

”کائنات کی کوئی چیز ، اُس کے مشابہ نہیں۔“

( مِثْلٌ بھی ، اداتِ تشبیہ میں سے ہے اور كَ بھی ، یہاں كَ زائدہ کے

آنے سے ، تاکید پیدا ہو گئی ہے۔)

## 43- As if كَانَّ

كَانَّ ، حرفِ مشابہ بالفعل ہے ، اپنے بعد آنے والے اسم کو منصوب کرتا ہے۔

كَانَّ دراصل ، کافِ تشبیہ کو ، اَنَّ پر لگانے سے بنا ہے۔ (ك + اَنَّ = كَانَّ)

اس لیے ، اس کے اندر تشبیہ کا تاکیدی مضمون ہوتا ہے۔ مثلاً :

a- كَانَّ زَيْدًا اَسَدًا گویا زید ، شیر ہے۔

اِنَّ زَيْدًا كَاَسَدٍ

یہ جملہ اصل میں یوں ہے

-b ﴿كَانَهُمْ﴾ بُنْيَانٌ مَّرْضُوعٌ ﴿﴾ (الصف: 4)

”گویا کہ یہ لوگ ، ایک سیسہ پلائی ہوئی دیوار ہیں۔“

كَانَ کی حسب ذیل قسمیں ہیں :

### 1- كَانٌ برائے تشبیہ Assimilation

اگر كَانٌ کی خبر جامد ہو ، تو كَانٌ تشبیہ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

-a كَانٌ مُحَمَّدًا اَسَدًا (یعنی) مُحَمَّدٌ كَالْاَسَدِ (اَسَدٌ اسم جامد ہے۔)

-b ﴿قَالَتْ كَانَهُ هُوَ﴾ (النمل: 42)

”ملکہ بولی ! یہ (تحت) تو گویا وہی ہے۔“

### 2- كَانٌ برائے ظن Assumption

اگر كَانٌ کی خبر اسم مشتق ہو ، یا جملہ فعلیہ پر مشتمل ہو ، تو ظن اور گمان کا

مفہوم پیدا ہوتا ہے۔ جیسے :

كَانَكَ فَاهِمٌ ”گمان ہے کہ تم سمجھ گئے ہو۔“ (فاهِمٌ ، اسم مشتق ہے۔)

### 3- كَانٌ برائے تقریب Near

بعض اوقات ، كَانٌ تقریب کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

كَانَكَ بِالشِّتَاءِ ”تمہارے پاس سردی ، جلد آنے والی ہے۔“

## 4- كَانَّ مُخَفَّفَه Lightened

كَانَّ بھی بعض اوقات ، مُخَفَّف ہو کر كَانَّ ہو جاتا ہے ، اور لَمْ کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ (كَانَّ = كَان لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ) جیسے :

﴿ كَانَّ لَمْ يَغْنُوا فِيهَا ﴾ (ہود: 68)

”گویا ، وہ لوگ وہاں کبھی بسے ہی نہ تھے۔“

## -44- كَلَّا Nay, But

كَلَّا کا استعمال چار طرح ہوتا ہے :

## 1- كَلَّا بِرَأَيْ رَدْعٍ وَ زَجْرٍ (By no means)

یہ كَلَّا روکنے اور ڈانٹنے (Taunt, Threat) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

(رک جاؤ، باز آ جاؤ ، ہرگز نہیں ) جیسے :

﴿ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرِكُونَ ۝﴾

﴿ قَالَ كَلَّا ۚ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ۝﴾ (الشعراء: 61-62)

”موسیٰ“ کے ساتھیوں نے کہا! ہم لوگ پکڑے جائیں گے۔ حضرت موسیٰؑ

نے کہا! كَلَّا! (ایبامت کہو ، اپنے قول سے باز آؤ ، ایسا ہرگز نہیں ہو سکتا) یقیناً

میرے ساتھ میرا رب ہے ، جو مجھے ہدایت دے گا۔“

## 2- کَلَّاَ برائے رَدِّ و نَفی (بلکہ = But)

بعض اوقات ، کَلَّاَ ایک چیز کی تردید اور دوسرے کا اثبات کرتا ہے۔ جیسے :

قَالَ الْمَرِيضُ شَرِبْتُ مَاءً قَالَ الطَّبِيبُ كَلَّاَ شَرِبْتَ لَبَنًا

مریض نے کہا: میں نے پانی پیا ہے۔ ڈاکٹر نے کہا کَلَّاَ (بلکہ) تم نے دودھ پیا ہے۔  
یعنی تم نے پانی نہیں پیا، بلکہ دودھ پیا ہے، جب کہ تمہارے لیے دودھ ممنوع تھا۔

## 3- کَلَّاَ برائے تنبیہ (بمعنی آلا) (Beware)

یہ کَلَّاَ تنبیہ کے لیے ، ابتدائے کلام میں آتا ہے۔ سامعین کے نظریات و خیالات ، مزعومات و عقائد کا رد کرتا ہے۔ جیسے :

﴿ يَوْمَئِذٍ آيِنَ الْمَقْرُ ۝ كَلَّاَ لَا وَزَرَ ﴾ (القيامة: 10-11)

”اس دن (کے گا) کہاں بھاگ کر جاؤں؟ ہر گز نہیں وہاں کوئی جائے پناہ نہ ہوگی۔“

## 4- کَلَّاَ برائے جواب (بمعنی حقاً) (Certainly, Truly)

بعض اوقات کَلَّاَ جواب میں ، تصدیق کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

حَقًّا (یقیناً ، بلاشبہ) کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے

﴿ كَلَّاَ وَالْقَمَرَ ﴾ (المدثر: 32)

”یعنی چاند کی گواہی ہے ، یقیناً ، واقعہً یہی بات ہے۔“

﴿ كَلَّاَ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ ۝ أَنْ رَأَاهُ اسْتَعْنَى ﴾ (العلق: 6-7)

”یقیناً ، انسان سرکشی کرتا ہے اس بنا پر کہ وہ اپنے آپ کو بے نیاز دیکھتا ہے۔“



# How ? كَيْفَ

كَيْفَ اسم استفهام ہے۔ كَيْفَ کی دو قسمیں ہیں۔

1- كَيْفَ استفہامیہ:

یہ حال دریافت کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

كَيْفَ أَنْتَ؟ کا مطلب ہے فِیْ أَىِّ حَالٍ تو کس حال میں ہے؟

2- كَيْفَ تفسیریہ:

بعض اوقات ، كَيْفَ سوال کے نہیں ، بلکہ وضاحت اور تفسیر کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿وَأَنْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوها لَحْمًا﴾ (البقرة: 259)

”پھر دیکھو کہ ہڈیوں کے اس پنجر کو ، ہم کس طرح اٹھا کر ، گوشت پوست

اس پر چڑھاتے ہیں۔“



## سبق نمبر : 246

## For ل -45

لام کی پچیس (25) سے زیادہ قسمیں ہیں۔ آپ کی خصوصی توجہ درکار ہے۔

## -1 لام حرفِ جر (ل) Preposition

- a- لام جر عموماً مکسور ہوتا ہے ، بالخصوص اسمائے ظاہر کے ساتھ۔ جیسے :  
 [لِلّٰہِ] ، [لِزَیْدٍ] ، [لِمَحَمَّدٍ] ، [لِوَسُوْلِ]
- b- بعض اوقات ، مفتوح ہوتا ہے ، بالخصوص اسمائے ضمیر کے ساتھ۔  
 جیسے : [لَہُ] ، [لَہُمَ] ، [لَہَا] ، [لَہُنَّ] اور [لَکُمَا] وغیرہ۔
- c- لام جر البتہ ، یائے متکلم کے ساتھ مکسور ہوتا ہے۔ جیسے : لی
- d- اسم منادلی اور اسم مستغاث ، اگر حرفِ نداء یا کے ساتھ آئیں ،  
 تو حرفِ جر مفتوح لام (ل) ہوتا ہے۔ جیسے : [یَا لِّلّٰہِ] ، [یَا لِّلّٰمِیْر]

## -2 لام (ل) برائے امر Command

لام امر عموماً مکسور (ل) ہوتا ہے ، لیکن اس سے پہلے فاء ، واو یا ثَمَّ آ جائے  
 تو ساکن (ل) ہو جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿لَیْنَفِیْقْ﴾ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِہٖ ﴿الطلاق: 7﴾

” خوشحال آدمی کو ، اپنی خوشحالی کے مطابق نفقہ دینا چاہیے۔“

b- ﴿ وَ لِيُؤْمِنُوا ﴾ بِى (البقرة: 186)

”اور ان کو مجھ ہی پر ایمان لانا چاہیے۔“

c- ﴿ وَ لَتَنْتَظِرُنَّ ﴾ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ (الحشر: 18)

”ہر شخص کو یہ دیکھنا چاہیے کہ اس نے کل کے لیے کیا سامان کیا ہے۔“

d- ﴿ ثُمَّ لِيَقْضُوا ﴾ تَفَثَهُمْ (الحج: 29)

”پھر ان لوگوں کو اپنا میل کچیل دور کر لینا چاہیے۔“

### 3- لام (لِ) برائے تعلیل Causality

یہ لام تعلیل ، سبب یعنی کسی کام کی علت بیان کرنے کے لیے ، اسم سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ لَإِيْلَفٍ ﴾ قُرَيْشٍ إِيْلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ﴿ (قریش: 2-1)

”چونکہ قریش مانوس ہوئے ، (یعنی) جاڑے اور گرمی کے سفروں سے مانوس۔“

b- ﴿ إِنَّهُ ﴾ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿ (العاديات: 8)

”اور وہ مال و دولت کی محبت میں بری طرح مبتلا ہے۔“

(محمی الدین الدرویش نے ، لِحُبِّ کے لام کو ، لام تقویت بتایا ہے۔)

### 4- لام کی = لام تعلیل ناصبہ For Causality

لام کی ، فعل مضارع سے پہلے استعمال کیا جاتا ہے اور فعل مضارع کو

خفیف یا منصوب کرتا ہے۔ جیسے :

a- **لِنَعْلَمَ** ” تاکہ ہم جانیں“

b- ﴿ وَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ **لِتُبَيِّنَ** لِلنَّاسِ ﴾ (النحل: 44)

”اور ہم نے ، آپ پر یہ ذکر نازل کیا ہے ، تاکہ آپ اسے لوگوں کو کھول کھول کر سمجھائیں۔“

(یہاں **لِتُبَيِّنَ** دراصل **لِ + اَنْ + تُبَيِّنَ** ہے۔ اَنْ محذوف ہے ، جس نے فعل مضارع کو منصوب کر دیا ہے۔)

### 5- لام مکسور (لِ) برائے تاکید Affirmative

لام تاکید ، مکسور (لِ) ہوتا ہے ، اور اَنْ مُضمرہ سے پہلے ، استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ لام زائدہ ہوتا ہے۔ اس کی دو (2) قسمیں ہیں۔

a- فعل امر کے بعد ، لام زائدہ برائے تاکید (لِ + اَعْدِلْ) :

﴿ وَ اُمِرْتُ **لِاَعْدِلْ** **بَيْنَكُمْ** ﴾ (الشوری: 15)

”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں تمہارے درمیان انصاف کروں۔“

b- ﴿ اُمِرْنَا **لِنُسَلِّمَ** **لِرَبِّ الْعَالَمِينَ** ﴾ (الانعام: 71)

”ہمیں حکم دیا گیا ہے کہ ہم رب العالمین کے آگے تسلیم خم کر دیں۔“

c- فعل ارادہ کے بعد ، لام زائدہ برائے تاکید (لِ + يَذْهَبْ) :

﴿ اِنَّمَا **يُرِيدُ** **اللَّهُ** **لِيَذْهَبَ** **عَنْكُمُ الرِّجْسَ** ﴾ (الاحزاب: 33)

”اللہ تو یہ چاہتا ہے کہ تم اہل بیتِ نبی سے گندگی کو دور کرے۔“

d- ﴿ **يُرِيدُ** **اللَّهُ** **لِيُبَيِّنَ** **لَكُمْ** ﴾ (النساء: 26)

”اللہ چاہتا ہے ، کہ تم پر ان طریقوں کو واضح کرے۔“

## 6- لام مفتوح برائے تاکید Confirmation

لام تاکید (ل) مفتوح ہوتا ہے۔ اسم، فعل اور حرف تینوں پر داخل ہوتا ہے۔  
جیسے:

-a اسم پر لام تاکید:

﴿ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴾ ﴿ل + كَنُودٌ﴾ (العاديات: 6)  
”یقیناً، انسان اپنے رب کا ناشکرا ہے۔“

-b فعل پر لام تاکید:

i- ﴿ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ﴾ ﴿ل + أَزِيدَنَّ﴾ (ابراہیم: 7)  
”اگر شکر گزار بنو گے تو میں تم کو اور زیادہ نوازوں گا۔“

ii- ﴿ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولُنَّ ﴾ ﴿ل + يُولُنَّ﴾ (الحشر: 12)  
”اور اگر یہ ان کی مدد کریں بھی تو پیٹھ پھیر جائیں گے۔“

-c حرف پر لام تاکید:

i- ﴿ وَ لَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ ﴾ ﴿ل + قَدْ﴾ (القمر: 17)  
”ہم نے اس قرآن کو، نصیحت کے لیے آسان ذریعہ بنا دیا ہے۔“

ii- ﴿ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴾ ﴿ل + فِي﴾ (العصر: 2)  
”انسان درحقیقت خسارے میں ہے۔“

## 7- لام (ل) زائدہ برائے تاکید اضافی

یہ لام (ل) اِن کی خبر پر، اضافی تاکید کے لیے ، استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

a- اسم سے پہلے: ﴿ اِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴾ (ابراہیم: 39)

”حقیقت یہ ہے کہ میرا رب ، ضرور دعا سنتا ہے۔“

b- فعل مضارع سے پہلے: ﴿ اِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ﴾ (النحل: 124)

”یقیناً ، آپ کا رب ان کے درمیان فیصلہ کرے گا۔“

c- حرف سے پہلے: ﴿ وَاِنَّكَ لَعَلٰى خَلْقٍ عَظِيْمٍ ﴾ (القلم: 4)

”اور بیشک ، تم اخلاق کے بڑے مرتبے پر ہو۔“

اِنَّ اور اَنْ ہمیشہ اسم سے پہلے استعمال کیے جاتے ہیں۔ لیکن اِنْ مخففہ اور اَنْ مخففہ فعل سے پہلے بھی استعمال کیے جاتے ہیں۔ اِنْ مخففہ کو ، اِنْ شرطیہ اور اِنْ نافیہ سے ممتاز کرنے کے لیے ، اِنْ کی خبر پر لام تاکید (ن) لگایا جاتا ہے۔ ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے۔

d- ﴿ وَاِنَّ نَظْنُكَ لَمِنَ الْكَٰذِبِيْنَ ﴾ (الشعراء: 186)

”اور یقیناً ، ہم تو تجھے بالکل جھوٹا سمجھتے ہیں۔“

e- ﴿ وَاِنَّ اَنْ كَانَتْ لَكَبِيْرَةً ﴾ (البقرة: 143)

”اور یقیناً ، یہ معاملہ بڑا سخت تھا۔“

اَنْ مخففہ کے بعد ، فعل مضارع پر سین ، سوْف اور فعل ماضی پر قَدْ کا اضافہ کیا جاتا ہے ، تاکہ اَنْ مخففہ کو اَنْ ناصبہ سے ممتاز کیا جائے۔ ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے۔

-f ﴿عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى﴾ (المزمل: 20)

”اُسے معلوم ہے کہ تم میں سے کچھ لوگ مریض ہوں گے۔“

-g ﴿لِيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رَسُولَاتِ رَبِّهِمْ﴾ (الجن: 28)

”تاکہ وہ جان لے کہ انہوں نے اپنے رب کے پیغام پہنچا دیئے ہیں۔“

### اللامُ الْفَارِقَةُ يَا الْفَاصِلَةَ

اِنِ مَنْخَفَه كُو ، اِنِ نَافِيَه سَه مَمَاز كَرْنَه كَه لِيَه ، اِنِ مَنْخَفَه كِي خَبْر پَر جُو

لام آتا ہے ، اسے لامِ فارقہ یا لامِ فاصلہ کہتے ہیں۔ جیسے:

”یقیناً خالد سفر کرنے والا ہے۔“

”یقیناً زید بہادر ہے۔“

اِنِ مَنْخَفَه  
لامِ فارقہ

### اللامُ مُزْحَلَقَةُ Pushed Away Lam

بعض اوقات اِنِ کا اسم ، اِنِ سَه دُور کر دیا جاتا ہے۔ ایسی صورت میں یہ

لامِ مُزْحَلَقَةُ کہلاتا ہے۔ جیسے:

-a ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَنْخَشِي﴾ (النازعات: 26)

لامِ مُزْحَلَقَه + اِنِ كَا مَصْووبِ اسْمِ

”در حقیقت اس میں ، بڑی عبرت ہے ، ہر اس شخص کے لیے جو ڈرے۔“

-b ﴿وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لِحَافِظِينَ﴾ (الانفطار: 10)

لامِ مُزْحَلَقَه + اِنِ كَا مَصْووبِ اسْمِ

”جب کہ در حقیقت ، تم پر نگران مقرر ہیں۔“

## 8- لام (ل) برائے استحقاق Deserving , Right to Possess

بعض اوقات لام ، استحقاق ظاہر کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- **الْحَمْدُ لِلَّهِ** ، **الْعِزَّةُ لِلَّهِ** ، **الْمَلِكُ لِلَّهِ** ، **الْأَمْرُ لِلَّهِ**

”یعنی حمد صرف اور صرف اللہ ہی کا استحقاق ہے۔“

b- ﴿وَاللَّهُ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ﴾ (المنافقون: 8)

”حالانکہ عزت ( کا استحقاق ) تو اللہ اور اس کے رسول اور مومنین

کے لیے ہی ہے۔“

## 9- لام (ل) برائے اختصاص Specification

بعض اوقات لام ، اختصاص کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿إِنَّ لَهُ أَبَا شَيْخًا كَبِيرًا﴾ (يوسف: 78)

”بلاشبہ ، اس کے ابا جان ، بڑے بوڑھے ہیں۔“

b- **الْجَنَّةُ لِلْمُؤْمِنِينَ**

”جنت تو ، ایمان لانے والوں کے لیے (مخصوص) ہے۔“

## 10- لام برائے ملکیت Ownership

یہ لام ، ملکیت ثابت کرتا ہے۔ جیسے :

﴿لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾ (البقرة: 255)

”زمین اور آسمانوں میں جو کچھ ہے ، اسی کا ہے۔“ (یعنی اسی کی ملکیت ہے)



### 11- لام (ل) تعلیل برائے استغاثہ Call For Help

فریاد اور استغاثہ کے موقع پر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

يَا لَزَيْدٍ لِعَمْرٍو .

”اے زید ! عمرو کی مدد کرو۔“

(نوٹ کیجیے ، یہاں پہلا لام مفتوح ہے ، اور دوسرا لام مجرور ہے۔)

### 12- لام (ل) برائے عاقبت (انجام کار) To become

لام عاقبت کو لامُ الْمَالِ اور لام صيرورت بھی کہا جاتا ہے۔

لام عاقبت ، انجام کار کے بیان کے لیے مستعمل ہے۔ جیسے :

﴿ فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ ﴿۸﴾ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ﴾ (القصص: 8)

”پھر فرعون کے گھر والوں نے اسے (دریا سے) نکال لیا تاکہ بالآخر وہ ان کا دشمن اور ان کے لیے سبب رنج بنے۔“

(لِيَكُونَ کا یہ لام ، فرعون کا انجام و عاقبت اور آخری احوال بتانے

کے لیے ہے ، لام تعلیل نہیں ہے۔)

### 13- لام (ل) برائے منفعت Benefit

یہ لام منفعت اور فائدے کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

﴿ لَهَا ﴿۸﴾ مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا ﴿۸﴾ مَا اَكْتَسَبَتْ ﴾ (البقرة: 286)

”نفس نے جو کمائی کی ، اس نیکی کا فائدہ اسی کو ہے ، اور جو بدی

سمیٹی ہے ، اس کا وبال اسی پر ہے۔“

اوپر کی مثال سے واضح ہے کہ **لام** کے مقابلے میں **علیٰ** استعمال ہوتا ہے۔

-b اسی طرح کسی شخص کے محاسن و معائب کے بارے میں محاورہ ہے۔

مَا لَهُ وَمَا عَلَيْهِ

-c يَوْمٌ لَّكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ

”ایک دن آپ کے حق میں ہوتا ہے ، ایک دن آپ کے خلاف۔“

#### 14- لام (ل) برائے تاکید نفی Denial

اس لام کو لام جحد کہتے ہیں ، جو کلی انکار کرتا ہے۔ جیسے :

ایسی صورت میں لام سے پہلے ، مَا كَانَ ، یا لَمْ يَكُنْ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطِيعَكُمْ عَلَيِ الْغَيْبِ﴾ (آل عمران: 179)

”مگر اللہ کا یہ طریقہ ہرگز نہیں ہے کہ تم کو غیب پر مطلع کر دے۔“

-b ﴿لَمْ يَكُنْ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ﴾ (النساء: 137)

”تو اللہ ہرگز ان کو معاف نہیں کرے گا۔“

#### 15- لام (ل) بمعنی الی (Towards)

بعض اوقات لام ، الی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

﴿بَانَ رَبُّكَ أَوْحَىٰ لَهَا﴾ (الزلزال: 5) (یعنی) أَوْحَىٰ إِلَيْهَا

”کیونکہ تیرے رب نے ، اُسے یعنی زمین کو (ایسا کرنے کا) حکم دیا ہوگا۔“

## 16- لام (ل) بمعنی علی (Upon)

بعض اوقات لام ، استِعلاء (Elevation) کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔  
اس کی دو قسمیں ہیں حقیقی اور مجازی۔

a- استِعلاء حقیقی: (لِلَّأَذْقَانِ = عَلَى الْأَذْقَانِ) (منہ کے اوپر)

﴿يَخْرُونَ لِلْأَذْقَانِ سَجْدًا﴾ (بنی اسرائیل: 109)  
”اور وہ منہ کے بل ، روتے ہوئے سجدے میں گر جاتے ہیں۔“

b- استِعلاء مجازی:

﴿وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا﴾ (فَلَهَا = فَعَلَيْهَا) (بنی اسرائیل: 7)

یعنی فَاإِسَاءَةٌ عَلَى النَّفْسِ

”اور اگر تم نے برائی کی ، تو وہ تمہاری اپنی ذات کے اوپر حجت ہوگی“  
یعنی یہ برائی ، تمہارے نفس کے اوپر ثابت ہوگی ، نفس کے خلاف ہوگی۔

## 17- لام (ل) بمعنی فی (In)

بعض اوقات لام ، فی کا مفہوم دیتا ہے۔ (لِیَوْمٍ = فِی یَوْمٍ) جیسے:

﴿وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾ (الانبیاء: 47)

”قیامت کے روز ، ہم ٹھیک ٹھیک تولنے والے ترازورکھ دیں گے۔“

## 18- لام (ل) بمعنی عَنْ About

بعض اوقات لام ، عَنْ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا

لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ﴾ (الاحقاف: 11)

یعنی ﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا

لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ

”جن لوگوں نے ماننے سے انکار کر دیا ہے ، وہ ایمان لانے والوں سے کہتے ہیں (یعنی ایمان لانے والوں کے متعلق کہتے ہیں) کہ اگر اس کتاب کو مان لینا کوئی اچھا کام ہوتا ، تو یہ لوگ اس معاملے میں ہم سے سبقت نہ لے جاسکتے تھے۔“

b- ﴿ قَالَ مُوسَىٰ اتَّقُوا اللَّهَ لَلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسْحَرُ هَذَا ﴾

”موسیٰ نے کہا: تم حق کو (لِلْحَقِّ = عَنِ الْحَقِّ) یعنی حق کے

بارے میں ، حق سے متعلق) یہ کہتے ہو جب کہ وہ تمہارے سامنے

آگیا؟ کیا یہ جادو ہے؟“ (یوس: 77)

## 19- لام (ل) برائے قسم Oath

لام قسم ، یہ لام اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے۔ جیسے :

a- ﴿ لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴾ (الحجر: 72)

”تیری جان کی قسم ، اے نبی ! اس وقت ان پر ایک نشہ سا چڑھا ہوا

تھا ، جس میں وہ آپ سے باہر ہوئے جاتے تھے۔“

-b **لِلّٰهِ** يَبْقَىٰ عَلَىٰ الْاَيَّامِ ذُوْحِيْدٍ

”خدا کی قسم ! ٹیڑھی نگاہ والے کا برقرار رہنا ، (باعثِ تعجب ہے۔)“

-20 لام (ل) برائے تعجب To Express Surprise

بعض اوقات لام، تعجب کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے، جیسا کہ اوپر کی مثال سے واضح ہے۔ یہ قسم کے لیے بھی ہے، اور تعجب کے لیے بھی۔ بعض اوقات صرف تعجب کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

**لِلّٰهِ** ذُرَّةٌ مِّنْ شَاعِرٍ

”خدایا ! کتنا عظیم شاعر ہے !“

-21 لام (ل) برائے تقویت Strength

یہ وہ لام ہے، جو کسی لفظ کی تاخیر پر، تقویت کے لیے آتا ہے۔ جیسے:

-a ﴿هُدًى وَّرَحْمَةً لِّلَّذِيْنَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُوْنَ﴾ (الاعراف: 154)

”ہدایت اور رحمت تھی، ان لوگوں کے لیے جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں۔“

-b ﴿وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ﴾ (البقرة: 91)

”اور اس تعلیم کی تصدیق و تائید کر رہا ہے جو ان کے ہاں پہلے سے موجود تھی۔“

## 22- لام (ل) برائے ابتداء (Inception) ، مبتدأ سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

لام (ل) برائے ابتداء (Inception) ، مبتدأ سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً مِّنَ اللَّهِ﴾ (الحشر: 13)

”ان کے دلوں میں ، اللہ سے بڑھ کر تمہارا خوف ہے۔“

b- ﴿وَ لَأَمَّةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ﴾

”ایک مومن لونڈی ، مشرک شریف زادی سے بہتر ہے ، اگرچہ وہ

تمہیں بہت پسند ہو۔“ (البقرة: 221)

## 23- لام (ل) برائے جواب لَوْ

لَوْ کے جواب میں بھی ، لام کا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا﴾ (الانبياء: 22)

”اگر آسمان و زمین میں ، ایک اللہ کے سوا ، دوسرے خدا بھی ہوتے ،

تو (زمین اور آسمان) دونوں کا نظام بگڑ جاتا۔“

## 24- لام (ل) برائے جواب لَوْلَا

لَوْلَا کے جواب میں بھی ، لام استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿لَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ﴾

”اگر اس طرح اللہ ، انسانوں کے ایک گروہ کو ، دوسرے گروہ کے ڈریچے سے ،

ہٹاتا نہ رہتا ، تو زمین کا نظام بگڑ جاتا۔“ (البقرة: 251)

## 25- لام (ل) واقعہ برائے جواب قسم

قسم کے جواب میں بھی ، اللام الواقعہ استعمال کیا جاتا ہے۔ ذیل کی مثال میں یہ حرف قَدْ سے پہلے آیا ہے۔

﴿ تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰتٰرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا ﴾ (یوسف: 91)

”اللہ کی قسم! یقیناً تم کو ، اللہ نے ہم پر فضیلت بخشی۔“  
(یہاں کے بعد تَاللّٰهِ، قَدْ سے پہلے لام استعمال ہوا ہے۔)

## 26- لام (ل) مُؤذِنَهٗ يٰ اللّٰمُ الْمُؤَطِّنَةُ لِلْقِسْمِ

بعض اوقات ، حرف شرط اِنْ سے پہلے ، لام استعمال ہوتا ہے۔

اسے لامِ مُؤذِنَهٗ کہتے ہیں۔ جیسے ( لَ + اِنْ = لَيْنِ )

﴿ لَيْنِ اٰخْرَجُوْا لَا يَخْرُجُوْنَ مَعَهُمْ ﴾ (الحشر: 12)

”اگر وہ نکالے گئے ، تو یہ ان کے ساتھ ہرگز نہ نکلیں گے۔“

چونکہ یہ قسم کے لیے راہ ہموار کرتا ہے ؛ اس لیے اسے اللّٰمُ الْمُؤَطِّنَةُ لِلْقِسْمِ

کہتے ہیں۔ ( المنهاج في القواعد والاعراب - محمد الانطاكي )

## 27- لام (ل) برائے بُعْد

بعض اوقات لام ، اسم اشارہ پر داخل ہوتا ہے اور بتاتا ہے کہ مشار " الیہ بعید ہے۔ یہ اللام للبعد کہلاتا ہے۔ جیسے :

﴿ وَفِي ذَلِكَ فَلَيْتَنَا فَسِ الْمَتِّفِسُونَ ﴾ (المطففين: 36)

”جو لوگ دوسروں پر بازی لے جانا چاہتے ہوں ، وہ اس چیز کو حاصل کرنے میں بازی لے جانے کی کوشش کریں۔“ (یہاں اسم اشارہ ذَا ، فِ کی وجہ سے مجرور ہے اور فَلَيْتَنَا فَسِ میں لام ، بُعْد کے لیے ہے۔) (المنهاج في القواعد والاعراب )

## 28- لام (ل) برائے تعدیہ

بعض اوقات لام ، تعدیہ کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔



مشق : قرآن مجید سے (20) ایسے دیگر آیات تلاش کیجیے جس میں لام استعمال کیا گیا

ہو۔ ہر لام کے بارے میں وضاحت کیجیے کہ یہ کون سی قسم کا لام ہے؟



## سبق نمبر : 247

## 46- لا Not, Do not

لا کی تین قسمیں ہیں۔ نافیہ ، نافیہ ، اور زائدہ۔

## 1- لا برائے نفی (Not)

یہ لا ، نافیہ (Negation) کہلاتا ہے۔ اس کی چار قسمیں ہیں۔ تفصیل آگے آرہی ہے۔  
یہ معطوف پر سے ، حکم کے اطلاق کی نفی کے لیے ہوتا ہے۔ جیسے :

a- جاء نبي زيد لا عمرو

(میرے پاس زید آیا ہے ، عمرو نہیں آیا)

b- ﴿لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ﴾

(یس: 40)

”نہ سورج کے بس میں یہ ہے ، کہ وہ چاند کو جا پکڑے اور نہ رات دن  
پر سبقت لے جاسکتی ہے۔“

## 2- لا برائے نفی (Donot)

اس لا کو نافیہ (Prohibition) کہتے ہیں۔ کسی کام سے روکتا ہے۔ فعل

مضارع کو مجزوم کرتا ہے اور مضارع کو مستقبل کے لیے خاص کرتا ہے۔ جیسے :

a- لَآ تَخْرُجْ ، لَآ تَذْهَبْ ، (مت نكلو ، مت جاؤ)

b- ﴿لَآ تَقْتُلُوا يُوسُفَ﴾ (يوسف: 10)  
”يوسف کو قتل نہ کرو۔“

### 3- لَآ زائده Redundant, Augmentative

(أَنْ + لَآ زائده = أَلَّا) یہ لَآ ، زائده ہوتا ہے۔

تاکید کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا أَلَّا تَتَّبِعَنِ﴾ (طہ: 92)

”(اے ہارون!) تم نے جب بنی اسرائیل کو گمراہ ہوتے دیکھا، تو کس چیز نے تمہیں روکا؟ کہ تم میرے طریقے پر عمل نہ کرو؟“

(پہاں آلا ، (أَنْ + لَآ) سے مرکب ہے ، لَآ زائده اور مؤکدہ ہے)

### لَآ نافیہ کی چار قسمیں ہیں

#### 1- لَآ نافیہ برائے نفی جنس

اس کا ذکر جلد اول کے سبق نمبر 74 میں ہو چکا ہے۔

نکرہ اسم کو منصوب کرتا ہے اور حکم کی کھلی نفی کرتا ہے۔ جیسے :

﴿لَآ إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ﴾ (البقرة: 256)

”دین میں کوئی زبردستی نہیں ہے۔“

## 2- لَا نَافِيهٖ بِرَأَيْ عَطْفِ Conjunction

جَاءَ زَيْدٌ لَا عَمْرٌو  
 ”زيد آیا ہے ، عمرو نہیں۔“

## 3- لَا نَافِيهٖ ، نَعَمْ كے جواب میں

أَجَاءَكَ زَيْدٌ؟ لَا (يعنى لَا لَمْ يَجِيءُ)  
 ”کیا آپ کے پاس زید آیا تھا؟ نہیں“ (یعنی وہ نہیں آیا۔)

## 4- لَا نَافِيهٖ مَكْرَرٌ : Reiterated (Neither + Nor)

لَا مَكْرَرٌ ، جملہ اسمیہ سے پہلے ، یا فعل ماضی سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔  
 دو اسماء اور دو افعال سے پہلے لَا کو مکرر لایا جاتا ہے۔  
 دونوں اسماء مکررہ ، یا دونوں اسماء معرفہ ہوتے ہیں۔ جیسے :

a- ﴿ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ

(یس: 40)

وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ﴿

”نہ تو سورج کے بس میں ہے کہ وہ چاند کو جا پکڑے اور نہ رات ، دن پر  
 سبقت لے جا سکتی ہے۔“

(یہاں دونوں اسماء ، مُعْرَفٌ ہیں۔)

b- ﴿لَا فِيهَا غَوْلٌ﴾ وَ لَا هُمْ عَنْهَا يُنْزِفُونَ ﴿(الصفات: 47)

” (جنت کی شراب) نہ تو جسم کو کوئی ضرر ہوگا ، اور نہ اس سے عقل  
 شراب ہوگی۔“

(یہاں پہلے اسمِ مکرہ ہے۔)

c- ﴿فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى﴾ (القيامة: 31)

”مگر نہ تو اُس نے اسے سچ مانا ، اور نہ نماز پڑھی۔“

(یہاں دو لَا ہیں اور دو افعالِ ماضی)

## لَا تَ No longer

1- لَا پر تاء کا اضافہ کر کے ، لَا تَ بنایا جاتا ہے۔

لَا کی طرح لَا تَ بھی حرفِ نفی ہے۔ جیسے :

﴿وَالْآتِ حِينَ مَنَاصٍ﴾ (ص: 3)

”یہ وقت ، چھٹکارے کا وقت نہیں ہے۔“

(یہاں لَا کی خبر حِينَ منصوب ہے اور لَا کا اسم الْحَيْنُ محذوف

ہے۔ اس کو کھول دیا جائے تو عبارت ہوگی لَا تَ الْحَيْنُ حِينَ مَنَاصٍ )

2- ما اور لَا کی طرح ، لَا تَ بھی افعالِ ناقصہ کی طرح خبر کو منصوب کرتا ہے۔

# 47- لَعَلَّ

Perhaps, It is hoped, May be

**لَعَلَّ** حرفِ مشابہ بالفعل ہے اور حرفِ توقع ہے۔ چار طرح استعمال ہوتا ہے۔  
**لَعَلَّ** اگر اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہو، تو تقطیعت اور یقین کے معنی میں  
 استعمال ہوتا ہے، اور مخلوق کی طرف منسوب ہو، تو رجاء اور توقع کا مفہوم دیتا ہے۔

1- **لَعَلَّ** برائے توقع یہ توقع کا معنی دیتا ہے، جس کے دو پہلو ہیں۔

پسندیدہ چیز کی امید اور ناگوار چیز کا اندیشہ۔ دونوں کی مثالیں ملاحظہ ہوں۔

﴿لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ﴾ (البقرة: 189)

”امید ہے کہ تم لوگ فلاح پاؤ گے۔“ (امر محمود متوقع ہے)

2- **لَعَلَّ** برائے اندیشہ **لَعَلَّ** سے ناگوار چیز کا اندیشہ، بیان کیا جاتا ہے۔ جیسے:

﴿وَإِنْ أَدْرَىٰ لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ﴾ (الانبیاء: 111)

”میں تو یہ سمجھتا ہوں اندیشہ ہے کہ یہ تمہارے لیے فتنہ ہے، اور تمہیں ایک  
 وقتِ خاص تک مزے کرنے کا موقع دیا جا رہا ہے۔“

3- **لَعَلَّ** برائے تعلیل (So that he may) **لَعَلَّ** تعلیل کا فائدہ بھی دیتا ہے مثلاً

a- ﴿قَوْلًا لَهُ قَوْلًا لِّنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ﴾ (طہ: 44)

تم دونوں اس سے نرم بات کرنا، تاکہ وہ نصیحت پائے یا ڈرے۔

b- ﴿ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴾ (المائدة: 100)

”اے عقل والو! اللہ کی نافرمانی سے بچتے رہو، تاکہ تم لوگوں کو فلاح نصیب ہو۔“

(مباحث فی علوم القرآن. مناع القطن)

4- لَعَلَّ برائے استفہام بعض اوقات لَعَلَّ استفہام کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

﴿ وَ مَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴾ (الاحزاب: 63)

”تمہیں کیا خبر، شاید کہ وہ گھڑی قریب ہی آگئی ہو؟“ (یعنی کیا وہ گھڑی قریب

آگئی ہے؟) (یہاں اکثر علماء کے نزدیک لَعَلَّ سے مراد هَلْ ہے۔)

## 48- لَكِنْ

1- لَكِنْ حرفِ عطف ہے اور حرفِ استدراک (Restriction) بھی ہے۔

2- لَكِنْ اصل میں لَا كَيْن ہے۔ کتابت میں الف حذف کر دیا جاتا ہے۔

3- لَكِنْ ایک کلام سے پیدا ہونے والے وہم کو، دور کرنے کے لیے استعمال ہوتا

ہے۔ اس لیے، جملے کے پہلے، یا دوسرے حصے میں، منفی جملے کا آنا ضروری ہوتا ہے جیسے:

مَا رَأَيْتُ زَيْدًا لَكِنْ بَكْرًا.

”میں نے زید کو نہیں دیکھا، بلکہ بکر کو دیکھا ہے۔“

اگر معطوف ایک جملہ ہو، تو لَكِنْ سے پہلے واؤ لانا ضروری ہوتا ہے

اور اس طرح، لَكِنْ، وَلَكِنْ بن جاتا ہے۔

لیکن کی تین قسمیں ہیں:

### 1- لَکِنْ عَاطِفَه Conjunctive

اگر لَکِنْ کے بعد مفرد لفظ ہو، تو لَکِنْ بطورِ عطف استعمال ہوتا ہے، لیکن اس کے لیے تین (3) شرطیں ہیں:

- a لَکِنْ سے پہلے، حرفِ نفی یا حرفِ نئی موجود ہو اور
- b لَکِنْ سے پہلے، واؤ موجود نہ ہو۔ اور
- c اس کے بعد، اسم مفرد ہو۔ جیسے:

“مَا قَامَ زَيْدٌ” لَکِنْ خَالِدٌ “زید کھڑا نہیں ہوا، بلکہ خالد۔“

### 2- لَکِنْ اِبْتِدَائِيَه Inceptive

مندرجہ ذیل مثال میں، لَکِنْ حرفِ عطف نہیں ہے، بلکہ ابتدائیہ ہے۔

﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ ابَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَ لَکِنْ رَّسُولَ اللَّهِ﴾

(الاحزاب: 40)

”لوگو! محمد تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں ہیں،

مگر وہ اللہ کے رسول ہیں۔“

یہ لَکِنْ ابتدائیہ ہے۔ اور یہاں اس سے پہلے واؤ موجود ہے۔

### 3- لَکِنْ مُخَفَّفَه Shortened

یہ لَکِنْ، دراصل لَکِنْ کا مخفف ہوتا ہے، مگر غیر ناصب ہے۔

جملہ اسمیہ اور فعلیہ دونوں پر داخل ہوتا ہے۔ اگر اس کے بعد جملہ ہو تو استدراک

(Rectification) کے لیے آتا ہے۔ حرف عطف نہیں رہتا۔ جیسے :

﴿وَمَا ظَلَمْنَا هُمْ وَ لَكِن كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ﴾ (الزخرف: 76)

”ہم نے ان پر ظلم نہیں کیا ، بلکہ وہ خود (اپنے آپ پر) ظالم تھے۔“

## 49- لَكِنَّ But

لَكِنَّ ، حرفِ مشبہ بالفعل ہے ، اپنے اسم کو منصوب کرتا ہے۔ استدراک کا

مفہوم دیتا ہے۔ اپنے سے پہلے آنے والی بات کے خلاف ، حکم ثابت کرتا ہے۔ جیسے :

مَا هَذَا شَاعِرًا ، لَكِنَّهُ كَاتِبٌ

”یہ شخص شاعر نہیں ہے ، بلکہ ایک کاتب ہے۔“

لَكِنَّ ، کی تین قسمیں ہیں :

### 1- لَكِنَّ برائے استدراک Rectification

a- یہ ایک جملہ سے پیدا ہونے والی ، غلط فہمی کو دور کرنے والے جملے پر آتا ہے۔

اس لیے ضروری ہے کہ دونوں جملے ، ایک دوسرے کے مخالف ہوں مثلاً :

مَازِيدٌ شَجَاعًا ، لَكِنَّهُ كَرِيمٌ

”زید شجاع نہیں ، لیکن فیاض ہے۔“



-b منفی جملے کا استدراک مثبت سے اور مثبت جملے کا استدراک منفی سے ہوتا ہے۔ مثلاً

﴿وَأَمَّا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا﴾ (البقرة: 102)

”سلیمان نے کفر نہیں کیا ، بلکہ شیاطین نے کفر کیا تھا۔“

جاءَ نبيُّ زَيْدٍ ﴿لَكِنَّ﴾ عَمْرُوًا لَمْ يَجِئِ-

”میرے پاس زید آیا تھا ، لیکن عمرو نہیں آیا۔“

## -2 لَكِنَّ مُحَقِّفَةٌ Lightened

لَكِنَّ بھی ، مخفف ہو کر لَكِنَّ ہو جاتا ہے اور فعل سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنَّ لَّا يَشْعُرُونَ﴾ (البقرة: 12)

”خبردار! حقیقت میں یہی لوگ مفسد ہیں ، مگر انہیں شعور نہیں ہے۔“

لَكِنَّ (لَكِنَّ کے برعکس) مبتدا کو منصوب نہیں کرتا۔ جیسے :

قَامَ زَيْدٌ ﴿لَكِنَّ﴾ عَمْرُوًا جَالِسٌ

”زید تو کھڑا ہو گیا ، لیکن عمرو بیٹھا ہوا ہی ہے۔“

## -3 لَكِنَّ بَرَاءِ تَاكِيْدٍ Affirmative

بعض اوقات لَكِنَّ ، تَاكِيْد کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

لَوْ جَاءَ نَبِيٌّ لَّا كَرَمْتُهُ ، لَكِنَّهُ لَمْ يَجِئِ

”اگر وہ میرے پاس آتا تو میں اس کا اکرام کرتا ، لیکن وہ نہیں آیا۔“

(یہاں دوسرے جملے کے بغیر بھی ، بات مکمل تھی ، لیکن تاکیدی مزید کے لیے لکن استعمال ہوا ہے۔)

## -50- لَنْ Will Never By no means in future

1- حرف نفی ہے۔ حرف ناصب ہے اور حرف مستقبل ہے۔

نفی کو مؤکد کرتا ہے۔ جیسے :

﴿لَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ﴾ (یوسف: 80)

”اب تو میں اس جگہ سے ہرگز نہیں جاؤں گا۔“

2- لَنْ بعض اوقات ، زال پر داخل ہو کر ، دعا کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿لَنْ تَزَالُوا مَلْجَأَ الْفُقَرَاءِ﴾

”خدا تم کو ہمیشہ غریبوں کا سہارا بنائے رکھے۔“ (تمہاری فیاضی زائل نہ ہو۔)

## -51- لَوْ If

لَوْ ، حرف عرض ہے ، حرف تمنا ہے ، حرف شرط ہے اور بعض اوقات تقلیل اور بعض اوقات تعلیل کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

## 1- لَوْ برائے شرط IF

لَوْ شرطیہ کے بعد فعل مضارع ہو ، تو ماضی کا معنی دیتا ہے ، بشرطیکہ لَوْ کا جواب ماضی میں ہو۔

(اس کے برخلاف ، اِنْ شرطیہ ، مستقبل کا مفہوم دیتا ہے۔) جیسے :

a- ﴿لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَبْعَانَاكُمْ﴾ (آل عمران: 167)

”اگر ہمیں معلوم ہوتا ، کہ آج جنگ ہوگی تو ہم ضرور تمہارے ساتھ چلتے۔ (یہاں لَا تَبْعَانَاكُمْ کا جواب فعل ماضی ہے اور نَعْلَمُ ماضی کا مفہوم دے رہا ہے۔)“

یا پھر لَوْ سے مربوط سابقہ جملہ ، ماضی میں ہو۔ جیسے :

b- ﴿وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ

فَيَمِينُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً﴾ (النساء: 102)

”کفار تو یہ چاہتے ہیں ، کہ تم اپنے ہتھیاروں اور اپنے سامان کی طرف سے ذرا غافل ہو جاؤ ، اور وہ تم پر یکبارگی ٹوٹ پڑیں۔“

(یہاں فعل مضارع تَغْفُلُونَ سے پہلے ، سابقہ جملہ فعل ماضی وَدَّ پر

مشتمل ہے)

c- ﴿لَوْ تَقَوْمُ فُؤْمَتْ

”اگر آپ کھڑے ہوتے ، تو میں بھی کھڑا ہوتا۔“

d- ﴿وَ لَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً﴾ (ہود: 118)

”اور اگر تیرا رب چاہتا ، تو تمام انسانوں کو ایک گروہ بنا سکتا تھا۔“

لو شرطیہ کے ساتھ لام تاکید

لو کے جزائیہ جملہ پر ، کبھی تاکید کے لیے ل استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا﴾ (الانبیاء: 22)

”اگر زمین و آسمان میں ، اللہ کے علاوہ خدا ہوتے ، تو ان دونوں کا نظام بگڑ جاتا۔“

لو شرطیہ کے ، جزائیہ جملہ کا حذف

بعض اوقات ، لو کا جزائیہ جملہ ، حذف کر دیا جاتا ہے۔ قرآن مجید میں اس کی متعدد مثالیں ہیں۔ مثلاً

﴿لَوْ أَن فُرُوا نَاسِیْرَتَ بِهَ الْجِبَالِ﴾ (الرعد: 31)

”اگر ایسا قرآن نازل کیا جاتا ، جس کے زور سے پہاڑ چلنے لگتے (تویہ اللہ

کے لیے مشکل نہ تھا۔)“ یہاں قوسین میں درج الفاظ ، محذوف ہیں۔

2- لو برائے شرط و سبب Condition & Causality

یہ لو اپنے بعد والے دو جملوں کے درمیان ، سببیت اور مسببیت کا تعلق قائم کرتا ہے۔ جیسے :

﴿لَوْ جَاءَ نَبِيٌّ لَّا كَرَمَتْهُ﴾

”اگر وہ آتا، تو میں اس کا اکرام کرتا (مگر وہ نہیں آیا، میں نے اکرام نہیں کیا)۔“

### 3- لَوِّ بَرَاءِ تَقْلِيلٍ - وَ لَوِّ (Even if) Paucity

جب لَوِّ سے پہلے ، واو استعمال کیا جائے ، تو (اگرچہ ، چاہے Even if) تقلیل کے معنی پیدا ہوتے ہیں۔ جیسے :

a- تَصَدَّقُوا **وَلَوِّ** بِظُلْفٍ مُّحْرَقٍ (الحديث)

”خیرات کیا کرو ، چاہے وہ جلا ہوا کھڑا ہی کیوں نہ ہو۔“

b- فَاتَّقُوا النَّارَ **وَلَوِّ** بِشِقِّ تَمْرَةٍ (بخاری و مسلم)

لہذا دوزخ کی آگ سے بچو ، چاہے کھجور کے ایک ٹکڑے کے ذریعے ہی کیوں نہ ہو۔“

c- السَّخِيُّ حَيْبُ اللَّهِ ، **وَلَوِّ** كَانَ فَاسِقًا

”فیاض آدمی اللہ کا محبوب ہوتا ہے ، اگرچہ کہ فاسق و فاجر ہی کیوں نہ ہو۔“

d- عَاقِبِ الْمُجْرِمِ **وَلَوِّ** كَانَ ابْنَكَ

”مجرم کو سزا دو ، چاہے وہ تمہارا بیٹا ہی کیوں نہ ہو۔“

**وَلَوِّ وَصْلِيهِ** دو بعید باتوں ، یاد و متضاد احکام کو ملانے کے لیے **وَلَوِّ وَصْلِيهِ**

استعمال ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں ، اس کا ترجمہ اگرچہ ، خواہ ، چاہے وغیرہ سے کیا جاتا ہے۔

### 4- لَوِّ بَرَاءِ تَكْثِيرٍ Abundance

بعض اوقات ، لَوِّ ، واؤ کے ساتھ ، تکثیر کے اظہار کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ **وَلَوِّ** جَنَّتْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴾ (الكهف: 109)

”اگر ہم اتنی ہی (یعنی سمندر جتنی روشنائی) مزید فراہم کریں۔“

## 5- لو برائے عرض (Would you please!) Request

لو برائے عرض کا جواب ، حرف فاء کے ساتھ منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

لَوْ تَنْزَلُ عِنْدَنَا فَتَنْصِبُ خَيْرًا

”اگر آپ ہمارے پاس قیام کریں گے ، تو آپ کا فائدہ ہوگا۔“

## 6- لو برائے تمنی (I wish if , We wish if)

لو برائے تمنی کا جواب بھی ، حرف فاء کے ساتھ ، منصوب ہوتا ہے۔ ایسے موقع پر جزائیہ جملے میں مضارع معروف اور مضارع خفیف دونوں استعمال ہو سکتے ہیں۔ جیسے:

a- لَوْ تَأْتِنِي فَتُحَدِّثْنِي

”کاش آپ میرے پاس آتے ، اور مجھ سے گفتگو کرتے۔“

b- ﴿وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ﴾ (القلم: 9)

وہ کاش چاہتے ہیں کہ کاش کچھ تم مڈاھنت کرو، تو وہ بھی مڈاھنت کریں۔

c- ﴿لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ (الشعراء: 102)

”کاش ہمیں ایک دفعہ پھر پلٹنے کا موقع مل جائے تو ہم موہم ہو جائیں۔“

d- ﴿رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ (الحجر: 2)

”بعید نہیں وہ وقت ، جب کافر پچھتا کر اس خواہش کا اظہار کریں گے کہ

”کاش ! ہم مسلمان ہو جاتے !“

7- لَوْ مصدریہ

بعض اوقات ، لَوْ مصدریہ ہوتا ہے۔ جیسے :

أَحِبُّ لَوْ نَجَحْتَ

” میری خواہش ہے ، کاش آپ کامیاب ہو جائیں۔“

اوپر کے جملے کا مطلب ہے ، أَحِبُّ نَجَاحَكَ ، یہاں یہ مصدری معنوں میں

استعمال ہوا ہے۔



## سبق نمبر: 248

## -52 لَوْلَا If not

لَوْلَا، دراصل دو حروف سے مرکب ہے، لَوْ + لَا، اس کی کئی قسمیں ہیں:

## 1- لَوْلَا برائے امتناع Restriction

لَوْلَا حرفِ امتناع ہے، یعنی یہ ایک چیز کے وجود کی بنیاد پر، دوسری چیز کے امتناع کو ثابت کرتا ہے۔ جیسے:

لَوْلَا الْعِلَاجُ لَهَلَكَ الْمَرِيضُ

”اگر علاج نہ کیا جاتا، تو مریض ہلاک ہو جاتا۔“

(یعنی علاج کے وجود کی بناء پر، مریض کی ہلاکت ممنوع ہو گئی۔)

## 2- لَوْلَا برائے شرط Condition

لَوْلَا کا جواب، بعض اوقات مذکور ہوتا ہے، اور بعض اوقات محذوف۔

جب لَوْلَا جملہ اسمیہ پر بطور شرط آتا ہے تو اس کا جواب، جملہ فعلیہ

کی صورت میں ہوتا ہے۔ اس صورت میں پہلا جملہ، دوسرے جملے کی نفی کا مضمون پیدا کرتا ہے۔ جیسے:

a- ﴿لَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ﴾ (الصفات: 143)

”اگر وہ (یونس) تسبیح کرنے والا نہ ہوتا، تو وہ پچھلی کے پیٹ ہی میں رہتا۔“



-b ﴿لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ﴾ (سبا: 31)

”اگر تم نہ ہوتے، تو ہم مومن ہوتے۔“

-c ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ﴾ (النور: 10)

”اگر تم لوگوں پر، اللہ کا فضل اور اس کا رحم نہ ہوتا اور یہ بات نہ

ہوتی کہ اللہ بڑا التفات فرمانے والا اور حکیم ہے۔“

(اس مثال میں، لَوْلَا کا جواب، لَهْلَكْتُمْ تو تم ہلاک ہو جاتے،

محذوف ہے۔)

### 3- لَوْلَا برائے تحضیض ( Why not ? ) Stimulation

یہ لَوْلَا، ابھارنے کے لیے آتا ہے، اس کا جواب ف سے ہوتا ہے۔ جیسے:

﴿لَوْلَا آخِرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ﴾ (المنافقون: 10)

”تو نے کیوں نہ مجھے مہلت دی، تھوڑی مدت کے لیے؟ کہ میں خرچ کرتا۔“

### 4- لَوْلَا برائے عرض Desire , Request

لَوْلَا، تمنیٰ اور عرض کے لیے ہو تو فعل مضارع کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے:

﴿لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ﴾ (النمل: 46)

”تم اللہ سے استغفار کیوں نہیں کرتے؟“

## 5- لَوْلَا بِرَأَيْ زَجْرُو تَوْبِيخ

بعض اوقات ، لَوْلَا کے اندر ، زجر و توبیخ (جھڑکنے Taunt) اور تنذیم (Regret) (شرم دلانے) کا مفہوم بھی ہوتا ہے۔

لَوْلَا اگر فعل ماضی سے پہلے آئے تو زجر و توبیخ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

﴿ لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةٍ شُهَدَاءَ ﴾ (النور: 4)

”کیوں نہ یہ لوگ پھر ، اس الزام پر ، چار گواہ لے آئے؟“

6- لَوْلَا کے بعد ، عام طور پر ضمیر منفصل مرفوع (جیسے : أَنْتُمْ) استعمال ہوتی ہے۔

لَوْلَا کے بعد ، ضمیر متصل (جیسے : لَوْلَاكَ ، لَوْلَايَ) کا استعمال شاذ ہے۔

## 53- لَوْمًا Why not

لَوْمًا بھی حرفِ امتناع اور حرفِ تحضیض (Stimulation) ہے۔ ابھارنے ،

ترغیب دلانے اور اکسانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

﴿ لَوْمًا ﴾ بھی لَوْلَا کی طرح ، جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ ، دونوں سے پہلے استعمال

ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿ لَوْمًا تَأْتِنَا بِالْمَلِكَةِ ﴾ (الحجر: 7)

” (اگر تم سچے ہو تو) آخر تم ہمارے پاس فرشتے کیوں نہیں لاتے!“

(یعنی فرشتے لا کر تو دکھاؤ۔)

## 54- لَيْتَ

### I wish, Would that

1- لَيْتَ حرفِ تمنا ہے، حرفِ مشبہ بالفعل ہے۔ اپنے اسم کو منصوب کرتا ہے۔

عموماً غیر ممکن الحصول کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- لَيْتَ الشَّبَابَ يَعُودُ

”کاش جوانی لوٹ آتی۔“

b- لَيْتَ زَيْدًا قَائِمًا

”کاش زید کھڑا ہوتا۔“

2- کبھی لَيْتَ کے ساتھ مَا کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ (لَيْتَ + مَا = لَيْتَمًا)

بھی اپنے اسم کو منصوب کرتا ہے۔ لَيْتَمًا

## 55- لَمْ Never, Did not

1- لَمْ، حرفِ نفی ہے۔ فعلِ مضارع کے مفہوم کو ماضی منفی میں تبدیل کر دیتا ہے۔

2- فعلِ مضارع کو أَخْفَ یا مَجْزُوم کر دیتا ہے، حرفِ جازم ہے۔

3- نونِ اعرابی کو گرا دیتا ہے، نونِ نسوة کو برقرار رکھتا ہے۔

4- فعل مضارع کی ی اور و کو ساقط کر دیتا ہے۔ جیسے :

- |    |                 |                                     |
|----|-----------------|-------------------------------------|
| a- | لَمْ يَلِدْ     | اُس نے نہیں جنا۔ (يَلِدُ)           |
| b- | لَمْ تَرَ       | تم نے نہیں دیکھا۔ (تَرَى)           |
| c- | لَمْ تَفْعَلُوا | تم لوگوں نے نہیں کیا۔ (تَفْعَلُونَ) |
| d- | لَمْ تَفْعَلْنَ | تم عورتوں نے نہیں کیا۔ (تَفْعَلْنَ) |

## 56- لَمَّا Not so far, When

- 1- لَمَّا ، حرف لٹی ہے۔ حرفِ جازم ہے۔ (Not as yet)
- 2- لَمَّا ، بھی فعل مضارع کے مفہوم کو ماضی میں تبدیل کر دیتا ہے۔
- 3- ابھی تک نہیں (Not so far) کا مفہوم دیتا ہے ، یا کبھی کبھار جب کا۔
- 4- فعل مضارع کو مجزوم اور أخف کرتا ہے ، نون اعرابی کو گراتا ہے ، نون نسوة پر اثر انداز نہیں ہوتا۔ فعل مضارع کے آخر میں ی یا و ہو تو ان کو ساقط کر دیتا ہے۔ جیسے

a- لَمَّا يَأْكُلُ ”اس نے ، ابھی تک نہیں کھایا۔“ (يَأْكُلُ)

b- لَمَّا يَذُوقُوا ”ان لوگوں نے ، ابھی تک نہیں چکھا۔“ (يَذُوقُونَ)

c- لَمَّا يَذْهَبْنَ ”وہ عورتیں ، ابھی تک نہیں گئیں۔“ (يَذْهَبْنَ)

d- لَمَّا يَرَى ”اُس نے ، ابھی تک نہیں دیکھا۔“ (يَرَى)

﴿ وَ لَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لَوْطًا سَيِّئًا بِهِمْ ﴾ (هود: 77)

”اور جب، ہمارے فرشتے لوطؑ کے پاس پہنچے، تو ان کی آمد سے، وہ بہت گھبرائے۔“

## سبق نمبر : 249

## -58 ما What ever, Not, If

ما کی کئی قسمیں ہیں۔ ما حرفیہ بھی ہوتا ہے اور اسمیہ بھی۔

## 1- ما مصدریہ Infinitive

ما مصدریہ فعل کے ساتھ آتا ہے ، اور مصدر کا مفہوم دیتا ہے۔  
ذیل کی مثالوں پر غور کیجیے :

a- ﴿عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ﴾ (التوبة: 128)

”تمہارا نقصان میں پڑنا ، اس پر شاق ہے۔“

یہاں مَا عَنِتُّمْ کا مطلب ہے عَنِتُّكُمْ یعنی

جو نقصان تم نے اٹھایا ، کا مطلب ہے ، تمہارا نقصان۔

b- ﴿ضَافَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ﴾ (التوبة: 25)

”زمین اپنی کشادگی کے باوجود ، اُن پر تنگ ہو گئی۔“

(یہاں بِمَا رَحِبَتْ کا مطلب ہے بِرُحْبِهَا یعنی

جو کچھ زمین پھیلی ، کا مطلب ہے ، زمین کی کشادگی۔)

c- ﴿وَالسَّمَاءِ وَ مَا بَنَاهَا ۝ وَالْأَرْضِ وَ مَا طَحَّهَا ۝﴾ (الشمس: 6-7)

”قسم ہے آسمان کی اور جیسا سے بنایا، قسم ہے زمین کی اور جیسا سے پھلایا۔“

2- مَا مصدریہ ظرفیہ (اسمیہ) (As Long as)

بعض اوقات مَا مصدریہ کے اندر ، وقت بھی ملحوظ ہوتا ہے ،

ایسے مَا کو ظرفیہ کہتے ہیں۔ جیسے :

a- أَقُومُ ، مَا قَامَ الْأُسْتَاذُ

”میں کھڑا ہوں گا، جب تک محترم استاد کھڑے رہیں۔“

(یہاں مَا کے معنی ، ظرفِ زمان جب تک کے ہیں۔)

b- ﴿وَ أَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَ الزَّكَاةِ مَا ذُمْتُ حَيًّا﴾ (مریم: 31)

”اور اس نے مجھے ، جب تک میں زندہ رہوں ، نماز اور زکوٰۃ کی

نصیحت کی ہے۔“

ظرفِ زمان (When)

c- ﴿وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لِيْتَخِمْلَهُمْ﴾ (توبہ: 92)

”اسی طرح ان لوگوں پر بھی کوئی اعتراض کا موقع نہیں ہے جنہوں نے ،

جب خود تمہارے پاس آکر درخواست کی تھی ، ہمارے لیے سواریاں بہم

پہنچائی جائیں۔“

### 3- مَا مَوْصُولَهُ (اسمیه) Definite Conjunctive Pronoun

a- مَا مَوْصُولَهُ ، غیر عاقل کے لیے ، موصولہ بن کر الَّذِي کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

﴿ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَ مَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ﴾ (النحل: 96)

”جو کچھ تمہارے پاس ہے ، وہ خرچ ہو جانے والا ہے ،

جو کچھ اللہ کے پاس ہے ، وہ باقی رہنے والا ہے۔“

b- ﴿ اِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ ﴾ (الانفال: 38)

”اب بھی اگر باز آجائیں ، تو جو کچھ پہلے ہو چکا ہے ، اُس سے درگزر کر لیا جائے گا۔“

مَا ، بعض اوقات ، عاقل کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ اور مَنْ کا مفہوم دیتا

ہے۔ جیسے :

c- ﴿ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ ﴾ (النساء: 22)

”اور ان عورتوں سے شادی نہ کرو ، جن سے تمہارے باپ شادی کر چکے ہیں۔“

### 4- مَا نَافِيَهُ Negation

مَا نَافِيَةٌ ، حرفِ نفی ہے۔

مَا نَافِيَةٌ ، جملہ فعلیہ سے پہلے ، اور جملہ اسمیہ سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ وَ مَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ﴾ (الانبیاء: 34)

”اور (اے نبیؐ) بیشک تو ہم نے تم سے پہلے بھی کسی انسان کے لیے نہیں

رکھی۔“

-b ﴿ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَ مَا غَوَى ﴾ (النجم: 2)

”تمہارا رفیق نہ بھلا ہے ، نہ بھکا ہے۔“

-c ﴿ وَ مَا هُوَ بِمُرْخِزِجِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ ﴾ (البقرة: 96)

”حالانکہ لمبی عمر ، اُس کو عذاب سے دور نہیں کر سکتی۔“

### 5- مَا استفہامیہ (اسمیہ) Interrogative

مَا استفہامیہ ، سوال کے لیے ، فعل سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ ؟ ﴾ (ص: 75)

”تجھے کیا چیز اس کو سجدہ کرنے سے مانع ہوئی؟“

مَا استفہامیہ ، اسم اشارہ سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے۔

-b ﴿ وَ مَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى ؟ ﴾ (طہ: 17)

”اور اے موسیٰ ! یہ تیرے ہاتھ میں کیا ہے؟“

-c ﴿ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ؟ ﴾ (الانبیاء: 52)

”یہ مور تیں کیسی ہیں ، جن کے تم لوگ گرویدہ ہو رہے ہو؟“

بعض اوقات مَا استفہامیہ کا الف ، حرف جر سے ساقط کر دیا جاتا ہے۔ (بما = بم) جیسے :

-d ﴿ فَانظُرْ بِمِ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ؟ ﴾ (النمل: 35)

”پھر میں دیکھتی ہوں ، کہ میرے سفیر کیا جواب لے کر پلٹتے ہیں؟“



مَا بَعْضِ اَوْقَاتٍ ، ذَا كے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

e- ﴿ مَا ذَا اَرَادَ اللّٰهُ بِهٰذَا مَثَلًا ؟ ﴾ (البقرة: 26)

”ایسی تمثیلوں سے اللہ کو کیا سروکار؟“

f- لِمَاذَا ؟ کس لیے ؟ کس وجہ سے ؟

### 6- مَا شَرْطِيَّةٍ Conditional

مَا شَرْطِيَّةٍ ، کا ذکر فعلِ مضارعِ مجزوم کے سبق میں ہو چکا ہے۔ یہاں ایک مثال حاضر ہے۔

مَا شَرْطِيَّةٍ ، یہ دو افعالِ مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔ جیسے :

﴿ وَا مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللّٰهُ ﴾ (البقرة: 197)

”اور جو نیک کام بھی تم کرو گے ، وہ اللہ کے علم میں ہوگا۔“

### 7- مَا تَعَجُّبِيَّةٍ Expressive of Surprise

مَا تَعَجُّبِيَّةٍ کا ذکر ، افعالِ تعجب کے سبق نمبر 230 میں ملاحظہ فرمائیے ، یہاں دو مثالیں دی جا رہی ہیں :

a- ﴿ قَتَلَ الْاِنْسَانَ مَا اَكْفَرَهُ ﴾ (عبس: 17)

”لَعْنَتُ هٗ اِنْسَانٍ پَر ، كِيَا سَخْتِ مَكْرِحٍ هٗ!“ (حیرت ہے)

b- ﴿ فَمَا اَصْبَرَهُمْ عَلٰى النَّارِ ﴾ (البقرة: 175)

”کیا عجیب ہے ان کا حوصلہ کہ جہنم کا عذاب برداشت کرنے کے لیے تیار ہیں!“

## 8- ما برائے اِبہام Ambiguity

بعض اوقات ما ، اِبہام کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ مخاطب اپنی بات مُبہم (Vague) رکھتا ہے ، جس کے مختلف مطلب لیے جاسکتے ہیں۔ جیسے :

a- جِنْتُ لِأَمْرِ مَا

”میں کسی کام کے لیے آیا ہوں۔“

b- أَعْطِنِي كِتَابًا مَّا ”مجھے کوئی کتاب دے دو۔“

c- ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيَىٰ أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا﴾ (البقرة: 26)

”اللہ تعالیٰ اس بات سے ہرگز نہیں شرماتا ، کہ تمہیں دے کوئی۔“

## 9- ما زائدہ Redundant, Augmentative

بعض اوقات ، حرف جار اور اسم مجرور کے درمیان ، ما زائد ہوتا ہے۔ جیسے :  
ما زائدہ ، جملے کے آہنگ کو درست رکھنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

a- ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ﴾ (ب + ما زائدہ = بِمَا)

”یہ اللہ کی بڑی رحمت ہے کہ آپ ، لوگوں کے لیے ،

بہت نرم مزاج واقع ہوئے ہیں۔“ (آل عمران: 159)

b- ﴿مِمَّا خَطِيئَتِهِمْ أُغْرِقُوا﴾ (مِنْ + ما زائدہ = مِمَّا) (نوح: 25)

”اپنی خطاؤں کی وجہ ہی سے ، وہ غرق کیے گئے۔“

بعض اوقات ، شرطیہ الفاظ سے پہلے ، تاکید کے لیے ما زائدہ کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ جیسے :  
ما + ما = مہما ، ان + ما = انما وغیرہ

10- مَا كَا اسْتِعْمَالِ طَالٍ ، قَلَّ ، كَثُرَ كے بعد

بعض اوقات ، مَا كَا اسْتِعْمَالِ طَالٍ وغیرہ کے ساتھ ہوتا ہے۔  
ایسی صورت میں ، مذکورہ بالا تین افعالِ ماضی کو فاعل کی ضرورت نہیں ہوتی۔  
جیسے :

a- طَالَمَا اِنْتَظَرْتُكَ

”بہا اوقات ، میں نے آپ کا انتظار کیا۔“

b- قَلَّمَا فَكَّرْتُ فِي هَذَا الْأَمْرِ

”میں نے اس معاملے میں ، بہت کم غور کیا۔“

c- كَثُرَ مَا زَجَرَنِي

”اس نے مجھے ، بہت دفعہ ، دھمکایا۔“

11- مَا كَا اسْتِعْمَالِ رُبٍّ اور رُبٍّ كے بعد بھی ہوتا ہے۔ رُبٍّ + مَا = رُبَّمَا جیسے :

﴿رُبَّمَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ (الحجر: 2)

”بعید نہیں! ایک وقت آجائے! جب کافر (کہیں گے) کاش ہم مسلمان ہوتے۔“

12- مَا كَا اسْتِعْمَالِ ، بَيْنَ كے بعد بھی ہوتا ہے۔ جیسے :

بَيْنَ مَا نَحْنُ فِي الصَّلَاةِ

”ہم لوگ نماز کی حالت میں تھے کہ“

بَيْنَمَا (While) بَيْنَ + مَا = اس دوران

13- بعض اوقات مَا ، لَيْسَ کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ افعال ناقصہ کی طرح،

اس کی خبر منصوب ہوتی ہے۔ جیسے :

(یوسف: 31)

﴿ مَا هَذَا بَشَرًا ﴾

”یہ شخص (حضرت یوسفؑ) انسان نہیں ہیں۔“

14- مَا ، اسمائے ضمیر اور اسمائے اشارہ سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے۔

جیسے : ﴿ مَا هُوَ ؟ ﴾ ، مَا هُنَّ ؟

﴿ مَا هَذَا ؟ ﴾ ، ﴿ مَا هَذِهِ ؟ ﴾

## From مِّن -59

مِن حرف جر ہے ، اپنے بعد آنے والے اسم کو مجرور کرتا ہے۔

مِن کی کئی قسمیں ہیں :

www.KitaboSunnat.com

1- مِّنْ بَرَاءِ اِبْتِءِ (From) Commencement

بعض اوقات مِّنْ ، غایتِ زمان و مکان کی ابتداء کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ﴾ (بنی اسرائیل: 1)

”مسجد حرام سے“ (غایتِ مکان کی ابتداء)

b- ﴿ مِّنْ اَوَّلِ يَوْمٍ ﴾ (التوبة: 108)

”پہلے دن سے“ (غایتِ زمان کی ابتداء)

## 2- مِنْ بَرَاءِ تَبْعِيضٍ Portion, Division

بعض اوقات مِنْ ، تبعیض (Some of, Among) (یعنی کسی چیز کا ایک حصہ بیان کرنے) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ ﴾ (التغابن: 2)

” تم میں سے کچھ لوگ کفر کرنے والے ہیں اور

تم میں سے کچھ ایمان لانے والے ہیں۔“

b- ﴿ مِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ ﴾ (الاحزاب: 23)

” ان میں سے کچھ لوگ، انتظار کر رہے ہیں۔“

## 3- مِنْ بَرَاءِ تَبْيِينٍ Clarity

مِنْ تَبْيِينٍ بیان اور وضاحت کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ ’یعنی‘ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿ يُحَلِّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ ﴾ (الکھف: 31)

” وہاں وہ کنگنوں سے آراستہ کیے جائیں گے، (یعنی) سونے کے کنگنوں سے۔“

b- ﴿ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ

بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصَلِهَا ﴾ (البقرة: 61)

”اپنے رب سے دعا کرو کہ ہمارے لیے زمین کی پیداوار (یعنی) ساگ،

ترکاری، گیہوں، لہسن، پیاز، دال وغیرہ پیدا کرے۔“

c- ﴿فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ﴾ (الحج: 30)

یعنی الذی ہو الْأَوْثَانِ

”پس گندگی سے بچو ، جو بتوں پر مشتمل ہے۔“

من برائے تبیین سے پہلے ، اکثر اوقات ما اور مہمما استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے

c- ﴿مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ﴾ (فاطر: 2)

”اللہ لوگوں کے لیے ، جس رحمت کا دروازہ بھی کھول دے۔“

d- ﴿مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ﴾ (الاعراف: 132)

”تم ، ہم لوگوں کے پاس ، خواہ کوئی نشانی لے آو۔“

4- مِنْ برائے سبب و علت (Because of)

یہ مِنْ ، سبب بیان کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿مِمَّا خَطَبْتَهُمْ أُغْرِقُوا﴾ (نوح: 25)

”وہ لوگ اپنی خطاؤں کی وجہ سے ، غرق کیے گئے۔“

b- ﴿وَ مِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ﴾ (القصص: 73)

”یہ اسی کی رحمت (کاسبب) ہے کہ اُس نے تمہارے لیے رات اور دن بنائے۔“

5- مِنْ برائے تقابل (یا بدل) Substitution

بعض اوقات مِنْ ، تقابل (یا بدل) کے معنی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنْ الْآخِرَةِ﴾ (التوبة: 38)

”کیا تم لوگوں نے آخرت کے بدلے میں ، دنیا کی زندگی کو پسند کر لیا ہے۔“

(مِنْ الْآخِرَةِ = عَنِ الْآخِرَةِ)

## 6- مِّنْ بِمَعْنَىٰ مَرْتَبَةٍ ، لِحَاظِ ، حَالَتِ Standerd

﴿أَسْكُنُوا هُنَّ مِّنْ حَيْثُ سَكَّنتُمْ﴾ (الطلاق: 6)

”ان بیویوں کو (زمانہ عدت میں) اسی جگہ رکھو ، جہاں تم رہتے ہو۔“

(یہاں مِّنْ حَيْثُ کا مطلب ، وہ معاشی اور سماجی مقام و منزلت ہے ، جس پر شوہر قائم ہو۔)

## 7- مِّنْ زَائِدَةٍ Redundant, Augmentative

بعض اوقات مِّنْ زائدہ ہوتا ہے۔ تاکید کے لیے ، یا آہنگ کو درست کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ﴾ (ابراہیم: 10)

”تاکہ وہ تمہارے گناہ بخش دے۔“

b- ﴿هَلْ تَرَىٰ مِّنْ فُطُورٍ﴾ (الملك: 3)

”کیا تمہیں کوئی خلل نظر آتا ہے؟“

c- ﴿مَا مِّنْ شَفِيعٍ﴾ (یونس: 3)

”کوئی شفاعت کرنے والا نہیں ہے۔“

d- ﴿وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِّنْ نَّصِيرٍ﴾ (الحج: 71)

”اور ان ظالموں کے لیے کوئی مددگار نہیں ہے۔“

## 8- مِّنْ زَائِدَةٍ بَرَاءِ عَمومِ Generality

عمومیت ظاہر کرنے کے لیے بھی ، مِّنْ زَائِدَةٍ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کے لیے شرط یہ ہے کہ مِّنْ سے پہلے ، نفی ہو ، یا نہی ہو ، یا ہل کے ساتھ استفہام ہو اور اس کے بعد اسم نکرہ ہو۔ جیسے :

a- ﴿ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ ﴾ (المائدة: 73)

”حالانکہ ایک خدا کے سوا ، کوئی خدا نہیں ہے۔“

b- ﴿ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ ﴾ (التوبة: 91)

”نیکی کرنے والوں کے خلاف کوئی راہ (تدبیر) نہیں ہے۔“

## 9- مِّنْ زَائِدَةٍ بَرَاءِ فصل و تمیز Distinction

یہ مِّنْ ، دو متضاد چیزوں میں ، فصل و امتیاز کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ ﴾ (البقرة: 220)

”برائی کرنے والے اور بھلائی کرنے والے ، دونوں کا حال اللہ پر روشن ہے۔“

## 10- مِّنْ تَأْكِيدِ بَرَاءِ اتصال Affirmative Conjunction

﴿ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ ﴾ (آل عمران: 28)

”جو ایسا کرے گا ، اس کا اللہ سے کوئی تعلق نہیں۔“



### 11- مِنْ بِمَعْنَى بَاءِ (ب) (With)

بعض اوقات مِنْ ، ب کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

-a ﴿يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفِ خَفِيٍّ﴾ (الشورى: 45) (یعنی) ﴿يَنْظُرُونَ بِطَرْفِ خَفِيٍّ﴾

”وہ لوگ ، نظر بچا بچا کر ، کن انکھوں سے دیکھیں گے۔“

-b ﴿لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ﴾

”ہر شخص کے آگے اور پیچھے ، اس کے مقرر کیے ہوئے نگران لگے ہوئے ہیں ،

جو اللہ کے حکم سے ، اس کی دیکھ بھال کر رہے ہیں۔“ (الزعد: 11)

یہاں ﴿يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ﴾ کا مطلب ﴿يَحْفَظُونَهُ بِأَمْرِ اللَّهِ﴾ ہے۔

-c ﴿مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۝ سَلَامٌ﴾ (القدر: 4-5)

”ہر حکم لے کر (اترتے ہیں) سراسر سلامتی ہے۔“

یہاں ﴿مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۝ سَلَامٌ﴾ کا مطلب ﴿بِكُلِّ أَمْرٍ ۝ سَلَامٌ﴾ ہے۔

-d ﴿يُلْقَى الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ﴾ (المومن: 15)

”اپنے بندوں میں سے ، جس پر چاہتا ہے ، اپنے حکم سے روح نازل کر دیتا ہے۔“

### 12- مِنْ بِمَعْنَى فِي (In)

بعض اوقات مِنْ ، فِي کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَ آذْبَارَ السُّجُودِ﴾ (ق: 40)

”اور رات میں ، پھر اس کی تسبیح کرو اور سجدہ ریزیوں سے فارغ

ہونے کے بعد بھی۔“

13- مِنْ بِمَعْنَى كَوْنِي (Any)

(آل عمران: 62)

﴿ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ ﴾

”اور حقیقت یہ ہے کہ اللہ کے سوا کوئی خدا نہیں ہے۔“

14- مِنْ بِمَعْنَى عَلِيٍّ Upon

a- ﴿ بَلَىٰ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّنَ فُورِهِمْ ﴾ (آل عمران: 125)

”بے شک اگر تم صبر کرو اور خدا سے ڈرتے رہو اور دشمن تم پر چڑھ کر آئیں۔“

یہاں مِنْ فُورِهِمْ کا مطلب عَلِيٍّ فُورِهِمْ ہے۔

b- ﴿ وَنَصَرْنَاهُ مِّنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ﴾ (الانبیاء: 77)

”اور ان (نوحؑ) کی قوم کے مقابلے میں ، ان کی مدد کی ، جس نے ہماری آیات کو جھٹلادیا تھا۔“

یہاں مِّنَ الْقَوْمِ کا مطلب عَلِيٍّ الْقَوْمِ ہے۔

WWW.KITABOSUNNAT.COM



## سبق نمبر : 250

## -60 مُذْ Since

1- مُذْ ، اسمِ زمان سے پہلے آتا ہے۔ حرفِ جر ہے اور اپنے بعد آنے والے اسم کو

مجرور کرتا ہے۔ جیسے : **مُذْ** أُسْبُوعٍ = ایک ہفتے سے

2- مُذْ ، زمانہ ماضی میں ، مِنْ کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

مَا رَأَيْتُهُ **مُذْ** يَوْمِ الْجُمُعَةِ۔

”میں نے اسے جمعہ سے اب تک نہیں دیکھا۔“

3- مُذْ ، زمانہ حال میں ، فِي کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

مَا رَأَيْتُهُ **مُذْ** الْيَوْمِ

”میں نے اسے ، آج دن ’میں‘ نہیں دیکھا۔“

## -61 مُذْ Since

1- مُذْ اور مُنْذُ دونوں حروف ، ابتدائے مدت کے بیان کے لیے استعمال کیے جاتے

ہیں۔ دونوں حروفِ جر ہیں۔ اپنے بعد آنے والے اسم کو ، مجرور کرتے ہیں۔ مثلاً

مَا رَأَيْتُهُ **مُنْذُ** يَوْمِ الْجُمُعَةِ۔

”میں نے اسے ، جمعے کے دن سے اب تک نہیں دیکھا۔“

2- بعض اوقات ، مُذَّ اور مُنْذُ ، مرفوع بھی استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

مُذَّ یَوْمَانَ اور مُنْذُ یَوْمَانَ دو دن سے

3- بعض اوقات ، ان دونوں کے بعد جملہ اسمیہ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

مَا زِلْتُ أَبْغَى الْمَالَ مُذَّ أَنَا يَا فَعٍ

”میں جب سے جو ان ہو! ، مال کی تلاش میں لگا رہتا ہوں۔“

4- بعض اوقات ، ان دونوں کے بعد جملہ فعلیہ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

مَا زَالَ مُنْذُ عَقَدَتْ يَدَاهُ إِزَارَهُ

”جب سے اُسے ازار باندھنا آیا (یعنی ہوش سنبھالا) وہ ایسا ہی ہے۔“

## 62- نون

نون کی درج ذیل قسمیں ہیں۔

1- نون اثقل فعل مضارع کے ساتھ ، تاکید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

لَنْكُونَنَّ ، لَأَزِيدَنَّ ، لَيَقُولَنَّ

2- نون ثقیل فعل مضارع کے ساتھ آتا ہے۔ جیسے : لَنْسَقَنَّ ، لَنْكُونَنَّ

3- نون نسوة یا نون ضمیر جیسے یَفْعَلَنَّ ، تَفْعَلَنَّ۔ جامد ہوتا ہے۔

4- نون اعرابی ، جو بعض اوقات گر جاتا ہے۔ اس کی (5) صورتیں ہیں۔ جیسے :

یَفْعَلَانَ ، تَفْعَلَانَ ، يَفْعَلُونَ ، تَفْعَلُونَ ، تَفْعَلِينَ

5- نون وقایہ اس کی تفصیل نیچے آرہی ہے۔

## 62- نون وقایہ Noon of Prevention

نونِ وقایہ یائے متکلم کو ، فعل سے ، حروفِ مشابہ بالفعل سے ، یا پھر حرف سے جدا کرتا ہے ، نونِ وقایہ ، لفظ کے آخری حصے کو تغیر سے بچالیتا ہے۔  
نونِ وقایہ کی کچھ مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

1- فعلِ ماضی کے بعد نونِ وقایہ

أَهْلَكْنِي ، تَوَفَّيْتَنِي ، لَمَسْتَنِي ، أَكْرَمْنِي ، عَلَّمْنِي ، بَلَّغْنِي

2- فعلِ مضارع کے بعد نونِ وقایہ

يُهْلِكُنِي ، لِيَحْزُنُنِي ، يُعَلِّمُنِي

3- فعلِ امر کے بعد نونِ وقایہ :

أَعْطِينِي ، ائْتُونِي ، فَاتَّقُونِي ، عَلِّمْنِي

4- حروفِ مشابہ بالفعل کے بعد نونِ وقایہ

a- ( اِنَّ + ن + ی ) = اِنِّي ( اِنِّي بھی استعمال ہوتا ہے۔ )

b- ( اِنَّ + ن + نَا ) = اِنَّا ( اِنَّا بھی استعمال ہوتا ہے۔ )

c- ( يَآلَيْتَ + ن + ی ) = يَا لَيْتِي

d- ( لَكِنَّ + ن + ی ) = لَكِنِّي

5- حروفِ جر کے بعد نونِ وقایہ

a- مِنْ + ن + ی = مِّنِّي

b- عَنْ + ن + ی = عَنِّي

-c مِّنْ + ن + نا = مِّنًا -d مِّنِي إِلَى الْحَيْبِ سَلَامٌ

”میری طرف سے حبیب دوست (محمد ﷺ) کو سلام پہنچے۔“

-e ﴿وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ (حم السجدة: 33)

”اور کہا کہ میں مسلمان ہوں۔“

-f ﴿رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ﴾ (آل عمران: 193)

”مالک ! ہم نے ایک پکارنے والے کو سنا ، جو ایمان کی طرف بلاتا تھا۔“

## 63- نَعَمْ Yes

نَعَمْ حرفِ ایجاب ہے ، نَعَمْ سوال کے مضمون کی تصدیق کے لیے آتا ہے ، خواہ سوال مثبت ہو یا منفی۔ ذیل کے دو جملوں پر غور کیجیے۔

1- کما جائے قَامَ زَيْدٌ أَوْ لَمْ يَقُمْ۔ (زید کھڑا ہو گیا ، یا نہیں کھڑا ہوا؟)

2- اس کا جواب نَعَمْ سے دیا جائے تو مراد ہوگی ، زید کھڑا ہوا۔ اگر سوال منفی ہو ، جیسے :

أَلَمْ يَقُمْ زَيْدٌ؟ (کیا زید کھڑا نہیں ہوا؟)

اور اس کا جواب بلی سے دیا جائے تو مراد ہوگی ، کھڑا نہیں ہوا۔

3- ﴿إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۝ أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ﴾

”کیا ہم ! اور ہمارے اباؤ اجداد بھی ، اٹھائے جائیں گے؟ کہہ دو ! ہاں

اور تم خدا کے مقابلے میں ، بے بس ہو۔“ (الصافات: 18-16)

## سبق نمبر : 251

## 64- ہ

## ہائے نُدْبَة (Lamantation)

میت کو غم و افسوس کے ساتھ آواز دینے کو "نُدْبَة" کہتے ہیں۔ اسم مندوب سے پہلے ، حروفِ نداء "یا اور وَا" کا استعمال ہوتا ہے۔

ہائے نُدْبَة اسم مندوب کے آخر میں ، ہَا (ہ) کا استعمال ہوتا ہے ، یہ ہَا (ہ) ساکن ہوتی ہے۔ اس پر وقف لازم ہے۔ جیسے :

وَا زَيْدَاه ، يَا اَبْتَاه ، وَا بِنْتَاه ، وَا اُمَاه

"ہائے زید ! ہائے لبا جان ، ہائے میری بیٹی ، ہائے میری امی"

## 65- هَا

ہَا کی تین (3) قسمیں ہیں :

- 1- ہَا ، اسم الفعل ہے۔ اس کا بیان ، اسماء الافعال کے سبق میں ہو چکا ہے۔
- 2- ہَا ، ضمیر مونث ہے ، اس کا بیان ، اسمائے ضمیر کے اسباق میں ہو چکا ہے۔
- 3- ہَا ، حرفِ تنبیہ ہے اور حرفِ تنبیہ کی حیثیت سے تین طرح استعمال ہوتا ہے :

-a ہا ، اسم اشارہ کے ساتھ

هَذَا ، هَذَانِ ، هَؤُلَاءِ

کبھی ہا اور اسم اشارہ کے مابین فاصلہ بھی لایا جاتا ہے۔ جیسے :

هَآ اَنْتُمْ اَوْلَآءِ

(یہاں ہا اور اسم اشارہ اَوْلَآءِ کے درمیان ضمیر اَنْتُمْ لائی گئی ہے۔)

-b ہا ، ضمیر منفصل کے ساتھ ہا ، ضمیر مرفوع منفصل مبتدأ سے

پہلے استعمال ہوتا ہے، جب خبر اسم اشارہ پر مشتمل ہو۔ جیسے :

﴿ هَا اَنْتُمْ اَوْلَآءِ ﴾ (آل عمران: 419)

جو اصل میں اَنْتُمْ هُوَ لَآءِ ہے، یا هَا هُوَ ذَا جو اصل میں هُوَ هَذَا ہے۔

-c ہا ، حرف نداء کے ساتھ

ہا ، آیہ کے بعد استعمال ہوتا ہے ، جب اسم منادی معرف باللام ہو۔

-i ﴿ يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ﴾ (النساء: 136)

”اے لوگو جو ایمان لائے ہو! (آیہ + ہا = اَيُّهَا)

-ii ﴿ يَا اَيُّهَا النَّبِيُّ ﴾ (الانفال: 64)

”اے نبی!“

-iii ﴿ يَا اَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴾ (الفجر: 27)

”اے نفس مطمئنہ!“ (آیہ + ہا = اَيُّهَا)

4- ہا کے دیگر استعمالات یہ ہیں

-a هَا اَفْعَلُ كَذٰٓا ”دیکھو! میں یہ کروں گا۔“



-b ہا اِنَّ زَيْدًا مُنْطَلِقًا۔

”دیکھو! یقیناً زید جانے والا ہے۔“

هَاءُ السَّكْتِ يَا هَاءُ الْوَقْفِ

بعض اوقات ، ندبہ اور وقف میں ہائے ساکن کا استعمال ہوتا ہے اور بعض اوقات ، قافیہ کی رعایت میں اس کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(القارعة: 10)

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ؟﴾

”اور تمہیں کیا خبر ، کہ وہ کیا چیز ہے؟“

یہاں مَا هِيَ؟ سے مراد مَا هِيَ؟ (یہ کیا ہے؟) ہے۔

66- هَلَّا Why don't

1- هَلَّا، (هَلْ + لَآ) سے مرکب ہے۔ حرفِ تحضیض (Stimulation) ہے۔

2- اچھے کام کے لیے ، اُبھارتا اور اُکساتا ہے۔ جیسے :

هَلَّا آمَنْتَ؟ ”آخر آپ ایمان کیوں نہیں لے آئے؟“

3- کسی اچھے کام کو چھوڑ دینے پر ، بطورِ ملامت بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

هَلَّا تَرَكْتَ الْخَيْرَ؟ ”آخر آپ نے یہ نیکی کیوں ترک کر دی؟“

## 67- هَيَا

ہیَا بھی حرفِ ندا ہے ، بعید کے لیے استعمال ہوتا ہے۔  
بعض علماء کہتے ہیں کہ اس کی اصل آیا ہے۔  
ہیَا عَلٰی! ” اے علی!“

## 68- وَ and

واو حرفِ عطف ہے۔ اس کے استعمالات مختلف ہیں۔

### 1- واو (و) برائے عطف Conjunctive

واو عطف ، محض معطوف اور معطوف علیہ کو ، جمع کرنے کے لیے آتا ہے ،  
چنانچہ دونوں کا حکم ایک ہی ہوتا ہے۔ درج مثالوں پر غور کیجیے۔

a- ﴿كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَ اٰمَنَ عَلَيْهِ وَ اٰمَنَ عَلَيْهِ﴾ (البقرة: 285)

” یہ سب اللہ ، اس کے فرشتوں ، اس کی کتابوں اور اس کے  
رسولوں کو مانتے ہیں۔“

b- بَكَرٌ قَاعِدٌ وَ اَخُوهُ قَائِمٌ.

”بکر بیٹھا ہوا ہے ، اور اُس کا بھائی کھڑا ہے۔“

c- ﴿ اَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا ۚ وَ قُولُوا حِطَّةً ۙ ﴾ (البقرة: 58)

”دروازے میں سجدہ کرتے ہوئے داخل ہونا اور معافی معافی کہتے جانا۔“

2- واو (و) استیناف Renewal, Inception

بعض جملوں میں ”و“ موجود ہوتا ہے، لیکن وہ دو چیزوں کو جمع کرنے کے بجائے، صرف ایک فقرے سے جوڑنے کا کام دیتا ہے۔ اسے واو استیناف کہتے ہیں۔ واو استیناف سے نئے مضمون کی ابتداء ہوتی ہے، یہ پچھلے جملے پر عطف نہیں ہوتا۔ جیسے:

﴿ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ۚ وَ أَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ۙ ﴾ (الانعام: 2)

”پھر اُس نے مدت کا تعین کیا اور متعین مدت تو اسی کے پاس ہے۔“

3- واو (و) برائے قسم Oath

یہ واو قسم کے لیے مستعمل ہے، حرف جر ہے، اپنے بعد والے اسم کو مجرور کرتا ہے۔ جیسے:

﴿ وَ الْيَنِّ ﴾ انجیر کی قسم، ﴿ وَ الشَّمْسِ ﴾ ”سورج کی گواہی“۔

4- واو (و) حالیہ Statuary

بعض اوقات، واو جملہ اسمیہ پر داخل ہو کر، حال کے معنی ظاہر کرتا ہے۔ اسے واو حالیہ کہتے ہیں۔ اس کا ترجمہ حالانکہ، اس حال میں کہ، وغیرہ الفاظ سے کیا جاتا

ہے۔ واؤ حالیہ کے بعد آنے والا جملہ ، جملہ حالیہ کہلاتا ہے۔ جیسے :

a- ﴿تَحْسَبُ هُمْ اَيْقَاظًا ۗ وَ هُمْ رُقُودٌ﴾ (الكهف: 18)

”تو انہیں بیدار سمجھتا ، حالانکہ وہ سوئے ہوئے تھے۔“

b- ﴿لِيُؤْسَفَ وَاخُوهُ اَحَبُّ اِلَى اَيِّنَا مِنَّا ۗ وَ لِحٰنِ عَصْبَةٍ﴾ (يوسف: 8)

”یوسف اور اس کا بھائی باپ کو ہم سے زیادہ محبوب ہیں ، حالانکہ ہم ایک جتھا ہیں۔“

5- واو (و) رَبَّ Often

بعض اوقات ، واؤ کو رَبَّ (بسا اوقات ، بہترے ، بعض) کے معنی میں

استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے : شاعر نے کہا :

a- ﴿وَ بَلَدَةٍ لَيْسَ بِهَا اَنْيسٌ ۗ اِلَّا الْيَعْفِيْرُ وَ عَلِيُّ الْعَيْسُ﴾

”بے شمار شہر ایسے ہیں ، جن میں ہمارا کوئی مونس و عنخوار نہیں ،

سوائے ہرنوں کے ، اور سوائے بھورے اونٹوں کے۔“

b- ﴿وَ بَلَدَةٍ سِرْتٌ﴾

”میں نے بہترے شہروں کی سیر کی۔“

6- واو (و) مَعِيَّةً Along With

واؤ مَعِيَّةً ، مفعول معاً سے پہلے استعمال ہوتا ہے۔ اس واؤ کے بعد

آنے والا اسم ، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے :

سِرْتٌ ۗ وَ الشَّارِعَ الْجَدِيْدُ

”میں ، نئی سڑک کے ساتھ ساتھ ، چلتا گیا۔“

## -7- واو (و) بمعنی فاء (ف)

بعض اوقات واؤ ، فاء (ف) کی طرح ، تعیب & Sequence

Followup کے لیے بھی ، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

﴿فَلَمَّا اسْلَمَا﴾ [وَ] تَلَّهَ لِلْجَبِينِ [وَ] نَادَيْنَاهُ اَنْ يَّا بَرَاهِيمُ [وَ]

﴿قَدْ صَدَّقَتِ الرَّءْيَا اَنَا كَذَلِكَ نَجَزِي الْمُحْسِنِينَ﴾ (الصفات: 103-105)

”آخر کو ، جب دونوں نے سر تسلیم خم کر دیا ، اور پھر حضرت ابراہیمؑ نے ،

بیٹے کو ماتھے کے بل گرا دیا ، اور پھر ، ہم نے آواز دی : اے ابراہیمؑ ! تو نے خواب سچ

کر دکھایا ، ہم نیکی کرنے والوں کو ایسی ہی جزا دیتے ہیں۔“

## -8- واو (و) ناصبہ

نہی ، نفی ، امر ، استفہام ، تمنی ، عرض اور ترجی کے جواب میں اگر واؤ

آئے ، تو یہ واؤ اپنے بعد آنے والے فعل مضارع کو خفیف یعنی منصوب کرتا ہے۔ جیسے :

a- لَا تَأْمُرْ بِاِلْتِدَاقِ [وَ] تَكْذِبِ

فعل نہی واؤ ناصبہ فعل مضارع خفیف

”سچ بولنے کا حکم مت دے ، جب کہ تو خود جھوٹ بولے۔“

## 9- واو (و) زائدہ

بعض اوقات ، اِلَّا کے بعد ، زورِ کلام کے لیے واؤ زائدہ کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

مَا مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَ فِيهِ عَيْبٌ  
 ”کوئی شخص ایسا نہیں ہے ، مگر یہ کہ اس میں عیوب ہوں۔“

## 69- يَا

یا ، حرفِ نداء ہے۔ اے کا مفہوم دیتا ہے۔

یا ، مرکبِ اضافی میں مضاف کو منصوب کرتا ہے۔ جیسے :

- a يَا عَبْدَ الْبَاسِطِ ! اے عبدالباسط !  
 -b يَا أَيُّهَا هُرَيْرَةُ ! اے ابو ہریرہ !  
 -c يَا رَبَّنَا ! اے ہمارے رب !

یا، کے بارے میں مزید تفصیلات آپ جلد اول کے سبق نمبر 77 میں ملاحظہ فرمائیے۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## تُحْفَةُ الْاِعْرَابِ

مولانا حمید الدین فراہیؒ نے، 'نحو جدید کے اصول پر' اعراب کے مسائل کو نہایت سلیس اور آسان پیرائے میں نظم کیا ہے۔ چونکہ ہم نے اس کتاب میں مولانا فراہیؒ کی کتاب "اسباق النحو" کو بنیاد بنا کر قرآنی مثالوں اور دیگر تشریحات کا اضافہ کیا ہے اس لیے اس کتاب کے طلبہ کے لیے یہ نظم دلچسپی سے خالی نہ ہوگی۔

### 1- خطبہء کتاب

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| اور تسلیم فخر جن و بشر     | بعد تسبیح خالق اکبر            |
| رتا کریں اس کو مبتدی ازبر  | پیش کش ہے یہ تحفۃ الاعراب      |
| بیٹھ جاتا تھا راہرو تھک کر | قدماء کا تھا راستہ دشوار       |
| اور پھر ہر قدم پہ اک ٹھوکر | راہ تاریک اور منزل دور         |
| اور ترتیب فن بطرز دیگر     | اب ہے اعراب کی نئی تعریف       |
| اور عوامل ہیں سارے شہر بدر | فعل اعراب سے ہوئے آزاد         |
| راہ مشکل رہی نہ طول سفر    | فن میں اب کوئی پیچ و خم نہ رہا |

### 2- تعریف اعراب

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| لیک اعراب ہے مقدم تر      | گرچہ ابواب نحو، اور بھی ہیں |
| اسم کا رتبہ جس سے آئے نظر | ہے یہ تغیر آخر اسماء        |

کثرت مرتبہ ہے، خاصہ اسم فعل و حرف، اس سے ہیں بری یکسر

### 3 - مراتبِ ثلاثہ، اسم

رفع ہے رتبہ مدارِ سخن  
نصب ہے رتبہ ان زوائد کا  
جر ہے، ان زائدات کا رتبہ  
ہیں یہی تین، اسم کے رتبے  
نامِ اعراب بھی، یہی ہیں تین  
جس پہ ہے، گفتگو میں اصلِ نظر  
جو کہ بے واسطہ، ملیں آ کر  
جو کہ ہوں، حرفِ جر کے دستِ نگر  
رفع، پھر نصب، پھر سے رتبہ، جر  
تا علامت ہو، اصلِ شیء کی خبر

### 4- صور مختلفہ، اعراب

گرچہ ہیں تین قسم پر اعراب  
ء، ء، ء، پھر ء ان اور ء ین  
سات ہیں سب ثقیل، پر یہ خفیف  
ال سے ہوتے ہیں تین، پہلے خفیف  
یا علم متصف یا بن مضاف  
ہیں وہ چودہ، باختلافِ صور  
ء و ن اور ء ین دیکھ لو، گن کر  
ہوں گے، آخر کی نوں گرا دو گر  
اور اضافت سے، سب کے سب یکسر  
بعلم جیسے عامر بن عمر

### 5- مواقعِ اعراب مختلفہ

واحد اور جمع کسب میں اعراب  
ہے مثنیٰ میں ء ان صورتِ رفع  
رفع ہے ء ون نصب و جر ء ین  
ء ہے رفعِ سلیم جمعِ اناث  
ء، ء، ء، ہے رفع و نصب و جر  
ء ین ہوگی وہ نصب و جر میں مگر  
از برائے سلیم جمعِ ذکر  
اور ء اس کا نصب ہے اور جر



چند اسموں میں ہوں مُضَاف اگر  
میم کو فم کی، حَذَفِ کَرُو اگر  
اور ء ہے بِحَالِ نَصْبِ و جَرِّ  
ان پر اعراب کا نہ ہو گا کُنْدَرِ  
پر وہ تَعْلِيلِ سے ہوئے مُضَمَّرِ  
یوں ہی، تَعْلِيلِ کے ہیں زَیْرِ اَثَرِ

رَفَعِ اور نَصْبِ و جَرِّ ہے ء و ء ا ء ی  
یعنی اَبُ، اَخُ، و حَمٌ و هُنْ، دُو، فَمٌ  
رَفَعِ ہے غَیْرِ مُنْصَرَفِ میں ء  
مِثْلِ بُشْرَى و یا مِضَافِ بِنَا  
مِثْلِ قَاضٍ، هُدَى میں ہیں اِعْرَابِ  
مُصْطَفَوْنَ، بَنَى کے بھی مِثْلِ

### 6- اقسامِ خمسہ، غیر مُنْصَرَفِ

جب ہو بیگانہ، جس طرح سَنْجَرِ  
یا مُؤنَّثِ ہو جس طرح سے سَقَرِ  
یا بَوَزْنِ فَعْلِ ہو، جیسے عَمْرِ  
یا ہو دِرَاصِلِ فَعْلِ، چوں شَمْرِ  
اور مُؤنَّثِ ہو وَزْنِ فَعْلَى پر  
مثلاً أَحْمَدُ، اَسْوَدُ و أَحْمَرُ  
یا کُتْعِ اور بُتْعِ- بُصْعِ و سَحَرِ  
اور مَوْحِدِ ہے یوں ہی تا مَعْشَرِ  
ان کے آخر میں ة نہ آئے اگر  
اور عَسَاكِرِ جَمَاعَتِ عَسَاكِرِ  
الف و هَمْزِہِ دونوں آئیں نَظَرِ  
یا ہو اَلِ ان پہ یا ہو وَزْنِ اَقْصَرِ

أَوَّلًا غَیْرِ مُنْصَرَفِ ہے عِلْمِ  
یا کہ آخر میں ة ہو جوں طَلْحَةَ  
یا ہو آخر میں ء ان، جوں عِثْمَانِ  
یا کہ مَعْدِيكِرِبِ سی ہو تَرْكِيْبِ  
ثَانِيًا وَصْفِ جبکہ ہو فَعْلَانِ  
یا ہو اَفْعَلِ کہ اَصْلِ میں ہو صِفَتِ  
ثَالِثًا عَدَلِ جُونِ اٰخِرِ و جَمْعِ  
اور اَحَادِ ہے یوں ہی تَابِهِ عِشَارِ  
رَابِعًا مَتْنَهِي الْجَمْعِ كِ وَزْنِ  
جُونِ قَوَارِيْرِ جَمْعِ قَارُوْرَهِ  
خَامِسًا جَبْ زِيَادَهِ اٰخِرِ مِيْنِ  
مُنْصَرَفِ هُوْنَ كِ سَبْ يِهْ جَبْ هُوْنَ مُضَافِ

## 7- مُعْرَبَاتِ عَشْرَةَ أَصْلِيَّةٍ ، مَرْفُوعَانَ

اسم مرفوع دو ہیں، بے کم و بیش  
 ہے مثال ان کی حیدر "اسد"  
 یا کہ الغصنُ يانعُ ثمره  
 یہ کہ الخادمانُ مُختصمانُ  
 یا کہ زيدونُ حاصرونُ هنا  
 مُستند ايک، دوسرا ہے خبر  
 جس کے معنی ہیں شیر ہے حیدر  
 یعنی یہ شاخ ہے رسیدہ ثمر  
 یعنی دونوں جھگڑتے ہیں نوکر  
 یعنی حاضر ہیں زید سب یاں پر

## 8- منصوباتِ ستہ

چھ ہیں منصوباتِ حال اور مفعول  
 جیسے المرءُ سائرٌ عَجلاً  
 یا کہ الشيخُ قاطعٌ شجراً  
 یا کہ زيدٌ مُسبحٌ سحراً  
 یا کہ عَشرونُ خادماً عندی  
 یا کہ الطفلُ مطرقٌ خجلاً  
 یا کہ ذا المرءُ ذاهبٌ سراً  
 ظرف و تَمييز و عِلت و مصدر  
 ہے شتابان یہ مرد، راہ سپر  
 یعنی بُوڑھا یہ کاٹتا ہے شجر  
 زید، تسبیحِ خوال ہے وقتِ سحر  
 یعنی ہیں پسر، میرے یاں نوکر  
 شرم سے سر فگندہ ہے یہ پسر  
 جانے والا وہ مرد ہے، چھپ کر

## 9- مَجْرُورَانَ

دو ہیں مَجْرُورِ اِك مضافِ اِلَيْهِ  
 فِي، عَلَى، مِنْ، اِلَى، لِ، عَنْ، حَتَّى  
 جیسے بَيْتُ الرَّشِيدِ فِي جَبَلٍ  
 دوسرا حرفِ جَرٍّ، لگے جس پر  
 وَ، بِ، ت، مُنذُ، ك ہیں حرفِ جَرٍّ  
 یا عَلَيْهِ مِنَ السَّمَاءِ مَطَرٌ

یا کہ مِنِّی اِلَی الْحَبِیْبِ سَلَامٌ  
 یا کہ حَتّٰی الْعِشَاءِ لِی وَاللّٰهُ  
 یا کہ بِاللّٰهِ ثُمَّ تَالَلّٰهِ  
 یا کہ مَالِی عَنِ الرَّقِیْبِ مَقْرٌ  
 شَغْلٌ بِالْأُمُورِ مُنْذُ سَحَرٍ  
 مَا بَدَأَ الْمِصْرَ كَالسَّعِیدِ بَشَرٍ

### 10- تَوَابِعِ خَمْسَه

بہر تابع ہے رتبہء متبوع  
 ہے وہ تاکید و وصف<sup>1</sup> و عطف<sup>2</sup> و بدل<sup>3</sup> اور بیان<sup>4</sup>  
 ایک پیرو ہے دوسرا رہبر  
 اور بیان<sup>5</sup> جو ہے ذکر بالآ شہر

جیسے الْعِلْمُ نَافِعٌ نَّافِعٌ  
 یا أَخُو زَيْدٍ نِ الصَّغِيرُ هُنَا  
 یا کہ صَحْبِي الثَّقَاتُ أَكْثَرُهُمْ  
 نیز الْقَوْمُ أَجْمَعُونَ حَضَرَ  
 یا کہ فِي الْبَيْتِ عَامِرٌ وَ عُمَرُ  
 یا کہ عِنْدِي أَبُو الشُّمَيْلِ زُفَرٌ

### 11- مُعْرَبَاتِ خَمْسَه مَوْ وَ لَهُ

مُعْرَبَاتِ مَوْ وَ لَهُ دَرَأَصْلٌ  
 مُسْتَنَدٌ<sup>1</sup> بَعْدَ مُشَبَّهَاتِ الْفِعْلِ  
 پھر مُنَادَى<sup>4</sup> ہے اور مُسْتَشْنَى<sup>5</sup>  
 نکرہء مُسْتَنَدِ پَہ لَآ ہُو اَکْرُ

پھر سَمَاعِی ہیں چند مَنصُوبَاتِ  
 جو حَقِیْقَتِ مِیْن حَذْفِ کَے ہیں صُورِ

### 12- مُسْتَنَدِ بَعْدِ مُشَبَّهَاتِ الْفِعْلِ

اِنَّ ، اَنَّ ، كَانٌ ، لَكِنَّ  
 مُسْتَنَدِ پَر تُو ہُو گَا وَہ مَنصُوبِ  
 یا کہ لَيْتَ ، لَعَلَّ آئِیْنِ اَکْرُ  
 پَر نَہ ہُو گَا خَبَرِ پَہ اِنِ کَا اَثَرِ

جیسے اِنَّ الْمَسِيحَ اِنْسَانٌ  
یا لَعَلَّ الْاٰخِيْنَ صَيّٰدَانِ  
یا کہ لَيْتَ الْبَنِيْنَ مُصْطَلِحُوْنَ  
یعنی سچ ہے کہ ہے مَسِيحَ بَشَرٌ  
ہیں شکاری یہ دونوں بھائی مگر  
کاش کہ ہوتے صلح جو یہ پسر

### 13- خَبَرَ اَفْعَالٍ كَوْنٍ وَمَا وَا

كَانَ اور صَارَ ، اَصْبَحَ ، اَضْحَى  
مِثْلَ مَا انْفَكَ ، مَا بَرِحَ ، مَا زَالَ  
ہو گی منصوب کیونکہ یہ اخبار  
مثلاً كَانَ خَالِدٌ فَهَمَّا  
ظَلٌّ ، اَمْسَى وَا بَاتَ دِغْرٌ  
مَافَتَى ، لَيْسَ ، مَا وَا كَى خَبْرٌ  
ہیں مَفَاعِيلُ ، يِيشِ اَهْلِ نَظَرٌ  
یا کہ صَارَ النَّسْعِيْدُ مِثْلَ عُمَرَ

### 14- مُنَادَى وَا مُتَعَجِّبٍ مِنْهُ

ہو مُنَادَى مُضَافٌ يَا نَكِرَةً  
ورنہ مَبْنَى ہے بِرَ عِلَامَتِ رَفْعٍ  
پَر عِلْمٌ مُتَّصِفٌ بِاِيْنِ مُضَافٍ  
یعنی يَا سَعْدُ سَعْدَ الْاَوْسِ كَمَا  
مِثْلَ يَا زَيْدُ گرچہ ہیں مَبْنَى  
نَصْبٌ دُو ، جِيسَ يَا اَبَا جَعْفَرٍ  
جِيسَ يَا زَيْدُ ، اَيُّهَا الْعَسْكَرُ  
بِعِلْمٍ يَا مُضَافٍ بَعْدَ الْكِرِّ  
اور يُونِسَى يَامُساوِرُ بِنُ حَجْرٍ  
لِيكِ اِن مِيسَ رَوَا ہے نيز زَبْرٌ

لَ عَجَبٌ يَا كَمَا اِسْتِعَاثَةٌ كَى  
جِيسَ يَا لِلرَّشِيْدِ يَا لِلْمَاءِ  
يَا غُلَامِي كَمَا مِثْلَ مِيسَ رَوَا  
ہو مُنَادَى پہ تو ضَرور ہے جَرٌّ  
يَا لِاصْحَابِنَا وَا يَا لِلْبَشَرِ  
يَا غُلَامًا وَا يَا غُلَامٌ دِغْرٌ

وَاسْعِيدُ وَا سَعِيدًا نِيز  
 هَائے نُدْبَه كُو لَآؤْ آخِر مِین  
 وَاسْعِيدَاهُ نُدْبَه كے ہِیں صُور  
 كِیونكہ ہے وَفَّ ، نَاكْزِیرِ اِس پَر  
 جِیے وَا مُطْعَمِ الْمَسَاكِينَاهُ  
 نَه كِه وَاعْمَتَاهُ اُمَّ زَفَرِ

### 15- تَوَابِعُ مُنَادِي

جب مُنَادِي ہو مُورِدِ اِعْرَابِ  
 پَر مُنَادِي ہو جب كِه خُود مَبْنِي  
 ہو گا تَابِعِ بھي اِس كِي صُورَتِ پَر  
 اِس كے تَابِعِ كے مَخْتَلِفِ ہِیں صُور  
 عَطْفِ بے اِل بَدَلِ ہو یا ہو مُضَافِ  
 مَسْتَقِلِ كَا سَا اِن سَے ہو گا سَلُوكِ  
 يَه اِضَافَتِ ہو مَعْنَوِيَه مَكْر  
 جِیے يَا زَيْدُ بَشْرُ وَا بَنُ عُمَرِ  
 جِیے يَا خَالِدُ الشَّدِيدِ الْكِرَّ

### 16- مُسْتَشْنِي

اَزْ قَبِيلِ بَدَلِ ہے مُسْتَشْنِي  
 قَوْلِ مُثَبَّتِ سَے گر ہو مُسْتَشْنِي  
 نَصْبِ وَاجِبِ ہے لِيكِ مُسْتَشْنِي  
 قَوْلِ مَنفِي ہو تو رَوَا ہے نَصْبِ  
 جِیے مَا فِي جِوَارِ نَا اِلَّا  
 يَا كِه اَلْجُنْدُ ذَاهِبٌ اِلَّا  
 چنڊ شَكْلِيں ہِیں خَارِجِ اِس سَے مَكْر  
 يَا مُقَدَّمِ يَا ہو غَيْرِ اَكْر  
 مَنه كَا ذِكْرِ آئے اور اُس پَر  
 بَدَلِيَّتِ اَكْر چہ ہے بَهْتَرِ  
 حَامِدٌ وَّ السَّعِيدُ وَا بَنُ عُمَرِ  
 خَالِدًا وَا اَمْرَيْنِ مِّنْ عَسْكَرِ  
 جَنْدَلًا ذُو شُجَاعَةٍ وَّ غَيْرِ

یا کہ لَا عَيْبَ فِي أَخِي إِلَّا طَلَبًا لِلْعُلَى وَ طُولَ سَهْرٍ  
 یا کہ لَا عَيْبَ فِيهِمْ إِلَّا نَوْمُهُمْ فِي الشَّاءِ بَعْدَ سَحَرٍ  
 غیر ہو گا بِحَالِ مُسْتَشْنَى جیسے هُمْ ذَاهِبُونَ غَيْرَ عُمَرِ

### 17- مُسْتَنَّدٌ بَعْدَ لَاءِ نَفِيٍّ عُمُومٌ

مُسْتَنَّدٌ بَعْدَ لَاءِ نَفِيٍّ عُمُومٌ نَكَرَهُ مُتَّصِلٌ هُوَ مُفْرَدٌ كَرَّ  
 ہو گا مَبْنِيٌّ وَهُوَ بِرَ عِلَامَتِ نَصْبٍ بِرَ مِثَالِ ثَمَانِيَّةٍ عَشْرٍ  
 مِثْلًا لَا غِلَامٌ لِلْهَادِيٍّ يَأْ كُ لَا جَارِيَاتٍ لِابْنِ عُمَرَ  
 يَأْ كُ لَا شَاهِدَيْنِ لِلدَّعْوَى يَأْ كُ لَا نَاصِرِينَ لِلْمُضْطَرِّ  
 غَيْرِ مُفْرَدٍ كُو نَصْبٍ دُو لِيَكِنِ مُنْفَصِلٌ يَأْ كُ مَعْرِفَهُ هُوَ أَكْرُ  
 رَفْعٍ دُو أَوْ رَفْعٍ مِثْلِ هُوَ ضَرُورٌ دُورًا مُسْتَنَّدٌ بِلَائِهِ دِگَرُ  
 جِيسے لَا نَاصِرًا لَهُ عِنْدِي يَأْ كُ لَا طَالِبًا هُدًى مُغْتَرِّ  
 يَأْ كُ لَا لِي أَبٌ وَلَا أُمٌّ يَأْ كُ لَا هَاشِمٌ وَلَا جَعْفَرُ

### 18- تَوَابِعُ مُسْتَنَّدٌ مَبْنِيٌّ بَعْدَ لَاءِ

عَطْفِ مَبْنِيٍّ يَهْ هُوَ يَهْ لَا تَوَرَّوَا هُوَ يَهْ يَهْ لَا تَوَرَّوَا  
 جِيسے لَا نَاصِرٌ وَلَا أَخٌ لِي جِيسے لَا نَاصِرٌ وَلَا أَخٌ لِي  
 هُوَ بِنَاءٍ رَفْعٍ وَ نَصْبٍ سَبِّ جَائِزٍ هُوَ بِنَاءٍ رَفْعٍ وَ نَصْبٍ سَبِّ جَائِزٍ  
 جِيسے لَا مَاءَ عَذْبٍ فِي بَحْرٍ جِيسے لَا مَاءَ عَذْبٍ فِي بَحْرٍ  
 مُنْفَصِلٌ وَصَفٍ وَ عَطْفٍ لَ كِ بَغِيرِ مُنْفَصِلٌ وَصَفٍ وَ عَطْفٍ لَ كِ بَغِيرِ  
 جِيسے لَا مَرَّةً فِيهِمْ هَرَمًا جِيسے لَا مَرَّةً فِيهِمْ هَرَمًا

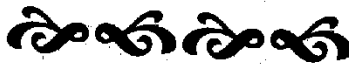
## 19- نَصْبٌ بِرِ حَذْفِ

|  |  |
|--|--|
| وَصَفٌ <sup>3</sup> وَتَنْبِيهُ <sup>4</sup> وَحَصْرٌ <sup>5</sup> بِالْمَصْدَرِ | نَصْبٌ بِرِ حَذْفِ دَسِ هِيَ أَمْرٌ <sup>1</sup> وَدُعَا <sup>2</sup>                        |
| شَرْطٌ <sup>9</sup> وَتَوْضِيحٌ <sup>10</sup> جُمْلَهَائِهِ خَيْرٌ               | عَطْفٌ <sup>6</sup> صُحْبَةٌ <sup>7</sup> ، إِجَابَةٌ <sup>8</sup> ، اسْتِكَارٌ <sup>8</sup> |
| يَا كِه سَقَبًا لِذَلِكَ الْمَعْشَرِ   | مِثْلُ صَبْرًا عَلَيِ الْاَذَى صَبْرًا   |
| وَالطَّرِقَ الطَّرِيقَ يَا أَعْوَرَ  | يَا كِه هُمْ رَفَقْتَنِي أُولَى الْأَبْصَارِ   |
| يَا كِه مَانَتْ وَ أَبَا مَعْمَرِ  | إِنَّمَا هُوَ لَاءِ سِيرًا سِيرِ   |
| يَا الْهَوَاءُ أَوْ أَنْتَ فِدْوِ كَبِيرِ  | يَا كِه لَيْتَكَ رَبٌّ وَ سَعْدِيكَ  |
| فِيهِ ، إِنَّ ذَا غِنَى وَ إِنَّ مُعْتَرِ  | يَا لِكُلِّ عَلَيِ السَّوَاءِ نَصِيبٌ  |
| دَعْوَةَ الْحَقِّ مِنْ لِسَانِ فِطْرِ  | يَا كِه اللَّهُ رَبُّنَا الرَّحْمَنُ   |
| مِثْلُ سُبْحَانَ رَبِّي الْأَكْبَرِ  | أَوْرِ بِي چنڊ هِيں مَصَادِرِ خَاصِ  |

يَا إِلَهِي يَه تَحْفَه هُو مَقْبُولِ

هِي دُعَاةَ فَرَاهِي مَضْطَرِ

www.KitaboSunnat.com



## انگریزی مترادفات

کسی بھی زبان کو سیکھنے کے لیے یہ ضروری ہے کہ خود اس زبان کے مزاج سے کلی واقفیت حاصل کی جائے۔ مترادفات کے استعمال سے اس بات کا اندیشہ لگا رہتا ہے کہ کہیں آدمی انگریزی میں سوچ کر عربی بولنے اور لکھنے کی کوشش نہ کرے۔ اس لیے اس ناچیز کی یہ رائے ہے کہ انگریزی مترادفات کا (جو بہت کم صورتوں میں سو فیصد مترادف ہوتے ہیں) کم سے کم استعمال کیا جائے اور وہ بھی وہیں جہاں انگریزی داں طالب علم کے لیے ابتدائی مراحل میں ناگزیر ہو۔

### متفرق

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| The Conjugation                   | الضرف               |
| The Syntax                        | النحو               |
| The Inflection or The Conjugation | تصريف               |
| The Derivation                    | الإشتقاق            |
| The Science of Derivation         | علم الإشتقاق        |
| The Derivations , The Derived     | مُشتقات             |
| The Gender                        | تذكير و تانيث (جنس) |
| Masculine                         | مذكر                |
| Feminine                          | مؤنث                |
| Form                              | صيغه                |
| Word                              | كلمه                |



|   |                |
|---|----------------|
| Word  | مفرد           |
| The Noun  | اسم            |
| The Verb  | فعل            |
| The Letter, The Particle                                  | حرف            |
| Compound  | مرکب           |
| The Subject , The Primate                                 | مبتداء         |
| The Predicate   | خبر            |
| Active  | معروف          |
| Passive   | مجہول          |
| Positive  | مثبت           |
| Negative  | منفی           |
| Empirical   | سماعی          |
| Methodical  | قیاسی          |
| The Feminine by usage                                     | المؤنث السماعی |
| The Declensions of Noun ,<br>The Signs of Noun at the end | إعراب          |
| The Supposed Declensions                                  | إعراب تقدیری   |
| The Position of Noun in a sentence.                       | اعرابی حالت    |
| The sign of Noun showing its position                     | التشکیل        |
| The Nominative Case, Regularity,                          | حالت رفعی      |

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| The Accusative Case, Openness, | حالت نصبی           |
| The Genitive Case              | حالت جری            |
| The Vowel                      | حَرَكَت             |
| The Vowels                     | حَرَكَات            |
| The Short Vowel U              | ضَمَّةٌ (پیش)       |
| The Short Vowel I              | كَسْرَةٌ (زیر)      |
| The Short Vowel A              | فَتْحَةٌ (زیر)      |
| The Long Vowel A               | أَلْفٌ              |
| The Long Vowel I               | يَاءٌ               |
| The Long Vowel U               | وَاءٌ               |
| The Vowelless                  | سَاكِنٌ             |
| The Doubling Sign              | تَشْدِيدٌ           |
| The Lengthening Sign           | مَدَّةٌ             |
| The Nunation, The Modulation   | تَنْوِينٌ           |
| The Measure                    | وِزْنٌ              |
| The Measured                   | مَوْزُونٌ           |
| Measures of Words              | أَوْزَانُ كَلِمَاتٍ |
| The Criterion                  | مِيزَانٌ            |
| Exercise                       | مَشَقٌّ ، تَمَرِينٌ |
| Root                           | مَادَّةٌ            |

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| Singular                    | واحد ، مفرد |
| The Duel                    | ثنیة ، مشنی |
| Number                      | واحد جمع    |
| Trilateral                  | ثلاثی       |
| Quadrilateral               | رباعی       |
| Primate, Denuded , Abstract | معجرد       |
| Interdiction                | نهی         |
| Emphatic                    | مؤكد        |

### جملے

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| The Nominal Sentence        | جملہ اسمیہ            |
| The Verbal Sentence         | جملہ فعلیہ            |
| The Creative Sentence       | جملہ انشائیہ          |
| The Circumstantial Sentence | جملہ ظرفیہ (شبه جملہ) |
| The Introductory Sentence   | جملہ ابتدائیہ         |
| The Sentence of Renewal     | جملہ مستانفہ          |
| The Inserted Sentence       | جملہ معترضہ           |
| The Sentence of Causality   | جملہ معللہ            |
| The statutory Sentence      | جملہ حالیہ            |
| The Conditional Sentence    | جملہ شرطیہ            |

## اسم

|  |                    |
|--|--------------------|
| The Noun                                     | اسم                |
| The Definite Noun,                           | اسم معرفه          |
| The Indefinite Noun , or Common Noun         | اسم نكره           |
| The Proper Noun                              | اسم علم            |
| The Subject                                  | فاعل               |
| The Object                                   | مفعول              |
| The Agent Noun, The Subject                  | اسم فاعل           |
| The Patient Noun , The Object                | اسم مفعول          |
| The Pro- Agent                               | اسم نائب الفاعل    |
| The Infinitive, The Noun of Origin           | اسم مصدر           |
| The Prescribed Noun                          | اسم موصوف ،        |
| The Qualified Noun                           | اسم منعوت          |
| The Adjective, The Qualificative Noun        | اسم صفت يا اسم نعت |
| The Noun of Preference,                      | اسم تفضيل          |
| The Adjective of Superiority                 | اسم أفعال الصّفه   |
| The Superlative Noun                         | اسم مبالغة         |
| The Noun of Instrument                       | اسم آلة            |
| The Adverb of Time, Circumstantial of Time   | اسم ظرف زمان       |
| The Adverb of Place, Circumstantial of Place | اسم ظرف مكان       |

|  |                     |
|--|---------------------|
| The Demonstrated Noun                    | اسم مشار "إليه"     |
| The Demonstrative Noun                   | اسم اشاره           |
| The Near Demonstrative Noun              | اسم اشاره قریب      |
| The Distant or Remote Demonstrative Noun | اسم اشاره بعید      |
| The Conjunctive Noun                     | اسم موصول           |
| The Interrogative Noun                   | اسم استفهام         |
| Personal Pronouns                        | اسم ضمائر           |
| The Pronoun                              | اسم ضمیر            |
| The Prominent Pronoun                    | اسم ضمیر "بارز"     |
| The Apparent Pronoun                     | اسم ضمیر "ظاهر"     |
| Latent Pronoun                           | اسم ضمیر "مستتر"    |
| The Connected Pronoun                    | اسم ضمیر "متصل"     |
| The Detached Pronoun                     | اسم ضمیر غیر متصل   |
| The Inert Noun                           | اسم جامد            |
| The Derived Noun                         | اسم مشتق            |
| The Singular Noun                        | اسم واحد            |
| The Dual Noun                            | اسم مثنیٰ           |
| The Plural Noun                          | اسم جمع             |
| Noun with Shortened Ending               | اسم "مقصور" (مکمل)  |
| Noun with Extended Ending                | اسم "مددود" (اسماء) |

|   |                     |
|---|---------------------|
| Noun with Curtailed Ending                    | اسم "مقصور" (مقصور) |
| The Miniature Alif                            | الف مقصورة (إيلي)   |
| Noun of Genus                                 | اسم جنس             |
| Noun of One Act                               | اسم مرفوع           |
| Noun of Exclusion                             | اسم استثناء         |
| The Excluded Noun                             | اسم مستثنى          |
| The Plural Noun from which Exclusion is made  | اسم مستثنى منه      |
| The Person being called                       | اسم منادى           |
| The Called Euphonic Noun                      | اسم منادى مرفوع     |
| The Augmented Noun                            | اسم مزيد            |
| The Intact Plural Noun                        | اسم جمع سالم        |
| The Intact Feminine Plural Noun               | اسم جمع مؤنث سالم   |
| The Broken Plural Noun                        | اسم جمع مكسر        |
| The Declinable Noun                           | اسم مرفوع           |
| The Indclinable Noun,<br>The Structured Noun, | اسم مبنی            |
| Fully Declinable Noun                         | اسم منصرف           |
| Partially Declinable Noun , The Diptote       | اسم غير منصرف       |
| The Proper Noun                               | اسم علم             |
| The Modified Noun (Arranged noun)             | اسم معدول           |

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| The Ultimate Plural         | منتھی الجموع     |
| The Abbreviated Nouns       | مخففات           |
| The Adverbs of Time         | ظروف زمان        |
| The Adverbs of Space        | ظروف مکان        |
| The Followers               | توابع            |
| The Substitute              | اسم بدل          |
| The Explication             | عطف بیان         |
| The Confirmation            | تاکید            |
| The Co-ordination           | عطف نسق          |
| The Exhortation             | اغراء            |
| The Warning                 | تحذیر            |
| The Specification           | اختصاص           |
| The Concomitant             | مفعول معہ        |
| The Titular                 | مشغول عنہ        |
| The Diminution              | تصغیر            |
| The Diminutive noun         | اسم مصغر         |
| The Onomatopoeia            | اسماء الاصوات    |
| The Verbal Nouns            | اسماء الافعال    |
| The Allusive Nouns          | اسماء الکناہ     |
| The Non-Certified Exclusion | استثناء غیر موجب |

|   |              |
|---|--------------|
| The Certified Exclusion                           | استثناء موجب |
| The Emptied Exclusion                             | استثناء مفرغ |
| Affiliation                                       | نسبت         |
| The Noun of Affiliation,<br>The related Adjective | اسم منسوب    |

### مرکبات

|  |                     |
|--|---------------------|
| Useful compound , Complete Sentence                                    | مرکب مفید ، کلام    |
| Incomplete Sentence  | مرکب غیر مفید       |
| First Annexing Noun, Construct Noun                                    | اسم مضاف            |
| Second Annexed Noun, Genitive Noun                                     | اسم مضاف الیه       |
| The Annexed Comosite,<br>The Relative Compound,<br>The Construct State | مرکب اضافی          |
| The Adjective Compound or<br>The Adjective Phrase                      | مرکب توصیفی         |
| The Numerical Compound   | مرکب عددی ، بنائی   |
| The Mixed Compound   | مرکب مزجی ، امتزاجی |
| The Vocal Compound   | مرکب صوتی           |
| The Referential Compound   | مرکب اسنادی         |



## فعل

| Verb                               | فعل          |
|------------------------------------|--------------|
| Perfect or Past Tense Verb         | فعل ماضی     |
| Present Tense Verb                 | فعل حال      |
| Imperfect Tense Verb               | فعل مضارع    |
| The Imperative                     | امرو نہی     |
| The Imperative Affirmative Verb    | فعل امر      |
| The Negative Command               | فعل نہی      |
| The Active Verb                    | فعل معروف    |
| The Passive Verb, The Ignored Verb | فعل مجهول    |
| The Intransitive Verb              | فعل لازم     |
| The Transitive Verb, The Stem      | فعل متعدی    |
| The Tri-lateral Verb               | فعل ثلاثی    |
| The Quadri-lateral Verb            | فعل رباعی    |
| The Abstract Verb                  | فعل مجرد     |
| Augmented Verb, Intensive Verb     | فعل مزید فیہ |

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| The Primate Tri-lateral Verb        | فعل ثلاثي مجرد     |
| The Abstract Tri-lateral Verb ,     |                    |
| The Excessive Trilateral Verb       | فعل ثلاثي مزيد فيه |
| The Primate Quadrilateral Verb      | فعل رباعي مجرد     |
| The Excessive Quadri-lateral Verb   | فعل رباعي مزيد فيه |
| The Defective Verb                  | فعل ناقص ( معنوی ) |
| The Complete Verb                   | فعل تام            |
| The Defective Verb                  | فعل معتل           |
| The Modal Verb                      | فعل مثال           |
| The Hollow Verb                     | فعل اجوف           |
| The Deficient Verb                  | فعل ناقص ( لفظی )  |
| The Doubled Verb                    | فعل مضاعف          |
| A Verb with a Hamzah                | فعل مهموز          |
| Compound Deficient Verb             | فعل لقیف           |
| Deficient Verb with Detached Vowels | فعل لقیف مفروق     |
| Deficient Verb with Attached Vowels | فعل لقیف مقرون     |

|   |                        |
|---|------------------------|
| Past Continuous Tense Verb                              | فعل ماضی استمراری      |
| Present Perfect Tense Verb                              | فعل ماضی قریب          |
| Verb with Regular Ending                                | فعل مضارع معروف        |
| Verb with Light Ending                                  | فعل مضارع خفیف (منصوب) |
| Verb with Lighter Ending                                | فعل مضارع أخف (مجزوم)  |
| Verb with Heavy Ending                                  | فعل مضارع ثقیل         |
| Verb with Heavier Ending                                | فعل مضارع أثقل         |
| Confirmation , Stress                                   | توكید                  |
| Stress of Verbs   | توكید الأفعال          |
| Confirmed Verb  | فعل مؤكّد              |
| Defective Verb ( In Meaning)                            | فعل ناقص معنوی         |
| Physically Deficient Verb ,<br>Verb Ending with a Vowel | فعل ناقص لفظی          |
| Verbs of Praise & Blame                                 | افعال مدح و ذم         |
| Verbs of Affectivity                                    | افعال قلوب             |
| Verbs of Astonishment                                   | افعال تعجب             |
| Verbs of Approximation                                  | افعال مقاربه           |

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Verbs of Initiative              | افعال شروع  |
| Verbs of Hope                    | افعال رجاء  |
| Inert Verbs ( Invariable Verbs ) | افعال جامدہ |

## حُرُوف

|  |                |
|--|----------------|
| Letter, Particle                             | حرف            |
| The Alphabet                                 | حروف تہجی      |
| The Sound Letters                            | حروف صحیح      |
| The Defective Leters                         | حروف علت       |
| The Lunar Letters                            | حروف قمریہ     |
| The Solar Letters                            | حروف شمسیہ     |
| The Definite Article                         | ال (لام تعریف) |
| The Letter of Negation, Particle of Negation | حرف نفی        |
| The Letters of Negative Command,             | حرف نہی        |
| The Letter of interdiction                   |                |
| The Letter of reduction, The Preposition     | حرف جر         |
| The Conjunctions, Letter of Attraction       | حرف عطف        |
| Letter of Condition                          | حرف شرط        |
| Letter of Similitude                         | حرف تشبیہ      |
| Letter of Confirmation                       | حرف توكید      |

|   |                     |
|---|---------------------|
| Letter of Authenticity                      | حرفُ تحقيق          |
| Letter of Exclusion                         | حرفُ استثناء        |
| Letter of Wish                              | حرفُ تمنٍّ          |
| Letter of Premonition                       | حرفُ تنبيه          |
| Letter of Rejection                         | حرفُ رَدِّع         |
| The Radical Letters, The Root Letters       | حروفُ أصلية         |
| Letters of Augmentation, Additional Letters | حروفُ زائده         |
| The Vocative Particle, The Vocative Letter  | حرفُ نداء           |
| The Letter of Call                          |                     |
| The Letter of Lamentation                   | حرفُ نُدْبَة        |
| The Letter of Solicitation                  | حرفُ تَرْجَح        |
| Letter of Astonishment                      | حرفُ تعجب           |
| Letter of Causality                         | حرفُ تعليل          |
| Letter of Paucity                           | حرفُ تقليل          |
| Letters of Abundance or Profusion           | حروفُ تكثير         |
| Letters of Exclusion                        | حروفُ استثناء       |
| Letter of Denial                            | حرفُ جحد            |
| Letters of Interrogation                    | حروفُ استفهام       |
| Letters of Future                           | حروفُ مستقبل        |
| Letters of Affirmation                      | حروفُ ايجاب و تصديق |

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Letters of Stimulation     | حروف تحضيض     |
| Letters of Explantation    | حروف تفسير     |
| Letters of Restriction     | حروف استدراك   |
| Letters of Rectification   | حروف اضراب     |
| Letter of Command          | حرف امر        |
| Letters of Option          | حروف تخير      |
| Letters of Separation      | حروف تفصيل     |
| Letters of Regret          | حروف تنديم     |
| Letters of Answer          | حروف جواب      |
| Letters of finality        | حروف غاية      |
| Letters of Oath            | حروف قسم       |
| Sound Letter               | حرف صحيح       |
| Extended Letter            | حرف مد         |
| Letter Similar to the Verb | حرف مشبه بفعال |
| Letter of Annulment        | حرف ناسخ       |
| Letters of Elision         | حروف جازمه     |
| Letters of Opening         | حروف ناصبه     |
| Letters of Confirmation    | حروف توكيد     |
| Humzah of Liaison          | همزة الوصل     |
| Humzah of Rupture          | همزة القطع     |

## ظروف

|                      |        |                    |               |           |            |
|----------------------|--------|--------------------|---------------|-----------|------------|
| Where                | حَيْثُ | Remember<br>when   | اِذْ          | Before    | قَبْلُ     |
| Under                | تَحْتَ | When if            | اِذَا         | After     | بَعْدُ     |
| Upon                 | فَوْقُ | When?              | مَتَى         | On top    | عَلَوُ     |
| Where?               | أَيْنَ | How?               | كَيْفَ        | Yesterday | أَمْسَ     |
| Where from           | أَنَّى | When?              | أَيَّانَ      | Only      | حَسْبُ     |
| Near                 | عِنْدَ | Since              | مُذْ ، مُنْذُ | No more   | لَا غَيْرُ |
| At, Near             | لَدَى  | Never<br>in Past   | فَطُ          | Between   | بَيْنَ     |
| At, Near             | لَدُنْ | Never<br>in Future | عَوَاضُ       | While     | بَيْنَمَا  |
| At the<br>same place | ثُمَّ  | Where ever         | أَيْنَمَا     | Now       | الآنَ      |

## أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ

|                       |             |           |            |           |           |
|-----------------------|-------------|-----------|------------|-----------|-----------|
| Woe                   | وَى         | Take      | إِلَيْكَ   | Hold fast | عَلَيْكَ  |
| Stay Where<br>you are | مَكَانِكُمْ | Away      | هِيَهَاتَ  | Take      | ذُرُونَكَ |
| Come on               | هَيْتَ      | Separated | شَتَانِ    | Amen      | آمِينَ    |
| Bring                 | هَلُمَّ     | Hasted    | سَرَّعَانَ | Leave it  | رُوَيْدًا |
| Come                  | تَعَالِ     | Oh        | أَفَ       | Hold      | هَا       |
| Enough                | فَقَطْ      | Come on   | حَيَّ      | Produce   | هَاتِ     |

## حُرُوفٌ

|            |        |          |        |           |            |
|------------|--------|----------|--------|-----------|------------|
| Afterwords | ثُمَّ  | Whether  | أَمْ   | Yes       | أَجَلَ     |
| Even       | حَتَّى | Isn't it | أَمَّا | It is not | أَلَا      |
| Or         | أَمْ   | As for   | أَمَّا | Except    | إِلَّا     |
| Or         | أَوْ   | Either   | إِمَّا | If not    | إِنْ + لَا |
| Rather     | بَلْ   | And      | وَ     | Lest      | أَلَّا     |
| But        | لَكِنْ | Then     | فَ     | That not  | أَنْ + لَا |



## حروف

|           |        |               |          |        |               |
|-----------|--------|---------------|----------|--------|---------------|
| Very soon | س      | Now           | آن       | Indeed | إِنَّ ، أَنَّ |
| Shortly   | سَوْفَ | with          | بِ       | That   | أَنَّ         |
| Except    | عَدَا  | Except        | حَاشَا   | Verily | إِنَّمَا      |
| Upon      | عَلَى  | Except        | خِلَا    | That   | أَنَّمَا      |
| From      | عَنْ   | Often         | رُبَّ    | i.e    | أَيُّ         |
| In        | فِي    | Again & Again | رُبَّمَا | Yes    | إِئِ          |

## حروف

|               |          |                 |         |            |         |
|---------------|----------|-----------------|---------|------------|---------|
| If not        | لَوْلَا  | No longer       | لَا تَ  | Like       | كَ      |
| Way not       | لَوْ مَا | Perhepes        | لَعَلَّ | As if      | كَأَنَّ |
| I wish        | لَيْتَ   | But             | لَكِنْ  | Nay, But   | كَلَّا  |
| Never in past | لَمْ     | Never in future | لَنْ    | For        | لَ      |
| Not so far    | لَمَّا   | If              | لَوْ    | For        | لَ      |
| Why           | لِمَا    | Even if         | وَلَوْ  | Not, Don't | لَا     |

## حروف

|     |       |           |        |           |      |
|-----|-------|-----------|--------|-----------|------|
| And | وَ    | Lo        | هَآ    | What ever | مَا  |
| O'  | يَاءَ | Why don't | هَلَّا | from      | مِنْ |

## حروف کے استعمال کے مختلف مقاصد

|               |        |               |         |              |         |
|---------------|--------|---------------|---------|--------------|---------|
| Permanancy    | لزوم   | Tansitivity   | تعدیہ   | Touch        | الِصاق  |
| Escape        | تجاوز  | Oath          | قسم     | Help         | استعانت |
| Quotation     | نقل    | Option        | تخیر    | Cause        | سبب     |
| Immunity      | براءت  | Elevation     | فوقیت   | Cause        | تعلیل   |
| Sequence      | ترتیب  | Condition     | شرط     | Company      | مصاحبت  |
| Time or Space | ظرف    | Replacement   | بدل     | Confirmation | تاکید   |
| Followup      | تعقیب  | Restriction   | استدراک | Lamentation  | ندبہ    |
| Time Gap      | تراخی  | Regret        | تندیم   | Renewal      | استیناف |
| Similitude    | تشبیہ  | Entry         | دخول    | Comparison   | تقابل   |
| Rejection     | ردع    | Closeness     | تقریب   | Assumption   | ظن      |
| Specification | اختصاص | Right         | استحقاق | Warning      | تنبیہ   |
| End result    | عاقبت  | Help          | استغاثہ | Ownership    | ملکیت   |
| Harm          | ضرر    | Benefit       | منفعت   | Extra        | زائدہ   |
| Paucity       | تقلیل  | Origin        | ابتداء  | Strength     | تقویت   |
| Restriction   | امتناع | Wish          | تمنی    | Request      | عرض     |
| Threat        | زجر    | Rectification | اضراب   | Stimulation  | تحضیض   |
| Ambiguity     | ابہام  | Clarity       | تبیین   | Selection    | تبعیض   |

# BIBLIOGRAPHY کتابیات

- 1- اسباق النحو..... مولانا حمید الدین فراہی
- 2- اسباق النحو..... مولانا خالد مسعود مدظلہ العالی
- 3- تعلیم النحو..... مولانا محمد ایوب اصلاحی مدظلہ العالی
- 4- معلم الانشاء..... مولانا عبد الماجد ندوی، مولانا محمد رابع حسنی ندوی
- 5- النحو الواضح..... علی الجازم و علامہ مصطفیٰ امین
- 6- تمرین الصرف..... مولانا معین الدین ندوی
- 7- تمرین النحو..... محمد مصطفیٰ ندوی
- 8- المعجم المفہرس لألفاظ القرآن الکریم / علامہ محمد فواد عبد الباقی
- 9- ہدیہ صغیر شرح نحو میر..... مولانا اصغر علی
- 10- مُذکرات فی النحو و الصرف الجامعة الاسلامیہ بالمدينة المنورة
- 11- عزیزا لمبتدی..... خواجہ محمد عزیز اللہ غوری
- 12- قواعد اللغة العربية للمبتدئين..... منی السباعی
- 13- عربی کا معلم..... مولانا عبد الستار خان
- 14- منهاج العربیہ..... مولانا سید نبی حیدر آبادی
- 15- علم النحو..... مولانا مشتاق احمد چرتھا ولی
- 16- فروغ قرآن..... علامہ فروغ احمد
- 17- معجم تصریف الافعال العربیہ..... انطوان الدحداح

- 18- آسان عربی ..... مولانا محمد بشیر ایم . اے
- 19- قلمی مسودات ..... مولانا عبد القدیر اصلاحی مدظلہ
- 20- الفوز الکبیر ..... حضرت شاہ ولی اللہؒ محدث دہلوی
- 21- الاتقان فی علوم القرآن ..... علامہ جلال الدین سیوطیؒ
- 22- مائة عامل ..... علامہ عبد القاهر الجرجانیؒ
- 23- نظریة الحروف العاملة ..... ڈاکٹر ہادی عطیة مطر الہلالی
- 24- مغنی اللیب ..... علامہ ابن ہشام الانصاریؒ
- 25- معجم اعراب الفاظ القرآن الکریم ... ڈاکٹر محمد سید طنطاوی
- 26- جامع الصرف ..... مولانا حافظ محمد امیر نواز گلیالوی
- 27- المنہاج فی القواعد والاعراب ... علامہ محمد الأنطاکی
- 28- مفردات القرآن ..... امام راغب اصفہانیؒ
- 29- التبیان فی اعراب القرآن ..... علامہ عبداللہ بن حسین العبکریؒ
- 30- مباحث فی علوم القرآن ..... الشیخ مناع القطان
- 31- تدبر قرآن ..... مولانا امین احسن اصلاحیؒ
- 32- تفسیر جلالین اور دیگر کتب مشہورہ.



www.KitaboSunnat.com مشہور علمائے حقو

| تفصیلات                             | تاریخ وفات | نام                            |
|-------------------------------------|------------|--------------------------------|
|                                     | 69ھ        | حضرت ابو الاسود المدؤلی تابعیؓ |
|                                     | 129ھ       | حضرت یحییٰ بن یسر تابعیؓ       |
| خلیل اور سیبویہ کے استاد            | 149ھ       | عیسیٰ بن عمر ثقفی بصریؓ        |
| موجد علم عروض،<br>کتاب العین، الجمل | 170ھ       | خلیل بن احمد بصری              |
| کتاب سیبویہ۔ خلیل کے شاگرد          | 196ھ       | عمر بن عثمان سیبویہؓ۔ بصرہ     |
| خلیل کے شاگرد                       | 182ھ       | علی بن ہمزہ کسائیؓ۔ کوفہ       |
| شاگرد سیبویہ                        | 206ھ       | علامہ قطربؓ                    |
| شاگرد کسائی                         | 207ھ       | یحییٰ فراءؓ۔ کوفہ              |
| مجاز القرآن                         | 210ھ       | ابو عبیدہؓ                     |
| مبرد کے استاد                       | 225ھ       | صالح بن اسحاق جرمیؓ۔ بصری      |
| کسائی کے شاگرد                      | 230ھ       | ابن الاعرابیؓ                  |
| خلیل کے شاگرد                       | 237ھ       | اصمعیؓ                         |
|                                     | 255ھ       | ابو عثمان جاحظ معتزلی          |

|  |      |                                |
|--|------|--------------------------------|
| تفظویہ اور زجاج کے استاد                                       | 285ھ | محمد بن یزید مبردؒ - بصرہ      |
|  | 291ھ | علامہ ثعلبؒ                    |
|  | 303ھ | علامہ نصرؒ                     |
| معانی القرآن و اعرابہ<br>مبرد اور ثعلب کے شاگرد                | 311ھ | ابراہیم بن محمد زجاجؒ          |
| مبرد اور ثعلب کے شاگرد   | 315ھ | علامہ انخفشؒ - بصرہ            |
| مبرد کے شاگرد  | 316ھ | علامہ سراجؒ                    |
| ثعلب اور مبرد کے شاگرد   | 328ھ | علامہ تظویہؒ                   |
| ثعلب کے شاگرد ،<br>اسرار العربیة                               | 328ھ | ابن انباریؒ - نزیل کوفہ        |
| <a href="http://www.KitaboSunnat.com">www.KitaboSunnat.com</a> | 331ھ | محمد بن الحسن ابن دریدؒ - بصری |
| اعراب القرآن   | 338ھ | علامہ نحاسؒ                    |
| المفصل فی النحو . کشاف   | 538ھ | محمود بن عمر زمخشریؒ - معتزلی  |
|  | 462ھ | علامہ خطیب بغدادیؒ             |
|  | 457ھ | علامہ ابن حزم الاندلسیؒ        |
| مائة عامل ، دلائل الإعجاز ،<br>اسرار البلاغہ                   | 474ھ | علامہ عبدالقاهر جرجانیؒ        |

|   |      |                                 |
|---|------|---------------------------------|
| التبيان فى اعراب القرآن                           | 616ھ | عبد اللہ بن الحسین عکبرىؒ       |
|   | 626ھ | يوسف بن ابى بكر سكاكىؒ          |
| كافيه ، شافيه ،<br>ايضاح شرح مفصل                 | 646ھ | عثمان ابن حاجب مالكى            |
| امام رازى کے شاگرد ،<br>مصنف ایساغوجى             | 661ھ | اشير الدين البهرىؒ              |
| الفیه منظوم - نزیل دمشق                           | 672ھ | جمال الدين ابن مالك الاندلسىؒ   |
| كافيه كى شرح رضى                                  | 684ھ | علامه رضى شيعى                  |
| هداية النحو<br>ابن عقيل اور ابن هشام کے استاد     | 745ھ | علامه ابو حيان الاندلسىؒ        |
| مغنى اللبيب - كتاب فى الاعراب                     | 761ھ | عبد اللہ يوسف بن احمد ابن هشامؒ |
| شرح الفيه ابن مالك                                | 769ھ | علامه ابن عقيلؒ                 |
| الموافقات   | 790ھ | ابراهيم بن موسى الشاطبىؒ        |
| صرف مير ، نجومير ،<br>صغرى كبرى ، وافية شرح كافيه | 816ھ | سيد شريف جرجانىؒ                |
| شرح جامى الكافيه                                  | 898ھ | مولانا عبدالرحمن جامىؒ          |
| الاتقان وغيره                                     | 911ھ | علامه جلال الدين سيوطىؒ         |

## ہدایات برائے طلبہ

- 1- افعال کی گردانوں کو ، رٹنے کی کوشش نہ کریں۔ بلکہ افعال کی شکلوں میں تبدیلی سے ، معانی میں رونما ہونے والی تبدیلیوں پر غور کر کے ، انہیں ذہن نشین کر لیں۔
- 2- کتاب میں دیئے گئے قواعد ، اور ان کے تحت دی گئی مثالوں ، کو بار بار پڑھیں ، غور کریں ، تاکہ قاعدہ اور مثال دونوں ، دماغ میں محفوظ ہو جائیں۔ روزانہ تلاوت قرآن کے موقع پر ، غور کرتے رہیں کہ یہ کس قاعدے کے تحت ہے اور اس سے ، معانی پر کیا اثر پڑتا ہے۔
- 3- حصہ اول کی تکمیل کے بعد ، حصہ دوم کا مطالعہ ضروری ہے جس میں فعل ثلاثی مزید کا ، تفصیلی جائزہ لیا گیا ہے اور حروف سے بحث کی گئی ہے۔
- 4- طالب علم کے پاس ، 'مفردات القرآن' از امام راغب اصفہانی (وفات 500ھ) کا ہونا ضروری ہے۔ اس کا اردو ترجمہ شیخ الحدیث مولانا محمد عبدہ نے کیا ہے۔ اس کتاب کے مطالعے سے ، ایک ہی لفظ کے ، مختلف استعمالات کا پتہ چلتا ہے۔ عربی زبان میں نیز خود قرآن میں ، ایک لفظ ، ایک جگہ ، ایک معنی میں اور دوسری جگہ ، دوسرے معنی میں اور تیسری جگہ ، تیسرے معنی میں استعمال ہوا ہے۔ مُبتدئ کے لئے مذکورہ یہ کتاب ایک نعمت ہے۔ اس کی طرف ، بار بار رجوع کرنے سے ، قرآن فہمی کی منزلیں ان شاء اللہ آسان ہو جائیں گی۔



5- طالب علم کے پاس ، عربی اُردو کٹھنری ، ' مصباح اللغات ' از مولانا عابد الحفیظ بلیاویؒ یا ' المنجد ' کا ہونا ضروری ہے۔ ان کتابوں سے بھی ، بار بار رجوع کرنے سے ، طالب علم کی دشواریاں دور ہو سکتی ہیں۔

مولانا وحید الزمان قاسمی کیرانویؒ کی ' القاموس الوحید ' بھی نہایت مفید کتاب ہے۔ اس کتاب کا آپ کے پاس ہونا ضروری ہے۔

مولانا عبدالرحمن کیلانیؒ کی ' مترادفات القرآن ' بھی ایک عجیب و غریب کتاب ہے۔ قرآن فہمی میں اضافے کے لیے یہ کتاب بھی نہایت مفید ہے۔

6- جو طالب علم ، مزید محنت کرنا چاہتے ہوں اور عربی زبان میں مزید مہارت حاصل کرنا چاہتے ہوں ان کے لئے مندرجہ ذیل کتب ، ان شاء اللہ فائدہ مند رہیں گی :

A- مُعَلِّمُ الْإِنشَاء (حصہ اول و دوم و سوم)

از مولانا عبدالماجد ندوی و مولانا محمد رابع حسنی ندوی

مجلس نشریات اسلام ، کراچی نے اسے شائع کیا ہے۔

B- النُّحُو الوَاضِح (حصہ اول و دوم و سوم)

از استاذ علی الجارم و استاذ مصطفیٰ امین

یہ کتاب دار المعارف ، قاہرہ ، مصر سے شائع ہوئی ہے اور پاکستان میں دستیاب ہے۔

C- مولانا ابو الحسن علی الندویؒ کی ' قصص النبیین ' کا مکمل سیٹ اور

' القراءۃ الراشدہ ' کا مکمل سیٹ خرید لیجیے اور تیزی کے ساتھ ان سے گزر

جائیے۔ یہ آپ کے لیے ان شاء اللہ نافع ہوں گی۔

7۔ عربی زبان سیکھنا ، بذاتِ خود مقصود نہیں ہے۔ بلکہ اصل مقصد تو یہ ہے کہ ہم اللہ کی کتاب ، اور رسولؐ کی سنت پر مبنی خالص اسلامی تعلیمات کو ، اُس کی اساسی زبان میں سیکھیں اور اسلام کی خالص دعوت کو خدا کے دیگر بندوں تک پہنچائیں۔ مطالعہ سب سے بڑا مُعلِّم ہے۔ قرآن مجید کی تدریس و تفکر کے ساتھ ، روزانہ باقاعدہ تلاوت ، اور صحیح احادیث پر مشتمل کسی مستند کتاب کا مطالعہ ، جس میں عربی متن بھی موجود ہو ، ایک داعی اور مبلغ کی منزلوں کو آسان کرنے کا سب سے بہتر ذریعہ ہے۔

## آخری بات

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ آپ نے قواعدِ زبانِ قرآن کے دونوں حصے پڑھ لیے ، اور اس کی تمام مشقیں بھی کر لیں۔ اب آپ سے گزارش یہ ہے کہ ایک مرتبہ اور ؛ دونوں حصوں کا غائرانہ جائزہ لیجیے۔ تاکہ پڑھے ہوئے اسباق کا اعادہ ہو جائے اور بنیادی باتیں ذہن نشین ہو جائیں۔

قرآن مجید کے سلسلے میں ، ہمارے استاد مولانا عبدالقدیر صاحب اصلاحی کا طرزِ تعلیم یہ رہا ہے کہ وہ ایک سورت لیتے اور طلبہ سے ترجمہ کرواتے۔ جو طلبہ ترجمہ رٹ کر آتے ، انہیں پکڑ لیتے۔ غلط ترجمے کی اصلاح کرتے ، اور ساتھ ساتھ صرف و نحو اور بلاغت کے قواعد کا اجراء کرتے جاتے۔ طلبہ سے پوچھتے ، بتاؤ یہ لفظ کس وزن پر ہے ، کس باب سے ہے ؟ اس اسم کی اعرابی حالت کیا ہے ؟ اور کیوں ہے ؟ تقدیم و تاخیر کیوں ہوئی ہے ؟ جملے میں کیا محذوف ہے ؟ پورے پیرا گراف کا مرکزی مضمون کیا ہے ؟ اس طرزِ تعلیم کا فائدہ یہ ہے کہ قواعد کو محض قواعد سمجھ کر استفادہ نہیں ہوتا بلکہ فہم میں بتدریج اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ صرف ، نحو ، بیان ، بدیع اور معانی بیک وقت ساتھ ساتھ چلتے ہیں۔

اب آپ سے گزارش یہ ہے کہ آپ قرآن مجید کی ایک سورت لے لیجیے۔ اور پوری سورت کی نحوی تحلیل کیجیے۔ اس میں آنے والے ، تمام الفاظ کا وزن لکھیے۔ تمام مشکل الفاظ کے معانی ، ڈکشنری سے دیکھ کر لکھتے جائیے۔ اور اس کا رواں ترجمہ کیجیے۔ پھر اپنے ترجمے کو کسی دوسرے مستند ترجمے سے ملا کر دیکھتے جائیے اور غور کیجیے کہ آپ نے کہاں غلطی کی ہے؟ اور کیوں کی ہے؟ اسی طرح احادیث کے کسی مجموعے سے ، ترجمہ کرتے جائیے اور اپنے ترجمے کو مستند ترجمے سے ملا کر دیکھتے جائیے۔ مطالعہ جاری رکھیے۔ لغات اور امام راغبؒ کی مفردات القرآن کو ہمیشہ اپنے ساتھ رکھیے۔ آپ کی استطاعت بتدریج ان شاء اللہ بڑھتی جائے گی۔

اپنی خاص دعاؤں میں ، اس ناچیز خلیل الرحمن چشتی اور اس کے والدین ، اہل خانہ اور اساتذہ کو بھی یاد فرمائیے۔

وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



تیسرا ایڈیشن

الفوز اکیڈمی کی مطبوعات

توحید کی مختلف قسموں کو سمجھنے کے لئے ایک مفید کتاب

## توحید اور شرک

مرتبہ : محمد خان منہاس

توحید ذات ، توحید صفات ، توحید ربوبیت ، توحید الوہیت

توحید استعاذہ ، توحید علم ، توحید اختیار ، توحید حاکمیت تشریحی توحید

صفحات : 80 قیمت : 30 روپے

پیغمبری اور کار پیغمبری کو سمجھنے کے لئے ایک مفید کتاب

تیسرا ایڈیشن

## رسالت

مرتبہ : محمد خان منہاس

☆ رسول اور غیر رسول کا فرق ☆ رسولوں کی دعوت کے مشترکہ نکات

☆ عصمت انبیاء

☆ رسالت محمدی ﷺ کی خصوصیات

صفحات : 62 قیمت : 30 روپے

تیسرا ایڈیشن

الفوز اکیڈمی کی دو نئی مطبوعات

# اسلام میں آخرت کا تصور

مرتبہ : محمد خان منہاس

☆ حیات برزخ کی حقیقت ☆ روزِ قیامت کے احوال  
☆ دوزخ کی روحانی اور مادی سزائیں ☆ جنت کی روحانی اور مادی نعمتیں

|            |                |
|------------|----------------|
| صفحات : 72 | قیمت : 30 روپے |
|------------|----------------|

نماز میں لِلْهِیْتِ ، خُشُوعٌ وَ خُضُوعٌ اور تَعَلُّقٌ بِاللَّهِ  
میں اضافے کے لیے نہایت مفید کتاب

## نماز

مرتبہ : محمد خان منہاس

|            |                |
|------------|----------------|
| صفحات : 80 | قیمت : 30 روپے |
|------------|----------------|

تیسرا ایڈیشن

راہِ خدا میں جذبہٴ ایثار و قربانی کو فروغ دینے میں نہایت معاون کتاب

## انفاق فی سبیل اللہ

مرتبین: محمد خان منہاس، خلیل الرحمن چشتی

☆ انفاق فی سبیل اللہ کی اہمیت ☆ انفاق فی سبیل اللہ کی فضیلت

☆ انفاق فی سبیل اللہ کے مقاصد ☆ انفاق فی سبیل اللہ کے آداب

صفحات : 92 قیمت : 30 روپے

تیسری ایڈیشن

مدرسینِ قرآن کے لیے نہایت مفید کتاب

## درس قرآن کی تیاری کیسے کی جائے؟

مرتب: خلیل الرحمن چشتی

چند اہم موضوعات

☆ تیاری کیسے کی جائے؟ ☆ اہم اردو تفسیروں کا تعارف

☆ موضوعاتی درس قرآن کیسے دیا جائے؟ ☆ مدرسین کے لیے مفید کتابیں

☆ مخصوص سورتوں کا درس کیسے دیا جائے؟

صفحات : 70 قیمت : 30 روپے

تیسری ایڈیشن

الفوز اکیڈمی، اسلام آباد

تربیت گاہوں کی ایک اہم ضرورت

## تربیتی نصاب برائے حفظ

مرتبہ : محمد خان منہاس ، خلیل الرحمن چشتی

- ☆ منتخب آیات ☆ قرآنی دعائیں ☆ مسنون دعائیں
- ☆ خطبہ جمعہ ☆ خطبہ نکاح ☆ خطبہ عیدین

☆ نماز جنازہ

صفحات : 173 قیمت : 70 روپے

دوسرا ایڈیشن

الفوز کی تازہ مطبوعات  
قرآن و حدیث کی روشنی میں

دوسرا ایڈیشن

## تزکیہ نفس

مفہوم ، ماہیت اور تدبیریں

مرتبہ : خلیل الرحمن چشتی ، محمد خان منہاس

- ☆ نفس اور ماہیت نفس ☆ نفس کی قسمیں
- ☆ اصول تزکیہ ☆ حصول کی عملی تدبیریں

صفحات : 156 قیمت : 60 روپے

الفوز اکیڈمی ، اسلام آباد

حدیث فہمی میں اضافے کے لئے ایک فنی کتاب

## آسان اصولِ حدیث (زیرِ طبع)

مرتب: خلیل الرحمن چشتی

اس کتاب کی خصوصیات

علم حدیث کی مشکل اصطلاحات کی آسان تشریح  
صحیح، حسن، اور ضعیف احادیث کی مثالیں  
مشہور محدثین اور علمائے حدیث کا تعارف  
کتب حدیث کا تعارف  
راویوں کی درجہ بندی  
جھوٹی حدیثوں کے گھڑے جانے کے اسباب  
جھوٹی حدیثوں کی مثالیں  
علمِ درایت

مختلف سندوں کے سلسلوں پر مبنی چارٹس (Charts)

الفوز اکیڈمی اسلام آباد



# مؤثر ابلاغ

مرتب : محمد خان منہاس

اس کتاب کی خصوصیات

● مؤثر ابلاغ کے بنیادی لوازمات

● مؤثر ابلاغ کے مراحل:

● پیغام رسانی۔ شخصیت و کردار

● مؤثر ابلاغ کی خصوصیات

● ابلاغ کو مؤثر اور غیر مؤثر بنانے والے عوامل

قیمت : 20 روپے

صفحات : 40

الفوز اکیڈمی اسلام آباد

علم حدیث کے ابتدائی طالب علموں کے لئے  
ایک نہایت مفید اور آسان کتاب

## حدیث کی اہمیت اور ضرورت

مرتب: خلیل الرحمن چشتی

### چند اہم موضوعات

- سنت کا دائرہ کار
- سنت میں توازن و اعتدال
- انفرادی اور اجتماعی سنتیں
- قرآن و سنت کا باہمی تعلق
- سنت کا قانونی اور آئینی مقام
- علم حدیث کی بنیادی اصطلاحات

قیمت : 80 روپے

صفحات : 200

تیرا ایڈیشن

الفوز اکیڈمی اسلام آباد

## تقریظ

مولانا خالد مسعود صاحب مدظلہ العالی ، مدیر سہ ماہی 'تدبرِ قرآن' ، لاہور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

محترم جناب خلیل الرحمن چشتی ، ایک خاموش لیکن محرک و بیدار مغز خادمِ قرآن ہیں۔ انہوں نے درسِ قرآن کی تحریک چلانے کا روایتی غلغلہ برپا کرنے اور اپنے گرد عوام کی ایک بھیڑ جمع کرنے کے بجائے ، قرآن مجید کی تفہیم کو اپنا مقصد قرار دیا اور اس مقصد کے حصول کے لیے ، وہ راہیں اختیار کیں ، جو ہیں تو صبر آزما ، لیکن تفہیمِ قرآن کی منزل پانے کے لیے ناگزیر ہیں۔ ان میں عوام الناس کو جمع کر لینا تو ممکن نہیں ہوتا ، البتہ اگر چند ساتھی بھی استفادہ کی نیت سے ، ان راہوں پر چل کھڑے ہوں ، تو وہ کلامِ اللہ سے از خود رہنمائی حاصل کرنے پر قادر ہو جاتے اور دوسروں کے لیے مینارہ نور ثابت ہوتے ہیں۔ یہ ایک بڑی کامیابی اور دین کا اصل مطلوب ہے۔

تفہیمِ قرآن کی راہ کھولنے کے لیے ، محترم چشتی صاحب نے سب سے پہلے 'قواعدِ زبانِ قرآن' سیکھنے اور سکھانے کا کام کیا۔ کہا جاسکتا ہے کہ عربی قواعد پر تو سینکڑوں تصانیف موجود ہیں ، یہ کوئی نئی یا غیر معمولی بات تو نہ ہوئی۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ہمارے ہاں قواعدِ عربی سکھانے کا نہایت فرسودہ طریقہ رائج ہے ، جس میں طلبہ ، کئی کئی سال تک ذہنی توانائیاں صرف کرنے کے باوجود ، زبانِ فہمی پر قادر نہیں ہو پاتے۔ اسی طرح صرف و نحو کی کتابیں ، جس طرز پر مرتب کی گئی ہیں ، اس نے قواعد کو

مشکل بنا دیا ہے۔

محترم چشتی صاحب نے ، ایک طرف قواعدِ زبان سکھانے کے جدید طریقوں کا مطالعہ کیا اور ان میں سے وہ طریقے اختیار کیے ، جو تجربہ میں اپنی افادیت ثابت کر چکے ہیں ، اور طلبہ کو قلیل مدت میں عربی بطور ایک زندہ زبان سکھا دیتے ہیں۔ دوسری طرف انہوں نے اپنی کتاب مرتب کرتے وقت ، تدریس کے ان ضابطوں کو ملحوظ رکھا ، جو زیرِ درس مسئلے کو ، نمایاں کر کے پیش کرتے اور طالبِ علم کی توجہ کو اس سے ہٹنے نہیں دیتے۔ یہ کتاب 'قواعدِ زبانِ قرآن' کے نام سے چھپی اور اتنی مقبول ہوئی کہ دو سال کی مدت میں ، اس کے تین ایڈیشن شائع ہوئے۔ اس کی خوبی یہ تھی کہ قواعدِ زبان سکھانے میں ہر سبق کے تحت ، بجز آیتِ نقل کر کے قرآنی شواہد و استعمالات کو جمع کر دیا گیا تھا ، جس کا فائدہ یہ ہوا کہ طالبِ علم کو قواعد کا علم ہونے کے ساتھ ساتھ ، فی الجملہ کلامِ اللہ سے بھی آگاہی ہو جاتی یا کم از کم اس کے ساتھ ذہنی مناسبت پیدا ہو جاتی۔ اس وقت 'قواعدِ زبانِ قرآن' کا حصہ دوم منظرِ عام پر آ رہا ہے ، جو صرف و نحو کے نسبتاً مشکل اور اعلیٰ مباحث پر مشتمل ہے۔

محترم چشتی صاحب کا کمال یہ ہے کہ انہوں نے ، ان مباحث کو اتنے سہل اور عام فہم انداز میں پیش کیا ہے کہ عربی زبان کا ایک مبتدی بھی ، کتاب کا مطالعہ کرے تو معلم کے بغیر ان کو سمجھنے پر قادر ہو سکتا ہے۔ اس حصے میں خاص طور پر 'حروفِ زیرِ بحث' آئے ہیں۔ خاصیاتِ ابوابِ فعل اور ثلاثی مزید فیہ کے سوغات پر بوائی سیر حاصل بحث کی گئی ہے کہ ہر بحث بہ آسانی گرفت میں آجاتی ہے۔ ہر بحث میں قرآنی استعمالات کی بکثرت ہے۔ محترم چشتی صاحب اسی علمی کام پر اکتفا کر لیتے ، ، عجب بھی وہ اہل علم کی طرف

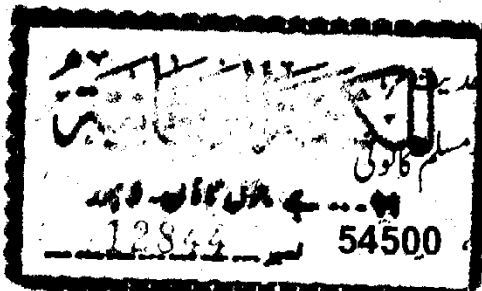
سے داد و تحسین کے مستحق تھے کہ انہوں نے کسی علمی یا شخصی تعصب میں مبتلا ہوئے بغیر ، ایک ایسی عمدہ اور معیاری کتب تیار کر دی ، جو قرآن فہمی میں یقیناً مددگار ثابت ہوگی۔ لیکن انہوں نے اپنی منزل کو نگاہوں سے اوجھل نہیں ہونے دیا۔ انہوں نے کتاب کی تدریس کا مناسب انتظام کیا۔ تحصیل علم کے خواہش مندوں کے لیے ، انہوں نے 'الفوز اکیڈمی' قائم کی ، جس میں کتاب سبقاً سبقاً پڑھائی جاتی ہے۔ طالب علم قواعد کے استعمال کی مشق کرتے ہیں اور اساتذہ ان کے کام کو چیک کر کے غلطیوں کی اصلاح کرتے ہیں۔ اس طرح قواعد کا عملی انطباق ، اس مطالعہ کو طلبہ کے علم کا حصہ بنا دیتا ہے۔ اس کے بعد کے مراحل میں ، چشتی صاحب طلبہ کو قرآن سے اخذ ہدایت کی راہ سمجھاتے ہیں۔ اس کے لیے انہوں نے متعدد بنیادی موضوعات پر ، آیات قرآنی کی روشنی میں خود بھی رسائل مرتب کیے ہیں اور اپنے ساتھیوں سے بھی مرتب کروائے ہیں۔ کام کرنے کا یہ نچ ، تساہل پسند طبائع کے بس کی بات نہیں۔ اس کے لیے عربی ریزی اور جانفشانی ، نیز مقصد کے ساتھ لگن ضروری ہوتی ہے۔ محترم چشتی صاحب ، اس تمام عمل سے گزرے ہیں۔ اسی لیے قرآن کی روشنی میں ، کردار سازی کی اگلی منزلوں کو پانے کے لیے سرگرم عمل ہیں ، جو یقیناً ایک اعلیٰ و ارفع مقصود ہے۔

اللہ کریم ، ان کو اس مقصد میں کامیاب فرمائے اور ان کی ہر نوع کی محنت کو ، شرف قبولیت بخشے۔ آمین

خالد مسعود

18 محرم 1423ھ

2 اپریل 2002ء



## تقریظ

پروفیسر ڈاکٹر انیس احمد صاحب، ڈین بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

برادر م خلیل الرحمن چشتی صاحب نے، قواعد زبان قرآن مرتب کر کے قرآن خواں حلقے

میں اپنے لیے ایک مقام پیدا کر لیا ہے، جس پر میں انیس مبارک باد دیتا ہوں۔ گذشتہ دو دہائیوں میں، وطن عزیز کے اندر خصوصاً مغربی تعلیم یافتہ مرد و خواتین میں، قرآن سے شغف میں نمایاں اضافہ ہوا ہے۔ میرا اندازہ ہے کہ جس جیل قرآنی کی پیش گوئی، مولانا ابو اعلیٰ مودودیؒ اور سید قطب شہیدؒ نے کی

تھی، اس کے آثار دنیا کے ہر خطے میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس کی ایک مثال انقلاب کے بعد کا ایران ہے۔

اس شغف کے ساتھ اس بات کی بھی ضرورت تھی کہ قرآن کریم کے مطالب کو، محض لفظی

تراجم کی مدد سے نہیں، بلکہ قواعد سے واقفیت کے ساتھ سمجھا جائے، لیکن روایتی طرز تدریس لغت

قرآن میں، جدید تعلیم یافتہ طبقے کے لیے، کافی مشکلات پائی جاتی تھیں کہ وہ چند قدم چل کر ہتھیار ڈال

دیتے تھے۔ زبرد نظر کتاب، اس لحاظ سے بڑی اہمیت رکھتی ہے کہ جدید تعلیم یافتہ افراد کی اس مشکل کو دور

کرتے ہوئے، یہ انہیں براہ راست قرآن کریم کی لغت کو، اس کی مثالوں کی مدد سے سمجھاتی ہے۔

کتاب پر جتہ جتہ نظر ڈالنے کے بعد میں یقین سے کہہ سکتا ہوں، کہ اگر ان دونوں جلدوں کو

پورے استاد کی موجودگی میں مطالعہ کر لیا جائے اور تمرینات کو بھی توجہ سے کیا جائے، تو کم سے کم عرصے

میں ایک طالب علم، لغت قرآن سے آگاہی حاصل کر سکتا ہے۔

جو کام ایک جامعہ میں، شعبہ عربی کے کسی استاد کے کرنے کا تھا، وہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ایک

ایسے بندے سے لے لیا، جس کا تخصص، پھلوں اور پھولوں کی کاشت اور باغات کی آرائش و زیبائش کے

شعبے سے متعلق ہے۔

تا نہ حمد خدائے حمیدہ

ایں سعادت بزور بازو نیست

اللہ تعالیٰ چشتی صاحب کی اس کاوش کو قبول فرمائے، اور طالبان قرآن کے لیے رہنمائی کا ذریعہ

انیس احمد

بنائے۔

# مرفوعات ایک نظر میں



نوٹ: نحو کی کتابوں میں ، سمجھانے کے لیے ، نمبر 5 اور نمبر 6 کو بھی ، مرفوع بتا کر ،

مرفوعات کی فہرست میں اضافہ کیا جاتا ہے ، لیکن ہمارے نزدیک

a- نمبر 5 ، مبتدأ ہے ، اور نمبر 1 کے تحت ہی ہے۔

b- نمبر 6 ، خبر ہے اور نمبر 3 کے تحت ہی ہے۔



## فہم قرآن میں اضافے کے لئے ایک فنی کتاب

مولانا حمید الدین فراہی کی کتاب اسباق النحو کی پیناد پر  
عربی کے قواعد کو ذہن نشین کرانے کی ایک جدید کوشش

### اس کتاب کی خصوصیات

- عربی زبان کے قواعد، آسان اور سلیس زبان میں
- مثالوں کی تحلیل اور تجزیہ Solved Problems & Solutions
- قرآنی مثالیں اور مشقیں
- اسم غیر منصرف، توابع اور متفرق منصوبات
- اسمیہ اور فعلیہ جملوں میں تقدیم و تاخیر کے مسائل
- فعل مزید کی قسمیں
- دورنگوں کا استعمال
- حروف کی بحث

## الفوز اکیڈمی ، اسلام آباد

Al- Fawz Academy  
317, Street 16,  
F - 10/2, Islamabad.

317، اسٹریٹ 16  
ایف 10/2، اسلام آباد

Tel # 051-2251933, Fax # 051-2254139  
E-mail: chishti@apollo.net.pk